

جورجي كنعان

# مَفْهُومُ الْأُلُوهَةِ

فِي الذَّهْنِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ







مَفْهُومُ الْأُلُوْهَةِ  
فِي الذِّهْنِ الْمُتَوَسِّلِ الْقَدِيمِ

الحقوق جميعها محفوظة  
الطبعة الثانية ١٩٩٦



# مَفْهُومُ الْأُلُوهَةِ

## فِي الذِّهْنِ الْعَرَبِيِّ الْقَدِيمِ

جورجي كنعان

بيسان للنشر والتوزيع  
ص. ب. ٥٢٦١ - ١٣ بيروت  
هـ ١٤٢٩ / ٢٥

## عرضحال

الكاتب يعني أنه يغني في وإد، والعالم يحتفل في وإد آخر. ومن يصدق أن كاتباً يستطيع أن يمسح الغشاوة عن بصائر شعوب نصف الكرة الغربي، ضحية وعي زائف، تعتقد أن يهوه هو الله؟.

سيعتبر المؤلف أي كتاب من مؤلفاته قد كُفِيَء بسخاء إذا ما استرعى انتباه فضلاء الناس إلى موضوع مهم، ومهمل بشكل يثير الدهشة والاستغراب. وإذا ما دفع أحداً بينهم إلى تطوير عمله هذا، أو إلى رعايته: إعادة طبع مثلاً، أو ترجمة ونشراً في وجوه العقول المعطلة التي تدب في مستنقعات من التخلف، وتسرح في فراغ ذهني مربع. ففي اعتقاد المؤلف أن استئصال فكرة خاطئة من رأس إنسان لأجلدى كثيراً من استئصال ورم في الجسد، كما يقول لوسيان السميساطي (ابن بلدنا).

عمد المؤلف إلى تكرار بعض العبارات والأفكار والنصوص، في محاولة لتحرير الأدمغة المغسولة من الأحكام المقررة، ومن دوائر التصديق التي تدور في مناهاتها على غير برهان. وفي رغبة لتلقيح الوعي الذي ما يزال أرضاً بكرّاً، تمطرها سحب الوقائع الشائنة وتجتاحها رياح الدعاية المخادعة وتهوم في أجوائها غيوم التضليل المتعمد.

وأرجو أن يعذرني الذين ينسبون إليّ التكرار والترداد. فالأذهان المخصصة كثيرة. وما التكرار إلا تعبير عن رغبتني الجامعة في إخصاب ما يمكن إخصابه من أذهان خصاها كتاب التوراة اليهودية (العهد القديم) فاستعبدتها. وجعل عقول مئات الملايين في نصف الكرة الغربي كالصفحة البيضاء، تتقبل ما يكتب فيها وما يرسم عليها دون تأفف أو تذمر. وجعل أشداقها كأشداق الوديان تردد أصداها ما يصطدم فيها من أصوات دون تغيير أو تبديل. ودون أي محاولة، على الأقل، في التفكير بما سمعته، والتبصر في ما ألقى إليها.

## تقدير

للمعطاء مفهوم أخلاقي من حيث هو فعل محبة، ومفهوم إنساني من حيث هو تعاون، ومفهوم حضاري من حيث هو تفوق. المتفوق وحده يعطي، ويعرف أنه يعطي. وأعتقد أن الذي يساهم في دفع كتاب إلى مسيرة تاريخ الحضارة هو صاحب رسالة إنسانية، أخلاقية، وحضارية.

بارك الله الصيدوني الطيب النبيل محمد علي الشمّاع، الحائز على الميدالية الذهبية الكبرى من لجنة المكافآت الدولية للعمل الإنساني (باريس). والصيدوني المستنير خلدون البابا نجل الكريم النجل صلاح طه البابا. والسيدة الفاضلة فضيلة فتال نجل حامل مشعل النهضة واصف سعد الله فتال. وشيخ مزيارة الجليل المنعم جوزيف توفيق نعمان. فقد أعطوا بمحبة، وبشعور المغتبط بإنارة الضالّين والمضلّين.





## كلمة من القلب

إلى الأستاذ محمد السماك (\*) المحترم :

بلغني قولك إن جورجي كنعان صاحب رسالة. بوركت. وبورك وعيك المعرفي في مجتمعات من الأدمغة المغسولة والعقول المعطلة .

وبما أنك من حملة الهموم الذين وحدهم يفهمون الرسالة، ويحسون في نفوسهم طموحها البعيد، أرجو وآمل أن تقدم كتابي هذا إلى دولة الرئيس رفيق الحريري، أو إلى من تعرف ممن أنعم الله عليه بالثراء الفكري والمادي، فيساعدني على طبع ما أكتب .

وأرجو يا أستاذ محمد أن تلمح في حديثك مع الرئيس الحريري، أو مع معارفك المستنيرين، إلى خلاصة القول في كتابي الأخير «الأصولية المسيحية» :

إن الكاتب يعني أنه يناضل في ميدان مهجور - ميدان الوعي المعرفي ، لأنه يدرك أن المجتمع وعي معرفي ، والمعرفة الواعية أم الفضائل جميعها. ويدرك أن النضال بالبنديّة وبالسياسة والاقتصاد لا يغني عن الوعي المعرفي شيئاً. ويؤمن بأن في الرأي العام العالمي حداً أدنى من الفهم، وقدراً كافياً من المنطق والعدل، لا يمكن للديماغوجية الصهيونية أو للزعامة الأصولية أن تستمر في تعطيله أو اغراقه في بحرائها الفاجع .

ويعني أن أهم عامل من عوامل التخلف الذي نعاني هو عزوفنا عن قراءة الكتاب المقدس . وليس أدلّ على خطورة هذا الغلط من أن الباحثين جميعهم، دع عنك الساسة وعامة الناس، يعتقدون أن يهوه هو الله .

ومن هنا تشتد الحاجة إلى وعي معرفي قوي، عميق، وشامل، ينتشلنا من الركود

---

(\*) محمد السماك مفكر عربي مستنير (فليس المفكرون جميعاً مستنيرين . أو قل إن لدى قلة نادرة منهم قدرة أو عزيمة على الاصغاء لصوت العقل). له دراسات مختلفة وترجمات. من مؤلفاته : الإرهاب والعنف السياسي ١٩٨٦ ، تأملات في الدين والإنسان والسياسة ١٩٩٠ ، الصهيونية المسيحية ١٩٩٣ .

الأخلاقي وينفخ صدورنا بإيمان متقد .

إلى ثورة فكرية شاملة تتناول بالنقد والتمحيص جميع مفاهيمنا وقيمنا الموروثة .  
فتنفي منها ما لم يعد صالحاً لأوضاعنا الراهنة، وتحلّ محله من المفاهيم والقيم ما ينسجم  
مع تحولنا الكبير الذي نسعى إلى تحقيقه .

إلى إيقاظ الوعي الغافل في أذهان جماهير عريضة من المؤمنين، اجتاحتها التيار  
الأصولي فأمنت بتاريخ حروب بني إسرائيل الذي تحول بالمسيحية من قصص بدائية إلى  
«مسلمات» و«حقائق مطلقة» . وبالمسيحية أيضاً ارتفع من الأرض إلى السماء، فأضحى  
مقدساً، وبالتالي ديناً وإيماناً .

والكتاب يرمي إلى فتح نافذة من التعارف بين الكتاب المقدس وبين الجماهير التي  
تقدّس هذا الكتاب .

صحيح أن النافذة ضيقة، يطلّ الكاتب منها على ثلاثة آلاف وجه (على عدد النسخ  
المطبوعة من هذا الكتاب) . وصحيح أن بعض هذه الوجوه فارغ (لا يعني ولا يريد أن يعني .  
لا يعرف ولا يريد أن يعرف) . والقليل منها يعني ويعرف فيكون من حملة الهموم الذين  
وحدهم يفهمون الرسالة ويحسّون في نفوسهم طموحها البعيد .

وصحيح أن الجماهير التي تقدّس هذا الكتاب، أو تمحّضه الاحترام، تربو على  
ملياري بشري .

ولهذا سيحتر المؤلف أي كتاب من مؤلفاته قد كُوفئ بسخاء إذا ما استرعى انتباه  
فضلاء الناس إلى موضوع مهم، ومهمل بشكل يثير الدهشة والاستغراب . وإذا ما دفع أحداً  
بينهم إلى تطوير عمله هذا، أو إلى رعايته : إعادة طبع مثلاً، أو ترجمة ونشراً في وجوه  
الأدمغة المغسولة والعقول المعطّلة التي تدبّ في مستنقعات من التخلف، وتسرح في فراغ  
ذهني مربع .

ولكم يرجو المؤلف ويأمل أن تبلغ دعوته سمع مستنير، أنعم الله عليه بالثراء الفكري  
والمادي، فيأمر بترجمة هذا الكتاب إلى بعض اللغات الغربية لينير الضالّين والمضلّين .  
وبورك بمن استنار فأنار .

وإذا ما أدرك المؤلف الموت قبل أن يدركه هذا الأمل أو الرجاء، فسيبقى كتابه على  
رفوف المكتبات ينتظر اليد التي تمسح عنه غبار السنين، وتجمع بعض ما فيه إلى بعض ما  
في غيره، في دعوة لاعتناق المخلصين ذهنياً من أطر (المقدسات) ومن قيود (الحقائق  
الثابتة) .



## مقدمة

ينطلق الباحث من إيمانه بأن المعرفة الإنسانية الحق تصدر عن قراءة ذكية لتراث الشعوب ، وعن فهم خلاق للماضي في علاقته بالحاضر . ومن هنا كانت رغبته في العودة إلى المراحل الأولى في حياة الإنسان المشرقي القديم ، مراحل العفوية البدائية والصفاء الطبيعي ، قبل أن يعكّره تعقّد الحضارات وتشوّهه التأثيرات المعقّدة وتتراكم فوق جوهره . في محاولة لفهم ذلك الإنسان في وجه من جوهره الثابت ، أو في ما ثبت منه على مرّ العصور . ولاستشفاف فكرة الألوهة في مفهومه التي كانت في أول نظرة ألقاها على كونه وعالمه . وبقيت حيّة فاعلة في نفسه وفي مجتمعه . وبقي بدوره محافظاً على خصائصها الجوهرية .

ومحاولة الباحث في هذا الموضوع تعتمد على مكاسب المكتشفات الأثرية وعلى تطوّر الفكر . فقد ثبت له بعد مطالعات تاريخية كثيرة وقآملات عميقة في خطوط الفكر القديم وأبعاده ، أن مفهوم «العالي» - (ايل - إله - الله) هو من ابداع الشعوب التي ظهرت مع بداية التاريخ المدوّن (أواسط الألف الرابع ق.م .) متوطنة في الشرق المتوسطي ، وبالتحديد في المنطقة الممتدة بين هضاب وادي النهرين الشرقية وبين البحر الأبيض المتوسط . ومن جبال طوروس في الشمال حتى آخر حبة رمل في سيناء جنوباً . والتي اصطلح على تسميتها منذ أواسط الألف الأول ق.م . باسم سوريا . والتي تشكّل وحدة تاريخية وجغرافية وحضارية .

كأنني بالقارىء وقد سرحت في وجهه مسحة من الدهشة الغامضة ، وانداح في خاطره سؤال بسيط ، لكنه عميق كالفكر . واضح ، لكنه معقّد كالغباء : وهل لمفهوم العالي (ايل - الله) تاريخ ؟ .

مهلاً ، ففي الأزمات المصيرية تبدو العودة إلى بعض الخطى المنسية أو المهملة أو الغامضة في مسيرة التاريخ ، نوعاً من الكشف عن المجهول . ويبدو تثبيت بعض القيم

والمفاهيم قريباً من الخطر والشأن من إخراج المعجزة ومن الحاح الخيز اليومي . بلى ، إن لمفهوم العالي (ايل - الله) تاريخاً ، وتاريخ العالي (الله) هو القضية .

خاطران في الذهن ، هما باعتباري معقدا الأهمية والطرافة . الأول : قد يكون أحدنا من الصارخين مع بعض الفلاسفة : «إن إله الكتب المقدسة قد قتلنا» . أو من القائلين مع بعضهم الآخر : «إن حضور الإله الديني في الوجود الإنساني آخذ في التقلص أو الاختفاء يوماً اثريوم» . أو من العلمانيين الذين فقدوا الإيمان بالغيبيات ، فهم يعتبرون الوجود طبيعياً ، ويفسرون الحياة تفسيراً علمياً . فمن المسلم به أن العقلية الغالبة في العصر الحديث تنزع إلى الاهتمام بهذا العالم الأرضي ، وبالعوامل البشرية ، والطبيعية المسيرة للأحداث . وبالعقل المنطلق إلى استكشاف الحقيقة بالملاحظة والتجربة ، فيخضع كل شيء مهما قدم عهده أو عظمت حرمة لمحك الامتحان الدقيق والنقد المحكم المتزن . ومن المسلم به أيضاً أن الإنسان أضحي بعد قيام ثورة العلم والصناعة ، واستتباب حرية الفكر في كثير من المجتمعات ، لا دينياً . وأحياناً عدواً لدوداً للدين . ومن المسلم به أيضاً لدى جانب كبير من المجتمعات في أيامنا الحاضرة أن ما يسير العالم اليوم ليس الله بنظامه أو مخططه ، وإنما هو الإنسان بعقله وديناميته . ومن المسلم به أيضاً أن علامات الارتباب والشك والإلحاد بالدين ، أو اللامبالاة واللاكتراث بمقولات رجال الدين والكتب المقدسة ، أضحت هي الميزات الأكثر بروزاً في مجتمعنا العلمي والصناعي ، رغم أن المرتابين واللامبالين والملحدين لا يعلنون عن أنفسهم ولا يجاهرون بمفاهيمهم العلمية أو بمقولاتهم المنطقية .

وقد يكون إله الكتب الدينية قد غاب أو اختفى حسياً وتاريخياً في كثير من المجتمعات العلمية والصناعية . وقد يكون مطارداً أو ملاحقاً بالانتقاد البيولوجي أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو النفسي أو التاريخي .

ولكن مفهوم «العالي» - (ايل - إله - الله) السوري المولد والنشأة ، الذي هو محبة ومساعدة وتضحية ، كامن في أعماق الضمير الإنساني . ولن تستطيع أي ثورة علمية أو صناعية أن تحذفه من الضمير الإنساني ، لأنه هو الضمير الإنساني في محبته ومساعدته وتضحيته .

الخاطر الثاني : وقد يكون من الضروري استجلاء الملامح المختلفة التي أعطتها المجتمعات القديمة لمفهوم «العالي» - (ايل - الله) . والقاء بقعة من الضوء على الأقنعة التي ألبسته إياها ورأته من خلالها . والتفرس في الأصنام التي نحنتها له ، وجعلته بها موضوعاً . والتأمل في الصيغ المختلفة التي حاولت أن تحصره ، تدلّ عليه ، تلمح إليه .

لأن هذا المفهوم هو الأساس والجذر المشترك للمعتقدات سائرهما . ولأنه من القضايا أو المشكلات الكبرى التي شغلت العقل الإنساني منذ بدأ يعرف ذاته ويعي وجوده . ولأن وعي هذا المفهوم (الله) هو وعي الإنسان لذاته . ولأن تاريخ الإنسان هو تاريخ الإله الذي افترض وجوده ونسب إليه مجريات الطبيعة والحياة كلها . ولأنك إذا أردت أن تعرف حضارة ما ، فعليك أن تكون على علم بالهتة<sup>(١)</sup> .

ولكن الضروري هو وضع مفهوم الألوهة في إطاره التاريخي والحضاري . وإبراز مدلولاته في ذهنية الإنسان القديم في الشرق المتوسطي . وتكثيف الأضواء على القيم التي تضمّنتها معتقدات الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي ، وعلى أخلاقها ، وما يتصل بوجودها الإنسان والحضاري .

والحقيقة أن البحث في مفهوم الألوهة في الذهن الشرقي القديم ، دقيق وجليل . أو قل هو من الدقة والجلال بحيث لا يوازيه موضوع ، خاصة في القرن الذي نعيش (العشرين بعد المسيح) . هذا القرن الذي شهد طرد شعب (الفلسطيني) من وطنه ، ظل متجذراً في ترابه لأكثر من خمسة آلاف سنة . واستولى عليه مجموعات بشرية (بنو إسرائيل) اقتلعت أو اقتلعت نفسها ، من أوطانها ، وهاجرت إلى الوطن المستولى عليه (فلسطين) باسم ربّها (يهوه) الذي يعترف به أتباع الديانتين المسيحية والمحمدية على أنه هو الله .

ولعل أهم الدواعي والضرورات التي اقتضت دراسة مفهوم الألوهة في الذهن الشرقي القديم ، هو أن جماعة بني إسرائيل الذين لم تُعرف لهم جذور في أرض معينة ، تجمّعوا في وقت ما (هو باتفاق المؤرخين القرن العاشر ق.م) في بعض مرتفعات فلسطين ، وأقاموا نوعاً من الكيان المزعزع القلق المفكك المتنازع ، ظل محصوراً في رقعة لا تتجاوز عشرة أميال مربعة ، ولم يعمّر أكثر من ثمانية وسبعين عاماً ، وهي المدة التي حكم فيها داود وسليمان . ثم سباهم البابليون والآشوريون إلى بلاد ما بين النهرين . وهناك وضع أحبارهم وكهّانهم تاريخهم (التوراة) . وفي تدوينهم ذلك التاريخ وضعوا على لسان إلههم (يهوه) وعده لهم باعطائهم أرض فلسطين «ميراثاً أبدياً» . سفر التكوين ١٧ : ٨ ، في ما عقد من عهد أو حلف مع آبائهم الأولين . وانتحلوا تراث بابل وكنعان وأدعوه تراثاً يهودياً . وأخذوا بلسان أو شفة كنعان وأدعوها لغة عبرية . وتبنّوا إله سوريا الطبيعية «إيل» - (الله) ، ودمجوه بإلههم (يهوه) الذي صار إله الشعوب المؤمنة بما يسمى الديانات السماوية ، خاصة شعوب نصف الكرة الغربي .

ومع المخاطر في الذهن ثمة فكرة تحاصر عقلي وتلقي بظلمها الكثيف على



وجودي ، وهي أني نشأت في عصر يتميز بالانحلال الخلقي وبازدراء التفكير . عصر تدهورت فيه موازين القيم في العالم ، واضطربت مفاهيم الحياة وأعراف المجتمع ، وتبلبلت المقولات العقائدية والتاريخية والسلوكية . وعشت بين أقوام متفسخة حضارياً وخلقياً ، تدبّ في مستنقعات من ضحالة الوعي القومي والاجتماعي والسياسي والديني . وخاطبت جماهير من الوجوه الفارغة والأدمغة المغسولة ، تتخبط في أحوال من التخلف ، وتسرح في فراغ ذهني مريع .

والمشكلة في هذا العصر وهذه المجتمعات ليست في حرية التفكير : من تشكيل للأفكار أو تأليف للفناعات أو صياغة للمفاهيم . وإنما هي في التنظيمات الدينية والاجتماعية والسياسية التي ترفع شعارات أيديولوجية تبريرية مزيفة ، تهمل الفكر وتزدرية ، وتزعزع ثقة الفرد في تفكيره المستقل . وتنكر عليه قناعاته الخاصة ومفاهيمه الذاتية . تريده أن يأخذ بالاقتناعات التي أعدتها له وبالأفكار التي ركبها من أجله . وكل إنسان يجاهر بتفكيره أو يجادل بمفهومه ، على اعتبار أن العصر والمجتمع يوفّران له جو الحرية الفكرية ، هو في نظر التنظيمات خارج على المفاهيم المجتمعية ، غير ملائم ومثير للارتياب ، مصيره الإهمال والنبد والإبعاد .

إنني أعاني من الشعور بالغربة وسط حياة اجتماعية هي في الدرجات الدنيا من التخلف الفكري والانحطاط الاجتماعي والأدبي . تدرج فوق أرضها ظلمة المعاني والتواؤها . وتسودها الموارد في التفكير والتعبير . وتقودها قوى قادرة متسلطة نافذة القول تعمل على ترويح الشعارات الجوفاء التي تُبقي الجماهير في جو من الخبل الفكري . وعلى تنظيم الجهل في دوائر قبلية أو طائفية صغيرة ومقزّمة ، تعشّش فيها أمراض التفسخ والانحلال الاجتماعي والأخلاقي .

وأعاني أيضاً من انهيار القيم والفضائل في شعوب متخلفة ، تجهل المثل الأخلاقية العليا والمفاهيم الإنسانية السامية التي كانت لها في تاريخ القديم .

لقد انحط التفكير السياسي والاجتماعي والتاريخي والديني إلى الدرك الأسفل في دوائر كثيرة من مجتمعات هذه الشعوب . ويات الانحطاط الأخلاقي والفساد الفكري والاجتماعي والسياسي سيّد القوم .

إن تخلف المفاهيم السياسية والاجتماعية والدينية يؤدي حتماً إلى تخلف المؤسسات والأنظمة التي تعمل بهدي تعاليمها . والأنظمة المتخلفة تعمل على تنظيم مظاهر التخلف في جمعيات أو أحزاب أو كيانات تُعاني أمراض الطائفية والعرقية والإقليمية ، فتأتي الروابط التي تجمع بين إنسان وآخر في كثير من مجتمعاتنا روابط دينية طائفية ، لا روابط

اجتماعية وإنسانية . وهذه الأنظمة تعتمد إلى تعطيل العقل أو تعويده على الكسل ، وإلى إخفاء الحقائق والمخلط بين الصحيح والمزيف ، فيتسلل الظلام إلى العقول وتطمس الوقائع ويزيف التاريخ . وعندما تتخبط العقول في مهاوي الشدة واليأس تنمو في حياة الناس طقوس عبادة الحظ والصدفة المؤلهة .

ولذلك فنحن اليوم أحوج ما نكون إلى استجلاء المفاهيم الأساسية التي تقوم عليها حياتنا ، وأهمها مفهوم الحضارة والألوهة . الأول لاعتقاد في نفسي يزداد تمكناً يوماً بعد يوم ، أن الحضارة هي الإطار الذي تنتظم فيه وتنطلق منه القضايا القومية والإنسانية سائرهما . وأن معالجة مشكلة أو قضية ما من المشكلات والقضايا التي تزدحم في حياتنا ، لا تكون بإدراك أو بجهد معين ، سياسي أو اقتصادي أو غيره ، بل تستوجب تفهماً حضارياً في بلوغ ذلك الإدراك . ولأننا عندما ننظر في أوضاعنا أو في أوضاع المجتمعات الأخرى بمضموناتها الحضارية وبشمولها الحضاري ، ننفذ إلى جذور هذه الأوضاع ونجابه مشكلاتها في أعماق المستويات ، ونتجهز بما يمكننا من الحكم في شؤونها حكماً واعياً وسديداً<sup>(٣)</sup> . .

ثم إن النظر الحضاري الواعي يوسع آفاقنا ويعمق مداركنا ويساعدنا على وضع مفاهيم الحياة الأخرى في مواضعها من ضمن الروابط التي تربطها والوحدة التي تجمعها . ذلك أن الوضع الحضاري هو الوضع الذي تلتقي به وتبين على ضوئه الأوضاع الأخرى على اختلافها في مجتمع من المجتمعات . ولأن الحضارة هي الوحدة الأساسية والمعقولة في أي دراسة تاريخية<sup>(٣)</sup> . .

والثاني (مفهوم الألوهة) لاعتقاد في نفسي أيضاً أن هذا المفهوم هو أسمى ما وصل ، وما يمكن أن يصل ، إليه الذهن الإنساني . ولقد مضى زمن غير قصير قبل أن يبدأ الذهن السوري القديم ، وعلى ضوء أنقى الأذهان البشرية ، بافتراض وجود هذا المفهوم الكامل ، المجرد عن جميع الغواشي الحسية ، ويطلق عليه صفة العالي (عل - ايل - إله - الله) .

ولأن تاريخ الإنسان في هذه الأرض مرتبط بتاريخ هذا المفهوم الذي تعبد له على مرّ العصور ، ونسب إليه كل مجريات الطبيعة والحياة . فلقد كان كليّ الحضور في حياة الفرد ، يطوقه من كل جانب ، ويوجه أعماله في زمني السلم والحرب . وكان مطلق السلطان في تحكمه بأفعال الإنسان ، أو قل إن كل شيء يخضع لسلطانه . كان عضد الحياة الاجتماعية ، وكان المبدأ الملهم والمنظم في المجتمعات القديمة . وكان الأساس والجذر المشترك للديانات التاريخية سائرهما .

ولأن الإنسان المعاصر (العقد الأخير من القرن العشرين) لم يفكر يوماً بأن الإنسان القديم في الشرق المتوسطي (اكتشف) الإله ، أو تكشّف له الإله . وأن وعيه «العالي» - (الله) هو وعيه لذاته . وأنه ارتقى دون واسطة سماوية إلى افتراض وجود قوة عليا أطلق عليها صفة العالي (عل - ايل - إله - الله) . افترض فيها القوّة المطلقة : قوة الخلق ، وقوّة الافناء ، وافترض أنها ترعى شؤونه . ولكنه يجيبك ، إذا ما واجهته بالسؤال ، بأن معرفة الله قد مُنحت له كهبة إلهية .

لذلك وغيره كان الموضوع الذي لازم تفكيري في السنوات الأخيرة ، واستأثر بجزء وافر من قراءاتي وتأملاتي هو مفهوم الألوهة في الذهن المشرقي القديم . وكانت غايتي في هذا البحث هي استجلاء هذا المفهوم في التراث السوري - العربي القديم ، ومحاولة الوقوف على جوهر الإله كما تكشّف للإنسان القديم في سوريا الطبيعية . والصور والأفكار التي عبّرت بها مجتمعات سوريا القديمة عن هذا المفهوم . ومن ثم عرض تاريخه وإيضاح مدلوله وخصائصه وأبعاده الإنسانية ، كما عبّرت عنها النصوص التي وصلتنا من مختلف منائر الأرض السورية . وبذلك نتعرّف إلى أعماق الأفكار وأقوى العقائد التي انبثقت من هذه الأرض ، وعمّت مجموعات متعددة من الشعوب القديمة ، ودامت أكثر من غيرها في مساحب التاريخ .

والحقيقة أن استيضاح مفهوم الألوهة في الشرق المتوسطي القديم ضروري لفهم المجتمعات القديمة في هذا الشرق : اتجاهاتها وغاياتها ونظرتها إلى غيرها من الأفراد والمجتمعات ، وسلوكها إزاءهم . لأن هذا المفهوم هو الذي حدّد المبادئ التي تقوم عليها حياة الأفراد والمجتمعات ، وكيف الروابط التي تنظّم حياتهم ، والعوامل التي تحركهم أو تدفعهم ، وعين لهم الاختيارات الواعية وغير الواعية التي تميّزهم كأفراد ومجتمعات معيّنة عن سواهم من الأفراد والمجتمعات الأخرى .

واستيضاح مفهوم الألوهة ضروري لفهم المجتمعات الحديثة أيضاً ، لأنه يكيّف الاختيارات الواعية وغير الواعية التي تتمثّل في القواعد السلوكية في حياة الأفراد والمجتمعات . ويحدّد الغايات التي يرومونها أو يتجهون إليها . ويساعدنا في الوقوف على مفاهيم الحياة الأخرى على اختلافها ، القائمة في مجتمع من المجتمعات . وعلى تحديد مواضعها من ضمن الروابط التي تشدّ الأفراد في المجتمع الواحد ، والوحدة التي تجمع بينهم .

والحقيقة الثانية أن مفهوم الألوهة ، كاختبار نفسي عميق ، هو أهم وأثمن ما قدمت سوريا الطبيعية إلى العالم . وقد كان للأفكار المعبرة عن هذا المفهوم أهميتها البالغة في

حياة المجتمعات ، وفي تاريخ الفكر الديني بمفهومه الحالي . وما من فكرة إنسانية عمرت كفكرة العالي (عل - ايل - إله - الله) ، وأسهمت مثلها في دفع عربة الحضارة ورفع مستوى الإنسان .

والحقيقة الثالثة أن مفهوم الألوهة متأصل ومتأسس في كل لحظة وفي كل إنسان . وبذلك يصبح دائم الجدة والحضور في الإنسان . ولذلك فأنت تعرف الإنسان بالإله الذي آمن به وتعبد له . وتعرف الإله بالإنسان الذي (اكتشف) ، أو تكشف له ، هذا الإله . ومن هنا فإن البحث في مفهوم الألوهة وسيلة للتعرف على الحقيقة المطلقة - «العالي» (ايل - الله) ، وبناء صورة واضحة للإنسان القديم في سوريا الطبيعية في (اكتشافه) هذه الحقيقة المطلقة ، أو في تكشفها له . واعتقد أن وعينا لهذا المفهوم الذي نبت وأزهر وأينع في أرضنا ، يزيدنا محبة ويحضنا على فعل الخير للغير ، لأن هذا المفهوم بحد ذاته هو المحبة المطلقة والخير المطلق .

أسوق هذه المقدمة أمام القارئ لأعبر عن دوافعي للبحث . وعن الأسباب التي حملتني على التنقيب والكتابة ، في محاولة للوقوف على وعي الإنسان القديم في الشرق المتوسطي للعالي (ايل - الله) ، وعلاقته به كإنسان . وعلى الشعور الأول الذي خالج صدره يوم انطلق حراً من كل قيد ، ينظر إلى الكون بعقله ، لا من حرف مقدس . يبنى وينظم مجتمعه على أسس تكفل الخير والعدل للجميع .

موضوع «العالي» - (ايل - الله) غني وفعال . وقد كان له أهمية كبرى في حياة المجتمعات . وأثر بالغ في تاريخ الحضارة الإنسانية ، وتاريخ الفكر الديني . وهذا الموضوع شائك ومتشعب ، ولذلك رأيت ألا أقصر في معالجته على جانب واحد ، بل أتناوله من الجوانب التاريخية والفيلولوجية والحضارية .

عالجت في القسم الأول ، وبايجاز ، جوانب مشعة من تاريخ الحضارة السورية التي انبثق عنها مفهوم «العالي» ، معتمداً في تصفح هذا التاريخ على الأدلة الأثرية الكثيرة التي عثر عليها علماء الآثار . وعلى ما تكشف عنه منائر هذه الأرض من نصوص ونقوش وصلتنا كما حفرها الإنسان المشرقي القديم على ألواح الطين أو نقشها على جدران المعابد وأبواب القصور . لم تنقح ولم تنسخ من جديد ، ولم تحوّر حذفاً أو إضافة . ولم تصلنا عنها نسخ متأخرة . بل وصلتنا هي بذاتها كم كتبت وكما نقشت .

وعالجت في القسم الثاني مفهوم الألوهة من مرحلة وعي «السيد» «العالي» - (الله) في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، إلى مرحلة توضّح المفهوم في صورة مبدأ من المبادئ الأولية الكونية ، كانت في أذهانهم من الوضوح بحيث لم يروا ضرورة لشرحها أو

تحليلها . ومن الشمول والإحاطة بحيث لا يمكن التعبير عنها .

وفي الفصل الثاني ألقينا الضوء على ما أبدعه المشرقي القديم من فكر ميثولوجي غني وفعال ، كان له أثر كبير في تاريخ الحضارة الإنسانية وتاريخ الفكر الديني .

وفي الفصل الثالث بحثنا في الصفة التي أطلقتها الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء . ثم عرضنا نماذج من الأسماء المقترنة بصفة القوة العالية في مركب إسنادي أو إضافي .

وفي الفصل الرابع أوجزنا القول في عقيدة الخصب الغنية بطقوسها وشعائرها ، فكانت من أكثر المعتقدات المشرقية القديمة انتشاراً وأبلغها تأثيراً في بلدان حوض المتوسط .

وفي الفصل الخامس ألمحنا إلى بعض قواعد السلوك وأعراف الأخلاق التي حكم بها الإنسان القديم في سوريا الطبيعية سلوكه ، وحدد نوع علاقاته بالآخرين ، وعين مستوى عواطفه وانفعالاته . ثم فصلنا القول (الفصل السادس) في مفهومه لـ «السيد» «العالي» - (الله) ، وما يتضمنه هذا المفهوم من مشاعر إنسانية تعبر عن معايير الأخلاقية في السلوك ، وعن درجة إيمانه بالفضائل والقيم الإنسانية .

وفي خاتمة البحث أشرت إلى نماذج من سقطات المؤرخين الغربيين وأغلاطهم ، على أمل أن تكون حافزاً لمؤرخين آخرين في الغرب والشرق ، للعمل على كشف السقطات وتصحيح الأغلاط قبل أن يفوت الزمن ويصبح الخطأ هو القاعدة .

## تمهيد

١

ظل مفهوم «العالى» (عل - ايل - إله - الله) منذ ظهوره مع بداية التاريخ المدون (أواسط الألف الرابع ق.م.) غامضاً ، معقداً ، وحافلاً بالأسرار . ومن هنا قلّة الكتابات التي تضمّنت البحث في هذا المفهوم . ومحاولة المؤلف الكتابة في هذا الموضوع لا تعني البحث في الصورة التي ألفها الفرد عن «الله» في كتابه المقدس . وهي الصورة التي تتبادر إلى ذهنه عند ذكر «الله» . ولا في «الحقيقة المطلقة» التي يحصرها في ذهنه في صورة معتقدات عاطفية متوارثة في إطار من المقولات المحددة المعينة . والتي أضحت أمام جيل العلم المادي المعاصر علامة استفهام ورمزاً لبراءة الإيمان المتجذّرة في النفوس البسيطة . أو الممتدة إلينا من الماضي البعيد بالنقل والتوارث .

فنحن لا نرمي إلى دراسة «الحقائق المطلقة» الخالدة المقدسة . أو دراسة التقاليد والطقوس ، والناس المندمجين بها اندماجاً شديداً كاملاً هو أشبه باندماج الإنسان القديم بالطبيعة . فإنسان اليوم الذي يؤدي الطقوس ويحيا بها هو أشبه بإنسان ما قبل التاريخ الذي كان ينساب في مجرى الحياة الطبيعية إنسياً طبيعياً مثل القطعان والأسماك .

ولا يعنينا في مجال هذا البحث تناول موضوع الدين وجدانياً أو عاطفياً ، وبصيغ تقريرية ، كما تناوله علماء الدين والدارسون من أتباع الديانات التاريخية . ولا يهتمنا «تفهم الفكر الديني بطريقة علمية» كما يحاول بعض الباحثين ، أو على الأقل يدّعي محاولة ذلك . ولا نقصد إلى البحث في تاريخ الديانات ، وفي ما هي عليه من كثرة في المذاهب وغرابة في الملل والنحل . ولا في أثرها البين في الحياة الاجتماعية من حيث هي روابط أشبه بالروابط العصبية والقبلية . ولا البحث في الدين كيقين إنساني في الغيبات أو في ما وراء الطبيعة . ولا في الدين كفكرة أو مقولة إجتماعية يأخذ بها الناس ، كل الناس ، بأساليب شتى وبمفاهيم متباينة . ولا في الدين كرابطة اجتماعية أو عقائد غيبية ، تجتمع

حولها البشر في تكتلات دينية معينة .

ولا نود البحث في الدين من حيث هو قوة هائلة تدخل في صميم حياتنا ، وتؤثر في جوهر بنياننا الفكري والنفسي ، وتحدّد طرق تفكيرنا وردود فعلنا إزاء العالم الذي نعيش فيه ، وتشكل جزءاً لا يتجزأ من سلوكنا وعاداتنا التي نشأنا عليها . ولا في الدين باعتباره مجموعة من المعتقدات والتشريعات والطقوس والشعائر والمؤسسات التي تحيط بحياة الإنسان ، في أوضاع معينة وحالات كثيرة ، إحاطة شبه تامة<sup>(٤)</sup> . ولا نرمي إلى التشكيك في الدين ببث آراء ومذاهب تنافي عقائده وتخالف أحكامه . ولا ننوي اقتلاع العقيدة الدينية من قلوب المؤمنين بها . أو تحرير الناس من سطوتها القاهرة . وليس هدفي أن أبسط رأيي الشخصي في العقيدة الدينية من حيث صحتها أو فسادها . حاجة الإنسان إليها أو استطاعته الاستغناء عنها .

وكذلك فإننا لا نبغي استبدال المفاهيم الدينية التقليدية و«الوحي الإلهي» بالتجربة الحسية وبتفسير الوجود والكائنات تفسيراً علمياً . وبالعقلانية التي جرّدت الفكر الديني من معانيه المقدسة . ولا ننوي الحكم على الديانات التاريخية والتعرّض لقدسيّتها . ولم يكن قصدنا يوماً تناول أي معتقد ديني بالهدم أو التجريح . أو انتقاد مؤسسي الأديان الذين شغلوا عقول الجماعات الأولى وساقوها بالدين . ولا تزال أديانهم حتى اليوم تشغل العقول البشرية وتسوق الناس إلى الاختلاف أحياناً ، وأحياناً إلى التباغض والتحاقد أو التناحر والافتتال .

إنني أقدر مدى سيطرة الدين على عقول المؤمنين به ، وهم كثرة الناس . وهذه الكثرة الغالبة ليست مستعدة للتنازل عن معتقداتها الدينية مهما يقدّم لها من أدلة وبراهين على أن هذا التنازل هو في مصلحتها الفكرية والمادية والمعنوية . فهي تفضل الاحتفاظ بمعتقداتها مهما تسببت لها تلك المعتقدات من أضرار في أحوالها المعنوية ومصالحتها الاجتماعية . والأدهى من ذلك أنها تظن أن تحمّل الأضرار في سبيل المحافظة على معتقداتها الدينية هو سلوك رفيع وتضحية مثالية تبذلها بطوعية تامة ونفس راضية<sup>(٥)</sup> . وغالباً ما نصادف في صفوة العلماء الذين بلغت فيهم روح النقد غايتها . وفي كثير من المتصفين بسمو المدارك ونضوج العقل ، منطقاً دينياً ، لا يُبالي كالمنطق العقلي بالمعقولات والمتناقضات والأصول والمبادئ ، بل يسوق الفرد إلى أعمال تناقض أكثر منافع صراحة .

ونحن لا نرمي إلى المقارنة بين من يعتقد أن كتابه الديني يشمل جماع العلم ويتضمّن الإجابة على كل سؤال ويقدم الحل الناجع لمشكلات الحياة كلها ، ما ظهر منها



وما سيظهر في المستقبل . وبين من يعتقد أن الدين هو إلغاء للعقل البشري وشلّ له وتثبيط لنشاطاته وقدراته .

بين من يشكّون في مقدرة الإنسان على التوصل إلى الحقيقة القصوى بنفسه . ويرون أن البحث عن الحقيقة بغير طريق الدين كفر وإلحاد . وبين من يعتقدون أن التجربة هي معيار صحة المعارف التي لدينا . وهي الكافل لصحة معلوماتنا ومعارفنا عن الواقع . ومن الواجب إعادة النظر في معارفنا كلها على ضوء التجربة .

بين من يرفضون النقاش في جميع أشكاله وصوره . ويرمون كل من يخالفهم في آرائهم بالزيف والكفر والإلحاد . ويعارضون كل جديد في الفكر والمجتمع ويسعون إلى محاربته ويسمّونه بدعة . وبين من يدعون إلى ثورة ثقافية أو فكرية شاملة تتناول بالنقد والتمحيص مفاهيمنا وقيمنا الموروثة جميعها .

بين من يعتقدون أن كتابهم الديني يشكل نظاماً تاماً كاملاً مبرراً من كل نقص ، لا يقبل تغييراً ولا يحتاج إلى إضافة . وبين من يرون أن الدين بطبيعته جامد ثابت ساكن يتعامل مع الغيبيات . وهو لهذا مناقض لسير الحياة الإنسانية التي نعلم أنها دائمة التطور والتبدّل . وأن الدين بطبيعته أيضاً قتل للعقل البشري الدائم التوثّب النازع إلى الترقّي في سلّم التطور .

بين من يلّوح بعدائه الشديد للأفكار العلمية ، ويستنكر أي موقف علمي نقدي من التراث . وبين الإنسان الواعي الذي يعمد إلى معتقداته الموروثة فيمحصّ أسسها ويفحص مفاهيمها ويخضعها للنقد العلمي الموضوعي كشرط أساسي لقبولها .

بين من نشأ نشأة دينية وتقبّل كتابه الديني جملة وتفصيلاً ، ولذلك فهو أبداً سابع في غمرة التفسيرات والشروح وشروح الشروح . وبين من نشأ على الثقافة العلمية وأخذ بها فساورته الشكوك إزاء التراث الديني والمعجزات التي يفصلها ذلك التراث . وتحدّد موقفه من المعتقدات الدينية والطقوس التي تتمثّل بها والمؤسسات التي تتجسّد فيها ، وإن لم يجرؤ على التعبير عن آرائه والإفصاح عن مشاعره وشكوكه .

بين من يرون في الدين مذهباً معيناً يرجو الإنسان به الخلاص . أو يعتبره صخرة خلاص من الفقر ، الضعف ، العجز . أو قل من الشعور بالفقر ، الضعف ، العجز . وبين من يرون في الدين مخدّر عقل الشعوب أو أفيون جهلها وتخلفها .

قلت لا نرمي إلى المقارنة بين هاتين الفئتين ، لأن التوفيق ، أو قل محاولة التوفيق ، بين الأخذين بالنظرة العلمية الطبيعية للحياة والكون والإنسان . وبين الأخذين بالمعتقدات

الموروثة ، يؤدي في كثير من الأحيان إلى ظاهرة خطيرة في شخصية الأخذ بالإثنين : الثقافة العلمية ، والمعتقدات الدينية . وهي ظاهرة الانفصام التي كثيراً ما تنمو وتتضخم في الإنسان فتؤدي إلى نوع من الشلل الفكري الذي يؤدي بدوره إلى الشلل في التفكير العلمي الموضوعي - عصب الحضارة في العصر الحديث .

نحن لا نبحث في الدين كأداة جمود وتحجر ، تستخدمها الطبقات الحاكمة في بعض مناطق العالم وسيلة للاحتفاظ بالامتيازات الموروثة ، وعرقلة حركات التجديد في شؤون الفكر والتغيير في أوضاع المجتمع . ولا نبحث في الدين كمجموعة من الأوامر والنواهي تتصل مباشرة بالواقع اليومي وتتفق مع متطلبات النظام الاجتماعي - الاقتصادي السائد . ولا في الدين كظاهرة اجتماعية ، تتخذ منه الطبقات المسيطرة مادة للاستغلال . مادة يسهل استعمالها فردياً وطبقياً للوصول إلى مآرب خاصة ، سواء أكان هؤلاء المتسلطون واعين لعملية الاستغلال أم غير واعين . أو تتخذ منه أداة قمع لاشعورية في الصراع الطبقي . فمن جهة يوجه أفكار الناس عن الحياة الدنيا إلى الحياة الآخرة . عن الخلاص المادي إلى الخلاص الروحي . ومن جهة يبرّر لمعتقيه وجودهم في واقع من الاستغلال والظلم والحرمان كاختبار لإيمانهم أو قصاص لذنوبهم أو كوعد لهم في الحياة الآخرة بنيل كل ما حرموا منه في الحياة الدنيا (فالأرض للأغنياء والجنة للفقراء) . ومطالبه إليهم لا تخرج عن كونها ركائز المتسلط الطبقي : الطاعة (أطيعوا أولي الأمر منكم) . والصبر (فالصبر مفتاح الفرج) . والقناعة (فالقناعة كنز لا يفنى) . والرزق من الله (فالله يرزق من يشاء) . والزهد في الحياة الدنيا (لأن الآخرة خير وأبقى) .

نحن لا نبحث في الدين كتعبير عن زفريات المجموعات المعذبة ، كما يقول ماركس (العبيد في العصور القديمة ، والفلاحين التابعين في العصور الوسطى ، والبروليتاريا الرثة في العصر الحديث) التي اتخذت من المقولات الدينية مسلمات بديلاً للعلوم الطبيعية والاجتماعية . وآمنت بالخلاص الروحي كبديل عن الخلاص المادي (الصراع الطبقي بشكل عام) .

ثم إن ما أتناوله في هذا البحث لا يدخل في (علم) اللاهوت ، لأن موضوع اللاهوت هو الإيمان الكامل بمفهوم ديانة معينة ، يعتبرها المؤمنون بها أنها وحدها الديانة الحقيقية الصحيحة . ويسعون إلى تحديد أخلاق متسقة مع ما يعتبرونه الحقيقة . اللاهوت (علم) معياري تظل مساعي أربابه تشترط الإيمان بحقيقته الخاصة . والباحث اللاهوتي يرفض ، من حيث طبيعة بحثه ، ما يخالفه . وهو لا يشرك في الغالب مع موضوعه شيئاً . الدراسات اللاهوتية تجيب على السؤال : لِمَ ينبغي علينا أن نؤمن ؟ . وبماذا ينبغي علينا أن نعتقد ؟ .

ونحن لا نرمي إلى تجريد الفكر الديني من قيمه ، ولا تفريغه من قدسيته . ولا ننوي رد الاعتبار أو القدسية إلى الفكر الميثولوجي الذي كان له أهمية كبيرة في حياة الإنسان وفي ما هو عليه اليوم ، لما له من مغزى ديني وحضاري عميق . ولما كان له من دور كبير في تاريخ الفكر الإنساني الديني والاجتماعي والحضاري . إن همنا ينحصر في مسألة الكشف عن الأصول ، أصول الأشياء ، لأن معرفة أي شيء تبدأ من معرفة أصوله . ومن الطبيعي أن الفكر الميثولوجي هو الأصول التي يجب أن نرجع إليها لتفهم شخصية الإنسان وتتبع عقليته<sup>(٦)</sup> . لأن الفكر الميثولوجي متأصل في الإنسان المؤمن بمفهومنا الديني المعاصر ، وفي الإنسان غير المؤمن . ولا يزال يفعل فيهما معاً في مجالات عديدة ومختلفة . وما فتىء حتى اليوم يحدّد الكثير من جوانب شخصية الفرد ويرسم العديد من وجوه معالمها . والواقع أن كثيراً من تصرفات الإنسان المعاصر يمكن تفسيرها على أساس العقلية الميثولوجية التي اكتسبها عبر العصور .

ومن هنا كانت الرغبة في إلقاء بقعة من الضوء على هذا الفكر الذي نبذ زمناً طويلاً ، وفرغ من جوهره ومعانيه . ولم يعترف بأثره في ما جاء بعده من أفكار أو معتقدات دينية . بينما الحقيقة أنه بقي حياً فاعلاً في ألسن السوريين وفي معتقداتهم وتقاليدهم وعقائدهم الشعبية . وبقي حياً فاعلاً أيضاً في الديانات التاريخية ، وفي أيديولوجيات الفكر المعاصر . لم ينطفئ نوره ولم تخمد جذوته ، وإنما بقي يغذي بأقدار متفاوتة ما جاء بعده من أفكار أو مذاهب دينية . وهنا تكمن أهميته كتراث عام للإنسانية . وتكمن إمكانية الاستفادة منه في وعينا التام بالعمل الخلاق الذي تقوم به الميثولوجيا كطاقة حضارية حيّة .

## ب

صحيح أن الديانات التاريخية تُعزى ، بمفهوم أتباعها ، إلى مصدر إلهي . ومن هنا كان الناس يعتقدونها غير مجادلين فيها . وعندما ينضج المعتقد الديني في منطقة اللاشعور ، حيث لا يصل إليها العقل ، يتقبله المرء غير محاج فيه . ومصدر الديانات اللاشعوري وغير الإرادي بمنحها قوة عظيمة . ولذلك كان لها شأن كبير في التاريخ ، ولا تزال ذوات سلطان علينا . وما تأثير البرهان القوي فيها إلا كتأثيره في الجوع والعطش .

وصحيح أن الوصول إلى حقيقة علمية صغيرة يتطلب كدّاً طويلاً . أما حيازة يقين لا ركن له غير الإيمان لا يتطلب شيئاً من السعي . فلكل واحد من الناس معتقد ، ولكن ما أقل الذين يصعدون منهم إلى سماء المعرفة .

وصحيح أيضاً أننا اليوم في عصر العلم نقرّ بتطور التاريخ وبتغير منطلق اليقين .

وموقفنا من العقائد الغيبية موقف تاريخي طبيعي ، تكرر في حقب مختلفة من التاريخ بأشكال مختلفة ونسب متفاوتة ، تبعاً لقوة الصراع بين المفهوم الجديد وحدة الشك فيه ، وبين المفهوم القديم ورسوخ اليقين فيه . ففي ظل تعقد المفاهيم الحضارية المعاصرة نجد مجتمعات ترفض العقائد والشعائر والطقوس الدينية المتوارثة . ومجتمعات أخرى لا تعير اهتماماً لعالم الأسلاف أو للحياة الأخرى بعد الموت . ومجتمعات ثالثة تريد لك كإنسان متحضّر يعيش في عصر العلم وغزو الفضاء والالكترونيات المدهلة ، أن تتحرّر من ربقة الرقي والتعاويد ومن سلطة الإيمان بفعل طقوس معينة في شفاء الأمراض أو طرد الجن والشياطين . ومجتمعات رابعة علمية وصناعية لا يشغل اهتمام الإنسان فيها «خلاصه» و«نصيبه من الخلود» ، لأن همّه الوحيد هو تحقيق ذاته في بلوغ الراحة والتلذذ والرفاه ، و«خلاصه» هو تحرّره من الفقر والبؤس والاعترا ب .

ولكننا في المقابل نجد مجتمعات تعيش في عالم (الرفانا) ، وتنتظر حياة ثانية بعد الموت . ومجتمعات أخرى ينحصر اجتهادها الدؤوب في حفظ طقوس الدين وشعاراته التي تجلب باعتبارها الخير وتبعد الشر . ومجتمعات ثالثة تغرق في النزعات الصوفية الغيبية . ومجتمعات رابعة تربط كل ظاهرة تحدث في العالم بمقدرات غيبية صادرة عن «الحقيقة» المفترضة في يقينها . ونجد أيضاً أقواماً يعيشون مطمئنين إلى الوراثة الدينية التي تولّد فيهم إحساساً : أن يعيشوا كما عاش آباؤهم من قبل . وآخرين تحدوهم الرغبة في إتساق الحياة مع الوجدان الديني .

ونجد أيضاً مجتمعات أخرى لا تزال تعيش بذهنية القرون الماضية ، تأخذ بالأفكار الثابتة والآراء الشائعة والمسلّمات المتوارثة . تحدوها الثقة بأن المفاهيم الدينية هي مصدر كل حق ، والدليل الأمين إلى حقائق الحياة الأساسية ، وإلى معنى الأحداث المتعاقبة في الزمن ، وإلى العلة الفاعلة في هذه الأحداث . وبأن الابتعاد عن هذه المفاهيم أو التوجّه إلى سواها زيف وضلال .

وصحيح أيضاً أن الرقي الفكري والتقدّم العلمي والاختراعات التقنية قد غيّرت وجه العالم في عصرنا (العقد الأخير من القرن العشرين) . ولكن الإنسان نفسه الذي أحدث هذه التغيّرات لم يتغيّر في غرائزه الدفينة وتقاليده الاجتماعية والدينية . فمن النادر جداً أن تتبدّل الطبائع النفسية للمجتمعات . والمعارف قلماً تخترق الطبائع ، وإنما تبقى وكأنها طافية . ففي شعور أي إنسان عدد من التصورات والعواطف أوجدتها فيه الحياة الاجتماعية ، لا يقوى على التحرّر منها أو التغلّب عليها . ولا تستطيع أي ثقافة أن تمحو العواطف المسيطرة على الناس ، أو الميول الموروثة عن الأسلاف ، وأن تجاوز قشرة

العادات والاعراف التي تتصف بأنها أنماط تقليدية متوارثة آلية .

إن المجتمعات الإنسانية في جوهرها قامت على تدين وإيمان . وقد بدأت رؤية العالم لدى الإنسان من منطلق ديني . والإنسان في أي مجتمع وأي وسط وأي حضارة يتغذى وجدانه منذ نشأته بالفكر الديني على قدر معين وبشكل من الأشكال . والطفل حين يدخل العالم لا يحمل معه سوى طبيعة بيولوجية ، غير خلقية أو اجتماعية ، تستطيع أن تتكيف بجميع الهياكل والأشكال . فهو لا يختار لنفسه لغة دون أخرى أو ديانة دون غيرها . بل هو المجتمع الذي يضطره إلى اتباع الديانة التي يشب عليها واللغة التي يتكلم بها . والواحد منا يؤلف من ساعة نشأته جزءاً من مجتمع له تعاليمه وأخلاقه ولغته وديانته وفنه وعاداته وتقاليده وتاريخه وأنظمته وخرافاته ومثله العليا . ولا بد من التقيد بهذا الميراث والعمل به (٧) .

إن الظاهرة الدينية ظاهرة اجتماعية بكل ما يحمل هذا التعبير العلمي من معان . فهي أولاً لا تنبت وتنمو وتنبع إلا في وسط اجتماعي . يتقبلها ويتخذ منها أحد مقوماته الأساسية . وينشئ الأفراد على قواعدها وتقاليدها التي تصبح جزءاً هاماً من قواعده وتقاليده . وهي ثانياً إجبارية إلزامية ، أي أن الأفراد مجبرون على الخضوع لها ، ولأنهم وقعوا تحت طائلة جزاءات مادية ومعنوية . وهذا الإيجار لا يصدر عن الأفراد ، وإنما عن سلطة عليا تفوقهم هي سلطة المجتمع والشعور الاجتماعي الذي يسود الأفراد (٨) .

والظاهرة الدينية لا تزال حية في مجتمعات القرن العشرين بغالبيتها . وهي تشغل البشر جميعهم تقريباً . وتفرض عليهم تعاليمها وطقوسها مناهج ومواقف معينة في الحياة . وتأثيرها واضح في الحياة الاجتماعية والسياسية والقانونية للحاضرة العلمانية الحديثة . والسلطات السياسية والاجتماعية في كثير من المجتمعات تمد جذورها في تربة الدين ، وتستمد قوتها من الدين ، ويتحدد فعلها وتأثيرها بالدين . والشرائع بمختلف فروضها وأحكامها ، والعلاقات الاجتماعية بمختلف أشكالها ومعاييرها ، بله الطقوس التي تحدد ممارسات الاتباع وتنظم مراسم تقربهم من آلهتهم أو تعبدتهم لها ، تنهل جميعها من منهل الدين ، وتستمد قوتها ومدى فاعليتها وتأثيرها من سلطة الدين . وحتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) لم يقبض لكثير من الأنظمة أن ينعتق من ربة الدين ، تنظيمياً وتشريعاً . ففي الدول الإسلامية مثلاً لا يجوز لأي تشريع أن يخالف تعاليم الديانة الإسلامية وأحكامها الأساسية . ولم يقبض لمجتمعات الأنظمة الإسلامية أن تتحرر من الطابع الديني في المحرمات أو ممارسة الطقوس ، ومن التقاليد الموروثة منذ خمسة عشر قرناً .

إن المفاهيم الاجتماعية مفاهيم عامة ، يأخذ بها المرء مضطراً غير مختار تحت وطأة المجتمع . والمفهوم الديني لا يخالف في كيانه المفهوم الاجتماعي ، فهو عام غير خاص ، يشمل أفراد المجتمع جميعهم ويرغمهم على اتباع تعاليمه . وهو مستقل عن إرادة الأفراد ، يعيش كما تعيش التقاليد بقوة العادة . ومن الجلي لكل ذي بصيرة أن العادة والورثة تخضعان الإنسان لعبودية التقاليد والمذاهب التي تكبل الفكر . وأن المفهوم الديني يخضع الإنسان لعبودية الجماعة التي لا تسامح ولا تغفر عدم التمشي معها في المعتقدات والآراء .

والملاحظ أن الأخذ بالقول الشائع لا يزال متأصلاً فينا . تقوم أحكامنا على العاطفة السطحية . ونتبع في تقرير الحكم ما توحى به الأعراف والتقاليد . ويشيع الاتجاه نحو المحافظة في المؤسسات الاجتماعية سائرهما . ويتطابق سلوك الإنسان مع الأنماط الاجتماعية السائدة . وكل منا يعيش في المستوى التقليدي معظم الوقت ، ذلك لأننا مخلوقات متلبسة بالعادة الاجتماعية . ولا تعدو معتقداتنا وطقوسنا الدينية وأفكارنا السياسية وتفضيلاتنا الجمالية وشرائعنا الخلقية أن تكون أصداء لبيئتنا الاجتماعية ، لدرجة أن أكثر الناس أصالة وموهبة يعيشون إلى حد كبير وفق ما طبعهم عليه المجتمع .

ومثلما كان للأفكار والقصص الدينية (الميثولوجية) أثر مهم ودور أساسي في حياة الإنسان البدائي وأخلاقه وتصرفاته ، فإن لها في الإنسان المعاصر أثراً وتلعب في حياته دوراً . والواقع أن للأفكار الدينية قوة تتيح لها أن تأسر ألباب الأفراد والشعوب . وحتى اليوم ليس ثمة عاطفة إنسانية أبعد غوراً وأشد تأثيراً في نفوس الأفراد والجماعات ، من العاطفة الدينية . ولا يزال إنسان اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين - عصر الرقي الفكري والإزدهار العلمي) يحمل في وجدانه طبيعة دينية سواء أكان مؤمناً أم غير مؤمن . ويصعب عليه الانعتاق من أطر «المقدسات» والتحرر من قيود «الحقائق الشابتة» التي تعمل النصوص الدينية فيها شداً وإحكاماً . ومن الممكن تفسير الكثير من تصرفاته على أساس العقلية الدينية (الميثولوجية) التي اكتسبها عبر العصور . وإذا كان التاريخ يصنع الإنسان ، فإن القصص والمفاهيم الدينية التي ينشأ عليها ويؤمن بها الإنسان هي التي تفعل فيه وتحدد له شخصيته وتعين له المواقف التي يتخذها إزاء غيره من الأفراد أو الجماعات .

## جـ

من المؤسف أو المزري أو المؤلم ، لا فرق ، أن الذهن العام في جوانب كثيرة من مجتمعاتنا متخلف ، تنقصه الكفاءة ، ويفتقر إلى الموضوعية لدرجة تثير الشفقة . ولست

مستعداً للاعتراف له بأي قدرة على الفهم وأي درجة من الوعي . لقد تقزّم الفكر في مجتمعاتنا وتشوّه التفكير حتى لكأننا نعاني من خصاء ذهني ، أو أننا نعيش في عصر انحطاط . فليس لقسم كبير من مفكرينا ذهنية واعية مثلاً تعزم على الانعتاق من أطر المفاهيم العتيقة والتحرّر من النظرة التصنيفية ، لتنطلق بروح الولاء إلى الحقيقة ، والرغبة العلمية في معرفة مآثر الأمم القديمة . يحدوها الوجدان العلمي والتوق إلى الكشف عن المجهول . وليس في أذهان أبنائنا غير معلومات سطحية جمعوها من أفواه معلمي المدارس والجامعات - أصحاب الثقافة الضحلة أو المشوّهة ، وحملة المفاهيم البالية أو التاريخية الزائفة . ولذلك قد تكون الأفكار أو بعضها في هذا البحث موضع استغراب عدد كبير من قرائه . ربما لما فيها من طرافة وجدة تخالف ما اتخذوه من آراء مألوفة ومتبعة ، أو ما آمنوا به من معتقدات هي في نظرهم الحقيقة التي لا ينال النقد منها ولا يرقى الشك إليها . وربما لإظهارها حقائق ، عمد كثير من المفكرين (بله عامة الناس) عن جهل أو تجاهل ، غباء أو تغاب ، إلى طمسها وإخفائها أو تشويهها . وقد يكون القارى مكبلاً بأفكاره المسبقة التي تلقاها من أساتذته التوراتيين أو الإنجيليين الذين يأخذون بالأشكال والطقوس ويؤمنون بالمفاهيم التقليدية التي تخطاها الفكر في تطوره التاريخي والاجتماعي . ويغفلون أو يتغافلون عن الجوهر في القيم والفضائل والمفاهيم الاجتماعية والإنسانية . أو يكون من الكثرة التي تخاف تفسير إرثها الديني والتاريخي . أو من العامة التي تشعر بفؤادها قبل أن تفكر بعقلها ، وتضع العواطف في مرتبة أعلى من الأفكار . وبالتالي تنقاد في أحكامها إلى لغة العاطفة لا إلى لغة العقل والمنطق . وقد يكون ممن يصدّقون دون تروّ أقوال المؤرخين و (العلماء) الذين تنقصهم الكفاءة العلمية وينقصهم الخصب والعمق في البحث العلمي . أو ممن يعانون ضحالة الاستبصار وضيق الأفق العقلي ، فلم يستطع التحرّر من قيوده العرقية والطائفية ، ومن المسلّمات والمقدسات التي نشأ عليها وأخذ بها دون تبصّر في معانيها أو تعمّق في أبعادها ومراميها .

وهذا لا يعني أنني أريد للقارىء أن يأخذ بأسباب حضارة وفكر يباينان حضارة وفكر أسلافه . ولا يعني هذا البحث أن يطرح عقائده الدينية وراء ظهره . ولا يعني أن يأخذ فوراً بالعقل ، وبالعقل وحده الذي لا يقبل إلاّ البديهيات الواضحة . وأن يكون هذا العقل مرشده وهاديه . ولا أن يتسلّح بمناهج ونظريات عقلانية أو مادية . فمن البديهي أولاً أن لغة العقل لا تلائم الناس على اختلافهم . ولا يسمو إليها جمهورهم وعامتهم . ومن الضروري ثانياً تقديس حرية الإنسان في البحث عن الحقيقة بالطريقة التي يعتقد أنها توصله إلى هذه الحقيقة .

ما أرغبه للقارىء أن ينفذ الغبار المتراكم فوق ذهنه منذ أجيال وأجيال . وأن يتحرّر من عبودية التقاليد والمذاهب التي تكبل الفكر . ومن عبودية الجماعة التي لا تسامح ولا تغفر عدم التمشي معها في الآراء والمعتقدات . وأن يكون في صدره رغبة عارمة إلى مصافحة وجه الحقيقة ، ولهفة جارفة إلى النور الذي يوضح له مسيرته في دروب المعرفة . أريد له أن يتعلّم التفكير لا أن يتعلّم الأفكار . والفرق كبير بين من يفكر وبين من يتقبل ما يلقي إليه من الأفكار . ولكم أتمنى أن تكون له يقظة العقل ووعيه عظمة سلطانه وقدرته على خوض ميادين الحياة الفكرية والدينية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية . وأن يتحلّى بالفكر الذي يعيد النظر في المسلّمات الدينية والتقاليد الاجتماعية . أو أن يكون على الأقل من ذوي العقلية الذين ظفروا بحظ وافر أو متواضع من المعارف الضرورية . وارتقوا بضع درجات في سلّم الوعي . ولكم أرجو وأمل أن يضعه هذا الوعي ، وعيه لما يعرضه هذا البحث ، أمام آفاق جديدة فسيحة . وأن يضع أمامه حقائق جديدة ليس من السهل دحضها أو تجاهلها . فلعلّه يغضب لما اختزنه في فكره ، ونعم الغاضب . ولعلّه يسعى إلى سدّ هذه الثلمة في ثقافته ، وهذا ما أرغبه له وأحثّه عليه .



## مقدمة في

# حضارة المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية

## سوريا الشعوب

إن البحث في مفهوم العالي (ايل - إله - الله) في الذهن المشرقي القديم ، يقتضي البحث في تاريخ الحضارة السورية التي انبثق عنها هذا المفهوم ، وأخذت به مجتمعاتها قبل أن يعم العالم القديم ويأخذ به الكثير من المجتمعات والأمم .

والبحث في حضارة المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية متشعب الخطوط عميق الأبعاد ، لا تستوعبه مجلدات ولا يكفي عمر باحث . ومن هنا كانت هذه «المقدمة» إلى ما تكشف عنه الأرض السورية حتى اليوم من ظواهر وتشكلات حضارية مختلفة ، وهب لها الكثير من العلماء جهودهم وأعمارهم . ولو أردت الإطلاع على ما دوتونه لبدلت عمرك فيه .

وإذا كان العلماء المختصون قد قضوا نصف قرن في التنقيب عن آثار أوغاريت ودراسة حضارتها ، فالظاهر أنهم سيقضون قرناً في ايبلا ، تنقياً عن آثارها ودرساً وتحليلاً لآلاف الألواح التي عمرت مكتباتها دهرأ . يقول الباحث وليم فولكو «من المؤكد أن انهماك الباحثين الرئيسيين سيكون في السنوات المقبلة في ترجمة الألواح الغنية جداً المكتشفة في ايبلا»<sup>(٩)</sup> .

وما زال العلماء المخلصون يعملون بجهد وإصرار على اكتشاف منابع العبقورية السورية القديمة ودراستها ، وتحليل معالم حضارتها الإنسانية التي شعت في أنحاء العالم القديم سائرهما .

والأرض التي كانت مهداً لأقدم حضارة في التاريخ لم تعرف قديماً باسم جغرافي أو سياسي معين (كمصر مثلاً) . بل كانت المنطقة الواحدة منها تُعرف باسم الشعب المتوطن فيها . فأرض سومر للسومريين ، وأرض أكاد للأكاديين ، وأرض آشور للآشوريين ،

وأرض كنعان للكنعانيين ، وأمورو للأموريين ، وبلاد آرام للآراميين ، وهكذا . .

ولما كانت نظرية الأسر اللغوية تفترض وحدة الأصل العرقي للشعوب الناطقة بالسن من أسرة واحدة ، تساءل العلماء والباحثون عن الوطن أو الأرض الأم التي انطلقت منها الأقوام التي تفرّعت وتوزّعت في مختلف أقاليم سوريا الطبيعية ، ثم شكّلت شعوبها في بداية التاريخ . وأبدوا في ذلك آراء كثيرة ، ومتناقضة أحياناً . فرأى نفر منهم أن هذه الشعوب تعود في أصلها إلى جزر المتوسط ، خاصة الجزر التي غارت في البحر . وذهب فريق إلى اعتبار إفريقيا الشمالية الموطن الأصلي لهذه الشعوب<sup>(١٠)</sup> . ورأى آخرون أن بلاد اليمن في العربية الجنوبية هي مهد هذه الشعوب ، منها انطلقت الموجات البشرية إلى سائر الأنحاء<sup>(١١)</sup> . ومنهم من قال إن بلاد أمورو (سوريا الداخلية) هي الموطن الأصلي لهذه الشعوب<sup>(١٢)</sup> . منها انطلقوا إلى مصر وإلى حوض النهرين في حقبات تسبق التاريخ المدون . وأنهم أسسوا في القرن السادس والعشرين ق.م . الأسرة الملكية الأولى في أكاد . يقول المؤرخ جورج كونتينو مثلاً «إن الأكاديين جاؤا من سوريا العليا» . ويضيف «في بداية القرن السادس والعشرين ق.م . نزحت جماعة (سامية) كبيرة من شمال سوريا - المنطقة التي عرفها البابليون القدماء باسم بلاد أمورو (بلاد الغرب) . وهؤلاء (الساميون) هم الأكاديون . وحوالي ٢١٠٠ ق.م . انسابت إلى حوض النهرين موجة أمورية شكّلت في ما بعد الأسرة البابلية الأولى التي جاء منها أموريي العظيم»<sup>(١٣)</sup> .

ورأى غيرهم أن الصحراء العربية هي المنطقة الوحيدة التي يفترض أنها المركز الذي انطلقت منه هذه الشعوب إلى مواطنها التاريخية . ورغم أن البعض فكّر في سوريا ، والبعض في أرمينيا . وفكر آخرون في إفريقيا . ووضع العالم الإيطالي اغناطيوس غويدي نظرية طريفة قائمة على أسس لغوية مفادها أن هذه الشعوب تعود في أصلها إلى أرض ما بين النهرين . ولما كان التوفيق بين هذه النظريات وبين مجموعة الأدلة التاريخية والجنسية هو من الصعوبة بمكان ، رأينا في ضوء معلوماتنا الحالية أن نقبل ، ولو على سبيل الافتراض العملي ، النظرية التي تقول إن المنطقة التي انتشرت منها هذه الشعوب هي الصحراء العربية ، ولا سيما أطرافها<sup>(١٤)</sup> .

وأخيراً تركّزت آراء كثير من الدارسين حول شبه الجزيرة العربية ، كمركز بشري قديم ، انطلقت منه موجات بشرية قدّرها المؤرخون بخمس موجات . قد تكون الموجة الأولى حدثت في الألف الخامس أو الرابع ق.م . (الموجة الأكادية) . وكانت الموجة الأخيرة في سنة ٦٣٦ م وهي الموجة الإسلامية<sup>(١٥)</sup> . فالمعروف أن البحر يحيط بالصحراء العربية من جهات ثلاث . وعندما كان عدد السكان يزيد عن قدرة الأرض على إعالتهم ،

كانوا يميلون إلى البحث عن مجال حيوي متيسر في السهول والوديان المترامية إلى الشمال من الصحراء .

وقال أصحاب هذا الرأي ، في استبعادهم الرأي القائل إن حوض النهرين هو مهد هذه الشعوب : إن من كان في طور اجتماعي زراعي ، كأبناء البلاد البابلية ، لا يحتمل أن يتحولوا إلى عيشة البداوة على ما تقتضيه الحال في البلاد العربية . فالبشر لا يرحلون من بقاع خصبة كم منطقة النهرين إلى أصقاع مجدبة كالصحراء العربية . والأقرب إلى العقل والمنطق أن يكون الانتقال من مراع القلة والشظف إلى مراتع الخصب والنماء<sup>(١٦)</sup> . أو قل إن سنن الاجتماع تقضي بالانتقال من البداوة إلى الزراعة فالحضارة<sup>(١٧)</sup> .

يُضاف إلى ذلك أن الأرض في حوض النهرين ، ولا سيما في الوسط والجنوب ، امتازت بخصوبة التربة وسعة السهول ووفرة المياه ، فظلت منذ استقرار الإنسان فيها أرضاً مفتوحة أمام سكان المناطق الجبلية الواقعة إلى الشرق والشمال منها . وأمام سكان الصحراء الواسعة الممتدة إلى داخل شبه الجزيرة العربية . ونظراً لافتقار المنطقتين الجبلية والصحراوية إلى السهول والتربة الخصبة والمياه الوفيرة ، فقد كانت بلاد النهرين محط أنظار سكان الصحراء والجبال الذين كانوا يتغلغلون فيها بالتسلل السلمي أو بالغزو العسكري .

ويرى المختصون بدراسة تاريخ الشرق المتوسطي القديم أن المجموعات البشرية الفائضة ظلت تنساب من الصحراء العربية ومن البادية السورية على شكل موجات متلاحقة طوال ثلاثة آلاف سنة ، تتوزع في البيئة السورية الطبيعية التي تمتد بين مرتفعات وادي النهرين الشرقية وبين البحر الأبيض المتوسط غرباً . ومن الجبال المحاذية لأعالي الفرات شمالاً إلى البحر الأحمر جنوباً . وكانت الموجة اللاحقة تتأثر بالتراث الحضاري للسابقة ، وتنصهر معها في بوتقة حضارية واحدة . وفي هذه القاعدة الحضارية كان التفاعل الاجتماعي والفكري والاقتصادي يأخذ مجراه الطبيعي<sup>(١٨)</sup> . وفي هذا المجرى تدفقت تيارات حضارية فاض إشعاعها على آسيا الصغرى وحوض المتوسط ووصل إلى المحيط الأطلسي .

والشعوب التي كوَّنتها تلك الموجات تتشابه في ما بينها إلى حد يكفي لتبرير الفرض القائل إنها انتشرت من موطن مشترك قديم إلى البلاد التي استوطنتها في العصور التاريخية<sup>(١٩)</sup> . وهي تؤلف كتلة واحدة ، ليس باجتماعها في صعيد جغرافي واحد والتحدث بالسن لغة واحدة فحسب ، ولكن باشتراكها أيضاً في أصل حضاري تاريخي واحد<sup>(٢٠)</sup> .

وعلى أي حال لا يعنينا هنا تحديد الموطن الأصلي لهذه الشعوب ، لأن مثل هذا البحث يرجع بنا بعيداً إلى ما قبل التاريخ ، وتكون نتائجه فرضية وموضع شك . ثم إن وحدة الأصل ومنشأ الشعوب القديمة وتنقلاتها يخرج من نطاق العلم . المهم أن التاريخ فتح عينيه مع بدء التدوين في منتصف الألف الرابع ق.م . على هذه الشعوب متوطنة في أقاليم سوريا الطبيعية ، يعمر كل شعب أرضه ويضع أسس حضارته . ومن يدري كم من الزمن مرّ عليها وهي متجذرة في تراب هذه الأرض قبل بدء التاريخ ؟ .

## سومر

لسنا هنا بصدد البحث في أصل السومريين أو جنسهم ولغتهم . فقد أفرد المؤرخون المختصون الفصول الطوال لهذا الموضوع ولكنهم اختلفوا بغالبيتهم في تحديد جنس السومريين وتعيين موطنهم الأول . وربما كان الدافع الذي حدا بالمؤرخين إلى البحث في جنس السومريين وفي تحديد موطنهم الأول هو اختلاف لغتهم عن لغات (والأصح السن) الشعوب التي كوّنت حضارة الهلال السوري الخصيب . وقد ذهب عالم الآثار المؤرخ أندريه بارو إلى اعتبار السومريين بدواً في الأصل ، نزحوا مما وراء بحر قزوين ، بعد أن عبّر في صيغة تساؤل عن اضطراب المؤرخين في شأن تحديد أصل السومريين وموطنهم الأول ، قال «من أين جاء هؤلاء القوم ؟ . وما هو أساس عرقهم ؟ . ليس من اليسير أن نعطي جواباً إيجابياً على ذلك . ولم يتوصل الاختصاصيون بعد إلى اتفاق حول هذا الموضوع . ولكن الشيء الذي يمكن قوله على وجه التأكيد هو أن السومريين لم يكونوا من الساميين ، وأن لغتهم لا تشبه غيرها من اللغات السامية . وأن موطنهم الأصلي يقع خلف بحر قزوين ، وربما أبعد من ذلك» (٢١) .

والواقع أن أصل السومريين لا يزال محوطاً بالغموض بالرغم من الجهود العظيمة التي بذلها المؤرخون وعلماء الآثار في هذا المضمار . ولم يتمكن أي آثاري أو مؤرخ من إرجاعهم بصورة أكيدة إلى غصن من أغصان الشعوب القديمة . يقول المؤرخ وليم ديورانت «ليس في وسعنا أن نعرف السلالة البشرية التي ينتمون إليها ، أو الأصل الذي تحدّروا منه أو البقعة الجغرافية التي احتضنتهم إبان نشأتهم الأولى رغم ما قام به البحاث وعلماء الآثار من جهود في هذا المجال» (٢٢) .

وباختصار ، مهما يكن أصل السومريين ، والأرض التي نزحوا عنها قبل بداية التاريخ المدوّن ، فإن هؤلاء الرّواد في تاريخ الحضارة الإنسانية ظهروا في فجر التاريخ متوطنين في البطاح المترامية في رأس الخليج الصحراوي وهم يعمّرون أرضهم وينون

حضارتهم من قبل أن يعرفوا الكتابة في الألف الثالث ق.م . ويدونوا تاريخاً لهم وللعالم الذي عرفوه .

فالسومريون في أرض سومر (السهول الرسوبية في الجزء الأدنى من حوض النهرين) سبقوا التاريخ المدون ، أو قل بعبارة كريمر إن «التاريخ يبدأ في سومر»<sup>(٢٣)</sup> . وقد أنشأوا في ذلك المنبسط الفسيح القريب من ساحل البحر ، حيث يلتقي النهران برأس الخليج الصحراوي ، أنشأوا مدناً عديدة : أور (المقيي) لارسا (سنكرة) لاغاش (سبرلا) نبور (نفر) أريدو (أبو شهرين) أوروك (الوركاء) ، وغيرها من أسماء عريقة كانت في عهد ازدهارها مدناً عامرة مشرقة بالحضارة والعمران .

## أكاد

ذكرنا أن المؤرخين يميلون بغالبيتهم إلى الاعتقاد بأن الصحراء العربية فاضت في فترات من الدهر بما زاد من سكانها نحو سهول سوريا ووديان أنهارها حيث كانوا يستقرون في المناطق الخصيبة . فقبل الأزمنة التاريخية التي اتفق المؤرخون على تحديدها بالألف الرابع ق.م . كانت المجموعات البشرية الفائضة تنساب من الصحراء العربية ومن البادية السورية إلى الهلال الخصيب حيث تستقر وتتكاثر . ومع الأيام تكوّنت منها مجموعة عرفت في ما بعد باسم شعب أكاد ، لم يكن بينه وبين شعب سومر حدود واضحة ، وإن كان من المفهوم أن سومر تعني القسم الجنوبي من حوض النهرين ، بينما تقع بلاد أكاد إلى الشمال من سومر .

وقد اختلط الأكاديون بالسومريين الذين كانت حضارتهم مزدهرة في الألف الثالث ق.م . في وادي النهرين الأسفل . وتفاعلوا معهم وأخذوا عنهم الكثير من وجوه حضارتهم الرفيعة كبناء البيوت وزراعة الأرض وبعض الصنائع والفنون والقراءة والكتابة . واستوعبوا الصور الاجتماعية والأدبية والفنية لتلك الحضارة ، وتأثروا بالتراث السومري : لغة وآداباً وعلومياً ، فاستوعبوه وتمثلوه . ثم انتظموا في جماعات صار لها كيانهما الاجتماعي والسياسي .

ويدو أن الأكاديين كانوا من الشعوب التزّاعة إلى الأخذ بأسباب التطور والتكامل ، وكأن خميرة الوعي الإنساني كانت ترافقهم منذ ارتحالهم من الصحراء إلى الهلال الخصيب . فقد اندمجوا في البيئة الطبيعية والثقافية والاجتماعية الجديدة ، الغنية بالمقومات والإمكانات ، وذابوا فيها اجتماعياً وثقافياً ، وتمكّنوا من امتصاص القسم الأكبر من الحضارة السومرية . أو قل تبّنوا هذه الحضارة في مقوماتها جميعها . ثم تفتّتت أنفسهم

عن غناها الإنساني فساهموا بدورهم في رفد مجاري الحياة الاقتصادية والسياسية والحضارية والاجتماعية بدم جديد مما أدى إلى نهضة خلّاقة في مجالات الحياة على اختلافها .

وباختصار ، إن العناصر الاثنية التي أبدعت تلك الصروح الفنية والأدبية في تاريخ حوض النهرين وحضارته هي في الأساس سومرية وأكادية . لقد عاش هذان الشعبان ضمن شراكة تفاعلية خيّرة ، فتمّ بينهما انصهار وتفاعل . وليس صحيحاً كما كنا نتوهم منذ سنوات أن المحن التي ألمّت بتلك المنطقة كانت ناتجة عن مفارقة أو تناقض بينهما<sup>(٢٤)</sup> .

وإذا كان الأكاديون قد قضوا على وجود السومريين السياسي فإنهم لم يقضوا على وجودهم الحضاري . والواقع أن حضارة السومريين كانت حيّة فاعلة طبعت الأكاديين بطابعها ، فظلت الثقافة سومرية الشكل والمضمون ، وظلت المدارس والمعاهد في سومر وأكاد تستخدم اللغة السومرية والآداب السومرية قاعدة أساسية في منهج التعليم . وظل التراث السومري منبعاً اغترفت منه الشعوب التي جاءت بعدهم .

وبعد ، أيّاً يكن شكل الاختلاط أو الاندماج بين الشعبين ، يظل أكيداً أن امتزاجهما أعطى ثماراً خارقة على الصعيدين الاثني والثقافي . وأدّى إلى نهضة خلّاقة نتج عنها تطور الكتابة وتدوين ملاحم وآداب ، وتوحيد شعوب مختلفة ضمن إطار ثقافة واحدة ، أصبحت غاية النخبة المثقفة عند شعوب البيئة الواحدة .

## أشور

يمكن أن نميّز في بلاد النهرين قسمين طبيعيين : سهول رسوبية في الجنوب ، وحزون مرتفعة في الشمال تتصل بسفوح الهضاب التي تشقّها روافد دجلة ، وتنتهي بالجبال الشرقية والشمالية التي تعتبر حدوداً طبيعية .

يبدو أن مجموعات من الموجات البشرية المتسرّبة من البادية السورية وصلت إلى الحزون الشمالية من بلاد النهرين ، فاستقرت في الأرض وأسست مدناً عديدة عرفت باسم آشور . متى وصلوا إلى الحزون الشمالية ؟ . لا ندري . المهم أننا نجدهم يستوطنون منطقة أعالي دجلة منذ بداية التاريخ المدون (الألف الثالث ق.م) . ويرعون في التجارة حتى لنراهم يؤسسون محطّات تجارية ومستعمرات في أقاصي بلاد الأناضول في أواخر الألف الثالث ق.م . وأوائل الألف الثاني ق.م .

أنشأ الآشوريون مملكة تطورت إلى امبراطورية كانت الأمجد في تلك العهود . فقد

بسطت آشور سلطانها في فترات طويلة من تاريخها على سوريا الطبيعية بكاملها من الخليج العربي إلى جبال طوروس ، ومن الشاطئ السوري إلى قوس الصحراء . وكان لهذه الأباطورية أبعاد الأثر في تاريخ الشرق المتوسطي اقتصادياً وسياسياً وحضارياً .

## أمورو

يطلع التاريخ في الألف الثالث ق.م. على الشعب الأموري في سوريا الوسطى والشمالية ، يعمّر أرضه ويبني حضارته . ويبدو أو من المرجح برأي كثير من الدارسين أن سكان حوض النهرين الأدنى هم الذين أطلقوا على هذا الشعب لقب «أمورو» أي بلاد الغرب . كما أطلقوا على البحر الأبيض المتوسط اسم «بحر أمورو العظيم» .

كان لهم عدد من المدن - الممالك ، مثلت دوراً هاماً في التاريخ ، مثل ماري (تل الحريري) على الفرات الأوسط ، وإسين ولارسا في الحوض الجنوبي من وادي النهرين ، ويمحاض (حلب) ، وإيبلا في تل ماردنيخ ، وألاخ بين حلب وانطاكية ، وقطنة (المشفرة) على بعد ثمانية أميال إلى الشمال من حمص ، وقادش (تل النبي مند) على بعد ثمانية أميال إلى الجنوب الغربي من حمص ، وغيرها .

اندفع الأموريون في جهات سوريا الأربع ، فوصلوا سوريا الغربية ، ومن مدنها على ساحل سوريا الشمالي «عمريت» . وقد سيطروا على بعض مدن الكنعانيين ، وهدّدوا حدود مصر من جهة فلسطين . وحوالي ٢١٠٠ ق.م. بلغ نفوذهم بابل ، فعملوا على توحيد سومر وأكاد في مملكة واحدة يمكن تسميتها مملكة بابل . ثم امتد إلى الشمال ليشمل آشور أيضاً . فحوالي ١٨٣٠ ق.م. أعلن سومو أبوم الأموري نفسه ملكاً على بابل . ثم ضم إلى مملكته بعد انتصاره على ملك آشور، سيار وكيش . ومن السلالات الأمورية الأولى في بلاد آشور سلالة شمشي هدد (١٨١٤ ق.م.) (٢٥) .

## كنعان

لا يهمننا البحث في أصل الكنعانيين ، وإن كان المؤرخون قد أجمعوا على القول إنهم هاجروا من البادية السورية واستقروا في مناطق متفرقة من سوريا الغربية ، ثم أصبحوا مع الزمن شعباً زراعياً يعيش في مدن صغيرة تحميها الجدران الحجرية العالية (٢٦) .

يذهب المؤرخ أوتو ايسفلد إلى القول إن موطن الكنعانيين الأصلي هو شبه جزيرة سيناء ، أو البادية العربية المجاورة ، التي يُعتقد أنهم قدموا منها حوالي ٣٠٠٠ ق.م. ، وحلّوا في المواقع التي عرفت باسمهم في العصور التاريخية . ويخصّص جورج كونتينو

صفحات كثيرة لـ «مهد الفينيقيين» ، ولا يتردد في ارجاع أصلهم إلى ما قبل التاريخ . أما المؤرخ الكلاسيكي فيلون الجبيلي فيزعم أن الفينيقيين أصيلون في موطنهم . وأن بلادهم هي مصدر الناس والآلهة والثقافة الإنسانية كلها ، ويعتق هيرودوتس موطنهم الأصلي على الساحل الأرتيري . ويذهب سترابو إلى القول بوجود معابد ومدائن على خليج البصرة شبيهة بالمعابد والمدائن الفينيقية . ويشي بلايني على كلامه . ويقول جوستين إن الفينيقيين بعد أن أجلتهم الزلازل عن موطنهم الأصلي حطّوا رحالهم في بادئ الأمر عند البحيرة السورية (البحر الميت) ، ومن بعد على ساحل المتوسط (٢٧) .

والسؤال : متى هاجروا من البادية إلى المناطق الخصبة في سوريا ؟ . لا ندرى . وليس لدينا أي دليل على هجرتهم من مكان ما في التاريخ القديم إلى هذه الأرض . وربما وجدوا على شواطئ سوريا الغربية وجبالها من عصور ما قبل التاريخ . فالشعب لا يوجد فجأة ، وإنما يعبر عن وجوده التاريخي عندما ينشط عسكرياً وسياسياً وحضارياً . وهناك ما يكفي من الأدلة والبراهين على استقرار الكنعانيين في سوريا الغربية قبل التاريخ المدون . وهم الذين أسسوا حضارة الساحل السوري وحضارة فلسطين القديمة .

والواقع أن التنقيبات التي أجريت إلى الآن (١٩٩٥) في بعض المواقع أثبتت أن بعض المدن الكنعانية كأريحا وبيت شان وجازر ومجدو وأورشليم وجبيل وأوغاريت ، تسبق التاريخ . وقد أرجع علماء الآثار مدينة أريحا إلى ما قبل الألف السابع ق.م . وهذا ما حمل بعضهم على اعتبارها أقدم مدينة في العالم ما تزال قائمة حتى اليوم (٢٨) . وتدل الآثار المكتشفة في أوغاريت على أن المدينة كانت مأهولة منذ ما قبل الألف السابع ق.م . وأن ثقافتها ترجع إلى ما قبل التاريخ (٢٩) .

## أرام

إن بداية التاريخ الأرامي غامضة ، فليس ثمة وثيقة تطلعنا على نشأة الأراميين . وكل ما يمكننا قوله إنهم تسربوا من البادية السورية إلى الهلال الخصيب مثلهم مثل الموجات التي سبقتهم . ويبدو أنهم كانوا في بداية ظهورهم على مسرح التاريخ قبائل رحلاً . تتفق تحركاتهم وتحركات البدو الدائمة في مواسم معينة من أطراف الصحراء إلى المراعي المحيطة بها . وقد توزعت هذه القبائل بين القرنين الخامس عشر والحادي عشر ق.م . في أقاليم الهلال الخصيب ، من الخليج الصحراوي حتى فلسطين (٣٠) ، راحلة أحياناً بحثاً عن أرض أكثر خصباً وأرحب متسعاً ، أو مستقرة في إقليم ما مؤسسة إمارة أو مملكة .

لم يتضح وجودهم السياسي إلا بعد ضعف أو تفكك الامبراطورية الآشورية ، أو بعد



تقلص نفوذها حوالي ١٥٠٠ ق.م. ففي القرن الخامس عشر ق.م. بدأت الممالك والامارات الارامية تأخذ دورها السياسي ، فكان لهم في الجزء الشمالي من بلاد النهرين عدد من التجمعات الكبيرة (أرام النهرين ، فدان أرام) ، أخذ بعضها شكل الدول الصغيرة أو المدن - الممالك ، لعل أهمها دولة بيت عديني التي كان مركزها في تل برسيب على الفرات الأعلى ، ودولة بيت بخياني التي كان مركزها في غوزانا (تل حلف) .

وبعد سيطرتهم على بابل حوالي ١٠٥٠ ق.م. توغلوا جنوباً فكوّنوا إمارة بيت يكيي . ثم كان لهم إمارة بين بابل وبين رأس الخليج الصحراوي عرفت باسم كلد ، وقد أدى الكلدانيون دوراً بارزاً في حضارة بلاد ما بين النهرين .

وفي الشمال الغربي أسس الأراميون عدداً من المدن - الممالك مثل مملكة ياعودي ، كانت عاصمتها سمائل بين انطاكية وبين مرعش (تقوم عليها الآن بلدة زنجري التركية) . ودولة أغوشي إلى الجنوب من حلب . وكان لهم عدد من المدن المزدهرة مثل أرفاد وكركميش (جرابلس) .

وفي سوريا الجنوبية كان لهم عدد من الإمارات والممالك مثل أرام بيت رحوب في وادي الليطاني الأوسط ، وأرام بيت صوبا في البقاع ، وأرام معكة في الجولان . وإمارة جشور بين اليرموك وبين دمشق . وفي دمشق كان لهم مملكة عظيمة .

بلغ الأراميون ذروة قوتهم وعظمتهم حوالي نهاية القرن العاشر ق.م. ولكن قوتهم التوسعية لم تصحبها القدرة على تنظيم فتوحاتهم أو تنظيم دولهم ، فلم يتوصلوا مثلاً إلى تكوين مملكة قوية أو إنشاء وحدة فعالة لعدم اتحادهم وتماسكهم . والأهمية التاريخية للدولة الأرامية قد تكون طفيفة إذا ما قيس بالدور الثقافي الفريد الذي قدّر للأراميين أن يلعبوه في الشرق المتوسطي ، فقد تفوّق اللسان (اللغة) والنشاط الثقافي الأراميان ، وطبعا الشرق المتوسطي بطابع أرامي واضح وعميق الأثر ، بقي يتجلى ويتسع حتى مجيء العرب المسلمين (٣٦) .

يبدو أن الأراميين اتخذوا الأبجدية الكنعانية أساساً لخطّهم . ويبدو أيضاً أن لسانهم (لغتهم) تطوّر مع تطوّرهم السياسي والثقافي إلى لغة مكتوبة . وقد حمل الأراميون لغتهم (لسانهم) معهم أينما ذهبوا . ومن الحقائق المهمة أن اللسان الأرامي انتشر في المدن الآشورية القديمة حتى أصبح المتكلمون به أكثر عدداً من المتكلمين بالآشوري . ثم تبنت آشور اللسان الأرامي كلغة رسمية . وأخيراً أصبحت الأرامية لغة الهلال الخصيب كله ، فكان السيد المسيح يتكلمها في فلسطين .

وقد انتشرت حضارة الأراميين التجارية انتشاراً واسعاً ، وتركت وراءها مؤثرات خللت مع الأيام . وقد توصل حضريوهم إلى اشغال المناصب العالية في الدولة البابلية الثانية ، ومن ثم في الدولة الفارسية .



والى الشرق من نهر الأردن قامت ممالك عمون ومؤاب وأدوم ومديان . فمؤاب الى الجنوب الشرقي من البحر الميت . من مدنها ديبون ، أرنون ، حولون ، بيت ماعون ، وحشبون . ومديان على التخوم الغربية للبادية العربية حتى خليج العقبة . وأدوم في صحراء النقب . كان لها ميناء في منطقة ايلات الحالية . عاصمتها بصرى ، ومن مدنها أزيون . والى الشرق من القدس (٦٠ ميلاً) كانت مملكة عمون ، عاصمتها ربة (عمان الحالية) . كان العمونيون يسكنون بيوتاً حجرية محاطة بأسوار من الألف السادس ق.م . وقد دلت الأبحاث والآثار المكتشفة على أن الأنصاب والصوامع الحجرية الضخمة التي بقيت آثارها في جبال عمان ، كانت قد أقيمت كهياكل على مشارف الجبال وعند عيون الماء . ومن الآثار المكتشفة في عمان ضريح منقور في الصخر وفيه مجموعة نفيسة من الأواني الفخارية ومن الأختام .

وحوالي القرن الثامن ق.م . بدأت مجموعات بشرية بالتسرب من البادية العربية إلى المشارف الشمالية من منطقة الحجاز . وفي القرن السادس ق.م . تشكلت منهم موجة استقرت في الشمال الشرقي من شبه جزيرة سيناء ، والى الشرق من نهر الأردن ، عرفت باسم الأنباط .

وفي القرن الرابع ق.م . كان لهم مملكة ، عاصمتها سلع . أطلق عليها اليونان صفة بترا أي الصخرة . بلغت درجة رفيدة من الحضارة .

وسّع الأنباط سلطتهم ومراكزهم ، فسيطروا نفوذهم على سيناء وحوران ووادي القرى والحجر ومؤاب والبلقاء وأرض مديان وأعالي الحجاز . واشتهرت مدن لهم بالإضافة إلى العاصمة (البثراء) مثل اذرع وجرش والكرك والشوبك وأيلة ومدائن صالح والعلا وصلخد ومأدبا .

ظلت البثراء قرابة أربع مائة سنة تشغل مركزاً مهماً على طريق القوافل بين العربية الجنوبية وبين ثغور البحر الأبيض المتوسط .

اتسعت دولة الأنباط سياسياً في أواخر القرن الأول ق.م . فشملت الجنوب السوري من النقب إلى دمشق . كما وصلوا إلى سوريا المجوفة (البقاع) . أما امتدادها تجارياً فقد

تجاوز هذه الرقعة إلى موانئ البحر المتوسط وموانئ مصر وساحل البحر الأحمر .  
ووصلوا غرباً إلى إيطاليا وشرقاً إلى موانئ الجزيرة العربية وربما إلى الهند .

كتب ديودور الصقلي (٦٣ ق.م - ١٤ م) عن الأنباط أواخر القرن الرابع ق.م . وألم  
سترابو (٥٨ ق.م - ٢١ م) في جغرافيته في القرن الأول ق.م . بجوانب من أوضاعهم  
الاجتماعية . ومما قاله فيهم إنهم شعب ديمقراطي تسود بينهم علاقات اجتماعية سليمة  
لدرجة أنهم لا يحتاجون إلى رفع دعاوى أو إقامة محاكم . وقال إن مساكن الأنباط من  
الحجر ، ومدنهم غير محاطة بالأسوار بسبب من حالة الأمن والسلم السائدة في بلادهم .

## سوريا الحضارة

صحيح أن الحضارات تتأثر بعضها ببعض . وصحيح أيضاً أن الحضارات الأولى  
نشأت منفصلة بعضها عن بعض . وأن جل ما ساهمت به الأقوام الأولى في تاريخ الحضارة  
كان ابتكاراً ، لأن عمليات الاقتباس تمت في مراحل متأخرة عندما اتصلت الشعوب  
وتعارفت في التجارة أو في أثناء ترحل الجماعات والأقوام المختلفة بحثاً عن بقع من  
الأرض أكثر خصباً وأوفر أمناً . ومن الأكيد أن أقواماً في بقاع معينة كانوا أسبق من غيرهم  
في ارتقاء الدرجات الأولى في سلم الحضارة . فقد تشابه البيئات الطبيعية في أكثر من  
منطقة ، ولكن يبقى دور الإنسان هو الحاسم في ترويض عوامل البيئة والتغلب عليها  
وتسخيرها لخدمته عن طريق ابتداع الطرق والوسائل التي تمكنه من التغلب على الطبيعة  
ومجابهة عواملها . والإنسان ، أي إنسان ، يؤثر في المحيط الحيوي ويبذل فيه بنسبة ما  
يبدله من جهد وما يتوفر له أو ما يوفره لنفسه من قدرة للسيطرة على المجال الحيوي أو  
تخطيمه .

وصحيح أن التحضر أو ما يسمى الانتقال من الأحوال البدائية إلى الأحوال الحضورية  
قد حصل أكثر من مرة في التاريخ وفي أكثر من مكان ، وكان نتيجة اتصال شعوب بدائية  
بشعوب أخرى أكثر تحضراً . ولكن الحضارة في الشرق المتوسطي لم تكن نتيجة احتكاك  
أو اتصال شعوب هذه المنطقة بشعوب أخرى أكثر تمدناً وحضارة ، وإنما ظهرت تلقاء من  
فعل الإنسان في طبيعة الأرض وتأثيره في محيطه . ولا يمكننا أن نعلل انبثاق فجر الحضارة  
في مجتمعات هذه المنطقة على أساس الاحتكاك أو الاتصال بالخارج (٣٢) .

وإذا كان علماء التاريخ قد اختلفوا حول مهد الجنس البشري ، فإنهم لم يختلفوا  
حول المهد الذي نشأت فيه الحضارة البشرية . وقد اتفقوا على أن المهد الذي توصل فيه

الإنسان إلى أقدم الاكتشافات وأعظمها خطورة وأبعدها أثراً في تقدم الحضارة ، هو البقعة الممتدة من حوض النهرين (دجلة والفرات) إلى البحر الأبيض المتوسط . ومن حدود الجبال المحاذية لأعالي الفرات شمالاً إلى أطراف البحر الأحمر جنوباً ، والتي اصطلح على تسميتها منذ أواسط الألف الأول ق.م . سوريا .

والطريف أن دوافع الإنسان القديم في سوريا الطبيعية لتكوين الحضارة ، تتجذر وتتشعب في حقول النشاط الإنساني سائرهما . وقد بلغت ما بلغت من التطور في نواحي الحياة جميعها وفي مجالاتها على اختلافها . فقبل التاريخ المدون كان للسوري القديم خطوات فعالة في صنع حياته المستقرة . وحين تحرر عقله من اهتمامات المعيشة بدأ يستجيب لمحرضات الطبيعة ، مستخدماً كل ما تقدّمه له من إمكانيات لتحسين وجوده . فعرف منذ الألف السابع ق.م . مثلاً أن يبني المنازل بالحجر ويكسو الجدران بالطين ويصنع الأدوات المختلفة من الفخار ، مما وفّر له المجال لتنمية الشؤون الرفيعة في سائر مجالات الحياة الاقتصادية والاجتماعية والعمرانية والسياسية . وفي أدوار لاحقة ، وقبل التاريخ المدون أيضاً ، ألّف الحكومات المدنية ذوات الدوائر المنظمة . وأنشأ المؤسسات الاجتماعية والاقتصادية . وبدأ بتكوين أو وضع الأسس لحياته السياسية والاجتماعية . وبالتالي تكوين معالم حضارة بلغت شأواً عالياً من النضوج والتفوق قبل بداية العصر التاريخي . وشكّلت الأصول الأولى للحضارة الإنسانية في مجالاتها المادية والمعنوية .

ومن هنا فإن البحث في تاريخ الحضارة السورية موضوع واسع ومتشعب ، لا يكفيهِ عمر باحث ولا تستوعبه مجلدات . ولذلك لا يعيننا في مجال هذا البحث اقتفاء الخطوات الأولى التي قطعها السوري القديم ليلبغ ذلكم المستوى الرفيع من مهارة الصنعة ورفعة التنظيمات الاجتماعية والتشريعات الخلقية والنشاطات الثقافية . ولا نرغب في تقصّي الدور الذي أدّاه في تكوين وإنشاء مقومات الحضارة الأولى . ولا الوقوف على الجهود التي بذلها في تسخير عوامل البيئة لخدمة الإنسان . ولا استقراء التطور العظيم الذي حصل في مجاري الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية . ولا نريد البحث في المجتمعات السورية الأولى ، أو محاولة الكشف عن جذور الحضارة السورية . وإنما رغبت في إلقاء بقعة من الضوء على جذوع تلك الحضارة التي أفرعت ، وعلى فروعها التي أينعت . وإذا كان التاريخ يبدأ بمعرفة الكتابة في الألف الثالث ق.م . فمن الصعب ، إن لم يكن من المحال ، التعرف إلى جذور حضارة سبقت التاريخ ، والوقوف على القوى والمقومات التي أوجدتها . ولذلك فنحن معنيون في سياق هذا البحث بالإشارة إلى المقومات والوجوه الحضارية في هذه المنطقة ، لا بحقيقة ظهور الحضارة التلقائي . والإشارة إلى الإنجازات

الحضارية والمقومات الثقافية التي أفاد منها عدد كبير من الشعوب القديمة ، وبقي مستمراً كتراث عام للإنسانية . وأردت التركيز في البحث على جوهر الحضارة السورية كما قام في تفكير شعوبها وقيمهم ، وتمثل في مآتهم من الفنون والآداب والعلوم ، وفي مفهومهم للعالي (عل - ايل - إله - الله) .

ولقد جهدت في كتابة هذه المقدمة في تاريخ الحضارة السورية من وجهة نظر متأثر بالوضع القومي الحضاري ، لا بالوضع السياسي القائم في منطقة الشرق المتوسطي منذ أوائل القرن العشرين . وكان همي التلميح إلى القيم الإنسانية العليا في الحضارة السورية القديمة ، التي تمثلت في معتقداتهم ومعطياتهم الاجتماعية ومبادئهم الخلقية ، والتي كانت وما فتئت تعتبر من أكثر القيم قابلية للاستمرار في مجارة الحياة والتعميم بين مختلف الشعوب . وكان همي أيضاً الإشارة إلى المقومات الحضارية التي نهضت بالسوريين القدماء إلى ارتقاء سدّة الحضارة لحقبة تتجاوز ثلاثة آلاف سنة . والتبصر في ما أسهمت به الحضارة السورية القديمة من إبداع وتنمية التراث الحضاري المادي والروحي للبشرية .

وهنا لا بد من التريث ولو قليلاً ، والتحدّث ولو بإيجاز شديد عن الدور الريادي الذي كان لشعوب سوريا القديمة في وضع الأسس الأولى أو الدعائم التي قام عليها صرح الحضارة . تمثل في ما قدّموه إلى الشعوب الأخرى من مقومات حضارية في الزراعة والصناعة والهندسة والعمارة والعلوم والفنون والشرائع والآداب والمعتقدات .

## النقطة الخطيرة في حياة الإنسان

الحضارة هي الإقامة في الحضر . أو هي بتعبير ابن خلدون (مؤسس علم الحضارات) ، «ال عمران البشري والاجتماع الإنساني» . فأصل المعنى هو الاستقرار . والاستقرار الذي ينشأ عن زراعة الأرض هو السبيل الذي تنفسح فيه لأبناء المجتمع مجالات التطور ، فيتقدمون في فنون اكتساب العيش وفي الانتظام الداخلي والتعامل الخارجي ، وفي بناء المدن وإقامة منشآت العمران .

فالاستقرار أهم شروط الحضارة . وتمثل أهميته في نشوء القرى الأولى بشرارة أوقدت المشعل الذي حوّل الإنسان بواسطته الطبيعة المحيطة به إلى مروج وحقول وبساتين . ولذا حصر ابن خلدون صفة الحضارة بالمجتمعات المستقرة ، على اعتبار أن الحضارة مناقضة للبداوة المتنقلة . والإنسان لا يعرف العمران حين يقضي عمره مترحلاً يصرف جهده في تأمين مسكنه وحاجاته المعاشية .

والاستقرار مرتبط بمحاولة استثمار الأرض بالفلاحة والزراعة ، مما يؤمن تجمع

العدد الكبير من السكان ، فتنشأ القرى والمدن . وهذا التجمّع يساعد في تقسيم العمل وتنظيمه ، وبالتالي يؤدي إلى حياة اجتماعية وإلى تفاعل فكري وارتقاء حضاري . ومن هنا كان أصل معنى culture في الذهن الغربي وارتباطه بزراعة الأرض Agriculture . فالزراعة تتطلب الثبات في الأرض ، وتقتضي أنواعاً من التعاون تفوق تلك التي تقوم في المجتمعات القنصية أو البدوية . وتؤدي مورداً له حظ من الأمن والاستمرار ، ونتاجاً يمكن تخزينه للمستقبل . وتتيح بعض الفراغ لصنع الأدوات أو للانصراف إلى أعمال لا تنحصر بمجرد تحصيل العيش وحفظ البقاء . وبهذا كله تفتح الزراعة إمكانيات الإنسان ، وتقوّي فعله في محيطه وفي نفسه ، فتنمّي أهليته للحضارة وتقيم لهذه أساساً وطيداً (٣٣) .

أجمع المؤرخون والعلماء على القول إن شعوب سوريا الطبيعية كانوا أسبق شعوب الأرض في الانتقال من مرحلة الصيد والبحث عن الجذور التي تجود بها الطبيعة ، إلى مرحلة الاستقرار ، وما استتبع الاستقرار من تربية الحيوانات واستنبات التربة ، وكل ما يدخل في نطاق الرعي والزراعة . وهذا التحول من عهد جمع القوت إلى عهد انتاج القوت حدا به إلى تخطي إمكانياته المحدودة ، والبحث عن إمكانيات أوسع وأشمل ، مما أدى إلى قيام شكل جديد من أشكال الفعالية البشرية تمثل في العملية الإنتاجية التي أضحت لأول مرة (حوالي الألف الثامن ق.م.) هي العامل الجديد في المجتمع الإنساني المتحضّر .

والواقع أن خطواته الجديدة في ميداني الزراعة وتربية الحيوانات كانت بمثابة ثورة في حياته الاقتصادية والاجتماعية . فقد حدث به إلى الاستقرار في الأرض وإنشاء المساكن وتكوين القرى . والاستقرار أدى إلى تجميع الاختبارات المتشابهة وانتقالها بشكل تقاليد حضارية من مكان إلى آخر ومن جيل إلى آخر . وهذا التطور من مرحلة رعوية بدائية إلى أخرى زراعية أكثر تركيبياً ، كان في فترة مبكرة تسبق الألف التاسع ق.م. وقد استطاعت التجمّعات البشرية الأولى في القرى الزراعية أن تحقق الوحدة بين أفراد المجموعة الواحدة ، وتعطي لحياتهم مغزى وأهمية في إطار التطور البشري ، لا سيما وأن القرية هي القاعدة الأساسية لحضارتنا الحديثة .

ومن الواضح ، كما يرى المؤرخ جاك كوفان (٣٤) ، أن سلّم ذلك الارتقاء وعناصره ظهر أولاً في الشرق المتوسطي القديم (سوريا الطبيعية) . ويرى المؤرخ ر. بريدوود (٣٥) أن المنطقة التي شهدت نشاطاً حضارياً مثيراً لاهتمام خلال الفترة التي تمت فيها القفزة نحو إنتاج القوت وتأسيس القرى الزراعية ، كانت تشمل البلاد المحاذية للشواطئ الشرقية للبحر الأبيض المتوسط . والممتدة شرقاً إلى حوض النهرين . ففيها نضج قبل أي مكان

آخر في العالم جملة متكاملة من التحوّلات . وفيها تمت النقلة الخطيرة في حياة الإنسان من مرحلة الالتقاط والصيد إلى مرحلة الاستقرار والبدء بالزراعة وإنشاء القرى وإقامة التنظيمات المستقرة . ومن الطبيعي أن الاستقرار أساس الحضارة فهو الذي يمكن من إنشاء وسائل الري والزراعة والحصاد والخزن . ويتبع الاستقرار تنظيم المجتمع واشتراك القوانين من أجل حماية التنظيم . ويرى المؤرخ أرنولد توينبي<sup>(٣٦)</sup> أن الزراعة وتربية الماشية والتعدين وتقنية تشذيب قطع كبيرة من الحجارة ونقلها ، قد عرفت لأول مرة في المنطقة الممتدة من الساحل الشرقي للبحر الأبيض المتوسط إلى حوض النهرين . ومنها انتقلت إلى بعض مناطق العالم القديم بالاقتباس أو بالتجارة .

ومن المؤكد ، يضيف توينبي ، أن الزراعة وتربية الحيوان كانا أهم الإكتشافات البشرية حتى يومنا هذا ، ذلك أنهما لم يخسرا من قيمتهما كأساس اقتصادي للحياة البشرية حتى في الأزمنة والأمكنة التي يبدو وكأن التجارة والصناعة قد تغلبتا عليهما .

وهكذا كان الإنسان القديم في أقاليم سوريا الطبيعية أسبق من غيره في بقاع العالم الأخرى ، تطوراً من مخلوق يعيش على ما يجمعه من القوت أو ما يصطاده من الطيور والحيوانات ، إلى إنسان ينتج طعامه ويخترنه ، مما وفّر له نوعاً من الحياة المستقرة ومجالاً لجمع الثروة وزيادة عدد السكان . وعندما تحرّر عقله من اهتمامات المعيشة راح ينمي خبراته بمغالبه عوامل الطبيعة حوله كغزارة الأمطار وفيضان الأنهار ، مكتسباً مهارات جديدة في استثماره الأرض . وبدأ يفكر في استغلال ما تقدمه له الطبيعة من إمكانيات لتحسين ظروف حياته ، وبالتالي إلى الانصراف إلى تنمية الفنون والشؤون الرفيعة في الحياة . فحين كان الإنسان القديم مستقراً في مساحب الوديان في منطقة حوض النهرين مثلاً ، استرعى انتباهه ازدياد منسوب المياه في بعض الأوقات ، وتهديدها للإنسان القاطن بجوارها . ثم انحسار المياه بعد حين من الزمن ، وتكرار هذه الظاهرة عاماً بعد عام . وقد عبّر أرنولد توينبي عن هذه الظاهرة بالقول إنها كانت تحدياً للإنسان الذي اضطر إلى مجابهة هذا التحدي أو الردّ عليه بمحاولة التحكم في البيئة ، وهو ما يسمى بنظرية التحدي والردّ Challenge and response . وفي محاولته الرد على تحدي الطبيعة عمل جاهداً على التحكم في البيئة : ردّ المياه المتدفقة أو تحويلها بمختلف الوسائل : إنشاء السدود وإقامة الجسور وشق القنوات ورفع الحواجز وغير ذلك .

والطريف أن الملوك البابليين كانوا يشعرون في أعماق نفوسهم بعظمة المشاريع العمرانية التي يحققونها مثل احكام السدود وإقامة شبكات الري وحفر الأقنية وتجفيف المستنقعات . وكانوا يقيسون هذه العظمة بمدى استفادة شعوبهم منها . فيكتبون على

الفخار مثلاً مخلّدين أسماءهم في هذه المشاريع ومعلنين للأجيال المقبلة ما حقّقه من أجل مملكتهم . وليس أدل على ذلك من النص الذي تركه اياهدونليم ملك ماري حوالي ٢٠٠٠ ق.م . يقول «لقد حفرت الأقنية وجررت المياه إلى المدن ، فأبطلت عادة نقل المياه من النهر . وبنيت سور مدينة ماري ، وحفرت خنادقها»<sup>(٣٧)</sup> . وقد أشارت النصوص إلى اعتناء البابليين بالأقنية واهتمامهم بتحسينها وتطويرها ، فيذكر أحد النصوص أن نارام سن ملك لارسا «حفّر قناة السهل التي تحمل الخير الوفير» . كما يذكر نقش آخر أن أموري ملك بابل كان يعنى بحفر الأقنية ، والعمل في كل ما من شأنه توفير الخصب للأرض والازدهار للشعب<sup>(٣٨)</sup> .

وفي سوريا الغربية بدأت الحضارة النطوفية (نسبة إلى وادي النطوف في شمال غربي القدس) مع بداية العصر الحجري الوسيط (١٢٠٠٠ ق.م .) . وقد دلت الآثار المكتشفة كالسكاكين والمناجل المصنوعة من الصوّان البركاني وغيرها ، على اشتغالهم بالزراعة في وقت مبكر يسبق الألف الثامن ق.م . وربما كانوا مع معاصريهم في الشمال السوري أول من مارس الزراعة في العالم . وليس لدينا أي دليل على ممارسة أي شعب آخر للزراعة في مثل هذا العصر المبكر ، كما يقول المؤرخون وعلماء الآثار<sup>(٣٩)</sup> .

ويرتجح علماء الآثار أن النطوفيين كانوا أول من استعمل أداة الحصاد المعقدة - المنجل . وقد انبعثت منهم معرفة زراعة الحنطة والشعير ، ومعرفة أداة الحصاد - المنجل على شكل دوائر كانت تتسع شيئاً فشيئاً ، فوصلت مصر وبلاد النهرين ، وبلغت شواطئ البلطيق والبحر الشمالي حوالي ٢٥٠٠ ق.م .

ولعل النطوفيين ، بالإضافة إلى تعميمهم معرفة زراعة الحبوب وصنع المناجل واستخدامها ، كانوا أول من خطا الخطوة الأولى نحو توفير البذور وخزنها وحمايتها من الحشرات والقواطع وبذرها في الوقت الملائم .

والخلاصة إن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية عرف في وقت مبكر جداً (الألف الثامن ق.م .) أن يستفيد من موارد الطبيعة للزراعة أو لبناء المساكن أو لصنع الأسلحة وغير ذلك من الأدوات . وهذا الالتفات إلى موارد الطبيعة كان تعبيراً عن حسّ الإنسان في هذه الأرض بوجوده الإنساني القادر على البدء بنشاط حضاري . فعندما تمّ له الاستقرار الذي نشأ عن زراعة الأرض تحرّر من الشعور بالقلق والخوف الذي يرافق المترحّلين المشرّدين الباحثين عن طعام أو مأوى . وانفسحت له مجالات التطور ، فتقدم في فنون اكتساب العيش وفي بناء المدن وفي تحصيل المعارف وفي الانتظام الداخلي والتعامل الخارجي . وتحرّرت في نفسه دوافع التطلّع وعوامل الإنشاء والإبداع . وعبر عن مشاعره وعواطفه نحو



الآخرين بعلاقات اجتماعية هي في رأس كل تقدم حضاري . كما أتى استقراره أيضاً إلى تطوير العقل ، وبالتالي إلى تطوير اللغة التي وصلت إلى درجة الاتقان في العصر الحجري الوسيط .

## عنوان الثورة التكنولوجية

لم تكن الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية أقل مهارة في الصناعة منها في الزراعة . ولعل أهم الصناعات التي برع فيها الإنسان القديم منذ استقراره في هذه الأرض ، هي صناعة الأواني الفخارية التي عرفها منذ عهد مبكر جداً قد يسبق الألف السابع ق.م . ولعلها الصناعة الأولى في التاريخ البشري . وتكمن أهميتها في تحريرها الإنسان من الاعتماد على مواد الطبيعة وحدها .

عرف الكنعانيون صنع الفخار في الألف السادس ق.م . مما أحدث انقلاباً في أحوالهم المعيشية . وبدت مصنوعاتهم بأشكال متعددة وزخارف متنوعة . وقد ساعدت كثرة الأواني المكتشفة وتنوع صناعاتها وأشكالها في إعطاء المؤرخ مادة أثرية ضخمة تعينه في دراسة التطورات الصناعية في العصور المختلفة ، وبالتالي تقويم أزمنة تلك العصور .

كان لاختراع دولا ب الخزاف أثر عظيم في تطور الحضارة . فنفعه لم يقتصر على تحسين صناعة الخزف ، وإنما أصبح في ما بعد النموذج لصنع عجلة العربة . واختراع العجلة كان فجراً جديداً في عالم الصناعة ، فقد أسفر هذا الاختراع عن إمكانيات صنع آنية خزفية مستديرة ، وعن صنع عربات مختلفة الأنواع تسير على عجلات ، وعن تقدم في صناعة النسيج والحياكة ، وفي صنع الآلات المعدنية . وكانت العجلة سبباً في إنشاء شبكات للمواصلات البعيدة براً وبحراً . والعجلات التي وصلتنا من المقابر الملكية في أور تمتاز بتصميم فني على شيء من الدقة والتعقيد .

وراجت صناعة النسيج في أرجاء سوريا الطبيعية . والمتأمل لدقة أنسجتهم وزخرفتها يشهد على لباقة نساجها وذوقهم الفني الرفيع . وقد اشتهرت الأنسجة البابلية في جهات العالم القديم ، يرغبها الملوك والأمراء . واشتهرت ايلاً بتصنيع الصوف والكتان . وكثيرة هي النصوص التي تفيد توزيع المنسوجات داخل مملكة ايلاً وخارجها مصدرة إلى المناطق التي وقعت تحت النفوذ السياسي والتجاري لمملكة ايلاً .

حققت الكنعانيون شهرة واسعة في صناعة النسيج ، لا سيما نسيج الأرجوان المصبوغ باللون الأرجواني المستخرج من المَرِّيق (Murex) . فقد كان في شواطئ صور وصيدون قدر كبير من أصداف المَرِّيق . كان الكنعانيون يستخرجون منه صبغاً أرجوانياً .

وقد كانت عملية استخراج نقط قليلة من المحار عملية شاقة ومرهقة تتطلب مهارة فائقة ، ومهارة كذلك في استعمالها كمادة في صبغ النسيج<sup>(٤٠)</sup> ، حتى أن فئة قليلة جداً من الأغنياء كانت تستطيع أن تدفع ثمنه . ولذلك راج المثل : «ولد في الأرجوان» . وقد كانت هيلانة طروادة وكليوباترا مصر وأباطرة الرومان يتفاخرون بلبس الأرجوان . والثياب الكهنوتية التي يلبسها الكرادلة الكاثوليك وبطاركة الكنائس الشرقية هي استمرار لهذا التقليد الكنعاني القديم .

وعرف السوريون القدماء صناعة المعادن في وقت مبكر (الألف الخامس ق. م.) وأدركوا خطورة شأنها وإمكاناتها العظيمة . وراح كل شعب بحسب توفر هذه المادة وتنطوّر قدراته العقلية ، يصنع منها الأدوات والآلات مستعيضاً بها عن الأدوات الحجرية البدائية التي استخدمتها الأجيال السابقة . وقد أدى اكتشاف المعدن إلى حركة انقلاية أدت إلى رفع الحضارة من مستوى الحجر إلى المعدن . وأصبح الإنسان بعد اكتشاف المعدن وإدراك خواصه على عتبة عصر جديد استمر إلى يومنا هذا .

يعتبر موقع تليلات الغسول (في شمال شرقي البحر الميت) أهم مراكز التعدين في العصور القديمة . وقد أصبح اسم المكان نموذجاً للحضارة في بلاد الغرب .

عرف السوريون القدماء النحاس الطري في وقت مبكر . وضربوا بسهم وافر في التعدين وصناعة النحاس والبرونز والفلوذا . واهتدوا إلى الجمع بين النحاس والقصدير . وقد ظهر من تحليل العلماء لفأس يرجع تاريخها إلى ثلاثة آلاف سنة ق. م. أن السورين القدماء كانوا يعرفون مزج الحديد مع عناصر أخرى لتكوين الفلواذا . وكان استعمال البرونز شائعاً في المدن الكنعانية في الألف الثالث ق. م. أيضاً ، مما يدل على مدى سيطرة الكنعاني على بيئته . وكانوا السباقيين في صناعة التعدين إلى إنتاج الأسلحة وأدوات الزينة . وكان بينهم صناع مهرة طرقوا النحاس وصبوه في قوالب وأشكال . كما صنعوا تماثيل لمعبوداتهم

يتحدث هوميروس كثيراً في الإلياذة عن الشهرة التي كانت لمصنوعات صيدون ، لروعة صنعتها وفخامة اتقانها ، فيذكر مثلاً «الثياب التي صنعتها النساء الصيدونيات باتقان بالغ» . وفي الملحمة وصف لكأس من مصنوعات صيدون جاء فيه «كأس مزيج من الفضة صنعها باتقان الصيدونيون الماهرون يتجسّد فيها الفن وتفوق لروعتها جميع آنية الأرض»<sup>(٤١)</sup> .

ويكفي للدلالة على مهارتهم الصناعية أن نستشهد ببعض ما عثر عليه المنقبون في

قصورهم ، خاصة الملكية ، من تحف فنية تشهد على تقدمهم الرائع في حقل الصناعات البدوية ، ولا سيما الحفر في الأبنوس ، وأنواع المعادن المختلفة ، التي تعود إلى نهاية الألف الرابع ق.م. وقد استدلل العلماء من دراستها على أن صناعاتها كانوا يعرفون عمليات خلط المعادن ولحامها وصقلها وطرقها وترصيعها . ففي مقابر أور الملكية مثلاً ، التي يرجع تاريخها إلى ٤٠٠٠ سنة ق.م. عثر المنقبون على أوان من الذهب تنم عن ذوق فني رفيع في الصنع والصقل .

وباختصار، إذا كان تدجين النباتات والحيوانات قد أصبح لحمة الحياة البشرية وسداها في العصور القديمة ، فإن اختراع التعدين هو عنوان الروعة التكنولوجية للإنسان . وقد كان له آثار قوية على أحوال الإنسان الاقتصادية والاجتماعية ، وعلى التفاعل بين الإنسان وبين المحيط الحيوي - المكان الوحيد الصالح لعيشه .

## توسيع وتمديد لمساحة العالم

ازدهرت التجارة في أقاليم سوريا الطبيعية على اختلافها ، خاصة في بابل ، نظراً لافتقار الإقليم إلى المواد الخام اللازمة للحضارات الناضجة ، كالأحجار يرفع بها البابلي أعمدة للهياكل والقصور ، والصخور الديورية والرخام ينحتها تماثيل للأرباب والملوك ، والأحجار الكريمة يصنع منها الأختام ، والأخشاب ، خاصة أخشاب الأرز ، والحديد والنحاس والذهب يصنع منها أدواته وأسلحته وحليه . وتتجلى آثار المهارة التجارية البابلية في ما وصلنا من آلاف الألواح المدوّنة عليها المعاملات التجارية المتنوعة . والكثير منها وثائق وعقود تشهد على التقدم العظيم في الحياة التجارية ، وعلى النشاط الجرم فيها . كما تشهد على النظام القانوني الدقيق الذي كان ينظم المعاملات . وقد عثر المنقبون في أماكن متفرقة من بلاد النهرين على أختام يستدل منها على ازدهار العلاقات التجارية بين بابل وبين كل من مصر والهند<sup>(٤٢)</sup> . ومن الطبيعي أن ازدهار التجارة البابلية ترك تأثيره البالغ على تطور الحضارة .

وقد تضمّنت الألواح المكتشفة في ايبلا عدداً كبيراً من النصوص التي تشير إلى علاقات المملكة التجارية الناشطة مع كثير من مدن الشرق المتوسطي . ويعتبر هذا النشاط التجاري دلالة واضحة على ما بلغته البلاد عهدئذ من الإزدهار .

وفي الشاطئ السوري تحرّر الكنعانيون في وقت مبكر من تاريخ الحضارة ، قياساً إلى غيرهم من شعوب الأرض ، من قوى الطبيعة ورعب الغيب . والتاريخ الحضاري يشهد بأن هذا التحرر هو الشرط الضروري والقاعدة الأولى لانطلاق أي شعب في طريقه

لتذليل مجاهيل الطبيعة وكشف أسرارها . والواقع أن شعورهم بالسيادة على الطبيعة جعلهم يستخفون بالمجهول ويغامرون في البحار البعيدة ، فكانوا بحارة ذوي مهارة فائقة ، رصدوا المظاهر الفلكية وراقبوا نظام الرياح وفحصوا التيارات البحرية . ومن الممكن اعتبارهم في علمهم بشكل الأرض وطرق البحار ومهاب الرياح وفن الملاحة والاهتداء بالنجوم في عصرهم (الألف الثاني ق.م.) أوسع تبسّطاً وأكثر مراساً وأوفر جناناً في وجه العواصف من أهل القرن الخامس عشر ب.م.

وكان لهم خبرة هندسية عظيمة في صناعة السفن ، فقد ابتكروا السفن ذوات الطبقات المتعددة المجاذيف ، وطوّروا مقدمات السفن لشق الأمواج . وهذا الاختراع أو التطور العظيم الذي وصلوا إليه يدل على تقدمهم في التقنية ، إذ يتطلب الانضباط في الحركة والتوقف ، وهو ما يعادل بتقنيته الاختراعات التقنية المعاصرة<sup>(٤٣)</sup> .

تميّز الكنعانيون بالنشاط التجاري داخلياً وخارجياً ، مما دفع بالقوم إلى تنظيم قوافل التجارة وشق الطرق ومدّ الجسور وبناء السفن وإنشاء المستعمرات وتنظيمها ، وإلى وضع الأسس والقواعد وإصدار التعليمات والقوانين الضرورية لضبط شؤونها .

يُضاف إلى ذلك أنهم عرفوا بصبرهم ودبلوماسيتهم الحكيمة اللبقة ، وسهولة انسجامهم مع كل العقليات والشعوب والمدنيات . وقد أولعوا بحب المعرفة واكتشاف المجهول ، فألفوا المخاطر تنقلهم سفنهم إلى العوالم الجديدة وتأثيهم بالمعادن الثمينة التي كانت محط أنظارهم . فمن مملكة أوغاريت الكنعانية جرى الاتصال بأجزاء العالم القديم : بلاد النهرين والأناضول وحوض المتوسط الغربي ومصر . وجرى التبادل سلعاً وفكراً ودبلوماسية . ومن جيل التي كانت مركزاً تجارياً واقتصادياً عالمياً ، كانت السفن الكنعانية تمخر عباب البحر حاملة معادن طوروس وأخشاب لبنان وصناعات مدن الساحل الزجاجية والفخارية وأرجوانها وصباغها وآنيّتها ومجوهراتها . ومنذ الألف الثاني ق.م. كانت صور وصيدون أغنى مدينتين في العالم ، أنشأت تجارتها شبكة عالمية جعلت منهما محور الحركة الاقتصادية العالمية . وقد بسط الصوريون سلطانهم على قبرص وصقلية وكريت ومالطة ، وأسّسوا المراكز التجارية في هذه الجزر من مثل ميناء فينكس في جزيرة كريت (القرية) ، ومدينة كيتيوم Kitiom أو سيتيوم Citium التي أسسها الصيغون في قبرص . ويبدو أن هذه المدينة بلغت من الشهرة حداً جعل كتاب التوراة (العهد القديم) يطلقون اسمها على الجزيرة بأكملها (chethim أو Kittim) من باب إطلاق اسم الجزء على الكل . ثم توغلت أساطيلهم التجارية في الجانب الغربي من المتوسط الذي كانوا يعتبرونه بحيرة كنعانية برؤوسه وخلجانه وشطآنه جميعها ، لا ينازعهم فيه منازع .

لقد صير الكنعانيون البحر المتوسط من أول نشاط إنساني فيه ، بحيرة كنعانية . وكانت جزره في نظر الملاحين الكنعانيين مراكز تأهب ومنازل استجماع للقوى التي ستنتقل إلى مرتميات الرحلات البعيدة . ومنذ الألف الثاني ق.م . أخذ الكنعانيون يستقرون في نقاط كثيرة من الساحل المتوسطي ليضمنوا لتجارهم منافذ جديدة . وبفضل دأبهم وذكائهم وحسن معرفتهم للطرق البحرية . ولاستقامتهم ومرونتهم في التعامل التجاري ، تمكنوا من أن يصمدوا في وجه المخاطر ، وأن يوفروا لتجارهم الأسواق البعيدة التي لم يبلغها أحد سواهم . وهكذا وسّعوا حدود العالم المعروف يومئذ ، وتجاوزوا الشواطئ المتوسطية ليستقروا على تخوم العالم الغربي . وكانت علاقاتهم مع الشعوب التي عرفوها أو احتكوا بها علاقات مسالمة رغم الاختلاف في اللغة والتباين في العادات والتقاليد .

كانت التجارة الكنعانية مع اليونان في غاية النشاط والازدهار . وكان اليونانيون يعجبون بالآثاث الكنعاني المطعم بالعاج . ويؤخذون بالصحون البرونزية أو الفضية المزينة بالنقوش والرسوم ، ويتباهون باللبسة الكنعانية المصنوعة من الصوف أو الكتان . ولا يزال اللفظ الآرامي «كتان» في اليونانية Kiton . وهو اللفظ عينه في أخوات الآرامية : الآشورية والكنعانية والعربية . وفي هذه المناسبة نذكر من بين الألفاظ اليونانية المأخوذة عن الكنعانية مثلاً لفظ «ذهب» ، فهو في الكنعانية «خ روص» ، وفي الآشورية «خ وراش» ، وفي اليونانية Krysos .

كان اليونانيون يستوردون من المدن الكنعانية الساحلية الأقمشة المصبوغة بالأرجوان . وقد احتكر الكنعانيون صناعة الصبغة الأرجوانية التي استخرجوا مادتها من حيوان بحري رخوي يكثر بالقرب من شواطئهم<sup>(٤٤)</sup> . وقد اشتهرت نساء صور باستخدام الألوان الجميلة الزاهية التي كنّ يصبغن بها ما برعن في تطريزه من الأقمشة . وكان التجار الكنعانيون ينقلون هذه المصنوعات والفائض الذي يمكن نقله من غلات الهند والشرق الأقصى من حبوب وخمور ومنسوجات وحجارة كريمة ، إلى موانئ البحر الأبيض المتوسط . وكانت سفنهم تعود مثقلة بالرصاص والذهب من شواطئ البحر الأسود الجنوبية . وبالنحاس وخشب السرو والغلال من قبرص . وبالعاج من إفريقيا . والقصدير من بريطانيا .

والطريف أن سفن الكنعانيين كانت تطوف في المتوسط وعلى صواربها تخفق أشرعة صبغ قماشها باللون الأرجواني . وحين كانت الواحدة من هذه السفن تطلّ على الشواطئ الاغريقية كان الأغارقة يترაკضون هاتفين : فينيكس ، فينيكس .. (أحمر ، أحمر) .

فـ «فينيقيا» صفة في اللغة الاغريقية تعني «أحمر» . وقد أطلق قدامى الاغريق هذه الصفة على السفن والملاحين والتجار القادمين إليهم من الساحل الكنعاني . وشاعت الكلمة في تلك البلاد حتى صارت السفن الكنعانية ومن فيها لا تعرف إلا بالصفة «فينيقيا» . فالمصطلح (الفينيقيون) يعود إلى اليونانيين ، وهو مشتق من اللفظ الإغريقي Phoinix الذي يعني الأرجوان .

والملاحظ أن استعمال اللقب اقتصر على الغربيين . أما الكنعانيون أنفسهم فقد اتخذوا اسم «كنعان» لوطنهم . ويبدو أن لفظ «كنعان» مشتق من كنع Kn الذي يعني الأرجوان أيضاً ، بالإستناد إلى النصوص التي اكتشفت في نوزي Nuzi (في القسم العلوي من الجزيرة السورية) إذ ورد فيها لفظ Ki-naḥ-bu الذي يعني الأرجوان<sup>(٤٥)</sup> .

دار الكنعانيون حول الساحل الأفريقي الغربي حتى وصلوا إلى سيراليون . واكتشفوا جزر الكناري ، كما اكتشفوا رأس الرجاء الصالح قبل أن يكتشفه فاسكودي غاما بنحو ألفي عام . وفي ذلك يقول هيرودتس «ولما أقبل الخريف نزلوا إلى البر ، وزرعوا الأرض وانتظروا الحصاد ، وعندما حصدوا الحب أقلعوا بسفائنهم مرة أخرى . وفي السنة الثالثة من تجوالهم في البحر وصلوا إلى مصر بعد أن طافوا بأعمدة هرقل»<sup>(٤٦)</sup> . (جبل طارق) . ويقول المؤرخ الإيطالي موسكاتي «ولعل أطول رحلة بحرية قام بها البحارة الكنعانيون كانت الدوران حول القارة الأفريقية حوالي ٦٠٠ ق.م . فقد انطلقوا من البحر الأحمر باتجاه الغرب . وما يثبت صحة هذه الرواية أن الشمس كانت على يمين الملاحين عندما اجتازوا ليبيا»<sup>(٤٧)</sup> . وأبحروا شمالاً حتى وصلوا إلى القنال الإنجليزي ، فحوالي ٤٥٠ ق.م . مثلاً انطلق حميلكو من قرطاجة ، فأبحر حول إسبانيا حتى وصل إلى الجزر البريطانية .

وكانوا في تجوالهم ينشئون محطات تجارية أصبح بعضها مدناً عظيمة . ويساهمون في تنمية الحضارة في المناطق التي يصلون إليها . وفي أواخر القرن الحادي عشر ق.م . كان للكنعانيين عشرات المدن والمراكز التجارية على شواطئ المتوسط الجنوبية<sup>(٤٨)</sup> . وكان لهم في مصر مراس عدة . وقد أشار هيرودتس إلى وجود حي في مدينة ممفيس طبعه الصوريون باسمهم هو «الميدان الصوري»<sup>(٤٩)</sup> . أما مرتكزهم على شاطئ المتوسط الجنوبي فكان مدينة قرطاجة ، ربيبة صور ومنافسة روما في السيطرة على المتوسط ، والتي ظلت أعظم مدن العالم رديحاً من الزمن<sup>(٥٠)</sup> .

ويبدو أن العتيقة (Utica) Al'atīqa هي أقدم مستعمرة كنعانية في شمال أفريقيا . وحين وضعوا أسس المستعمرة الثانية أطلقوا عليها اسم «القرية الحديثة» Qart-hadašt -

(قرطاجة) تميزاً لها عن الأولى «العتيقة» .

وكان لهم في اسبانيا الجنوبية وفي الجزر المتوسطية وعلى الشواطئ الإيطالية عشرات المدن والمراكز التجارية أيضاً ، منها مثلاً ترشيش وقادش في إسبانيا ، وطرسوس وكورنثوس في اليونان ، ومرسيليا في فرنسا .

وهكذا نرى أن الملاحة الكنعانية التي نجمت عن شروط جغرافية وتاريخية - سياسية ، حثمت على الكنعانيين التوسع عبر المتوسط ، وتأسيس سلسلة من المراسي أو محطات النزول أو المراكز التجارية ، تفصل في ما بينها مسافات منتظمة لتكون مراسي تناسب أسفارهم الطويلة ، مثل قرطاجة ، نورا ، بيثيا ، موتيا ، قادش ، وموغادور<sup>(٥١)</sup> .

المهم أن ما وصلنا من شهادات كثيرة من المؤرخين الكلاسيكيين يؤكد على المدى الحضاري الواسع الذي بلغه الكنعانيون في تلك العصور المبكرة من تاريخ الحضارة الإنسانية . ديودورس الصقلي مثلاً يقول «كان نجاحهم عظيماً . وقد دفعتهم التجارة التي ملكوا زمامها في العالم القديم ، إلى إقامة المستعمرات في صقلية وفي ما جاورها من الجزر ، وفي ليبيا وسردينيا وإيبيريا»<sup>(٥٢)</sup> . أما المؤرخ الاغريقي سترابو فقد شهد لمستعمرات صور الكثيرة ، فكتب يقارنها بصيدون قائلاً «لئن كان اسم صيدون قد ورد كثيراً على ألسنة الشعراء ، فهو ميروس مثلاً لم يذكر صور ، فإن لصور من المستعمرات المنتشرة في ليبيا (افريقيا) وفي ايبيريا وبعد أعمدة هرقل (مضيق جبل طارق) ، ما يجعل لاسمها مجداً أكثر من جميع أشعار العالم» . ويؤكد سترابو في بحثه أن الكنعانيين كانوا قد سيطروا على ايبيريا وليبيا واسبانيا قبل زمن هوميروس وحرب طروادة . ويقول عن قادش «إن الجزيرة غدت الأكثر شهرة بين الجزر جميعها رغم أنها واقعة في نهاية الأرض»<sup>(٥٣)</sup> .

ومن المؤرخين المحدثين ول ديورانت الذي يقول «لقد أقام الكنعانيون حاميات لهم في نقاط منيعة على ساحل البحر المتوسط ، ظلت تكبر حتى أصبحت مستعمرات أو مدناً غاصة بالسكان ، في قادش وقرطاجة ومرسيليا ومالطة وصقلية وسردينيا وكورسيكا ، وفي انجلترا البعيدة أيضاً . واحتلوا قبرص وميلوس ورودس . ونقلوا الفنون والعلوم من مصر وكريت والشرق المتوسطي ونشروها في اليونان وفي افريقيا وإيطاليا وإسبانيا . وربطوا الشرق بالغرب بشبكة من الروابط التجارية والثقافية . وشرعوا ينتشلون أوربا من براثن الهمجية»<sup>(٥٤)</sup> .

اجتاز الكنعانيون بمراكبهم أعمدة هرقل (مضيق جبل طارق) ، وأقاموا مستعمرات على شاطئ الأطلسي مثل قادش وليكسوس Lixus وبذلك شقوا الحجب التي كانت تفصل

بين العالم القديم المعروف وبين العالم المجهول وراء البحار . ولا مرأى بأن اكتشاف المحيط الأطلسي يعد انتصاراً من أعظم الانتصارات وأبعدها أثراً في تطور الحضارة . يقول المؤرخ جاك بيرن «لقد كان اكتشاف أميركا في أواخر القرن الخامس عشر الميلادي بداية عصر جديد في تاريخ أوروبا . وقبله كان اكتشاف الكنعانيين للغرب في القرن الحادي عشر ق.م . بداية عصر جديد في تاريخ العالم»<sup>(٥٥)</sup> . ويقول ديودور الصقلي (القرن الأول ق.م) «إن الفينيقيين الدائنين من قديم الدهر على خوض البحار استقرت جاليات منهم على شواطئ ليبيا (أفريقيا) وغرب أوروبا ، فأحرزوا مكاسب طائلة وثروات واسعة شددت عزائمهم على طلب المزيد ، وسوّلت لهم الأبعاد بمراكبهم عن أعمدة هرقل ، والضرب في عرض هذا البحر المحيط المسمى أوقيانوس . إلا أنهم قبل التورط في مهالكه ومغوياته أنشأوا لهم في قارة أوروبا مدينة سموها قادش على شبه جزيرة قريبة من أعمدة هرقل . وأقاموا لهرقل هيكلًا عظيمًا كانوا يتقربون إليه بالأضاحي على مذهب الفينيقيين . وما زال هذا الهيكل إلى عهدنا اليوم قبلة المصلين والمتعبدين ، يؤمه الكثير من أعيان الرومان يرفعون إليه أدعيتهم ويحملون إليه نذورهم .

ويضيف ديودور الصقلي «واتفق لجماعة من الفينيقيين المقيمين في هذا البلد أنهم ركبوا البحر يتفقدون سواحل ليبيا بعيداً عن أعمدة هرقل ، إذ هبت عليهم ريح عاصفة شديدة لم يملكوا معها أمرهم ، وقلدت بهم إلى أقصى المحيط . وبعدما لبثوا أياماً منقادين لسلطان العاصفة إذا بهم عند ساحل جزيرة مترامية الأطراف في عرض الأوقيانوس وقد بقي سرّ هذه الجزيرة العظيمة أو «الأرض الجديدة» مكتوماً في صدورهم وضاع بضائع ملكهم وزوال سلطانهم»<sup>(٥٦)</sup>

ويعكس الأدب اليوناني القديم صورة مشرقة عن مهارة الفينيقيين (الكنعانيين) في مختلف شؤون الحياة . فهو ميروس مثلاً يتحدث عن محبتهم للتجارة واتقانهم لأصولها . ويشير إلى رحلة حنون وراء أعمدة هرقل وطوافه حول أفريقيا ووصوله مع بحارته إلى جزر التنك (بريطانيا) وإلى غيرها . ويتحدث المؤرخ جان مازل عن أمير البحر القرطاجي (حنون) الذي خرج من قرطاجة في الربع الأول من القرن الخامس ق.م . على رأس أسطول كبير ، ينير بمصابيح سفنه ظلمات البحر ومجاهله<sup>(٥٧)</sup> . والمؤسف أن تفاصيل تلك الرحلات وأهدافها كانت تعتبر سرّاً ، وأن ما جاءنا عنها جاء كله نقلاً عن اليونان بعد أن محا الحقد الأوروبي مدينة قرطاجة من على وجه الأرض محوّاً تاماً

ويروي هيروودتس عن التجار القرطاجيين خبراً طريفاً مفاده أنهم كانوا برحلاتهم التجارية يجتازون أعمدة هرقل إلى بلاد أهلة بالسكان ، فإذا ما بلغوها أخرجوا من



مراكبهم ما حملوه من السلع وصفّوه على طول الشاطئ ، ثم عادوا إلى مراكبهم يوقدون النار . فإذا ما سطع دخانها ورآه أهل تلك البلاد أقبلوا بما معهم من التبر فوضعوا منه إلى جانب السلع ما يحسبونه وافياً بثمنها ثم يتعدون . وعندها ينحدر القرطاجيون ثانية ينظرون إلى مقدار التبر الذي وضعه أهالي البلاد لهم . فإذا وجدوه موازياً لقيمة بضائعهم أخذوه وانصرفوا ، وإلا عادوا إلى المراكب يرقبون الزيادة . فيقبل الأهالي ثانية ويزيدون . ولا يزال ذلك دأبهم إلى أن يرتضي الفريقان . فلا القرطاجيون يمسّون الذهب قبل أن يعدل سلعهم ، ولا الأهالي يرفعون السلع قبل أن يأخذ القرطاجيون الذهب<sup>(٥٨)</sup> .

والواقع أن فضل الكنعانيين الأكبر على شعوب حوض المتوسط القديمة هو في فتحهم أبواب هذا البحر على المحيط الأطلنطيكي . وقد كان اكتشاف الكنعانيين للأطلنطيكي ودخولهم «بحر الظلمات» لأول مرة في التاريخ ، توسيعاً وتمديداً لمساحة العالم ، ظهرت نتائجهما بعد قرون وقرون في اكتشاف كولومبس لاميركا<sup>(٥٩)</sup> .

والجدير بالذكر أن التجارة الكنعانية ظلت إلى وقت متأخر (القرن السادس ق.م.) في ازدهار عارم وعلى نشاط جمّ استأثر بإعجاب أنبياء بني إسرائيل ، فراحوا يصفون تلك التجارة وصفاً مسهباً رائعاً على الرغم من كل ما يكتونه من حقد دفين وكراهية عمياء لكل ما هو كنعاني . فيشير أشعيا مثلاً إلى صور «التي منذ الأيام القديمة قدمها . صور المتوجة ، التي تجارها رؤساء ومتكسبوها كرام الأرض ٢٣ : ٧» . ويتحدث حزقيال ٢٧ عن صور «تاجرة الشعوب إلى جزائر كثيرة . تخومك في قلب البحور . بناؤوك تَمَمُوا جمالك . عملوا كل ألواحك من سرو سنير . أخذوا أرزاً من لبنان ليصنعوا لك سوارى . صنعوا من بلوط باشان مجازيفك . صنعوا مقاعدك من عاج مطعم في البقس من جزائر كَتِيم . كَتَان مطرّز من مصر هو شرعك ليكون لك راية . الأسمانجونى والأرجوان من جزائر اليشة كانا غطاءك . أهل صيدون وأرواد كانوا ملاحيك . حكماؤك يا صور الذين كانوا فيك هم ربايينك . شيوخ جبيل وحكماؤها كانوا فيك قلاؤك . جميع سفن البحر وملاحوها كانوا فيك ليتاجروا بتجارتك . . ترشيش تاجرتك بكثرة كل غنى بالفضة والحديد والقصدير والرصاص أقاموا أسواقك . ياون وتوبال وماشك هم تجارك . بنفوس الناس وبآنية النحاس أقاموا تجارتك . . بنوددان تجارك . جزائر كثيرة تجاريدك . أدوا هديتك قروناً من العاج والابنوس . أرام تاجرتك بكثرة صنائعك . تاجروا في أسواقك بالبهرمان والأرجوان والمطرّز والبوص والمرجان والياقوت . . دمشق تاجرتك بكثرة صنائعك . . . وددان وياوان قدّموا غزلاً في أسواقك . العرب وكل رؤساء قيدار هم تجاريدك . تجار شبا ورعمة هم تجارك ، بأفخر كل أنواع الطيب وبكل حجر كريم والذهب أقاموا أسواقك .

حرّان وكثّة وعدن تجار شبا وأشور وكلمد تجارك . سفن ترشيش قوافلك لتجارتك ، فامتلات وتمجّدت جدّاً في قلب البحار . . عند خروج بضائعك من البحار أشبعت شعوباً كثيرين . بكثرة ثروتك وتجارتك أغنيت ملوك الأرض» .

وبعد ، أعتقد أن الذي يُشبع الشعوب ويُغني الملوت هو صاحب رسالة إنسانية أخلاقية حضارية . للعطاء مفهوم أخلاقي من حيث هو فعل محبة ، ومفهوم إنساني من حيث هو تعاون ، ومفهوم حضاري من حيث هو تفوق . المتفوّق وحده يعطي ويعرف أنه يعطي ، وقد كان عطاء الكنعانيين كبيراً وشاملاً .

## النهضة العمرانية

بدأ البابلي القديم عملية البناء بالتعرّف إلى أهمية الطين كمادة يمكن تشكيلها على هيئة كتل طينية متراصّة تكوّن حائطاً وبالتالي منزلاً . وهكذا كان الطين المجفف بفعل حرارة الشمس حقيقة عظيمة الأهمية في حياة البابليين . ويعتبر هذا الإنجاز استغلالاً ناجحاً للبيئة . وحين اهتموا إلى صناعة الآجر توسّعوا في عمليات البناء به نظراً لقلة الأحجار في بيئتهم<sup>(٦٠)</sup> .

ويبدو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية أتقن منذ الألف الثامن ق.م . عملية بناء الجدران المستقيمة التي تلتقي بعضها مع بعض بزوايا قائمة . وعمل على تسليح الجدار الطيني بالخشب . وفي سوريا الجنوبية الغربية تمّ تدعيم سقوف المنازل بأعمدة من الحجارة أو الخشب منذ العصر النطوفي (٨٥٠٠ ق.م .) وعمل الكنعانيون على إكساء الجدران بطبقة من الطين ، وعلى فرش أرضية المسكن بالحجارة والطين . وتدل الآثار المكتشفة على ما كان لهم من نظام واسع للمجاري وتصريف الفضلات من الأحياء المأهولة في المدن . وعلى ما أقاموه من مرافق ثابتة خارج نطاق المساكن مثل المواقف المحفورة والأحواض المنقورة في الصخور .

وفي الألف السادس ق.م . تطور فن العمارة في مختلف أقاليم سوريا الطبيعية تطوراً كبيراً ، باستخدام الأحجار من مختلف الأنواع والأحجام . وهذه الصناعة احتاجت إلى عدد كبير من العمال الاختصاصيين لتعدّد أنواعها وطرق صناعتها . واحتاجت أيضاً إلى عمليات تنظيمية هامة لاستغلال المحاجر ونقل الأحجار . ورافق فن العمارة تطوّر مهم تمثّل في ظهور الأبنية الكبيرة والواسعة ، وفي الباحات التي تتقدم البيوت .

كان الكنعانيون ماهرين في قطع الحجارة الضخمة ، وفي تشييد القصور والمعابد

والحصون . ويعتقد علماء الآثار أن مباني جبيل التي ترجع إلى أكثر من ستة آلاف سنة ق.م. تعتبر أقدم أبنية حجرية في العالم<sup>(٦١)</sup> . وقد توصل الإنسان القديم في الجنوب السوري إلى بناء المساكن بالحجر منذ الألف الثامن ق.م. ومن أكمل وأجمل ما تركه لنا الإنسان المتفوق في سوريا الجنوبية مدينة أريحا بطابعها العمراني المتقدم . فلقد أثبتت الحفريات الأثرية أن أريحا كانت منذ الألف السابع ق.م. مدينة جيدة البناء ومحاطة بأسوار حجرية<sup>(٦٢)</sup> . بالإضافة إلى خندق يحفظ المياه حول السور . والإنجازان يشهدان على ما توصل إليه الكنعانيون من تنظيم اجتماعي وإداري . وأظهرت الحفريات أيضاً آثار برج ضخيم مستدير يصعد من جوفه درج متقن الصنعة يدل على رقي واسع في الفن المعماري .

كانت مدن الكنعانيين حصينة ومحاطة بالأسوار بشكل عام . فقد شيد البيوسيون مثلاً حصناً عظيماً حول أورشليم . وفي مدينة جازر (في الجنوب السوري أيضاً) عثر المنقبون على بقايا سور قطعت حجارته بأدوات حادة وهُذبت قليلاً . وكان للسور أبراج يبلغ ارتفاع الواحد منها اثني عشر قدماً .

واللافت في مدن الكنعانيين هو المباني المؤلفة من أكثر من طبقة . يقول سترابو «كانت البيوت في صور وفي ارواد تتألف من عدة طوابق . وكانت بيوت صور أعلى من بيوت روما . وقد انتقل هذا الطراز من المباني إلى أوروبا عن طريق قرطاجة التي كانت البيوت فيها لا تقل عن ست طبقات»<sup>(٦٣)</sup> .

وأنشأ الكنعانيون القلاع وما يرافقها من تحصينات دفاعية ومشاريع هندسية لدرء الخطر في وقت الحصار . ومن بقايا تلك المشاريع التي لا تزال آثارها ماثلة للعيان ، النفق الطويل (٢١٩ قدماً) في بلدة جازر (الواقعة على بعد ٣٥ كم إلى الشمال الغربي من أورشليم) للوصول إلى نبع ماء على عمق حوالي مائة قدم ، يهبط إليه الإنسان بواسطة مدرج مكون من ٨٠ درجة . وأنشأ الكنعانيون مشروعاً آخر من هذا القبيل في أورشليم .

كان المهندسون الكنعانيون يتمتعون بمهارة فنية عالية في بناء السدود والجسور ، وما بقايا السدود في ارواد وصور وصيدون إلا دليل واضح على مآثر الكنعانيين العمرانية . وقد أنشأوا المرافق الكثيرة في موطنهم (ساحل المتوسط الشرقي) وفي المستعمرات الكثيرة التي أقاموها في جزر المتوسط وعلى سواحله .

وكان لدى الكنعانيين خبرة هندسية عظيمة في صناعة السفن . وقد أشار هيرودتس إلى هذه البراعة وما تمتاز به من تقنية ودقة ملاحظة . فالتقنية مثلاً تجلت في صنع مقدمات

السفن لشق الأمواج والثبات فوق السفينة أثناء العواصف العاتية في عرض المحيطات . وفي ابتكار طبقات متعددة للمجاذيف في السفينة . وكان الكنعانيون أبرز من استخدم طاقة الرياح في الأسفار البعيدة .

وفي سوريا الشرقية شيد البابليون معابدهم بحجارة مستوردة من الأقطار النائية . وأقاموها على تلال عملاقية مصطنعة من الآجر تعرف بالزقورات (مفردها زقورة Ziqqurat أي القمة المرتفعة) . وهي تشبه البرج . وتتألف غالباً من سبع طبقات تؤلف شكلاً هرمياً متدرج الجوانب ، فكأنها سلالم ترتفع في وحدة قائمة . والطبقات مزينة بالتماثيل والمنحوتات . وهذه الهياكل العظيمة المشيدة على جبال عملاقية مصطنعة تشهد على ما وصلت إليه شعوب حوض النهرين في وقت مبكر من تاريخ الحضارة ، من تنظيم معقد وإدارة دقيقة ومعرفة هندسية هائلة .

وقد ابتدع الإنسان القديم في سوريا الطبيعية الأشكال الأولى للقباب والعقود والأعمدة في تشييد المنازل والمعابد . فكانت المداخل المعقودة مألوفة في أور منذ أواسط الألف الرابع ق.م. (٦٤) . وعشر المنقبون على مجرى مائي معقود في أطلال نيبور يعود تاريخه إلى الألف الثالث ق.م. وكانت العقود والقباب والأعمدة معروفة في هياكل وقصور أوغاريت وجبيل وأريحا وغيرها من الحواضر الكنعانية ، قبل هذا التاريخ بوقت طويل . وكان في صيدون وصور مثلاً كثير من المعابد العظيمة والهياكل الضخمة . وقد أشار هيرودتس إلى معبد ملكارت في صور ، ولم يتمالك دهشته أمام عمودين قائمين على مدخله ، الأول من الذهب الخالص والثاني من الزمرد (٦٥) .

وأنشأ البابليون نظاماً واسعاً للمجاري وتصريف الفضلات من الأحياء المأهولة في المدن (٦٦) . كما أن الكنعانيين أنشأوا في بيوتهم مصارف للمياه ، وهذا شيء فريد في ذلك الزمن البعيد (٦٧) .

يُضاف إلى ذلك أن المنقبين كشفوا عن كثير من مخططات المدن العامة وتنظيماتها المعمارية ، منها مثلاً مخطط قديم لمدينة نيبور عثر عليه المنقبون منقوشاً على رقيم طيني يعتبر أقدم رسم تنظيمي لمدينة في العالم (٦٨) .

ورغم أن ماضي هذه الأرض لا يزال سجيناً تحت أنقاض التراب . ورغم قسوة عوامل الطبيعة وبربرية الإنسان اللتين أضاعتا معالم العمران التي أنجزها الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، فإن بعضاً من المظاهر المعمارية الضخمة التي خلّفتها مدنيات سوريا الطبيعية ، لا يزال واضحاً للعيان حتى الوقت الحاضر . أوغاريت مثلاً في الساحل

السوري ، وماري في الشمال السوري التي تكشف عن ثروة آثارية مذهلة : المنحوتات والرسوم الجدارية والمكتبة الملكية التي كانت تضم عشرات الآلاف من الألواح الكتابية في مختلف فنون الأدب والعلوم والمعارف الإنسانية . أما قصر ماري فيعتبر درة العمارة الشرقية القديمة ، تبلغ مساحته هكتارين ونصف الهكتار ، ويضم حوالي ٣٠٠ غرفة وباحة . ومن هنا نفهم دوافع ملك أوغاريت الذي أرسل ابنه إلى ماري ليأخذ فكرة عن القصر وينقل إلى والده صورة عنه .

والخلاصة إن الآثار المكتشفة في بلدان الشرق المتوسطي تدل على وجود نهضة عمرانية منذ الألف الرابع ق.م . تشمل هندسة المدن وإقامة الهياكل وتشيد القصور وشق الأقنية ورفع السدود . هذه المنشآت العمرانية وأمثالها تدل على هندسة هائلة وتنظيم معقد وإدارة دقيقة في الشعوب التي أقامتها<sup>(٦٩)</sup> .

## الأنظمة الاجتماعية في الحضارة السورية القديمة

ذكرنا قبل قليل أن مستغلي الأرض في الواحات الصخرى في حوض النهرين الأدنى ، كانوا قد توصلوا في وقت مبكر إلى معرفة تحسين هبة الطبيعة المحلية للري بطريقة صناعية . وهذه التقنية التي حذقها السومري - البابلي في الري الصناعي كانت تتطلب تعاوناً بين عدد كبير من أفراد المجتمع . وهذا التعاون كان ثورة اجتماعية قبل أن يكون ثورة تكنولوجية . فالإنسان كائن اجتماعي ، والاجتماعية هي الشرط اللازم لصنع أي شيء أو تحقيق أي غرض . والواقع أن الإنجازات التكنولوجية التي عرفت في تاريخ البشرية كانت إنجازات اجتماعية<sup>(٧٠)</sup> . فالمزارع السومري أو البابلي عمل بتعاون مع غيره من المزارعين . وكانت السخرة العامة لصيانة السدود والقني جزءاً من واجبات المزارع ، يعمل فيها بالروح التي يعمل بها في حقوله الخاصة . ومن هنا فإن الجهود التي انبثقت عنها الحضارة التاريخية الأولى في حوض النهرين ، كانشاء السدود وحفر الأقنية وتجفيف المستنقعات وتنظيم الري بواسطة القنوات على نطاق واسع ، اقتضت تعاون وتضافر أفراد المجتمع لتحقيق مثل هذه الأعمال .

والحاجة إلى العون المتبادل في القضايا ذات المنافع المشتركة أدت إلى قيام مجتمعات كبيرة منظمة . ومن الطبيعي أن الفرد من البشر لا يصير إنساناً ولا تتفتح مواهبه الإنسانية ، ولا تنمو معارفه وخبراته إلا في المجتمع المنظم . وبغياب الوجود الاجتماعي لمنظم لا يستطيع الإنسان أن يكون حضارة .

فاجتماع البشر وتعاونهم وتفاعلهم مع البيئة هو الأساس لنشأة الحضارة ونموها

وتطورها ، لأن الحضارة في المراحل الأولى تقوم على قدر من التعاون بين أفراد المجتمع لمواجهة الطبيعة . وكلما ارتفع هذا القدر كلما ازداد المجتمع تحقيقاً لشروط الحضارة واكتساباً لحظوظها . والقول إن الإنسان حيوان اجتماعي يعني في الوقت ذاته أنه حيوان حضاري أيضاً .

والتعاون الاجتماعي الذي تتطلبه الحضارة يفترض نوعاً من الحكم المنظم لتنظيم الجهود وتوجيهها ، ولتنسيق فاعليات الأفراد ، وحمايتهم بعضهم من بعض . وتدير شؤونهم العامة ، ورعاية علاقاتهم بغيرهم من الأفراد أو المجتمعات .

وبصيغة أخرى يمكن القول إن الحضارة تنشأ في المجتمع . والمجتمع لا يقوم إلا إذا كان له حظ وافر من التماسك والترابط . والتماسك والترابط يحدثان بفعل مجموعة من العوامل لعل أهمها حاجة الإنسان ، كما يقول ابن خلدون ، إلى «وازع» يضمن السلطة والنظام . و «الوازع» في رأي ابن خلدون هو أحد الأسس الرئيسية التي يقوم عليها بناء المجتمع . ومن المستحيل وجود مجتمع بشري من غير سلطة وازعة . فلا مجتمع وبالتالي لا حضارة من دون وازع وقدر معين من السلطة والنظام . ومن هنا كان الإنسان القديم في أرض بابل وفي أرض كنعان ينظر إلى الجمهور الذي لا قائد له نظرة الاستياء والشفقة والخوف أيضاً . ف «الجنود بلا ملك كالغنم بغير راع» . وإذا كان الجمهور بلا قائد يعمل على تنظيمه وتوجيهه ، ضائعاً كقطع من الغنم دون راع ، فإنه أيضاً شيء خطر ، قد يكون مدمراً كالمياه التي تحطم سدودها وتغرق الحقول والبساتين إذا لم يتداركها مفتش الري بصيانة السدود<sup>(٧١)</sup> . فالنظام قائم في أساس المجتمع . ويستحيل قيام المجتمع بغير نظام . والنظام لا يكون بغير سلطة وقانون ، لأن القانون يؤيد السلطة ويعضد الهيئة الحاكمة ويحل الطمأنينة في النفوس ويعترف بحقوق المواطن كما يعترف المواطن بالقانون . والقانون ملازم للحكومة والمجتمع . ومن هنا اقتضى تنظيم العلاقات الاجتماعية في مجتمعات الشرق المتوسطي القديمة نشوء أوائل أنظمة الحكم وأوائل القوانين المدونة .

كيف نشأ أو كيف كان أول أنظمة الحكم ؟ .

حين دعت الحاجة إلى قيام نظام سياسي كان لا بد من أن يتخذ هذا النظام المدينة حدوداً لكيانه . وهكذا تبلور المجتمع المتحضر في الهلال السوري الخصيب في خلايا منفصلة في عدد من المدن - الحواضر ، يشكل كل منها وحدة سياسية مستقلة عرفها الباحثون باسم «دول المدن» ، كانت أول نمط للحكم بمعناه السياسي الحديث .

كانت المدينة - الدولة الواحدة تتألف من المدينة ومن الأراضي المحيطة بها التي يستثمرها أهل المدينة . وتشكل كياناً سياسياً مستقلاً ، يحكم المنطقة المسكونة والريف الذي يحيط بها . وكان نفوذ دولة المدينة يشمل أحياناً أكثر من مدينة واحدة ، إذ يجتمع في تشكيل السلطة مدينتان أو أكثر ويضع قري ، يخضعون جميعاً لإرادة السلطة في المدينة الرئيسية . وقد عرفت المنطقة زعماء عملوا على توحيد المدن - الدول في دولة قومية واحدة (سارجون الأكادي وأمورابي الأموري مثلاً) . لكنها لا تدوم طويلاً ، تعود بعدها البلاد إلى التفكك في دول مدينية جديدة .

والطريف في هذا التنظيم هو بروز التفكير الديمقراطي مع بداية العصر التاريخي . ففي دولة المدينة كانت السلطة السياسية العليا في يد مجلس عام يشرف على تصريف شؤون الحياة اليومية في الفترات العادية . وفي الأزمات (حالات الحرب مثلاً) كان للمجلس العام أن يخوّل أحد أعضائه السلطة المطلقة ويجعله ملكاً . ولكن هذه الملكية منصب يتقلده صاحبه لزمان محدد . إذ أن المجلس الذي يحدث هذا المنصب يستطيع أن يلغيه في حال انتهاء الأزمة<sup>(٧٢)</sup> . ينهض دليلاً على هذا التنظيم السياسي في إدارة الدولة ومؤسساتها ما جاء في أحد النصوص السومرية عن اجتماع الجمعية العمومية في «كيش» وانتخاب الحاكم بناء على قرارات الجمعية : «اجتمعت (الجمعية) في كيش ورفعوا إلى الملكية رجلاً من كيش» . ويتضح في ملحمة جلجامش أول نظام ديمقراطي لمجالس استشارية . فمنذ بداية الألف الثالث ق.م . كان في سومر حياة برلمانية راقية لا تقل رقياً عن المدن الكنعانية واليونانية في أوج ازدهارها . فحوالي ٣٠٠٠ ق.م . اجتمع أول برلمان عرفه العالم في دورة علنية<sup>(٧٣)</sup> ، وكان مؤلفاً ، مثل برلمانات أيامنا ، من مجلس الشورى أو مجلس الشيوخ ومن جمعية الشعب المؤلفة من ممثلي الشعب . وهذه الديمقراطية سبقت الديمقراطية اليونانية بأكثر من ألفي عام . وأعتقد جازماً أن هذا التنظيم الديمقراطي كان سائداً في سائر الحواضر السورية القديمة : الأمورية والأرامية والكنعانية .

كيف بدت أوائل القوانين المدونة في سوريا الطبيعية ؟

من المعروف أن أهم وسائل تنظيم المجتمع وتنسيق علاقات أفرادهم بعضهم ببعض ، الشرائع والقوانين الوضعية . ويعتبر الشرع أو القانون المتبع مظهراً من مظاهر حضارة المجتمع . أو قل إن القوانين والشرائع هي التي تحدّد درجة الشعب في سلم الحضارة .

يرى مؤرخو الحضارات أن ظهور أوائل القوانين المدونة في العالم لدى الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية ، يدل على مقدار حرص تلك الشعوب على ترسيخ العدالة بين أفرادها . كما يدل على أوائل الجهود البشرية لتنظيم الحياة الاجتماعية وفق قواعد وأصول

مدونة . وهم يجمعون على القول إن الأنظمة القديمة في سوريا الطبيعية سبقت بقاع المعمورة كلها في مجال تدوين وجمع وتنسيق الحقوق المتعارف عليها في قانون واحد . ويجمعون أيضاً على أن ظهور القوانين والأنظمة في الحضارة السورية القديمة هو من أوثق المعايير للحكم على مستوى تلك الحضارة في سلم التطور الحضاري والتقدم العمراني .

كانت نظرة شعوب حوض النهرين القانونية مؤشراً حضارياً على توطّد تنظيماتهم الاجتماعية ، وعلامة مميزة لمنحاهم الفكري . تركت طابعها على مناحي واتجاهات حياتهم الاجتماعية . والمتأمل في قوانينهم يقف على ما كان في نفوسهم من ميل طبيعي إلى التمييز والتقنين ، يكمن وراء النظام التشريعي الضخم الذي نهضت به الحضارة البابلية<sup>(٧٤)</sup> . فهم حين بلغوا مراحل متقدمة في النمو الاجتماعي والسياسي بدأوا بوضع الشرائع والقوانين التي تنظم العلاقات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ، وتكفل العدالة وتؤمن الحرية لسائر أبناء المجتمع .

لعل أول كتاب شامل من كتب القانون في تاريخ العالم ساد في بلاد سومر هو كتاب أورنمو Ur-Nammu (٢١١٢ - ٢٠٩٥ ق.م.) مؤسس الأسرة الثالثة في أور . فالمعروف عن هذا الملك أنه كان مصلحاً اجتماعياً ومشرعاً أيضاً . وضع حوالي ٢١٠٠ ق.م. مجموعة قوانين رمى منها إلى فرض الأخلاق الكريمة على الحياة العامة ، والقضاء على فساد الموظفين . وعمل على بسط حمايته العطوف على الأراذل والأيتام . واتخذ التدابير اللازمة للحيلولة «دون وقوع اليتيم فريسة بين أيدي الأغنياء» . و«دون وقوع الأرملة فريسة بين أيدي الأقوياء» .

ومن بين القوانين التي وجدت في مجموعة أورنمو ثلاثة ترتدي أهمية خاصة في تاريخ الاعتبارات الأخلاقية لدى الإنسان . إذ أرسّت قاعدة التعويض المالي أو الغرامة مقابل الإيذاء الجسدي . ومن الطبيعي أن هذا القانون الذي يعتمد مبدأ الغرامة ، يعتبر أكثر إنسانية ورحمة من ذلك القانون البربري الذي يعتمد قاعدة «العين بالعين والسن بالسن» .

وبعد أورنمو ملك على أور ابنه شولجي (٢٠٩٥ - ٢٠٤٧ ق.م.) الذي أعلن تشريعاً دفع البلاد في طريق التقدم المدني والتجاري . كما أنشأ في المعابد مدارس للكتابة ليعمّم الثقافة و لينشئ عناصر متعلمة قادرة على ضبط المؤسسات الخاصة والعامة .

أما ملك لاغاش غوديا (٢١٤١ - ٢١٢٢ ق.م.) فقد وضع القوانين للحد من سلطان الأقوياء رحمة بالضعفاء . ويفصح نقش من نقوشه التي عثر عليها عن سياسته التي أجّلّه



رعاياه من أجلها «وخلال سبع سنين كانت الخادمة نداءً لمخدومتها ، وكان العبد يمشي بجوار سيده ، واستراح الضعيف في بلدي إلى جوار القوي» (٧٥) .

عمل شولجي وغوديا على تطوير النصوص القانونية ، فاتجه القانون نحو تحرير الفرد بصورة كاملة . وأصبحت المرأة ذات شخصية مستقلة عن الرجل ، وتساوى به تماماً ، فالزواج يتم بعقد رسمي ، ولا ينفصم إلا في المحاكم المدنية .

وفي الحاضرة العظيمة ايسين وضع ملكها لبث عشتار (حوالي ١٩٣٤ - ١٩٢٤ ق.م.) مجموعة قوانين جديدة قال إنها من وحي انليل «لإشاعة السلام والعدالة ، وإزالة أسباب الشكوى ، والاستغناء عن السلاح ، ونشر الازدهار بين أهالي سومر وأكاد» . جاء في مقدمة القوانين «حين دعا انليل ، الراعي العظيم ، لبث عشتار إلى ولاية أمر البلاد ، ليقر العدل ويمنع المظالم ويسحق العداوة والعصيان وليصلح من أمر السومريين والأكاديين ، تهضمت أنا لبث عشتار راعي نيبور المتواضع وحارس أوروك الذي لا يتخلى عن أريدو ، فأقمت العدالة وأرست دعائمها في سومر وأكاد طبقاً لكلمة انليل» . وجاء في الخاتمة «إني بالاتفاق مع كلمة الحق جعلت سومر وأكاد تتمسكان بالعدالة . حقاً إني محوت ، أنا لبث عشتار ، وفقاً لأمر انليل ، الظلم والعصيان . ووضعت حداً للنواح والنحيب والحرمان ، كما نشرت العدل والحق وثبت الخير للسومريين والأكاديين» (٧٦) .

ولعل قوانين الملك الأموري أموري أكثر القوانين السابقة تطوراً من حيث دقة الصياغة القانونية ودالاتها وشموليتها لموضوعات مختلفة . فهذا الملك الحكيم والمشرع الكبير جمع القوانين المعمول بها والقوانين القديمة التي تعارفت عليها شعوب سوريا الشرقية وأقرتها ، فبوّها وأدخل عليها تحسينات وتعديلات كثيرة كما ألهمته حكمته ، ثم جمعها كلها في مجموعة واحدة ، وأمر بنقشها على ألواح من حجر الديوريت ، وأقامها في أواسط المدن ، الأمر الذي سهّل شيوعها في طول البلاد وعرضها . وكثيراً ما عثر علماء الآثار على مواد من قانون أموري مكتوبة على رقم ، يبدو أنها كانت تحفظ في قاعات المحاكم للرجوع إليها حين الحاجة .

يمهّد أموري لمجموعة قوانينه بعبارة يوضح فيها عظمة أهدافه وسموها ونبلها . يقول فيها إنه وضع القوانين «لكي يشرق العدل كالشمس فوق العالم ، لكي ينقش الشر والظلم ، لكي لا يضطهد القوي الضعيف» (٧٧) .

تضمّنت المجموعة ٢٨٢ مادة رتبت ترتيباً يكاد يكون هو الترتيب العلمي الحديث . ويمكن تقسيم مواد القانون إلى ستة أبواب : الأموال المنقولة ، الأملاك العقارية ،

التجارة ، الأسرة ، الأضرار ، والعمل .

والمجموعة تعكس لنا فيضاً من المعلومات عن التنظيم السياسي والاقتصادي والاجتماعي . كما تعكس تقدماً حضارياً ملموساً في معالجة القضايا الاجتماعية والسياسية والاقتصادية . فنجد مثلاً اجتهادات قضائية قانونية لكل مجالات الحياة الاجتماعية . وتبحث موادها في الشكاوى ، وفي القضاء ، والشهود ، والحكم ، وفي الواجبات العسكرية ، والتعويضات والغرامات ، والقوانين الخاصة بالعائلة ، وجداول الأسعار ، وقوانين التجار ، والحانات ، وشؤون البيع .

والواقع أن قوانين أموري ، في تحديدها لأجور العمال ، الأطباء ، وأصحاب المراكب البحرية ، تعتبر أول إشارة واضحة إلى وجود جماعات منتظمة في هيئات مهنية ، لها أحكامها وقوانينها الخاصة . كما تعكس تقدماً حضارياً ملموساً في معالجة القضايا الاجتماعية والسياسية والاقتصادية .

وبما أن الأرض كانت من أهم أنواع الملكية في بلاد النهرين ، فقد أهتم قانون أموري ببحث جميع المسائل التي تتعلق بزراعتها وتنشيط مسائل استثمارها .

ويتضمن القانون أحكاماً للتبني ، والزواج ، والطلاق ، ومعاقبة الزناة . وتؤكد موادها على أن ينال الأرمال واليتامى والفقراء حقوقهم ، وألا يقع عليهم ظلم أو ينالهم أذى . وتتجلى فيها حقوق المرأة مضمونة بشكل لم تعهده القوانين القديمة حتى ظهور القانون الروماني . فالمجتمع البابلي أولى العلاقة الزوجية أهمية بالغة ، وأرادها أن تكون مبنية على أسس من الاحترام . وكان للمرأة مركز كبير في ذلك المجتمع الذي بني على أساس من القضييلة العائلية التي يحميها القانون ويشد من أزرها . وقد أشار العديد من المؤرخين المعاصرين إلى حال المرأة المتزوجة في المجتمع البابلي ، الذي لم يكن فريداً في بابيه إذا ما قورن بالحال الذي كانت عليه في المجتمعات المعاصرة له فحسب ، بل يقف على قدم المساواة ، ولا سيما في قضية حرية المرأة ، مع أفضل المجتمعات الأوروبية وأكثرها تقدماً في أيامنا هذه (٧٨) .

تعالج شريعة أموري علاقات الإنسان بالإنسان . وتعين واجباته في المجتمع . وتنطرق إلى الحقوق الشخصية والحقوق الملكية . ولا تغفل شؤون التجارة والعمل والاقتصاد وتحديد الأسعار والأجور ، . . وهذا تعبير عن رقي فكري ومفهوم مجتمعي حضاري .

وفي خاتمة القوانين يقول البابلي العظيم أموري «إن الشرائع العادلة التي رفع

منارها الملك الحكيم أموري ، والتي أقام بها في الأرض دعائم ثابتة وحكومة طاهرة صالحة . . أنا الحاكم الحفيظ الأمين عليها . في قلبي حملت أرض سومر وأكاد . . . وبحكمتي قيّدت شعبها ، حتى لا يظلم الأقوياء الضعفاء ، وحتى ينال العدالة اليتيم والأرملة . فليأت أي إنسان مظلوم وليقف بقضيته أمام صورتي ، أنا ملك العدالة ، وليقرأ النقش الذي على أثري ، وليلق باله إلى كلماتي ، ولعلّه يريح قلبه فينادي : حقاً إن أموري حاكم كالوالد الحق لشعبه . لقد جاء بالرخاء إلى شعبه ، وأقام في الأرض حكومة عادلة صالحة . ولعل الملك الذي يكون في الأرض في ما بعد وفي المستقبل ، يرفع ألقاب العدالة التي نقشتها على أثري» (٧٩) .

والواقع أن الإنسان قلّ أن يجد في تاريخ الشرائع ألفاظاً أرقى وأجمل من الألفاظ التي يختتم بها البابلي العظيم شريعته ، كما يقول المؤرخ ول ديورانت . ويضيف «وهذه القوانين من وجوه عدة لا تقل رقياً عن شريعة أي دولة أوروبية حديثة» (٨٠) .

والخلاصة ، إن أموري عني بإقامة العدل ، واعتبار الناس سواسية أمام القانون . ونظر إلى العدالة كحق من حقوق الفرد ، على الدولة أو السلطة أن ترعاه وتحميه . والمهم أنه حوّل المواقف الأخلاقية العامة التي كانت تسود مجتمعه بفعل الحوافز الأخلاقية الطبيعية لدى الأفراد نحو مجتمعهم ، حوّلها إلى تشريع قانوني . وظلت قوانينه مدة ألفي سنة «النور الذي يسري في مؤسسات بلاد النهرين ، ويضيء سائر مجتمعات الشرق القديم» (٨١) . وظلت من أكثر القوانين التي صدرت خلال هذه المدة ، شمولاً وأرفعها مستوى .

وبعد ، إن الأسماء القليلة التي ذكرناها في مجال الشرائع والقوانين : أورنمو ، لبث عشتار ، شولجي ، غوديا ، أموري ، والشرائع - النماذج التي وصلتنا عنهم ، تنهض دليلاً على المستوى الرفيع في النضج الفكري والقانوني والسمو الأخلاقي الذي كانت عليه المجتمعات القديمة في حوض النهرين : مؤسسات اجتماعية منظمة ، وقوانين خلقية رفيعة على قدر عظيم من النضج والرقى ، تعتبر حجر الأساس في تنظيم العلاقات العامة والخاصة . فقد أحلت النظام والأمن محل الفوضى والخوف من العدوان . وغرست في نفوس المواطنين الإحساس بالطاعة والولاء والوطنية . وعالجت مشكلات المجتمع في المجالات كافة وأخصّصها في المجالين القانوني والاقتصادي ، ومجال تنظيم الأسرة .

كانت قوانينهم مبنية ومنظمة ، وقد دوّنت بلغة قانونية دقيقة وبأسلوب علمي . وجاءت في تعابير واضحة ودقيقة ، لا تترك مجالاً لاجتهاد أو تأويل . وهي تعتبر أولى الجهود البشرية في تنظيم الحياة الاجتماعية وفق قواعد وأصول مدوّنة . ودورها الإيجابي

أنها مدّت الحضارة البشرية بأولى مقومات بنائها وتطورها .

هذا في منائر حوض النهرين . أما في منائر سوريا الطبيعية الأخرى فلم يصلنا في ما كشف عنه التنقيب من تراث غير القليل من قوانين وشرائع الآشوريين<sup>(٨٢)</sup> والآراميين والكنعانيين . وهذا لا يعني أن مجتمعات هذه الشعوب التي أرست مجداً حضارياً عريقاً في ما أسست من ممالك وإمارات في هذه الأرض ، قامت بلا شرائع أو انتظمت من غير قوانين . وإنما يعني أن شرائعها أمحت بفعل عوامل الدهر ، أو أحرقتها البرابرة ، أو مزقتها سنابك خيول الغزاة . وما أكثر ما ابتليت هذه الأرض بجحافل الغزاة وبربرية النفوس . وربما لا تزال تحت أطباق الثرى تنتظر اهتمام القادرين ومعاول المنقّبين .

واعتقد أن إشارات الكتاب الأغريق إلى القوانين الكنعانية خير شاهد على ما بلغته تلك القوانين من رقي فكري وسياسي واجتماعي . فقد أثنى أرسطو مثلاً على قوانين قرطاجة واعتبر «شرائعها غاية في الحسن» . قال في «سياسة المدن» : «إن لقرطاجة دستوراً انفردت بكماله عن سائر المدن ، وهي في الذروة بالفضل ، لا تدانيها في صحة سننها أمة من الأمم» . وما يدهش أرسطو في دستور قرطاجة أنه ، مع إشراكه الشعب في السياسة ، كان قوي الفعل والتأثير في النفوس بحيث لم يواجهه يوماً أي تمرّد ولم يقاومه أي طاغية . وقرطاجة بتعبيره «لم تشب فيها يوماً فتنة ، ولم يسيطر عليها طاغية» .

وفي عقده المقارنة بين قرطاجة واسبرطة يقول «إن القضاء عند القرطاجيين أفضل منه عند الاسبرطيين ، لأنهم لا يرضون له اغفال الناس ، بل يولونه أحسنهم طريقة وأحمدهم سيرة» . ويضيف إن دستور قرطاجة ينظر في اختيار الشيوخ إلى الفضل لا إلى العمر ، «إذ أن الشيوخ قائمون على أمور خطيرة ، فإذا ما كانوا أغبياء أضروا بالدولة» . ويقول إن القرطاجيين أشد حرصاً على سلامة الحكم ، فلا يلي الملك عندهم جماعة من أسرة واحدة ، بل يبايعون من يقع عليهم الاختيار . وعن علاقة الملك بالشعب يقول «إن السلطة تحمل إلى الشعب تدابير الملك وإجراءاته . ومن صلاحيات الشعب أن يبدي رأيه فيها . كما أنه يتاح لمن يشاء ممن وقفوا عليها أن يعارضوها . وهذه عادة لا أثر لها في بقية الدساتير» .

أعتقد أن هذا التعليق من أرسطو يكفي للدلالة على ما بلغه القرطاجيون من حكم ديمقراطي سليم . وعلى ما وصلوا إليه من رقي اجتماعي تمثل في دستورهم الذي شده أرسطو لدرجة لم يجد له مثيلاً في بقية الدساتير .

ومن الطبيعي أن تكون قوانين قرطاجة صورة عن قوانين أمها صور وبقية المدن الكنعانية العريقة في التاريخ والحضارة .

وهنا لا بد من الإشارة إلى الفقهاء السوريين الذين يفتخر بهم القانون الروماني ، وأشهرهم بابينيّاس الحمصي وأوليبيانوس الصوري في مطلع القرن الثالث للميلاد . وإلى مدرسة الحقوق التي أُسست في بيروت في ذلك العصر أيضاً ، والتي ظلت تغذي العالم الروماني بالمحامين والحقوقيين حتى القرن السادس للميلاد . والطريف فيها أن الأمبراطور يوستنيان كان يسمي بيروت «أم الحقوق ومرضعتها» . وأن أوليبيانوس الصوري كان قد درس في معهد بيروت قبل أن يُستدعى إلى روما ليصبح مستشاراً لحكام الامبراطورية الرومانية .

وفي الختام أود أن أنهى حديثي عن هذا الجانب من الحياة الاجتماعية في سوريا الطبيعية بتعليق أرسطو على الأنظمة المدنية الكنعانية التي قال فيها إنها «أرقى قوانين الحكم في العالم»<sup>(٨٣)</sup> . وتعليق الكاتب اليهودي جوزيفس (القرن الأول للميلاد) على ديمقراطية الكنعانيين ، قال «كان في القرن الأول قبل المسيح مجلس شيوخ ديمقراطي في كل مدينة من المدن الكنعانية . وكانت مهمة المجلس الاجتماع دورياً لإدارة وتسيير شؤون المدينة»<sup>(٨٤)</sup> .

وأود التأكيد على المبدأ الفكري العظيم ، ومفاده أن ظهور الأنظمة الاجتماعية (القوانين والشرائع) في حضارة ما هو من أوثق المعايير للحكم على مدى تقدم تلك الحضارة في سلم التطور الحضاري والتقدم العمراني . وهو من أكثر المؤشرات الحضارية على توطّد التنظيم الاجتماعي والرقى الحضاري .

## المدارس والتعليم

يبدو أن الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية أخذت بمفهوم عام مفاده أن الإنسان يضيء بالمعرفة والأخلاق . وأن الجاهل يبقى مصدراً للشرور والآثام والمفاسد . ولذلك كان الناس يقبلون على الانتساب إلى المدارس التي كانت شعبية ومنتشرة في المعابد ، تزوّد الناس بالمعرفة وتمدّهم بثقافة تتناسب مع رقي الحياة الاجتماعية ومتطلباتها .

كان الكهنة يقومون في المدارس التي تلحق بالهيكل بتعليم الأولاد الخط والحساب ، ويعتدون بعضهم للمهنة العليا - الكتابة . ولقد بقي لنا من أيامهم الألواح المدرسية وعلى بعضها جداول للضرب والقسمة والجذور التربيعية والتكعيبية ، ومسائل الهندسة التطبيقية<sup>(٨٥)</sup> . وكانت مواد التدريس تشمل الآداب والأفكار العالية (اللاهوت) والعلوم على اختلافها : علم النبات وعلم الحيوان والطب والجغرافيا والفلك والعقائير والرياضيات وقواعد اللغة والموسيقى والرسم والنحت والتجارة والمحاسبة .

وقد كشفت الحفريات في قاعات الأبنية المدرسية التي تم العثور عليها في مدن عديدة ، عن ألواح غير قليلة يمكن أن نعرف منها طرقهم في التدريس وطبيعة مناهجهم<sup>(٨٦)</sup> . وألواح دُون فيها تمارين لصبية المدارس . وألواح دُون فيها أمثال ونصائح تتعلق بسلوك الطلاب وتوجيههم ، من مثل «لا تنظر إلى ما حولك» . «كن متواضعاً» . «احترم معلمك» . وكانوا يعبرون عن تقديرهم للكتابة والعلم بالمثل السومري «إن من يتفوق في الكتابة يضيء كالشمس» . ويعبرون عن تسفيهم للجهل بتشبيه الجاهل بالحيوان الذي لا يملأ بمجيئه مكاناً ولا يترك بذهابه فراغاً . ويمثل هذه الأقوال كانوا يشجعون الصبية على تعلّم الكتابة والانتساب إلى المدرسة<sup>(٨٧)</sup> .

يذكر هنا أن هيرودتس زار بابل بعد ثمانين سنة من سقوطها بيد الفرس ، فأبدى إعجابه بتقدم العلوم والفنون في البلاد . ويستدل من كلامه أنه لم يكن في البلاد من لا يعرف القراءة والكتابة .

والطريف أن بلدان العالم القديم ، ومن ضمنها اليونان ، كانت تتسابق للتعاقد مع أساتذة من بلاد النهرين . ويذكر مؤرخوهم أن العلماء والأساتذة من بلاد النهرين كانوا موضع تجلة واحترام في كل مكان . وكانت المعاهد العلمية في اليونان وإيطاليا تفاخر بما لديها من أساتذة من بلاد النهرين .

## في مجال العلوم

قام البابليون بدور مهم في وضع الأسس لعلومنا منذ الألف الثاني ق.م . فقد أبدعوا في العلوم الرياضية وعلم الفلك والكيمياء . ووضعوا الفهارس وبوّوا الموضوعات بعناية فائقة . وعنوا بكل شيء لفت انتباههم . فقدموا للأجيال اللاحقة قدراً كبيراً من المعلومات في مختلف حقول المعرفة . وقد عملت الأجيال المتعاقبة التي توارثت علوم البابليين ومعارفهم على تنظيمها وتطويرها .

بدأ البابليون القدماء بالعد على أصابع اليد ، شأنهم في ذلك شأن الشعوب البدائية جميعها . وأصبح عدد أصابع اليدين الأساس الرياضي للنظام العشري . كما أصبح العدد ستون ، وهو مركب العشرة ، والعدد اثنا عشر وهو أحد الأرقام التي ينقسم عليها العدد ستون ، أساسين لنظامين حسابيين يعرف الأول بالنظام الستيني ، والثاني بالنظام الاثني عشري . ولا يزال النظام الستيني مستعملاً في تقسيم الساعة إلى ٦٠ دقيقة ، والدقيقة إلى ٦٠ ثانية . ولا يزال مركب الستين معروفاً لدينا في تقسيم الدائرة إلى ٣٦٠ درجة<sup>(٨٨)</sup> . يُضاف إلى ذلك أن البابليين كتبوا كسورهم أيضاً بالشكل الستيني ، وبالنظام ذاته الذي

كتبوا به الأعداد الصحيحة .

وقد أدى علماء الحساب البابليون خدمات جليلة في حقل الرياضيات ، يجهلها الناس عامة في الوقت الحاضر . فقد كانوا أول من أعطى للأعداد قيمتها بحسب مراتبها في الرقم . وأول من اكتشف الصفر . وكانوا يستطيعون الجمع والطرح والضرب والقسمة ، واستخلاص الجذور ، وحل المعادلات المركبة . ففي الجبر مثلاً حلّوا المعادلات ذات المجهول الواحد . وبحثوا بالطرق العلمية في المعادلات الجبرية من الدرجة الثانية . ووضعوا قواعد تشبه القانون الذي يستعمل اليوم لحلّ المعادلة التربيعية . وحلّوا معادلات تربيعية بمجهولين أو أكثر . كما حلّوا معادلات تكعيبية .

وفي الهندسة اكتشف البابليون مساحة كل من المستطيل والمربع وشبه المنحرف والمثلث . وعرفوا أن الزاوية المرسومة في نصف الدائرة قائمة . وعرفوا القانون الصحيح بحجم متوازي المستطيلات . وقد تقدّم علم الهندسة على أيديهم حتى صار بوسعهم أن يقدروا المساحات المعقدة ومساحات الأشكال غير المنتظمة .

وباختصار ، كان البابليون منذ الألف الثاني ق.م . قد وضعوا القوانين الأساسية للرياضيات . تلك القوانين التي لم يصل اليونانيون إلى التعرف عليها إلا بعد مرور ١٥٠٠ سنة .

والواقع أن البابليين كانوا أساتذة الأغريق في الرياضيات . فديوفانتس الاغريقي مثلاً لم يتكرر الجبر ، ولكن البابليين هم الذين ابتكروه قبله بعشرين قرناً . وأن كثيراً مما يُعزى إلى فيثاغوراس كان مجهوداً بابلياً انحدر إليه .

ولنا أن نفترض أن الرياضيات الأوروبية والإسلامية كانت متصلة الحلقات بالرياضيات البابلية عبر التراثين الاغريقي والارامي . يقول المؤرخ غوردون تشايلد «إن أسس علم الرياضيات وضعت في بلاد حوض النهرين . وأكثر الرياضيات الحديثة تطوّر عن تلك الأصول عن طريق الرياضيات الهلنستية والعربية» (٨٩) .

واجتهد البابليون منذ أقدم العصور في عمليات رصد النجوم . فكان لديهم مراصد دقيقة تقام على رؤوس أبراج المعابد . وكانوا يقيسون مدارات النجوم بالساعة المائبة . ويسجلون حركات الشمس والقمر . وكانوا يحتفظون بالجداول والسجلات لعمليات رصدهم ، حتى وصلوا في القرن السابع ق.م . إلى القدرة على التنبؤ بما يتتابهما من خسوف أو كسوف . وقد أدت ملاحظة الأفلاك في بلاد النهرين إلى تطور عظيم في المعلومات الخاصة بالفلك ، ولاسيما خلال العصر الكلداني ، فلدينا جداول عدة في

المعلومات الفلكية تدل على معرفة واسعة بالظواهر السماوية .

وقد قادت المراقبة المستمرة للأجرام السماوية إلى معرفة سير الكواكب . وكانت ذروة اكتشافاتهم في هذا الحقل ضبط خسوف القمر وترقب هذا الخسوف بدقة . ويعد هذا الرصد من أقدم الأرصاد العلمية التي دونها الإنسان باطراد .

واستطاع البابليون أيضاً قبل الألف الثاني ق.م . أن يعينوا مسارات الكواكب . وكانوا أول من ميز النجوم الثوابت من السيارة تمييزاً دقيقاً . وحددوا تاريخي الانقلابين الشتائي والصيفي ، وتاريخي الاعتدالين الربيعي والخريفي .

كانت النجوم السيارة باعتبار البابليين سبعة وهي الشمس والقمر والمريخ وعطارد والمشتري والزهرة وزحل . وقد خصصوا لكل نجم يوماً يرفعون له فيه آيات التمجيد والتكريم . ومن هذه الأيام السبعة المكرسة للكواكب السبعة جاءت فكرة الأسبوع ، وعنهم انتقلت إلى العالم الغربي .

وقد تحذرت أسماء بعض الكواكب بمعانيها البابلية إلى اللغة اللاتينية . ولا تزال ثلاثة من أسماء هذه الكواكب ترد في أسماء ثلاثة من أيام الأسبوع هي Sun day (يوم الشمس و Mon day (يوم القمر و Satur day (يوم زحل Saturn) .

والجدير بالملاحظة أننا ورثنا عن الشعوب البابلية فكرة تقسيم الفلك إلى دائرة بروج ، وهو حزام وهمي في السماء يشمل مسالك الشمس والقمر والنجوم السيارة . وكانت دائرة البروج بإشاراتها الاثنتي عشرة ، المقسّم كل منها إلى ٣٠ درجة ، بمثابة أداة لرصد حركة الشمس والقمر والكواكب السيارة (٩٠) .

كان علم الفلك البابلي المصدر الذي استقت منه أوروبا في ما بعد . فمن المعروف أن هباركوس الفلكي الذي وُلد في آسيا الصغرى حوالي منتصف القرن الثاني ق.م . والذي يعتبر واضع علم الفلك الحديث ، كان قد اعتمد على الأرصاد البابلية واستفاد منها استفادة علمية كبيرة . وكذلك فإن بطليموس الذي عاش في الإسكندرية في النصف الأول من القرن الثاني بعد الميلاد ، والذي ظل العالم يعمل بنظاميه الجغرافي والفلكي حتى القرن السادس عشر ب.م . كان قد اطلع على الأرصاد البابلية واستخدمها وأفاد منها .

وهناك ما هو أهم من ذلك ، فإذا رجعنا بالتاريخ إلى القرن الثالث والعشرين ق.م . نلاحظ أن العالم الخارجي أصبح امتداداً خاضعاً لإرادة العالم البابلي ، يأتمن لحركته عن طريق إدراكه لقوانينه . من ذلك مثلاً أن علماء الفلك في ذلك الوقت لاحظوا خسوفاً للقمر ، فساروا على طريق التحقق من هذه الظاهرة وغيرها من الظواهر الطبيعية بتدوينهم



الملاحظات بصفة دائمة ودقة بالغة . ونعلم الآن ، كما يشير المؤرخ جيمس برستد<sup>(٩١)</sup> ، أن علماء الفلك الكلدانيين ظلوا يدونون ملاحظاتهم في الأمور الفلكية لفترة تربو على ثلاث مائة وستين سنة . فصارت تسجيلاتهم أول سلسلة طويلة للأرصاء الفلكية ، وأولى الوثائق ذوات القيمة في الدراسات الفلكية . وقد وصلنا رقيم من ٥٦٨ ق.م . يتضمن معلومات فلكية دقيقة .

وقد استطاع أحد الفلكيين الكلدان ويدعى نابوريمانو Nabu Rimannu (عاش حوالي ٥٠٠ ق.م .) أن يستخدم ملاحظات الكلدان وسجلاتهم السابقة له ، وأن يضع جداول لتحركات الشمس والقمر ، سجل فيها حسابه للوقت الذي يستغرقه هذان الجرمين في دورتيهما اليومية والشهرية والسوية . كما أرخ وقت كسوف الشمس وكسوف القمر ، وأوقات وقوع بعض الأحداث الفلكية الهامة .

يُضاف إلى ذلك أن هذا الفلكي العظيم حسب طول السنة بثلاث مائة وخمسة وستين يوماً وست ساعات وخمسين دقيقة وواحد وأربعين ثانية . وهذا الجدول الزمني الذي وضعه ريمانو كان أقدم بحث علمي ذي قيمة إنشائية في علم الفلك . وحسابات ريمانو قاربت الصواب إلى حد يدعو إلى الدهشة .

وبعد مضي قرن وضع فلكي كلداني آخر هو كيدينو Kidinnu مجموعة مشابهة من الجداول كانت أكثر دقة من سابقتها .

ولقد آلت الأبحاث الفلكية التي قام بها العلماء الكلدان إلى الاغريق ، فانكبوا على دراستها واستيعابها . وقد وصف أحد علماء الفلك المعاصرين نابوريمانو (في اليونانية Naburianus) وكيدينو (في اليونانية Kidinas) بقوله «إن من الحق والواجب أن يوضعا بين أعظم الفلكيين» .

والواقع أن هذين الكلدانيين اللذين أطلعا البشرية لأول مرة في التاريخ على نظام ثابت لعالم الكواكب ، أصبحا مؤسسي علم الفلك . ويجدر بنا أن نذكرهما باحترام وأن يظل اسماهما خالدين<sup>(٩٢)</sup> .

وقام البابليون أيضاً بوضع الأسس لعلوم الطب والكيمياء . وقد بلغ الطب على أيديهم درجة عالية في مجال التقدم والتطور العلمي إلى حد أدرجت مهنة الطب في صلب القوانين لحمايتها ورعايتها ومراقبة المشتغلين بها . والمواد الخاصة بممارسة مهنة الطب في قوانين أموري تعبر عن مدى التأكيد والحرص اللذين أبداهما أموري للمحافظة على حقوق الأطباء والمواطنين .

كانت مدارس الطب في نيبور وبورسسيا وايسين مشهورة . ورسائل مدينة ماري تلقي مزيداً من الضوء على الطب البابلي . وتشير إلى ما وصل إليه الأطباء البابليون من تقدير وتعظيم . من أمثلة ذلك الدعوات التي كانت توجه إليهم من البلدان المجاورة .

والملاحظ أن الأطباء كانوا يؤدون قسماً لدى ممارستهم مهنة الطب . وكانوا في بلاد آشور منتظمين في نقابات . وكان بينهم من يحمل لقب رئيس الأطباء .

وفي حقل الكيمياء عرف البابليون الدوارق المصنوعة من الخشب أو المعدن . وعرفوا الطواحين والأفران الكيميائية . وكان لديهم أجهزة لفصل السوائل وأخرى للتقطير . اشتغلوا في الترشيح والتصفية والتقطير . واشتهروا بصناعة النبيذ والبيرة ، بالإضافة إلى صناعة العطور والصابون . وكانت صناعة الزيوت والشحوم والشمع معروفة لديهم منذ الألف الثالث ق.م . بالإضافة إلى صناعة الجلود والدباغة والنسيج والصباغة (٩٣) .

وفي حقل الجغرافيا يعتبر الجغرافي مارينوس Marinus الصوري (منتصف القرن الثاني الميلادي) أول من وضع الخرائط المرسومة بالطرق الرياضية . ويعترف بطليموس بأنه بنى كتابه في الجغرافيا على أساس كتاب مارينوس (٩٤) .

وبعد ، إن الرسائل التي وصلتنا في علوم الفلك والرياضيات والجغرافيا والطب والكيمياء وفي علمي الحيوان والنبات ، تأخذ المرء بسعتها وتنوعها (٩٥) . وتعتبر مجموعة المعارف التي قدّمها البابليون القدماء في هذه الحقول العلمية وغيرها من أعظم ما أسهموا به في تاريخ الحضارة . قال عنهم هيرودتس (٤٨٠ - ٤٢٥ ق.م) «إن الهيلينيين أخذوا الساعة الشمسية والمؤشر الشمسي وتقسيم النهار إلى اثنتي عشرة ساعة ، عن البابليين» . وقال عنهم سترابو الاغريقي (٥٨ ق.م - ٢٥ ب.م) «أما الصيدونيون (يقصد الكنعانيين بشكل عام) فإن أخبار الأيام تصفهم بأنهم أرباب الصناعات والفنون والفلسفة والعلوم . وقد ارتقوا فوق المحسوسات إلى ذروة العلوم العددية والفلكية» . وأضاف «يجب الإقرار بأن اليونانيين تلقوا في ما سلف عن الفينيقيين معارفهم في الفلك والرياضيات . ونرى في عصرنا الحاضر (القرن الأول ق.م) أن كل من أراد المزيد من العلوم على اختلاف أصنافها قصد صور وصيدون حيث العلوم أغزر مدداً وأصفى مورداً من سائر الحواضر» . وقال سترابو أيضاً «إنهم فلاسفة في علم الفلك وفي الرياضيات» . وقد عبّر عن نباهة الكنعانيين في تلك العصور المبكرة بالقول «إنهم متفوقون على جميع الشعوب وفي كل الأزمنة» (٩٦) .

ولعل أروع ما بلغ بهم توقّد البصيرة هو معرفتهم التامة بمسألة المدّ والجزر ،

وارتباطها بحركة القمر . فقد نقل سترابو عن بوزيدونيوس<sup>(٩٧)</sup> أن سكان قادش على الأطلسي كان لديهم تقويم فلكي دقيق يعرفون بواسطته حركة المد والجزر في المحيط . فأخبروه مثلاً أن حركة المد والجزر تبلغ قمته في فترة الانقلاب الشمسي الصيفي . وأن تعامل القمر والشمس هو الذي يحدث المد في المحيط .

وحديثاً يقول المؤرخ فان لون «يجدر بنا القول إن معرفتنا العصرية بالفلك والرياضيات تقوم على مبادئ أولية وضعها البابليون»<sup>(٩٨)</sup> . ويقول المؤرخ جيمس برستد «لقد ترك علم الفلك الكلداني في نفوسنا أثراً لا يمحي ، على الأقل في ما يتعلق بالأسماء التي نطلقها على أيام الأسبوع مثلاً . فهذه الأيام كلها أو بعضها تحمل أسماء الكواكب البابلية»<sup>(٩٩)</sup> . ويقول المؤرخ ول ديورانت «كان علم الفلك البابلي الأساس الذي بني عليه التقويم المؤلف من اثني عشر شهراً» . ويضيف «إن تقسيم الشهر إلى أربعة أسابيع وتقسيم مدار الساعة إلى اثني عشرة ساعة . وتقسيم الساعة إلى ٦٠ دقيقة . والدقيقة إلى ٦٠ ثانية . هذه وغيرها آثار بابلية لا شك فيها ، باقية من أيامهم إلى أيامنا»<sup>(١٠٠)</sup> . ويقول المؤرخ ساباتينو موسكاتي «إن المعارف الفلكية والرياضية هي بلا ريب من أعظم ما أسهم به البابليون في تاريخ الحضارة»<sup>(١٠١)</sup> .

## في مجال الفن

يبدو أن الحس الفني استيقظ في نفس الإنسان القديم في الشرق المتوسطي منذ استيقظت إمكانية التقليد في وعيه . وحينذاك انغمرت نفسه في عالم جديد هو عالم الخيال . وبدأ يتذوق الجمال في الصور التي يتخيلها أو يركبها .

ويبدو أن الفن في الشرق المتوسطي القديم ارتبط منذ لحظة ولادته بمشاعر الفناء فما كان يحس به من رغبة أو رهبة إزاء القوى والكائنات الطبيعية المحيطة به ، هو الذي حرك في نفسه مشاعر الفنان . وكانت الصور التي نقشها والتمائيل التي جبلها من طين نحتها من حجر تعبيراً عن مشاعره . فقد حفر مثلاً رأس ثور وحمله معه أو وضعه في مسكنه ربما لاعتقاده أنه يحميه من الثور الذي يصادفه ، أو على أمل ورجاء أن يصير الثور الذي حوله في الطبيعة قريباً منه أليفاً إليه . وفي مراحل لاحقة نحت أشكالاً من الحيوانات التي دجنها كالبقرة والغنم والماعز لتقدمها كذور في معبده .

وهذه الأشكال التي حفرها أو نحتها تعتبر أقدم الأمثلة المعروفة للفن التشكيلي من العصر النطوفي (٨٠٠٠ - ٦٠٠٠ ق.م) . اكتشفت في أريحا وفي كهوف جبل الكرمل وهضاب القدس . وهي تعبر عن حس أصيل وشعور طبيعي بالانفعال الجمالي الفني ،

استيقظ في نفس الإنسان القديم في سوريا الطبيعية عندما بدأ يعي وجدانياته .

وفي تليلات الغسول عرفوا في وقت مبكر النحت ، واستخدموا الأختام . وكان لهم ذوق فني في صناعة الحلبي ، وفي زخرفة الأواني الفخارية ، وفي تزيين جدران منازلهم بالرسوم الملونة .

وفي سوريا الشمالية ، ومن ضمنها حوس النهرين ، توصل الصنّاع في أواخر الألف الخامس ق.م. إلى معرفة واستعمال الزخارف الهندسية والنباتية المتعددة الألوان والأشكال ، فبلغوا مراحل متقدمة في تاريخ الفن الزخرفي . وتعتبر الأواني المزخرفة من مثل الصحون والكؤوس والجرار ، من الوجهتين الصناعية والفنية ، من أجمل الأواني المصنوعة باليد في العصور القديمة<sup>(١٠٢)</sup> . نخذ مثلاً هذا الإناء (محفوف في متحف اللوفر) الذي يزينه شريطان يدوران حوله ، وفيهما زخارف محفورة تمثل أحسن تمثيل الفن الزخرفي في الحضارة السومرية المبكرة . ونرى في الشريط العريض نسراً له رأس أسد يقبض بمخليه على أسدين يعض كل منهما تيتلاً . وهذا التماثل في ترتيب رسم الحيوانات من أهم ما وصل إليه الفن السومري . وقد انتقلت هذه الرموز التي تمثل أزواجاً من حيوانات ترسم متقابلة بعضها أمام بعض ، إلى أوروبا . وما زالت ماثلة حتى الآن في الرسم الزخرفي وفي الرسوم المميزة لبعض الملوك . وقد ظهر النسرين في أعلام ملوك النمسا وبروسيا وغيرهم من أمم أوروبا . وأخيراً وصل إلى أميركا . وكلها مستمدة من النسرين السومري الذي يرجع تاريخه إلى ما قبل خمسة آلاف سنة<sup>(١٠٣)</sup> .

تجلّى الفن في الشرق المتوسطي القديم في دقة الصنعة وطلاوة الصبغة وقوة الاستنباط الفكري . والمتأمل في الرسوم والتماثيل يشعر بالبداهة والصراحة في التصوير . فالمادة الجامدة وقطعة البرونز الخرساء تحولتا تحت إزميل الفنان إلى اسطورة ناطقة أو تاريخ متحرك . لقد نفحهما الفنان روحاً من ذاته فبعث فيهما الحياة . ثم إن إلقاء نظرة على المكتشفات الأثرية في أوغاريت من حلى ذهبية وأوان فخارية وأختام اسطوانية ، يجعلنا ندرك الحس الجمالي لدى الصائغ الأوغاريتي الفنان ، والبراعة الفنية التي تجلّت في ما صاغه من الأواني الذهبية ، وفي ما نقشه من العاج ، ثم إن التماثيل المصنوعة من البرونز المغطى بصفائح ذهبية تدل على مهارة ذلك الفنان وذوقه الفني الرفيع . ويكفي أن نلقي نظرة على «رأس عاجي لأميرة أوغاريتية» ونتأمل في ملامح وجهها وتعابير الإنسانية الناطقة بكل معاني الرقة والعاطفة والمشاعر الإنسانية ، لنُدرك مدى تحسّس فنان أوغاريت بالجمال ، وبخاصة في التعبير عن الجمال الإنساني في عمله الفني . كما أن إلقاء نظرة فنية على المشاهد المختلفة المنقوشة على الأختام الأسطوانية يدفق في صدر المشاهد

شعور الإعجاب بقدرة ذلك الفنان المبدع الذي استطاع أن ينقش على حجر اسطواني موضوعاً معقداً بأسلوب فني يجسد فكراً جمالياً .

وقد بلغ النحت مرحلة متقدمة من النضج في نهاية الألف الرابع ق.م . وتميزت أعمال الفنانين بقدر كبير من التحسس بالجمال والدقة في التعبير ، مما يترك في نفس المشاهد أثراً عميقاً . فالأشكال الصغيرة للمتعبدين مثلاً ، التي كانت ضرباً هاماً من الفن البابلي ، تعبر عن التقوى الدينية بكثير من الحيوية . والمتأمل في المتعبدين بيديه المطويتين وعينييه الرانيتين بخشوع ، يشعر بالرهبة والخشوع العميق اللذين كانا يلفانه في صلاته .

وقد عثر علماء الآثار على بقايا أحد الأمراء وعلى رأسه كساء مصنوع من صفائح سميكة من الذهب ومزخرف برسوم دقيقة جداً حفرتها يد الصانع الماهر . ويعلق في حزامه خنجرأ من الذهب المشغول المفرغ . وإلى جانبه في القبر أوانيهِ الذهبية التي كانت تزيّن مائدته في حياته . وهذه الأشياء التي أخرجتها يد الصانع الفنان تعبر عن المهارة الفائقة والدقة الفنية ، كما تعبر عن سمو الذوق في تصميم أشكالها .

وعثر علماء الآثار على أثر ضخّم مكوّن من حجر واحد يمثل سارجون بلحية كبيرة تخلع عليه كثيراً من المهابة . وعليه من الثياب ما يدل على الكبرياء وعظيم السلطان<sup>(١٠٤)</sup> .

ويعتبر نصب الملك نارام سن (القرن ٢٣ ق.م .) (محمّوظ في متحف اللوفر) من المنحوتات الجميلة المعبرة التي وصلت إلينا . فهو يمثل وقفة نصر أحرزها ذلك الملك . المنظر عبارة عن جبل يصعد فيه نارام سن مهيباً جليلاً خفيف الحركة ، يحمل قوساً وسهاماً ، وعلى رأسه خوذة بقرنين رمز الملوكية . يصعد وراءه جنوده حاملين رماحاً طويلة تعلوها أعلام . وأمامه رمزان لعدوين : الأول انحنى إلى الأرض وقد اخترق الرمح عنقه . والثاني عقد يديه في ضراعة وتوسّل . كما يعتبر تمثال آشور ناصر بعل الثاني (٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م .) (المحمّوظ في المتحف البريطاني) من المنحوتات الطافحة بالحياة والجلال . ففي وسع المتأمل فيه أن يرى من خلال خطوطه الثقيلة ملكاً في كل شبر من جسمه . يرى الصولجان الملكي وقد أحكم عليه قبضته القوية ، والشفّتين الغليظتين تنمان عن قوة العزيمة ، والعينين القاسيتين اليقظتين . ويرى قدمين ضخمتين متزنتين على الأرض أكمل إتران<sup>(١٠٥)</sup> .

إن الروموز الفنية التي وصلت إلينا كثيرة . والمؤلفات التي وضعت حولها والمجلدات الضخمة التي نقلت صورها كثيرة ومتنوعة أيضاً . ولكن الجدير بالانتباه إليه هو

أن هذه القطع الفنية حافظت ، على الرغم من عوامل الدهر ، على الحيوية المدهشة التي أودعها مبدعوها فيها قبل آلاف السنين . ومن الطبيعي أن قوة الأثر الفني ، تمثلاً كان أم لوحة ، تتجلى بمقدار ما يتمثل فيه من الحيوية . لأن الحيوية تخصب الموضوع وتضفي عليه طابعاً حياً ، فيصبح الموضوع حياة تجري في المادة أو الشكل . ومن هنا يأتي خصب الموضوع وعمقه .

برع الفنان القديم في سوريا الطبيعية في الحفر على العاج . ومن آثارهم التي وصلت إلينا تلك اللوحة العظيمة التي وجدت في قصر أوغاريت . وقطع العاج المنحوتة التي وجدت في الشمال السوري حيث حملها الملك الأشوري بعد فتحه دمشق ، والتي كانت أصلاً في سرير حزائيل ملك دمشق الأرامي . وفي ماري اكتشفت تماثيل جميلة الصنع تظهر عبقرية الفنان الأموري في النحت في عصور مبكرة من تاريخ الحضارة . ونحن ، يقول أندرية بازو ، إذ نتأمل في بعض الألواح الصغيرة التي اكتشفت في مدينة ماري ، يخالجنا شعور بأن من الصعوبة بمكان صنع مثلها حتى بالأدوات العصرية . وهذه القطع الفنية التي سلمت من عوامل الدهر ما فتئت تسحر الفنانين ومتذوقي الفن<sup>(١٠٦)</sup> . ويقول المؤرخ ول ديورانت «وهل هناك ما هو أروع من خيل سارجون الثاني في نقوش خراساباد . أو اللبؤة الجريحة التي عثر عليها المنقبون في قصر سنحاريب في نينوى . أو اللبؤة المحتضرة المنقوشة على حجر المرمر والتي استخرجت من قصر آشوربني بل . أو مناظر صيد آشور ناصر بعل الثاني للأسود . أو منظر الأسد الذي أطلق من الشرك . أو القطعة التي نقش عليها أسد ولبؤة يستظلان الأشجار . هذه القطع وغيرها تعتبر من أجمل روائع هذا الفن في العالم»<sup>(١٠٧)</sup> .

كان الملوك القدماء في سوريا الطبيعية يزينون القصور والهيكل ، خاصة الأعمدة فيها ، بخطوط هندسية محفورة من النحاس المسطعم بمواد شبيهة بالحجارة الكريمة . وغالباً ما كانت الجدران تغطى من الخارج بالقرميد الأزرق الشاحب ، بينما تكتسى من الداخل بالواح من الأخشاب النادرة كخشب الأرز أو السرو ، المزينة بالمرمر أو العقيق أو الذهب . أما الأبواب فكانت تتيح للفنان أحسن الفرص لممارسة فنه في الزخرفة والتزيين بالأشكال الفنية والهندسية . والترصيع بالذهب والفضة والبرونز والأحجار الكريمة .

وقد بلغ فن النحت الذروة في الإتقان في القصور الملكية لسارجون الثاني وسنحاريب وأشوربني بل . فقصر سارجون الثاني مثلاً يمتاز بوحدة المعمار وفخامة هندسته ، وبالثيران المجنحة القائمة على جانبي المدخل الرئيسي . والمتأمل فيها يستطيع أن يتقرب من قدرة الفنان في المحافظة على مظهر القوة التي يوحىها الثور المجنح . ويعتبر

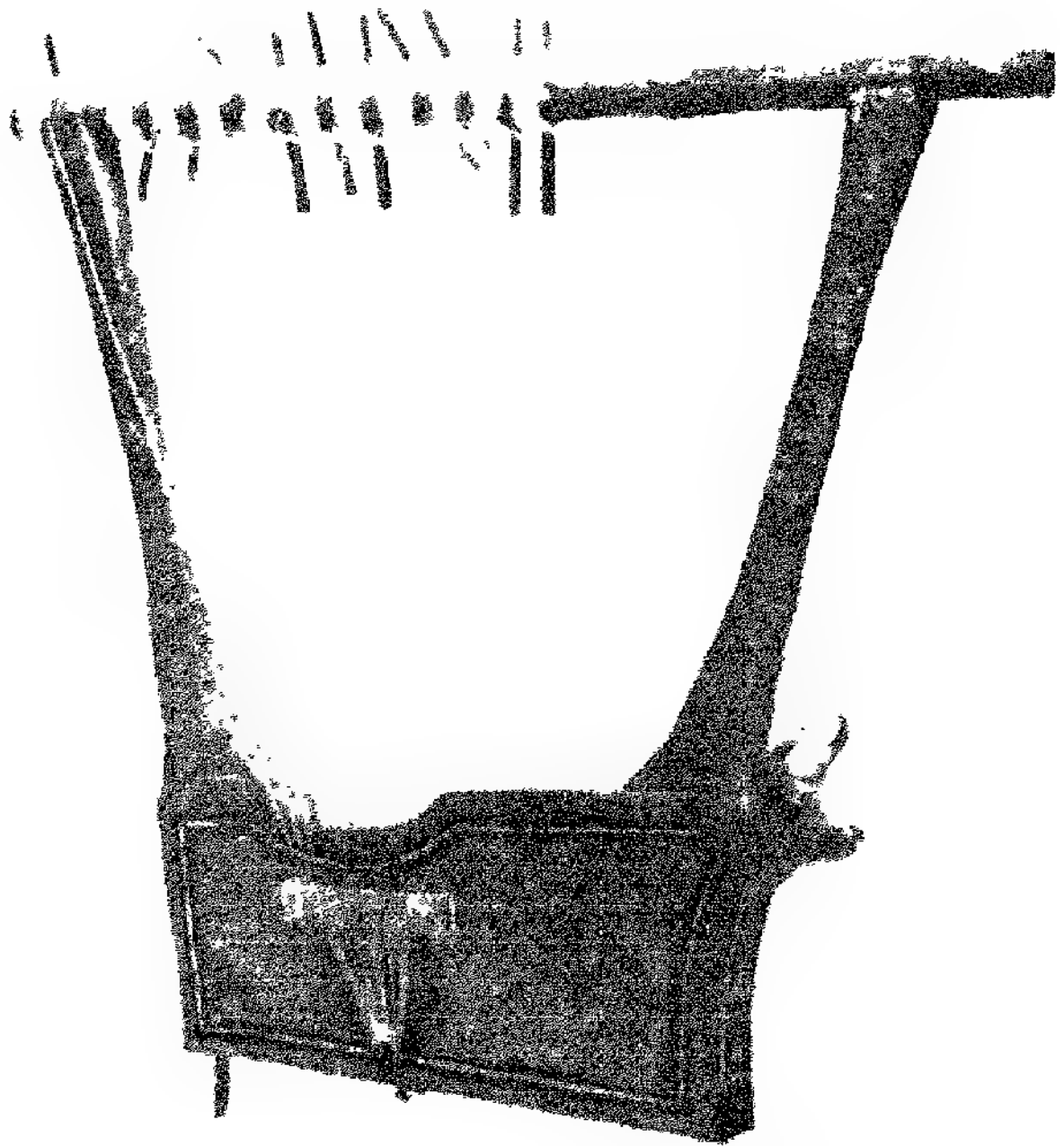














القصر من أغنى القصور القديمة بالنقوش التزيينية ، فقد قدّرت مساحة النقوش التي عثر عليها بحوالي ستة آلاف متر مربع ، وهي تدل على مهارة الفنانين الذين اشتركوا في تزيين القصر .

كان الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يقدّس عالم الغيوب بحسب توهمه أو تخيله . وبالفن وحده اتخذ العالم الغيبي أو عالم الوهم شكله . أو قل إن المقدس لا يتخذ شكلاً إلا بالفن ، لأنه غير مرئي . ومن هنا كان الفنان يرسم أو ينحت ما لا تراه بالضرورة عينا الفرد المرتبط بالأرض . فهو يبدع في رسومه ومنحوتاته أشكالاً بشرية أو حيوانية لا تخضع لقوانين الطبيعة . بل يخلق أشكالاً غريبة لا وجود لها في الواقع . وكانت براعته المدهشة تتمثل في قدرته على الإيحاء بآثاره التي يبدعها ، بما يفلت من نظر الأحياء . فلم يكن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يضع في محراب معبده تمثالاً يجد فيه المرء مجرد تقليد للإنسان . ولذلك كان الفنان يجهد للظفر بالقوة الخفية للتمثال عن طريق كل ما يجعله مميزاً عن أي نوع من مثل هذا التقليد .

والملاحظ في مثل هذه التماثيل هورغبة مبدعيها في تحريرها من عالم البشر ، ومنحها الطريق إلى عالم آخر . ولذلك فإن التلميح إلى الشكل البشري لا يسمح به إلا في المدى الذي يمكن استخدامه كوسيلة للتعبير عن عالم علوي . ومثل هذه التماثيل ليس تقليداً فحسباً لشكل تصوّري أو لأي شيء آخر . إنه في الحقيقة يجعل الكائنات المقدسة ممثلة في عاطفة المتعبّد مثلما يجعل رموزها ممثلة في ذهنه . وبهذه التماثيل عبّر الفنان عن رغبته في تجاوز الواقع ، وجسّد تطلعاته إلى احتضان المطلق .

إن ما كشفت عنه الحفريات ، وما عثر عليه المنقبون في أطلال الحواضر السورية من قطع فريدة من المنحوتات . وما بقي لنا من دلالات في وصف المؤرخين الاغريق لبعض ما شاهدوه في الحواضر السورية من هياكل ومعابد وقصور (وصف هيرودتس مثلاً للذخائر والتحف التي شاهدها في هيكمل هرق ايل في صور) ، يعبّر إلى حد بعيد عن مهارة الصنعة (الفن) ورفعة الثقافة اللتين تعبران بدورهما عما نعمت به الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية من سمو فكري وذوق فني وحضارة راقية وحياة أكثر غنى وأكثر تنوعاً وتعقيداً ، بالقياس إلى الحياة المحدودة التي كانت الشعوب والمجموعات البشرية تعيشها في مناطق أخرى من العالم القديم .

وكان للموسيقى مكانة عالية في نفس الإنسان القديم في سوريا الطبيعية . وبالتالي كان لها دور كبير في حياته اليومية في البيت وفي المعبد . وقد ازدهر هذا الفن كبقية الفنون : النحت والرسم والنقش ، ولكن لم يبق منه ما يعبّر عنه وعن مراحل التطور ومدى

الازدهار الذي وصل إليه ، كما بقي لنا من منحوتات وألواح تطلعننا على براعتهم الفنية ورقبهم الفكري والأدبي والاجتماعي . وما بقي لا يزيد عن ألواح قليلة يحمل بعضها أسماء أوتار القيثارة . ويحمل بعضها الآخر أغاني مبنية حسب المقامات . ومنها ما يحدد أبعاد السلم الموسيقي الأكادي . وقد عثر المنقبون على لوحين نقش على كل منهما ألحان قطعة موسيقية . الأول أكادي يرجع إلى القرن الثامن عشر ق. م . والثاني أوغاريتي يرجع إلى القرن الرابع عشر ق. م . وعثروا أيضاً في مدافن أورد على آلات موسيقية جميلة الصنع كالقيثارة .

والجدير بالذكر أن الموسيقى ازدهرت كعلم وفن في سوريا الطبيعية قبل ألف عام من ظهور علم الموسيقى على يد فيثاغوراس (١٠٨) .

## التراث الشرو

لم يخلف لنا السومريون ما خلفه المصريون القدماء من معابد ومقابر وهياكل وقصور ، تأخذك الدهشة والمهابة من ضخامتها ودقة الفن وروعة النحت فيها (ربما لندرة الحجر في بلادهم) . وإنما خلفوا لنا عشرات الآلاف من الألواح الغنية التي تؤرخ كثيراً من وجوه حضارتهم وأنماط حياتهم . والأهم من ذلك أنها حفظت لنا نماذج من آدابهم وقوانينهم ونصوصاً من صلواتهم وشواهد من نظمهم الاجتماعية والمعارف التي توصلوا إليها في تلك العصور المبكرة .

والألواح التي سلمت أو التي اكتشفت تفيد أنهم أبدعوا في ضروب الأدب كافة . وكانوا أساتذة أنواع عظيمة من الأشكال الأدبية . فقد ألفوا القصص والأساطير والملاحم ، وكتبوا الأدعية والتراتيم الدينية ، وجمعوا الأمثال والحكم ، ونظموا القصائد في مختلف الموضوعات . وهي تعطي صورة واضحة لتناج غزير يفصح بعضه عن عقائدهم الدينية ومبادئهم الأخلاقية وآرائهم الفلسفية . ويتسم بالأصالة وتنوع الموضوعات .

ونقع في ما وصلنا عنهم من تراث على أقدم المحاولات لبحث ومناقشة مسائل فلسفية أساسية كالحياة والموت وخلق الكون والإنسان . وهناك عشرات الآلاف من الرقم التي حفظت لنا وثائق وعقود أعمالهم التجارية والقانونية والإدارية . وهذه الرقم تساعد في الاطلاع على أنظمتهم الاجتماعية والتعرف على تنظيماتهم الإدارية .

يقول المؤرخ ول ديورانت في تعليقه على التراث السومري العظيم «لقد وصلنا من سومر أول طريقة للتدوين ، وأوائل المثل الأخلاقية ، وأوائل الأفكار السياسية والاجتماعية والتأملات الفلسفية . وأوائل المدونات في التاريخ والميثولوجيا والملاحم والتراتيل

الدينية . وأوائل العقود القانونية . ومنها خرج أول مصلح اجتماعي في التاريخ ، وأول مشرع . وفيها اجتمع أول برلمان ذي مجلسين . وفيها كانت أيضاً أولى المدارس<sup>(١٠٩)</sup> .

يُضاف إلى ذلك أن عدداً كبيراً من دور الكتب العظيمة كان قد انشئ في المدن السومرية حوالي ٢٧٠٠ ق.م . فقد اكتشف المنقبون في سيبار مثلاً (على ضفة الفرات الشرقية) حوالي ١٣٠ ألف لوح بالخط المسماري . وعثر علماء الآثار في مدينة تلّو على مجموعة من خمسين ألف لوح ، مرتبة بعضها فوق بعض في نظام أنيق ودقيق<sup>(١١٠)</sup> .

وحضارة سومر الغنية تركت أثرها المباشر في الشعوب التي استوطنت حوض النهرين . وامتد هذا الأثر أيضاً إلى مناطق أخرى في الهلال الخصيب .

والتراث الضخم الذي خلفه السومريون في الملاحم والأمثال والكيمياء والرياضيات وفي غير ذلك من حقول المعرفة ، أخذته عنهم شعوب كثيرة في الشرق المتوسطي نقلاً أو اقتباساً . فقبل الأزمنة التاريخية التي اتفق المؤرخون على تحديدها بالألف الثالث ق.م . كانت القبائل النازحة من سوريا العليا تستقر في بلاد النهرين ، عرفت في ما بعد باسم شعب أكاد وبلاد أكاد . وقد اختلط الأكاديون بالسومريين الذين كانت حضارتهم مزدهرة في الألف الثالث ق.م . في وادي النهرين الأسفل ، وتبنوا هذه الحضارة في جميع وجوهها ومقوماتها .

كان الأكاديون يكتون احتراماً عظيماً لتراث أسلافهم الذين ورثوا عنهم حضارتهم . ولم يكونوا يجدون حرجاً في أن يعيدوا نشر ما سطره غيرهم . ويمكن القول إن فكرة الملكية الأدبية كانت غريبة على عقلية شعوب الشرق المتوسطي القديمة . فاسم المؤلف نفسه لم يكن أمراً ذا بال . ولهذا كان الإنتاج الأدبي في الغالب مجهول الصاحب<sup>(١١١)</sup> .

كانت الأعمال الأدبية القديمة تعتبر قدوة ، يخالج المقلّدين شعور بأن الإتيان بأفضل منها صعب أو غير ممكن . ويبدو أن كل جيل من الفنانين كان يطمح ، قبل كل شيء ، إلى استيعاب خصائصها ، ثم إخراجها من جديد . وهكذا أقبل البابليون في عهدهم الأولى على التراث السومري ، فوعوه وتمثلوه ، وعملوا على محاكاته وتقليده أو اقتباسه ، وكان القوم شعروا بأن الحضارة السومرية آخذة في الاندثار أو الزوال بعد انهيار سلطان السومريين السياسي . فبدأ البابليون المضطلعون بمعرفة العصر وعلومه ، بنقل مآثر السومريين الأدبية إلى لغتهم ، واقتباس معارفهم العلمية . ومن هذا المنطلق ظلت الطبيعة المحافظة تلازم الأدب . وظل التقليد يمثل دوره البارز فيه .

والملاحظ أن الأدب السومري اندمج بالأدب الأكادي اندماجاً كاملاً بحيث يصعب

الفصل بين ما هو موضوع وبين ما هو مترجم . ويبدو هذا الدمج واضحاً في قصة الخلق (اينوما ايليش) حيث يصعب التمييز بين ما هو سومري وبين ما هو أكادي .

ولعل أشهر ملوك بابل اهتماماً برعاية العلوم والآداب ، وينقل تراث الأجيال السابقة إلى الأجيال اللاحقة ، هو آشور بني بعل (٦٦٩ - ٦٢٦ ق.م.) الذي اقترن اسمه باسم مكتبته الشهيرة في نينوى . فقد صرح هذا الملك العظيم بأن الغاية من إنشاء المكتبة هي الحفاظ على العلوم والآداب القديمة ، ونقلها إلى الأجيال المقبلة . والواقع أن العالم القديم لم يعرف مكتبة بكثرة محتوياتها وغزارة مادتها وتنوع موضوعاتها مثل مكتبة آشور بني بعل . فقد كشفت أعمال الحفر بين أطلال حجرات المكتبة عن مجموعة من ثلاثين ألف لوح من الطين ، في مختلف ألوان المعرفة ، ظلت ملقاة على أرضها ما يقرب من سبعة وعشرين قرناً ، مصنفة ومفهرسة وفق نظام دقيق ، وعلى كل واحد منها رقعة يسهل الاستدلال بها عليه .

وقد تمكن هذا الملك من أن يجمع في مكتبته قسماً كبيراً من الألواح السومرية والأكادية . كما أمر بنسخ ما كان موجوداً في المكتبات الأخرى . فهناك رسالة لأشور بني بعل يطلب فيها إلى أحد عماله البحث عن وثائق قديمة ونسخها لصالح المكتبة الملكية . وهي توضح لنا طريقة الملك في تغذية مكتبته : «عندما تستلم رسالتي هذه خذ معك رجالك وفتش عن جميع الألواح الموجودة في بورسيبا وفي هيكل أزيدا ، فانسخها وأرسلها إلينا» (١١٣) .

ويحمل الكثير من الألواح المصنفة في مكتبة آشور بني بعل عبارة «فليحل غضب آشور على كل ما ينقل هذا اللوح من مكانه ، وليمح اسمه وأسماء أبنائه من على ظهر الأرض» (١١٣) .

والطريف أن الحكومة البريطانية كانت قد نقلت ما يقرب من خمسة وعشرين ألف لوح من مجموعة الوثائق التي جمعها آشور بني بعل في مكتبته في نينوى . وأودعتها في المتحف البريطاني ، غير مكترثة بحرمة تراث آشور بني بعل ، وغير آبهة بغضب آشور .

والملاحظ أن الكتاب لم يضعوا مؤلفاً واحداً منظماً ومرتباً ترتيباً علمياً في أي حقل من حقول المعرفة . فهم لم يعرفوا التخصص في الموضوع ، ولم يألفوا التجريد الذهني . وإنما عملوا على حشد المعلومات والوقائع وتأليف الموضوعات على غير نظام ولا قاعدة ، وعلى هذا النمط وضعوا ما وضعوا من ألواح في الجغرافيا والحساب والملاحم والقوانين والعقود والنصوص الدينية ، ومن ألواح لتعليم الآداب والعلوم . ولهذا لا تظهر



جوانب الحضارة البابلية أو الآشورية مثلاً في العلوم والآداب والقانون والمعتقدات و . . . في وحدات متميِّزة منفصلة ، وإنما هي متداخلة تؤلف معاً وحدة مركبة . وهذه ظاهرة طبيعية في الشرق المتوسطي القديم حيث لم تكن هذه الجوانب من الحضارة واضحة التميِّز كما هي في عالمنا الحديث .

والنصوص البابلية التي وصلتنا كثيرة ومتنوعة . وهي تغطّي حقبة من الزمن يمتد من الألف الثالث ق.م . إلى المائة الأولى ق.م . ففي موقع تل حرم ايل مثلاً اكتشف زهاء ثلاثة آلاف لوح تتوزّع مضامينها بين أنواع مختلفة من الوثائق التجارية والقانونية ، والرسائل المتعلقة بالشؤون التجارية وشؤون الأرض . ومجموعة كبيرة من الوثائق الإدارية المتعلقة بالضرائب والواردات والأملاك ، بالإضافة إلى تأليف أدبية ولغوية وشرائع ووثائق علمية ، لعل أهمها الألواح الرياضية التي يتضمّن بعضها جداول رياضية ومسائل جبرية وهندسية ، وضعت وحلّت بالمعادلات الجبرية المختلفة (من الدرجة الثانية ، والثالثة) . وهناك مسألة جبرية هندسية تستحق الذكر تدور على مبدأ تشابه المثلثات القائمة الزاوية المحدثّة من انزال عمود من الزاوية القائمة في مثلث قائم الزاوية على الوتر . وهذه هي إحدى النظريات الهندسية المنسوبة إلى اقليدس الرياضي اليوناني (بداية القرن الثالث ق.م) . مع أن الرياضيين في تل حرم ايل سبقوه إليها بما يقرب من ١٧٠٠ سنة .

وفي هيكل أوروك عثر المنقبون على ألواح طينية كثيرة تتضمن طبعات من أختام اسطوانية للتعريف بالفرقاء أو الشهود في المعاملات وكشوفات الأجور . وعثروا أيضاً على آلاف النصوص من الوثائق التجارية : عقود بيع وشراء ، وصولات بالقبض والتسليم ، اتفاقات تجارية مختلفة ، رسائل ووثائق إدارية ، سندات تمليك ، وأحكام قضائية .

والواقع أن جزءاً أساسياً من وثائق الحضارة البابلية يتكون من عقود تشهد على التقدم العظيم في الحياة التجارية . كما تشهد على النظام القانوني الدقيق الذي كان ينظم المعاملات .

وعثر المنقبون في نيبور على لوح (محفوظ في متحف جامعة فيلادلفيا) يتضمن فهرساً لإحدى المكتبات أدرج فيه أسماء ٦٢ مادة ، يعود تاريخه إلى نهاية الألف الثالث ق.م . وعلى لوح آخر (محفوظ في متحف اللوفر) يفهرس ٦٨ عنواناً .

إن ما تكتشفت عنه الأرض في حوض النهرين من آلاف الألواح التي تتضمن عقوداً ووثائق قانونية ورسائل وشرائع وتأليف أدبية ، يمثّل مختلف نواحي الحياة الاقتصادية والإدارية والاجتماعية . ولدينا من تراثهم أيضاً رسائل في علوم الفلك والرياضيات والجغرافيا والطب والكيمياء وعلم الحيوان وعلم النبات . وهي مجموعة ثرّوع المرء حقاً

بسعتها وتنوعها ، كما يقول المؤرخ ساباتيئو موسكاتي<sup>(١١٤)</sup> .

وفي الأدب الأكادي قدر مهم من المسائل اللغوية . فقد ترك لنا البابليون والآشوريون معاجم رُتبت فيها المفردات المتقابلة في لغتي البلاد : السومرية والأكادية ، ترتيباً يثير الدهشة والإعجاب بدقته وتنظيمه .

يقول عالم الآثار أندريه بارو «لم يكن في التاريخ القديم مدنية أخرى وهبت العالم طائفة واسعة من الوثائق المدونة مثل مدنية بلاد النهرين» . ويضيف «لا يوجد عرق آخر في العالم توفر لديه مثل هذه الحيوية لأعداد سجلات تشمل كل مظاهر الحياة الإنسانية في التاريخ والعلوم والآداب والمعتقدات والأحوال الاجتماعية . وهذه الثروة العظيمة الممثلة في أختامهم والواحهم المنقوشة أفارت لنا جوانب كثيرة من وجوه حضارتهم . وبفضلها عرفنا الكثير من أسماء مدنهم ، ووقفنا على معتقداتهم وحياتهم الاجتماعية»<sup>(١١٥)</sup> .

وفي الألف الثالث ق.م . كانت مملكة ماري قد قطعت شوطاً بعيداً في مدارج الحضارة . وقد دلت الوثائق المكتشفة في ماري على تنظيم داخلي في مختلف شؤون المجتمع ، وعلى علاقات خارجية واسعة مع الدول المجاورة . وفي ماري عثر عالم الآثار أندريه بارو على ألواح كثيرة تزيد على ٢٥ ألفاً .

وفي هذا العصر بلغت مملكة ايبلا في تل ماريخ قمة في الازدهار الحضاري . والألواح التي عثر عليها المنقبون في ايبلا تتضمن نصوصاً تجارية ورسمية وإدارية وقضائية تسلط الأضواء على الهيكل الإداري والتعامل التجاري وشؤون المحاكم والقضاء . ونصوصاً ميثولوجية وأخرى أدبية تتضمن أمثالاً وحكماً وملاحم . ونصوصاً تتضمن وظائف مدرسية وتمارين تعليمية ، تحمل الواحدة منها اسم الطالب مع توقيع أستاذه . ويمكن اعتبار هذه النصوص أقدم الوثائق الشاهدة على التدريس في تلك العصور المبكرة .

وفي ايبلا تم العثور على أقدم معجم سومري - ايبلاوي ، يعود تاريخه إلى ثلاثين قرناً قبل الميلاد . يعتبر أقدم المعاجم اللغوية القائمة في مسيرة المعرفة البشرية المتطاولة . ومن الطبيعي أن هذا العمل المعجمي لا يتسنى له أن يبرز إلى حيز الوجود دون مناخ ذهني حضاري ووسط ثقافي متفوق . المهم أن العلماء اكتشفوا في آثار ايبلا تراثاً غنياً ، من المؤكد أنه سيكون محط اهتمام الباحثين في السنوات المقبلة ترجمة وتحليلاً ، كما يقول الباحث وليم فولكو<sup>(١١٦)</sup> .

وفي سوريا الغربية بلغ الكنعانيون درجة عالية في سلم الحضارة . فكان كتابهم مثلاً يعملون على تدوين المعارف والآداب والعلوم السائدة في عصرهم من مختلف

الموضوعات وفي شتى الحقول . ولذلك زحرت مكتبات أوغاريت مثلاً بكل شؤون الفكر الإنساني السياسية والاقتصادية والعلمية والأدبية والاجتماعية . والنماذج التي تمثل تراث الكنعانيين في أوغاريت وجدها علماء الآثار موزعة بين مكتبة المعبد وبين المكاتب الخاصة ، وفي غرفة الوثائق في قصر المدينة . لعل أئمنها تلك الألواح التي حملت إلينا معاجم بلغتين ، يعتقد نفر من الدارسين أنها كانت تعتمد في تثقيف الكهنة والكتاب ممن كان عليهم أن يلمّوا بمختلف اللغات المتداولة في أوغاريت ، بالإضافة إلى فن الكتابة الخاص بكل منها . ويبدو أن الكتاب في أوغاريت كانوا يجيدون ، أو كان عليهم أن يجيدوا ، ست لغات : السومرية والبابلية والكنعانية والمصرية والحثية . وهذا يعني أن أوغاريت كانت مركزاً ثقافياً لامعاً بالإضافة إلى كونها مدينة تجارية مزدهرة .

ومن الطبيعي أن يكون للكنعانيين في الحواضر الأخرى ، وللآراميين في حواضرهم ، عطاءات فكرية وأدبية وعلمية كثيرة . ولكن لم يصلنا منها إلا القليل . فقد مزقتها سنابك خيول الغزاة أو أنها لا تزال مطمورة تحت التراب . ومن المحتمل أن الكنعانيين الذين ابتكروا الأبجدية وحافظوا عليها في كل جهة ومكان ، فأصبحت الأساس لأبجديات العالم جميعها في الشرق والغرب ، لم يبدوا اهتماماً بالتدوين والتأليف ، فلم يخلفوا شيئاً من المصنّفات حتى في العلوم والآداب والفنون التي امتازوا بها . ولولا عناية كتاب الأمم والشعوب الأخرى كالآغريق والرومان وبني إسرائيل بقص أخبار الكنعانيين وجمع المعلومات عنهم ، لقذف التاريخ بهم في زوايا الإهمال والنسيان .

والخلاصة ، إن التراث الكنعاني بقي حياً فاعلاً في لغة وتقاليد وعادات ومفاهيم ومعتقدات الشعوب في سوريا الوسطى والغربية حتى العصر الحاضر . وهذا التراث الغني حضارياً وإنسانياً غذى العالم القديم بكل ما في المفاهيم الإنسانية من قيم وفضائل ومناقب خلقية سامية . وظل وقتاً طويلاً ينبوع الروحي والفكري والعلمي الذي اغترفت منه شعوب الشرق المتوسطي وحوض المتوسط ولا يزال حتى اليوم غاية النخبة المثقفة .

## سوريا اللغة

ثمة حقيقة تبدو ثابتة إلى حدّ كاف ، هي أن الأحوال الاقتصادية والاجتماعية للصحراء تجعل سكانها الرعاة ينزعون إلى التدقّق على المناطق الزراعية المحيطة بالصحراء . ومن الثابت أيضاً أن الصحراء العربية كانت نقطة الانطلاق لموجات بشرية عديدة . فالأكاديون والأشوريون والأموريون والكنعانيون الذين ظهروا مع بداية التاريخ المدوّن (الألف الثالث ق.م.) مستوطنين في أقاليم سوريا الطبيعية ، كانوا قد نزحوا من

الصحراء العربية في فترات تسبق التاريخ المدوّن . ثم إن الموجات المتعاقبة التي شكلت في ما بعد الشعوب الأرامية ، والأنباط ، ومجموعات الغساسنة والمناذرة ، وأخيراً الموجة الإسلامية ، نزحت من تلك الصحراء أيضاً إلى الهلال الخصيب<sup>(١١٧)</sup> .

هذه الشعوب توحد في ما بينها روابط عديدة من الأحوال الاجتماعية والمفاهيم الاعتقادية والأصول اللغوية والثقافية . والواقع أن علماء اللغة يجنحون بغالبيتهم إلى الاعتقاد بوجود لغة أم تعددت لهجاتها أو ألسنتها اثر انتشارها الجغرافي الواسع ، وخضوعها لمؤثرات إقليمية مختلفة . وأن هذه اللغة الأم هي لغة الصحراء العربية القديمة التي تحدت منها تلك اللهجات أو الألسن اثر موجات الهجرة المتعاقبة باتجاه الشمال - حوض النهرين ، والشمال الغربي - سوريا الوسطى والغربية حتى شواطئ المتوسط الشرقية .

هذه اللغة هي اللغة السورية العربية ، وصلتنا على ألسن شعوب سوريا الطبيعية : الأكاديين والأشوريين والأموريين والكنعانيين والآراميين ، حتى مجيء العرب المسلمين ٦٣٦ م فثبتها القرآن وأكدها .



من المعروف أن الأكاديين المنتصرين على سومر اتخذوا الخط السومري وسيلة للتعبير عن لسانهم . ويبدو أن اللغة الأكادية كانت أقدر على التعبير وأكثر دقة ومرونة ، فأخذت تسيطر على السومرية شيئاً فشيئاً يوماً بعد يوم ، إلى أن حلت محلّها في الحياة العامة وفي المعاملات التجارية والكتابات الأدبية ، بعد أن تمثّلت الكثير من المفردات السومرية . وبقيت السومرية لغة كلاسيكية مقدسة (كما حدث للاتينية في القرون الوسطى)<sup>(١١٨)</sup> . تستخدم في الطقوس الدينية وفي أمور القضاء والقانون . وهكذا حافظ الأكاديون على اللغة السومرية باعتبارها لغة تراث عريق ، فكانت مدارس تعليم الكتابة في بابل وأشور تعتبر دراسة السومرية من المعارف الأساسية التي ينبغي تعلّمها .

كانت اللغة الأكادية قد أخذت مكانتها قبل عهد سارجون نظراً إلى مرونتها وغناها في الاشتقاق والتصريف . وعندما وُحد سارجون بين سومر وأكاد أنشأ دائرة للترجمة تعمل على نقل التراث السومري إلى الأكادية . وبدأ اللغويون بوضع المعاجم السومرية - الأكادية ، والأكادية - السومرية ، لتسهيل الأمر على النقلة . وأخذ أدباء النهضة الجديدة ومفكروها ينسجون على منوال الأدب السومري الذي بقي حياً في الفكر الجديد كأدب كلاسيكي ، مثلما بقي التراث اليوناني حياً في الفكر الأوروبي الجديد الذي أحدثه عصر النهضة في

أوروبا . وصارت اللغة الأكادية لغة العلاقات الدولية والمراسلات الدبلوماسية بين دول الشرق المتوسطي ، وبينها وبين مصر أيضاً .

وحرى بالذكر أن الأكاديين لما حلّوا بأرض سومر في حوض النهرين الأدنى ، استعملوا الخط السومري - المسماري في كتابتهم . وبما أن في لغتهم أصواتاً لا وجود لها في نطق السومريين ، ومنها حرف العين مثلاً ، لم يتمكنوا من تدوينها . وبذلك راحوا يكتبون مثلاً حرف العين همزة من باب الضرورة . والكتابة تؤثر أحياناً في النطق . ثم إن السومريين الذين نزل بهم الأكاديون ساعدوا بنطقهم ، بالإضافة إلى حروفهم ، على تشويه الأكادية . ذلك أنهم كانوا عاجزين عن نطق بعض الحروف ومنها العين . فكانوا يلفظون بالهمزة ما كان يعرض لهم من كلمات وأسماء أكادية تشتمل على حرف العين . ولعلمهم هم الذين ساعدوا على خلق نزعة إبدال العين بالهمزة في بعض الألفاظ الأكادية .

يُضاف إلى ذلك أن الأكاديين لم يكتفوا باستعارة الخط المسماري من السومريين ؛ بل زادوا على ذلك مما يحدث غالباً بين الشعوب المتجاورة المتمازجة ، فقد أخذوا عن السومريين ألفاظاً كثيرة وتعبيرات جمّة ، جرت على ألسن المتكلمين وأقلام المنشئين . من ذلك مثلاً لفظة «إيجال» Egal تعني البيت العظيم (للإله) ، التي صارت باللسان الأكادي هيكل . واستمرت في العربية حتى اليوم تحمل المعنى ذاته ، ففي كل كنيسة هيكل هو بمفهوم المسيحيين بيت الله .

ومعروف أيضاً أن الأراميين وصلوا إلى ذروة مجدهم وعظمتهم أواخر القرن العاشر ق. م . فكان نفوذهم يشمل الهلال الخصيب من رأس الخليج إلى فلسطين ، باستثناء مدن الساحل الكنعانية التي ظلت محتفظة باستقلالها الذاتي . ولكن قوة توسع الأراميين لم تصحبها القدرة على تنظيم فتوحاتهم أو تنظيم دولهم . فلم يتوصّلوا إلى تكوين مملكة قوية أو إنشاء وحدة سياسية فاعلة . والأهمية التاريخية للدول الأرامية قد تكون طفيفة إذا ما قيسَت بالدور الثقافي الفريد الذي قدّر للأراميين أن يقوموا به في الشرق المتوسطي . فقد تفوّق اللسان الآرامي والثقافة الأرامية ، وطبعا الشرق المتوسطي بطابع آرامي واضح وعميق الأثر ، بقي يتجلّى ويتسع حتى مجيء العرب المسلمين .

يُضاف إلى ذلك أن الأراميين وحدّوا مصادر حضارة الشرق المتوسطي . فألفوا بين العناصر البابلية والكنعانية ، ونقلوها إلى المسيحية ، ومنها إلى الغرب . (ومن المعروف أنهم نقلوا في عصور متأخرة الثقافة اليونانية من الغرب إلى الشرق) .

كانت اللغة الصورة الأساسية بين الصور المختلفة للحضارة الأرامية . ولكن اللغة

ليست فكرة أو منحى ثقافياً ، وإنما هي وسيلة لاكتساب الثقافة والتعبير عنها ونشرها .  
والواقع أن ما أسهم به الأراميون في مضممار الحضارة كان كبيراً . فقد كانت بلادهم ملتقى  
التساج الثقافي للدول القوية المحيطة بهم . وكانت لغتهم ، والأحرى لسانهم ، أداة  
لاستيعاب الثقافة ونقلها . وقد تجاوزت حدود تاريخهم ، وصارت عنصراً في حضارة  
المتوسط<sup>(١٩)</sup> . فاستطاع الأراميون توحيد مصادر حضارة الشرق المتوسطي ودفقها في  
مجرى واحد ، كان له أثر كبير في إخصاب العالم القديم بمقومات الحضارة على  
اختلافها .

كان الأراميون على صلة وثيقة بالكنعانيين في سوريا الغربية . وكانت قوافلهم تنقل  
من صور وصيدون وجبيل وأوغاريت إلى الداخل السوري ما كان يجلبه البحارة الكنعانيون  
من مدن حوض المتوسط ، أو ما تنتجه الحواضر الكنعانية .

وحوالي القرن العاشر ق.م . أو قبل ذلك بقليل تبنى الأراميون أبجدية الكنعانيين في  
كتابتهم ورسائلهم التجارية ، فانكفأت أمام هذا الأسلوب الكتابي الجديد أساليب الكتابة  
المسمارية القديمة جميعها . وكان من الطبيعي أن يتغلب الخط الآرامي بسهولة ووضوحه  
على الخط المسماري البالغ الصعوبة والتعقيد . وأن يتغلب اللسان الآرامي على الألسن  
المحلية التي كانت منتشرة في بلاد النهرين وفي الشمال السوري .

وهكذا انتشر اللسان الآرامي والخط الآرامي في بلدان الشرق المتوسطي منذ القرن  
العاشر ق.م . فالأشوريون مثلاً أقبلوا على تعلم الآرامية منذ القرن التاسع ق.م . وعندما  
سقطت دولة آرام دمشق بين أيديهم (٧٣٢ ق.م .) استعملوا الكتاب الآراميين في دواوينهم  
وأعمالهم . ثم عملوا على تبني اللغة الآرامية . وأخيراً اعتمدوها لغة رسمية .

وفي عام ٦٢٦ ق.م . أسس نبوخذ نصر الكلداني الأسرة البابلية الجديدة . وكانت  
الآرامية لغة الامبراطورية البابلية . وبعد سقوط نينوى (٦١٢ ق.م .) ظلت بلاد آشور آرامية  
اللغة والثقافة .

وعندما سقطت بابل بأيدي الفرس (٥٣٩ ق.م .) اعتمد كورش الآرامية لغة رسمية  
للإمبراطورية الفارسية . وفي عهد داريوس الأول (٥٢١ - ٤٨٥ ق.م .) امتدت الدولة  
الفارسية من النيل إلى الهندوس ، فانتشرت الآرامية انتشاراً واسعاً ، وإذا بها لغة العالم  
القديم : سوريا الطبيعية ومصر وفارس وبعض آسيا الصغرى .

والنصوص الآرامية المكتشفة في بابل وأشور وأوروك ونيبور ولارسا ، لا تقع تحت  
حصص . وقد عثر المنقبون على كتابات بالآرامية في أقاصي آسيا الصغرى واليونان

وأفغانستان ومنغوليا ومنشوريا والهند ، وكذلك في بلاد فارس وبلاد العرب (تيماء والحجر وإيلات) .

وقد استطاعت الأرامية أن تحل محل الكنعانية في فلسطين منذ القرن الثامن ق.م . وفي أيام السيد المسيح كانت الأرامية هي اللسان المحلي الوحيد ، فتكلم بها المسيح ورسله .

وهكذا امتد مجال الأرامية شمالاً إلى جبال الأمانوس ، وشرقاً إلى جبال زاغروس ، وغرباً إلى وادي النيل (١٢٠) . وظلت لغة التجارة والإدارة في العالم القديم . ولم يؤثر سقوط دول آرام في سوريا على انتشار حضارتهم ولغتهم في أرجاء الشرق المتوسطي جميعها ، وفي ما وراء حدود هذه الأرض . يقول رينان «لقد طمست الأرامية في القرن السادس ق.م . كل اللغات التي سبقتها ، وأصبحت اللغة الأولى خلال أحد عشر قرناً» (١٢١) . ويرى آخرون أنها ظلت لغة العالم المتمدن منذ القرن التاسع ق.م . إلى القرن السادس ب.م .

وربما استطعنا أن نعزو هذا الانتشار الواسع إلى توزع الآراميين إمارات وممالك في أقاليم سوريا الطبيعية على اختلافها . وانتشارهم تجاراً ومزارعين في أرجاء البلاد جميعها . وإلى قوة الأرامية التي تكمن في كثرة مفرداتها ، وقابليتها الواسعة للاشتقاق ، وبساطة أبجديتها ، وسهولة نحوها وصرفها . والنصوص الأرامية التي تعود إلى القرن الثامن ق.م . تبين أن الأرامية تطورت من حيث اللهجة ، واستعارت بعض التعابير الكنعانية ، وتركزت على قواعد نحوية وصرفية تثير الإعجاب . والواقع أنه لم يكن بين الألسن السورية العربية لسان يضاهي الأرامية من حيث الغنى اللفظي وسعة الانتشار وشدة النفوذ .

وفي فترة الغزو الإغريقي تحصّنت الأرامية في الدول القائمة على تخوم الصحراء مثل البتراء وتدمر . وقد أدّى توحيد الشرق المتوسطي في ظل الامبراطورية الرومانية . ثم انتشار المسيحية بعد ذلك ، إلى انتعاش حال الأرامية . وبما أنها كانت لغة السيد المسيح فقد صارت اللغة الرسمية للكنيسة السورية . وعاشت قروناً بعد ذلك . وظلت اللغة السيدة في الشرق المتوسطي حتى القرن السابع الميلادي ، حين خلفتها العربية وحلت محلها في سوريا . ولم تزل جماعات قليلة تتكلم بها في طور عبدين (جبال في ما بين النهرين) ، وفي جبال كردستان ، وقرب بحيرة أرومية ، وفي معلولا القريبة من دمشق .

ومذ أخضع الملك الآشوري الممالك الأرامية في سوريا الطبيعية ، أصبحت علاقة

الأراميين بشبه الجزيرة العربية علاقات حضارية ، تشع من سوريا جنوباً ، وتعبّر عن نفسها في ميادين التجارة واللغة والفكر والتفاعل الإيجابي بمختلف عوامله ومقوماته . وكانت تيماء وتدمر والبتراء نقاط الالتقاء والتفاعل بين سوريا وبين شبه الجزيرة العربية .

كانت واحة تيماء في شمال الحجاز على طريق عظيم يربط خليج العقبة والبتراء غرباً بالخليج الصحراوي شرقاً . وكانت على طريق قوافل التجار من الشام إلى اليمن ، وفي منتصف الطريق بين بابل وبين مصر . قطنها الأراميون وزهت فيها الثقافة الأرامية . أما تدمر فواحة في الصحراء السورية بين دمشق وبين بلاد النهرين . كانت مركزاً مهماً من مراكز التجارة الأرامية ، ومحطاً للقوافل . وقد نمت كتيماء والبتراء في ظل حضارة الأراميين ، واتخذت لغتهم والمبادئ الأساسية في تفكيرهم الثقافي والاجتماعي . والجدير بالذكر أن نقوشاً تدمرية أرامية اللسان وجدت في افريقيا وروما والمجر ورومانيا وانجلترا ، وهي من كتابة التجار التدمريين .

بدأت القبائل العربية تجوب البادية السورية في القرن التاسع ق.م . وقد استقر بعضها وأنشأ الدول والإمارات . ففي الجنوب الشرقي من سوريا أنشأ الأنباط مثلاً مملكة في القرن الخامس ق.م . تتكلم العربية وتكتب بالأرامية . وكان نبط البتراء (العاصمة) صلة بين بلاد العرب وبين سوريا الشمالية والغربية . والنقوش النبطية المكتشفة لسان آرامي . وفي القرن الأول الميلادي امتدت اللغة الأرامية إلى العربية الشمالية . يقول المسعودي ، بعد ذكره أقسام بلاد العرب ، «إن هذه الجزيرة . . لسانها واحد سرياني»<sup>(١٢٢)</sup> . وكان يعقوب السروجي (٤٥٢ - ٥٢٢ م) يرأسل عرب نجران المسيحيين في شرقي بلاد العرب ، باللغة الأرامية<sup>(١٢٣)</sup> .

المهم أن الشعوب التي ظهرت مع بداية التاريخ المدوّن (الألف الثالث ق.م .) مستقرة في أقاليم سوريا الطبيعية على اختلافها ، تتشابه في ما بينها إلى حد يكفي لتبرير الفرض القائل إنها انتشرت من موطن مشترك قديم إلى البلاد التي استوطنتها في العصور التاريخية<sup>(١٢٤)</sup> . وهي تؤلف كتلة واحدة ، ليس باجتماعها في صعيد جغرافي واحد ، والتحدث بالسن لغة واحدة فحسب ، ولكن باشتراكها أيضاً في أصل حضاري تاريخي واحد<sup>(١٢٥)</sup> .

والواقع أن بين ألسن هذه الشعوب من التشابه في الأصوات والصيغ والتراكيب والمفردات ما لا يمكن معه أن تنسب تقاربها إلى حدوث اقتباسات في ما بينها في العصور التاريخية . ولا سبيل إلى تفسير هذا التقارب إلا بافتراض أصل مشترك لها<sup>(١٢٦)</sup> . وأن المقارنة بين الألسن : الأكادي (البابلي - الآشوري) والكنعاني والآرامي والعربي ، تقدم



الدليل الساطع على أن هذه الألسن تفرعت عن لغة واحدة ، تكلم بها شعب واحد قبل أن يتفرق في مناطق مختلفة . وقد أدرك الخليل بن أحمد (القرن الثامن الميلادي) هذه الحقيقة في وقت مبكر من العهد الإسلامي ، فقال في كتابه «العين» : «وكان الكنعانيون يتكلمون بلغة تضارع العربية» . وأدركها ابن حزم الأندلسي أيضاً . قال في كتابه «الاحكام في أصول الاحكام» : «إن الذي وقفنا عليه وعلمناه يقيناً أن السريانية (الأرامية) والعبرانية (الكنعانية) والعربية ، لغة واحدة ، تبدلت بتبدل مساكن أهلها ، فحدث فيها جرس كالذي يحدث من الأندلسي إذا رام نغمة أهل القيروان ، ومن القيرواني إذا رام نغمة الأندلس ، ومن الخراساني إذا رام نغمتها . وهكذا في كثير من البلاد ، فإنه بمجاورة أهل البلدة بأمة أخرى تبدل لغتها تبديلاً لا يخفى على من تأمله» . وأضاف «ومن تدبر العربية والعبرانية (الكنعانية) والسريانية (الأرامية) أيقن أن اختلافها إنما هو من تبديل ألفاظ الناس على طول الأزمان واختلاف البلدان ومجاورة الأمم ، وأنها لغة واحدة في الأصل» .

يقول المستشرق إسراييل ولفنسون «وليس أمامنا كتلة من الأمم ترتبط لغاتها بعضها ببعض كالإرتباط الذي كان بين اللغات السامية» (١٢٧) . كان الأولى به أن يقول «الشعوب» وليس «الأمم» ، لأن الشعوب البابلية والكنعانية والأمورية والآرامية والعربية تؤلف أمة واحدة ، وليس أمماً . وأن يقول «الألسن» وليس «اللغات» .

ويقول المستشرق كارل بروكلمان «والاعتراف بأن هذه اللغات (والصحيح الألسن) تكون مجموعة واحدة يؤدي إلى الاعتقاد بأن الشعوب التي تكلمت بهذه اللغات كانت متحدة في وقت ما عبر التاريخ» . ويضيف «واللغات التي ظهرت لنا في العصور التاريخية في صورة لغات مستقلة ، لم تكن غير لهجات (ألسن) لغة واحدة» (١٢٨) .

والخلاصة أن الإصطلاح «اللغة أو اللغات السامية» الذي يتشدد به المؤرخون واللغويون العرب ، من باب الغلط الشنيع ، تشبهاً بأساذنتهم المستشرقين ، هو في الحقيقة ألسن متفرعة عن دوحة واحدة ، قامت أو توزعت على أساس من التوزع الجغرافي لمواطن المجموعات البشرية ، ثم بدت تأثيرات البيئة في ألسن المهاجرين . هي ألسن تجمع بينها وجوه كثيرة من الشبه توحى بوحدتها الأصل لها جميعاً ، وبأنها كانت في غابر الأزمان لساناً واحداً أي لغة واحدة .

هذا اللسان الأول أو اللغة الأولى لا نعلم عنه أو عنها شيئاً . والجهود التي بذلها المؤرخون وعلماء اللغة لمعرفة شيء يقيني عنه أو عنها ذهبت أدراج الرياح . واقتنعوا أخيراً أن من العسير الوصول إلى تحديد اللغة الأم التي تفرعت منها هذه الألسن . ومن العبث إطالة البحث في أمر غامض مجهول نشأ ونما في عصور سبقت العصور التاريخية . وربما

كان اللسان العربي القديم (اللغة العربية حالياً) أقرب الألسن السورية العربية إلى اللغة الأم التي تفرّعت منها هذه الألسن . فالصحراء العربية تؤلف ما يسميه علم الأجناس وعلم اللغات ، منطقة محمية . فهي أقل أجزاء منطقة الشرق المتوسطي اتصالاً بغيرها ، وأقلّها تأثراً بما يدور حولها . وهذا الوضع يؤدي إلى المحافظة على اللغة والجنسية . وهكذا بقي اللسان العربي في موطنه صافياً أو أصفى من الألسن الأخرى التي بدت فيها تأثيرات البيئات الجديدة التي توزع فيها أو هاجر إليها أصحاب هذه الألسن .

والجدير بالملاحظة في هذا المجال أن الظواهر المشتركة في الألسن السورية العربية هي ظواهر موروثية عن اللغة الأم . يصدق هذا على الأصوات والأبنية الصرفية وعلى أبنية الجمل وعلى المفردات .

ففي مجال الأصوات لاحظ علماء اللغة أن هذه الألسن تضم مجموعة أصوات لا توجد في غيرها من اللغات ، وهي أصوات الحلق (تخرج من الحلق) مثل العين والغين والحاء والهاء . وأصوات الاطباق مثل القاف والطاء والصاد والضاد . وهاتان المجموعتان توجدان بدرجات متفاوتة في الألسن السورية العربية ، ولا يخلو لسان من عدد منها . فالحاء مثلاً في الكنعانية تمثل الحاء والهاء في العربية . والصاد في الكنعانية تمثل الضاد والطاء في العربية . واللسان الأكادي فقد أكثر أصوات الحلق لإتصال أصحابه بالسومريين . أما العربية الشمالية فقد احتفظت بالمجموعة كاملة . ومن هنا كان اعتبارها أصدق تعبيراً عن اللغة السورية العربية الأم (١٢٩) .

وهذه الألسن تشترك أو تتقارب في أمور أساسية من جوهر اللغة ، منها مثلاً :

١ - أن الجذر فيها ثلاثي الأحرف . ومن هذا الجذر تصاغ الألفاظ المعبرة عن المعاني المختلفة بتغيير الحركات أو بإضافة حرف أو أكثر . فالحروف الثلاثة ك ت ب مثلاً هي الجذر ، يصاغ منها : كتب يكتب كاتب مكتوب كتاب مكتب كتابة . . طائفة من الصيغ الفعلية والاسمية . والمعاجم العربية لا ترتب حسب الكلمات المفردة كمعاجم اللغات الأوروبية مثلاً ، ولكن حسب الجذور . فالكلمة مكتب مثلاً لا ترد في باب الحرف م وإنما في باب الحرف ك .

٢ - وأن الضمائر فيها متشابهة اللفظ والمعنى .

٣ - وأن تصارييف الأفعال فيها تجري على نسق واحد .

٤ - وأن بناء الجملة ، وتركيب الجمل فيها متماثل .

٥ - وأن عناصر المفردات ، وهي كثيرة ، متشابهة . وكذلك أسماء أعضاء الجسم

مثل عين رجل يد شعر أذن رأس . . والأعداد من ١ - ١٠ والألفاظ الدالة على العلاقات الأساسية في الأسرة : أب أم أخ أخت حم . والألفاظ الدالة على أشهر السنة .

٦ - وأن كلاً من اللسانين الأرامي والكنعاني يتكون من اثنين وعشرين حرفاً ، ويكتب من اليمين إلى الشمال . والترتيب واحد في اللسانين : أبجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت .

والملاحظ أن اللسان الأكادي هو أهم الألسن السورية العربية . فهو أقدم لسان سوري عربي دُونَ . ولهذا يعتبر وجود أي ظاهرة لغوية في الأكادية والعربية دليلاً على كون الظاهرة موروثاً عن اللغة السورية العربية الأم . من ذلك مثلاً أن للاسم في الأكادية حالات إعراب على نحو ما نعرف في العربية : رفع ونصب وجر . والميم التي ينتهي بها بعض الصيغ في اللسان الأكادي وفي غيره من الألسن السورية العربية ، تقابل التنوين في العربية . وحرفا الميم والتنون شقيقان ، وقد ينوب أحدهما عن الآخر لتقارب مخرجيهما من الفم لدى النطق .

المهم أن الألسن السورية العربية كلها تتشابه بعضها مع بعض . والألفاظ العامة مشتركة بين الشعوب السورية العربية جميعاً . وليس ثمّ فضل لغة على لغة ولا لسان على لسان ، ولا أسبقية وضع لهذا القوم دون القوم الآخر (١٣٠) .

وإذا كان هناك من اختلاف بين هذه الألسن فمرده إلى تصرف المتكلمين بها تصرفاً يختلف باختلاف البلدان والقبائل والبيئات والأهوية . فلكل زيادة أو حذف أو قلب أو إبدال أو صيغة معناة أو غاية أو فكرة . ثم جاء الاستعمال فأقرها مع الزمن على ما أوحته لهم الطبيعة أو ساقهم إليه الإستقراء .

والواقع أن أوجه التشابه بين البابلية - الآشورية والكنعانية والآرامية والعربية واضحة جداً . وأشد وضوحاً التشابه بين الكنعانية والعربية والآرامية . فقد تتفق معاني الألفاظ كل الاتفاق ، وقد تبتعد قليلاً ، وهذا ما لا بد منه بعد نزوح الدار واختلاف العادات والتقاليد وتغير الأهواء والأجواء إلى غير ذلك من الأمور التي تؤثر في المرء تأثيراً لا يمكن إنكاره .

أما الألفاظ العامة المشتركة بين الكنعانية وبين العربية فهي كثيرة جداً إلى درجة حدث بعضوالمجمع العلمي الفرنسي المؤرخ كلود شافير إلى القول عن الأوغاريتية «إنها تؤلف أقدم مصدر للغة العربية» (١٣١) .

والحقيقة أن إطلاق الأحكام القاطعة من مثل : إن هذه اللغة أقدم من تلك ، أو أقدم مصدر لها . أو إن هذه اللفظة هي من تلك اللغة وليست من هذه . أو . . فيه الكثير من

ضحالة الوعي وقلة التبصّر . وقد كان ابن حزم الأندلسي أكثر وعياً وأشدّ تبصّراً من اللغويين المعاصرين في الغرب والشرق حين قال «إن الذي وقفنا عليه وعلمناه يقيناً أن السريانية (الأرامية) والعبرانية (الكنعانية) والعربية لغة واحدة» . وأضاف «فمن تدبّر هذه الألسن أيقن أن اختلافها إنما هو من تبديل ألفاظ الناس على طول الأزمان واختلاف البلدان ومجاورة الأمم . وإنها لغة واحدة في الأصل» .

وينبغي أن نلاحظ مواطن التقارب والاختلاف ، لا مواطن الأخذ والإقتباس . لأن ما يدعونه لغات هو ألسن متفرعة من لغة واحدة ، لم يأخذ أو يقتبس لسان عن آخر ، وإنما هناك تقارب أو اختلاف بحسب عوامل البيئة .

يُضاف إلى ذلك أن هذه الألسن وصلتنا مكتوبة في صور ورموز كتابية ، غابت منطوقاتها مع الزمن ، وتعدّدت بتعدّد المجموعات الناطقة بها ، الذين تباعدت بهم هجراتهم عن مواطن اللغة الأم .

وما طرأ على هذه الألسن من اختلاف مرده إلى تبدل الألفاظ على ألسنة الناس على طول الأزمان واختلاف البلدان ومجاورة الأمم . وهذا ما نلاحظه مثلاً في اللسانين العربي والكنعاني . ومن أمثلة ذلك :

١ - أن حرفي العين والحاء في العربية يقابلهما أحياناً ألف مهموزة في الكنعانية . فـ «حَفَّ - حَفَفَ» في العربية يقابلها 𐤇𐤍𐤏 (أف) في الكنعانية .

عروس في العربية يقابلها 𐤅𐤓𐤕 (أروس) في الكنعانية .

وفي المقابل فإن الألف المهموزة في العربية يقابلها أحياناً عين في الكنعانية . فـ «جَار» في العربية يقابلها 𐤒𐤍𐤏 (جر) في الكنعانية . (لا تزال كلمة جعر في المحكية السورية) .

٢ - وأن حرف القاف في العربية يقابله أحياناً كاف في الكنعانية . فـ «قرطاس» في العربية يقابلها 𐤓𐤓𐤕𐤕 (كرطيس) في الكنعانية .

وفي المقابل فإن الكاف في العربية يقابلها أحياناً قاف في الكنعانية . فـ «باكِر» في العربية يقابلها 𐤁𐤓𐤕 (بُوقِر) في الكنعانية .

ومن أمثلة ذلك أيضاً أن الأحرف س ش ث ز ص يمكن أن يحل الواحد منها محل الآخر بحسب اللسان والبيئة . وكذلك الأمر في :

- اللام والنون والميم .

- الباء والفاء والواو .

- الجيم والغين والكاف والقاف والطاء .

- الدال والذال والزاي والتاء .

- الهاء والعين والألف المهموزة .

- الحاء والخاء والعين والغين والجيم والهاء .

- الطاء والظاء والصاد والضاد .

- الكاف والقاف والخاء .

والأمثلة على ذلك كثيرة ، نذكر منها :

عربي	كنعاني	عربي	كنعاني	عربي	كنعاني
اذا	ادار	ذكر	زكر	ظلف	ظلف
احب	اهب	صغير	زعير	ميراث	يروشا
أخ	أح	خبط	حبط	ورث	يرش
آخر	آخر	خندر	جدر	كذب	كزف
أصم	أطم	حدث	حدث	كتب	كتف
أرض	أرض	خيطة	حوط	سأل	شأل
بيضة	بيضا	أحس	حش	أسبوع	شبوعا
جسر	جشر	خاتم	حوتم	سبح	شبح
دغدغ	دجدج	اخطأ	حطا	سبيل	شبيل
لبس	لبش	خطف	حطف	سبعة	شبع
لباس	لباش	خلص	جلص	السبت	شبت
قاسي	قشي	خمس	حمس	ضحك	سحك
قسا	قشا	خنق	حنق	سطح	شطح
قثاء	قسو	خرط	حوط	سكن	شكن
قسوة	قشي	حرث	حرش	سكر	شكر
ذبح	زبح	طبّاخ	طباح	اسم	شم

والجدير بالذكر أن هذا التناوب بين الأحرف في اللسانين العربي والكنعاني ، يسري على اللسان الآرامي أيضاً .

\* \* \*

ذكرنا أن اللغة الآرامية ظلت اللغة السيدة في الشرق المتوسطي ، بالإضافة إلى بعض آسيا الصغرى ومصر وبلاد فارس ، منذ القرن التاسع ق.م . إلى القرن السابع ب.م . يعني أنها ظلت اللغة اليومية لسائر أبناء سوريا الطبيعية حوالي خمسة عشر قرناً . ومن هنا فإن اللغة المحكية في سائر أنحاء سوريا الطبيعية قديمة ، تعود في أصولها إلى اللسان الآرامي . ولا تزال آثار اللسان الآرامي ماثلة في اللغة المحكية في سوريا ، من ذلك مثلاً :

١ - من القواعد النحوية المعتبرة في العربية أن الفعل المتقدم على فاعله يبقى في حالة الافراد : جاء الطالب وجاء الطلاب . بخلاف القاعدة الآرامية التي تقضي بالمطابقة بين الفعل والفاعل في الافراد والجمع . ولا تزال هذه القاعدة الآرامية سارية في لغتنا المحكية . نقول مثلاً «إجو الشباب» . ويقول الولد لأمه «ضريوني الأولاد» . وهذا اللسان منتشر كثيراً بين تلاميذ المدارس في سوريا الوسطى والغربية بفعل نشأتهم البيئية على اللغة المحكية ذات الأصول الآرامية .

وقد انتبه النحاة العرب الأقدمون إلى هذا التأثير الناتج من احتكاك العربية بالآرامية في الحيرة وأعالي الحجاز ، وسمّوه لغة «أكلوني البراغيث» .

٢ - في الآرامية يتعدى الفعل المتعدي إلى مفعوله بواسطة حرف الجر (اللام) . وفي اللغة المحكية يُقال «شفتو للصبي» . «ضربتو لخيك» . «سمعتو للولد» . وهذا ما لا تجيزه قواعد العربية .

٣ - الأسماء والصفات على وزن فُعِيل في العربية ، ترد مفتوحة الفاء في المحكية ، طبقاً للأوزان الآرامية تقول في الفصحى قَدَّيس وفي المحكية قَدَّيس . وفي الآرامية قَدَّيشا . ومثل ذلك في تَينين .

٤ - يُصاغ اسم الآلة في العربية الفصحى على وزن مَفْعَل . ويحرّف في المحكية إلى مَفْعَل المطابق للوزن الآرامي . نقول في الفصحى مَلْقَط وفي المحكية مَلْقَط . وفي الآرامية مَلْقَطَا .

٥ - تُصاغ النسبة في العربية الفصحى عادة بإلحاق ياء مشددة في آخر الكلمة . وفي الآرامية بإلحاق (ا ن ي) . ومن بقايا ذلك في اللغة المحكية روحاني بدلاً من روحي .

٦ - علامة التصغير في العربية هي ياء ساكنة بعد ثاني الاسم . فتقول في تصغير درهم دريهم . وعلامة التصغير في الآرامية هي «أنا» . لا تزال ماثلة في المحكية . من ذلك كلبون (الكلب الصغير تستعمل للطفل بقصد التحبب) . شلفون بمعنى الشاب

الصغير . بيتون أي البيت الصغير .

٧ - وأثر الأرامية واضح في الضمائر . نقول في الفصحى نحن وهم . وفي المحكية  
نحن وهني طبقاً للأرامية .

وفي صيغ الأفعال . نقول في الفصحى قوم ونوم . وفي المحكية قيم ونيم طبقاً  
للأرامية .

٨ - قلب الميم نوناً في ضمير المخاطبين والغائبين . نقول في الفصحى أبوكم  
وبيتهم . وفي المحكية أبوكن وبيتهم . وهذه خاصة من خواص الأرامية .

٩ - ليس في الفصحى وزن فوعل . ولكنه شائع في الأرامية ، وكذلك في  
المحكية . نقول حورك ودوقر (أوصد الباب) .

١٠ - التأثير الصوتي في التلفظ . من ذلك تسكين المتحرك الأول في المحكية :  
كبير صغير . وتسكين المتحرك في وسط الكلمة : رزقتك حرمتك علتك بدلاً من رزقتك  
وحرمتك وعلتك . وتسكين ثاني المتحركين المتلاحقين قصبه شركة بدلاً من قصبه  
وشركة . ومن ذلك أيضاً اشباع الحركة في صيغ الأمر من الأجوف ، بينما تقضي قواعد  
اللغة بقصرها : بيع روح بدلاً من بع رح .

ومن دوائر الأرامية في اللغة المحكية نقتطف الكلمات الآتية (١٣٢) : أو . واوا (قول  
الأم لصغيرها ردعاً له وتخويفاً من أن يمس شيئاً يؤذيه) .

شكارة (بقعة صغيرة من الأرض يستعبرونها دلالة على قلة الشيء المحكي عنه) .

بعط (قول الأم لوليدها : حاج تبعط . كفاً له عن الحركة والمرح في غير وقتها) .

بج (قول الأم لوليدها عن نفاذ الشيء المطلوب) .

الله يخرب كوشته (الله يمحقه مع لفيف زمرة ومريديه . الكوشة الكومة) .

قولهم دعاء لموتاهم : الله ينيحهم ، وينيح نفوسهم (أراحه) .

قولهم نفصت عيونه (انتفضت شرايين عينيه لكثرة إجهاده لنفسه) .

عفارة الكرم وعفارة الحقل (الخصاصة أي ما بقي في الكرم أو الحقل بعد قطافه  
وحصاده) .

شلف (خطف وأخذ عنوة يقال لمن يخطف فتاة ليتزوجها) .

شمط يشمط (اقتلع . قول الأب لصغيره : بشمطك ديناك) .

- الشربوكة (الشرك والأحبولة تُقال في صعاب الأمور) .
- شَفَى يشْفِي الشجرة أو العصا (جلا ونحف) .
- قول الفلاح لجاره : زرعائك دليلين (متفرقين) .
- انقطع حيله (خارت قواه وذهبت قدرته) .
- كَبَس الكروالمهر والعجل (رَوَّض وطَيِّع) .
- كرز (وعظ) .
- عك يعك (دفع وصدم) .
- كربل (للدابة لفّ الحبل حول ساقها) .
- قرقش يقرقش (الحمّص) .
- يتبَخَّر (يتروى ، تفحص الأمر جيداً) .
- بحش الأرض (حف) .
- كعبت (قولهم لمن عجز عن اتمام العمل) .
- كعر ، كعره (صاح به وانتهره زاجراً) .
- جرجر . جرجره (جرّ وسحب) .
- دلف بيتنا ، ونزل فيه الدلف (رشح) .
- دندل (عوضاً عن دلى) .
- دقر يدقر (لمس يلمس) .
- فرط الثمر وفرط السنبلة (نش) .
- شحط يشحط (طرد) .
- فشط وشفط (اختلق الأكاذيب) .
- رَصّ يرص الزيتون (رَضّ) .
- رَصّه لكمة (لكمه بجمع كفه) .
- مرشّل (استرخى) .



- شَقَّفَ الرغيف والحجارة (كسّر) .
- جهجه الضوء (انبجج الصبح وأضاء) .
- ملش (نتف الشعر ونشئه) .
- شَحَّل (الدالية) .
- طَمَش (عينيه) .
- عَمِيَ (للشجر والزرع) .
- زوم (الأكل أو الثمرة) .
- فَقَّع (للتين) .
- نَطَّ (الحائط) .
- عَدَّان (للسقي) .
- فَرَفَط و فَرَايَط الخبز (الفتات) .
- بَشَط على الأرض (انطرح وتسطح) .
- تَشَطَّح على الحصير (تمدد وتسطح) .
- طلعت هبلة الماء (البخار إذ يسخن الماء) .
- حوتك (طاق ودار) .
- زبح (ابتعد) .
- الأمثلة كثيرة ، نكتفي بهذا القدر .
- وما زال الكثير من المدن والقرى السورية يحمل أسماء أرامية ، من مثل : آبل (المرج) (بالقرب من حمص) .
- آبل بيت معكة (في الجنوب السوري) .
- آبل السقي (في الجنوب اللبناني) .
- آبل شطيم (في صحراء مؤاب) .
- آبل الزيت وآبل محولة وآبل كراميم (في وادي الأردن) .
- كفر جديا . كفر دُبين . كفر رومة . كفر سوت . كفر توثا . كفر طاب . كفر غمّا .

كفر نبو . كفر نَجْد (في الشمال السوري) .

كفر تكيس . كفر نَغْد ، كفر رام (في سوريا الوسطى) .

كفر بطنا . كفر سوسية (بالقرب من دمشق) .

كفر ببين . كفر بدّه . كفر بعال . كفر تبنيث . كفر تعلّا . كفر جرا . كفر حاتا .

كفر جريف . كفر حباب . كفر حبو . كفر حتي . كفر حزير . كفر حونة . كفر حيّان .

كفر حيم . كفر دان . كفر دبش . كفر دونين . كفر ريد . كفر شخت . كفر شع . كفر

شلّان . كفر شوبا . كفر شيما . كفر صارون . كفر عقاب . كفر مايه . كفر مشكي . كفر

ملكي . كفر نبرخ (في لبنان) .

كفر برّا . كفر برعم . كفر ثلث . كفر جّمّال ، كفر حتّى . كفر دان . كفر سابا .

كفر سميع . كفر صور . كفر طاس . كفر عانا . كفر عقب . كفر عنان . كفر قاسم . كفر

قدّوم . كفر كّنا . كفر مالك (فلسطين) .

راشيا ، مجدليا (المجدل البرج والحصن) مجدل بعنا . بكفّيا . رشميا (رأس

المياه) قاريا . حاصبيا . بكّيفا (بيت كيفا) بيت مري . بعلمشميه (بعل السماء) بطرام (بيت

رام أي البيت العالي) (لبنان) .

نهاريا . طبريا (فلسطين) .

## سوريا الكتابة

يبدأ التاريخ بظهور نظام صالح للكتابة . وظهور الكتابة المسمارية في سومر مع

انبلاج فجر التاريخ كنظام تام ، يعني أن وراء هذا النظام تاريخاً طويلاً من التطور

المستمر . فمن الطبيعي أن اختراع الكتابة من أجل التعبير ونقل المعرفة وخزن العلم

وضبط الحسابات ، لا يتم إلا في مجتمعات خُطت بعيداً في دروب الحضّر والتمدّن ،

فتنظّمت في دولة أو دول ، وصار لها علاقات اجتماعية وتجارية . ويبدو أن السومري شعر

مع تقدمه في مدارج المعرفة بالحاجة إلى ما يساعد ذاكرته على حفظ تلك المعارف

والمعلومات التي اكتشفها أو عاها ذهنه . ومع وعيه قيمة وجدانه ومعارفه شعر أيضاً

بالحاجة إلى نقل ما يعتل في صدره من مشاعر وما يتكون في ذهنه من أفكار .

عمد السومري أولاً إلى نقل الأفكار والتصورات بطريقة تصوير بدائية مرتبطة بذاكرته

الفطرية وبالعلاقات مألوفة بينه وبين أشياء وأشخاص حفظت ذاكرته صورهم . فكانت

محاولاته الأولى في الكتابة تصويرية . أي أن الصورة الواحدة تنقل شيئاً ما على وجه

التقريب تعبيراً عنه . وقد يكون التعبير أحياناً عن الفكرة بشيء ما يرمز إليها ، كالذراع في التعبير عن القوة ، والقدم في التعبير عن المشي . وهكذا كانت السطور الكتابية في المراحل الأولى نوعاً من العلامات والصور التي جرى بها العرف ، تنقش على الأواني الخزفية البدائية .

ومع مرور الزمن وتعاقب الأجيال عمل الكتبة السومريون ، في محاولة لتيسير الكتابة ، على التقليل من أعداد العلامات والصور ، والتخفيف من شدة الانحناءات والدوائر في أشكالها . واتجهوا بها وجهة خطية كي تتناسب مع طبيعة الألواح الطينية اللينة التي استحبوا الكتابة عليها ، ومن ثم تجفيفها في حرارة الشمس . واستمرت عملية التنقيح والتهديب تفعل فعلها في العلامات السومرية ، تصغر وتبسط رغبة في سرعة كتابتها . وواصلت التطور في وجهتها التخطيطية حتى غدت هيئة كل علامة منها تشبه المسمار (ومن هنا كانت تسميتها الكتابة المسمارية) ، ففقدت بذلك طبيعتها التصويرية ، وأصبحت علامات تختلف في أشكالها اختلافاً تاماً عن الأشياء التي كانت تمثلها . فصارت بهذا رموزاً للأصوات لا صوراً للأشياء .

فالكتابة الصورية ، التي كانت السلف للكتابة التجريدية ، لم تظهر على ما نعرف حتى الألف الخامس ق.م . وفي سومر فقط على ما نعرف أيضاً . ومن هنا فإن ابتكار السومريين للكتابة يجعلهم مفجري العصور التاريخية .

ومع تحوّل الكتابة الصورية إلى أسلوب صوتي تجريدي في الألف الثالث ق.م . غدت يسيرة مرنة صالحة للتعبير عن الأفكار المعقدة في الشعر والمعتقدات . ولتدوين الحسابات التي كانت آخذة بالتعقيد مع توسع اقتصاديات المدن والهيكل .

كان السومريون مهرة في النقش على الطين . وقد استطاع كتابهم ، بفضل هذه المادة اللينة ، أن يدوّنوا العقود والوثائق الرسمية ، ويسجلوا الممتلكات والأحكام القضائية ، وأن يحتفظوا بما سجلوه ، وذلك بتجفيف اللوح الطيني بالنار أو عرضه لحرارة الشمس ، مما يجعله مخطوطاً أبقي على الدهر من الورق ، لا يفوقه في طول العمر إلا الحجر .

يبدو أن الكتابة ظلت قروناً تستخدم في الأعمال التجارية : عقود وقوائم بضائع وإيصالات ونحو ذلك . وفي عصر فجر السلالات دوّنوا أعمال الملوك والأمراء وعلاقاتهم بغيرهم من الحكام . ودوّنوا أيضاً بعضاً من شؤون معتقداتهم في أشكال أقاصيص وصلوات وملاحم . ولم يحلّ عام ٢٧٠٠ ق.م حتى كان عدد كبير من دور الكتب قد

أنشئ في المدن السومرية .

كانت نشأة الكتابة المسمارية وتطورها أعظم ما للسومريين من فضل على الحضارة العالمية . فقد استطاع الإنسان للمرة الأولى أن يسجل وقائع دائمة لأعماله وآماله ورغباته ، وأحكامه ومعتقداته . واستطاع أن يحافظ على ما تكسده عنده من معرفة . وقد نجح السومري في إقرار المبادئ والقيم التي اكتسبها وصنعها طوال عصور ما قبل التاريخ المدون . وبدأ بتسجيلها بعد اختراعه الكتابة . وكان ذلك التسجيل بمثابة توثيق لقيمة الفكرية والمادية . ثم إن تسجيل الاتفاقات والقوانين والشرائع هيأ السبيل لنمو الدول ، وامكان قيام وعي تاريخي متواصل . وباختصار ، كان لاختراع الكتابة في سومر أهمية كبيرة جداً في تطور المجتمعات الإنسانية .

ثم تطورت الكتابة بتطور المجتمعات في الشرق المتوسطي . فالمجتمعات الراقية التي أنشأت المدن وكونت الدول المنظمة في أقاليم كثيرة السكان ، طورت الكتابة المسمارية لتتجاوب مع متطلبات الحكم وتنظيم المجتمعات ، ولتسهيل المعاملات التجارية مع شعوب أخرى في مناطق أخرى . وللتعبير عن الرغبات ، ونقل الأفكار للآخرين . ففي مراحل متأخرة اهتدى الكنعانيون في سوريا الغربية إلى استخدام الطريقة المقطعية أو الصوتية في الكتابة . أي استخدام القيم الصوتية للعلامات الصورية لكتابة كلمات جديدة لا علاقة لها بمعاني تلك الصور . وعندما توصلوا إلى رسم رموز تعبّر عن نبرات صوتية أخذت الهوية التي كانت تفصل الرمز الصوري عن الرمز الصوتي تضيق شيئاً فشيئاً ، إلى أن أصبح الرمز المكتوب لا يمثل شيئاً ما ، بل صوتاً معيناً .

وإذا كان بعض العلماء والباحثين يختلفون في رد الأبجدية إلى أصل أو مصدر معين ، فمن قائل مثلاً إنها انطلقت من أرض كنعان . ومن قائل إن الكنعانيين استوحوا شكل الحروف أو مبدأ الأبجدية من المصريين أو السومريين . فإنهم لا يختلفون في أمرين : أولهما أن الكنعانيين كانوا أول من جرّد الصور التي كانت تستعمل لكتابة الكلمة أو المقطع . واستعاضوا عن هذا النظام بوضع رموز يمثل كل منها وحدة صوتية . أي إنهم قاموا بتحليل نبرات الصوت إلى مركبات بسيطة . ثم مثلوا هذه المركبات برموز سميت في ما بعد بحروف الهجاء . والثاني أنهم الروّاد في إذاعة ونشر الحروف الأبجدية في الشرق ابتداء من الدول المجاورة ، وفي الغرب ابتداء من اليونان .

المهم أن الكنعانيين ارتقوا في فن الكتابة من الحس إلى التجريد ، حتى وصلوا إلى إقرار النبذة الصوتية بالشكل المرسوم . في وقت ظلت شعوب العالم القديم مدة طويلة في طور التصوير اللفظي أو المقطعي العاجز عن أداء الأفكار النظرية .

إن العبرية الكنعانية حلّلت الكلمات إلى أبسط مركباتها الصوتية . وجردت من الألفاظ نبراتها المشتركة ، أي عناصرها البسيطة . ثم انتقلت من السمع إلى النظر فخصّت كل نبرة برمز . وبذلك غدت كل صورة دلالة ، لا على الشيء العيني المصوّر ، كما في الأسلوب الهيروغليفى أو المسماري ، بل على النبرة الصوتية البسيطة التي لا معنى لها بحد ذاتها ، ولا فائدة منها إلا باقترانها مع غيرها من النبرات . وهذا الأسلوب عملية تجريدية هي في أساس عمليات العقل في الارتقاء من المشاهدة الحسية إلى التجريد الشامل .

هذا الواقع يتكرّر اليوم في الكتابة الموسيقية ، فنحن ندوّن نقاطاً وحركات ترمز إلى نبرات صوتية ، لا معنى للنقطة أو الحركة بحد ذاتها إلا باندماجها مع النقاط والحركات سائرها .

والخلاصة أن الكنعانيين عملوا على تحليل رنّات أو نبرات الصوت إلى أبسط مركباتها ، وأنشأوا رموزاً لهذه المركبات حصروها في اثنتين وعشرين نبرة تعبّر عن كل ما في لغتهم من الرنّات . وبذلك كان الكنعانيون أول قوم نقلوا اللغة من الصورة إلى الأبجدية ومن المقطع إلى الحرف . فكانوا بهذا العمل مؤسسين لأهم انعطافة في التاريخ . ومما يدل على كمال الطريقة الكنعانية هو أن هذا العدد بقي على ما كان عليه منذ أربعة آلاف سنة ، فلم تر الإنسانية من حاجة إلى تعديله أو تغييره .

وهكذا ظهرت الأبجدية لأول مرّة في أرض كنعان . ولا ريب أن ابتداع الحرف كان اسمى فعل تجريدي قام به العقل . وأعظم ما أسهمت به شعوب سوريا القديمة في مضمّار الحضارة . لأن الحضارة هي الثقافة والمعلومات التي يمكن نقلها بالكتابة . وليس من قبيل المبالغة القول إن الكتابة هي الأساس الذي قام عليه صرح الحضارة ، لأنها هيّأت وسيلة تسجيل المعرفة ونقلها . وهي العنصر الحضاري الوحيد الذي لا تقيده حدود الزمان والمكان . فجميع العناصر الحضارية تفعل فيها البيئة والتاريخ (المكان والزمان) إلا الكتابة . ولهذا عاشت الأبجدية مع جميع التطورات الحضارية منذ أكثر من أربعة آلاف سنة . وتحت أشكال متعدّدة في عالم يعيد النظر في كل مناهجه . يقول الباحث موريس دونان «إن الأبجدية من اختراعات الإنسانية العظيمة الأكثر كمالاً ، أو قل هي أئمن عطاء حضاري قدّمه الكنعانيون إلى البشرية ، فقد حلّت بطريقة تجريدية معضلة صعبة . وها هي بعد أربعة آلاف سنة ، وفي عالم يعيد النظر في كل شيء ، باقية على الشكل الذي وضعه لها مخترعوها الأولون . وهي صامدة إزاء تطورات المدنية جميعها . والمدنية لن تنقض الأبجدية بل تسهّل انتشارها» (١٣٣) .

وكان من الطبيعي أن تنتشر الكتابة الكنعانية في مدى من الإتساع والعمق بمقدار ما كان للحضارة الكنعانية من سعة انتشار وقوة تأثير في الشعوب . فقد نقل الكنعانيون هذه الرموز - الحروف شرقاً إلى الأراميين حوالي ١١٠٠ ق.م . وغرباً إلى بلاد الإغريق حوالي ٨٠٠ ق.م . ونقلها الإغريق بدورهم إلى أوروبا برمتها . والاراميون نقلوها إلى العرب وإلى غيرهم من الشعوب القديمة كالفرس مثلاً . ففي القرن الأول الميلادي امتدت اللغة الآرامية إلى الأجزاء الشمالية من شبه الجزيرة العربية . والمعروف أن الأنباط كانوا يتكلمون العربية ثم أخذوا بالآرامية وكتبوا بها . وقد كان أخذهم بها ضرورة حضارية ووسيلة عملية للتفاهم مع الشعوب التي احتكوا بها أو كانوا على صلات معها . كتبوا العربية بالحروف الآرامية . وفي القرن الثالث للميلاد أصبح الخط النبطي الخط المألوف في العربية الشمالية ، ومن ثم في لغة القرآن . وأول كاتب عربي أشار إلى أصل الخط العربي هو البلاذري المتوفى سنة ٨٩٢ م . فهو يذكر إستناداً إلى رواية والد هشام الكلبي (هشام توفي ٨١٩ م) أن دخول الخط العربي كان من الحيرة والأنبار . وأن العرب «وضعوا الخط وقاسوا هجاء العربية على هجاء السريانية» (١٣٤) .

المهم أن أهل الأرض ما برحوا إلى يومنا يدونون بحروفها مآثرهم ويذيعون علومهم . وهم يحفظون لحروف كتابتهم ترتيبها الكنعاني ، ويسمونها بأسمائها الكنعانية . حتى أشكالها ما زال فيها مشابه من صورها الكنعانية ، إلا ما طرأ على بعضها من تداول الألسنة واختلاف اللهجات . وما أفسده من رسمها النقل على مرّ السنين (١٣٥) . والواقع أن الناظر في أشكال الحروف الأبجدية اليونانية القديمة ، وفي الأبجدية العربية القديمة المسماة «كوفية» ، يلاحظ أوجه التشابه بين كل منهما وبين أشكال الحروف الكنعانية . فمن هذه الأوجه مثلاً بين اليونانية وبين الكنعانية :

١ - التشابه في أسماء الحروف في اللغتين .

٢ - محافظة اليونانيين على ترتيب الحروف الكنعانية . والأحرف التي زادوها في أبجديتهم على الأصل الكنعاني (ذي الأثنين والعشرين حرفاً) رتببت بعد الحرف الأخير (ت - T) من الأبجدية الكنعانية . يُضاف إلى ذلك أنهم لم يسقطوا أي حرف من الكنعانية . من ذلك مثلاً أنهم أبقوا من الكنعانية على حرف لا حاجة لهم به هو القاف الذي تُلَفّظوا به «كافاً» (بفعل عوامل البيئة واللسان) . وبذلك صار في لغتهم شكلان لحرف «الكاف» K و Q . الأول في مستهل كلمن Klmn . والثاني في مستهل قرشت Qrst كما هو الترتيب في الكنعانية .

٣ - التشابه في أشكال الحروف في اللغتين (انظر الرسم) .

الصوت في اليونانية	اليونانية (في القرن الرابع ق. م)	اليونانية (بين القرنين الثامن والسادس ق. م)	الكنعانية	الصوت في الكنعانية
a	A	ΔΔ	𐤀	a
b	B	ββγ	𐤁	b
g	Γ	γγ^	𐤂	g
d	Δ	Δρ	𐤃	d
e	E	εε	𐤄	h
u	Υ	υυυv	𐤅	w
z	Z	I	𐤆	z
ē	H	ΗΗ	𐤇	h
l	Θ	⊕ ⊙	𐤈	l
i	I	ις	𐤉	y
k	K	κκ	𐤊	k
l	Λ	λλ^	𐤋	l
m	M	μγ	𐤌	m
n	N	νν	𐤍	n
x	Ξ		𐤎	s
o	O	ο	𐤏	e
p	Π	ππ	𐤐	p
s		σς	𐤑	s
q		φφ	𐤒	q
r	Ρ	ρρ	𐤓	r
s	Σ	ς	𐤔	s
t	Τ	τ	𐤕	t

مقارنة الأشكال الكنعانية واليونانية

٤ - اتجاه الكتابة في النقوش اليونانية الأولى من اليمين إلى اليسار ، كما هو الأمر في اتجاه الكتابة الكنعانية .

وقد تطورت تلك الأشكال القديمة بتطور التاريخ ، وبفعل عوامل البيئة واللسان ، فغدت اصطلاحات محلية يختلف بعضها عن بعض باختلاف الشعوب ومناطق العمران .

كان للاستقرار والسلام التامين اللذين نعم بهما الكنعانيون على الساحل السوري في عصورهم الذهبية (١٢٠٠ - ٩٠٠ ق.م.) الفضل الكبير في انتشار أبجديتهم . ففي هذه الحقبة من التاريخ تقدموا في الفنون والصناعة تقدماً عظيماً . وأنشأوا تجارة واسعة مزدهرة . واتخذوا من الملاحة سبيلاً لتوثيق علاقات تجارية جديدة ، وتأسيس المستعمرات التي لم تكن سوقاً تجارية ينقلون إليها البضائع والسلع المادية فحسب ، وإنما كانت مراكز إشعاع تنقل إليها الأفكار الإنسانية السامية في حضارتهم الراقية . فكان أشرعتهم كانت تؤلف جزءاً عائماً متنقلاً من تربة كنعان - مهد الحضارة وموطن تراث الإنسانية الروحي والفكري .

وبذلك تمكن الكنعانيون من جمع الشرق والغرب بشبكة من العلاقات التجارية والثقافية ، فكانوا أول من انتشل أوروبا من البربرية (١٣٦) .

وقد أجمع المؤرخون القدامى والمحدثون على الإقرار بفضل الكنعانيين على العالم لنشرهم أبجديتهم التي كانت الأساس لأبجديات العالم . نذكر على سبيل المثال المؤرخ الاغريقي هيرودتس (القرن الخامس ق.م.) يقول «كان الفينيقيون الذين صحبوا قدموس قد أدخلوا إلى بلاد اليونان كثيراً من المعارف ، ومن ضمنها هذه الحروف الأبجدية» (١٣٧) . ويضيف هيرودتس «ولقد رأيت بعيني في هيكل أبولون بمدينة ثيبة (طيبة) نقشاً بحروف جماعة قدموس ، وهي مماثلة كل المماثلة للحروف اليونانية» (١٣٨) .

والجدير بالذكر أن علماء الآثار عثروا في مدينة ثيبة Thèbes (طيبة) اليونانية على قطعة نقد نقشت عليها صورة لقدموس وهو يعلم الاغارقة الكتابة بالحروف الأبجدية .

ويقول ديودور الصقلي «إن السورين هم الذين اكتشفوا الحروف . وقد أخذها الكنعانيون عنهم ، ونقلوها بدورهم إلى الإغريق» . ويقول بلاتيني «إن اختراع الحروف متأثرة فينيقية» (١٣٩) .

وحديثاً يقول المؤرخ أرنولد توينبي «إن السورين اكتشفوا المحيطين الأطلسي والهندي . وكانوا قد أبدعوا الأبجدية في الألف الثاني ق.م.» (١٤٠) .



ويقول المؤرخ آبل ري «إن الشعب الفينيقي هو الذي رفع أداة العلوم كلها في مضممار التقدم ، عنيت بها الكتابة . فهو الذي اكتشف الحروف الأبجدية ، وهو الذي نشرها في العالم القديم» (١٤١) .

ويؤكد المؤرخ موريس دونان أن الكتابة شاهدت النور في الشرق المتوسطي ، وبالتحديد في الساحل الكنعاني في الربيع الأول من الألف الثاني ق.م . ومنه انتقلت إلى سائر حواضر العالم القديم . ويضيف «إن اكتشاف الأبجدية هو أحد ألقاب الفخر للفينيقيين ، فهو يضعهم في مصاف الشعوب التي أسهمت كثيراً في تطوير الفكر والحضارة . ولم يسهم أي شعب بقدر ما أسهموا في نشر الثقافة في حوض المتوسط وفي الغرب الأوروبي» (١٤٢) .

وعن فضل الكنعانيين في نشر أبجديتهم يقول المؤرخ س . سيجرت «إن الغرب يدين للكنعانيين بإبداع الإبجدية» (١٤٣) . ويقول المؤرخ ول ديورانت «إن الفينيقيين يستحقون مشكاة صغيرة في المحراب المكرس للأمم المتمدنة ، لأن تجارهم هم الذين علّموا الأمم القديمة كيفية استعمال الحروف الهجائية . وهذه الرموز الغريبة هي حقاً الجزء الأثمن في تراث حضارتنا» (١٤٤) . ويقول المؤرخ جورج بوتسفورد «كان الفينيقيون رسل المدنية في العالم القديم . وهديتهم الثمينة إلى أوروبا كانت الأبجدية» (١٤٥) .

مؤرخ آخر نذر عمره لدراسة حضارة الشرق المتوسطي القديم ، ووضع في ذلك المؤلفات الرائعة - ساباتينو موسكاتي ، يقول «إن الفينيقيين أبدعوا الحروف الأبجدية . وإن أحد أعظم أمجاد الفينيقيين ، وربما الأعظم على الإطلاق ، هو نشرهم الأبجدية في بلدان حوض المتوسط . وليس من شك في أن الفينيقيين علموا اليونان الأبجدية وبالتالي الكتابة .

هذه الحقيقة ثابتة ، وأظن أنها تكفي وحدها لإعطاء الفينيقيين مكاناً ودوراً هامين في تاريخ الحضارة» (١٤٦) . ويقول في موضع آخر من كتابه «لقد كان اختراع الأبجدية بجميع خصائصها في أوغاريت في حوالي القرن الخامس عشر ق.م . وبلغت أخرى إن شرف اختراع الأبجدية كما وصلتنا يعود إلى أوغاريت . وإلى الكنعانيين يرجع الفضل في انتشارها في بلدان حوض المتوسط» . ويضيف «إن تبسيط الأبجدية من ثلاثين علامة إلى اثنتين وعشرين تمّ في أوغاريت» (١٤٧) .

أما المؤرخ جورج كونتينو فقد وضع في الحضارة الكنعانية مؤلفات عدة ، تحدّث فيها بإسهاب عن أمجاد الكنعانيين في حقول المعرفة كافة ، خاصة حقل الكتابة . يقول

«بسط الكنعانيون أسباب الراحة والرفاه وكل ما يعطي الحياة رواء في أوساط الشعوب التي نزلوا فيها أو تاجروا معها . وقد نشروا الأبجدية في أرجاء العالم القديم ففتحوا بذلك للفكر آفاقاً جديدة ، وقدموا للمدنية خدمة لا تقدر» (١٤٨) .

والخلاصة ، إن الحروف الأبجدية التي ابتكرها الكنعانيون كانت أعظم كشف إنساني عرفت البشرية . وأسمى فعل تجريدي قام به العقل . فهذه الحروف حين انتظمت في كتابة أضحت وسيلة تفاهم مباشر بين الإنسان وبين الآخرين دون الحاجة للمرور بأشياء الطبيعة . وأضحت قادرة أيضاً على حفظ خبرات الإنسان في عالم ذهني حي . بمعنى آخر قادرة على نقل الماضي إلى الحاضر ، وحفظ الحاضر إلى المستقبل . وبهذه الرموز استطاع الذهن أن يختزن عالماً من الأفكار ، واستطاع الإنسان أن يعبر عن رغباته وعواطفه ، وينقلها إلى الآخرين ، وبذلك اتسع البعد الذهني لدى الإنسان وأصبح قادراً على خوض ميادين حضارية لا حد لها ولا نهاية .

## سوريا الاسم والوحدة

درج المؤرخون الغربيون المختصون بدراسة تاريخ الشرق المتوسطي القديم على اعتبار كل إقليم من أقاليم سوريا الطبيعية وحدة مستقلة حضارياً وسياسياً عن الآخر . فجاءت دراساتهم تحمل أسماء الأقاليم المدروسة .

ويبدو أنهم عجزوا أو تغافلوا عن رؤية الوحدة الحضارية (بله الوحدة التاريخية) في سوريا الطبيعية . هذه الوحدة التي تشد منطقة حوض النهرين إلى البحر المتوسط ، وأعلى جبال آشور إلى قوس الصحراء . ولذلك حاولت في ما تقدم أن أجمع بعض ما دبجته أقلام الباحثين من تعليقات في ما تكشف عنه أطلال الحواضر السورية من آثار فنية وعمرانية ، ومن نصوص في مختلف فنون المعرفة ، تحت عنوان «مقدمة في تاريخ الحضارة السورية» ، على اعتبار أن سوريا الطبيعية «وحدة تاريخية مفهومة» (١٤٩) . أي وحدة شعوب أو جماعات متشابهة في صفاتها الحضارية الخاصة وفي فلسفتها الحياتية . وذات علاقات تاريخية قوية لا يمكن فهم أي جزء من أجزائها وحده فهماً كاملاً لأنها تؤلف كلها وحدة تاريخية تامة .

ثم إن النظر العميق في البحث الرصين والدراسة الدقيقة يدلّك على اتصال ، وبالأحرى وحدة أجزاء هذه المنطقة حضارياً وتاريخياً ومن مختلف الوجوه الاجتماعية والأدبية واللغوية والمفاهيم الاعتقادية .

فعلى صعيد الأصل التاريخي الواحد ، ذكرنا في ما تقدم أن المختصين بدراسة التاريخ السوري بغالبيتهم يرون أن المجموعات البشرية الفائضة ظلت تنساب من الصحراء العربية ومن البادية السورية على شكل موجات متلاحقة طوال ثلاثة آلاف سنة ، تتوزع في البيئة السورية الطبيعية التي تمتد بين مرتفعات حوض النهرين الشرقية وبين البحر الأبيض المتوسط غرباً . ومن الجبال المحاذية لأعالي الفرات شمالاً إلى البحر الأحمر جنوباً . وكانت الموجة اللاحقة تتأثر بالتراث الحضاري للسابقة وتنصهر معها في بوتقة حضارية واحدة . وفي هذه القاعدة الحضارية كان التفاعل الاجتماعي والفكري والاقتصادي يأخذ مجراه الطبيعي . وفي هذا المجرى تدفقت تيارات حضارية فاض إشعاعها على آسيا الصغرى وحوض المتوسط الغربي ووصل إلى المحيط الأطلسي .

والشعوب التي كوَّنتها تلك الموجات تتشابه في ما بينها إلى حد يكفي لتبرير الفرض القائل إنها انتشرت من موطن مشترك قديم إلى البلاد التي استوطنتها في العصور التاريخية<sup>(١٥٠)</sup> . وهي تؤلف كتلة واحدة ، ليس باجتماعها في صعيد جغرافي واحد ، والتحدث بالسن لغة واحدة فحسب ، ولكن باشتراكها أيضاً في أصل حضاري تاريخي واحد .

وعلى الصعيد اللغوي ، تعتبر اللغة رباط الوحدة الأسمى . ومن العسير تفسير الصلة الوثيقة بين الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية لاجتماعها كما ذكرنا في صعيد جغرافي واحد ، واشتراكها في أصل تاريخي حضاري واحد ، وأخذها بمفاهيم اجتماعية متقاربة أو متشابهة ، واعتقادية ميثولوجية واحدة ، دون الإشارة إلى الوحدة العضوية القوية بين ألسن هذه الشعوب المتفرعة عن لغة أم هي لغة الأصل الذي تحدّرت منه هذه الشعوب .

والواقع أن بين ألسن البابليين والآشوريين والأموريين والكنعانيين والآراميين وآخرين العرب المسلمين ، من التشابه ما لا يمكن معه أن تنسب تقاربها إلى حدوث اقتباسات في ما بينها في العصور التاريخية . ولا سبيل إلى تفسير هذا التقارب إلاً بافتراض أصل مشترك لها .

والاعتراف بأن هذه الألسن تكوّن مجموعة واحدة يؤدي إلى الاعتقاد بأن الشعوب التي تكلمت بها كانت متحدة في وقت ما عبر التاريخ . وظلت تشكل أجزاء حضارية من مجتمع حضاري كبير . وتتميّز بصفات حضارية هي نتيجة أصالة وتفاعل تاريخي .

وعلى الصعيد الجغرافي تعتبر سوريا منطقة طبيعية متميّزة ، وذات حدود طبيعية متميّزة أيضاً . إنها مستطيل غير مكثف من الأراضي الصالحة للزراعة على موازاة الشاطئ

الشرقي للبحر المتوسط . تحيط بها جبال عالية من الشمال والشرق وصحراء عاتية من الجنوب والبحر من الغرب ، فتكوّن بذلك كياناً طبيعياً مستقلاً بذاته منسجماً بتكاوينه على الرغم من التشكلات والتناقضات الطبيعية الداخلية المختلفة والمتباينة ، والتي ربما كانت قد حكمت عليه بالتجزؤ السياسي ، ولكنها لم تحل دون توحده في اللغة والمعتقدات الميثولوجية والصور الفنية والمفاهيم الاجتماعية التي تفسح في المجال أمام المواطنين جميعهم للتفاعل والإنصهار في العقلية والتفكير .

فالوحدة الجغرافية الجوهريّة جعلتها أجزاء لا يستقل واحدها عن الآخر . ولذلك كان لكل حركة أو فكرة تنشأ في جزء منها أثرها في الأجزاء الأخرى<sup>(١٥١)</sup> .

والواقع أن أجزاء هذه المنطقة لم تكن يوماً مستقلة بعضها عن بعض حضارياً واجتماعياً . فقد عاشت الشعوب السورية حياتها التاريخية متجاورة ، وتميّز هذا التجاور باتصاله واستمراره . ولم تكن هذه الوحدة الجغرافية مجرد ظرف تاريخي ، بل إنها تشير إلى حياة اجتماعية مشتركة في الأصل ، تتميز بمزاج خاص في التفكير واتجاه ذهني يظهر في طرق التفكير وأساليب التعبير . وبوحدة تاريخية تجمع بين أطرافها روح خفية هي مجموعة الأفكار والمفاهيم والتقاليد التي تبقى ملازمة للمتحد الاجتماعي خلال تاريخه الطويل . وتتميّز أيضاً بالروح الحضارية التي تلازم المتحد الاجتماعي في تطوره وارتقائه .

وباختصار ، إن الشعوب التي ظهرت مع بداية التاريخ المدوّن (أواسط الألف الرابع ق.م.) في الشرق المتوسطي ، وبالتحديد في المنطقة الممتدة بين هضبة وادي النهرين الشرقية حتى البحر الأبيض المتوسط . ومن جبال طوروس في الشمال حتى آخر حبة رمل في سيناء جنوباً ، والتي اصطلح على تسميتها منذ أواسط الألف الأول ق.م. باسم سوريا ، تشكل وحدة تاريخية وجغرافية وحضارية .

وإذا كانت سوريا كوحدة جغرافية أمراً يقول به الواقع ، فإن سوريا كوحدة حضارية أمر يحتاج إلى توضيح . لأن المشكلة هي في التوضيح لا في وجود الوحدة . فالتاريخ السوري وقائع وحوادث وتراث فكري وحضاري ، صنّعه شعوب ذات أرومة واحدة ، وحضاراتها ذوات صفات متشابهة . اختلفت مظاهر إبداعها أحياناً باختلاف البيئات التي قامت فيها والظروف التي رافقتها ، ولكنها تتميز بصفات حضارية خاصة هي نتيجة أصالة وتفاعل تاريخي بين تلك الشعوب . وبوحدة تفكير وتعبير . فالتفكير المتشابه الخطوط والأبعاد قدّم لنا عناصر واحدة للإنسان ، ورسم خطوط واتجاهات إنسانية مشتركة . أما وحدة التعبير فظهرت عفوية عبر العصور في أزمنة مختلفة وأماكن مختلفة ، دون أن يتقصدها الإنسان ودون أن يفلسفها ويضع لها قواعد وأنظمة متميّزة .

قلت إن سوريا كوحدة حضارية أمر يحتاج إلى توضيح . والمشكلة في التوضيح لا في وجود الوحدة . فتاريخ سوريا كوحدة حضارية لم يكتب إلى الآن ، أو قل إن تراث سوريا الحضاري لم يُجمع في وحدة أو لم يُنظر إليه كوحدة . ربما لأن الذين كتبوا تاريخها ، أو جوانب من تاريخها ، لم يروها ، أو لم يريدوا أن يروها كوحدة . وربما للصعوبة في جمع تراثها والتحقيق فيه ، وقراءة ألسن لغتنا القديمة ، التي يقف المؤرخ العربي (ما لنا وللمؤرخ الأوروبي والأميركي) عاجزاً عن تذليلها لضعف أو قصور أو عجز . أو لأن الجامعة التي أوفدته إلى الخارج لتحضير أطروحة الدكتوراه ، لم تزوده بالتوجيهات الضرورية للالتفات إلى تراث أمته الحضاري . ولذلك سرعان ما يتلقت صاحبنا (المؤرخ) بموضوع تافه ، ويعود بعد سنوات حاملاً درجة الدكتوراه بمرتبة الامتياز أو الشرف أو الشرف الأولى . بينما لم يلتفت في السنوات التي قضاها في الجامعة الأوروبية أو الأميركية ، أو لم ينتبه من قريب أو بعيد ، إلى تراث أمته الذي يملأ رفوف مكتبة الجامعة التي قضى فيها سنواته .



ذكرنا أن المؤرخين لم يبحثوا في «المدلول» - (سوريا) كوحدة تاريخية أو جغرافية أو حضارية . وكذلك لم يبحثوا في «الاسم» - (سوريا) : أصله ومصدره أو دلالاته ومعناه . وما أشار إليه بعض الباحثين ، في معرض تعليقه لهذا الاسم ، لا يزيد عن افتراضات بسيطة لا تركز على أساس ولا يشد من أزرها مستند . فواحد يشير في معرض تعليقه لـ «الاسم» - (سوريا) إلى ارتباطه باسم شرين Shryn الوارد في آداب أوغاريت (القرن الرابع عشر ق.م) . وآخر يشير إلى ما ذكره كاتب «العهد القديم» في سفر التثنية ٣ : ٩ بقوله «والصيدونيون يدعون حرمون سريون . والأموريون يدعونه سنير . ويكسر الرب أرزلبنان . ويُمرحها مثل عجل . لبنان وسريون ، مثل فرير البقر الوحشي» . وهم يبررون هذه الافتراضات بالاستناد إلى باب من أبواب البلاغة هو إطلاق اسم الجزء على الكل .

وما نعتقده نحن أن «الاسم» - (سوريا) مشتق من أشور . أشور التي بلغت مجداً بين ١٢٠٠ و ٦١٦ ق.م . جعل اسمها يسم سوريا الطبيعية من ذلك الوقت وإلى آخر الدهر . فمن المعروف أن الآشوريين أنشأوا إمبراطورية كانت الأمجد في أواخر الألف الثاني ق.م . والنصف الأول من الألف الأول ق.م . وكان لامبراطوريتهم أبعد الأثر في تاريخ الشرق المتوسطي اقتصادياً وسياسياً وحضارياً . وبسطوا سلطانهم في فترات طويلة من تاريخهم على سوريا الطبيعية بكاملها . فتغللات بيلاسر (١١١٢ - ١٠٧٤ ق.م) تقدم إلى سوريا العليا ، ووصل إلى بحر أمورو (الغربي) . جاء في حوارياته قوله «ذهبت إلى جبل لبنان .

ثم عبرت البحر إلى أرواد . قطعت جذوع الأرز وعدت بها عبر أمورو . أما أشوردان الثاني (٩٣٢-٩١٢ ق.م.) فانضغ سوريا الوسطى ، ووصل إلى وادي العاصي الأدنى . وفي سنة ٨٨٢ ق.م. أنضغ أشور ناصر بعل الثاني (٨٨٣-٨٥٩ ق.م.) مدن حوض النهرين ، ثم اجتاز الفرات إلى كركميش (جوابلس) ، وتابع زحفه إلى سوريا الجنوبية ، فبلغ حطين ووادي العاصي الأدنى . وحين وصل إلى الشاطئ هزعت المدن الكنعانية إلى استرضائه واتقاء سلاحه بالهدايا الثمينة . جاء في حولياته قوله «زحفت يومئذ في محاذاة جبل لبنان ، حتى طلعت إلى البحر الكبير في بلاد الأموريين حيث غسلت أسلحتي» .

وبعد أشور ناصر بعل الثاني ملك ابنه شلم ناصر الثالث (٨٥٨-٨٢٤ ق.م.) الذي قاد عدة حملات إلى سوريا الوسطى والغربية والجنوبية ، لعل أشهرها الحملة التي كانت في السنة الثامنة عشرة من حكمه (٨٤٠ ق.م.) . نقرأ في الحوليات «تقدمت حتى بلغت جبل حوران ، ثم زحفت إلى جبل بعل راسي ، وهورأس متقدم في البحر» . وفي السنة الحادية والعشرين من حكمه (٨٣٧ ق.م.) قاد حملة على سوريا الغربية . أما هدد نيراري (٨٠٩-٧٨٢ ق.م.) فتقدم في زحفه حتى بلغ مناطق الفلسطينيين والأدوميين .

وفي عهد تغلات بيلاسر الثالث (٧٤٥-٧٢٧ ق.م.) بدأت سياسة ضم الأقاليم إلى مملكة آشور . جاء في الحوليات ، إشارة إلى المدن الغربية ، «جعلتها ضمن حدود آشور» . وفي السنة الثالثة من حكمه (٧٤٣ ق.م.) شكل الآشوريون ولاية ضمت عدداً من المدن الكنعانية ، منها مثلاً أوسنو ، سيانو ، سيميرا ، كشبونا ، باب إيلوس ، أرقا ، زيمارا وغيرها . وفي هذا العهد حققت آشور أوسع امبراطورية قامت في تلك العهود ، من الخليج الصحراوي وجبال زاغروس الشرقية إلى جبال طوروس الشمالية والشمالية الغربية المشرفة على كيليكيا وخليج اسكندرون . ومن الشاطئ السوري حتى قوس الصحراء .

وفي سنة ٧٢٥ ق.م. وصل شلم ناصر الخامس إلى فلسطين . وفي سنة ٧٢١ ق.م. وصل سارجون الثاني جنوباً إلى السامرة ، وغرباً إلى قبرص ، وبسط سلطانه طوال عهده على آسيا الغربية . أما ابنه سنحاريب (٧٠٥-٦٨١ ق.م.) وحفيده اسرحدون (٦٨١-٦٦٨ ق.م.) فقد أخضعوا مصر . فيذكر سنحاريب المدن التي وصل إليها وأخضعها : صيدا الكبرى ، صيدا الصغرى ، بيت زطي ، شريقتا ، محليبا ، أوشو ، اكزيب ، وعكا . ويذكر الملوك الذين دانوا لسلطانه : توبعلو الصيدوني ، عبدي بعني الأروادي ، أورو ملكي الجبيلي ، ميتيني الأشدودي ، بودوايلو البيتعموني ، كموسونا دبي المزابي ، ومالك رمو الأدومي . أما أسرحدون فقسم الساحل الكنعاني إلى ولايات آشورية : سيميرا في الشمال ، ومنطقة صيدون في الوسط ، ومنطقة صور في

وفي عهد آشور بني بعل (٦٦٨ - ٦٢٦ ق.م.) بلغت آشور ذروة المجد والعظمة . فقد أصبحت بعد احتلالها مصر ، الدولة الأولى في الشرق المتوسطي . وأصبحت عاصمتها نينوى سيدة مدن آسيا الغربية . ومن الطبيعي أن يكون اسمها آشور أو أثور أو أسور Assur باللسان الشرقي . وأسيريا Assyria باللسان الاغريقي (الأوروبي) قد ملأ العالم القديم ، وخاصة بلاد الاغريق التي كان أهلها على اتصال مباشر بالشرق المتوسطي لتلقي العلم أو للتجارة أو غير ذلك من وسائل الاتصال والالتقاء بين الشعوب .

وفي سنة ٥٢٣ ق.م. كان الإمبراطور الفارسي دارا الأول قد أخضع آشور ، وقسم الإمبراطورية الفارسية التي وصلت إلى جبال الهندوس شرقاً ومصر غرباً ، إلى ٢٠ ولاية ، كانت ولاية سوريا من حران شمالاً إلى سيناء جنوباً تسمى أثورا عربايا Athoura Arabaya . وفي ذلك الوقت كان المؤرخ الاغريقي هيرودتس يتجول في حواضر الشرق المتوسطي ، فظهر اسم سوريا على لسانه .

وحين قضى الإسكندر المكدوني على دارا الثالث في موقعة ايسوس ٣٢٣ ق.م. وانتقلت سوريا إلى الاحتلال اليوناني ، أطلق على البلاد الممتدة بين طوروس شمالاً وسيناء جنوباً ، وبين البحر المتوسط غرباً وحوض النهرين شرقاً ، اسم سوريا . وفي فترة الاحتلال الروماني بدءاً من ٥٦ ق.م. كانت ولاية سوريا الرومانية تمتد من الفرات إلى مصر . وظلت تعتبر كذلك حتى نهاية الاحتلال العثماني (١٩١٨ م) .

وهكذا ظهر اسم «سوريا» في النصف الأول من الألف الأول ق.م. وقبل هذا التاريخ لم يطلق على هذه البلاد اسم جغرافي أو سياسي معين . كانت ممالك وشعوباً ، تحدثنا عنها بإيجاز في فقرة «سوريا الشعوب» .

والخلاصة ، إن اسم سوريا من أثور Assur باللسان الشرقي . وسيريا من Assyria باللسان الاغريقي (الأوروبي) .

## الاشعاع الحضاري السوري على شعوب حوض المتوسط القديمة

الحضارة الأولى في تاريخ البشرية نبتت ونمت وأينعت في تربة الأرض السورية . وبقيت متعلقة بها تعلق النبتة بالأرض ، محققة مجموع إمكاناتها التعبيرية الخاصة في صور شعوب ودول وألسن ولاهوت وفنون وفلسفة وعلوم . ثم خرج بها كنعانيو الساحل السوري فأعطوها إلى الشعوب الأخرى التي عرفوها أو احتكوا بها في سائر أنحاء العالم القديم . أو تأثرت بها شعوب اجتاحت جيوشها هذه الأرض . يقول المؤلف هنري فرانكفورت «كان ظهور الحضارة في الشرق المتوسطي القديم تلقائياً ، أي أنه لم يكن نتيجة اتصال أو احتكاك ما بالخارج أو بالأمم الأخرى . أما حضارة الشعوب الأوروبية القديمة ، أو انتقال تلك الشعوب من الأحوال البدائية إلى الأحوال الحضارية فكان نتيجة احتكاكهم أو اتصالهم بشعوب الشرق المتوسطي التي كانت قد قطعت شوطاً بعيداً في مجالات الحضارة» (١٥٣) .

ترك الإنسان القديم في حواضر سوريا الطبيعية : بابل ، نينوى ، ماري ، ايلان ، أوغاريت ، وفي غيرها من الحواضر ، ترك لنا عن مراحل حياته الحضارية ، في المعتقدات والعلوم والفلسفة والآداب والعمران ، فكراً غنياً وفعالاً ، كان له أثر كبير في تاريخ الحضارة الإنسانية وتاريخ الفكر الديني .

وقد تميّزت فترة الألفي سنة التي سبقت الميلاد من عمر الحضارة السورية ، بتبادل التجارب ومنجزات الفكر بين المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية . وتوارث هذه التجارب والأفكار وتطورها من عصر إلى عصر ، مما ولّد حضارة مزدهرة عمت شعوب حوض المتوسط القديمة ، فرفدتهم بعلومها وآدابها وإبداعاتها الفنية .

انتشر الأراميون في أرجاء سوريا الطبيعية كلها ، وعبروا حدودها الطبيعية إلى مناطق أخرى في العالم القديم . وانتشر الكنعانيون في جزر المتوسط وفي حوضه بغاية تجارية . وقد تركت العلاقات التجارية ، ككل تفاعل اجتماعي ، أثراً حضارياً واضحاً في الشعوب التي احتكوا بها أو أقاموا في ما بينها . فقد كانت قوافل الأراميين ومراكب الكنعانيين تنقل



أكثر من السلع المادية . كانت تنقل أفكاراً وقيماً فلسفية ومسائل علمية على غاية من الأهمية من حيث تقدم البشرية ورفيها . وبذلك كانوا الرّواد الذين سبقوا شعوب العالم كلها بنقل حضارتهم إلى أقطار ومناطق بعيدة .

والمعروف أن الأراميين والكنعانيين سيطروا على العالم القديم حضارياً واقتصادياً دون حرب أو إكراه . لم يقتحموا يوماً العوالم المتحضرة لبيدوا حضارتها وتسلطوا عليها ، كما فعل المكدونيون والرومان من بعد . وكأنهم كانوا أصحاب رسالات اجتماعية إنسانية وحضارية .

والواقع أن ينابيع الحضارة المتدفقة مع خطوط التجارة من مراكز الانطلاق : أوغاريت ، جبيل ، صيدون ، صور وغيرها من منائر الشرق ، ومن المستعمرات التي أنشأها الكنعانيون في الغرب : القرية «العتيقة» ، «القرية الحديثة» - قرطاج ، «مرسى ايل» - مرسيليا ، جزيرة «القرية» - كريت ، «قادش» وغيرها ، أخذت تشق طرق اتجاهها في الغرب المتوسطي منذ الألف الثاني ق.م . فتوزّع على المدن اليونانية وتتغلغل في أماكن متفرقة من أوروبا الغربية . وقد أدّت دوراً مهماً وأساسياً في تكوين وتطوير حضارة البحر المتوسط . أو بالأحرى مجموعة مدنيات هذا البحر . وبذلك وجدت المنجزات الحضارية العظيمة التي قام بها الإنسان القديم في الشرق المتوسطي ، سبيلها إلى شعوب حوض المتوسط ، وأصبحت نواة للحضارة الكلاسيكية التي نشأت في بلاد اليونان . وتركت أعمق الأثر وأوسع المدى في تكوين الفكر الأوروبي القديم . قال سترابو الإغريقي الذي عاش في القرن الأول ق.م . «إن الفضل في معارفنا عائد إلى الفينيقيين»<sup>(١٥٤)</sup> . وحدثياً يقول المؤرخ فكتور بيرار في مقدمة كتابه «الفينيقيون والأوديسة»<sup>(١٥٥)</sup> «لقد حل الفينيقيون (كنعانيو الساحل السوري) المكان الأول في المتوسط قبل العصر الهليني . ويرقى أثرهم إلى الألف الرابع ق.م . وقد أصبحوا أسياداً دون منازع في الألف الثالث ق.م . فجعلوا من المتوسط ميداناً حضارياً عالمياً . ومن الصعب أن نفهم شيئاً من عادات اليونانيين وصناعاتهم وعلومهم ولغتهم ومعتقداتهم ونظرياتهم الفكرية والفلسفية ، ومن الأناشيد الهومييرية أيضاً ، إلّا إذا فهمنا دور هؤلاء المعلمين (الكنعانيين) وتعاليمهم في الحقول جميعها» .

ويقدّم غيره من المؤرخين دراسات مفصلة للصلات الحضارية بين بلدان الشرق المتوسطي وبين اليونان في القرن السابع ق.م . فيتحدث دوتباين مثلاً عن أثر الحضارة السورية القديمة في بلاد الإغريق قبل القرن الثامن ق.م . وعن مدى إسهام المشرقيين في الحضارة اليونانية . وباختصار ، يؤكد نظرية الأصل السوري للحضارة اليونانية<sup>(١٥٦)</sup> .

فأوروبا والغرب بشكل عام مرتبطان بالشرق المتوسطي حضارياً ارتباط الأبناء بالآباء . قد يختلف الابن بصفاته وبروحه عن الأب ، ولكن لا بد للابن من أن يحتفظ بالكثير من صفات الأب (١٥٧) .

ويضيف بيرار «لقد كان الفينيقيون لليونان ما كان اليونانيون بدورهم للرومان ، وما كان الرومان للغرب ، والغربيون أخيراً للإنسانية جمعاء .

ويؤكد بيرار على الدور الذي قام به «هؤلاء المعلمون» في حملهم إنتاجهم الحضاري الأول - خميرة الحضارة العالمية ، بقوله «عندما بدأ اليونانيون يتلمسون المعارف العلمية والمعتقدات الميثولوجية الآسيوية (السورية) ، كان قد تجمع في منائر الشرق بعد ثلاثين قرناً من التطور تراث عظيم من الآداب والمعتقدات . وكانت العلوم قد توصلت إلى انجازات ضخمة في حقول الحساب والهندسة والفلك والطب والكيمياء . بينما لم يكن لدى اليونانيين قبل ذلك أية أفكار ميثولوجية أو علمية خاصة بهم . وهكذا حصدوا دفعة واحدة ومن دون جهد ثمار ثلاثة آلاف سنة من الحضارة» (١٥٨) .

فبيرار ، في وعيه حقيقة التطور الحضاري ، خلص إلى نتيجة مفادها أن الذين ينظرون إلى الظاهرة الحضارية اليونانية على أنها انبجاس مفاجيء لطاقات بشرية محلية ، سطحيون في تفكيرهم ساذجون في أحكامهم . فليس في الوجود الحضاري للإنسان ملمح واحد أو خط واحد لا يترد إلى أصل قديم نشأ النشأة الهادئة البطيئة ، وتطور التطور العميق في خلال التجربة الحضارية المستمرة والمتصلة حقباً وأماداً من الدهر طويلة .

وبيرار ، في وعيه هذه الحقيقة ، أدرك أن اليونانيين لم يشيدوا صرح الحضارة ، أو قل لم ينشئوا الحضارة إنشاء . لأن ما ورثوه منها أكثر مما ابتدعوه . وكانوا الوارث المدلل المتلاف لذخيرة من الأفكار والفنون والعلوم والآداب مضى عليها أكثر من ثلاثة آلاف سنة ، جاءت إلى مدنهم مع قوافل التجارة أو بغيرها من وسائل الإتصال .

وأندريه بارو يؤكد كبيرار أيضاً على دور الكنعانيين في حمل ميراث سوريا الحضاري العريق إلى الشعوب الأوروبية ، بقوله «يوم كانت أوروبا ما تزال تعاني آلام معرفة الأصول المجردة للحياة الاجتماعية والفنية والسياسية ، كان الشرق الأدنى قد تجاوز منذ زمن طويل عتبة المدنية . وقطع إنسانه مراحل عديدة حقق فيها تقدماً وطيداً على طريق الحضارة» . ويضيف بارو «ومن يستطيع أن ينكر أن المعرفة جاءت من هذا الشرق؟» (١٥٩) .

والحقيقة أن ما عرفه اليونانيون القدماء من علوم رياضية وفلكية في العهود الأولى من تاريخهم ، نجد أصوله اليوم في الاكتشافات الحديثة في بعض المواقع الأثرية السورية

التي كانت منائر حضارية في العصور القديمة . انتشرت منها الملاحم الميثولوجية والأفكار العلمية والمعتقدات الغيبية . وتدل الدراسات الحديثة دلالة تزداد وضوحاً يوماً بعد يوم على أن اليونانيين القدماء كانوا قد أخذوا عن البابليين القواعد الأساسية لعلوم الرياضيات والطب والفلك والفلسفة . ومن دويلات المدن اليونانية انتقلت هذه العلوم إلى روما ومنها إلى الأوروبيين فالأميركيين . وليست الأسماء التي وضعها اليونانيون للمعادن وأبراج النجوم والموازين والمقاييس والآلات الموسيقية والكثير من العقاقير إلا تراجم لأسمائها البابلية<sup>(١٦١)</sup> . وتدل هذه الدراسات أيضاً على «أن الحضارة اليونانية رغم أصلاتها في جملتها ، تدين بالكثير من أفكارها لشعوب أرض النهرين» ، كما يقول المؤرخ ساباتيئو موسكاتي<sup>(١٦٢)</sup> . ويقول مؤرخ آخر «ول ديورانت» إن «بابل العظيمة كانت موطن حضارة غنية وقوية ، أوجدت علم الفلك ، وكان لها فضل كبير في تقدّم علوم الطب . وأنشأت علم اللغة . وأعدت أوائل كتب القانون . وعلمت اليونان مبادئ الحساب وعلم الطبيعة والفلسفة . وأمدت اليهود بالقصص الميثولوجية التي أورثوها العالم . وعنها انتقلت إلى العرب المعارف العلمية والمعمارية التي ايقظوا بها روح أوروبا من سباتها في العصر الوسيط»<sup>(١٦٣)</sup> .

ويقول المؤرخ هندريك فان لون «يجدر بنا القول إن معرفتنا العصرية بالفلك والرياضيات تقوم على مبادئ أولية وضعها الكلدانيون»<sup>(١٦٤)</sup> . ويرى ول ديورانت أن الساعات التي نستخدمها لمعرفة الوقت ، والتقويم الذي نعرفه ، والقوانين الأدبية والخلقية التي نطبقها في حياتنا ، ونظام الكتابة الذي هو أهم أركان الحضارة . هذه الأمور وغيرها تشهد على مبلغ ما نحن مدينون به لشعوب الشرق المتوسطي القديمة<sup>(١٦٥)</sup> .

وفي سوريا الغربية كانت المجتمعات الكنعانية غنية بالخلق والعطاء . ولشد ما كان عطاؤها عظيماً في مجالات العلوم والآداب والمعتقدات الطائفة بالقيم والفضائل والمفاهيم الإنسانية السامية . يقول المؤرخ غوردون تشايلد «إن الكنعانيين في انتشارهم التجاري كانوا ينشرون في العالم القديم معطيائهم الفكرية والعلمية واللغوية ومعتقداتهم الميثولوجية»<sup>(١٦٥)</sup> . ويرى أن حضارة أوروبا لم تكن لمدة طويلة غير انعكاس ضئيل لحضارة الشرق المتوسطي القديمة . ويتحدث المؤرخ ساباتيئو موسكاتي ، وفي أكثر من مجال ، عن الخصائص التي تميّزت بها الحضارة الكنعانية . أعني الخصائص المميّزة لثقافتهم وللوقائع التاريخية والسياسية والفنية والأدبية التي تسم هذه الحضارة . ويشير أيضاً إلى تنوع خصائصهم الحضارية وإلى تطورها واستمرارها في المستعمرات والمراكز التي أنشأها الكنعانيون في الغرب المتوسطي<sup>(١٦٦)</sup> .

اما المفكر الالماني ف. موفرز<sup>(١٦٧)</sup> (أواسط القرن التاسع عشر) فقد وضع كتاباً عن الفينيقيين يدور في مجمله حول تأكيد نظرية الأصل الفينيقي للحضارة اليونانية . ويتحدث عن صعوبة الوقوف على هذا الأصل ، أو على الأقل إحصاء العناصر الحضارية التي اقتبستها الشعوب الأوروبية القديمة عن الكنعانيين ، والتي أصبحت جزءاً لا يتجزأ من الحضارة الأوروبية .

المهم أن الساحل الكنعاني كان مركز الالتقاء بين الشعوب والتفاعل بين الحضارات . فيه التقت التيارات الفكرية المختلفة ، وتطورت الإبداعات الصناعية التي حققتها شعوب الشرق المتوسطي . وقد حوّل الكنعانيون ساحلهم من مركز التقاء بين الشعوب وتفاعل بين الحضارات ، إلى مركز للإشعاع الفكري والحضاري ، فكانوا يبحرون وفي صدورهم نزوع إنساني أخلاقي طامح إلى أنسنة الشعوب التي يلتقونها في البيئات الجديدة . يحملون قيمهم وفضائلهم ومفاهيمهم الإنسانية إلى العالم الجديد . لم يشنوا حرباً على أحد ولم يعتدوا على أحد ولم يذلّوا أحداً . وإنما كانوا يقيمون معابدهم وينشئون مدارسهم وينشرون إنتاج فكرهم ووجدانهم وعناصر حضارتهم في كل مكان نزلوه . لا يخلون على أحد بشيء مما عندهم لأنهم كانوا يرون الحياة شراكة إنسانية ، وليست احتكراً . وكانوا يرون الحضارة كرماء على درب ، وجود الكرام فيه على المارين من دون تمييز . وكانوا يمارسون العلاقات الاجتماعية من خلال حس طبيعي بأن الإنسان أخو الإنسان ، وأن الواجب يقضي عليه بأن يعطي لكي يأخذ . وبذلك عمروا العالم القديم حضارة ، وقلوب البشر محبة . فكانوا الرّواد الذين يمثلون الانفتاح الكنعاني على العالم .

لم يكن لهم العدد الذي يمكنهم في تلك العصور من شغل كل أرض عرفوها ونزلوها . فكانوا معمرين ولم يكونوا مستعمرين . والتعمير ظاهرة أساسية من ظواهر الحضارة الكنعانية<sup>(١٦٨)</sup> . استعمروا العالم بالمحبة . وحاولوا بمحبة القلب وحكمة العقل وشرعة القانون أن يهذبوا من نفس الشعوب التي عرفوها . كما حاولوا أن يرفعوا الشعوب من مهاوي بدائيتها إلى يفاع القيم المعنوية والروحية . علّموا الإنسان معنى إنسانيته . وحاولوا أيضاً خلق مجتمع إنساني أفضل في كل بقعة وطئت أقدامهم . سلاحهم في ذلك كله وعيهم العقلي المبكر ونضجهم الروحي وسمو نظرتهم إلى الكون والإنسان . وكان تعميمهم للمعارف والآداب التي أبدعوها أو اقتبسوها شكلاً من أشكال بث النور في مرحلة العسكرة التي كانت تعيشها المجموعات البشرية الخارجة حديثاً من الحياة البدائية ، أو العناصر المتحدرة من الشمال البارد للاستقرار في جزر المتوسط وعلى شواطئه . وقد أدى

انتشارهم في البحر المتوسط ، كتجار ومؤسسين لمدن ومرافئ مختلفة ، إلى جعل هذا البحر أداة اتصال عوضاً عن أن يكون حاجز انفصال . مما يسهل عمليتي العطاء والاقتباس . كما أدى انطلاقهم من اختصار حضاري طويل إلى انتشار لغتهم ومعتقداتهم وعلومهم وآدابهم بين المجموعات والشعوب التي احتكوا بها أو اندمجوا في مجتمعاتها .

والكنعانيون الذين كانوا «رسل المدنية إلى العالم»<sup>(١٦٩)</sup> ، كما يقول المؤرخ جورج بوتسفورد ، يلخصون في ما قدموه إلى اليونان ميراثاً حضارياً ضخماً لشعوب الشرق المتوسطي التي أعطت البشرية ، في مضممار الحضارة ، خير ما يعطى من تشريع ومعتقدات وعلوم وفنون وآداب ، أرست أسس الحضارة في العالم القديم ، «وكان لها أثرها الباهر في تكوين وارتقاء الحضارة الغربية»<sup>(١٧٠)</sup> . يقول المؤرخ رالف لنتون «لقد أثرت المدنية السورية القديمة على المدنية الأوروبية أكثر من أي مركز آخر من مراكز المدن المبكرة . وقد بدأنا منذ وقت قريب ندرك مدى الدين الكبير الذي تدين به الحضارة الاغريقية القديمة لهذه المنطقة . كما أن دين الحضارة الهيلينية أكثر وأعظم ، لأن النظم الاقتصادية والسياسية والاجتماعية التي تضمنتها هذه الحضارات قد أخذت مباشرة من هذه المنطقة ، ثم انتقلت هذه النظم عن طريق الحضارة الهيلينية إلى الامبراطورية الرومانية ، ومنها إلى غرب أوروبا»<sup>(١٧١)</sup> .

ويُضيف لنتون مفضلاً القول في ما رُفد به الكنعانيون مجرى الحضارة «ولعل أهم ما قدمه الكنعانيون وساهموا به في المدنية كان في ميداني العلوم الرياضية والفلك من ناحية . وفي ميدان المعتقدات الميثولوجية من ناحية أخرى» .

وإذا كان المؤرخ جيمس برستد قد أجمل هذا الأثر بقوله «في حوض المتوسط الشرقي تطورت الحضارة التي ورثتها الآن شعوب أوروبا وبالتالي أميركا»<sup>(١٧٢)</sup> . فإن علماء اليونانيات يفضلون القول في هذا الأثر وأهميته ومداه في مختلف النواحي . فبولسن مثلاً فصل في مؤلفه «الشرق والفن اليوناني القديم»<sup>(١٧٣)</sup> كل الحقائق الأركيولوجية المتوافرة في عصره عن الفن الكنعاني في التعدين والنحت ، وخصوصاً النحت في العاج الذي كان الكنعانيون وحدهم تقريباً يتخصصون به . وقد تمكن بولسن من تثبيت الأثر الكنعاني إثر اكتشاف عدد من الأوعية المعدنية والعاديات العاجية في نمرود وقبرص وكريت وفي أولمبيا وأثروريا وإيطاليا ، يدل نوعها وشكلها وأسلوبها الفني على أنها كنعانية الصنعة ، أو أنها صنعت مباشرة تحت تأثير الفن الكنعاني .

ودرويفلد في كتابه «أولمبيا القديمة»<sup>(١٧٤)</sup> يرجع أصول الفن المعروف لدى العلماء بالنزعة الهندسية (حوالي القرن التاسع ق.م.) إلى أصول كنعانية ، نشرها الكنعانيون

الذين قطنوا بلاد اليونان في أواخر الألف الثاني ق. م .

والواقع أن مراجعة مختصرة وسريعة لتاريخ العلاقات القديمة بين سوريا وبين اليونان ، تكفي لإنارة جوانب كثيرة من وجوه التأثير الحضاري السوري على اليونان . يُضاف إلى ذلك أن الاكتشافات الأثرية في القرنين الأخيرين مكنتنا من تقصي العلاقات المختلفة التي قامت بين سوريا وبين اليونان في عصور ما قبل التاريخ . فقد كشفت التنقيبات مثلاً في أوغاريت وألّاخ وفي غيرها من مدن الساحل السوري عن قبور دلت على وجود جاليات يونانية انتشرت على طول الساحل الكنعاني ، واستوطنت بعض حواضره في تلك القرون الخالية قبل أن تتبلور الحضارة اليونانية بما يقرب من ألفي سنة . ومن الطبيعي أن اختلاط الشعوب يؤدي إلى تبادل الأفكار وإلى تيسير عمليتي العطاء والإقتباس .

وفي بحثنا عن الأصول الكنعانية في الحضارة اليونانية نقف أولاً على ذكر الفينيقيين (الكنعانيين) في الأدب اليوناني القديم منذ بدأ اليونانيون بتدوين أدبهم حوالي منتصف القرن الثامن ق. م . فقد أتى على ذكرهم كل من هوميروس وهزيود وهيرودتس وتومسيدس ويوريبيدس وأفلاطون وأرسطو طاليس وغيرهم كثيرون . ومن مجمل ما ورد عنهم يحسّ الإنسان بالدور البارز الذي أدّوه في الحضارة اليونانية . وقبل الإلمام بما أورده أولئك الشعراء والكتاب والفلاسفة الكلاسيكيون ، تجدر الإشارة إلى أسطورة قدموس التي تعبّر عن نزوع الكنعاني العبقري الجامح لاستكشاف الأبعاد وفضّ أسرار المجهول . وعن العلاقات التجارية والحضارية التي كانت قائمة بين الكنعانيين وبين اليونانيين .

كانت أوروبا ، ابنة أغنور ملك صور ، رائعة الحسن فائقة الجمال . وذات يوم - تقول الأسطورة اليونانية - خطف دوس (كبير آلهة اليونان) أوروبا من بين أحضان أهلها في صور . فأرسل أغنور ابنه قدم كي يفتش عنها .

سعى قدم إلى بلاد اليونان ، فأسس مدينة «قدميا» (نسبة إليه) . ثم مدينة «طيبة» . وعلم اليونانيين استعمال الحروف الهجائية ، كما يقول هيرودتس .

إن ما تعرضه هذه القصة الميثولوجية يمثل حقائق لبست ثوب الأساطير . ويبدو أن كنعانيي الساحل السوري نسجوا هذه القصة أو بالأحرى ابتكروا هذه الحجة الدكية لاختفاء أهدافهم في الهجرة إلى مناطق البحر المتوسط المختلفة لاستثمار مواردها المعدنية ، وإنشاء المستعمرات كمراكز لتجارتهن الواسعة . وقصة خطف البنات أو النساء أو القيام بحملة عسكرية للظفر بعروس جميلة أو استعادتها ، كانت على ما يبدو عقدة القصة لكل رواية عن تحرّك تاريخي . إذ نجدها في أساس حملة كرت ملك صيدون على مملكة أدوم

(ملحمة كرت الأوغاريتية) . وفي أساس حروب الإلياذة عند هوميروس . كما نجد لها في أساس الحروب الفارسية الاغريقية عند هيرودتس . وقد يكون بعض القراصنة الكريتيين الذين كانوا يغيرون بين الحين والآخر على شواطئ صور قد خطفوها فعلاً . وربما كان أولاد أغنور الذين خرجوا يبحثون عن أختهم المخطوفة زعماء صوريين هاجروا على رأس جماعات كنعانية للإتجار أو استثمار المعادن .

المهم أن أوروبا تركت أثراً كبيراً في الأساطير الإغريقية . والأهم أن قدموس وجماعته كانوا يشيدون المعابد ويضعون الأسس للمدن والمرافئ في كل مكان نزله أو جزيرة حلوها . يقول ديودورس الصقلي مثلاً إن قدموس بنى هيكلًا في إحدى الجزر اليونانية (رودس) . ويذكر ديودورس من بين مشاهداته في الهيكل وعاء زجاجياً عليه نقوش فينيقية (١٧٥) .

وفي زيارته لإحدى الجزر اليونانية ذكر هيرودتس من بين مشاهداته في الجزيرة معبدًا لهرقثيل يعود إلى زمن هجرة قدموس . وقال إن الجزيرة تحمل اسم ثازوس الذي جاء على رأس جماعة من الفينيقيين لاستعمار الجزيرة واستثمار مناجمها (١٧٦) .



نعود إلى الشعراء والمؤرخين الكلاسيكيين الذين ذكروا الكنعانيين في مؤلفاتهم . هوميروس مثلاً يخلع عليهم في أماكن متفرقة من شعره الصفات الحميدة . ويقف منهم كبجارة وتجار وصناع ماهرين ، بكل احترام وتقدير . يقول في الإلياذة إن الملك كينارس أرسل إلى أجاممنون ، وهو في طريقه لمحاصرة طروادة ، درعاً صورياً مطلياً بالمينا . وفي موضع آخر يقول إن الجوائز التي قدمها بطل اليونان آشيل إلى محاربيه كانت كؤوساً فضية أبدعها مهرة الصنّاع الصيدونيون . وجاء في الأوديسة أن منلاوس أقام عند فايديموس ، ملك صيدون ، فأهداه الأخير كأساً فضية . ويبدو أن ملوك اليونان وأبطالها كانوا يتباهون بمصنوعات الكنعانيين . يقول هوميروس في الإلياذة إن أم هكتور بطل طروادة ، تباهت في إحدى المناسبات المهمة بثوب مطرز من صنع الصيدونيات ، جلبه لها ابنها ياريس بطوافه في البحر المتوسط بعد خطفه هيلانة .

وفي الانبياء ذكر فرجيل أحد ملوك صور باسم بيلوس (البعل) . ونسب له فتح قبرص . وتحدث في النشيد الثاني والثالث من الانبياء عن حضارة قرطاجة العظيمة . وأثنى أرسطو كثيراً على قوانين قرطاجة وعلى دستورها ، ولم يتمالك دهشته أمامه ، فقال « تأملوا الدستور الفينيقي » .

وحديثاً تقول مادلين هورس «قلما عرف اسم في التاريخ الشهرة التي عرفها اسم قرطاجة . ومع ذلك قلما أهمل اسم مثله من الوجهة العلمية» . وتضيف هورس «إن قرطاجة لعبت دوراً هاماً في التاريخ وفي الحضارة الغربية خلال الألف الأول ق.م. وتمكنت من أن تنوب عن أمها صور في السيادة على حوض المتوسط الغربي» (١٧٧) .

أما الأب جان فرون المدير السابق لمتحف قرطاجة ، والذي وضع ثلاثة مجلدات ضخمة في تاريخ قرطاجة وحضارتها ، فيعتبر قرطاجة «أمّاً لدول السلام في العالم . وأنها ليست امتداداً لصور فحسب ، وإنما هي صور بالذات في مكان آخر» (١٧٨) .

ويرى الأب فرون ، من خلال دراساته للحضارة الكنعانية ، أن صور اشتهرت قديماً بمكتباتها التي كانت مقصد طالبي العلم من شتى الأنحاء ، خاصة من بلاد الإغريق . يطرح دليله في صيغة تساؤل إيجابي : ما دامت قرطاجة ، بنت صور ، تحتضن مكتبة عظيمة ، فكيف بمدينة صور الأم ؟ .

وإذا قارنا النصوص التي وصلتنا من التراث السوري القديم مع ما يشابهها من التراث اليوناني ، نرى تأثر هذا الأخير بالأول تأثراً واضحاً . يبدو مثلاً في الشاعر هزيود الذي يمثل إلى حد كبير عصره والزمن الذي كانت العلاقات الكنعانية - اليونانية في أوج تفاعلها . فقصيدته «مولد الآلهة» مثلاً لا تختلف في تركيبها وتنظيمها وموضوعها عن ملحمة الخليفة «اينوما ايليش» .

ويبدو تأثر اليونانيين بالتراث الكنعاني واضحاً أيضاً في فن الملحمة الذي عرف لأول مرة في التاريخ في سوريا الشرقية (حوض النهرين) والغربية (أوغاريت الكنعانية) . وأشهر الملاحم المكتشفة حتى اليوم هي ملحمة جلجامش وملحمة اينوما ايليش ، وملاحم أوغاريت : كرت ، واقهات بن داثيل ، والبعل وعناة .

تعالج هذه الملاحم الميثولوجية مواضيع فلسفية كموضوع الصراع بين القوى العالية : قوى الخير والنظام وقوى الشر والفوضى . وموضوع تكوّن الأشياء وتنظيمها . وكأن مؤلفيها حاولوا تفسير الكون والخلقة . وهي بذلك تختلف عن الإلياذة والأوديسة بأن مواضيعها فلسفية لا تاريخية كملاحم اليونان . وأشخاصها قوى عالية (آلهة) ، وليسوا آلهة وأبطالاً من البشر كما هو الأمر في الإلياذة . وهذه الملاحم تفسّر أصول الأشياء . أما الإلياذة فلا تتعدى تفسير حدوث بعض الأشياء . ومن البديهي أن الأصل قائم قبل الزمان فهو أزلي وغير محدود . بينما الحدوث واقع في الزمان ومحدود . يُضاف إلى ذلك أننا نلمس في الملاحم السورية (جلجامش مثلاً) حساً أرهف وعمقاً نفسياً أكبر ، وتساؤلاً قوياً



عن معنى الحياة وعن قيمة الإنسان . لا نجد مثيله في الالياذة . فما نلمسه من قلق يضطرم في صدر جلعامش ، ومن صراع يدور في أعماق نفسه ، هو تعبير عن الغاية التي سعى إليها جلعامش الإنسان : الوصول إلى الحقيقة الأساسية التي ليس بعدها حقيقة . تلك هي الحقيقة ذاتها التي سعى للتوصل إليها فلاسفة اليونان والرومان والعالم أجمع في ما بعد : ما هي الحياة ؟ ما هو الموت ؟ ما هو الإنسان ؟ وما هو مركزه في هذا الكون ؟ وما علاقته به ؟ . إن سرّ الموت كسرّ الحياة من أعظم أسرار الوجود وأهمها . ومحاولة جلعامش البحث عن سرّ الموت هو في الحقيقة محاولة بحث عن سرّ الحياة . ومثل هذا الموضوع الفلسفي : قلق الإنسان لمعرفة سرّ الحياة ، والألم العميق الذي يورثه الفشل في اكتشاف هذا السرّ ، لا نجده في الالياذة .

وقد أوضح الكتاب الكلاسيكيون وعلماء اليونانيات أهمية الأثر الكنعاني ومداه في التراث اليوناني . فاسترابو الاغريقي مثلاً الذي جال في مدن الساحل الكنعاني وفي مستعمراته ، لم يترك مجالاً إلا وأتى فيه على ما قدّمه كنعانيو الساحل للحضارة من علم ومعرفة وإنجازات . حتى لنسمعه عند معالجته لجغرافية الالياذة يقول مذكراً «إنني أكرّر القول إن الذين أوحوا لهوميروس بهذه الأقاليم هم الفينيقيون» (١٧٩) .

وأنطون مورتغات يرى أن ملحمة جلعامش كانت مصدراً مهماً للملاحم الشعرية التي أبدعتها شعوب أوروبا (١٨٠) . أما فكتور بيرار فقد وضع في مستهل القرن العشرين (١٩٠٢) كتاباً ضخماً في مجلدين بعنوان «الفينيقيون والأوديسة» قال فيه إن أوصاف عدد من الأماكن الواردة في الالياذة تنطبق على أوصاف الشاطئ السوري . وإن معظم الأسماء الواردة في الالياذة ، والذي ليس له أصل يوناني أو لاتيني ، هو من أصل سامي (كنعاني) ، أعطاه الفينيقيون للجزر والجبال والمدن في المتوسط والأطلسي ، فقد كان من عادة المهاجرين الكنعانيين إطلاق اسم البلد التي هاجروا منها على البلد التي ينشئون فيها مهاجرهم ، أو على المنطقة التي يقيمون فيها ، أو على الجزيرة التي ترسو مراكبهم على شواطئها . وغالباً ما كانوا يطلقون عليها اسماً من الأسماء التي كانت لديهم محط احترام وتقدير . خذ مثلاً سلاميس (سلام) ، ساموس (شمس) ، قدميا ، قمرينا ، قادش ، مرسى ايل ، وعشرات غيرها .

ويرى بيرار أن أسماء الأنسجة والمشروبات المخمرة والعصافير والأسماك والأسلحة الواردة في الالياذة ، هي من أصل فينيقي (كنعاني) . ومن المعروف أن الاسم الذي يمهر مكاناً أو مدينة أو يقترن بشيء ما ، تكمن وراءه قوة حضارية هي التي مهتت به المكان أو المدينة ، وهي التي تضمن بقاءه (١٨١) .

يقول جاك بيرن «إن أنساب الآلهة اليونانية ، حسب ورودها في الالبادة ، هي سومرية - بابلية» . ويضيف «إن الملحمة الهومييرية ، كأفكار اليونانيين الدينية ، هي مزيج من عناصر يونانية وأخرى شرقية . والأوديسة تحمل الكثير من الآثار الشرقية : نزول أوليس إلى الجحيم ليس إلا إقتباساً عن ملحمة جلجامش . وعملية سحق أوليس للوحوش البشرية مشابه لعراك ماردوك مع الوحوش البشرية التي أنجبته تعامت» . ويضيف بيرن «لقد جرى في اليونان ، وبشكل واسع ، استغلال هذا المنجم الذي يختزن الملاحم البابلية» (١٨٢) .

والجدير بالملاحظة في موضوعنا أن عدداً كبيراً من الشعراء الإغريق قبسوا الكثير من التراث الكنعاني . نذكر منهم مثلاً هوميروس ، هزيود ، أورفيوس ، وفريسيدي الذي يذكره فيلون الجبيلي كتلميذ نجيب للفينيقيين . وأن عدداً من الشعراء والفلاسفة والعلماء الإغريق نشأوا في الشرق المتوسطي أو سافروا إليه طلباً للعلم . وقد أدهشهم ما وجدوه في المحاضرات السورية من مواضيع علمية ومواد فلسفية غنية ولكنها مبعثرة وغير منظمة . فشرعوا في تأليفها وتنظيمها في وحدات علمية فلسفية . لعل أشهرهم طاليس وبيتاغوراس وديموقريطس وأفلاطون وغيرهم . وقد تأثروا جميعاً بالفكر الميثولوجي الشرقي وبالعلوم والآداب الشرقية . فطاليس مثلاً (٦٤٠ - ٥٤٦ ق.م.) «من أهل ميلطس ، ولكن أباه فينيقيون» كما يقول هيرودتس الذي عاش بعده بأقل من مائة عام . قام في سني شبابه برحلة طويلة إلى الساحل السوري في سبيل تحصيل العلم . كما قام برحلات معائلة إلى مصر وبلاد النهرين . أطلق الفكر الفلسفي في اليونان وهو الذي فجر العقلانية في الإنسان ، وعلى هدي فكره وفلسفته قام سلطان العقل .

يقول المؤرخ جاك بيرن «ليس صدفة أن تنشأ في ميلاطيا المدرسة الفلسفية الأولى . فقد كانت ميلاطيا أعظم مدينة يونانية في عصرها وفيها التقى الشرق بالغرب . وكان الميلاطيون على صلات تجارية مع آسيا (سوريا الطبيعية) ومصر ، اللتين كانت قد بلغت أوج الحضارة . فقد تكونت فيهما المعتقدات والمعارف العلمية بتؤدة عبر القرون . وقد نشأ الفكر الفلسفي اليوناني نتيجة الاحتكاك بهما . فطاليس ميلاطي من أصل فينيقي ، كان كمواطنيه رحالة عظيمًا ورجل أعمال بارعًا ، ومن الطبيعي أن تقوده أسفاره إلى مركزي الحضارة في ذلك العصر : مصر وسوريا . ولما كان طاليس عقلًا منفتحاً مولعاً بالإطلاع وإكتساب المعرفة ، درس في مصر الهندسة وعلم الفلك ، وفي بلاد النهرين اطلع على ما بلغه البابليون من معارف في نشوء الكون وعلم الفلك . وقد استطاع طاليس أن يستوعب المعارف العلمية المصرية والبابلية . والواقع أن فلسفته وكذلك معارفه العلمية مأخوذة كلها عن الفكر الشرقي . فمن نظريتي نشوء الكون البابلية والمصرية استعار المفهوم الذي

يجعل من الماء مصدراً لجميع الأشياء الحية (١٨٣) .

من مفاخر اليونانيين أن بلادهم كانت مهد الحضارة . وإذا استنبأت مؤرخيهم وجدتهم يشيدون بذكر الكنعانيين وما كان لهم قبل الإغريق من سعة في العلوم والفنون والصناعات وصدق نظر في الفلسفة وسائر المجالات الفكرية . قال سترابو «أما الصيدونيون فإن أخبار الأيام تصفهم بأنهم أرباب الصناعات والفنون والفلسفة والعلوم . وقد ارتقوا فوق المحسوسات إلى ذروة العلوم العددية والفلكية» . وأضاف «يجب الإقرار بأن اليونان تلقوا في ما سلف عن الفينيقيين معارفهم في الفلك والرياضيات . ونرى في عصرنا الحاضر (القرن الأول ق.م) أن كل من أراد المزيد من العلوم على اختلاف أصنافها ، قصد صور وصيدون حيث العلوم أغزر مدداً وأصفى مورداً من سائر الحواضر» .

وقال سترابو «إن مسألة الجوهر الفرد Théorie Atomistique يرجع الفضل في وضعها إلى الفيلسوف الصيدوني مورشو Morchus ، وهو ممن توسطوا باحة العلم قبل حرب طروادة» . وأضاف «ولا حاجة بنا إلى استخبار الأيام الخوالي ، ففي زماننا هذا اشتهر من أهل صيدون عدد نبيل من أفاضل العلماء ، نذكر منهم بايثوس Baethus زميلي الذي كنت وإياه نتلقى معاً فلسفة أرسطو طاليس» .

وكثيراً ما كان سترابو يبدي إعجابه بفلاسفة عصره الصيدونيين والصوريين ، فيذكر مثلاً بعض من عرفهم من فلاسفة صور بقوله «ومنهم انتيباتر (فيلسوف رواقى من صور) وأبولونيوس كبيرنا الذي لخص مذاهب الفلاسفة أصحاب زينون وفهرس مصنفاتهم» (١٨٤) .

وأخبار الكنعانيين في هذا الباب كثيرة غير أن آثار علمائهم ضاعت بضياح ملكهم إلأ لمعاً حفظتها لهم أسفار اليونان . والواقع أن بلاد اليونان وبلاد الرومان تدينان إلى ما قدمه الكنعانيون من مظاهر العمران الحضاري في جميع أشكاله ووجوهه ومعانيه ، وإن كان من الصعب على الباحث إحصاء العناصر الحضارية من العلوم والأفكار والمعتقدات والآداب التي اقتبسها اليونان والرومان عن السوريين القدماء . يقول شارل فيرولو «كانوا في العصر الروماني يتحدثون عن فينيقيا التي أعطت العالم مؤرخين وفلاسفة منذ حرب طروادة . والحقيقة أن فينيقيا أعطت منذ ما قبل حرب طروادة شعراء ومعلمين كان لهم تأثير كبير في عالم حوض المتوسط القديم» (١٨٥) .

والطريف أن هؤلاء المعلمين والفلاسفة أعطوا باللغة اليونانية ، باستثناء واحد منهم - أحيقار ، ما ساهم في إغناء الفكر العلمي اليوناني والفلسفة اليونانية . نذكر منهم الكاهن الكلداني برعوشا ، ولوسيان الأرامي ، وزينون وفيلون وأدريان وفرفوريس الكنعانيين .

نبدأ بأحيقار الذي أعطى بلغته الأرامية ما ساهم في إغناء الأدب اليوناني ، خاصة باب الأمثال فيه . وما كان له أثر بالغ في التوراة اليهودية وفي إنجيل المسيح أيضاً .

عثر على قصة أحيقار في جزيرة الفنتين بالقرب من أسوان في مصر ، باللغة الأرامية ، ترجع إلى حوالي القرن الخامس ق.م . وخلاصتها أن رجلاً حكيمًا فاضلاً يدعى أحيقار استطاع الوصول ببراعته في فن الكتابة إلى مكان مرموق في بلاط سنحاريب (٧٠٤ - ٦٨١ ق.م.) وبلاط أسرحدون (٦٨١ - ٦٦٩ ق.م.) ملكي آشور . لم يكن له ولد ، فتبنى ابن أخته (نادان) ونقل إليه وظيفته . ولكن نادان جازه شراً بإحسان ، فأغرى أسرحدون ، بنميمة خبيثة ، بالحكم على أحيقار بالموت . لكن أحيقار هرب بتواطؤ مع الجلاد ، وبعد فترة قصيرة استطاع أحيقار أن يستعيد مكانته وأن يفضح دسيسة ابن أخته (١٨٦) .

تتضمن القصة تعاليم وعظات وأمثالا كثيرة يلقيها أحيقار على ابنه (أو ابن أخته الذي تبناه) . ويظهر أن المقصود من القصة بجملتها تدوين هذه الحكم التي يسميها صاحب القصة الأرامية «أمثالا» . وجمع الأمثال والحكم قديم العهد في منطقة الشرق المتوسطي . وقد تكون القصة الأرامية مقتبسة عن رواية شفوية آشورية تدور حول رجل حكيم يصوغ الأمثال ويرسل الحكم . وأحيقار يمثل هذا الرجل الحكيم الذي يحسن المشورة ويصوغ الحكمة في قول موجز بليغ . ويبدو أن حكم أحيقار وأمثاله استأثرت بكثير من الاهتمام والبحث التاريخي ، وبلغت شهرة واسعة في التاريخ القديم ، فتركت تأثيراً بالغاً في كتاب أو جامعي الأمثال في الكتب المقدسة وفي الأدب الإغريقي الكلاسيكي وفي الآداب العالمية على اختلافها . فلفسفر الأمثال وسفر الجامعة في التوراة (العهد القديم) شبه كبير بأمثال وحكم أحيقار . والواقع أن سفر طوبيا ، وهو أحد كتب الأبوكريفا Apocrypha أي غير المعترف بها على أنها من جملة أسفار التوراة ، هو قصة أحيقار بصيغة يهودية . كما أن مقابلة سفر يشوع بن سيراخ (أحد كتب الأبوكريفا) بحكم أحيقار وأمثاله ، تجعل المرء يشعر بأن مؤلفه كان على معرفة بأحيقار وأمثاله . وفي «العهد الجديد» أمثال وحكم تشبه أمثال أحيقار الحكيم . وفي القرن الخامس ق.م . ألف ديموقريطس كتاباً في المواعظ الأخلاقية البابلية تناول فيه قصة أحيقار وأمثاله .

وباختصار ، لقيت قصة أحيقار رواجاً قلماً ظفرت به قصة أخرى . فقد عرفت في كثير من الآداب القديمة . كما ترجمت إلى عدد كبير من اللغات القديمة والحديثة . والواقع أن ما وضع في أحيقار وأمثاله من كتب ومقالات وتعليقات باللغات الأوروبية يشكل مكتبة . أما في المكتبة العربية فلا نجد غير كتاب أنيس فريحة الذي كانت طبعته محدودة

النسخ فلم تطرح في المكتبات بشكل واف . والذين يلمّون بقدر ضئيل من قصة أحيقار أو أدبه هم نادرون بين الخاصة من الأساتذة والمتقّفين (بله عامة الناس) .

## نماذج من أقوال أحيقار :

- يا بني ، نقل الحجارة مع رجل حكيم خير من شرب الخمر مع رجل لثيم .
- يا بني ، إذا أكل الغني الحية قالوا أكلها تطيّباً . وإذا أكلها الفقير قالوا أكلها جوعاً .
- لماذا يعاند الحطب النار ، واللحم السكين ، والإنسان الملك ؟ .
- يا بني ، لا تهذر كثيراً فتنتطق كل كلمة تخطر ببالك . ففي كل مكان عيونهم وآذانهم . افرض على فمك حراسة أشد من كل حراسة ، وأغلق القلب على ما تسمع . فالكلمة كالطائر إذا أفلت من القفص فإنه يعسر عليك أن تقبض عليه ثانية .
- يا بني ، ارم حجارة على الكلب الذي يترك صاحبه ويجري خلفك .

\* \* \*

قلنا إن جمع الأمثال والحكم قديم العهد في منطقة الشرق المتوسطي . وقد برع السومريون والبابليون والأشوريون في هذا الباب من الأدب . وتركوا لنا الكثير من الأمثال السائرة والأقوال المأثورة . والطريف أن أمثالهم تعبّر عن قيم أخلاقية رفيعة ، ومفاهيم حضارية راقية . وترمي إلى تنمية العادات الطيبة والسلوك الأخلاقي الفاضل . وهي تأخذ المرء بتعبيرها عن المشاعر الإنسانية العميقة ، ويدعوتها الخلقة السامية . ومن أمثال البابليين (١٨٧) :

- أحسن إلى من يسىء إليك .
- يأكل الثور الغريب الحشيش . ولكن ثور المالك يربض في المرعى .
- تسير البقرة في المستنقع ، لكنها تدفع العجل إلى اليابسة .
- الشعب بلا ملك كالغنم بغير راع .
- لم يقتنص الثعلب بعد ، لكنه نصب له فخاً .
- يد ويد تبنيان البيت .
- من بنى كسيد يعيش كعبد . ومن بنى كعبد يعيش كسيد .

- إنني جواد أصيل ، لكنني مقرون إلى بغل ، وعليّ أن أجزّ عربية .

برعوشا : عاش بين القرنين الرابع والثالث ق.م . غادر بابل إلى أثينا حيث تعلم اللغة اليونانية ، ودرّس العلوم الكلدانية في أثينا . وهناك وضع باللغة اليونانية مؤلفات عدة تناول في قسم منها جوانب من التاريخ البابلي ، مثل كتاب «الحكمة» في الميثولوجيا البابلية ، وآخر في تاريخ بلاد النهرين منذ بداية الخليقة حتى القرن الثالث ق.م . لم يصلنا من مؤلفاته غير ما نقله عنه بعض المؤرخين . أحبه الأثينيون حتى أنهم نصبوا له تمثالاً لسانه من ذهب .

فيلون الجبيلي : ولد حوالي ٤٢ م . أخذ بالثقافة الإغريقية وكتب بلغتها . ترجم العقائد الكنعانية إلى اللغة اليونانية ، ووضع في التاريخ الفينيقي تسعة كتب كان قد ترجمها عن مؤلف فينيقي قديم هو سنخونياتن . ضاعت كتبه في نقد حضارة الإغريق ، وفي التاريخ الفينيقي . ولم يصلنا عنه غير القليل القليل من الأفكار والمختصرات للنصوص التي عرضها في مؤلفاته ، من خلال كتاب «الاستعداد للحياة الإنجيلية» للمؤرخ الكنسي أوزابيوس (القرن الثالث للميلاد) .

أدريان الصوري : من أبناء القرن الثاني للميلاد . كان يحاضر باللغة اليونانية في بلدة أرسطو وأفلاطون . بلغ من الشهرة حداً جعل سيّد روما مارك أوريل يطلبه إلى جواره ، حيث غاص في الرفاه الروماني .

فرفور يوس الصوري : وُلد حوالي ٢٣٢ م في جنوبي حوران (في الجنوب الشرقي من سوريا) ، وأمضى شبابه في صور . ثم سافر إلى روما واتصل بأفلوطين ، وبرز في الفلسفة الأفلاطونية المحدثة . يقول عن نفسه في ما كتبه من سيرة افلوطين «وأنا أيضاً فرفور يوس الصوري . كان أفلوطين يعتبرني من خاصة أصدقائه ، وقد عهد إليّ بتصحيح كتاباته» .

قال عنه ابن النديم في الفهرست «إن فرفور يوس من أهل مدينة صور ، فسّر كتب أرسطوطاليس ، وله من الكتب كتاب ايساغوجي (المدخل) إلى الكتب المنطقية . وكتاب العقل والمعقول وكتاب أخبار الفلاسفة . ونقل القفطي في «أخبار الحكماء» ما قاله ابن النديم ، وأضاف «له النباهة في علم الفلسفة ، والتقدم في معرفة كلام أرسطوطاليس» .

كان فرفور يوس يوضح مذهب أفلوطين بما وهب من سعة في المعرفة ودقة في العرض وصفاء في الذهن . ويلقي محاضرات عامة ملأت روما دويّاً . وجرى اسمه على كل لسان وذاع صيته . قال له افلوطين يوماً «سوف تصبح نوراً للناس» . من أقواله «من

الخير للمرء أن يموت وهو يقول الحق» . «لا قيمة للأقوال بين يدي الله ، بل للأعمال .  
والحكيم هو الذي يعظم الله بالقلب لا باللفظ . أما الجاهل فإنه يندس الألوهية حتى ولو  
قام بالعبادات وأدّى المراسيم . وليست التقوى في أن يتمم المرء بالدعاء أو أن يذبح  
الضحايا» .

كان يؤمن بوجود الإله القادر على كل شيء ، الخالق لكل شيء ، المدبر لكل  
شيء . وإيمانه صادر عن الحكمة لا عن الشريعة . استخدم المنطق النقدي الدقيق في  
كتابه حول الدين والفلسفة والتاريخ ، مما أحفظ عليه المسيحيين الأول ، واستنفر نقمة  
ضيقي الفكر منهم ، وحملهم على الحكم بالنار على آثاره الهامة سنة ٤٤٨ م .

أثرت كتبه في فلاسفة العصر الوسيط ، وظلت عباراته متداولة وأفكاره سائدة عدة  
قرون .

نشر المفكرون الغربيون ما بقي من كتبه باللغة اليونانية مع تراجم لها . وعقد بيدز  
تحقيقاً وافياً لحياة فرفوربوس ومؤلفاته (١٨٨) .

لوسيان السميساطي : المفكر الاجتماعي والناقد الأدبي والأخلاقي . واحد من  
السوريين الكثيرين الذين نبغوا خارج الأرض السورية . ونشروا أفكارهم وكتبوا مؤلفاتهم  
بلغات غير اللغة السورية العربية . وُلد في سميساط (على الفرات) حوالي ١٢٥ م . برع  
في بلاغة لغته الآرامية . ثم قصد أيونيا فتعمق في دراسة اللغة اليونانية وامتلك ناصية  
ألفاظها وصيغها ونبغ في بلاغتها . عمل محامياً في أنطاكية ، ثم غادرها إلى أثينا ومنها إلى  
إيطاليا وفرنسا . كان في جولاته يلقي المحاضرات في اللغة والبلاغة والنقد الاجتماعي .  
وضع باللغة اليونانية ما يقرب من ثمانين كتاباً طرق فيها مواضيع متعددة وعالج نواحي فكرية  
ودينية كثيرة ، منها مثلاً «مصرع الظلم» . «في مديح ذبابة» . «زلفة لسان» . «فلسفات  
للبيع» . «الطوائف» . «الكذاب» . «حامل الكتب الأمي» . «رحلة إلى العالم الأسفل» .  
«العالم الجاهل» . «الحمار» . «الالهة تموت» . «الالهة السورية» . «مذاهب في  
المزاد» . «الطفيلي» . فهو يمثل عبقرية شعبه بمواهبه الجامعة وحبّه لشتى فنون الأدب ،  
وكأنه كان يأبى أن يحصر فكره بنوع واحد من أنواع التأليف ، أو يأسر قلمه في ضرب واحد  
من ضروب الإنشاء . ويمثل عبقرية شعبه أيضاً بمرونة فكره وحدة ذهنه وسرعة خاطره وقوة  
حافظته وخصب إبداعه .

اهتم في كتاباته ومحاضراته بنقد الأخلاق . ويبدو في مؤلفاته وكأنه أخذ على عاتقه  
هجاء الرذائل وعيوب البشر والغباوة في الاعتقاد . وقد أظهر الشيء الكثير من الذكاء

والفطنة ، وأصالة الرأي في نقده أخلاق معاصريه ، بأسلوب رشيق وروح خفيفة وصراحة لا تعرف المحاباة ولا الرحمة . وعمل بإخلاص على إصلاح الناس بنقده العيوب الشائعة والتشهير بها تشهيراً لازعاً مؤلماً . قال «إن استتصال فكرة خاطئة من رأس مواطن لاجدى كثيراً من استتصال ورم في الجسد» .

ضمّن كتابه «محاورات الأموات» فكرة بارعة وطريقة طريفة مبتكرة في نقد أخلاق البشر وعاداتهم بأسلوبه الشائق الدال على خفة روحه وسعة خياله وفيض قريحته وعظيم اقتداره على التهكم والسخرية مما كان شائعاً في عصره من خرافات وسخافات ومن أوهام وأباطيل .

نظر في هذا الكتاب إلى حياة الناس وأخلاقهم من عالم الأبدية ، حيث لا ظواهر مموهة خلافة ولا أوهام مغررة خداعة تغشي على بصره فتفسد نظرياته وأحكامه . لقد نظر إلى الحياة مجردة من ذلك الطلاء الزائف الذي يطلّ عليها به المجتمع . وتوصلاً إلى غايته جعل الأموات أنفسهم يتكلمون .

ندّد بالمغرورين بمجدهم الزائف وعظمتهم الفارغة وإدعائهم السخيف . وسخر ما استطاع من العرافين والدجالين . واستخف بالمتفلسفين وجهلهم . وكشف بتهكمه واستهزائه النقاب عن زيف الصداقة المبنية على المصلحة ، وعن نفاق الدجالين وسخف الأدعياء المغرورين المتغطرسين .

وتناول بسخريته أيضاً غرور بعض البشر الساذج ، وطموحهم الحقيقير وجشعهم السخيف . واستقبح بأشدّ الألفاظ قسوة من كانوا يسخّرون أقلامهم للدفاع عن الظالمين من أصحاب النفوذ ، في سبيل اقتناص المنافع المادية . وقد شبّه هؤلاء الكتاب بمن يحمل في عنقه غلاً من ذهب . واستقبح أيضاً من كانوا يعيشون في ظل الأغنياء والمتسلّطين ، يتغنّون بما ينسب لهم من محاسن ، ويشيدون بما يسند إليهم من مناقب . كما وصف سوء مصير المنافقين من هذا النوع برسالة هامة صوّر فيها حياة «هؤلاء المهرّجين والدجالين الجهّال الذين خلقوا ليزحفوا على بطونهم ، وولدوا للذل ، وعاشوا للهوان ، وفطموا على المسكنة» .

امتد أثره إلى الآداب العالمية خلال قرون طويلة . واختلفت قوة تأثيره تبعاً للزمان والمكان . ففي عصر النهضة مثلاً كان أثره قوياً . ثم خف وضؤل في القرون التالية . ولكنه لم يغب مطلقاً لمدة طويلة في عالم الغرب الأدبي . فقد بدأ تأثيره الأمبراطور يوليوس والأديب ليبيانوس أستاذ يوحنا فم الذهب . وفي عصر النهضة استوحى كتابات لوسيان عدد



كبير من قناني ذلك العصر كبوتيشلي ورفائيل ومانتينا في إيطاليا ، وهولباين في ألمانيا ، وغيرهم من مختلف البلدان الأوروبية . ومن الأدباء استوحى منه شكسبير في قصته «تيمون الأثيني» ، وبعض مشاهد «هملت» كمشهد حفر القبور . واستوحى منه الشاعر الإيطالي أريستو ، وغيرهم . ولعل أراسموس (١٤٦٧ - ١٥٣٦ م) كان أكثر أدباء عصر النهضة تأثراً بلوسيان . فهذا الأديب أحيى الأدب اللوسيان في أوروبا ، ودفع دراسته أشواطاً إلى الأمام . ولقد استوحى أراسموس أسلوب لوسيان وفنه ، وترجم له عدداً من المؤلفات كمحاورة «الديك» و«اسكندر النبي الكذاب» و«المائدة» و«الأساتذة المأجورون» . وليس من شك في أن كتاب أراسموس «في مديح الحماقة» مشبع بالروح اللوسيانية .

ومن أوضح الدلائل على مدى تأثر أدباء عصر النهضة بأدب لوسيان ، ترجمة القديس توماس مور لكتابات لوسيان إلى اللغة الإنجليزية .

طبعت مؤلفات لوسيان لأول مرة في فلورنسا عام ١٤٩٦ م . ثم تتالت الطبعات : في أمستردام ١٧٤٣ م مع ترجمة لاتينية وشروح . وفي ليبزغ ١٨٣٦ و ١٨٥٨ وفي برلين ١٨٦١ و ١٨٨١ و ١٨٨٦ و ١٨٨٩ . وفي لندن ١٩١٣ وفي باريس وفي أكسفورد ١٩٠٥ .

أما في وطنه سوريا فإن لوسيان مجهول ، نكرة . لم يترجم كتاب واحد من مؤلفاته التي تربو على الثمانين ، إلى لغة وطنه الأم - العربية . والدراسات عنه باللغة العربية مفقودة (١٨٩) .

والسؤال : لماذا لا نحاول التعرف على لوسيان وعلى أدبه ؟ .

إن لأدب لوسيان قيمة كبيرة جعلته يخلد في عالم الغرب . وأثره في الأدب الأوروبي كبير ويحتاج إلى دراسة خاصة . ولوسيان أيضاً شخصية أدبية كبيرة ومن أعلام تراثنا الكبار . واحد من المصلحين الذين جذبتهم مثل الخير الرفيعة . وهو إلى جانب ذلك «ابن بلدنا» . وإذا كان قد اغترب فإنه لم ينس وطنه ولم يتنكر له ولا لأصله . فلنذكره دائماً ولنحبه ، آمين (١٩٠) .

وأخيراً أود في هذه العجالة أن أقف عند واحد من الفلاسفة والأدباء السوريين الذين أضافوا الكثير إلى الفلسفة والأدب اليونانيين . زينون الذي يعتبر واحداً من السوريين الكثيرين الذين أبدعوا عبقرية وبراعة كبيرة خارج الأرض السورية . كنعاني ولد حوالي ٣٣٢ ق.م . في مدينة سيتيوم Citium أو كيتيوم Kitiom التي أسسها الكنعانيون في جزيرة قبرص ، حيث كانوا يشكلون عنصراً أساسياً من سكان الجزيرة . وتشير «النقود والنقوش المكتشفة إلى أن الملوك الفينيقيين (الكنعانيين) ظلوا يحكمون مدينة كيتيوم حتى زمن

الإسكندر الكبير» (١٩١) . وفي العشرينات من سنه سافر إلى أثينا ليدرس على خلفاء الفلاسفة الذين قرأ كتبهم . وحين نضج فكراً راح يحاضر في «الرواق» في أثينا حوالي ٣٠٠ ق.م . فعرفت مدرسته بالرواقية . فالرواقية ليست يونانية الأصل وليست رومانية في نشأتها ، وإن كان زينون قد اتخذ من أثينا مركزاً لإلقاء محاضراته وإذاعة مبادئ فلسفته الأخلاقية . يقول بيار مكسيم شول (١٩٢) «تجذّر في أساس المدرسة الرواقية التي وصل نفوذها إلينا شخصية عملاقة صارعت عصرها ، تلك هي شخصية زينون» . الذي حاول في محاضراته أن يخرج فلاسفة اليونان من دوائرهم الضيقة إلى الرحاب الإنسانية ، ومن أجواء أسبارطة شبه البربرية ، التي يعتبرها الفيلسوف أرنولد توينبي في عداد الحضارات المتجمدة ، إلى عالم جديد تسود فيه القيم والفضائل الإنسانية المفتحة على العالم كله . وعمل في محاضراته وفي كتبه على تحرير الفضيلة من سجن المدن اليونانية الخانق . وتحويلها إلى فضيلة إنسانية تمارس فعلها الإنساني في العالم كله . فقد كان يطمح إلى تبديل جوهر الإنسان الحضاري ومفاهيمه الاجتماعية . يقول الفيلسوف الألماني البرت شفيتسر «لم تبلغ الحركة الأخلاقية في الحضارة اليونانية أوجها إلا بما قامت به الفلسفة الرواقية من عمل عظيم في التربية» (١٩٣) .

كانت الفضيلة أهم القضايا عند زينون . ولذلك لم يبد اهتماماً بدقائق القضايا الميتافيزيقية (ما وراء الطبيعة) . وكان يقوم الطبيعة وما وراء الطبيعة بقدر ما تساعدان على ممارسة الفضيلة في حياة الإنسان . فالفضيلة برأيه هي الخير الوحيد . وغاية الإنسان في الحياة هي ممارسة الفضيلة . من هنا كانت دعوته القوية والشديدة إلى الفضيلة الاجتماعية الكونية المطلقة التي تمارس فعلها الإنساني في العالم كله . ومن يمارس الفضيلة الرواقية لا ينتظر مكافأة ، لأن مكافأته تكمن في اغتباطه بممارسة الفضيلة . يقول زينون «إن ممارسة الفضائل هي غاية الإنسان في الحياة . والذي يمارس الفضائل يجد مكافأته في الممارسة ذاتها» . إنها المناقبة المطلقة التي تتفانى في سبيل الإنسان من غير أن تنتظر مكافأة أو ثواباً . وهكذا جعل زينون ممارسة الفضيلة مثل الإنسان الأعلى وخيره الأعظم . وبذلك كانت الفضيلة الرواقية أسمى أشكال الفضائل في تاريخ الإنسان . وكانت رواقية زينون أنبل وأفضل فلسفة ظهرت في العالم حتى اليوم . وكانت أرفع مناقبية من كل ما أعطى الإنسان من فكر فلسفي . ولم يصل فكر قبلها أو بعدها حتى يومنا إلى مستواها . كانت قدوة لجميع المذاهب والفلسفات الأخلاقية ، حتى للمسيحية ، في السمو والترفع عن كل غاية أنانية . والواقع أن الرواقية ، بتوكيدها على الفضيلة والحياة الخلقية والأخوة الإنسانية ، خلقت الجو الصالح لظهور المسيحية . أو قل كانت الرواقية قدوة للمسيحية في

الدعوة إلى ممارسة الفضائل وإلى التسامي على الذات والترفع عن الأنانيات . يقول الفيلسوف البريطاني بيرتراند رسل «لم يكن للديانات القديمة في اليونان وروما ما ادعته من مناقبية الإنسان الفرد إلا بعد أن حوّلها الرواقيون إلى ديانة مناقبية» . ويضيف «كان الرواقيون يفهمون الحياة الفاضلة على أنها علاقة النفس بالله ، أكثر مما هي علاقة المواطن بالدولة . وبذلك مهّدوا الطريق أمام المسيحية التي كانت كالرواقية على نقیض السياسة» (١٩٣) .

للرواقية ملامح روحية أخلاقية تؤلف خطوطاً رئيسية لمذهب أخلاقي . وهذا المذهب يقوم على دعامين : الأولى مسلكية فردية تحدّد منهجية سير الإنسان في الحياة . والثانية جماعية تعيّن مركز الإنسان في الكون .

ترتكز الدعامة الأولى على فكرة «الرجل الحكيم» الذي تبنى حياته على الفضيلة . ويكيّف سيره في الحياة وفقاً لمفاهيم الفضيلة . والفضيلة هي الحياة وفق الطبيعة . والطبيعة هنا تعني العقل . وقد كانت الرواقية تتخذ العقل الطبيعي محيطاً لها ، وتجعل السلوك الإنساني ضمن دائرة سلطان العقل الأول الذي ينظم أفكارنا ويحكم الكون . وتقول بعقل عام يتخلّل الطبيعة ويديرها . فكل شيء في هذا الكون يتّبع نظاماً عقلياً . ومن عرف الأنظمة العقلية للكون ، وعاش بفضيلة وفقاً للقوانين الطبيعية ، يحصل على السعادة ويكون الرجل الحكيم .

وترتكز الدعامة الثانية على إيمان زينون بوحدة الإنسان ، وبالمساواة بين الناس . فالحياة عنده واحدة ، والعالم واحد ، والبشر قطيع واحد ، يرعاهم نظام واحد هو القانون الطبيعي . وكون العقل هو الحد المشترك بين جميع الناس ، يجعل الجميع متساوين في العقل ، وبالتالي في الإنسانية ، وفي الحقوق الإنسانية .

وباختصار ، عاش زينون مبشراً بالفضيلة لأنها باعتباره الأساس في حياة الإنسان . «وسار في حياته كلها على مقتضى الأصول التي آمن بها ودعا إليها . وقد دأب على حث تلاميذه على لزوم الفضيلة» (١٩٤) . والدعوة إلى التكيّف وفق مفاهيمها ، والتمثّل بالأخلاق الحسنة ، مشدداً على الحكمة التي هي باعتباره أسمى ما تملكه النفس الإنسانية . مؤكداً على تضمين قاموس الفلسفة مفهومي «الواجب» و«الضمير» اللذين يشكلان الأساس في المعتقدات الأخلاقية التي تتكوّن تحت تأثيرها مختلف العلاقات في المجتمع ، على نحو يسمح للأفراد والشعوب بالتفكير الحر والتعبير الحر . مشدداً على اعتقاده بأن اللاهوت فعل شامل منتشر في مادة الكون ، يعرف باسم «العناية» .

والخلاصة ، إن مستوى الفضيلة الذي بلغته الرواقية كان عالياً وعظيماً . وهي بتوكيدها على الأخوة الإنسانية والحياة الخلقية تعتبر أنبل فلسفة عرفها العالم القديم . فالفلسفة ليست مسألة مدارس فلسفية أو مناقشات بين قبضة من المثقفين . وإنما هي قبل كل شيء مساهمة كلية في حياة المجتمعات<sup>(١٩٥)</sup> . وإذا كان أرسطو يعتبر المعلم الأول في مجالي المنطق والفلسفة النظرية ، فإن زينون هو مبدع المذهب الأخلاقي الذي مهر الفلسفة اليونانية بالمناقبية الإنسانية . وقد ظل العالم القديم يأخذ به ويتغذى منه حتى جاءت المسيحية التي لبثت أيضاً تتغذى منه حقبة من الزمن ، وظل هو في جوهرها .

وبعد ، يكفي زينون فخراً أنه بشر بالفضيلة التي تمارس فعلها في الإنسان أيّاً كان وأنى وجد . ودعا الإنسان إلى التكيف وفق مفاهيم الفضيلة . وإلى ممارسة الفضائل الإنسانية المعبرة عن الحياة المناقبية . وقد تحولت فلسفته مع تلاميذه وخلفائهم إلى شبه دين مناهي . قال مونتسكيو في كتابه «روح القوانين» : «استطاعت الرواقية وحدها أن تربي مواطنين أحراراً ، وأن تنشئ رجالاً عظماء ، وأن تخرج أباطرة كباراً» .

ويكفيه فخراً أيضاً أنه من كنعان . كتب على ضريحه «أما كفالك فخراً أنك من فينيقيا التي أنجبت قدموس الذي جاء إلى بلاد الأغريق وعلم الناس الحرف»<sup>(١٩٦)</sup> .

كان زينون يؤثر الصمت على كثرة الكلام ، وكان في صمته وقلة كلامه مضرب المثل ، فكان الأثينيون يقولون في معرض المدح «فلان أضبط لنفسه من زينون» . أو «فلان ضابط لنفسه مثل زينون» .

من سيرته أن الملك بعث له يوماً بجماعة لوضع تقرير عنه وعن سلوكه . وعلى المائدة بقي زينون ساكناً . فسأله أحدهم عن سبب سكوته ، فأجاب : لكي تقول للملك : كان على هذه المائدة من يعرف أن يسكت .

من تعاليمه قوله «لنا أذنان وفم واحد ، لنصغي أكثر مما نتكلم» . وقوله «أبشع ما في الدنيا ثلاث : الثثرة والعجرفة والشراسة» .

قيل له يوماً : أي الملوك أفضل : ملك اليونان أم ملك الفرس ؟ فأجاب : من ملك شهوته وغضبه .

ومن أقواله أيضاً : «لا سعادة من غير فضيلة» . «الإنسان المتفوق من يسمع الأقوال النيلة ويعمل بها» .

ألف زينون كتباً كثيرة لم يبق منها إلا عناوينها . ذكر بعضاً منها ديوجين ليرسي . كان ضياعها خسارة فادحة للتراث السوري ، وزعزعة للفلسفة الرواقية .

كان زينون قد رفض لقب المواطن الأثيني ، وأصرَّ على لقبه القينيقي . فاحترم الأثينيون إرادته بعد موته ، ومجدوه بقبر وتاج من الذهب . ونقشوا قرار تمجيده على عمودين رفعا في مدرستي أفلاطون وأرسطو . ومما جاء في قرار التمجيد «بما أن زينون بن مناسياس أقام بمدينةتنا هذه (أثينا) عدة سنين يعلم الفلسفة . وقد اتضح أنه كان من أهل الفضل والاستقامة في جميع الأمور . وأنه سار في حياته كلها على مقتضى الأصول التي كان يعلمها ويدعو إليها . وأنه دأب على حث تلاميذه على لزوم الفضيلة . فقد رأى الشعب أن يمدحه على رؤوس الأشهاد ، وأن يمنحه تاجاً من الذهب ، استحقه لورعه واستقامته . وأن يشيد له قبراً بقرميد أحمر من بيت المال . وأن ينقش هذا القرار على عمودين ، أحدهما في المدرسة الأفلاطونية ، والثاني في المدرسة الأرسطوطاليسية . وأن المال يسلم حالاً لمباشرة مصالح الدولة ، حتى يعلم الناس جميعاً أن أهالي أثينا يمجّدون أرباب الفضل أحياء وأمواتاً» (١٩٧) .

وأهم الرواقيين السوريين بعد زينون هو بوزيدونيوس الأفامي (١٣٥ - ٥٠ ق.م) . نشأ في أفاميا (حماء) ، ثم انتقل إلى جزيرة رودس حيث أخذ يلقي دروساً في الفلسفة وفي غيرها من العلوم . وقد تتلمذ عليه في جزيرة رودس الخطيب والفيلسوف الروماني شيشرون . كما استمع إليه القائد بومبي ، فاتح سوريا سنة ٦٤ ق.م .

والخلاصة إن سوريا أمتحت العالم الغربي ، في الفترتين الهلينستية والرومانية ، بجماعة من أبرز مفكريه ومعلميه ومؤرخيه . وهنا تبرز أفاميا التي تركت أثراً واضحاً في الفلسفة الهلينستية ، مثلما تركت بيروت من بعد أثرها الواضح في الفكر القانوني الروماني . فقد عرفت أفاميا بمحبة أهلها للحكمة . وفيها التقت العقائد والحضارات المختلفة ، فامتزجت وتفاعلت . وخرج منها كثير من الفلاسفة الذين كان لهم أثر فعال في الفلسفة الهلينستية ، نذكر منهم ، بالإضافة إلى بوزيدونيوس ، نوميونوس ويامبليخس وأمالبيوس . وكان منهم بعض رواد الفلسفة الأفلاطونية المحدثه ، مثل نوميونوس الأفامي الذي هو خير من يمثل في شخصيته وفي فلسفته الدور الذي لعبه الشرقيون في الفلسفة اليونانية وتطورها . قال فرفوريوس في كتابه عن حياة أفلوطين : «إن أفلوطين كان يستخدم كتب الأفامي وغيره من فلاسفة العصر» . وحديثاً يقول بعض الدارسين إن نوميونوس الأفامي هو مؤسس الأفلاطونية المحدثه ، وأن أفلوطين الذي تنسب إليه هذه المدرسة ، أسس فلسفته على تعاليم نوميونوس .

والواقع أن مشكلة العلاقة بين نوميونوس وبين أفلوطين هي مشكلة معقدة . ولكن ما لا يمكن إنكاره أن هناك علاقة بين الاثنين وتلاقياً في بعض مرتكزات فلسفتيهما الأساسية .

ولا نستطيع هنا الدخول في بحث الأثر الذي تركته فلسفة نومينوس في مذهب افلوطين . وكل ما نستطيع قوله هو أن نرّدد كلام مؤرخ الفلسفة الشهير تسلر : «إذا لم يكن نومينوس مؤسس الأفلاطونية المحدثة ، فهو الذي عبّد لها الطريق» (١٩٨) .

وبعد ، إن عناصر التأثير والتأثير بين حضارة الشرق المتوسطي وبين بلاد اليونان القديمة ، تزداد وضوحاً يوماً بعد يوم . «ويمكن القول في اطمئنان إن الدراسات في هذا الموضوع ستحقق تقدماً عظيماً في المستقبل القريب ، وستبين ارتباط الحضارة اليونانية ارتباطاً عضوياً بالأسس الأدبية والدينية والعلمية التي سبقتها وجاورتها . ويمكن التنبؤ بأنه سيكون من نتائج هذا البحث الربط بين تراث الشرق المتوسطي وبين التراث اليوناني والروماني ربطاً وثيقاً . وبأن الحضارة الكنعانية ستكون على أعظم قدر من الأهمية في هذا البحث» (١٩٩) .

## خلاصة

وفي ختام هذه المقدمة في تاريخ الحضارة السورية أود أن أنقل إليكم ما عبّر به المؤرخ ول ديورانت عن المقاييس الحضارية ، أعني وجوه السبق والتفوق والإبداع ، في هذه الحضارة . قال «لقد انقضى منذ بداية التاريخ المدوّن حتى اليوم ما لا يقل عن ستة آلاف سنة ، كان الشرق المتوسطي (سوريا الطبيعية) في ما يزيد على النصف من هذه المدة ، مركز الحضارة الإنسانية التي وصل إلينا إشعاعها . ففي هذه الأرض عرف الإنسان لأول مرة في التاريخ الزراعة والصناعة والتجارة . وفيها سكّت النقود ، واستؤنست الخيول وصنعت لها المركبات . ووضعت الشرائع ، وانتظمت الشعوب في حكومات وقوانين . ونشأت الحرف والصناعات ، وعرفت العلوم على اختلافها : الرياضيات والطب والكيمياء والفلك والهندسة . ووضعت التقاويم وصنعت الساعات ، وصورت دائرة البروج ، وعرفت الحروف الهجائية والكتابة . واخترع الورق والحبر ، وألّفت الكتب وشيدت المكتبات وأنشئت المدارس ، وفي هذه الأرض نجد أول ما أسسه الإنسان من دول وإمبراطوريات ، وأول نظام للري ، وأول العقود التجارية ، وأول استخدام للذهب والفضة في تقويم البضائع . وأول كتب القوانين ، وأول قصص الخلق والطوفان ، وأول أشكال الأدب والشعر والنحت والنقش ، وأول الهياكل والقصور» .

والواقع أن أصول الحضارة السومرية ، البابلية ، الآشورية ، الأمورية ، الكنعانية ، والآرامية ، هي أقدم من ذلك بكثير ، لأن وجود شعوب متحضرة ودول ذوات أنظمة متقدمة

ومنجزات حضارية عظيمة ، لم ينشأ فجأة ، وإنما يمتد في أصوله إلى فترات وعهود تسبق التاريخ .

ويضيف ديورانت «إن اليونانيين ، والأوروبيين بشكل عام ، لم يشيدوا صرح الحضارة ، وإنما اقتبسوا مظاهرها عن بابل ومصر . وما ورثوه منها أكثر مما ابتدعوه . وكانوا الوارث المدلل المتلاف لذخيرة من الفن والعلم مضى عليها ثلاثة آلاف سنة ، جاءت إلى مدنهم مع مراكب التجارة أو بغيرها من وسائل الاتصال بين الشعوب . فإذا ما درسنا الشرق المتوسطي وعظمنا من شأنه فإننا بذلك نعترف بما علينا من دين لمن وضعوا الأسس في صرح الحضارة الأوروبية والأميركية . وهو دين كان من الواجب أن يؤدي منذ زمن بعيد .

ومن هذا المنطلق جاءت الدراسات والأبحاث التي وضعها المؤرخون وعلماء الآثار الغربيون تزرخ بوثائق عظيمة سوريا وتفوقها الحضاري . وتؤكد على حقيقة مفادها أن سوريا الطبيعية كانت مهد الحضارة الأولى ، وباعثة أكثر الأفكار والمعتقدات والمعطيات الاجتماعية والمبادئ الخلقية قابلية للاستمرار في مجارة الحياة ، والتعميم بين مختلف الشعوب . وإذا كانت الحضارة تقاس بشروط السبق والتفوق والإبداع ، فإن الحضارة السورية هي المقياس . أي أن الحضارات البشرية جميعها تُقاس بما انتظمت به شعوب سوريا القديمة من شرائع وأحكام ومؤسسات . وبما تحلّت به من فضائل . وبما أبدعته من ضروب الأدب والفن والعلم . وبما وضعته وآمنت به من معتقدات ميتولوجية وقيم خلقية .

ويدو أن الغربيين أخذوا يؤدون الدين الذي يتحدث عنه ديورانت ، منذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي . فقد أقبل علماء الآثار والمؤرخون الغربيون على التنقيب عن آثارنا ، وقراءة ألسن مجتمعاتنا القديمة ، وتدوين وتحليل النصوص التي كشفت عنها الحفريات في بعض منائر الأرض السورية . وقدموا لنا خدمات جلّى في مجال الكشف عن تراثنا المدفون تحت أطباق الثرى منذ نيف وخمسة آلاف سنة . قرأوه ونقلوه إلى لغتهم ودوّنوه في مصنفات ، ووضعوا فيه دراسات متنوعة بعيدة الأغوار عميقة الأبعاد . فقبل نيف وقرن لم يكن أحد يعرف شيئاً عن السومريين مثلاً وحضارتهم . وعندما بدأت البعثات العلمية تنقب وتبحث منذ نيف ومائة عام في بلاد النهرين ، لم تكن تنقب عن السومريين ، وإنما عن البابليين والآشوريين . وكان لدى الباحثين أخبار غير قليلة عن هذين الشعبين وعن حضارتيهما ، استقوها من المصادر الإغريقية . أما عن بلاد سومر وحضارة السومريين فلم يكن لديهم أي إشارة أو لمحة . فلم يرد ذكر لسومر في المصادر المتوافرة لدى الباحث . واسم سومر ذاته كان قد أمحى من ذهن الإنسان وذاكرته لأكثر من ألفي سنة (٢٠٠٠) .

«لقد كان اليونان والرومان واليهود ، وهم الذين نعتهم (الكلام لديورانت) بالقدماء جهلاً منا بحضارات الشعوب القديمة ، لا يعرفون شيئاً عن سومر . ولعل هيرودتس لم يصل إلى علمه شيء عن أولئك الأقوام لأن عهدهم كان أبعد إليه من عهده إلينا» (٢٠١) . أما اليوم فقد صرنا نعرف ، بفضل ما أكتشف من آثارهم كالمعابد والقصور والتماثيل والألواح الموزعة في شتى متاحف العالم ، الكثير عن مناحي حياتهم الاجتماعية والأدبية وحضارتهم العمرانية . إن الإنسان الذي استقر في هذه الأرض (حوض النهرين) منذ ما قبل التاريخ ، يطلع علينا مع بداية العصور التاريخية (الألف الثالث ق.م .) وقد قطع شوطاً بعيداً في ميادين الحضرة . فهو يفرض قوته وإرادته على مناطق من عالم الطبيعة ، كانت من قبل مستعصية عليه . ويقيم المعابد ويشيد القصور ويخطط المدن وينشئ الصناعات ويضع القواعد للتنظيم الاجتماعي ، ويلبّي متطلبات الحياة الحضرية من تنوع النشاط في التنظيمات السياسية والمؤسسات الاجتماعية العامة والخاصة ، وضبط وسائل الإنتاج والتجارة ، وتحديد الحقوق والواجبات . وباختصار ، إن الآثار المكتشفة في سومر تشهد على تقدم حضاري عريق عرفته البلاد منذ الألف الثالث ق.م . وتشير إلى تنوع الحضارة وإرتقائها في جميع مظاهر الحياة .

وهكذا صرنا نعرف أن السومريين أقاموا صرح حضارة عظيمة امتازت بالعمق والنضج والشمول . تجلّت فيها المزايا الإنسانية النبيلة ، واكتملت فيها النوازع الأخلاقية . وكانت أساساً لجميع حضارات العالم القديم ، حتى ليعتبر إكتشاف هذه الحضارة المنسية من أروع الإكتشافات في علم الآثار .

وقبل الاكتشافات التي تمت في القرنين التاسع عشر والعشرين ، لم يكن أحد يعرف قيمة الحضارة السورية من حيث فضلها الكبير وعطاؤها العميم نحو العالم القديم في مسيرته نحو التمدّن والرقى . أو يعرف أن الحضارة الأوروبية القديمة ارتكزت في نشأتها على ما اقتبسه اليونان والرومان القدماء من مقومات الحضارة السورية . وبالتالي لم يكن يعرف مبلغ الدين الحضاري الذي كان للمدنية السورية على الإغريق بشكل خاص .

يُضاف إلى ذلك أن قيمة الآثار المكتشفة في العربيّتين الجنوبية والشمالية تكمن في كشفها القناع عن فترة من تاريخ بلاد العرب تبلغ نحو ألفي سنة ، كانت مجهولة من قبل ، وهي سابقة للعصر الذي كنا نؤرخ به البلاد العربية . وهذه الآثار الأصيلة تلقي شعاعاً قوياً على دياجير الظلام فتثيرها ، وتعيننا على إِبصار هذا التاريخ وإدراك كنهه . وبفضلها نستطيع أن نقرّر اليوم أننا نقف في وسط ثقافة أو حضارة لم نكن نعرف عنها قبل الإسلام شيئاً ، أو قل كان المعروف عنها قليلاً جداً .



ودراسة هذه الحضارة القديمة ضرورة جداً ، فهي تطلعننا على التراث الأثري الذي تحتضنه الجزيرة العربية ، والذي يستحق كل عناية واهتمام لأنه يجلو لنا صفحة شغلت من عمر الدهر ما يزيد على ألفي سنة ( ١٤٠٠ ق.م - حتى ظهور الإسلام ) .

وباختصار ، كان لعلماء الآثار والمؤرخين الغربيين جهود فاضلة في التنقيب والنقل والتصنيف والتحليل . يحدوهم الطموح والفضول العلمي للكشف عن مآثر الأمم القديمة . وقد كانت محاولاتهم رائعة في بعث تاريخنا ونفض الغبار عن حقائقه المجيدة . وفي توضيح جوانب مهمة من حضارتنا .

أما نحن فما زلنا ننهل من معارفهم التي دونوها في بحوثهم ومؤلفاتهم . ونعيد نشرها في مؤلفاتنا وبحوثنا . لم نجهد أنفسنا في دراسة تاريخنا الحضاري دراسة نقدية جادة من خلال المادة الأثرية التي توفرها لنا أرضنا .

والسؤال : لماذا لم يكن لآبناء هذه الأرض أي اهتمام بما ترك آباؤهم من الأمجاد الحضارية والعمرانية ، والمآثر الأدبية والفنية والأخلاقية ، تنقيباً أو درساً وتحليلاً . أو على الأقل نقلاً وتصنيفاً ؟ . لماذا لا تكون لدينا الرغبة في معرفة مآثر أمنا التي كشف عنها أولئك العلماء في حفرياتهم وتنقيباتهم ؟ . إننا لم نحفل حتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) بما اكتشفوا ونقلوا وصنّفوا . ولم نعمل على ترجمته إلى لغتنا ، أو على الأقل تصويره وخزنه في مكتباتنا العامة ، كي يستفيد منه بعض طلاب العلم الفقراء الذين لا قدرة لهم على تكاليف السفر إلى الجامعات الأوروبية والأميركية لنقل أو دراسة بعض الجوانب من تراثنا المخزون في مكتباتهم . أما الطلاب الذين توفرت لهم ظروف الإيفاد إلى المعاهد والجامعات الأوروبية والأميركية ، فكانت مواضيع أطروحاتهم تافهة . ولم يستطيعوا أن يكتسبوا من المشرفين على مواضيعهم الدقة الموضوعية والتحليل العميق في كثير من الأحيان . وظل ينقصهم للأسف الشديد الوجدان العلمي المتمثل في التوق إلى الكشف عن المجهول في حياتنا الماضية ، والرغبة العلمية في معرفة مآثر الأمم القديمة ، وهو نوع من الفضول العلمي الذي لا علم من دونه .

في المكتبة العربية عشرات الآلاف من المجلدات التي تبحث في التاريخ العربي منذ ظهور الإسلام ، أو قبل ذلك بقليل (الجاهلية) . ولكن لم يبحث مؤرخ عربي في التاريخ السوري الحضاري أو في التاريخ العربي القديم على ضوء المكتشفات الأثرية .

وبالمقابل أقبلت البعثات العلمية الأجنبية على التنقيب في ما اكتشفوه من منائر حضارتنا . واجتهد العلماء الأجانب بقراءة كتاباتنا القديمة . وعمل المؤرخون الأجانب

أيضاً على كتابة تاريخنا .

أما نحن فلم ندرس تاريخنا بأنفسنا ، ولم نقرأ كتاباتنا القديمة ، ولم نستقص أسرار حضارتنا العميقة ، ولم نستجل غوامضها الدقيقة . نحن نقلنا عنهم تاريخنا ، وعرفنا من مؤلفاتهم قيمة حضارتنا . وما زلنا نقرأ ألسنتنا القديمة بلغاتهم ، ونقتبس من مؤلفاتهم ، ونعيد صياغة ما وضعوه أو نتبنى ما طرحوه .

إن السطور الأولى في تاريخ الحضارة الإنسانية خطتها المجتمعات السورية القديمة . والطريف أو المؤسف أو المؤلم ، لا فرق ، أن أحفاد تلك المجتمعات من الجيل المعاصر (العقد الأخير من القرن العشرين) يجهلون تلك الصفحات المشرقة التي خطها أجدادهم في تاريخ الحضارة ، أو يتغافلون أو يتعامون عنها . إنهم لا يعرفون تاريخهم الحقيقي الأصيل ، ولا يدركون شيئاً من المعاني الحضارية والقيم الإنسانية والمنجزات العلمية التي تميّزت بها سوريا في تاريخها القديم ، وبشرت بها في العالم القديم أيضاً . وما يثير الأسى والأسف في نفوسنا أن نرى اهتمام الغربيين بالتنقيب في أطلال حواضرنا ، وقراءة كتاباتنا القديمة ، وجمع وتصنيف تراثنا ، وتدوين تاريخنا قبل الإسلام ، ونشره بلغاتهم . ولا نرى في الحكومات العربية أو في جامعاتها ومؤسساتها الثقافية ، الميل على الأقل إلى جمع ما دونوه وتصنيفه في المكتبات العربية .

إن النتائج العلمية للبعوث الأوروبية في العربيتين الشمالية والجنوبية وفي حواضر سوريا الطبيعية ، نشرت في مختلف البلدان وبشتى اللغات . ولكن للأسف الشديد الشديد ، لم يظهر في العربية من هذه المصادر والمراجع إلا القليل ، أو قل النادر . وفي كثير من الدول العربية لم يظهر شيء منها على الإطلاق .

إن السوريين (المقصود سوريا الطبيعية) يجهلون تراثهم القديم ، ولا سيما في الأصول . فكم سوري يحسن قراءة الكتابات القديمة باللسان الأكادي أو الآشوري أو الكنعاني أو الأيلاوي أو الآرامي ، والاستفادة منها مباشرة دون وسيط أجنبي يكشف التراب في بلادنا عن آلاف الرقم والنصوص المختلفة . وإذا ما أراد أحدنا الكتابة حولها والتنويه بها ، كان لا بد له من الرجوع إلى عبقریات ضححت بالنفيس حباً بالمعرفة .

وكم هو رائع أن يحسن المثقف فينا أو الأستاذ أو المحاضر الجامعي (بله عامة الناس) قراءة ألس لغتنا القديمة ، فيرى نفسه بعينه لا بأعين الآخرين . ويقرأ تاريخه وإرثه الثقافي بلغته ولسانه لا بالسنة الآخرين ولغاتهم .

والسؤال الإستنكاري : «كم سوري يحسن قراءة التراث السوري العظيم بألسن لغتنا

القديمة؟» ، ذكرني بما كتبه المؤرخ سايروس غوردون عن الأوغاريتية التي أضحت موضع اهتمام المحافل العلمية والتاريخية واللغوية في كثير من دول العالم . فهي تدرّس مثلاً في نيّف ومائة جامعة في أوروبا وأميركا . والحقيقة ، في نوع من الجزم أو التأكيد ، لا تخلو جامعة في أوروبا وأميركا من كرسي أو دائرة مخصّصة لتحصيل الأوغاريتية ، أو لثراث سوريا الطبيعية بشكل عام . والطريف أن هذا الاهتمام غير العادي بالأوغاريتية وصل إلى الكيان اليهودي في أرض فلسطين . يقول غوردون «والاهتمام بالأوغاريتية غير عادي ، أو قل إنه رائع ولافت للنظر . من أمثلة ذلك أنني حين كنت في إجازة في أورشليم سنة ١٩٤٥ اكتشفت أن لا شيء غير عادي بالنسبة لأكثر من ٤٠ طالباً تسجلوا في الجامعة العبرية لتحصيل الأوغاريتية» . وإليك كلمات غوردون (٢٠٢) :

1.2. The interest in Ugaritic is remarkable . For example , while on furlough in Jerusalem during 1945, I discovered that it is nothing unusual for as many as forty students to enroll for Ugaritic at the Hebrew University .

واسمحوا لي أن أطرح سؤالاً استنكارياً آخر : كما جامعة في الأقطار أو الأقاليم أو الكيانات التي تشكل سوريا الطبيعية ، (بله جامعات العالم العربي) خصّصت دائرة أو على الأقل قرّرت تدريس مادة لغة أو لسان أوغاريت في دائرة أو كلية ما ، كما فعلت الجامعة العبرية في القدس المحتلة ؟ .

والطريف أو المؤسف أو المؤلم ، لا فرق ، أن سؤالي الاستنكاري ليس مطروحاً عام ١٩٤٥ ، قياساً على الجامعة العبرية (فقد كنا نعاني من استعمار واستبداد وجهل وتخلف وفقر وجوع وقهر وإلى آخر ما هنالك من أشكال التخلف الاجتماعي والسياسي والفكري والأخلاقي والديني) ، بل مطروح اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين بعد الميلاد) .

إن البحاث والمؤرخين في الأقاليم أو الدول أو الأقطار التي تشكل سوريا الطبيعية (بله البحاث والمؤرخين في بقية أقطار العالم العربي) لم يطلعوا بغالبيتهم على ما صدر في الغرب الأوروبي والأميركي من أبحاث بعيدة الاغوار في بعث تاريخنا وتوضيح أحداثه ونفض الغبار عن حقائقه المجيدة . ومن دراسات في تاريخ المدينة السورية ، لغة وفكراً وأدباً وعلوماً ومعتقدات . والواقع أن الباحث المتخصّص يستطيع أن يصنّف مجلداً ضخماً في أسماء المؤلفات (فهرست Bibliography) التي وُضعت في حضارة المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية . وإذا شاء القارئ الإطلاع على ما وضعه الغربيون من مؤلفات تزخر بوثائق عظيمة سوريا وتفوقها الحضاري ، فإمامه الفهرست الذي صنّفه ج . هوسبرس

بعنوان «فهارس أسامية من أجل دراسة اللغات السامية»<sup>(١\*)</sup> . وإذا شاء شواهد أخرى في الموضوع فأمامه مراجع المؤرخين وهي كثيرة . خذ مثلاً المؤرخ ج . ستارك الذي وضع مجلداً في «الأسماء الشخصية في نقوش تدمر»<sup>(٢\*)</sup> ، أفرد للمراجع عشر صفحات في كتابه . والمؤرخ هـ . هوفمون الذي وضع مجلداً ضخماً في «الأسماء الشخصية في نصوص ماري»<sup>(٣\*)</sup> ، أفرد للمراجع عشرين صفحة في كتابه . والمؤرخ موريس جاسترو الذي أفرد في كتابه «ديانة بابل وأشور»<sup>(٤\*)</sup> اثنتين وثلاثين صفحة للمراجع . أما المؤرخ س . سيجرت فقد وضع مجلداً ضخماً في لسان من لغتنا - لسان أوغاريت<sup>(٥\*)</sup> ، تحدث فيه عن الكنعانيين «الذين ندين لهم بإبداع الأبجدية» كما يقول . وفي حديثه عن النصوص الكنعانية اعتبرها «وثائق أساسية تمدنا بالمعطيات اللازمة والضرورية عن الأصول الكنعانية للثقافة والديانة الإسرائيلية» . ثم تحدث عن اللغة الكنعانية ولهجاتها ، وعن مكانة هذه اللغة (اللسان) بين اللغات (والصحيح الألسن) السامية (والصحيح السورية العربية) . وتحدث عن تطورها التاريخي ، وعن مصادرها ، وعن الدراسات الحديثة حولها . وفي حقل الكتابة تحدث عن الأبجدية الكنعانية ، وعن استعمال اليونان والرومان لهذه الأبجدية . ثم تحدث عن علم الأصوات : المصطلحات الفنية ، الحروف الساكنة والليننة ، الأنظمة الساكنة ، والأنظمة المعلولة . وعن تحولات في الحروف الساكنة تحولات في حروف اللين والإدغام . المقاطع اللفظية ، ونبرة الكلمة .

ثم تحدث عن تشكيل الكلمة ، وأصناف الكلمات . وعن الجذور . وأشار إلى نماذج اسمية . وبنى الأفعال ، وتشكل الضمائر والأدوات . وبحث في تشكيلات الضمائر والأسماء والأفعال والظروف ، ووظائف الكلمات في الجمل . وفي وظائف الضمائر . وظائف الأشكال الاسمية . أبنية الأعداد . وظائف الأشكال الفعلية . استعمال الظروف . استعمال حروف الجر . تصريف الأفعال . صيغ التعجب . بناء الجملة . إلى ما هنالك من تفصيلات ، وكأن اللغة لغته ، أو أنها وجه مشرق في تاريخ حضارته . وقد أفرد للمراجع أربعاً وعشرين صفحة في كتابه .

والطريف أن مؤلفات لوسيان السميساطي المجهول في وطنه ، ترجمت إلى لغات عالمية كثيرة ، وبلغت شهرة عالمية واسعة . ويكفي أن يكون المؤلف هانز ديتشر بيتز<sup>(٦\*)</sup>

1\* - J. Hespers . A Basic Bibliography for the Study of the Semitic languages , Leiden 1973 .

2\* - J. Stark , personal names in palmyrene inscriptions , Oxford 1971 .

3\* - H. Huffmon , Amorite personal names in the Mari texts , Baltimore 1964 .

4\* - M. Jastrow , The religion of Babylonia and Assyria , N. Y. 1898 .

5\* - S. Segert , A Grammar of phoenician and punic , Germany 1976 .

6\* - H. D. Betz , Lukian von Samosata , Berlin 1961 .

قد وضع مجلداً ضخماً في لوسيان ، أفرد فيه ستاً وثلاثين صفحة للمراجع ، تضم ما يزيد على خمسمائة مرجع ، لا تجد كتاباً واحداً منها في وطن لوسيان (سوريا) .

والأطراف أنك لا تجد في واحدة من جامعات العرب قاموساً واحداً من القواميس الكثيرة التي وُضعت في السننا ، من مثل «القاموس الأشوري» بمجلداته المتعددة وال ضخمة ، و «القاموس السرياني» ، الذي يورد واضعوه للفظ السرياني (الأرامي) معناه بالانجليزية والفرنسية والعربية . و «قاموس اللهجات السورية العامية» ، الذي يورد واضعوه للفظ السرياني (الأرامي) معناه بالإنجليزية والعربية . و «القاموس السرياني» .

أما الدوريات المكرّسة لتراثنا فهي تروّع المرء بكثرتها وضخامتها .

وبعد ، نحن لا نسأل : لماذا كُتِب تاريخنا باللغات الأجنبية ؟ . ولكن السؤال الذي يُطرح بالحاح : لماذا لم يكتب إلى الآن ، أو على الأقل ، لماذا لم ينقل إلى اللغة العربية ؟ .

أليس من المدهش أن تبقى دراسة حضارتنا القديمة ضعيفة الجانب مخفوضة الشأن في بلادنا ، مع ما لها من علو المنزلة لدى الغربيين ؟ .

والمؤسف أن الشعوب والأنظمة في البلدان العربية لم يدركوا حتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين بعد المسيح) أهمية دراسة التاريخ في تربية المواطن بما يساعد على تماسك المجتمع وازدهاره . وفي توجيه الأمة ، والآثار المصيرية لهذا التوجيه .

ويبدو أنهم لا يدركون أن من أبشع مظاهر التخلف انسلاخ الأمة عن تراثها ، وتركه لأيد أخرى غريبة تستأثر به لفحصه وجمعه وتدوينه . وأن الأمة التي تجهل تاريخها لا مستقبل لها . وأنها متى عرفت تاريخها واتضحت لها معطيات الحضارية والقيم والفضائل والمفاهيم الخلقية التي تميّزت بها هذه الحضارة ، يبرز في صدور أبنائها الإيمان بنفسهم ويقدرتهم على التجدد والتفوق والعطاء . وأن من أعظم الدواعي إلى محبة الوطن أن يقف الإنسان على تاريخ بلاده القديم . وأن دراسة تاريخنا القديم تبدّل مفاهيمنا وتنقّض الكثير الكثير منها . وربما أدّت إلى تحوّل جذري فيها . وأن الوقوف على الكنوز الحضارية المدفونة في هذه الأرض منذ خمسة آلاف سنة يشكل حافزاً حضارياً قوياً للوعي والنهوض والتجدد . وأن الاغتراف من منابع الحضارية التي جرت في هذه الأرض منذ أكثر من أربعة آلاف سنة ، يروي وجداننا بالقيم والفضائل والمفاهيم الإنسانية النبيلة . وأن الماضي لا ينفصل عن الحاضر . والإنسان لا يفهم حاضره إلا بماضيّه . وأن إلقاء بقعة من الضوء على الماضي ينير الحاضر ويرفد المستقبل بوسائل الاستشراف والفهم .

إن تنبهنا لماضيها هو من أعظم العوامل في نهضتنا الحديثة . والتنبيه للماضي لا يعني أن يكون البحث التاريخي سرداً لبعض الوقائع والأحداث أو سجلاً للحكام والحروب . بل أن يكون سعيًا لإدراك ماضي الإنسان وإحيائه . والإدراك يعني دراسة المقومات التي تمثلت في حياة المجتمعات السورية القديمة ، من نظم في الحكم ، وسبل في تحصيل المعاش ، وعلاقات اجتماعية ، ومعرفة نظرية وعملية ، وقواعد سلوكية و . . . والوحدة الحضارية التي تسري في هذه المقومات جميعها . وعندما نقول «ماضي الإنسان» نعني بذلك أفكار الإنسان التاريخي في سوريا الطبيعية وعواطفه وإبداعاته المادية والروحية والأدبية ، وسلوكه في مجتمعاته ، ومدى إسهامه في تنمية تراث الإنسانية الفكري والمادي . والإحياء يتحقق بالإقبال على البحث في مصادر الماضي وآثاره ، وجمعها وحفظها ونشرها .

يُضاف إلى ذلك أن إدراك الماضي وإحياءه يبعثان في النفس إحساساً عميقاً بالجلور المتأصلة والأسس الراسخة . وشعوراً بالثقة والإطمئنان ينمي المناعة والصلابة في وجه الأحداث . ويؤديان إلى تكوين مشاعر الإنسان الحي الناهض ، وبالتالي مشاعر الأمة الحية الناهضة . وإلى تقوية الأصالة الفردية والقومية والإنسانية وتنقيتها . وإلى تنمية الشعور بهذه الأصالة ، وجعله عامل استقرار وثقة بالنفس ومبعث تجدد وتقدم في الوقت ذاته (٢٠٣) .

إن النهضة القومية التي نحيا تدفعنا إلى إقامة حياة جديدة ، وتدعونا في الوقت ذاته إلى أن نستلهم الماضي ونستمد منه عناصر القوة والفخر والاعتزاز . والعود إلى التاريخ طبيعي في كل آن ومكان ، ولكنه يشتد بصفة خاصة في عهود النهضة القومية عندما تهب الشعوب لتنشد حياة الوحدة والقوة ، فتجد أن من أهم مقومات وحدتها تراثها ، فتعود إلى هذا التراث لتتقوى به ولتفيد منه العضد المعنوي والروحي في نهضتها المتوثبة وفي سعيها لبناء حياتها القومية الجديدة .

ثم إن القلق والاضطراب (سمة العصر الذي وجدنا فيه) ليفعلان فعلهما اليوم في تنبيه الوعي التاريخي عند الأمم السائرة في طليعة ركب المدنية الحديثة في الغرب والشرق . فهما يهيان بالمفكرين والفلاسفة والعلماء إلى المزيد من التساؤل عن الماضي واستجلاء معانيه ، وإلى التطلع بشوق وإلحاح إلى استكشاف ما يتضمنه هذا الماضي من عناصر استقرار ، يمكن أن يركن إليها في خضم الاضطراب الشامل . ومن عوامل تقدم ورقي يمكن أن يسعى إليها ويتمسك بها في تيار القلق الجارف .

ونحن الذين يفت القلق في نفوسنا ، ويشل الاضطراب قوانا ، ربما أكثر من غيرنا ،

أحوج ما نكون إلى دراسة ماضيها ، تفسيراً وتعليلاً . واستجلاء تراثنا ، وتبيان آثاره في مشكلات حياتنا الحاضرة وفي المصير الذي نتوجه إليه أو نهيهه لأنفسنا ولأبنائنا من بعدنا . فمسألة الفهم والإفهام تغدو في أوقات القلق والاضطراب وفي أزمنة الإنحطاط الفكري والنفسي ، أبلغ منها في سواها . ويكون أثرها أعظم وأعمق .

ومن المؤسف حقاً أن السوريين لا يزالون حتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) يجهلون تاريخهم القديم . يجهلون المآثر التي خطها أجدادهم في تاريخ حضارة الإنسان . في وقت لا يزال علماء الآثار الغربيون يكشفون كل يوم نواحي جديدة من مآثر السوريين القدماء ، تلقي ضوءاً جديداً على الزوايا الغامضة والجوانب الخفية من تاريخ الحضارة التي شعت أنوارها على العالم من هذه الأرض ، وما فتئت كتب التاريخ وأمّهات المجلات المتخصصة والدوريات تعقد الفصول الطوال أو تفرد المقالات للحديث عن تلك المآثر ، ولإيضاح الخطوط الكبرى والأساسية للدور الذي مثله سوريا في تاريخ الحضارة ، وبالأخص في تكوين وتطوير مجموعة مدنيات البحر المتوسط القديمة .

والأطرف كما يبدو أنهم يجهلون ، أو لا يدركون ، أن تاريخ سوريا الطبيعية هو تاريخ العالم المتمدن . هو ذاكرة الحضارة والقيم الإنسانية الرفيعة . وأن الأرض السورية أطلقت شعلة الحضارة الأولى وغدتها . وحمل السوريون أنوارها إلى مختلف أنحاء العالم القديم ، فأضوا كثيراً من ظلمات الوجدان البشري . فيها اختمرت أول تجربة حضارية فريدة ، قدمت خدمات جليلة للإنسانية من خلال هندستها الذهنية وقناعاتها الفكرية نحو الكون ومعنى الإنسان فيه . وفي منائرها تفجرت ينابيع حضارية رفدت الإنسانية بعطاء ثرٍ من الإبداع المادي والروحي ، كان له أبعد الأثر في تنمية التراث الحضاري للبشرية . ومنها انبثقت المبادئ الإنسانية والقيم الخلقية والفضائل والمفاهيم الاجتماعية التي غدت الفكر القديم ودامت أكثر من غيرها في مساحب التاريخ . ودورها العظيم أنها قدّمت إلى الإنسانية عناصر حضارية غاية في السمو والرقى ، كان لها أثرها الكبير في نشوء وتطور حضارة الإغريق التي ارتكزت عليها الحضارة الأوروبية الحديثة . يقول المؤرخ أنطون مورتغات «من الصعب فهم أنفسنا ما لم نفهم حضارات بلدان الشرق المتوسطي . فمقومات الحضارة التي نرغد بها ، كبيرة كانت أم صغيرة ، يعود الفضل فيها إلى تلك البلدان»<sup>(٢٠٤)</sup> . ويقول المؤرخ وارنر كيلر «كان نصف الدائرة العظيم هذا ، المحيط بالصحراء العربية ، يضم عدداً من الحضارات التي يقع بعضها إلى جانب بعض في نظام كأنه اللؤلؤ المضيء ، يرسل الأشعة إلى الظلمة البشرية المحيطة به ، لقد كان هذا مهد الحضارة من العصور الحجرية إلى العصور الذهبية للحضارة اليونانية»<sup>(٢٠٥)</sup> . ويتحدث

البرايت عن الدور المهم الذي كان لسوريا في الألف الثالث ق.م . في السياسة العالمية وفي حقول الحضارة كافة ، فيقول «كان لسورية دور مهم وأساسي في السياسة العالمية منذ الألف الثالث ق.م . وكانت المدنية فيها على غاية من الرقي . ومنذ العصر البرونزي الأوسط ( ١٧٠٠ ق.م ) نلمس تطوراً منتظماً ومدهشاً لحضارة هامة منتشرة من أوغاريت على الساحل السوري حتى الجنوب الفلسطيني ، ومن البحر إلى الصحراء» (٢٠٦) .

والواقع أن سوريا الطبيعية كانت مهد الإنسان العاقل . ومنها انبعثت الحضارة الإنسانية لتشع على العالم . يقول المؤرخ إ. جيمس «إن ما كشفت عنه الحفريات في السنوات المائة الأخيرة يثبت بغير تردد أن فجر المدنية انبثق في منطقة الشرق المتوسطي» (٢٠٧) .



## وعي «السيد» «العالي» - (الله) في ذهن الانسان القديم في سوريا الطبيعية

ظل الإنسان في أثناء المراحل الحجرية الأولى أسير المحيط المادي الذي عجز عن فهمه أو تفسيره ، فعاش ظواهره الطبيعية منفعلاً بها ، لا فاعلاً فيها . ووقف أمام القوى الطبيعية مشدوهاً وخائفاً ، تستبد به الرهبة ويملك الوجل عليه لبه . يعاني وبأشكال متباينة من الشعور بالقلق أو عدم الشعور بالأمان . ولكن الطبيعة الإنسانية تحمل في طياتها بذور الوعي التي تفتح بنسب متفاوتة وفي حدود معينة بحسب الزمان والبيئة . ومحاولات التفسير والتعليل قديمة قدم الإنسان . ومن الممكن القول إن بداية وعي الإنسان مرتبطة بإحساسه بالسؤال : لماذا ، وكيف ؟ .

ويبدو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية (البيئة) بدأ في وقت مبكر جداً (الزمان) ، بالقياس إلى غيره في المجتمعات الأخرى ، يتأمل (تفتح بذور الوعي) في الكون المحيط به ، وفي الظواهر الطبيعية الفاعلة في بيئته ومحيطه ، وما يعتمدها من تغيرات راتبة دورية وأخرى عنيفة فجائية . ولعل الشعور الأول الذي خالجه في مراحل وعيه الأولى هو شعوره بأنه متصل بالوجود وقائم فيه . وأن هذا الوجود لغة ، ولكنها لغة غامضة ومعقدة يصعب فهمها أو استبصار معانيها . فالانطلاق الأزرق الرحب الذي يلف الكون بسعته وعلوه ، يشرق من أفقه اللامتناهي كوكب الشمس حيناً ، وآناً يبرز القمر بوجهه النوراني وتسرح النجوم المتألثة ، ألقى في نفسه الرعب والرهبة بقوته وجلاله . أما العوارض الجوية التي يضطرب بها النظام العادي ، كالبروق والرعود والصواعق والعواصف ، والحوادث الأرضية المفاجئة كالطوفان والزلازل وغيرها ، فكان تأثيرها في مشاعره كتأثير قرع الجرس في تنبيه الغافل وإيقاظ الوسنان . وهكذا شدته القوى الطبيعية بظواهرها الخارقة بالنسبة إليه في مراحل وعيه المبكرة ، وبدورها المهم في حياته . فاندمج في هذا الميدان المفتوح أمام الشعور بالإعجاب والخوف ، متأملاً بحسه الطبيعي وانفعاله الحي . يثير التأمل في نفسه أسئلة بسيطة في وضعها ، واضحة في ظهورها ،

ولكنها عميقة في مراميها وأبعادها . أسئلة من مثل : من خلق الوجود ؟ ومن نظمها ؟ . من يحرك قوى الطبيعة ؟ . وهل في الطبيعة قوى تسيّرهما ، أم أن القوى خارجة عنها ؟ . وأين تكمن هذه القوى ؟ .

ففكره التأملي لم يكن انسراحاً طليقاً للذهن ، وإنما ارتبط بالواقع مستقرئاً الظواهر الغامضة التي تطرح أمام إدراكه ، مستوعباً حركات الطبيعة في محاولة لتفسير الوجود وكشف غوامضه المثيرة للتساؤل . والتفكير بالقوى الفاعلة وكيفية عملها ومدى تأثيرها في الحياة والعالم .

وبدور أن محاولاته الدائبة لتفسير مبادئ الطبيعة وتصنيفها ، وإيجاد رابطة ما بين البواعث وبين الظواهر الطبيعية المتمثلة في حركات العالم الخارجي ، ظلت تشغل ذهنه منذ استيقظ فكره وبدأ يرقى في مدارج الوعي (٢٠٨) ، آملاً الوقوف على مخطط سيرها مما يتيح له التحكم ، بإمكاناته المحدودة ، بالطبيعة أو بظواهرها ، أو توجيه قدرها تجنباً لخطرها . أو على الأقل الوصول إلى نوع من الشعور بالإطمئنان تجاه بواعث حركات الطبيعة . وظلت رغبته العارمة تحدوه للتعرف على نظم الكون ورصد حركات الطبيعة وتنظيم نوازع الوجود الغامضة وتعليل الظواهر المختلفة أو ردّها إلى أسباب معقولة وعلل مقنعة .

وبمقدار ما كان البحث عن العلل يلحّ عليه ، ويضنيه التساؤل عن المسببات ، ويؤرقه تعليل ظواهر الكون وأحداثه ، والتفكير في مبدأ الإنسان ومصيره ، بمقدار ما كان يعاني من الشعور بالقلق والعجز والضعف . ورغم أن الشعور بالقلق هو سمة من سمات النفس في تلمّسها الحقائق تحت وصاية العقل ، فإن القوّة العقلية الواعية لم تكن قد نمت لديه بما يكفي لتفسير الظواهر الطبيعية وتحولاتها حوله . ولذلك وقف حائراً عاجزاً عن تعليل أي ظاهرة من ظواهر هذا الكون الهائلة المرعبة . وظل عاجزاً أيضاً عن تنسيق مبادئها وسبباتها لبعد سلطة هذه الحركات عن متناوله .

ويوم كان النشاط العقلي محدوداً ، وكان مجاله قصيراً وكانت معطياته ساذجة بسيطة . وبالتالي كان الإنسان يعاني من الشعور بالضعف والعجز في وعيه للمبادئ غير المحسوسة ، أو وعيه للأسباب والعلل . وقبل أن تنمو لديه رقابة العقل ودلائل المنطق ، كان الحسّ الإنساني يقفز إلى المطلق ، وينسب كل شيء عجز عن تفسيره إلى القدر الغامض أو إلى عالم الغيب .

ويوم لم تكن له الإمكانيات الذهنية القادرة على فهم العلل والأسباب . ولم يتوافر له

من العلم ما يمكنه من ربط العلة بالمعلول ، على الرغم من إدراكه بالغيرية استحالة حدوث شيء من لا شيء . ولم يكن له في مراحل وعيه الأولى المعارف الضرورية والخبرات العقلية التي تؤهله لفهم قوانين الطبيعة . ولم تكن القدرة على التأمل الذهني أو التفكير العلمي قد استيقظت في نفسه . ولم يكن تفكيره في تحولات الطبيعة أو تحليل ظواهر الكون قد وصل به إلى شعور مقنع مطمئن . ولم يكن وعيه للسببيات قد نضج في ذهنه ، وبالتالي لم ير سبباً ظاهراً للحوادث التي تشده وتؤثر في حياته . فلذلك وغيره نسبها إلى أسباب خفية ذوي قوات هائلة ، أو كائنات موفورة الفطنة واسعة المقدرة . ومن الطبيعي أن عجزه عن تحليل الحوادث الطبيعية ، وعدم قدرته على إدراك الأسباب أو الوقوف على المسببات ، ساقه إلى افتراض وجود قوى غيبية تقف وراء الحوادث الطبيعية التي عجز عن تفسيرها أو إدراك عللها ، تسيطر عليها وتتحكم بها ، معتقداً أن تقلب أو تشكل المظاهر الطبيعية المختلفة إنما يعزى إلى تلك القوى . أو مفترضاً أن في الظاهرة الطبيعية وفي العنصر الطبيعي قوة عليا مدركة واعية تؤثر وتعمل . وهكذا راح يضع في مبدأ كل فعل فاعلاً ، معتقداً أن لا شيء يقع في الكون من دقيق الحوادث أو جليلها إلا ولل قوة العالية المطلقة فيه قضاء وتدبير . وحتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) لا يزال بيننا من يعرض للأحداث السعيدة التي تتمخض عنها نوااميس الطبيعة ، فيذكرها على أنها عناية إلهية ومرحمة سماوية .

والطريف أنه أدرك في وقت مبكر من تاريخ الحضارة أن القوى الكامنة في ما وراء الطبيعة ليست من جنس الطبيعة المادية المنقولة . وإنما هي قوى فعالة ومؤثرة ، لها أسلوبها في تصرفاتها مبين للطرائق التي تؤثر بها المادة في ما حولها . فالمواد في الطبيعة يصدر أثرها عنها دون شعور منها ، ولا اختيار لها في صدوره . أما القوى الكامنة في ما وراء الطبيعة فهي قوى عاقلة تقصد ما تفعل وتتصرف بمحض إرادتها واختيارها .

ويوم وصل به التأمل في ظواهر الطبيعة إلى درجة الإحساس أو الاعتقاد بأن في تلك الظواهر وجوداً حيويّاً أو فعلاً حياً ، أو أن وراءها قوى حيوية هي سبب كل ما يحدث أو ما تحدثه الظواهر في الطبيعة : رعد ، برق ، هبوب الرياح ، هطول الأمطار ، فيضان الأنهار . . وأن هذه القوى أبعد وأعظم مما تستطيع مداركه أن تحيط به ، بدأ يتجه إلى تعريف وتصنيف العناصر الطبيعية الظاهرة الأثر في الوجود ، وبالتالي ينتقل تأثير فعلها إلى الإنسان الذي يعيش تحت رحمة هذه الظواهر . أو الفاعلة مباشرة في مسيرة يوميات الإنسان . فخلع عليها الألقاب بحسب مفهومه لها ، أو أطلق عليها صفات تعين سماتها وأفعالها وعلاقته بها . أو نسب لها الصفات التي يتخيلها ويشعر بعجزه عن التمتع بها .

وغالباً ما كان يلجأ إلى تشخيص الظواهر الطبيعية وإلى تحديد معالم فعل حي لكل منها ،  
باطلاق صفة عليها .

ومن الواضح أن علاقته كإنسان مع الطبيعة وقواها هي التي كانت تعين الصفة التي  
يضيفها على القوة أو الفعالية ، وتحدد درجة أهميتها . وأن الصفات التي أطلقها على  
القوى الرئيسية في الطبيعة أو في مظاهرها ، تعبر عن أقرب مظاهرها شياً بأعمال  
الإنسان . وهي نوع من عملية تصنيف للمبادئ التي تعمل بها الطبيعة ويلاحظها  
الإنسان . وأعتقد أن فهمنا للصفات التي أطلقها على مبادئ الطبيعة ، يساعدنا في  
التعرف إلى العلاقة العملية بين يوميات الإنسان وبين اجتهاداته الذهنية ومعتقداته الغيبية  
(اللاهوتية) .

فحين بدأ الإنسان حياته المستقرة بالزراعة . ونشأ لأول مرة المجتمع الزراعي  
المستقر المعتمد على ضمان توفير مياه الري ومساعدة العوامل الطبيعية المختلفة اللازمة  
للإنتاج الزراعي . وشعر الإنسان من خلال تجاربه بضرورة ضمان ذلك الاستمرار الذي  
ينضج في صدره الطمأنينة على حياته في غده ومستقبله . وعى حقيقة ارتباط الحياة ودوام  
الحياة بالظواهر الطبيعية المحيطة به والمسيطرة على بيئته ووجوده . فأدرك مثلاً العلاقة  
السببية بين الشمس وبين الأحياء نشاطاً وذبولاً . ورأى أن الشمس هي علة الخيرات التي  
تدركها الأرض . وهي التي تحدد بسيرها فصول البذار والزراعة والحصاد . فاعتبرها كائناً  
«عالياً» «سماوياً» ، مضيفاً في كتابته للإسم إشارة النجمة كرمز لقوة مسترة خلف المظهر  
المادي ، لها فعل وتأثير غير محدودين . أو باعتباره لا شبيه لهما في عالمه المادي  
المحدود . فهي ، بالإضافة إلى كونها جوداً مادياً ، قوة «عالية» . ولكن لا فرق في مفهومه  
بين الشمس كمادة ضوئية وبين الشمس كقوة «عالية» أو «سماوية» .

وأدرك أيضاً العلاقة السببية بين العواصف الرعدية وبين السحاب الماطر السخي  
الذي يخضب الأرض ويشكل الينابيع والأنهار . وقد يكون غزيراً فيغرق الحقول ويجرف  
المحاصيل ، ويتشكل منه طوفان يقتلع السدود ويمحو معالم العمران .

هذه القوة التي تهدد في السماء هذاً أطلق عليها صفة «هدد» . فـ «هدد» باعتبار  
شعوب سوريا القديمة قوة سخية حيناً بالمطر الذي يحمل الخصب ويبعث الحياة في  
المخلوقات جميعاً . وحيناً آخر قوة مخربة مدمرة . وقد عبر أموري عن قوة «هدد»  
بمظهرها في معرض دعوته على من ينتهك حرمة قوانينه بقوله «ليحرمه رب الفيض ، ساقى  
السموات والأرض ، هدد ، من أمطار السماء وجريان الينابيع . ويهلك أرضه بالفقر

والجوع . وليرعد بعنف فوق مدينته . ويجعل الطوفان أرضه خراباً» (٢٠٩) .

وأدرك أيضاً وأيضاً العلاقة السببية بين الشمس والرعد (هدد) والمطر والينابيع وبين خصب الأرض واخضرار المراعي وازدهار الزروع والمواسم . وبالمقابل أدرك العلاقة بين الشمس والجفاف واليباس وبين الفناء (موت) .

يُضاف إلى ذلك أنه عكس أفعال الطبيعة على حياته مد وعى الكون حوله . فأفعال الطبيعة الملائمة له ولحياته : بذور وزروع وطقس معتدل فمواسم خيرة ، رأى فيها الخير . وأفعال الطبيعة المؤذية له : طوفان ، زلازل ، أو جفاف ويباس (موت) رأى فيها الشر . والطريف أنه أسكن قوى الخير في الأعالي - السماء ، بينما أسكن قوى الشر في العالم السفلي - الجحيم .

والواقع أن تحليل صفات القليل من القوى العالية المتعددة لدى الإنسان القديم في الشرق المتوسطي ، يعكس لنا التأثير البالغ الذي تركته الكواكب كالقمر والشمس ، والظواهر الطبيعية كالرعد والمطر والنهر واليم ، في نفسه ، والأثر الكبير في حياته . فهو لم ير الطبيعة جماداً أو فراغاً ، بل رأى كل شيء نابضاً بالحياة . فكانت الأشياء والظواهر المحيطة به تتشخص بنظره في أشكال حية ، لكل منها شخصية محدّدة ، له انفعالاته وفواعله ، وله إرادته الخاصة وذاته المميّزة . وحين اعتبر الطبيعة حياة ، وبالتالي رأى في كل ظاهرة طبيعية إرادة وشخصية «قوة» ، أخذ ينفعل بتحولاتها ويواجهها بانفعالاته النفسية : تقرب منها وانسجم معها ، ثم راح يحاول تصنيف حركاتها وتنظيم علاقته بها ، مضيفاً عليها الصفة بحسب إحساسه بها أو مفهومه لها .

ورأى أن وظائف القوى العظيمة والفعاليات غير المنظورة ، التي تثير في نفسه الرهبة والمهابة ، هي إدارة شؤون الكون ، كل وفق اختصاص معين ونواميس معروفة . ومن هنا كان اعتقاده بوجود تنظيم جماعي كبير لطاقات القوى العالية التي تقرّر المصائر وتصرف الأمور على الأرض وفي الكون . وكان حديثه ، في ما وصلنا عنه من نصوص ، عن العلاقات بين ظواهر الطبيعة وكأنها علاقات اجتماعية . وحديثه عن نظامها في أداء وظائفها وكأنه نظام من الإرادات ، أي كدولة .

والملاحظ أن إطلاقه الصفات على قوى الطبيعة هو نوع من التشخيص المجازي بهدف تعيين مظاهرها ، أو شكل من أشكال التعبير عن تفكيره في مبادئ الطبيعة . وأن رسم النجمة الذي كان يضيفه إلى القوة أو الظاهرة الطبيعية يعني النظام الذي يعنى بالوجود المادي الطبيعي ويحفظ خواصه ويوجه فعاليته . ويشير إلى القانون المستتر خلف

المظهر ، والسلطة الكامنة خلف المادة . ويرمز إلى قوة الفعل في الظاهرة الطبيعية . وأن عملية التصنيف للقوى والفعاليات غير المنظورة ، الكامنة خلف الظواهر ، كانت تتم بعد الملاحظة وتكرار الملاحظة ، وفق المبدأ ذاته الذي يصنّف به الذهن العلمي قوانين الطبيعة ويتعرّف إلى علاقاتها .

والقوى الخفية التي أحسّ بوجودها في ظواهر الطبيعة المختلفة ، آمن بقدرتها وفعاليتها في مقومات الطبيعة . فهي باعتباره تسيّر الطبيعة وتوجّه قدرها وتتحكّم بصيرورة العالم الأرضي وتجعله تابعاً لها ينقذ الإرادات الصادرة عنها ويسير بموجب الأحكام التي تقررها . ونسب إلى كل منها جانباً واحداً أو أكثر من الجوانب المؤثرة في حياته . وأضفى عليها صفاته وأخلاقه . ولكنه ميّزها عن البشر بالخلود . واعتقد أن هذه القوى تستقر في السماء . فجسدها بهيئات بشرية ذكورية أو أنثوية ، أو بهيئات حيوانية ، أو بهيئات مركبة من صفات بشرية وحيوانية . أو اتخذ لها رموزاً معيّنة ، وضعها في المعابد ، واعتبر هذه المعابد بيوتاً مقدسة تستقر فيها القوى في أثناء وجودها الرمزي على الأرض .

ومن الطبيعي أن تكون السماء كـ «قوة» على رأس القوى الكامنة خلف الظواهر الطبيعية . وأن تكون بالتالي أكبرها شأنًا وأشدّها نفوذاً وأبعدها تأثيراً وفعلاً .

ولكن «ما هي السماء؟» .

قبل أن ينداح في خاطره هذا السؤال كان يعلّل حياته بهذه القوة أو تلك من العلل الكونية . وحين بدأ يعلّل ظواهر الطبيعة افترض وجوداً غامضاً كامناً خلف الوجود الواقعي ، راح ذهنه يلجأ إليه لتفسير كل ظاهرة لا يجد تفسيراً لها في التجربة الحسية . وبقدر ما كانت المفاهيم العلمية لظواهر الطبيعة وحوادثها الطارئة ، ضئيلة وغامضة ، بقدر ما كانت سلطة هذا الوجود الغيبي تكبر وتتسع ، حتى غدت العلاقة بين الإنسان القديم وبين الوجود الغيبي يومية وحميمة . وهي في الواقع لم تكن غير علاقة الأشياء والأحداث بمبادئ الطبيعة وأسبابها . وإذا كان الفصل بين الأشياء وحركاتها وبين المبادئ والأسباب غير ممكن ، كذلك لم يكن ممكناً الفصل بين ذهن الإنسان القديم وبين مشاعره العلوية الغيبية ، في وقت كان مفهومه للوجود الغيبي المطلق مرجعاً يفسّر المبادئ والأسباب جميعها (٢١٠) .

أما الآن ، وبعد أن انداح في خاطره السؤال ، فقد راح يندمج في عالم الغيب بحس عفوي طبيعي ، يشدّه إليه ميول غامضة لاستشراف العلاء ، ونوازع مبهمة إلى استكشاف سرّ السماء ، والوقوف على حقيقة هذا الكون العظيم . وعندما اندمج الإنسان القديمة في

الشرق المتوسطي بالغيب، وتفاعل مع الطبيعة في شبه تواجد حميم ، تجلّت له عظمة الطبيعة في نظام عجيب خارق خاضع لقوى منظمة بواسطة توازن ظاهراتها (حركات الكواكب، ومدارات الفصول) . تلك الظاهرات التي تمتاز بفاعليتها المعطاء (إخصاب اللقاح الأنثوي ، والحياة في نور الشمس وحرارتها) . وتجلّت له أيضاً في هذا العلو الرهيب العميق الذي كان في كثير من الأحيان يفعل في نفسه ويستثير خوفه ، فيغمره الإحساس بالجلال والعظمة ، ويحيا حالة ذهنية فائقة الحساسية ، فتتكشف له السماء بعلوها الهائل وامتداداتها اللانهائية وسرّها العميق في تجربة نفسية فريدة تكاد تكون رهيبة . تجربة المهابة والجلال ، والقوة المستقرة الهادئة الكامنة في المهابة والجلال ، والتي تظهر له كنظام ، ومن ثم كأساس الحياة البيولوجية .

والى جانب ما أوحى به السماء إليه من إحساس بالرهبة والعظمة والجلال ، وجد أن للسماء في هذه البقعة من الأرض سلطة تفرض نفسها عليه كما تفرضها على الطبيعة ومظاهرها . وهكذا اندمج مفهومه للقوة الجبارة التي تدير شؤون الكون الإنسانية والطبيعية بالعلو والسماء . وظلت مشاعره مشدودة أبداً نحو الجلال والسلطة المطلقة اللذين توحى بما السماء . وهنا اتسعت الدنيا بنظره ، وراح ينغمس في استقراء الأحداث الكونية بنظرة شمولية وتسلسل منطقي ، مستخرجاً القوانين الشاملة بالمقارنة حيناً وبملاحظة تكرار الحوادث أحياناً .

وفي هذه المرحلة من وعيه أدرك ذاته ككائن زمني وتاريخي . وترافق وعيه لذاته مع وعيه للكون والقوى الجبارة الفاعلة فيه . ومع اتساع المدى الذهني بتجارب الذات ، ونمو الوعي ونضج الفكر مع تنوع التجارب واتساع الخبرة في تصنيف الأشياء ، ووصوله إلى درجة من وعي الأسباب والعلل ، ووعي المبادئ غير المحسوسة ، ارتفع بنظرته إلى الأعالي متأملاً بالفارق العظيم الذي يفصل الأرض عن السماء . والتأمل طريقة حدسية من طرق الإدراك ، تكاد تكون أقرب إلى الرؤيا . وحين اقترب الإنسان في الشرق المتوسطي ، في تأمله من حافة الرؤيا ، استوعب الكون بنظرة شاملة ، وراح يلتمس له سبباً واحداً لـ «الحصول» كما حصل . فخالجه شعور بأن مركز الوجود ومغزاه بعيدان عن الإنسان ومنجزاته . ويقين بأن في السماء قوة عالية مستقلة عن إرادة البشر ، صنعت الكون ونظّمته وخلقت الإنسان . يخضع الجميع لتأثيرها ، ولا قدرة لهم على تحويل سيرها أو تعديل نظامها . افترض فيها القوة المطلقة ، قوة الخلق وقوة الإفناء . وافترض أنها ترعى شؤونه . وفي محاولته التقرب إلى هذه القوة الكامنة وراء تنظيم الكون ، قفز من المحسوس إلى ما وراء الطبيعة ، فالتقى مباشرة بالمطلق الذي تمثل له في أسمى صورة

من الجلال والرغبة والعظمة والقدرة .

ومن الواضح أن اندماج فكرة هذه القوة بالعلو والسماء في الذهن المشرقي القديم ، ذو دلالة عميقة على العلاقة المرفهة التي تربط الإنسان بالوجود الكوني البعيد . هذه العلاقة التي تعبّر عن ذاتها بالمشاعر العلوية السامية المشدودة أبداً نحو المطلق الكوني . وهذا ما نراه عند سائر البشر ، فإن مسكن «الآلهة» بمفهومهم هو السماء ، أي العلاء . والسماء مأخوذة من سما أي علا وارتفع . واسم السماء مرادف لاسم الإله في لغات العالم بغالبيتها . وإذا ما أراد الناس ، بسطاء كانوا أم علماء ، الإشارة إلى اسم الإله رفعوا أيديهم إلى السماء . ثم إن الصلوات الشعبية في العالم بمجملها موجهة إلى «أبينا الذي في السماء» . والطريف أن صلوات الإنسان المبكرة كانت توجّه إلى الأب السماوي ذاته . تقول صلاة افريقية قديمة «حيث تكون السماء يكون الإله أيضاً»<sup>(٢١١)</sup> . ومن هنا كان ، ولم يزل ، ارتباط مفهوم الألوهة بالعلو والسماء .

هذه القوة وهذه السلطة المطلقة اللتان توحى بهما السماء ، أطلق عليهما السومريون في حوض النهرين الأدنى صفة «ان» - (السيد - السماء) . وأطلق عليهما الأكاديون في البادية السورية ، وهم في حالتهم الفطرية قبل الأزمنة التاريخية ، صفة العلو «عل» - (العالي) . وأطلق عليهما البابليون صفة «ماردوك» - (السيد العظيم) . والآشوريون صفة «أشور» - (السيد) .

والملاحظ أن السومريين اعتبروا السماء في البداية كياناً قائماً بذاته ، وقوة أيضاً . فكان اللفظ «ان» يعني «السيد» ويعني «السماء» في الوقت ذاته . وبمرور الزمن انفصلت السماء ككيان عن السماء كقوة ، وأصبحت السماء موطن القوة «ان» . أما الأكاديون فقد رأوا منذ البداية أن السماء كيان قائم بذاته ، وهي موطن «عل» - (العالي) . ولعل الدور الذي تمثله السماء في تركيب الكون المرئي ، والمحل العالي الذي تتبوأه بكونها فوق كل شيء ، يفسّر اعتبار السومريين «ان» - (السيد - السماء) أهم قوة في الكون . واعتبار الأكاديين السماء موطن «عل» - (العالي) .



## الفكر الميثولوجي

### التكوين والخلقة

إن تفسير مفهوم اجتماعي معين (العالي - ايل - الله) معناه البحث عن أسباب نشأته وتطوره ، وبيان سعة انتشاره بين الشعوب ومدى انغراسه في الأذهان . ولا سبيل إلى ذلك إلا بالانتقال إلى البرهات الأولى ، حيث وجدت الأسباب الداعية إلى ظهور المفهوم ، والدافعة إلى الاعتقاد به أو إلى انغراسه في الأذهان . ولكننا لا نستطيع كشف النقاب عن مفهوم العالي في الأزمنة الغابرة لأن أصحابه لم يتركوا لنا آثاراً نستدل بها على علاقتهم بالعالي ، المطلق . ويعسر على الباحث تقصي البدايات أو الأطوار الأولى التي مرّ بها هذا المفهوم ، لأنها تسبق المرحلة التاريخية الأولى التي حددها المؤرخون بالآلف الرابع ق.م . وعندما يصبح التعرف على المعتقدات في سوريا الطبيعية ممكناً في أواخر الآلف الرابع ق.م . فإنها تظهر تامة التكوين واضحة المعالم . أو قل إن التاريخ يفتح عينيه على الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية وقد بلغت مراحل متقدمة في النضج والتطور . ومنذ بداية التاريخ المدون (٣٥٠٠ ق.م .) نقف على مفهوم اعتقادي ناضج ومعقد . والملاحظ أن معتقداتهم التي بلغت طور النضج في الآلف الثالث ق.م . ظلت من حيث أسسها وأصولها طوال العصور التاريخية حتى فجر الإسلام : الأسماء ذاتها ، والطقوس والشعائر والتراثيل عينها .

عاش الإنسان القديم في سوريا الطبيعية على أرضه منذ أقدم العصور . وعرف «زمن البدء» ، وفَسَّر الكون ، واتصل حاضره منذ الآلف الرابع ق.م . بماضيه الميثولوجي . وكانت النظرة الأولى التي ألقاها على كونه وعالمه ، والقصص التي فسّر بها الكون وأصل الوجود ، والحوادث البدئية التي رافقت مرحلة التكوين ، قد شكلت الأصول الأولى في فكره الميثولوجي . وحملت إلينا قصصه الميثولوجية التي وصلتنا عنه ، بالإضافة إلى تفسيره الكون والخلقة ، ذكرى أزمنة كمال البدء ، وذكرى جنة مفقودة ، حيث لا يشيخ

الإنسان ولا يمرض . كما حملت فكرة تجديد الكون وإعادة خلقه بواسطة الطقوس . وكذلك قصص تدخل قوى عالية (آلهة) على الأرض لمصلحة الإنسان : تحضيره وتنظيم حياته وتدريبه على أعمال الزراعة والري والعمارة وسائر الفنون .

وقد دفع بهم التفكير في الكون والحياة والمصير إلى دوائر من الشك والحيرة والتساؤل . ويعكس ما وصلنا عنهم من قصص ميثولوجية مقدسة أقدم المحاولات المتضمنة بحث ومناقشة أهم القضايا الفكرية التي شغلت عقل الإنسان القديم ، من مثل : خلق الإنسان ، والكون ، وأسرار الطبيعة ، وحتمية الموت ، وقضية البؤس والشقاء وعلاقتها بالبر والاستقامة في الحياة ، وغير ذلك من قضايا فكرية ما فتئت تشغل بال الإنسان حتى اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) في شتى المجتمعات .

المهم أن الإنسان القديم على أرض سوريا الطبيعية ، وخاصة في وادي دجلة والفرات ، وعلى امتداد العاصي وبردى ، في ماري وايبلا وافاميا ودمشق . وعلى الساحل السوري من غزة جنوباً إلى أوغاريت شمالاً مروراً بصور وصيدون وجبيل . وعلى أرض فلسطين في أريحا وجازر والقدس ، ترك لنا فكراً ميثولوجياً غنياً وفعالاً كان له أثر كبير في تاريخ الحضارة الإنسانية وتاريخ الفكر الديني .

وعندما نقول «فكراً ميثولوجياً» لا نعني به القصص الخرافية بالمفهوم اليوناني القديم . وإنما نقصد التعريف الجديد لتعبير «ميثولوجيا» ، أي القصص والأحداث التي عاشتها الشعوب القديمة باعتبارها قصصاً «حقيقية» و«مقدسة» أحياناً . أبطالها قوى عالية (آلهة) وزمنها هو زمن البدء أو الزمن المكثف أو الزمن المشبع بالقوى الفعالة الخلاقة .

الأفكار الميثولوجية قصص مقدسة وحوادث وقعت في زمن البدء ، تروي أعمال القوى العالية أو من هم فوق الطبيعة ، حين ظهوروا وفعلوا وأظهروا قوتهم المقدسة ، سواء أكان ما فعلوا أو ما أتى إلى الوجود هو الكون أم جزء منه . وهذه الأفكار لا تروي إلا ما حدث فعلاً ولا تفسّر إلا ما هو كائن وموجود . ولذلك فهي قصص حقيقية من وجهة نظر الأولين الذين صاغوا هذه القصص الميثولوجية وقدّسوها<sup>(٢١٢)</sup> .

فالميثولوجيا هي تاريخ أعمال الكائنات السامية . وهذا التاريخ يعتبر صادقاً ومقدساً . والميثولوجيا ليست قائمة في التاريخ ، بل هي التي أسسته في زمن معين ، الزمن الميثولوجي ، زمن البدء . وبالتعرّف إلى الميثولوجيا نتعرّف إلى أصل الأشياء .

والملاحظ أن الإنسان البدائي أطل على عالم ما فوق الطبيعة بهذه القصص الميثولوجية . وعبر عن شعوره إزاءه . وانفتح ذهنه على حقائق مطلقة هي في أساس

الوجود البشري ، وفي أساس مشاعر الإنسان وتصرفاته . ومن تجربة التعرف على الحقائق المطلقة توصل الإنسان إلى إدراك القيم المطلقة التي تعطي معنى لوجوده .

والمهم هو ما كان لهذه القصص من دور هام وفعال في حياة الإنسان . فقد ألفت لأول مرة في التاريخ بقعة من الضوء على القيم العلوية ، وساهمت في إرساء قواعد أخلاقية لحياة الإنسان ، وشكلت التاريخ المقدس للمجتمع بتعبيرها عن تكشف الإله للبشر وعن نواياه تجاههم . وهي من جهة أخرى بداية تاريخنا الفكري والثقافي ، والأساس الذي قام عليه تاريخنا الديني .

إن الفكر الميثولوجي هو أول نظرة ألغافها الإنسان على كونه وعالمه في مراحل وعيه المبكرة . وفسّر أو حاول أن يفسّر الكون وأصل الوجود . فحين كان الإنسان القديم يضع الخطوة الأولى في طريق التطور والنضج الفكري لم يكن يملك من أدوات البحث ووسائل التفكير ما يعينه على النفاذ إلى أعماق الوجود واستخلاص الحقائق الموضوعية . فكانت القصص الميثولوجية أسلوبه في التفكير بالقوى البدئية الفاعلة ، الغائبة وراء مظاهر الوجود ، ويطرائق تأثيرها وفعلها في حياتنا ووجودنا . وهي أسلوبه في المعرفة والكشف للتوصل إلى حقائق يقتنع بها ويجد دوره الفعال فيها .

في هذه القصص المقدسة نقف على الخطوط الكبرى للتفكير المبدع الخلاق ، وللجهد المنظم الهادف إلى درس الحياة والطبيعة والإنسان . إنها تعبير عن توق الإنسان الأبدي إلى كشف الغوامض التي تطرحها الحياة ، والأسرار التي تواجهه في الكون .

والواقع أن المتأمل في الحياة الماضية يلاحظ أن الإنسان ما فتىء منذ وعى ذاته وبدأ عقله يتدرّج في مراحل الوعي ، يتأمل في الكون المحيط به ، محاولاً تفهّم البداية المطلقة للوجود وجوهره . وتفهم القوى التي عملت في التكوين والخلقة . وفي أول نظرة تأمل ألغافها على كونه وعالمه ، واجهته طبيعة عميقة الأسرار زاهرة بالقوى . وشدهته عظمة الكون وضخامته . وأخذ الغموض الذي يلفّه والأسرار التي ينطوي عليها . وانداحت في ذهنه التساؤلات عن مصدر هذا الكون ، وعن العلاقات التي تربط أجزائه بعضها ببعض . وعن القوى الفاعلة والمحركة في الكون . وعن المصير الذي يسير إليه والقدر المخبأ له . فحاول تفسيره أو تفسير بعض ظواهره ، وتفسير الأشياء التي شغلته في الوجود ، أو تفسير القضايا التي تتعلق بحياته ووجوده : الحياة والموت ، المصدر والمصير ، الطبيعة والكون . فكانت محاولاته التفسيرية من قبيل « التلمّس » البديهي للقوة الكونية التي كانت وراء عملية الخلق . كانت من قبيل الهداية المتدرّجة في طريق البحث الصادق عن الحقيقة . وحين راح يصوغ ما توصل إليه من تفسيرات ، لم يكن لديه القدرة على التعليل

المنظم المتماسك . أو قوة الإدراك المقرونة بالتفكير . ولا القدرة على التأمل الذهني الذي نعرفه اليوم . فعمد إلى صياغة أفكاره أو تفسيراته للكون والخلقة في قالب قصصي خيالي هو ما ندعوه اليوم ميثولوجيا «التكوين» و«الخلقة» و«الأصول» ، أصول الأشياء التي يندر أن يخلو منها تراث شعب .

ويبدو من النصوص الميثولوجية التي وصلتنا من حوض النهرين ، أن الإنسان القديم في تلك المنطقة توصل في محاولاته التفسيرية إلى اعتقاد راسخ مفاده أن الكون والخلقة التي فيه من صنع قوة أو قوى فوق طبيعية ، تجلّت بأقوى مظاهرها في زمن البدء ، فأخرجت الكون من العماء ، ومن ثم أوجدت الإنسان ، وساعدته من بعد على تفسير الكثير من أصول الموجودات . وقد عرفت تلك القوى الخلاقة لدى مختلف المجتمعات القديمة بأسماء متعددة ، أدى بعضها معنى الخالق ، وصانع الكون ، أو معنى «السيد» و«العالى» أو «السيد العالى» .

ويبدو أن السومري في حوض النهرين الأدنى كان أول من فكر في طبيعة الكون وفي مصدره وفي نظامه وطريقة سيره . وفي العلاقات القائمة بين أجزائه . وحاول في أول نظرة ألغائها على كونه وعالمه ، التعرف على البداية المطلقة للوجود ، وتفهم القوى التي عملت في التكوين . والوقوف على جوهر الوجود وأصول الأشياء ، وما إلى ذلك من العناصر الأولى التي شغلتها كما شغلت غيره من البشر في مختلف المجتمعات والأزمان .

ويبدو أيضاً أن شكل الحضارة في حوض النهرين تكامل بوجه عام حوالي منتصف الألف الرابع ق.م . وفي هذه الفترة اتخذ فهمهم للكون شكله الخاص ، فوضعوا نظرية في «البدء والتكوين» تبنتها شعوب الشرق المتوسطي ، وكانت من بعد في أساس الديانات التاريخية . وقد حاولوا في هذه النظرية أن يفسروا مصدر العناصر الكونية ، وأن يضعوا لها نظاماً مترابطاً متسلسلاً . قالوا إن هناك بداية ، جعلوا منها نوعاً من «علة أولى» . وهذه البداية لم تكن غير العماء (شيء غامض مختلط غير محدد ولا معين) . والسؤال : كيف خرج الكون من العماء ؟ . وكيف صار على ما هو عليه الآن ؟ . ثم أخذتهم الحقيقة الجوهرية : الخلق والخلقة . وبدأت تراود ذهنهم الرغبة الملحة في استقصاء هذه الحقيقة : كيف حدثت وكيف تمت ؟ .

فالبداية (حالة العماء) التي سبقت التكوين والخلقة هي نوع من المياه الأولى ، أو البحر البدئي . لم يرد في ما وصلنا عنهم من نصوص ميثولوجية أي حديث أو تساؤل عن مصدرها . وربما كانوا يعتقدون بوجودها الأزلي . ومن حضن هذه المياه البدئية انبثقت الكتلة الكونية المؤلفة من السماء والأرض . عمل انليل (السيد العالى) - (الله بمفهومنا)

على فصلهما . ومن ثم أغنى السماء بالكواكب والنجوم ، وأغنى الأرض بالمخلوقات .  
يتحدث نص سومري عن :

السيد الذي خلق كل شيء نافع  
السيد الذي لا راد لقضائه  
انليل الذي أنبت الحب والمرعى  
رفع السماء وأبعدها عن الأرض (٢١٣) .

فالإله الذي خلق كل شيء نافع أبعد السماء عن الأرض لكي يتسنى للحياة الإنسانية  
والحيوانية والنباتية أن تظهر على الأرض .

من الواضح أن هذه النظرية التي تمثل أولى مدارك الذهن السومري ونضوج آرائه  
وتأملاته في قوى الطبيعة ، تعي الوجود منبثقاً من غمر بدئي سائل . أي أن العالم كان قبل  
أن يأخذ شكله التكويني في حالة من العماء المائي المطلق الساكن ، لا يميزه شكل ولا  
تحده أبعاد ولا يقيده زمن . وأن يقرّر الخالق الأول التمرد على قوى العماء والسكون  
والفوضى ، لتكوين الوجود وخلق العالم ، ينبثق الكون من لجة العماء وتحدّد الموجودات  
بالشكل وتنظم الأشياء ويبدأ الزمن .

والمعروف أن البابليين والأشوريين تبنوا المعتقدات (الميثولوجيا) السومرية في  
«البدء والتكوين» . فوصلت إلينا هذه المعتقدات (الميثولوجيا) بتفاصيل واضحة ونصوص  
شبه كاملة . وأشهر نص وصلنا عن التكوين والخلقة هو ملحمة «الايونما ايليش» - (بينما  
في الأعالي) التي وجدت في مكتبة الملك الأشوري آشور بني بعل (٦٦٨ - ٦٢٦ ق. م) .  
في نينوى .

تطالعنا الملحمة بصورة المياه البدئية في فوضى غامرة واضطراب عظيم ، نخرج  
منها كائنات بدائية إلى الوجود ، على رأسها كائن مخيف في هيئة تنين هو تعامت .

ومرّت الدهور ، إلى أن قررت القوة العالية «ماردوك» - (السيد العظيم) - الله  
بمفهومنا أن تضع حداً لفوضى العماء ، وأن تحلّ النظام في الكون . فينشب صراع بين  
«ماردوك» وبين «تعامت» التي تمثل الفوضى في قوة هيولانية غشيمة . ينتصر فيه «ماردوك»  
المتسلح بعناصر الطبيعة المكيفة بالعقل والحكمة . فحين تفتح تعامت فمها لتبتلع يدفع  
في وجهها الرياح فينتفخ بطنها وتعجز عن اقفال فمها . عندها يطلق ماردوك سهماً يخرق  
جوفها ويمزق قلبها ، فيفصل جسدها إلى شطرين رفع الأول سماء ووضع الثاني أرضاً ،  
ثم التفت إلى خلق الكائنات ، فصنع النجوم والكواكب وشكل الليل والنهار وخلق الإنسان

والمخلوقات الأخرى سائرها .

والجدير بالذكر أن الكاهن البابلي برعوشا(\*) Berossus لخص لنا مفهوم البابليين في التكوين والخلقة بقوله «في البدء كان الظلام والماء . ظهرت مخلوقات غريبة التكوين (يذكر نماذج من أشكالها) على رأسها امرأة تدعى في الكلدانية «تامت» (Thamte) التي تعني في اليونانية البحر . جاء البعل - (السيد) - (الله بمفهومنا) فشطرت المرأة إلى نصفين ، شكّل من الشطر الأول الأرض ومن الثاني السماء . ثم قضى على المخلوقات العجيبة ، وأحل النظام في الكون . وبعد ذلك أمر بأحد القوى العالية (إله) فقطع رأسه ومزج دمه بتراب الأرض . ومن هذا المزيج كوّن الإنسان . ثم صنع الحيوانات وشكل النجوم : الشمس والقمر والكواكب الأخرى» (٢١٤) .

والملاحظ أن عماء البدء في ميثولوجيا التكوين السومرية والبابلية والأشورية والكنعانية مثل بتّين يقتله «السيد العالي» - (الله) قبل القيام بعملية التكوين وتنظيم الكون ، ففي الميثولوجيا السومرية ينتصر «انكي» على تنين العماء «كور» Kur . وفي الميثولوجيا البابلية يقتل «ماردوك» «تعامت» وينظم الكون . وكذلك فعل «أشور» في الميثولوجيا الأشورية . وفي الميثولوجيا الكنعانية مثل عماء البدء بـ «الحية الملتوية ذات السبعة الرؤوس لوياتان» . و «الحية الملتوية الهاربة» . قتلها البعل (السيد) - (الإله) قبل القيام بعملية التكوين .

جاء في قصة التكوين والخلقة (اينوما ايليش) وصف تعامت ومن حارب معها بتعابير تفتح بالشر والشراسة : «تعامت تزار» . «غضبها مخيف» . «تنوي الشر» . «تخلق لمعركتها أفاعي مرعبة» . «أسنانها حادة» . تملأ عروقها بالسم . ولديها ثنانين هائلة» .

والجدير بالملاحظة أيضاً أن كهنة بني إسرائيل حين بدأوا بوضع تاريخهم - كتابهم المقدس (التوراة) في السبي البابلي ، اقتبسوا من التراثين البابلي والكنعاني من جملة ما اقتبسوا قصة التكوين والخلقة . وكان من الطبيعي أن ينسبوا دور قتل تنين العماء إلى (إلههم) (يهوه) . يقول اشعيا النبي «يعاقب يهوه بسيفه القاسي العظيم الشديد لوياتان ، الحية الهاربة . لوياتان الحية المتحوّية . ويقتل التنين الذي في البحر . الاصحاح ٢٧» .

---

\* - عاش في القرن الثالث ق . م . كتب تاريخ بابل معتمداً على الوثائق البابلية القديمة . نشره باللغة اليونانية عام ٢٧٥ ق . م . ضاع تاريخه ، ولكن مقتطفات منه حفظت لنا في اقتباسات الكسندر بوليستر في القرن الأول ق . م . نقلها إلينا المؤرخ الكنسي أوزيبوس Eusebius (٢٦٠ - ٣٤٠ م) . انظر :

A . Heidel , The Babylonian Genesis , london 1963 p . 77 .

G . Rawlinson , The Religions of The ancient world , N . Y . 1883 P . 65 .

وجاء في المزمور ٨٩ قول الكاتب :

«أنت (يهوه) أنخفضت البحر

أنت سحقته رهب مثل القليل» .

وفي المزمور ٧٤ قول الكاتب :

«أنت (يهوه) كسرت رؤوس التنايين

أنت رضضت رؤوس لوياتان» .

وجاء في سفر أيوب ٢٦ قول الكاتب عن يهوه :

«بقوته يزعج البحر ويسحق رهب

ويداه محقتا الحية الهاربة» .

والملاحظ أن وصف كتاب التوراة لتنين العماء (لوياتان) جاء في تعابير تشبه إلى حد بعيد التعابير التي وردت في وصف تنين العماء في التراثين البابلي والكنعاني . أو قل إنهم اقتبسوها عنهما . من أمثلة ذلك ما ورد في سفر أيوب ٤١ من وصف لتنين العماء :

«دائرة أسنانه مرعبة

من فيه تخرج مصابيح

ويتطاير شرار نار

من منخرية يخرج دخان كأنه من قدر منفوخ أو من رجل

نفسه يشعل جمرأ . ولهيب يخرج من فيه» .

وهنا تجدر الإشارة إلى جملة أمور على جانب كبير من الأهمية في عقيدة البابليين في التكوين والخلقة ، منها :

- ١ - أن البابلي توصل بالتفكير والتأمل إلى مفهوم مفاده أن الحالة التي سبقت التكوين والخلقة هي حالة من العماء (غمر مطلق ، مياه أولى) .
- ٢ - وأن المياه الأولى متشعبة بمبدأ الحياة .

والملاحظ أن هذا المفهوم كان معروفاً لدى الكنعانيين في سوريا الغربية ، فقد كانوا يعتقدون أو يقولون بأن الماء مصدر كل شيء حي . وقد عبّر سنخونيائتن الكنعاني (\*) عن

\* - سنخونيائتن Sanchoniathon ولد في بيروت (القرن الحادي عشر ق . م .) نسب له فيلون الجبلي (القرن الأول ق . م .) كتاباً في تاريخ فينيقيا من تسعة أجزاء ، لم يسلم منها غير مقاطع قليلة ذكرها أوزيب في معرض تشهيره بأفكار فيلون .

انظر كتاب الدكتور يوسف الحوراني - نظرية التكوين الفينيقية - بيروت ١٩٧ .

نظرتهم الفلسفية إلى أصل الأشياء بقوله «إن غمراً كان في البدء» . وشرح هذه النظرة طاليس المالطي الكنعاني (٦٣٩ - ٥٤٦ ق.م.) مؤسس المدرسة الأيونية ، وعلمها للإغريق ، وبالتالي إلى الغرب .

٣ - وأن الكون انبثق من لجة العماء ، وأنه أبدي وحيوي .

٤ - وأن في السماء العالية قوة نظمت الفوضى ، فتحدّد شكل الكون وتميّزت أشيائه . لكنهم لم يذكروا أن القوة العالية كانت قبل الفوضى أم بعدها .

٥ - وأن القوة العالية وضعت للكون نواميس أو قوانين طبيعية ، يسير وفقها من دون تدخل العالي .

٦ - وأن المياه الأولى كانت مضطربة وغير منظمة . وأن عملية الخلق وتنظيم الكون لم تتم بشكل هادئ (كما هو الأمر في الميثولوجيا المصرية مثلاً) ، وإنما صاحبها صراع . وكان البابليين كانوا يدركون أن الخلق والتنظيم لا يتّمان إلاّ بعد مجاهدة مع المادة الأولى (الهيولى) ، وصراع مع قوى الفوضى . فحين وصل بالبابلي وعيه إلى مرحلة التفكير في تحولات الطبيعة أدرك أن الحركة المستمرة هي جوهر الحياة . أو قل إن الطبيعة الحية تقوم على مبدأ الحركة المستمرة . وكل حركة في الحياة تعبّر عن صراع بين قوتين ، والأحرى أن في أساس كل حركة صراع . وبما أن الحياة حركة مستمرة فالصراع قائم في أساس الحياة . وأول صورة تجلّى فيها الصراع في الميثولوجيا البابلية كانت بين الفوضى وبين النظام . وأن الخلق كان نتيجة صراع كوني ، تحدّد فيه الشكل من الهيولى ، وبدأ النظام يعمل في الفوضى . فهم لم يفترضوا الخلق من العدم ، وإنما افترضوا الوجود ، ولكن في حالة من الفوضى وعدم الانتظام . وبهذا فإن الكون لا يبدأ بـ «خلق» ، وإنما يبدأ بتنظيم ما هو في حالة الفوضى . وهذا الجانب في الملحمة يعبر عن إحدى الأفكار الأساسية التي سادت حوض المتوسط الشرقي قديماً وهي انتصار الكون كلاً منظماً على الفوضى . فقد كان يُنظر إلى الخلق على أنه إشاعة النظام في الفوضى التي كانت سائدة من قبل<sup>(٢١٥)</sup> . والطريف إدراكهم أن العنف ليس شرطاً للانتصار في الصراع ، وإنما يكون الانتصار بالعقل والحكمة المتمثلين بالمعرفة والاستبصار .

٧ - وأن البابلي القديم كان يفعل ببعض الحوادث الطبيعية ، وكان يفعل في غيرها . لكنه في انفعاله لم يكن عبداً ، وفي فعله لم يكن مقلداً . فهو لم يهرب الطبيعة رهبة استسلام مطلق لقواها واقدارها ، بل جعل همه المشاركة في إدارة شؤونها ، وإدارة شؤون العالم الذي خلقه بإمكاناته الذهنية .



وبعد ، صحيح أن المعطيات التي انطلق منها المفكرون السومريون والأكاديون في نظرتهم إلى الكون والحياة في الألف الثالث ق.م . لم تكن عملية بمفهومنا اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) ، ولكنها كانت موضوعية ، وحسية نسبياً . أي منبثقة من المظهر الذي بدا لهم فيه العالم الذي يحيط بهم والمجتمع الذي يعيشون فيه .

وصحيح أنهم لم يتوصلوا إلى وضع فلسفة منظمة بالمعنى الذي نفهمه اليوم . ولم تتخذ بحوثهم في الكون والحياة صيغاً متسلسلة أو تنظيمياً فكرياً فلسفياً ، بحيث يمكن اعتبارها مدارس أو أنظمة فلسفية . ولكنهم فكروا وبحثوا في طبيعة الكون : مصدره ، نظامه ، وطريقة سيره . وفي الخليفة وأصول الأشياء . وتوصلوا في تفسيرهم الكون والخليفة إلى افتراض وجود قوة أو قوى فاعلة خلّاقة في أزمنة البدء ، أبدعت الكون من لجة العماء ، وخلقت الحياة ونظمت الأشياء ، فصار الإنسان على ما هو عليه اليوم : يحيا مفروضاً عليه الموت ، يتكاثر بالجنس ويتنظم في مجتمع ويضطر للعمل كي يعيش ، ويعمل بطريقة معينة وحسب قواعد معينة . وبذلك يمكننا الافتراض أن جمهرة من المفكرين والمعلمين السومريين والأكاديين قد نظموا خلال الألف الثالث ق.م . أو قبل هذا التاريخ ، نظرية لنشوء الكون والخليفة ، وصلوا فيها إلى مستوى من الموضوعية والإقناع جعل كثيراً من شعوب حوض المتوسط تتأثر بهم وتنحون نحوهم (٢١٦) .

والجدير بالملاحظة أن البابلي القديم لم يتوصل إلى هذه المعتقدات بالوحي أو بتقبّل الأسرار ، كما هي الحال في الكتب المقدسة لدى الديانات التاريخية ، وإنما بالتفكير والتأمل ، فقد كان لديه مقدرة فائقة على الملاحظة الذكية واستخلاص النتائج من الأسباب والدواعي .

## تجديد العالم

كان البابلي القديم يعتبر نفسه صنيرة حوادث معينة وقعت في «زمن البدء» . ويعتقد أن ممارسته نوعاً من الطقوس الدينية تجعله يعايش ما حدث في أزمنة البدء . وبواسطة الطقوس يتصل روحياً بالخالق وبزمن البدء لكي ينغمز في طوباوية ذلك الزمن ويغتسل بقوة معانيه وبقدسيته .

وكان البابلي القديم يشعر بضرورة تجديد العالم ، أي خلق العالم دورياً في مناسبات سنوية ، على اعتبار أن العالم كان في زمن البدء في حالة أسوأ مما هو عليه في يومه . ففي ذلك الزمن لم يكن «حياة أو عقرب ، ولا ضبع أو نمر ، ولا كلب متوحش أو ذئب . ولم يكن هناك خوف أو رعب» . وتحدث النصوص في الميثولوجيا السومرية

والأكادية عن دور ذهبي عرفته الإنسانية قبل «سقوط البشر» ، عمّ فيه الرخاء والسّلام ، وعاش الإنسان فيه في جوارح الغبطة والسعادة البالغة (الطوباوية) . كما تتحدث عن «جنة أرضية» في بلد صاف طاهر ومشع «حيث لا ينطق الغراب ، ولا الذئب يفترس . وحيث لا أوجاع ولا أمراض ولا شيخوخة» (٢١٧) .

وزمن البدء يمكن استعادته دورياً بواسطة الطقوس . ومن هنا كانت احتفالات رأس السنة لدى المجتمعات القديمة تعبيراً عن رغبتها بتجديد العالم أو خلقه من جديد ، على اعتبار أن تجديد العالم دورياً بممارسة الطقوس ينقذه من الفناء والهرم ، ويعيد للإنسان أمله في استعادة زمن البدء الذي يحمل بالنسبة إليه معنى الكمال ، أو قل يمثل النموذج الأكمل لكل ما يريد الإنسان أن يعمل . وفي معاشته من جديد بالإنغمار في تجربة روحية ينعتق خلالها من الزمن الكرونولوجي ، فتخرج به من تيار الحياة العادية لتحط به في زمن البدء حيث يندمج بقدسية ذلك الزمن وينغمر في صفاء البدء ونقاؤه الطوباوي ، فيحيا في وهج التجربة الحية ، ويتصل بـ «ان» ، «العالي» - (الخالق) روحياً ويتحد معه .

والعودة إلى زمن البدء تعني العودة إلى ينبوع المتفجر ، حيث انطلقت قوى الحياة وقوى الخصب في أثناء عملية التكوين والخلق . وعلى هذا الأساس فإن الزمن العادي لا قيمة له ، وينبغي هدمه دورياً ، والعودة إلى زمن البدء لتجديد العالم . ففي بابل مثلاً كانت طقوس عيد رأس السنة تتضمن إعادة العالم رمزياً إلى فوضى العماء الكوني القديم قبل إعادة تكوينه ، ومن ثم تجديد الخصب . وكان يوم رأس السنة بمثابة يوم تطهير مطلق وشروق فجر جديد على العالم .

وباعتقاد البابلي القديم أن تجديد العالم الدوري يتم بواسطة الطقوس في احتفالات رأس السنة (الاكتو) التي تستعيد البدء بعمائه ، والصراع البدئي الذي سبق التكوين والخلقة وتنظيم الوجود . فكان المشاركون في الطقوس التمثيلية يستعيدون بعض مشاهد الصراع بين ماردوك (الإله) وبين تعامت (التنين) التي تمثل العماء . كما يستعيدون مشاهد من انتصار ماردوك (الإله) وعمله التكويني .

ومعاشة البابلي بالطقوس لعملية الخلق التي قام بها الإله في زمن البدء يعني بالنسبة إليه تجديد العالم دورياً ، فيعود نظراً زاهياً كما كان لحظة خرج به الخالق من حالة العماء .

كانت احتفالات رأس السنة في حواضر سوريا الشرقية تبدأ في اليوم الأول من كل سنة جديدة . وتستمر بضعة أيام ، يقيم فيها الناس مجموعة من الطقوس والاحتفالات

الدينية ، يعيدون في بعض مشاهدتها استحضار لحظة الخلق الأولى ، وتمثيل فعل الخالق الأول في اطلاقه العالم من السكون ، وتنظيمه الوجود من فوضى العماء . وكانت قصة التكوين تتلى في هذه الاحتفالات ، ويجري تمثيلها درامياً ، وكأنهم كانوا يرمون من ذلك إلى استحضار زمن الخلق ، والتوحد معه والذوبان فيه لمعايشة عمل الخالق والتشبع بفعل الخلق . وبهذا يكون دورهم في احتفالات رأس السنة التمثيلية إيجابياً وفعلاً يساهم في استمرار الوجود والعالم في كل مرة يمثلون دور الخالق في خلق الوجود والعالم .

والطقوس التي تمثل العودة إلى عماء البدء في احتفالات رأس السنة ، وانتصار ماردوك (الإله) على قوى العماء ، تعني أن النهاية ضرورية لأي بدء . ومن هنا كان البابلي القديم يعتقد بإمكانية استعادة كمال البدء بالطقوس التي تجدد العالم دورياً . ففي رأس كل سنة تكون السنة السابقة قد أصابها الاهتراء والهرم والتداعي فالاضمحلال . ومع السنة الجديدة يبدأ الأمل بتكوين جديد يتميز باستعادة طوباوية البدء وكماله . ولكي يتم تجديد العالم يجب أن ينهدم العالم الهرم . وقد استمر الملك في بابل حتى نهاية الحضارة البابلية القديمة (قبل الميلاد ببضعة قرون) يقوم بتقمص شخصية ماردوك كل سنة ، ومحاربة «كنغو» قائد جيوش «نعامت» ، والتغلب عليه بحرق حمل كتجسيد له . وبهذا كان البابليون يساهمون في السيطرة على الطبيعة ، وإدامة الكون المنظم . وفي هذه المراسم يضمن الإنسان بعث الطبيعة في الربيع ، ويكسب المعركة الكونية ضد الفوضى ، ويخلق الدنيا المنظمة من الفوضى كل سنة .

والعودة الحقيقية إلى البدء المطلق لا تتم إلا بعد أن ينتهي العالم بكامله . والنهاية يتبعها تكوين جديد . ومن هنا ظهرت فكرة النهاية الايسكاتولوجية (الأخرية) التي تعود بالعالم إلى البدء ، إلى حالة العماء التي يتبعها تكوين جديد مرتبط بعصر ذهبي يتميز بطوباوية البدء وكماله .

وفي معتقدات البابليين أن نهاية العالم كانت بالطوفان . وقصص الطوفان التي انتشرت كثيراً في المجتمعات البدائية تروي في معظمها قصة اغراق العالم ، وبالتالي إبادة البشرية باستثناء زوجين معينين . والملاحظ أن اغراق الأرض بالطوفان ، ثم ظهورها من جديد ، يرمز إلى العودة إلى حال العماء وإلى التكوين الجديد .

فالطوفان بمفهوم الشعوب القديمة يعتبر حادثاً مهماً رمز بواسطته إلى تجديد الكون والبشرية . ويرتبط سببه على الأغلب بخطيئة ارتكبتها الإنسان - البشر ، استوجبت غضب «السيد» - (الإله) . وفكرة العقاب بسبب الخطايا ترتبط بصورة عامة بفكرة خلق جديد

لبشرية جديدة . ونهاية العالم باعتبارهم مقدمة ضرورية لإعادة الخلق المنتظرة . وهي ترتبط بكمال البدء وباسترجاع الجنة المفقودة .

والاعتقاد بكمال البدء حيث لا مرض ولا شيخوخة ولا خوف ، قاد الإنسان القديم إلى التساؤل عن أصل الموت ، وكيف وصل إليه مصير الإنسان ، فخسر به ميزة الخلود التي كان يتمتع بها في أزمنة البدء . وشعوره بمصيره الأيل إلى الموت ، أو ارتباط مصيره بالموت ، حدا به إلى بذل المحاولات للانتصار على الموت ، والتوصل إلى سر الحياة الأبدية . (آدابا وجلجامش) .

كانت إقامة الاحتفال السنوي أمراً ضرورياً وحيوياً من وجهة نظر الفرد في العصور القديمة . فقد كان في فهمه وتفسيره للظواهر الطبيعية والحضارية ينطلق من منطق يختلف عن منطق الإنسان المعاصر . فالإنسان المعاصر يعتبر نفسه حصيلة «التاريخ» . بينما كان إنسان العصور القديمة يعتبر نفسه حصيلة أحداث ميثولوجية معينة . الإنسان المعاصر مدين في واقعه الفكري والمادي إلى سلسلة متواصلة من المنجزات والأحداث التي وقعت عبر تاريخه الطويل ، فأسهمت في تطوره العلمي والفني والأدبي . أما إنسان العصور القديمة فقد كان حاضره آنذاك يرتبط بسلسلة أحداث صنعتها قوى خارقة في البدء . أي أن الأبطال الذين صنعوا تاريخه كانوا قوى عالية (آلهة) . ولذلك فإن تاريخه مقدس . ومن هنا كان شعوره بضرورة إعادة هذا التاريخ ، وليس الاكتفاء بمعرفته فقط .

والحقيقة أن وقائع الاحتفالات وإقامة الطقوس في أعياد رأس السنة في العصور القديمة ، تعبر عن مشاعر دافقة وأحاسيس نابضة بالحياة . فحين كان المحتفلون يشاركون رمزياً في افناء العالم وإعادة تجديده ، يشعر المشاركون أنه يتجدد هو نفسه ، ويحس بالطهارة والنقاء . ومثل هذه المشاعر والأحاسيس نفتقده نحن في العصر الحاضر (العقد الأخير من القرن العشرين) بفعل نمو منطقنا العقلاني واتساع أفق التفكير في ذهننا .

## الأصول

ذكرنا أن السومري حاول في أول نظرة ألقاها على كونه وعالمه ، تفسير الكون المحيط به ، وتفهم البداية المطلقة للوجود ، والقوى التي عملت في التكوين والخلقة . ورأينا أنه توصل في محاولاته إلى مفهوم مفاده أن الكون والخلقة التي فيه من إبداع قوة خلقة ، فوق طبيعية ، «ان» - (السيد) ، تجلت بأقوى مظاهرها في زمن البدء فأخرجت الكون من العماء وخلقت الإنسان والكائنات الأخرى ساثرها .

ويبدو من النصوص الميثولوجية التي وصلتنا من حوض النهرين ، أن البابلي القديم

اتجه أيضاً في محاولاته تفسير الكون والخليقة ، إلى تفسير أصول كل شيء شغله في العالم ، عالمه . وما كان له من أهمية في حياته . فأضاف إلى ميثلوجيا التكوين ميثلوجيا الأصول المكتملة لها التي تتضمن أصول الأشياء ، أصول المقومات الأساسية التي تؤثر في حياة الإنسان ، كالزراعة وأدواتها والسدود والقنوات والبناء والكتابة ، وما إلى ذلك من الأسس والمقومات التي تعتبر وسائل حضارة . فهناك نصوص ميثلوجية كثيرة تشير إلى أن الأشياء خلقت استمراراً لما تم في البدء من تكوين وتنظيم . وفي اعتقاده أن القوة العالية «ان» «انليل» «ماردوك» هي التي ساهمت في خلق كل ما يلزم لإكمال عملية التكوين وتوفيره . فجاءت مقومات الوجود والكون وقوى الطبيعة وعناصر الحياة متكاملة النظم . وأن وسائل الحضارة التي بين يديه هي من وحي أو تصميم أو إبداع القوة العالية ، تعبيراً عن الطاقة العلوية في الوجود . وبذلك أعطت الإنسان تصميماً مثالياً كاملاً للعمل بموجبه ، ونموذجاً مقدساً يقلده ليخلق بدوره من جديد غذاء وينظم حياته . وليخرج بدوره أيضاً من عماء الجهل . تتحدث النصوص الميثلوجية عن ماردوك مثلاً الذي :

«خلق الإنسان

ثم خلق حيوانات سموق ان(٢١٨)

وخلق الدجلة والفرات وحدد مجراهما

ثم خلق الأعشاب وقصب المستنقعات ، والغابات

خلق المراعي ، أشجار البساتين

البقرة وعجلها ، النعجة وحملها

بنى البيوت وأقام المدن

بنى ايكور وبنى نيبور(٢١٩) .

وتتحدث عن انليل الذي مجّده شعوب حوض النهرين باعتباره «السيد» المحسن الرحيم الطافح الصدر بالحنان الأبوي ، والمعني أبدأ بخير البشر وسلامتهم . وإليه يُعزى تدبير وخلق أهم العناصر المنتجة في الكون . فهو الذي يخرج النهار من الليل . وهو الذي يحبو البشر بشفقته وعطفه . وهو الذي أخرج البذور والنباتات والأشجار من الأرض . وهو الذي يحمل الخير والبركة إلى البلدان جميعها . وهو الذي صنع ، باعتبارهم ، المحراث والفأس وغير ذلك من الأدوات لتكون نماذج أولى للآلات الزراعية التي ينبغي للإنسان تعلّمها واستعمالها .

وهناك نصوص ميثلوجية كثيرة تتحدث عن انليل الذي يسهر على إخصاب الأرض بالأمطار وإغنائها بالأشجار ، وعلى إكثار الحبوب وإنضاج الأثمار . فهو يبارك الأرض

ويبارك العامل وآلة العمل . يبارك الأرض لإنتاجها الوافر ، ويبارك الأرض التي يقوم عليها البيت الثابت الذي يعمر ويدوم . ويبارك الفأس التي تبني البيت . وكلمة انليل :

«تقارب السماء فينزل المطر  
تلامس الأرض فتكون الوفرة  
كلمته هي الزرع هي الحبوب  
كلمته هي المياه الغامرة  
حياة البلدان جميعها» (٢٢٠) .

وكلمة «انكي» في نص آخر :

«عندما قاربت الأرض فاضت الينابيع  
وعندما جاست في مروجها الخضرت تكدست الحبوب» (٢٢١) .

وهكذا كان اعتقاد السومريين والبابليين بأن مدنهم تنعم بالوفر والرخاء من بركات انليل . ومن دون انليل ، وباعتقادهم أيضاً :

«لا تؤسس البيوت ولا تشيد المدن  
لا تبني الزرائب أو ترفع حظائر الغنم  
ولا تجلب الفيض الأنهار  
ولا يعطي البحر كنوزه الوفيرة  
ولا يضع السمك بيضه في الأحواض  
ولا تنشر الطيور أعشاشها في الأرض الرحبة  
من دون انليل لا تفتح أفواهها الغيوم المحملة بالغيث  
ولا تمتلئ الحقول بالحب الكثير  
ولا تنبت الأعشاب في السهوب  
ولا تضع البقرة عجلها  
أو تلد النعجة حملها» (٢٢٢) .

ويبدو أن انليل ، وباعتقادهم أيضاً ، هو الذي أوحى لقوتي الحياة في الحيوان والنبات : ايتنين Enten وإيميش Emesh كي تخصب الحقول والأرحام ، وتحققا الوفر والرخاء على وجه الأرض . فاينتين :

«جعل الشاة تلد الحمل ، والمعزاة تلد الجدي  
جعل البقرة والعجل يتكاثران ، واللبن والقشدة يزيدان

في السهل أدخل المرح إلى قلب المعزة والخروف والحمار  
ومكّن طيور السماء في الأرض الرحبية من بناء أعشاشها  
ومكّن سمك البحر من وضع بيضه  
جعل العسل والخمر وفيرين في بستان النخيل ومزرعة العنب  
وجعل الأشجار ، حيثما غرست ، تحمل الأثمار  
وأخصب الحقول فاكتست بالإخضران» (٢٢٣) .

وايميش :

«أوجد الأشجار وأكثر من الزرائب والحظائر  
وفي المزارع حقق الوفرة  
فملاً الأهرام وكُدس الغلال في البيوت» (٢٢٤) .

وقد عبّر الشاعر السومري أيضاً عن فعل لاهار وأشنان (الراعي والمزارع ، أو فعلي  
الرعي والزراعة) ويوحى أو إحياء من انليل ، فقال :

«لاهار الراعي يزيد في عطاء الزريبة

اشنان يقف بين الغلال

إنها خير السماء

لقد دفقا في الأرض نفس الحياة

وقد نفذاً أحكام انليل ، وضاعفا المخزون من القمح» (٢٢٥) .

وهكذا كان البابليون القدماء يعتقدون بأن مظاهر الحضارة وفنونها هي من صنع  
وإبداع القوة العالية «ان» - (السيد) أو «انليل» - (السيد العالي) أو «انكي» - (سيد الدنيا) أو  
«ماردوك» - (السيد العظيم) . وبتعبير آخر فإن ما يزخر به المجتمع البشري من قيم  
ومفاهيم ، سواء أكان في نطاق النظم والعادات والفنون والصناعات ، أم في نطاق العلوم  
والآداب ، هو من صنع هذه القوة وإبداعها . فبعد أن قضى «انكي» ، باعتقادهم ، على  
تتين العماء «كور» ، قام بجمع المياه التي غمرت الأرض وسبّلها نحو دجلة . وبذلك  
تمكن من إرواء الحقول بالمزيد من المياه . يقول الشاعر :

«أخذت المياه العليا تنساب إلى المزارع

فأنتجت الحقول مزيداً من الغلال

وأثمرت بساتين النخيل ومزارع العنب

ونكّدت في الأهرام والتلال

والرب جعل الحزن يَمْحِي من على وجه الأرض» (٢٢٦) .

وفي نصٍّ آخر يتوجّه المتعبّدون إلى «انكي» وقلوبهم تطفح بالرجاء ، بأن :

«يَنْقِي الفمين الطاهرين من دجلة والفرات  
وأن يُكثّر اليانع من الخضرة ويكتثف الغيوم  
ويغشق الماء على الأرض الحريث  
فتنبث الفسائل في المزارع والحدائق  
وعندما يتوطن آلاف الناس في طول البلاد وعرضها  
أنت الذي يعنى بقوتهم  
لأنك في الحقيقة أب لهم  
ولأنهم ليسبّحون لجلال سيدهم» (٢٢٧) .

وفي نص «انكي وتنظيم الكون» يتحدث الشاعر عن قيام «انكي» برحلة إلى أجزاء العالم المعروفة آنذاك لتنظيم شؤون المجتمعات وتأسيس القوانين والنظم فيها ، وتيسير أسباب الحياة والحضارة ، ونشر عوامل الرخاء والتمدّن . وفي طريقه يترث في كل قطر فيباركه ، وبركته هذه يغشق على البلد الرخاء . فهو مثلاً يملأ دجلة والفرات بالماء العذب والأسماك ، ويملأ الأهوار بغابات القصب . وينظّم الرياح ويحمّلها بالأمطار . ثم ينصرف إلى شؤون الزراعة فيملأ الجبال والغابات والسهول بالنباتات . «ففي الحقل ينبت الحب الوفير» . وفي اليبدر «كدّس السنابل وكوّم الحبوب» . ويعنى بالمحراث «يشق الأخاديد المباركة» . وبالفأس وأقنية الري . ومن الحقول يولي وجهه شطر المدن والقرى . فيعنى بقلب الآجر وحفر الأسس ورفع الجدران . وقد عبّر شاعر سومري عن بركة «انكي» في تقرير مصير سومر بقوله :

«سومر، أيها البلد العظيم  
المغمور دوماً بالنور  
الناس من مشرق الشمس إلى مغربها هم طوع شرائعك المقدسة  
شرائعك سامية لا يكن إدراكها  
وقلبك عميق لا يمكن سبر أغواره  
وكالسماء لا يمكن بلوغها  
إيه يا دار سومر ، عسى أن تكثّر زرائبك  
عسى أن تكثّر أبقارك  
عسى أن تزداد حظائك ، وعسى أن تكثّر أغنامك» (٢٢٨) .



وفي تقرير مصير أور يقول الشاعر :

«أيتها المدينة الموفرة بالمياه الثرة والثيران القوية

مقدس رزقك أيتها الخضراء

أي أور المقدسة فلتشمخي برأسك نحو السماء» (٢٢٩) .

وقد عبر شاعر سومري عن النعم في بركة «انكي» بقوله :

«انكي غنى للغلة الطاهرة

جعل البذور تثبت وتنمو في الحقل الخصيب

انكي دعا الحقول كي تنتج المزيد من القمح

انكي أضاف أهراء إلى أهراء

وجعل الخيرات وافرة في الأرض» (٢٣٠) .

ولما كانت المياه العذبة أساس الحياة النباتية والحيوانية رأى الإنسان القديم في حوض النهرين أن «رام ان» - (سيد العلا - الرعد) و«انكي» سيد المياه العذبة ، هما القوة الحية الكامنة في المياه التي توزع الخصب والحياة مع توزيعها في الأنهار والسواقي والمستنقعات . وهما يكمنان في أساس كل خصب في الحياة . يخصبان الأرض فتثمر ، والحيوانات فتلد . جاء في أحد النصوص ذكر لبعض وظائف الخصب الخاصة بانكي ، قول الشاعر :

«حين ظهر الأب انكي في الأرض المزروعة انتجت الحب

وحين ظهر في النعجة الولود وضعت الحمل

وحين ظهر في البقرة الملقحة ولدت العجل

وحين اقترب من السماء سقط مطر الرخاء

وحين دنا من الأرض اكتست مروجها بالنباتات

وأنت حين تذهب إلى الحقل المزروع

فإنك تجمع السنابل وتكوم الأكداس» (٢٣١) .

وجاء في ترنيمة إلى «رام ان» :

«أي رام ان

اسمك هو الثور العظيم

يا ابن السماء

رب الوفرة ، اسمك يفتن الأرض ويغطيها كثوب

رعدك يهز الجبال العظيمة» (٢٣٢) .

وفي نص «انكي وانا» يتحدث الكاتب عن انا Enanna سيّدة مدينة أوروك Erech التي كانت متلهفة لتوفير المزيد من الوفرة والرخاء في مدينتها . فصمّمت على الذهاب إلى أريدو ، موطن الحضارة السومرية ومدينة «انكي» الذي تصدر عنه النواميس العالية (الإلهية) المبدعة لأسباب الرخاء وفنون الحضارة . وفي أريدو يقدم لها انكي ما يزيد على مائة ناموس مقدس ، منها مثلاً : السيادة ، الملوكية ، الرعاية ، الحقيقة والصدق ، الفن والموسيقى ، الإستقامة ، الصلاح والعدل ، صفة التجارة ، صفة المعادن ، الكتابة ، الحدادة ، صفة الجلود ، البناء ، الحكمة ، الفهم ، والمشورة . . ومن الطبيعي أن هذه العناوين تعتبر نموذجاً من نسيج الحضارة السومرية ، وخير دليل على التقدم الحضاري الذي بلغته سومر ونعمت به .

فانكي في مفهوم البابليين هو الذي انشأ كل عمل ذي شأن في حياة حوض النهرين ، وعهد به إلى «قوة» سماوية للسهر عليه والاهتمام به . فكان «أن بلولو» قوة الحياة في الأنهار . و «أن كيمدو» قوة النمو في الحياة الزراعية . و «دموزي» قوة الخصب في الأرض . و «سموق ان» قوة الحياة في الماشية . وهكذا يكون انكي قد نشر أسباب الرخاء في الأرض بتنظيمه مظاهر الطبيعة وتوزيعه المسؤوليات بين القوى السماوية ، وكأن الكون في ذلك أشبه ما يكون بدولة نظمتها يد إدارية قديرة ، على حد تعبير المؤرخ جاكوبسن (٢٣٣) .

وانكي في مفهوم البابليين أيضاً هو الذي علّم البشرية أنواع الفنون جميعها ، والصنائع الضرورية لرخاء الإنسان . فهو الذي كشف للناس مثلاً عن أسرار الكتابة والعمارة والزراعة . والطريف اعتبارهم انكي سيد الحكمة والمعرفة «Lord of Ba'l nimeqi Wisdom» . وكأنهم كانوا يعون الحقيقة الجوهرية ومفادها «لولا الحكمة والمعرفة لما ساد الإنسان في الأرض وفي الكون» .

وفي اعتقادهم أيضاً أن انا سيّدة مدينة أكاد تسهر على العناية بمدينتها ، فهي تريد أو تطلب إلى انليل :

«أن تجمع الخيرات في مخازنها  
وأن تكون موطناً راسخ الأركان  
وأن يأكل أهلها الطعام الوفير  
وأن يشربوا الماء العذب

وأن يشيع أهلها البهجة في الساحات» (٢٣٤) .

ويبدو أن إرادة انانا (السيدة) قد تحققت ، أو ان انليل حققها ، ولذلك يقول

الشاعر :

«في تلك الأيام امتلأت أكاد بالذهب

وامتلأت بيوتها المضيئة بالفضة

وجيء بالنحاس وحجر اللازورد إلى عنابرها

أما صوامعها فقد فاضت بالخيرات من كل جانب» (٢٣٥) .

والملاحظ في هذه النصوص هو التشابه البليغ في المعنى والمبنى . أي في

الموضوعات المتناولة وفي طريقة تناولها . فقد كانت «سيدة» كل مدينة ، كما يبدو ،

تذهب إلى معبد «السيد العالي» أو «سيد الدنيا» ، وغالباً ما يكون في مدينة أخرى ، فترفع

الصلوات وتقدم القرابين على أمل الحصول على بركاته . وهذا ما فعلته نانا Nanna أيضاً

سيدة أور التي سافرت إلى نيبور Nippur التي يبدو أنها كانت مقر انليل لـ «المثول أمام أبي»

كما تقول . وفي المعبد يطفئ قلبها بالدعاء :

«في النهر اعطني فيضاً من الماء

وفي الحقل اعطني المزيد من القمح

في الأرض السبخة اعطني العشب والقصب

في الغابات اعطني وفي السهول اعطني

في بستان النخيل ومزرعة العنب اعطني العسل والخمر» (٢٣٦) .

ويبدو أن انليل استجاب لالتماس سيدة أور ، ولذلك يقول الشاعر :

«في النهر اعطاها فيضاً من الماء

وفي الحقل اعطاها المزيد من القمح» .

وما فعلته سيدة دلمون التي التمس من انكي أن يوفر الماء والرخاء إلى مدينتها .

فاستجاب انكي إلى دعائها، وأصبحت :

«مدينتها تشرب ماء الرخاء

آبارها ذوات الماء المر ، أصبحت مياهها عذبة

حقولها ومزارعها أنتجت الغلة والقمح» (٢٣٧) .

وسيدة جرسو «نن جرسو» تخاطب حكيم لاغاش ورجلها الصالح ، غوديا (حوالي

٢٤٥٠ ق.م.) ، فتقول :

«أيها الراعي الأمين غوديا  
سأدعو السماء لكي تمطر  
فينزل الفيض من السماء  
وينعم الناس  
ويطول الزرع في الحقول الفسيحة  
وتفيض الأقيّة عن جوانبها  
وسومر سوف تسكب كثيراً من الزيت  
وسوف تزن المزيد من الصوف» (٢٣٨) .

وقد عبّر غوديا عن الفعل الإلهي ذي الأهمية الأولى في حياة كل مدينة سومرية ،  
أعني به فيض النهر الذي يغني التربة وهو المصدر الأساسي لرخاء الناس ورفاهيتهم ،  
فقال :

«عندما بدأ أنليل يقرّر مصير السماء والأرض  
رفع رأس لاغاش عالياً نحو السماء  
ونظر بعين المحبة إلى نن جرسو  
وأظهر للوجود كل ما يحيي المدينة  
مياه الفيضان أشعت ضياء نحوها  
قلب أنليل الجليل ، ونهر دجلة جلبا إليها عذب المياه» (٢٣٩) .

فاهتمام السومريين والبابليين الشديد بالحقول الطافحة بالحبوب ، والبساتين اليانعة  
بالخضرة ، والزرائب والحظائر الممتلئة بالماشية ، والمخازن المترعة بالقشدة واللبن  
والجبن ، هو الذي جعلهم ينسبون إلى أنليل (السيد العالي) أو انكي (سيد الدنيا) مهمة  
السهر على خصوبة الأرض ووفرة المحاصيل وتكاثر الماشية .

والواقع أن المتأمل في النصوص التي وصلتنا في هذا الموضوع يجد أن عملية تنظيم  
أنليل لقوى الطبيعة ، وتعليمه الإنسان أنواع الفنون والصنائع الضرورية ، وكشفه للناس  
عن أسرار الكتابة والعمارة والزراعة ، وإلى آخر ما هنالك من «أسرار» حضارية ، هي في  
الحقيقة وسائل حضارية اكتشفها السومريون والبابليون صانعوا حضارتهم في وادي  
النهرين .

## مفهوم «السيد» «العالي» - (الله) في ذهن الانسان القديم في سوريا الطبيعية

### الصفة والموصوف

ذكرنا في ما تقدم أن المؤرخين والباحثين في حضارة الشرق المتوسطي ، يجمعون على القول بدور السومريين الريادي في تاريخ الحضارة . ولعل الجانب الأهم في هذا الدور هو ما أثر أو ما وصلنا عنهم من مفاهيم وأفكار كانت الأولى في ما بقي لنا من تراث ميثولوجي ، في الإشارة إلى تعرّف الإنسان إلى «القوة العالية» الخلقة (إله) في «زمن البدء» . وإلى دور هذه «القوة» في عملية التكوين والخلقة ، وتنظيم الحياة على الأرض . وإلى تقرّبها من الإنسان والاعتناء به وتوجيهه وتعليمه أصول الزراعة والتدجين والبناء والكتابة . وباختصار ، مساعدته في التعرف على وسائل الحضارة .

فحين بدأ الإنسان القديم في سوريا الشرقية يتأمل في الكون المحيط به ، ويرتفع بنظرته إلى الأعالي ، أحسّ بالكمال والمطلق غير المحدودين بالصورة ، والمتعالين على تجربة الحواس . وخالجه شعور بأن للسماء سلطة تفرض نفسها عليه كما تفرضها على الطبيعة ومظاهرها . وشعور بأن «القوة العالية» المطلقة الكامنة في عالم غير العالم المنظور ، لعله في السماء العالية ، هي فكرة مجردة ، صورة عقلية خالصة ، حقيقة جوهرية ، قوة خفية مستقلة عن إرادة البشر . لها عناية مستمرة بشؤون العالم الذي تديره حسب مشيئتها ووفق إرادتها . وهكذا اندمج مفهومه للقوة الجبارة التي تدير شؤون الكون الإنسانية والطبيعية بالعلو والسماء . وظلت مشاعره مشدودة أبداً نحو القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء .

هذه القوة وهذه السلطة المطلقتان اللتان توحى بهما السماء ، أطلق عليهما السومريون في حوض النهرين الأدنى صفة «ان» - (السيد) . وأطلق عليهما الأكاديون في البادية السورية صفة «عل» - (العالي) .

وبعد اختلاط الأكاديين بالسومريين ، ووصول المجموعتين إلى درجة الإنصهار ، أخذ الأكاديون عن السومريين الكثير من طرائق التفكير والتعبير . وفي اتخاذهم الخط السومري وسيلة للتعبير عن لسانهم فقدت الأكادية كثيراً من الأصوات الحلقية التي لا وجود لها في نطق السومريين . فحين لم يتمكنوا من تدوين حرف العين مثلاً راحوا يكتبون هذا الحرف همزة من باب الضرورة . والكتابة تؤثر في النطق . يُضاف إلى ذلك أن السومريين الذين نزل بهم الأكاديون ، ساعدوا بنطقهم ، بالإضافة إلى حروفهم ، على تشويه الأكادية . ذلك أنهم كانوا عاجزين عن نطق بعض الحروف ومنها العين ، فكانوا يتلفظون بالهمزة ما كان يعرض لهم من كلمات وأسماء أكادية تشتمل على حرف العين . ولعلمهم هم الذين ساعدوا على خلق نزعة إبدال العين بالهمزة في الألفاظ الأكادية .

وسقوط الحلقيات في الأكادية لا يخلو من التأثير في الحركات الخاصة بها ، والتي تجاوزها . فعندما تقوم الهمزة مثلاً مقام الحاء أو العين فإن حركتها تتحوّل إلى إمالة بعد أن كانت فتحة . من أمثلة ذلك edēsu عوضاً عن adašu من الأصل Hadašu (حدث) . وهكذا يمكن اعتبار أصل كل همزة محركة بالامالة أو الكسرة إحدى الحلقيات في الغالب . وعليه يمكن القول إن العين سقطت من اللفظ الأكادي «عَلْ» في البيئة السومرية ، وقامت مقامها الهمزة ، فأصبح «al» . واقتضى ذلك تحويل حركة الهمزة من الفتحة إلى الامالة ، فصار «El» (٢٤٠) .

ويبدو أن حال الاختلاط بين الأكاديين والسومريين وصلت في مراحل لاحقة إلى درجة الإنصهار التام اجتماعياً وفكرياً . ومن الطبيعي أن كل انصهار اجتماعي بين مجموعتين من البشر يؤدي إلى انصهار في عناصر الاعتقادات أيضاً . وقد ينصهر مفهوما المجموعتين الإعتقادي أو الغيبي في مفهوم واحد . ومن هنا أظن أو قل يبدو أن صفة القوة العالية «ان» - (السيد) بمفهوم السومريين ، اندمجت بصفة «عَلْ» - (ايل) بمفهوم الأكاديين ، في الأجيال المتأخرة عن عهد الاختلاط والاندماج ، فكان من اندماجهما صفة «انليل» التي تعني «السيد العالي» .

أما المجموعات البشرية التي تسرّبت من البادية السورية إلى الحزون الشمالية المتصلة بسفوح الهضاب التي تشقّها روافد دجلة ، منذ بداية التاريخ المدون (أواسط الألف الرابع ق. م) . فقد أطلقت على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء صفة «أشور» أي «السيد» . ثم صارت الصفة علماً لهم ولبلادهم ، فقبل شعب آشور ، وبلاد آشور .

هذه فكرة طرح أي مطروحة لأول مرة ، إذ لم يسبق لباحث أو مؤرخ غربي (أوربي أو اميركي) (٢٤١) أن اهتدى إلى مدلول لفظ «أشور» . وأزيد كلمة «يبدو» أن «أشور» تعني «السيد» بالاستناد إلى جملة أمور :

أ- أن لفظ «شار» في اللغة السورية العربية الأم يعني «السيد» . ولا يزال هذا اللفظ في اللسانين الكنعاني والآرامي ، وفي اللغة العربية الحالية أيضاً ، مع بعض الاختلاف في النطق بفعل البيئة واللسان وتطور التاريخ ، فهو «سار» أو «شار» أو «سري» . ففي المعجم الكنعاني مثلاً نجد 𐤑𐤕 (سَر) تعني السيد الأمير . والمعاجم العربية تجمع على القول في مادة «سري» ما يلي : السري : السيد الشريف السخي . سرا الرجل يسرو سراً . وسري يسري ، كان سرياً أي ذا مروءة أو شرف أو ذا سخاء في مروءة .

وفي الحزون الشمالية من بلاد النهرين كان لفظ «شار» على ألسنتهم بامالة مضمومة «شور» (٢٤٢) . أما الألف المهموزة فربما كانت في لسانهم بمثابة ال التعريف «أشور» - (السيد) . ومثل ذلك نراه في «أرام» . فـ «رام» تعني «عالي» . و«أرام» - العالي ، الصفة التي أطلقها البابليون على الشعب الذي كان متوطناً في المناطق العالية من سوريا الوسطى .

ب- تتضح هذه الإمالة المضمومة في ألفاظ أخرى كثيرة ، نذكر منها مثلاً ما يدخل في صلب موضوعنا . فالمعروف أن السومريين في حوض النهرين الأدنى أطلقوا على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء صفة «ان» . وقد ظلت هذه الصفة بلفظها السومري «ان» على ألسنة الشعوب التي أخذت بمفهوم «ان» - (السيد) - (الله) في سوريا الشرقية والشمالية والوسطى والجنوبية الشرقية . وعلى ألسنة الشعوب في العريبتين الشمالية والجنوبية اللتين ساد فيهما هذا المفهوم أيضاً . ولكنها كانت على ألسنة الكنعانيين في سوريا الغربية «أون» .

والمعروف أن الأموريين في سوريا الوسطى أطلقوا على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء صفة «مارديخ» أو «مارديك» أي «السيد العظيم» . وفي تل مارديخ أي تل «السيد العظيم» - (الله بمفهومنا) اكتشف المنقبون وعلى رأسهم عالم الآثار الإيطالي باولو ماتيه مدينة ايبلا التي كانت عاصمة امبراطورية عظيمة . ويكفينا فخراً العنوان الذي وضعه ماتيه لمجلده : «ايبلا ، الامبراطورية المكتشفة» (٢٤٣) . وعندما امتد نفوذهم إلى سوريا الشرقية (بابل) ساد هذا المفهوم مع سيادة نفوذهم ، ولكن لفظ الصفة كان على ألسنتهم هناك «ماردوخ» أو «ماردوك» .

ج- أن القدماء في سوريا الطبيعية أطلقوا على القوة والسلطة المطلقتين اللتين

توحي بهما السماء صفة «السيد» ، أو صيغة مرادفة لهذه الصفة . فالصفات : «ان» «شار» «رب» «بعل» «أدون» «مار» «ذو» تعني «السيد» . ومن الصفات المرادفة لصفة السيد نذكر مثلاً : «ملك» و «ملك القرية - المدينة» «ملقارت» و «يشع» (المخلص) و «شيع القوم» (مخلص القوم) و «عطرسم» (مجد السماء) و «ايل» (العالى) التي تطورت صيغتها إلى «الله» وأصبحت في الألف الأول ق.م . اسماً للقوة العالية .

وخلاصة القول أكرر القول إن السومريين في حوض النهرين الأدنى أطلقوا على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحي بهما السماء صفة «ان» . وأطلق عليهما الأكاديون في البادية السورية صفة «عل» (العالى) التي تحول لفظها بعد اختلاط الأكاديين بالسومريين إلى «ايل» . ف «ان» ليس اسماً للقوة العالية كما يزعم المؤرخون والباحثون جميعهم في الغرب الأوروبي والأميركي<sup>(٢٤٤)</sup> . وإنما هو صفة تعني «السيد» . وكذلك فإن «عل» (العالى) (ايل) ليس اسماً وإنما هو صفة . واعتقد أن القارىء يشاطرني رأياً مفاده أن السومريين في حوض النهرين الأدنى والأكاديين في البادية السورية كانوا منذ أكثر من خمسة آلاف سنة أكثر تيقظاً وأشد وعياً منا اليوم - نحن أجيال الثقافة العلمية والفكرية في الربع الأخير من القرن العشرين بعد المسيح ، على الأقل في طرحهم هذا المفهوم أو أخذهم به . فهم لم يطلقوا على القوة العالية اسماً كما نحن اليوم . وإنما أضفوا عليها صفة . ومن الطبيعي أن الصفة تسبق الاسم ، لأن الإحساس بالمعاني يسبق اختراع الأسماء والكلمات .

والحقيقة إن في التعبير عن الإله بالصفات ، والاكتفاء في تمثيله بالصفات التي تدل عليه أيضاً ، تنزيهاً للإله عن المادة ، وتجريداً له أهميته البالغة في تاريخ الفكر الديني .

وأنت أخي القارىء ، سواء أكنت من عامة الناس أم كنت من خاصتهم ، هل طرح عليك ، أو خالج ذهنك يوماً ، سؤال : من أطلق على القوة العالية اسم «الله» ؟ . وهل للقوة العالية اسم كأشياء الطبيعة ؟ .

والأمر الجدير بالانتباه إليه أيضاً أنهم أخضعوا القوة العالية «ان» «ايل» «اشور» «ماردوخ» - (الله بمفهومنا) لنواميس الحياة ، وفي رأس هذه النواميس اجتماع عنصرى الحياة : الذكورة والأنوثة ، لكي تولد الحياة وتتجدد ، التجدد الدائم في الخلق والتكوين . فوضعوا «نن» إلى جانب «ان» . و «ايلات» إلى جانب «ايل» . و «ننليل» إلى جانب «انليل» . و «ننكي» إلى جانب «انكي» . و «البعلة» إلى جانب «البعل» . و «عشتار - عشتروت» - (العشيرة) إلى جانب كل من أشور وأدون وماردوخ . .



## المضاف والمضاف إليه

وقبل الحديث عن مفهوم الإنسان القديم في سوريا الطبيعية لـ «السيد» «العالِي» ، وعلاقته به كإنسان ، أرى من الضروري التوقف قليلاً عند الدلالة الوحيدة التي بقيت لنا سليمة إلى حدّ ما من مفهوم «ان» ، والتي تشير إلى مدى ترسخ هذا المفهوم في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية لأكثر من ألفي سنة . وإلى مدى اتساع دائرة شعاعه التي شملت الشعوب القديمة في العربيتين الشمالية والجنوبية . وربما وصل هذا المفهوم جنوباً إلى الحبشة وغرباً إلى بلاد الإغريق<sup>(٢٤٥)</sup> . وهذه الدلالة هي الأسماء المقترنة بالصفة «ان» (السيد) في مركب إسنادي أو إضافي .

أما «ايل» فقد وصلتنا نصوص غير قليلة يمكن للباحث أن يستخلص منها خطوط هذا المفهوم وأبعاده في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، وتطوّر صيغته إلى «الله» . يُضاف إلى ذلك أن الأسماء المقترنة بالصفة «ايل» كثيرة جداً . وما بقي لنا منها يشير إلى سمو معانيها وعمق دلالاتها واتساع دائرة شعاعها التي شملت ، بالإضافة إلى سوريا الطبيعية والعربيتين الشمالية والجنوبية ، بلاد الإغريق .

والجدير بالذكر أن أسماء الأعلام من المصادر التي ترجع في مدلولاتها إلى عصور قديمة . أعني أقدم من المسميات ، وذلك لأن المسمى عادة يتخذ اسماً كان معروفاً ومشهوراً من قبل .

يبدو أن مفهوم «ان» - (السيد) ظهر في التاريخ في حوض النهرين الأدنى قبل الألف الرابع ق.م . وظل كصفة للقوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء (الله بمفهومنا) مترسّخاً في الذهنية الحضارية السورية لأكثر من ألفي سنة . وفي عصور متأخرة ساد هذا المفهوم أيضاً في العربيتين الشمالية والجنوبية .

ولكن المؤسف أو المؤلم أن عاديّات الزمن وبربرية الغزاة (وما أكثر ما ابتليت هذه الأرض بالغزاة البرابرة) لم تبق شيئاً يفصح عن معتقدات الشعوب القديمة وطقوسها . ولم يسلم لنا من العهود التاريخية الغامضة أو النادرة الوثائق والمستندات إلاّ أسماء تحمل في تركيبها الصفة «ان» - (السيد) - (الله بمفهومنا) منقوشة في صخور مبعثرة في العراق ، أو محفورة في ألواح من الطين سلمت من عوامل الدهر ومن سنانك خيول الغزاة . أو تسم مدناً منائر أو مظاهر في الطبيعة (جبال أنهار وديان) ثم تقو على محوها العوامل الطبيعية أو الجيوش البربرية .

ومن الطبيعي أن الأسماء المقترنة بالصفة «ان» كان لها مدلول معتقدتهم الديني :

التقرب من «ان» - (السيد) - (الله بمفهومنا) ، والتيمن به . ولها معان جميلة وسامية تعتبر عن الصفات الكمالية في المحبة والرحمة والحنان والرافة والقابلية للعطف والاستجابة للتوسل والشعور بالواجب ، التي أسبغتها شعوب سوريا القديمة على «ان» - (السيد) .

فمن أسماء الملوك المقترنة بالصفة «ان» - (السيد) التي وقفنا عليها في منطقة حوض النهرين مثلاً ، نذكر :

ان مكر (حوالي ٢٧٥٠ ق.م.) ثاني ملوك سلالة أوروك الأولى .

ان مبرجسي (٢٦٣٠ - ٢٦١٠ ق.م.) ملك كيش .

ان شكشنا (٢٤٣٢ - ٢٤٠٣ ق.م.) ملك سومر .

ان هجل (حوالي ٢٥٧٠ ق.م.) ملك لاغاش .

ان أنتم الأول (٢٤٢٤ - ٢٤٠٥ ق.م.) ملك لاغاش .

ان تمنا (٢٤٠٤ - ٢٣٧٥ ق.م.) ملك لاغاش .

ان أنتم الثاني (٢٣٧٤ - ٢٣٦٥ ق.م.) ملك لاغاش .

ان انترزي (٢٣٦٤ - ٢٣٥٩ ق.م.) ملك لاغاش (٢٤٦) .

والملاحظ أن هناك اختلافاً في التواريخ المنسوبة إلى كل من هؤلاء الملوك بين كل من أواتس وجاسترو .

ومن التراث الذي اكتشف في مدرسة المعبد في نيبور Nippur (حوض النهرين) عرفنا كثيراً من الأسماء الأكادية المقترنة بالصفة «ان» في مركب اسنادي أو اضافي ، منها مثلاً :

انودان	انومالك	انولبت	انونمق	انوزنين
انوندا	انومتبل	انونور	انودمق	انوقردو
انوناصر	انواربم	انوتوكلت	انوشالم	انوحازر
انوايلم	انوادنم	انوبلطي	انوشمخ	انووقر
انوتقد	انواقشم	انولمزي	انواشمو	انووتر
انوشمع	انواتشو	انوامدي	انواشمعني	انوصل
انومجر	انورعو	انوزمدي	انواشتمر	انومنسي
أنوزيد (٢٤٧)				

ومن الأسماء المعبرة التي وردت في المراسلات الملكية الأشورية نذكر اسم «أرد انو» الذي يعني «عبد انو» (٢٤٨) .

ومن الأسماء التي وردت في ما اكتشف من تراث ماري Mari (في الشمال السوري)

نذكر :

يبني ان	خبذ ان	سلم ان	يخزب ان	يرب ان
أبم ان	خبن ان	سمخلي ان	يخن ان	يسكر ان
أدي ان	خلم ان	صدق ان	يخسي ان	يرق ان
أخم ان	خنت ان	صوري ان	يختي ان	يرش ان
أكي ان	يدي ان	شوبنا ان	يملك ان	يشوب ان
أرسي ان	خقب ان	شبطي ان	يمرص ان	يخزر ان
اتمري ان	ارخم ان	يوش ان	يتن ان	يخقب ان
اخقب ان	لما ان	يجمران	يسم ان	يصدق ان
املك ان	ذكر ان	بدر ان	يسمخ ان	يخمص ان
ان مالك	زمري ان	يزرخ ان	يسبك ان	يرخم ان
داني ان	قمت ان	يخد ان	يصب ان	انو نيري (٢٤٩)

وفي القليل الذي نشر من تراث ايلا Ebla عرفنا أسماء :

ان دامو	ان بومالك	ان بوشالم	ان چالم	ان زالم (٢٥١)
ان أرليم	ان زند	ان چاند	ان زيدامو	

ومن مظاهر الطبيعة في سوريا نذكر مثلاً :

سيح ان (نهر في الشمال السوري) .

نعم ان (واد قريب من الفرات) .

جوز ان (على نهر الخابور - من رواقد الفرات) .

جرم ان (جرمانا من ضواحي دمشق) .

زبد ان (زبداني ٣٠ ميلاً إلى الغرب من دمشق) .

سكر ان (واد قريب من دمشق) .

وقد شاع مفهوم «ان» - (السيد) إلى الجنوب الشرقي من سوريا الطبيعية . والنقوش

المحفورة على صخور هذه المنطقة كثيرة . فمن نقوش منطقة الصفا Safa نذكر الأسماء :

حي ان	ظفر ان	نعم ان	سكر ان	عوذ ان
حن ان	ودّ ان	ذكر ان	خير ان	رام ان
وهب ان	تيم ان	حرش ان	داني ان	سعد ان (٢٥١)

ومن نقوش تدمر :

حن ان	خير ان	سلم ان
نتن ان	ظفر ان	سمع ان (٢٥٢)

ومن نقوش حوض الأردن :

لعس ان	حن ان	كهل ان	عمر ان	عز ان
مار ان	عدن ان	حرم ان	وهب ان	مضع ان (٢٥٣)

ومن نقوش ديدان وثمود :

اب ان	حن ان	نشوان	قين ان	ترب ان
أوس ان	حقل ان	سلم ان	قلع ان	تيم ان
أيم ان	حدّ ان	سعد ان	قسم ان	يشع ان
بسّ ان	حلب ان	عمي ان	قفل ان	يعد ان
بول ان	حمّ ان	عرب ان	ري ان	فهران
جاد ان	حرّ ان	عضوان	رحل ان	عقب ان
غيل ان	لوذ ان	عصم ان	ربّ ان	وسع ان
جرم ان	محب ان	عله ان	رفّ ان	حق ان
ديد ان	مسم ان	عم ان	رحم ان	كمل ان
ظفر ان	مأق ان	علم ان	شبط ان	ودّ ان
ذيب ان	منّ ان	عزّ ان	شوق ان	عبد ان (٢٥٤)
ذود ان	مشب ان	عدوان	شيب ان	
زّم ان	معد ان	سمّ ان	تب ان	

ومن النقوش المكتشفة في منطقة السويداء (٥٠ ميلاً إلى الجنوب الشرقي من

دمشق) :

عوذ ان	حن ان	زهران	ربّ ان
ظن ان	ذهوان	يدر ان	مع ان
شبع ان	نعم ان	وهب ان	عدي ان (٢٥٥)

ومن النقوش المكتشفة في مناطق الجوف وتيماء والعلا في العربية الشمالية ، نذكر

الأسماء :

صدق ان . حي ان . سرح ان . ذيب ان . مار ان (٢٥٦) .

ومن النقوش المكتشفة في منطقة لحيان في العربية الشمالية :

عله ان	عم ان	نعم ان	ارز ان	عبد ان
اسم ان	مار ان	ديد ان	عزر ان	عدو ان
نور ان	لود ان	أرش ان	سلم ان	محَن ان (٢٥٧)

وفي منطقة ديد ان في العربية المشالية :

يفح ان . رضوان . شهر ان . كنع ان . عوذ ان . عمَّ ان . حيَّ ان . سلم ان .  
مار ان . وهب ان . حَنَّ ان (٢٥٨) .

ومن مظاهر الطبيعة في العربية الشمالية :

ظهر ان (منطقة ومدينة) .  
ري ان (وادي) .  
ثهل ان (جبل في نجد) .  
غمر ان (ماء بين نجد والحجاز) .  
جيز ان (منطقة) .  
سعد ان (٢٠ ميلاً إلى الشمال الشرقي من حائل)  
جِلْد ان (موضع قرب الطائف) .

ومن الأسماء المشهورة في العربية الشمالية :

رضوان	حَنَّ ان	سلم ان	عمر ان
عثم ان	عَفَّ ان	شمر ان	سحب ان
لحي ان	صفوان	زيد ان	حيَّ ان

وفي العربية الجنوبية ظهرت الأنظمة الملكية على مسرح التاريخ منذ أواسط الألف الثاني ق. م. ومن الثابت للمؤرخين والآثارين أن حضارة الشعوب التي أسست تلك الممالك هي أقدم من هذا التاريخ . وقد ترجع إلى الألف الثالث والرابع ق. م. والحقيقة أن الآثار التي اكتشفت والنقوش التي تم العثور عليها في العربية الجنوبية تعبّر عن حضارة مجيدة شعت أنوارها ما يقرب من ١٥٠٠ سنة ق. م. ولعل الجانب المهم في تلك الحضارة ، كما عبّرت عنه النقوش ، هو المعتقدات التي بلغت طور النضج في الألف الثاني ق. م. والطريف أن جوهر تلك المعتقدات أي مفهومهم للقوة العالية (الله) هو الجواهر- المفهوم ذاته الذي ساد في سوريا الطبيعية سائرهما . وهذا يعني أن المقومات الحضارية ، ومن ضمنها المعتقدات ، التي ازدهرت في سوريا الطبيعية ، شَعَّت جنوباً إلى

العربية الجنوبية بفعل عوامل كثيرة ، لعل أهمها الأصل المشترك ، والألسن المتفرعة من لغة واحدة ، والتجارة التي قامت بالدور الهام في ذلك الإشعاع . فقد كانت ممالك معين وسبأ وقثبان وحضرموت تلعب دوراً بارزاً في تجارة العالم القديم ، وبخاصة مع الدول المطلة على المحيط الهندي ومع الممالك القائمة في سوريا الطبيعية .

وضع المؤرخون الغربيون مؤلفات كثيرة في معتقدات العرب الجنوبيين . وظهر في النقوش المكتشفة الكثير من الأسماء المنسوبة أو المضافة إلى «ان» - (السيد) . فمن النقوش السبئية في قصر بلقيس<sup>(٢٥٩)</sup> (بالقرب من مأرب) استطعنا التعرف إلى أسماء كثيرة . منها مثلاً :

أوس ان	جمل ان	حلم ان	سنع ان	رمد ان
أوت ان	غيم ان	حدق ان	سلم ان	ريم ان
أيم ان	غيل ان	حمدان	سبع ان	رفش ان
ارز ان	ذرح ان	حنّ ان	نهي ان	رثوان
بعد ان	ذكر ان	حمل ان	بزّ ان	رفد ان
بري أن	ذيب ان	حدل ان	عقب ان	شمت ان
برت ان	هلت ان	خيوان	عوذ ان	شروان
بقي ان	هوت ان	خير ان	عمر ان	شبع ان
بيد ان	همد ان	خلف ان	عرج ان	شرق ان
برأ ان	هرّ ان	لحي ان	عله ان	وتر ان
بيح ان	هوف ان	لقظ ان	عزّ ان	يزع ان
جاد ان	زّم ان	نهف ان	عرم ان	يسر ان
غضر ان	زلت ان	نجر ان	قين ان	يدع ان
جنّ ان	خول ان	سخم ان	رضوان	شوب ان
جلد ان	حضر ان	صلح ان	رام ان	
جنأ ان	خبت ان	سقر ان		

ومن النقوش المكتشفة في منطقة تمنع من العربية الجنوبية نذكر الأسماء<sup>(٢٦٠)</sup> .

أوس ان	وذر ان	نضر ان	رفأ ان	زمر ان
غضر ان	زخن ان	نضح ان	رحب ان	شوع ان
ذيب ان	ظبي ان	عرب ان	رذح ان	رضوان
ذراً ان	ظهر ان	عقب ان	شعب ان	عذر ان
ضمّر ان	يشع ان	عمّ ان	شيم ان	زهر ان

ذرح ان	ملك ان	قرض ان	ثوب ان	حذر ان
هرّان	معد ان	قبر ان	كحل ان	يثع ان
	نعم ان	رحّ ان		

ومن الأسماء التي وردت في سلاسل ملوك معين وسبأ وذبي ريدان وحضرموت ،  
نذكر (٢٦١) :

عمد ان	نهف ان	عزّان	سخم ان	يثع ان
ايم ان	نوف ان	بيح ان	أوس ان	ريد ان
عله ان	رفش ان	غيل ان	يدع ان	

ووردت أسماء كثيرة في النقوش التي صنّفها أغناطيوس غويدي (٢٦٢) من العربية الجنوبية ، منها مثلاً :

عذر ان	شعب ان	عله ان	خول ان	غيل ان
رفش ان	همد ان	نهف ان	ريد ان	علي ان
ايم ان	ثوب ان	سنح ان	شرق ان	كحل ان

وفي النقوش التي صنّفها ويلر (٢٦٣) من مناطق متفرقة في العربية الجنوبية :

عزّان	همد ان	شبع ان	عله ان	عمد ان
غيل ان	مع ان	صلح ان	نهف ان	أوس ان
كحل ان	نعم ان	ذبي ان	غوث ان	

أما ج . ركمائز (٢٦٤) فقد صنّف نقوشاً كثيرة من العربيتين الشمالية والجنوبية ، وقفنا فيها على أسماء كثيرة ، منها مثلاً :

أهل ان	داي ان	مجد ان	عمد ان	شهران
ادب ان	دهن ان	مجن ان	عرف ان	شرق ان
أوس ان	دوم ان	معز ان	عبد ان	شبع ان
أمران	ديب ان	معد ان	عقب ان	شبت ان
احص ان	هران	مروان	عرب ان	شوق ان
أيم ان	هوف ان	مهدان	عرم ان	شيع ان
أمة ان	وصل ان	مع ان	فرز ان	تيم ان
	وقران	ملك ان	قين ان	توب ان
			قيض ان	ذبي ان

اسم ان	زهل ان	عز ان	ذهوان
أصبح ان	زَمَّ ان	نسب ان	ذكر ان
أجل ان	زَعَقَ ان	نعم ان	ذمر ان
أسد ان	حَجَّ ان	نشأ ان	ذراً ان
بعد ان	حلف ان	نسم ان	ذرح ان
بَارَّ ان	حرم ان	نضح ان	خطب ان
بهر ان	حبب ان	نضر ان	خلب ان
بيح ان	حبك ان	نجر ان	خضر ان
بلح ان	حزل ان	سمع ان	خول ان
بعط ان	حمز ان	سكر ان	خدن ان
بعران	حَنَّ ان	سلم ان	ظهر ان
بضع ان	حَسَّ ان	سعد ان	ظنَّ ان
برق ان	حضن ان	عوذ ان	غضر ان
برت ان	حضر ان	عمَّ ان	غيل ان
تبل ان	حور ان	عدن ان	غضب ان
باري ان	حمدان	عذر ان	رشوان
جبر ان	يقع ان	عهد ان	ردم ان
جلح ان	يسر ان	عله ان	ريد ان
جنا ان	يثع ان	علي ان	رمض ان
جرد ان	كبر ان	علق ان	رفأ ان
جرم ان	كرب ان	لحي ان	رضوان
جلد ان			

والجدير بالذكر ان «ان» - (السيد) يدخل في تركيب الكثير من اسماء الأقاليم والمناطق في العربية الجنوبية . وهذه الاسماء ترجع في مدلولاتها إلى عصور قديمة ، أعني أقدم من المسميات ، لأن المسمى يتخذ عادة اسماً معروفاً ومشهوراً من قبل . ويدخل أيضاً في تركيب الكثير من أسماء المدن والممالك التي قامت في العربية الجنوبية منذ أواسط الألف الثاني ق. م . وهذا يعني أن مفهوم «ان» والحضارة المرافقة له شعا من سوريا الطبيعية جنوباً قبل الألف الثاني ق. م . ومن أمثلة هذه الأسماء نذكر :

أوس ان	نجران	قتب ان	عمد ان	حلب ان
لحي ان	ذوريدان	بيح ان	همد ان	وهران



ومن اسماء المظاهر الطبيعية في العربية الجنوبية التي يوردها الهمداني (المتوفي ٣٣٤ هـ) في كتابه (صفة جزيرة العرب) ، نذكر :

حدق ان	نعم ان	ترب ان	غيل ان	شهر ان
ذبي ان	رام ان	نهل ان	جرب ان	جيز ان
ريح ان	صعد ان	ضحى ان	جهر ان	خول ان
فرع ان	صفوان	عبد ان	لحي ان	

وفي سوريا الغربية لحق لفظ «ان» بفعل البيئة واللسان ، امالة مضمومة ، فصار «أون» . ومن أسماء المناطق الطبيعية والمدن المنسوبة إلى «أون» نذكر :

ليل ون (جبل بين حلب وبين انطاكية) .  
صهي ون (جبل مرتفع إلى الشرق من اللاذقية) .  
صاف ون (جبل على ساحل سوريا الشمالي) .  
شقيق ارن ون (الشقيف كالكهف . قلعة حصينة في كهف من الجبل قرب بانياس) .

قاسي ون (جبل تتكىء عليه دمشق) .  
شقيق تير ون (حصن وثيق بالقرب من صور) .  
بردون (بردوني - نهر في زحلة) .  
كفرون . عرم ون . قاب ون . يارون . عذن ون . بيت ياح ون . صيد ون .  
عين هرم ون . زين ون . عين قطم ون . فيطرون . بتل ون . اشم ون . درع ون . دف ون .  
بشم ون . عجلة ون . كيف ون . ميد ون . بحمدون . بشرون . ياخ ون . بدادون .  
قلم ون . بزغ ون . شرت ون . عيترون . حصرون .

ومن اسماء المدن والمظاهر الطبيعية في إقليم فلسطين نذكر :

بيرون	شمرون	شمع ون	ايل ون	عبد ون
جبع ون	يان ون	حبرون	شلع ون	عيلب ون
عدل ون	عقرون	صهي ون	حنّ ون	لج ون
قطم ون	شارون	جبع ون	يمان ون	داج ون
بيت حور ون	بيت أون	حشب ون	جلّ ون	شرت ون
	مرج أون	حرم ون		درع ون

ومن الأسماء المنسوبة إلى «أون» المشهورة في سوريا الغربية ، نذكر : شمع ون .

مارون . هلّ ون . رحم ون . عبد ون . جدع ون . رام ون .

\* \* \*

ذكرنا في ما تقدم أن مفهوم «أن» - (السيد) - (الله بمفهوما) ظهر في التاريخ في حوض النهرين الأدنى في الألف الرابع ق.م . وربما قبل ذلك . وظل ، كصفة للقوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، مترسّخاً في الذهنية الحضارية السورية لأكثر من ألفي سنة . وفي عصور متأخرة ساد هذا المفهوم أيضاً في العريبتين الشمالية والجنوبية .

أما المفهوم «ايل» - (الله) الذي ظهر مع الأكاديين في البادية السورية في الألف الثالث ق.م . وربما قبل ذلك . فقد كان أكثر ترسّخاً في الذهنية الحضارية السورية وأكثر إشعاعاً في أرجاء العالم القديم . والاسماء المقترنة به في مركب اسنادي أو إضافي كثيرة جداً . وضع فيها المؤرخون وعلماء الآثار الغربيون الكثير من المؤلفات . فمن التراث الذي اكتشف في مدرسة المعبد<sup>(٢٦٥)</sup> في نيبور (حوض النهرين) عرفنا كثيراً من الأسماء الأكادية المقترنة بـ «ايل» ، منها مثلاً :

دان ايلي	ايلي آتي	فنو ايل	ملك ايل
دان ايليشو	سمو ايل	ايل حنن	يحيى ايل
نور ايلي	يرحم ايل	حنن ايل	يحنز ايل
نور ايليشو	يملك ايل	يشمع ايل	يحل ايل
طاب ايلي	جرم ايل	مجد ايل	

ومن نقوش حجر نبوخذ نيسر الأول في نيبور<sup>(٢٦٦)</sup> عرفنا أسماء : مشبشي ايلو . برك ايلو .

ومن تراث الحاضرة التي شغّت في التاريخ القديم - نوزي<sup>(٢٦٧)</sup> (حوض النهرين) عرفنا كثيراً من الأسماء الأكادية المقترنة بـ «ايل» ، منها مثلاً :

بركو ايليشو	ورد ايلو	اريم ايلو	ايلو أخي	ايلو دانو
ايلوندا	ايلي بشرو	شلم ايلو	ايلو ارش	شار ايلي
نور ايلو	ايلي ايباشرا	ماصي ايلو	ايلو قراد	توكول ايلي
ايلي إدينا	ايلي نبشر	ايلو ملك	ايلو طابو	أمر ايلو
دمق ايلو	اريب ايلو	دور ايليشو	ايلي اشمعني	دان ايلو
برك ايلو				

ومن أسماء الملوك المشعّين في تاريخ حوض النهرين (٢٦٨) :

- جمل ايليشو (حوالي ٢١٤٥ ق.م.) من ملوك ايسين .
- شو ايليشو (١٩٨٤ - ١٩٧٥ ق.م.) من ملوك ايسين .
- دمق ايليشو (١٨١٦ - ١٧٩٤ ق.م.) من ملوك ايسين .
- سمو ايل (١٨٩٤ - ١٨٦٦ ق.م.) من ملوك لارسا .
- سمسو ايلونا (١٧٤٩ - ١٧١٢ ق.م.) ملك بابل .
- ايلوشوما (٢٠٦٠ - ٢٠٤٧ ق.م.) ملك آشور .
- اريك دين ايلي (١٣١٩ - ١٣٠٨ ق.م.) ملك آشور .

ومن الأسماء الأكادية من عصر فجر السلالات (٢٦٩) :

دمق ايلوم	ايلشودان	ايلشواخا	ايلوم ناصر	أخو ايلوم
ربي ايلوم	ايلوم دان	وتر ايلي	اشطب ايل	شادو ايلوم
ايلوم دمع	ايلودانو	ايلي وتر	ايلل ايل	ايلي كربي
ايلودمعو	ايلشوري	ايلي بني	اشمع ايلوم	كرب ايلي
دان ايلي	ايلشوطاب		ناصر ايلي	ايلو ملك
ايلي دان	طاب ايلي		ايلوم قرد	

ومن تراث مملكة لارسا (٢٧٠) العريقة في تاريخ حوض النهرين :

لما ايلي	أويل ايلي	ايلي ايلاتي	ايلي اشمعني	ايلشوايلاتو
ابل ايليشو	ايلي أبي	ايلي خاسس	ايلي توكولتي	ايلوم نصروم
ايلوشيمي	ايلي اندلي	ايلي صلي	ايلي تورام	ايلوقراد
اسني ايلوم	ايلي ازي	ايلي ادنام	ايلشودان	لشتليم ايلي
اتنخ ايلي	ايلي ايليم	ايلي ايلسم	ايلشوادين	

ومن الأسماء التي وردت في رسائل أموريي ونقوشه (٢٧١) :

ابل ايلي	اور ايلي	ايلي ادنام	ايلي أريام
ابل ايليشو	ايلي بني	ايلي جمالاني	ايلي اقشم

ومن الأسماء الآرامية في تراث نيبور (٢٧٢) :

عزر ايل	حنن ايل	برح ايل	يحيي ايل	عمّ ايل
هدر ايل	ادون ايل	برق ايل	ميك ايل	رحم ايل
هفك ايل	ايل شدّاي	جبر ايل	نهر ايل	رغا ايل

حب ايل	أري ايل	ديم ايل	نظر ايل	فني ايل
حمي ايل	أوري ايل	جدر ايل	نور ايل	صور ايل

ومن الأسماء المقتبسة من تراث بابل (٢٧٣) :

عبد ايل	ايلو ناصر	ايلي أربام	ايلو شلم	بني ايليشو
أبي ايلو	جمل ايليشو	ايلي جملاني	ايلي شيمي	قردي ايلو
أبل ايليشو	ايلي أبي	ايل اشمعني	ايلشوبني	رام ايلو
نور ايليشو	ايلي دوري	ايلي ربي	ايلو خادو	سمسو ايلونا
أمر ايلو	ايلي ادنام	ايلي تورام	اشم ايلو	شوبنا ايلو
أمري ايليشو	نارام ايليشو	ايلي أوبلام	يدع ايلو	ايلي نبشرام
ايلو دمي	أجر ايلي	ايلي جمل	يعزر ايلو	ايلي مشلم
ايلشوبني	اتنخ ايلي	ايلي أتي	يملك ايلو	ايلشو أبوشو
أدين ايليشو	دمقي ايليشو	ايلي ملك	يربي ايلو	أربام ايلي
دان ايلو	ايلي أمراني	ايلو رعو	مار ايلو	رعو ايل

ومن الأسماء التي وردت في المراسلات الملكية في الأمبراطورية الآشورية (٢٧٤) :

شار ايلاني	برك ايلو	ندن ايلو	نيد ايلو	أمر ايلو
------------	----------	----------	----------	----------

وفي تراث آشور (٢٧٥) :

أمر ايلي	ايلشوربي	ايلو قبقايي	امدي ايلوم
ايلي مدر	ماصي ايلي	يذكر ايلو	بزر ايلي
ايلي ندا	ايلوم شار	ايلو مار	ايلي بني
ايلي تورام	ايلو شوما	ايلي شادو	ايلي كرب

واشتمل تراث ماري (٢٧٦) على كثير من الأسماء الأمورية المقترنة بالصفة «ايل» ،

منها مثلاً :

حني ايل	يخقب ايل	ايلو ناصر	ايلي شوخ	ايلي مدر
حرم ايل	يتني ايل	ايلو رام	ايلي تار	ايلي سومو
أبيخي ايل	ملك ايل	ايلي بوخ	ايلي ختني	ايلي صدق
ابل ايل	ايلي مالك	ايلي راح	ايلي ليم	

ومن الأسماء التي وردت في القليل الذي نشر من تراث ايبلا (٢٧٧) :

ايل أدامو	إنا ايل	املك ايل	يملك ايل	ايلوم ربي
-----------	---------	----------	----------	-----------

ايل زند	إكو ايل	ايل بد	ايلوسار	أبي ايل
ايل زيدامو	اشلول ايل	ايلشو أخوا	ايلوم دان	ايلوم قرد
دان ايل	اشتب ايل	حنّ ايل	يشمع ايل	إيث ايلوم
ايلو أخوا	بزر ايل	ايلوم جر	ايلوم بني	شار ايلوم
ايلوم مالك	جشبن ايل			

وفي الشمال السوري شعت حضارة «ايل» منذ عصور مبكرة ، عبّر عنها الحضارة الأرامية العظيمة التي ازدهرت في المدينة المقترن اسمها بـ «ايل» - «سم ايل» (تقوم عليها بلدة زنجرلي التركية) . ومن ملوكها ركب ايل .

وفي النصوص الأرامية المكتشفة في مصر ورد من الأسماء : برك ايل . ايل شجب . ايل يشع .

ومن النقوش المكتشفة في الساحل الكنعاني وفي قرطاجة عرفنا كثيراً من الاسماء الكنعانية المقترنة بـ «ايل» ، منها (٢٧٨) :

ايل عمّ	عين ايل	قين ايل	حنّ ايل	نقم ايل
يثن ايل	يحيي ايل	جار ايل	خبيص أيل	اش ايل
نعم ايل				

ومن الأسماء - النماذج التي وردت في النقوش المكتشفة في جبيل وصيدون وصور ومصر وقرطاجة واسبانيا وقبرص ومالطة ورودس وإيطاليا وأثينا وسمثيل (زنجرلي) وقره تيبه (سيليسيا) (٢٧٩) :

حز ايل	ركب ايل	يحيي ايل	ايل أوس	ايل تنن
ايل وير	ايل شزب	ايل سمك	ايل يشع	اري ايل
سم ايل	يش ايل	ايل ستر	ايل ملك	بلط ايل
متع ايل	عبد ايل			

أما الشعوب التي أنشأت الممالك وأرست الحضارات في الجنوب الشرقي من سوريا ، فقد حفرت الكثير من النقوش على صخور مبعثرة في العراق ، ينذر أن يخلو نقش منها من اسم أو أكثر مقترن بالصفة «ايل» . فمن النقوش التي اكتشفت في سوريا الوسطى والجنوبية (٢٨٠) :

جرم ايل	سعد ايل	نشع ايل	سمر ايل	يقن ايل
عبد ايل	أب ايل	زيد ايل	غوث ايل	ذوب ايل

يسمع ايل	أوس ايل	سمد ايل	رفأ ايل	نظم ايل
ظنّ ايل	ايل أوس	فدا ايل	ومم ايل	ظهر ايل
شكر ايل	ايل وهب	نظر ايل	قدم ايل	فلط ايل
مسك ايل	ايل حمد	عذر ايل	كرب ايل	نهر ايل
جنّ ايل	ايل سعد	ودم ايل	حبّ ايل	عنّ ايل
غير ايل	ايل عوذ	عوذ ايل	ودّ ايل	رام ايل
وهب ايل	حن ايل	مسّ ايل	شعّ ايل	نصر ايل
ربّ ايل	حيّ ايل			

ومن النقوش التي اكتشفت في مناطق الصفويين انتقينا الأسماء (٢٨١) :

ايل فور	بلط ايل	جدر ايل	مسك ايل	نصر ايل
ايل شدّاي	بني ايل	دور ايل	نور ايل	نعم ايل
ايل وهب	جار ايل	حنّ ايل	نضل ايل	ملك ايل
ايل يدع	جرم ايل	حيّ ايل	نظم ايل	نصع ايل
ايل متع	جنّ ايل	خير ايل	نظر ايل	قدم ايل
أوس ايل	جلّ ايل	خل ايل	نهر ايل	قين ايل
أمر ايل	جاد ايل	منّ ايل	نشع ايل	رحم ايل
برك ايل	غير ايل	معن ايل	نشد ايل	رعو ايل
رام ايل	سن ايل	سبع ايل	شمت ايل	عدّ ايل
رثا ايل	سعد ايل	سمك ايل	شكر ايل	شلط ايل
ربّ ايل	سمر ايل	سمع ايل	عرم ايل	تيم ايل
سمو ايل	شيع ايل	سعد ايل	علم ايل	عبد ايل
دور ايل	زيد ايل	يحمي ايل	يدع ايل	وهب ايل
زحك ايل	زبد ايل	ودّ ايل	ظنّ ايل	عين ايل
عذر ايل				

والطريف في النقوش المكتشفة في جبال الصفا (إلى الجنوب الشرقي من دمشق) هو

كثرة الأسماء المقترنة بـ «ايل» ، حتى ليندر أن يخلو نقش من اسم مقترن بـ «ايل» .  
والأطراف هو تعدّد الأسماء المقترنة بـ «ايل» في النسب الواحد ، من أمثلة ذلك :

عبد ايل بن أحلم بن عبد ايل بن جرم ايل

جرم ايل بن غير ايل بن جرم ايل

غير ايل بن حفني بن غير ايل  
 جرم ايل بن أنيق بن جرم ايل  
 يسمع ايل بن سعيد بن يسمع ايل بن أوس  
 وهب ايل بن مالك بن وهب ايل بن مار ايل  
 غير ايل بن نثير بن غير ايل  
 جرم ايل بن ماسك بن جرم ايل  
 أوس ايل بن قدم ايل  
 من ايل بن أوس ايل  
 سمر ايل بن أوس ايل  
 وهب ايل بن مار ايل  
 غوث ايل بن وهب ايل  
 عبد ايل بن تيم ايل  
 قدم ايل بن وهب ايل  
 ودم ايل بن قسم ايل  
 وهب ايل بن عبد ايل  
 حنّ ايل بن نشع ايل  
 سعد ايل بن أدب ايل  
 ايل عزّ بن يذكر ايل  
 سعد ايل ورب ايل ابنا وهب ايل  
 جرم ايل بن ظنّ ايل  
 من ايل بن أوس ايل  
 أوس ايل بن سمر ايل  
 سعد ايل بن وهب ايل  
 سعد ايل بن حنّ ايل

ومن النقوش التي اكتشفت في مناطق الأنباط انتقينا الاسماء (٢٨٢) :

ربّ ايل	حيّ ايل	رفأ ايل	سعد ايل	عبد ايل
رام ايل	ايل حيّ	ايل شبع	شيع ايل	شدّ ايل
حنّ ايل	يرفأ ايل	ومم ايل	أمت ايل	نظر ايل
وهب ايل	أمر ايل	يثع ايل	ودد ايل	تيم ايل

وا ايل	مسك ايل	كفر ايل	جرم ايل	ايل ملك
غوث ايل	فصي ايل	أوس ايل	عمر ايل	ايل برك
شكر ايل	تيد ايل	وقه ايل	طوع ايل	ايل عزّ
زيد ايل	ايل حيّو			

ومن النقوش الثمودية<sup>(٢٨٣)</sup> انتقينا الأسماء :

ايل منع	ايل ذراً	ذراً ايل	حنّ ايل	عذر ايل
ايل أب	ايل بسّ	دّد ايل	حمي ايل	عطا ايل
ايل شخص	ايل حبّ	داني ايل	حب ايل	عبد ايل
ايل مالك	ايل حمي	ذرح ايل	يرفاً ايل	عمّ ايل
ايل خبص	ايل عمل	هرس ايل	يكفر ايل	عتت ايل
ايل خلم	ايل قعس	وسق ايل	يعذر ايل	ظنّ ايل
ايل شرح	ايل دحّ	وسع يل	يدع ايل	رحم ايل
ايل شدّاي	ايل ودد	واراو ايل	كبر ايل	ربّ ايل
ايل عزّ	ايل بجل	ودّ ايل	كرب ايل	سبع ايل
ايلي ضري	ايل يهب	وا ايل	كفر ايل	سلم ايل
ايل نتن	ايل يثع	زبد ايل	منّ ايل	سعد ايل
ايل دّد	بح ايل	زيد ايل	معن ايل	أوس ايل
ايل عمّ	بدر ايل	خل ايل	سمع ايل	أدب ايل
ايل برّ	وهب ايل	يشع ايل	عون ايل	شدّ ايل
يحمي ايل	جار ايل	حصر ايل		

ومن الأسماء التي وردت في النقوش الأرامية المكتشفة في تدمر وبصرى<sup>(٢٨٤)</sup> :  
سموايل . وهب ايل . عبد ايل . نظر ايل .

وفي النقوش المكتشفة في حوض الأردن<sup>(٢٨٥)</sup> :

عبد ايل	دّد ايل	يرام ايل	ودم ايل	عون ايل
جرم ايل	بدر ايل	بدّ ايل	قسم ايل	حرم ايل
قدم ايل	يسمع ايل	نظر ايل	عذر ايل	شدّ ايل
وهب ايل	معن ايل	ربّ ايل	أوس ايل	رام ايل
ظنّ ايل	درّ ايل	حنّ ايل	فص ايل	عمد ايل
قين ايل	شمت أيل	حيّ ايل	نصر ايل	وسم ايل



غير ايل	ايل وهب	نشع ايل	كرب ايل	عمر ايل
زيد ايل	غوٲ ايل	جنّ ايل		

والجدير بالذكر أن أحد ملوك عمون (عمان الحالية) هو يدرايل حوالي ٧٠٥ ق.م .  
وأن آشور نيراري الخامس (٧٥٤ - ٧٤٥ ق.م .) شنّ حملة عسكرية على متي ايل ملك  
اربدا . وأن المنقبين عثروا في عمان على ضريح منقور في الصخر ، وجد فيه مجموعة  
نفيسة من الأواني الفخارية ، ومجموعة من الأختام البديعة ، نقش على أحدها اسم شوب  
ايل .

وفي النقوش المكتشفة في العربية الشمالية ورد الكثير من الأسماء المقترنة  
بـ «ايل» . فمن نقوش ديدان مثلاً (٢٨٦) :

كبر ايل	أوس ايل	زين ايل	ايل يثع	وسق ايل
متع ايل	عذر ايل	ايل عمّ	ذرح ايل	كرب ايل
ايل يهب	شم ايل			

ومن نقوش لحيان (٢٨٧) :

مار ايل	ذرح ايل	ايل برّ	جرم ايل	يمسك ايل
عمّ ايل	عزّ ايل	ايل عمّ	حمي ايل	شم ايل
كبر ايل	وسق ايل	ايل يثع	قسم ايل	وا ايل
ودع ايل	واراو ايل	ايل أب	سعد ايل	رعو ايل
متع ايل	عذر ايل			

ومن النقوش المكتشفة في منطقة المدينة المنورة (٢٨٨) :

ايل سمع	ايل تيم	ظنّ ايل	يشمع ايل	تيم ايل
ايل أمر	ايل بسّ	وٲت ايل	معد ايل	وهب ايل
ايل شدّ	ايل حبّ	وهب ايل	عٲت ايل	أوس ايل
ايل حمي	ايل عمل	جار ايل	عون ايل	رعت ايل
ايل عزّ	ايل ربت	وتر ايل	عزرا ايل	سلم ايل

ايل عتر	ايل نتن	حمي ايل	عزّ ايل	سمح ايل
ايل عمّ	ايل ددّ	يحمي ايل	عوذ ايل	سعد ايل
ايل برّ	ايل ذراً	يحمد ايل	عمّ ايل	ركب ايل
ايل يدع	ايل قعس	وقه ايل	سار ايل	ربّ ايل
ايل شمر	بدر ايل	يتمد ايل		

ومن النقوش المكتشفة في مناطق الجوف وتيماء<sup>(٢٨٩)</sup> انتقينا الأسماء :

زيد ايل	عمر ايل	أوس ايل	عذر ايل	شوق ايل
حبّ ايل	كفر ايل	متع ايل	غير ايل	يسمع ايل
علي ايل	سعد ايل	ذرح ايل	حن ايل	يعزر ايل
ايل نعم	يحمي ايل			

ومن نقوش منطقة العلا<sup>(٢٩٠)</sup> :

رب ايل	ايل يفع	ايل خبص	ايل حب	ايل يشع
ايل عز	وقه ايل	يحمي ايل	حمي ايل	ايل برّ
رام ايل	أوس ايل	يدع ايل	كبر ايل	ذرح ايل
عمر ايل	ودّ ايل	رثد ايل	متع ايل	قسم ايل
مير ايل	سعد ايل	زيد ايل	شمت ايل	دسق ايل
حب ايل	كفر ايل	عذر ايل	ايل عمّ	عزّ ايل
خير ايل				

ومن مظاهر الطبيعة في العربية الشمالية عرفنا مثلاً : حي ايل (منطقة ومدينة) جب ايل (ميناء إلى الشمال من القطيف) . ومن الأسماء المشهورة : جبر ايل . سموئيل . وا ايل . نخل ايل . يسمع ايل .

\* \* \*

وفي العربية الجنوبية ذكرنا أن الآثار التي اكتشفت والنقوش التي تمّ العثور عليها تعبّران عن حضارة مجيدة شعت أنوارها ما يقرب من ١٥٠٠ سنة ق.م . ولعل الجانب المهم في تلك الحضارة ، كما عبرت عنه النقوش ، هو المعتقدات التي بلغت طور النضج في الألف الثاني ق.م . والطريف أن جوهر تلك المعتقدات أي مفهومهم للقوة العالية (الله) هو الجوهر - المفهوم ذاته الذي ساد في سوريا الطبيعية سائرهما . وهذا يعني أن المقومات الحضارية ، ومن ضمنها المعتقدات ، التي ازدهرت في سوريا الطبيعية ، شعت جنوباً إلى

العربية الجنوبية . وقد وضع المؤرخون الغربيون المؤلفات الكثيرة في معتقدات العرب الجنوبيين . وظهر في النقوش المكتشفة الكثير من الأسماء المقترنة بـ «ايل» - (الله) . فمن النقوش السبائية في قصر بلقيس (٢٩١) (بالقرب من مأرب) استطعنا التعرف إلى أسماء كثيرة ، منها مثلاً :

ايل ذراً	غوث ايل	شرح ايل	ايل كرب
يعذر ايل	ايل عدّ	يعز ايل	رَحّ ايل
وهب ايل	ايل عزّ	يدع ايل	ربّ ايل
سعد ايل	ايل زيد	ايل عنت	عمر ايل
ايل قدم	يحمي ايل	ايل وهب	ذرح ايل
يحمي ايل	يشرح ايل	نشد ايل	يثع ايل
ثوب ايل	معد ايل	قسم ايل	ايل أوس
ايل وكل	مثد ايل	شرح ايل	ايل أمر
عبد ايل	نبط ايل		
ايل سعد			

ومن النقوش المكتشفة في منطقة تمنع (٢٩٢) وصلتنا أسماء كثيرة ، منها :

ذرح ايل	يصدق ايل	ايل ذراً	ايل شرح	وا ايل
سعد ايل	ايل وهب	يحمي ايل	يقم ايل	رثد ايل
رب ايل	ايل عزّ	ايل قدم	ايل رام	ايل سعد
عبد ايل	يذكر ايل	توب ايل	يعذر ايل	نبط ايل
وهب ايل	يدع ايل	معد ايل	غوث ايل	يشرح ايل
يسمع ايل	زيد ايل	يحمي ايل	ايل وكل	

ومن النقوش المكتشفة في منطقة ذي ريدان :

وهب ايل	ايل شرح	رَحّ ايل	ايل يفع	وقه ايل
كرب ايل	يدع ايل	ودد ايل	يثع ايل	

وهذه نماذج يسيرة من الأسماء الكثيرة في النقوش المكتشفة في منطقتي معين وسبأ (٢٩٣) :

ايل يفع	يثع ايل	شرح ايل	يدع ايل
ايل شرح	كرب ايل	وهب ايل	وقه ايل

وفي نقوش معبد حريدة (٢٩٤) :

بشر ايل  
حي ايل

ودّ ايل  
ذكر ايل

يشرح ايل  
حمي ايل

وفي النقوش المكتشفة في مناطق متفرقة من العربية الجنوبية (٢٩٥) :

كرب ايل	ايل عزّ	ايل شرح	شرح ايل	يدع ايل
ايل يفع	ايل يدع	خل ايل	يصدق ايل	ايل حنّ

وبالنسبة إلى ملوك العربية الجنوبية يرى المؤرخ فيليبي (٢٩٦) أن الملكية في معين ترجع إلى القرن الثاني عشر ق.م. وقد عدّد نحواً من اثنين وعشرين ملكاً من ملوكها ، نذكر منها الأسماء المقترنة بـ «ايل» :

#### الثانية :

صدق ايل (١٠٢٠ ق.م.) ملك معين  
وحضرموت

ايل يفع يشع (١٠٠٠ ق.م.)  
ايل يفع ريام (٩٦٥ ق.م.)  
وقه ايل ريام (٩٢٠ ق.م.)  
ايل يفع يفش (٨٩٠ ق.م.)

#### الخامسة :

يشع ايل ريام (٦٧٠ ق.م.)

#### الثانية :

كرب ايل وتر (٥٨٠ ق.م.)  
ايل شرح (٥٧٠ ق.م.)  
يدع ايل باين (٥٦٠ ق.م.)  
كرب ايل وتر (٥٠٠ ق.م.)  
ايل شرح (٤٦٠ ق.م.)  
يدع ايل وتر (٤٣٠ ق.م.)  
كرب ايل وتر (٣٩٠ ق.م.)

#### الأسرة الأولى :

ايل يفع وقه (١١٢٠ ق.م.)  
وقه ايل صادق (١١٠٠ ق.م.)

#### الثالثة :

يشع ايل صادق (٨٥٠ ق.م.)  
وقه ايل يشع (٨٣٠ ق.م.)  
ايل يفع يشر (٨١٠ ق.م.)  
وقه ايل نبط (٧٩٠ ق.م.)

ومن ملوك سبا عدّد ٨٠ ملكاً بدءاً من  
٨٠٠ ق.م.

#### الأسرة الأولى :

يدع ايل ذارح (٧٨٠ ق.م.)  
يدع ايل باين (٧٤٠ ق.م.)  
كرب ايل باين (٧٠٠ ق.م.)  
كرب ايل وتر (٦٢٠ ق.م.)

### الثالثة :

### الرابعة :

ايل كرب يوهنعم (٣٥٠ ق.م.)  
 كرب ايل وتر (٣٣٠ ق.م.)  
 وهب ايل (٣١٠ ق.م.)  
 وهب ايل يحوز (١٨٠ ق.م.)  
 كرب ايل وتر يوهنعم (١٦٠ ق.م.)  
 ايل شرح يهذب (١٢٥ ق.م.)

### الخامسة :

### السادسة :

كرب ايل وتر يوهنعم (٧٠ م)  
 يدع ايل وتر (١١٥ م)  
 ايل عذ نوف ان (٣٤٥ م)

ومن ملوك قتيان عدد ١٧ ملكاً بدءاً من القرن التاسع ق.م. ومن الاسماء المقترنة بـ «ايل» :

واراو ايل غيل ان (٨٠٠ ق.م.)  
 واراو ايل (٦٦٠ ق.م.)  
 ومن ملوك أوس ان عدد ثمانية ملوك بدءاً من القرن السابع ق.م.  
 معد ايل صلح ان (٢١٠ ق.م.)  
 معد ايل (١٧٠ ق.م.)  
 ايل شرح (١٣٥ ق.م.)  
 يصدق ايل (١٩٠ ق.م.)  
 يصدق ايل عم يشع (١٥٠ ق.م.)

ومن ملوك حضرموت عدد ١٩ ملكاً بدءاً من ١٠٢٠ ق.م.:

صدق ايل (١٠٢٠ ق.م.)  
 ايل عذ (١٢٠ ق.م.)  
 ايل يفع يشع (١٠٠٠ ق.م.)  
 ايل يفع يشع (٨٠ ق.م.)  
 ايل سمع ذيبي ان (٦٥٠ ق.م.)  
 ايل عذ يليط (١٥ ق.م.)  
 يدع ايل باين (١٨٠ ق.م.)  
 ايل ريام (١٦٠ ق.م.)  
 ايل عذ يليط (٦٥ م)

والجدير بالذكر أن هناك اختلافاً في التواريخ المنشورة إلى كل من هؤلاء الملوك بين فيليبي وبين كل من وليم البرايت وويندل فيليبس (٢٩٧) .

ومن النقوش التي صنفها ج. ركمائز من العربيتين الشمالية والجنوبية ، وقفنا على اسماء كثيرة مقترنة بـ «ايل» ، منها مثلاً :

أعن ايل	ذرح ايل	ايل عز	بني ايل	وهب ايل
ايل بني	رب ايل	ايل عمدي	بسم ايل	وقه ايل
أب ايل	أوس ايل	ايل قدم	معن ايل	يسمع ايل

أدب ايل	ايل آمن	يل كرب	ملك ايل	يعوذ ايل
ايل أب	ايل أمر	ايل ملك	مسك ايل	رضو ايل
ايل رفا	أمر ايل	عزّ ايل	مسلم ايل	رفأ ايل
ايل رشد	ايل وتر	غوٲ ايل	معمر ايل	زيد ايل
ايل زيد	ايل حيب	غير ايل	منّ ايل	صدق ايل
ايل سعد	ايل خبص	ظنّ ايل	نبط ايل	زان ايل
ايل سمع	ايل ذرح	ظهر ايل	نشع ايل	يفتح ايل
ايل يدع	سعد ايل	قلط ايل	نظر ايل	يدع ايل
ايل يفع	شكر ايل	قدم ايل	نصر ايل	يشفي ايل
ايل يثع	شعّ ايل	قسم ايل	نر ايل	يثع ايل
ايل رام	شرح ايل	كفر ايل	حنّ ايل	يكل ايل
ايل ربّ	شرحب ايل	كبر ايل	حيو ايل	يمن ايل
ايل سمو	عبد ايل	مار ايل	حمي ايل	يشرح ايل
تيم ايل	عزّ ايل	محمد ايل	حرم ايل	يشكر ايل
جنّ ايل	عون ايل	ايل عمس	خير ايل	يحرم ايل
جرم ايل	عمّ ايل	ايل وهب	ودّ ايل	يفع ايل
حنن ايل	عوذ ايل	ايل أوس	وتر ايل	ايل ذرا
خل ايل	ايل شرح	ايل نصر	وسم ايل	ايل نعم
دان ايل				
ذمر ايل				

والملاحظ في النقوش المكتشفة في العربية الجنوبية هو تعدّد الأسماء المقترنة بـ «ايل» في النسب الواحد (وقد رأينا مثل ذلك في نقوش جبال الصفا) . من أمثلة ذلك :

ايل عزّ بن يذكر ايل .

سعد ايل ورب ايل ابنا وهب ايل (٢٩٨) .

ومن أسماء ملوك معين :

وقه ايل صادق (١١٠٠ ق.م) بن ايل يفع (١١٢٠ ق.م) .

ايل يفع (١٠٠٠ ق.م) بن صدق ايل (١٠٢٠ ق.م)

ايل يفع يشر (٨١٠ ق.م) بن وقه ايل يثع (٨٣٠ ق.م) بن يثع ايل صادق

(٨٧٠ ق.م) .

ومبأ :

يدع ايل (٥٦٠ ق.م.) بن كرب ايل (٥٨٠ ق.م.)  
كرب ايل (١٦٠ ق.م.) بن وهب ايل (١٨٠ ق.م.) .

وأوس ان :

ايل شرح (١٣٥ ق.م.) بن يصدق ايل (١٥٠ ق.م.) بن معد ايل (١٧٠ ق.م.)  
بن يصدق ايل (١٩٠ ق.م.) بن معد ايل (٢١٠ ق.م.) .

وحضر موت :

ايل ريام (١٦٠ ق.م.) بن يدع ايل (١٨٠ ق.م.) (٢٩٩) .

\* \* \*

والجدير بالذكر أن الأسماء المقترنة بصفة القوة العالية «ايل» - (الله) متنوعة الصيغ تبعاً لتنوع اليشات والألسنة . من أمثلة ذلك : برك ايل . برك ايلو . برك ايليشو . ايلي كربي . كرب ايلي . . دان ايل . دان ايلي . دان ايليشو . ايلودانو . دان ايلو . ايلي دان . ايلشودان .

ايل يشع . ايل يشع . ايل يسع . يشوع ايل . شيع ايل . وما إلى ذلك . وقس على ذلك أيضاً الأسماء المقترنة بالصفات الأخرى .

وأن جزئي الاسم المركب يتناويان ، بشكل عام ، في التقديم والتأخير ، من أمثلة ذلك : ايل سمع ويسمع ايل . ايل رفاً ورفاً ايل . ايلي عزز وعزز ايل . ايل سعد وسعد ايل .

\* \* \*

وهنا أرى من الضروري الإشارة إلى نماذج من الأسماء التي تقترن بصفة القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء - آشور (السيد) بمفهوم الأشوريين . وانبيل (السيد العالي) بمفهوم البابليين ، والأشوريين من بعد . وماردوك (السيد العظيم) بمفهوم الأموريين .

فمن الأسماء المقترنة بـ «أشور» التي وقفنا عليها في ما سلم من تراث آشور (٣٠٠) :

أمر آشور	اشور امقي	اشور امتي	اشور نشو	اشور طب
اشور بني	اشور ادي	اشور لمسي	اشور ابي	شلم اشور
اشور دمي	ادي اشور	اشور ملك	اشور شدو	اشور أبلط

ومن أسماء الملوك الآشوريين المقترنة بـ «أشور» (٣٠١) :

بزر آشور الثالث (١٥٢١ - ١٤٩٨ ق.م.)	اشور رششي الأول (١١٣٣ - ١١١٦ ق.م.)
اشور أبلط الأول (١٣٦٥ - ١٣٣٠ ق.م.)	اشور ربي الثاني (١٠١٣ - ٩٧٣ ق.م.)
اشور نراري الأول	اشور نراري الخامس (٧٥٤ - ٧٤٥ ق.م.)
اشور نراري الثاني	
اشور نراري الثالث (١٢٠٣ - ١١٩٨ ق.م.)	اشور ندين أخي
	توكولتي اشور
اشور دان الأول (١١٧٩ - ١١٣٤ ق.م.)	اشور ندين شمي (٦٩٩ - ٦٩٤ ق.م.)
اشور دان الثاني (٩٣٤ - ٩١٢ ق.م.)	اشور ندين ابلي
اشور دان الثالث (٧٧٢ - ٧٥٥ ق.م.)	اشور اطل إلآني

ومن الأسماء التي وردت في المراسلات الملكية في الامبراطورية الآشورية (٣٠٢) :

كسر اشور	اشور رمن شري	اشور أو شلم	اشور ناصر
تبشر اشور	اشور بلطونش	أدين اشور	اشور اتير
شبا اشور	اشور دوربانيا	منوكي اشور	

ومن الأسماء التي وردت في ما سلم من تراث نوزي (٣٠٣) : اشور ديانو . اشور امري . اشور مشلم .

وفي رسائل ونقوش أموري (٣٠٤) : اشور دان .

ومن الأسماء المقترنة بـ «انليل» التي وقفنا عليها في ما سلم من تراث آشور (٣٠٥) : انليل بني . انليل ناصر . انليل ندن شمي . انليل ندن ابلي .

ومن أسماء الملوك المقترنة بـ «انليل» في ما سلم من تراث حوض النهرين (٣٠٦) :

لبت انليل (١٨٧٣ - ١٨٦٩ ق.م.)	انليل ندن شمي (حوالي ١٢٢٧ ق.م.)
انليل بني (١٨٦٠ - ١٨٣٧ ق.م.)	انليل ندن أخي (١١٥٩ - ١١٣٧ ق.م.)
قدشمن انليل الأول (حوالي ١٣٧٠ ق.م.)	انليل ندن ابلي (١١٠٤ - ١١٠١ ق.م.)
	انليل نراري (١٣٢٩ - ١٣٢٠ ق.م.)

قدشمن انليل الثاني (١٢٧٩ - ١٢٦٥ ق.م.)

(٣٠٦)



كدر انليل (١٢٦٤ - ١٢٥٦ ق.م.)

ومن تراث الحاضرة التي شعت في التاريخ القديم - نوزي<sup>(٣٠٧)</sup> ، عرفنا :  
كربتني انليل . حنن انليل . لآتي نليل . انليل ناصر .

ومن التراث الذي اكتشف في مدرسة المعبد في نيبور<sup>(٣٠٨)</sup> :

انليل دان	انليل جار	انليل منكي	انليل مجن	انليل زمن
بني انليل	انليل دنرجال	انليل لجنو	انليل اتمو	انليل من
نور انليل	انليل حمو	انليل نجبا	انليل اندلني	انليل زمو

ومن الأسماء المقترنة بـ «ماردوك» - (السيد العظيم) نذكر بعض ما سلم لنا من أسماء  
الملوك في منطقة حوض النهرين<sup>(٣٠٩)</sup> :

ماردوك ابل اذنا (١١٧٣ - ١١٦١ ق.م.)

ماردوك كبت اخيشو (١١٥٨ - ١١٤١ ق.م.)

آتي ماردوك بلطو (١١٤٠ - ١١٣٣ ق.م.)

ماردوك نندن أخي (١١٠٠ - ١٠٨٣ ق.م.)

ماردوك شبك زير (١٠٨٢ - ١٠٧٠ ق.م.)

ماردوك أخي اربا (حوالي ١٠٤٨ ق.م.)

ماردوك زير (١٠٤٧ - ١٠٣٥ ق.م.)

ماردوك ذكر شمي الأول (حوالي ٨٥٤ - ٨١٩ ق.م.)

ماردوك بلسواقبا (حوالي ٨١٨ - ٨١٣ ق.م.)

ماردوك بعل زير

ماردوك ابل اسر

اربا ماردوك

ماردوك بلدن الثاني (٧٢١ - ٧١٠ ق.م.)

مشزب ماردوك (٦٩٢ - ٦٨٤ ق.م.)

امل ماردوك (٥٦١ - ٥٦٠ ق.م.)

لبش ماردوك (حوالي ٥٥٦ ق.م.)

ومن الأسماء المقترنة بـ «ماردوك» في عصر مبكر من تاريخ الحضارة البابلية<sup>(٣١٠)</sup> :

اَدَن ماردوك	ابني ماردوك	ماردوك دني	ماردوك تير	ماردوك مشلم
جمل ماردوك	ماردوك أبي	ماردوك خسس	رش ماردوك	قشتي ماردوك

ماردوك ناصر ماردوك دجن ماردوك نشو ماردوك مبلط

ومن الأسماء التي وردت في حجر نبوخذ ريسر الأول في نيبور (٣١١) :

ماردوك ابل ادنا	ماردوك ابني	دايان ماردوك	ماردوك شبك
ماردوك نندن أخي	ماردوك بلطو	نور ماردوك	ماردوك شار
ماردوك أخي اربا	اربا ماردوك	كدن ماردوك	ماردوك شم ادنا
ابني ماردوك	مشلم ماردوك	ماردوك ناصر	ماردوك زاكر شمو

ومن الأسماء التي وردت في رسائل ونقوش أموراوي (٣١٢) : جمل ماردوك .  
ابني ماردوك . ماردوك مشلم . ماردوك ناصر .

ومن الأسماء التي وردت في المراسلات الملكية الآشورية (٣١٣) :

ماردوك ارش	ماردوك كبل ادن	ماردوك شوموصر	ماردوك ناصر	ماردوك اربا
ماردوك رمن	ماردوك شروسر	ماردوك شراني	نيد ماردوك	ماردوك دايان
مشوب ماردوك	ماردوك قربا	ماردوك جمل	ماردوك شمدنا	

## الصورة والاطار

ذكرنا في ما تقدم أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية بدأ في وقت مبكر ، بالقياس إلى غيره في المجتمعات الأخرى ، يتأمل في الكون المحيط به . وحين أرهف التأمل حسّه وأدرك التطور الحضاري وعيه ، ارتفع بنظرته إلى الأعالي ، فأحس بالكمال والمطلق غير المحدودين بالصورة ، والمتعالين على تجربة الحواس . وخالجه شعور بأن للسماء سلطة تفرض نفسها عليه كما تفرضها على الطبيعة ومظاهرها . وشعور بأن «القوة العالية» المطلقة الكامنة في عالم غير العالم المنظور ، لعلّه في السماء العالية ، هي قوة خفية مستقلة عن إرادة البشر ، تحرك الكون حسب مشيئتها ووفق إرادتها . وهكذا اندمج مفهومه للقوة الجبارة التي تدير شؤون الكون الإنسانية والطبيعية بالعلو والسماء . وظلت مشاعره مشدودة أبداً نحو القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء .

وهاتان القوة والسلطة المطلقتان اللتان توحى بهما السماء ، أطلق عليهما السومريون في حوض النهرين الأدنى صفة «ان» - (السيد) . وأطلق عليهما الأكاديون في البادية السورية صفة «عل» - (العالي) . وأطلق عليهما الأموريون في سوريا الداخلية صفة «مارديخ» أو «ماردوك» - (السيد العظيم) . وأطلق عليهما الآشوريون في الحزون الشمالية

من بلاد النهرين صفة «أشور» - (السيد) .

ويبدو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية حاول منذ استيقظ ذهنه وجعل يشعر بوجوده ، أن يتبصر ذلك «السيد» «العالي» ويعبر عنه ويصوغه ألفاظاً . ولكنه أدرك بعد لأي أن استبصاراً للمطلق «العالي» هو شيء يسمو على كل تعبير ويتجاوز كل صياغة وكل نظام . لأن المطلق ليس موضوعاً يستطيع مراقبته أو التقاطه ، بل هو حقيقة بعيدة المنال ، سرّاً لا يسبر . وهو مرعب بقوته وأليف بقربه في آن معاً ، وذلك ما عبّر عنه بالإجلال والحب .

لقد كانت فكرة «القوة العالية» بمفهومهم مبدأ من المبادئ الأولية الكونية . تكاد تكون من الواضوح في أذهانهم بحيث لا تُرى ضرورة لشرحها أو تحليلها . ومن الشمول والإحاطة بحيث لا يمكن التعبير عنها .

ولكن الإحساس بها (فكرة القوة العالية) كان حاضراً دائماً في مشاعر الإنسان القديم ، ويفرض ذاته على يومياته . وكان الشعور بها وعياً وإدراكاً يتناسب عمقاً وسيطرة مع نمو الوعي الذاتي في الفرد ، ومع تطور المجتمع .

والجدير بالملاحظة أن مسألة وجود «ان» - (السيد) أو «ايل» - (العالي) ، الكلي القدرة ، الخالق ، والمدير للكون ، هي قبل كل شيء مسألة وعي . وقد كان لدى الإنسان القديم في الشرق المتوسطي وعي يقيني بوجوده الخاص وحقيقته الذاتية . وكان له أيضاً وعي يقيني بالوجود الأعظم والحقيقة الكونية ، لاعتقاده أو لشعوره أنه متصل بهذا الوجود وقائم فيه .

هذه القوة السماوية التي أحس الإنسان القديم في سوريا الطبيعية بعظمتها وجلالها ، اعتبرها السلطة المطلقة التي تدعو إلى الولاء بمجرد وجودها . وهي في الوقت ذاته مصدر كل سلطة ومبدأها الفعل في كلا المجتمعين : الكوني والبشري . ومصدر القوة التي تدير شؤون الكون الإنسانية والطبيعية . وهي الطاقة المنظمة للسلطة الفاعلة في الجو والمناخ ، وما ينتج عنهما من تنظيم للطقس والفصول . وهي أيضاً مصدر التنظيم الذي ينقذ المجتمع من الفوضى ويجعل منه كلاً منظم التركيب . ومصدر الطاقة التي تضمن طاعة الناس التلقائية للأوامر والقوانين والأعراف الخلقية في المجتمع . ومن هنا كان اعتقاد البابليين بأن أوامر الملك هي أوامر «انليل» . أو قل إن الأمر يسري بقدرة انليل . وكان اعتبارهم أن هذه القوة هي المبدأ الفاعل في الكون وفي الوجود (الأرض) . وهذا المبدأ الفاعل هو الفعالية المثالية في الكمال والخير والنظام .

وهكذا كان «السيد العالي» يمثل في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية النظام والقدرة والحكمة والعناية والكمال والشمول . فهو «الكلي القدرة» و«المدبر للكون» . أو قل إن بيده مصير الكون والأرض وما عليها . فهو يفعل في قوى الطبيعة التي تؤثر بدورها في حياة المخلوقات . وهو «الراعي الذي يقرر مصائر الناس» . وهو الذي يدير شؤون العالم «كامل الأرض والسماء» . و«كل الأحياء» . «هو سيد أقاصي الأرض» . و«له السيادة على الشعوب كافة» . أو قل إن «ظله ينتشر فوق البلدان جميعها» :

«من جبال مشرق الشمس إلى جبال مغربها  
ليس من سيد في الأرض غيرك . أنت السيد» (٣١٤) .

وهو «الكلي الحكمة» . وحكمته تفوق إدراك البشر . تقول عشتروت :

«إن كلامك يا ايل حكيم  
وحكمتك حية إلى الأبد» (٣١٥) .

وتبدو حكمته في حفظ التوازن في ما بين قوى الطبيعة ومعطياتها . فالأنهار تفيض في أوقاتها . والأشجار تعطي ثمارها . والأسماك تضع بيوضها في الأنهار والبحار . أو قل إن كل شيء بإذنه :

«فلولا انليل لما فاضت الأنهار  
ولما وضعت الأسماك بيوضها في أجسام القصب  
ولولا لما نبتت البذور في الحقول ، أو نمت الأعشاب في المروج  
ولما أثمرت الأشجار في غابة النخيل» (٣١٦) .

وفي مفهومهم أيضاً أن قسماً منه (العالي) هو الذي يحرك ما في الطبيعة من قوى ، وما في السماء من أجرام ، وما في الإنسان من طاقات خيرة . وقد عبّروا في نصوصهم الميثولوجية عن مفهوم جوهرى لإله علوي شامل . فالسيد العالي باعتبارهم يعي مسؤوليته في إدارة الكون وتنظيم شؤون إنسانيته . فهو لا يقوم بأي دور سلبي يبعث الاضطراب أو الخلل . بل يؤدي رسالته المتمثلة في المحافظة على النظام الطبيعي : جريان الحياة على وجه سوي إيجابي . سير الكون سيراً طبيعياً . تعاقب الفصول ، وانتظام دورة النبات ، واستمرار الأنواع في الوجود . . .

والملاحظ أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية لم يضيف على «السيد العالي» صفات بشرية . ولم يمثل شكله ، أو يرفع له صنماً . وإنما أضفى عليه صفات أخلاقية وأدبية عظيمة . فهو في مفهومهم فكرة مطلقة ، متعالية . وقوة مثالية جبارة ، تقى الإنسان

من خوف وترفع من ساعده في عجز . وهو في اعتبارهم قوة كونية جامعة ، من صفاته السمو والشمول :

«ملك السماء والأرض»

ملك البلدان جميعها» (٣١٧) .

نعتوه بـ «السيد العالي» و «السيد العظيم» و «الجليل» و «سيد الأبدية» و «ملك السماء والأرض» و «سيد المخلوقات» و «سيد البشرية» . ولعل القيمة الكبيرة التي تمتاز بها معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية تنضح في الصفات الخلقية التي نسبوها إلى «السيد العالي» . فهو في مفهومهم «ينصح بكل ما هو خير» . و «يتقبل الدموع كقربان» . و «يرعى البشر كافة من دون استثناء» . و «حكيمته تفوق إدراك البشر» . وهو «اللطيف» «القدس» «سيد الرحمة» . «يجمع بمحبته كل شيء» . ويغمر الناس فيض حنانه الأبوي» .

والواقع أن الصورة (صورة الإله) التي تكشفت للإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، تعبر عن مفهوم إلهي عميق وجليل إنسانياً وفكرياً . فيه من غنى وسمو المعنى الإلهي ما يجعله أرقى مفهوم إلهي عرفته البشرية في معتقداتها الطبيعية ودياناتها التاريخية . فالإله في هذه الصورة «لم تلده امرأة» ، وإنما «خلق نفسه بنفسه» .

وهذا «السيد» أو «السيد العالي» لا اسم له ولا صورة . ولا يمثل أو يجسد بنصب أو تمثال أو هيئة صنيعة . هو مثال مجرد . وهو العلو المطلق . وهو كائن غير مرئي . وهو القوة التي أخرجت الكون من العناء ، وحررته من الفوضى ، وجعلته في بنية منظمة . وهو «خالق كل شيء» و «واهب الحياة» و «به نحيا» كما كانوا يعبرون (٣١٨) .

وفي التراث الذي وصلنا من منائر سومر وبابل وأشور . ومن هاري وايبلا وأوغاريت . ومن غيرها من منائر سوريا الطبيعية ، نجد أنفسنا أمام مجموعة ضخمة من النصوص - المعتقدات التي تعبر عن نضجهم الروحي المبكر ، وعن سمو نظرتهم إلى الخالق والكون والإنسان . فمنذ الألف الثالث ق.م . وربما قبل ذلك بكثير ، رفع الإنسان القديم في هذه الأرض نظره إلى الأعالي ، فبهره جلال «العالي» وعظمته وقدرته . وتكشفت له الصورة الحقيقية لمفهوم «العالي» - (ايل - الله) . كانت الصورة الأروع لاسمى مفهوم حمله إنسان في داخله وتغنى بعظمته وأنشد علويته واغبط بقربه منه .

تحدثنا النصوص مثلاً عن «أبو السنين» أي الأزلي الأبدي . «خالق الأرض والخلائق» . «سيد السماء» و «سيد الأرض» و «سيد العالم» . «الحكيم» . «العاقل» .

«الطيب» . «سيد الرحمة» . و«ذو الفؤاد» أي الرحيم . «راعي البلاد» الذي «يحمي الشعوب كافة» . الذي كان في تنظيمه الكون وفي خلقه الإنسان والكائنات الأخرى ، كان الجلال والعظمة والقدرة التي بهرت الإنسان .

وتتحدث النصوص أيضاً عن عظمة «السيد الذي لا تبدّل مشيئته» . وعن «أنواره التي لا يحدّها بصر» . وعن «أسرار جواهره التي تبقى خافية» على البشر . ف «لا أحد يعرف وسائله» . و«لا أحد يستطيع أن يلمّ بقراراته» . و«لا أحد يستطيع فهم دروبه» .  
وتحدثنا النصوص أيضاً وأيضاً عن :

«الواحد العاقل  
الواحد العارف الذي يدرك القضاء  
ويقرر المصائر إلى الأبد  
السيد الذي يحيط بالسماء والأرض  
ويرى أقاليم الدنيا كلها من عليائه  
السيد الذي أوجد كل شيء نافع  
الذي ينبت البذور من قلب الأرض  
السيد الذي يعرف أقدار العالم  
الأب «السيد العالي» ، رب الأرض كلها  
وسيد الأحكام العادلة .  
أيها الجبار إن مطر السماء وحياة الأرض هما تحت رعايتك  
أنت تجعل النبات ينمو  
وتجعل القمح يرتفع عالياً  
أنت تجعل الطيور تتكاثر في السماء . وتملأ البحر بالسمك  
«السيد العالي» ، أوامره فوق الجميع  
وكلمته ممجّدة ومقدسة  
يقرّر المصائر إلى الأبد  
عينه الرفيعة تحتضن العالم  
أشعته تنفذ إلى القلوب في الأرض كلها  
السيد العظيم ، الجبار ، الأسمى في السماء وفي الأرض  
العارف كل شيء الحكيم ، العاقل  
الذي لا يترك الأشرار وفاعلي السوء ينجون بأعمالهم

معبدته ، قوانينه ، كالسما لا يمكن نقضها  
شعائره النقية ، كالأرض لا يمكن تحطيمها  
أعياده تطفح بالدهن والحليب ، وهي غنية بالخيرات  
ومخازنه تدفق الغبطة والبهجة  
فبيت «السيد العالي» هو جبل من الخير  
وظله ينتشر فوق البلدان جميعها  
سيدي ، أنت المعلم الناصح ، السيد القادر  
راعي الجماهير  
راعي المخلوقات الحية كلها  
كلمتك في السماء هي دعامة  
كلمتك في الأرض هي أساس  
تقرب من السماء فتَهطل الأمطار  
وتدنو من الأرض فيكون الخصب والنماء  
تطلع البراعم من الأرض بقوة  
كلمتك النبات . كلمتك القمح  
كلمتك هي الماء الفائض - حياة الأرض كلها» (٣١٩) .

وتتضح من النصوص التي وصلتنا عنهم نظرة للإله ، كقدرة وجلال وعظمة ، سامية  
في مدلولها ، عميقة في تعبيرها . ف «السيد العالي» باعتبارهم هو الواحد ، الحكيم ،  
العظيم ، العاقل ، الأسمى ، الجبار ، العارف ، الرحيم ، الراعي ، . . وهو الذي نظم  
الكون والوجود :

«رفع السماء وأبعدها عن الأرض  
وأبعد الأرض عن السماء» (٣٢٠) .

وهو القوة العليا في الكون والوجود ، أي «ملك السماء والأرض» :

«كلمته هي العليا  
وأمره أساس السماء والأرض» (٣٢١) .

## «السيد» - (الاله) القريب

والجدير بالانتباه إليه أن «السيد» أو «السيد العالي» أو «السيد العظيم» (الله بمفهومنا) ، بقي في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، بعد الانتهاء من عملية التكوين والخلقة وتنظيم الوجود ، بقي بعيداً ، وبعيداً جداً . فهو «سيد الأبدية» و «سيد المخلوقات» و «ملك السماء والأرض» و «الكلي القدرة» و «الكلي الحكمة» و «المدير للكون» . وهو ، لجلاله وعظمته وسموه ، بقي متعالياً وبعيداً ، لا يرافق الإنسان في اهتماماته اليومية ، ولا يهتم بمشكلات البشر الحياتية بمعناها العادي والمعبر . «إنه فوق ، والإنسان تحت . الله هو الله . والإنسان هو الإنسان» (٣٢٢) .

ومن هنا كان شعور الإنسان القديم في هذه المنطقة من العالم بالحاجة إلى قوة أو قوى أخرى «سيّدة» و «عالية» أيضاً . ولكنها تستمد سلطتها أو قوتها من القوة العليا المطلقة «ان» - (السيد) أو «إيل» - (العالي) . تتقرب من البشر بمحبة فتنبّه إلى ظروف حياتهم المادية والروحية ، وتعمل على تخفيف الأعباء عنهم ورفع سويتهم وإعطائهم آمالاً جديدة لعالم أفضل على الأرض وما بعد الموت .

ومع أن صانع الكون والخلقة بلغ في ذهنه السمو المطلق ، أي الفكرة المطلقة والفعل المطلق . والمطلق يتعالى على تجارب الحواس ولا يلتزم بشيء ولا يحدّد بصورة أو بزمان أو بمهمة . وبقي حساً متعالياً بعيداً عن الإنسان وعن التدخل في شؤونه اليومية . ينظر إليه الفرد كقوة نائية ، «علّة أولى» . فقد ظل ملجأ أخيراً للإنسان . وظل الإنسان يعود إليه مرة بعد مرة خاصة عندما تحلّ به مصيبة أو يداهمه خطر . أو حين يرجو نوالاً كبيراً . وعند ذاك يصعد من الإنسان ابتهاج إلى السماء العالية : «لقد حاولنا كل شيء . ولكنك لا تزال أمامنا لتسعفنا . أي سيدي ، أيها العالي ، أنت خالقنا فاحنن علينا» (٣٢٣) .

أما القوى العالية الأخرى فهم «بعل» أو «سيّد» مدينة أو بيئة معينة ، مثل نبو (المشرق) وأدون (السيّد) وملقارت (ملك القرية - المدينة) واشمون (السماء) ويشع



(المخلّص) وشيخ القوم (مخلّص القوم) وذو غاية (سيّد الغاية) وذو الشرى (سيّد الشرى) والعزیز (الجبار) وكرب (المبارك) ويغوث (المغيث) ورضی (الراضي) وعطرسم (مجد السماء) ونن (السيدة) واللات (السيدة العالية) وعناة (السيدة) وعشروت (السيدة) .

وهم أيضاً قوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة: دموزي (تموز) ، شمش ، سن (القمر) ، داجون ، نهر ، يم ، موت ، هدد .

وربما كان بعضهم أبطالاً أو تجسيدا أسطورياً لأبطال قوميين ، مثل كرت الصيدوني ، وهرقثيل وإيليسار الصوريين ، ودائثيل الأوغاريتي ، وهب ايل ، وحمّ ون . فالبطولة شمول وعظمة . والبطل في نظر مقدّريه ، إن لم نقل عابديه ، هو رمز للقدرة الغلابة الفائقة . وكثيراً ما يبلغ تمجيد الأبطال الدينيين أو الوطنيين ، عن غير وعي ، مرتبة التالية ، خاصة بعد موت البطل ، لأن النفس البشرية شديدة الميل إلى تقديس الموتى .

وربما كانوا أجداد بيثة معينة ، صنعوا خيراً في حياتهم . وبعد موتهم خلع عليهم الناس نعتاً خارقة أو أضفوا عليهم صفات الأولياء والقديسين . وحين تعاظم قدرهم انثنى قومهم يطلبون شفاعتهم ورعايتهم لبعض الأمور الحياتية الغامضة ، ولدرء الأخطار والمصاعب . وتيمّنوا باسمائهم ، وقدموا على أضرحتهم القرايين والنذور . وأخيراً جرى تأليههم في بيثتهم أو في بيثات أخرى . فـ «هرق ايل» مثلاً هو بطل صوري ، ولكنه في بلاد الاغريق إله . يقول لوسيان السميساطي بعد ذكره معبد هرقل في صور «هو غير هرقليس اليونان . فهو أبعد منه في القدم وهو بطل من أبطال صور»<sup>(٣٢٤)</sup> . و «هب ايل» جد بيثة معينة في سوريا الجنوبية الشرقية ، ولكنه في العربية الشمالية إله .

هذه القوى كانت بمثابة الفعل المسند الذي يلتزم بشيء . ولذلك فقد اندمجت بحياة الناس ومظاهر الطبيعة حولهم . وواكبت يوميات حياتهم الاقتصادية والاجتماعية . فكان لكل بلدة بعل (سيّد) أو بعلة (سيّدة) ، تيمّن باسمه أو باسمها ، وتنظّم له أولها طقوساً احتفالية دينية تتفق مع مشاعر الإنسان وحاجاته الفردية والاجتماعية العامة ، وترتبط بعواطفه وتطلعاته .

وفي مفهومه أن هذه القوى تقرّبت من الإنسان في جميع الميادين . شعرت معه وعملت لمساعدته في حياته اليومية : بناء المسكن ، تدجين الحيوان ، أصول الزراعة والري والعمارة ، استعمال الأدوات المختلفة والمتعددة التي كان لها الأثر الكبير في رفع سويته المعاشية . استعمال الأعشاب للتداوي . وباختصار ، عملت كل ما من شأنه تخفيف الأعباء عن الإنسان . وكان لها الفضل في مساعدة الإنسان على إيجاد طريقه وتأمين معيشته وسكنه وتأدية الأعمال الخيرة بالنسبة له . وكانت في مشاركتها للإنسان في

العمل الحضاري : الزراعة وتدجين الحيوان والري وال عمران ، وفي رعايتها لحياته ، قد مهّدت أمامه السبل إلى الخير والرفاه .

وهذه القوى أو بعضها عاشت على الأرض . تقربت من الناس بغية تعليمهم أسس الحضارة . عاملتهم بمحبة ، وسهّلت وسائل حياتهم ، وكانت عوناً لهم . أو قل إنها سهرت على حياة الإنسان بمختلف مرافقها ، وغرست الأمل في نفسه ، فشعر الإنسان بقربها منه وبمحبتها له أكثر مما شعر بمحبة الصانع الأول رغم تقديسه لجلاله وعظمته ولجلالة وعظمة الأعمال التي قام بها هذا الصانع القادر .

والطريف أن الناس كانوا في فترات كثيرة من تاريخ الشرق المتوسطي ينسبون الإله الخالق المطلق البعيد ، ويتعاطفون مع القوى العالية القريبة . ولا تزال هذه الحالة متجذرة في عواطف الناس حتى يومنا هذا : التقرب من الأنبياء ، القديسين . الأولياء ، في الديانتين المسيحية والمحمدية .

وباختصار ، أكرر : كان لكل بلدة أو إقليم بعل (سيد) أو بعلة (سيدة) ، تيمّن باسمه أو باسمها ، وتنظّم له أو لها طقوساً احتفالية دينية ، تتفق مع مشاعر الإنسان وحاجاته الفردية والاجتماعية العامة ، وترتبط بعواطفه وانفعالاته .

ففي حوض النهرين الأدنى يبدو أن «ان» - (السيد) - (الله بمفهومنا) بقي بعد الانتهاء من عملية التكوين والخلق ، بعيداً في ذهن السومري . بعيداً عن الإهتمام بمشكلات الإنسان العادية أو بقضاياها اليومية بمعناها العادي والمعبر . وكان للسومريين قوى أخرى «عالية» أيضاً ، تقربت منهم أو قل إنهم شعروا بقربها منهم مثل «ان كي» (سيد العالم الأسفل - الدنيا) ، وإلى جانبه «نن كي» . وكان لهم دموزي (سيد الخصب والتجدد والتكاثر في الطبيعة وفي حياة الناس) . وإلى جانبه «انانا» (سيدة الأنوثة والخصوبة والعطاء) . وكان لهم أيضاً «ان بلولو» (سيد الألفية) و «ان كيملو» (سيد السدود) و «ان شار» (سيد السماء) و «رام ان» (سيد العلا) و . .

والملاحظ أن «السيدة» كانت أقرب إلى النفوس من «السيد» بفعل عامل الأنوثة والأمومة وما يقترن بهما من عطف ورقة وحنان . ومن هنا كثرة «السيدات» في المعتقدات السومرية - البابلية . فكان لكل بلدة أو حي أو شكل طبيعي (نهر ، جبل ، مثلاً) «سيدة» . من أمثلة ذلك :

نن أور (سيدة المدينة)	نن سيكيلا (سيدة العفة والنقاء)
نن غال (السيدة العظيمة)	نن كورّا (سيدة الأراضي العالية)

نن خورساغ (سيدة الجبل)	نن أزو (سيدة الشفاء)
نن سار (السيدة الكريمة)	نن جرسو (سيدة جرسو - حي من أحياء لاغاش)
اش نن (سيدة العطاء)	نن اجيكو. نن أورتا. نن شي. نن كرك.
نن ماخ (السيدة الكبيرة)	نن سينا. نن مار. نن غيش زيدا. نن شوبور

وفي أقاليم سوريا الطبيعية الأخرى التي تتحدّر شعوبها من أصل واحد ، وتنفّر استنها عن لغة واحدة ، بقي «ايل» أيضاً بعد الانتهاء من عملية التكوين والخلق ، بعيداً في ذهنية الشعوب القديمة التي عمرت سوريا الطبيعية منذ فجر التاريخ : الأكاديين والآشوريين والأموريين والكنعانيين والأراميين . بقي بعيداً عن الاهتمام بمشكلات الإنسان العادية أو بقضاياها اليومية بمعناها العادي والمعبر . وكان لتلك الشعوب قوى أخرى «عالية» أيضاً ولكنها تستمد سلطتها أو قوتها من القوة العليا المطلقة «ايل» - (العالى) . تقرّبت منهم أو قل إنهم شعروا بقربها منهم . فخلعوا عليها الألقاب بحسب مفهومهم لها ، أو أطلقوا عليها صفات تعيّن سماتها وأفعالها وعلاقاتهم بها ، مثل البعل (السيد) وعشروت (السيدة) ونبو (المشرق) وسن (القمر) وشمش والعزیز (الجبار) وهدد وملقارت (ملك القرية - المدينة) واشمون (السماء) وأدون (السيد) وملكوم (الملك) ورضو (الراضي) وئشع (المخلص) وئشع القوم (مخلص القوم) وغوث أو يغوث وعطرسم (مجد السماء) .

ويبدو أنهم عملوا في بعض المدن أو الأقاليم على جمع صفتين معاً من القوى العالية والقرية ، أو أضافوا الواحدة إلى الأخرى ، فكان لهم مثلاً «ملك بعل» و «بعل شميم» أو «بعل شمين» .

ولكن الصفة التي سادت في أذهان الناس هي صفة البعل - (السيد) ، سيد الرجولة والخصوبة والعطاء . وإلى جانبه نن (السيدة) أو البعلة (السيدة) أو عشروت (العشيرة) ، التي تمثّل المرأة الأنثى ، الأم ، الأخت ، الحبيبة . نظر إليها السومريون والبابليون والكنعانيون كرمز وليس كوجود حقيقي . فهي «السيدة» رمز الأنوثة ومثالها ، وهي ملكة السماوات ، وهي سيدة الخصب والعطاء . فكان لكل بلدة أو إقليم بعل أو بعلة ، وربما الإثنان معاً . وغالباً ما كان اسم البلد أو الإقليم أو المظهر الطبيعي يُضاف إلى البعل أو البعلة ، فيقال مثلاً : بعل صافون (جبل على ساحل سوريا الشمالي) ، بعل صيدون ، بعل صور ، بعل فغور (في فلسطين) ، بعل حمّون ، بعل شيلك (في قرطاجنة) ، بعل رأسي ، بعل ملكي ، بعل حرمون (جبل في سوريا الجنوبية) ، بعل صمد ، بعل لبنان ، بعلة جبيل ، بعل جيزر ، بعل حنان ، بعل حاران ، بعل حازور ، بعل مرقود ، بعل طرسوس ، بعل بيريت . .

ويُقال : عشتار أرب ايل (مدينة جبلية في إقليم آشور) ، عشتار نينوى ، عشتاريت كتموري ، عشتار دينيتي ، عشتار بابل ، عشتار كيثارا (في قبرص) . .

ولما كانت «السيدة» أقرب إلى النفوس من «السيد» بفعل عامل الأنوثة والأمومة ، وما يقترون بهما من عطف ورقة وحنان ، فإن الملاحظ هو كثرة «السيدات» في معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية . فقد كان لكل مدينة أو حي أو شكل طبيعي (نهر ، جبل ، مثلاً) أو عنصر حيوي ، أو مفهوم إنساني (العفة العطاء الكرم الشفاء) ، «سيدة» . ومن هنا لم تخل مدينة أو قرية أو بيئة معينة في سوريا الطبيعية منذ بداية التاريخ المدوّن (الألف الثالث ق.م.) حتى المسيح ، من عشتار (سيدة) أو بعل (سيدة) .

والطريف أن مفهوم بيت البعلة أو عشتار تحوّل بعد انتشار المسيحية في سوريا الطبيعية ، إلى كنيسة . ولذلك لا تخلو مدينة أو قرية أو بيئة معينة تدين بالمسيحية في سوريا الطبيعية من كنيسة السيدة . فأنت إذا تجولت في قرى وبلدات الجبل اللبناني وجدت أن لكل قرية أو بلدة كنيسة . والاسم الذي يطلقه عليها أهل القرية أو البلدة هو «كنيسة السيدة» ، أو سيدة كذا ، كأن يقولون : سيدة حريصا ، سيدة أميون ، سيدة حصرون ، سيدة زغرتا ، سيدة اهدن ، سيدة البترون ، سيدة جبيل ، سيدة الشوير ، سيدة بشري . . أو تجولت في قرى وبلدات الهضاب والجبال المطلة على الساحل في سوريا الوسطى ، وجدت أن لكل قرية أو بلدة كنيسة . وتسميهم يقولون : «كنيسة السيدة» ، أو سيدة كذا ، مثل سيدة كفرام ، سيدة الكفرون ، سيدة مقبرة ، سيدة الناصرة ، سيدة المزينة ، سيدة عناز ، سيدة مرمرتا ، سيدة الزويتينة ، سيدة صافيتا . .

والجدير بالانتباه إليه أن المقصود بـ «السيدة» ظل في أذهانهم حتى ميلاد المسيح هو عشتروت أو البعلة . وبعد انتشار المسيحية في سوريا الطبيعية أضحت مريم (أم المسيح) هي «السيدة» . ومن الطبيعي أن الدور الذي كان لـ «انانا» مع دموزي ، وعشتروت مع تموز وأدون ، وعناة مع البعل . هو الدور ذاته الذي أعطي لمريم مع المسيح .

والملاحظ أن هذا المفهوم ساد في العربية الشمالية ، فكان لكل حي أو قبيلة «سيدة» . يقول ابن الكلبي «كانوا يقولون إن اللات والعزى ومناة هنّ بنات الله ، وهن يشفعن إليه» . ويضيف «كانت قريش تخصّ العزى دون غيرها بالزيارة والهدية . وكانت ثقيف تخصّ اللات . وكانت الأوس والخزرج تخصّ مناة» . ويقول أيضاً «وكانت قريش تطوف بالكعبة وتقول : اللات والعزى ومناة الثالثة الأخرى ، فانهن الغرائق العلى ، وإن شفاعتهن لترتجى» (٣٢٥) .

يُضاف إلى ذلك أن المفهوم - القوى العالية القريبة ، الذي ساد في ممالك الجنوب

الشرقي من سوريا : تدمر ، الصفا ، الأنباط ، ثمود ، شح أيضاً إلى العربية الشمالية ، فكان لديهم مثلاً «ذو» - (السيد) : ذو غابة ، ذو الشرى ، ذو الخلصة ، وعطرسم ، ورضو ، ويشع ، وشيع القوم ، وغوث أو يغوث ، بالإضافة إلى أسماء أبطال تعاضم قدرهم في بيئة وجرى تأليههم في بيئة أخرى مثل «هب ايل» .

ولعل ما يشير إلى مدى ترسخ هذا المفهوم في ذهن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، هو كثرة الأسماء المقترنة بهذه القوى . والجدير بالتأمل في هذه الأسماء ، مثلها مثل الأسماء المقترنة بـ «ان» و «ايل» ، هو سمو معانيها وعمق دلالاتها . فمن أسماء الملوك المقترنة بـ «نبو» - (المشرق) في تراث حوض النهرين<sup>(٣٢٦)</sup> :

نبو ناصر (٧٤٧ - ٧٣٤ ق.م.)	نبوخذ نصر الأول (١١٢٦ - ١١٠٥ ق.م.)
نبو ندن زير (٧٣٣ - ٧٣٢ ق.م.)	نبو شمولير (١٠٣٤ - ١٠٢٧ ق.م.)
نبو مكن زير (٧٣١ - ٧٢٩ ق.م.)	نبو مكن أبلي (٩٧٩ - ٩٤٤ ق.م.)
نبو بولسر (٦٢٥ - ٦٠٥ ق.م.)	نبو شمشكن الأول (حوالي ٨٩٥ ق.م.)
نبوخذ نصر الثاني (٦٠٤ - ٥٦٢ ق.م.)	نبو أبلي أدنا (٨٨٥ - ٨٢٨ ق.م.)
نبو نيدس (٥٥٥ - ٥٣٩ ق.م.)	نبو شمشكن الثاني (٧٥٣ - ٧٤٨ ق.م.)

ومن حجر نبوخذ نصر الأول في نيبور عرفنا الأسماء<sup>(٣٢٧)</sup> :

نبو أدنا	أذكر نبو	نبو بلط	نبو زاکر شوما	نبو أخوني
أمل نبو	أردى نبو	أدنا نبو	نبو ابل أدنا	

ومن الأسماء التي وردت في المراسلات الملكية الآشورية<sup>(٣٢٨)</sup> :

نبو شم أدن	نبو زير ابني	نبو بعل شمت	نبو شلم
نبو نندن شم	نبو ليداني	نبو شار أخيشو	نبو شيزب
نبو ريماني	نبو سلي	نبو شومشكن	نبو تكلك
نبو أوشبشي	نبو همتو	أرد نبو	نبو توكولتي
نبو ناصر	نبو ريشي	نبو تبني أوصور	نبو إناشو
نبو مشيسي	نبو أشلم	نبو أريا	نبو سجب
نبو شار أدن	نبو شم ليشر	نبو بني	نبو ارش
نبو جمل	نبو شار أوصور	أشدي نبو	نبو زير ليشر

ومن الأسماء التي وردت في رسائل تل العمارنة<sup>(٣٢٩)</sup> : نبو أوشبشي . نبو شم أدنا .

اشدي نبو. نبو أخى اربا .

ومن الأسماء المقترنة بـ «رام ان» - (سيد العلا) عرفنا من أسماء ملوك آشور (٣٣٠) :

رام ان نيراري الأول (حوالي ١٣٢٥ ق.م.)

رام ان نيراري الثاني (٩١١ - ٨٩٠ ق.م.)

رام ان نيراري الثالث (٨١٢ - ٧٨٣ ق.م.)

وفي المراسلات (٣٣١) الملكية الآشورية ورد اسم : رام ان شم أوصور .

وفي حجر نبوخذ ريسر الأول في نيبور ورد اسم (٣٣٢) : دمو رام ان .

ومن الأسماء التي وردت في رسائل ونقوش أموري (٣٣٣) : نور رمانو . دور رمانو .

رام ان شم ناصر . رام ان ربي . رام ان ارسو .

ومن الأسماء التي وصلتنا من عصر مبكر في تاريخ الحضارة البابلية (٣٣٤) :

رام ان بني	ادن رام ان	رام ان ربي	رام ان أبي
نور رام ان	مار رام ان	رام ان ادنا	نارام رام ان
ابني رام ان	رش رام ان	لبت رام ان	رام ان رملي

ومن الأسماء المقترنة بـ «داجان» عرفنا من أسماء ملوك حوض النهرين (٣٣٥) :

ادن داجان (١٩٧٤ - ١٩٥٤ ق.م.) ملك ايسين

اشم داجان (١٩٥٣ - ١٩٣٥ ق.م.) ملك ايسين

اشم داجان الأول (١٧٨١ - ١٧٤١ ق.م.) ملك آشور .

ويتردّد كثيراً في تراث آشور : اشم داجان (٣٣٦) .

وكذلك يتردّد كثيراً في تراث بابل اسم : ادن داجان (٣٣٧) .

ومن الأسماء التي وردت في تراث ماري (٣٣٨) :

يبي داجان	ابل داجان	ياوي داجان	يقم داجان	يشوب داجان
زمرى داجان	ينتن داجان	سمو داجان	يملك داجان	
ييس داجان	داجان نيري	يسم داجان	يريب داجان	نوخمي داجان
داجان مالك	ختني داجان	يسمخ داجان	يريم داجان	سممخا داجان

ومن الأسماء المقترنة بـ «شمش» عرفنا في التراث البابلي (٣٣٩) :

شمش بني	اشار شمش	شمش ارش	شمش ربي
---------	----------	---------	---------

شمش رعو	شمش جمل	شمش أبي	نور شمش
شمش مبلط	شمش ادنام	شمش ناصر	شمش نوري
شمش مشريب	شمش كشد	شمش بلطي	ابني شمش
شمش نبشي	شمش مالك	شمش دايان	ادن شمش
شمش ريماني	شمش نيشو	شمش ايمقي	بني شمش
شمش تورام	شمش قرد	شمش انم	رش شمش

وفي تراث نوزي (٣٤٠) :

شمش نوري	أمر شمش	إزيو شمش	نور شمش
	شمش دمو	شمش قردو	شمش ناصر

وفي التراث الذي اكتشف في مدرسة المعبد في نييور (٣٤١) :

شمش دان	شمش ندا	شمش اشمو	شمش ريماني	شمش شلم
شمش طب	شمش نقد	شمش رعو	شمش وقر	شمش وقر
شمش بني	شمش اشتمر	شمش جمل		

وفي المراسلات الملكية الآشورية (٣٤٢) : شمش ناصر . شمش تكلك . شمش متوبلط .

وفي رسائل ونقوش أموري (٣٤٣) : أرد شمش . ابل شمش . شمش مشلم . ابني شمش . شمش ناصر . نور شمش .

ومن الأسماء التي ترد في تراث آشور (٣٤٤) : أمر شمش . شمش بني .

وفي تراث كنعان (٣٤٥) : عبد شمش . ابن شمش . ادون شمش .

ومن الأسماء التي وردت في التراث الذي وصلنا من العربية الشمالية (٣٤٦) : وهب شمش . رب شمش . سعد شمش . عبد شمس (بطن من قريش) .

ومن الأسماء المقترنة بـ «نرجال» - (النور العظيم) عرفنا في تراث آشور (٣٤٧) :

نرجال شراني	نرجال بلط	نرجال إتر	نرجال شم ادن
نرجال شلم	نرجال ناصر	نرجال شار أصر	نرجال بعل أصر

وفي تراث نوزي (٣٤٨) : نرجال جمل . جمل نرجال . دان نرجال .

وفي تراث بابل (٣٤٩) : نرجال اشزب . نرجال رسو . نرجال زير ابني .

ومن ملوك بابل :

نرجال شر أصر (٥٥٩ - ٥٥٦ ق.م.)

نرجال أشزب (حوالي ٦٩٣ ق.م.) .

ومن الأسماء المقترنة بـ «هدد» عرفنا في تراث آشور (٣٥٠) : هدد شم أصر .  
هدد ابني . هدد ارش .

ومن ملوك آشور :

شمشي هدد الأول (١٨١٣ - ١٧٨١ ق.م.)

هدد نراري الأول (١٣٠٧ - ١٢٧٥ ق.م.)

شمشي هدد الرابع (١٠٥٤ - ١٠٥١ ق.م.)

هدد نراري الثاني (٩١١ - ٨٩١ ق.م.)

شمشي هدد الخامس (٨٢٣ - ٨١١ ق.م.)

هدد نراري الثالث (٨١٠ - ٧٨٣ ق.م.)

وفي تراث بابل (٣٥١) : هدد شم ناصر . هدد نراري . هدد نددن شم . هدد ناصر .

ومن ملوك بابل (٣٥٢) :

نور هدد (١٨٦٥ - ١٨٥٠ ق.م.) ملك لارسا

صلي هدد (حوالي ١٨٥٥ ق.م.) ملك لارسا

هدد شم آدن (١٢٢٤ - ١٢١٩ ق.م.) ملك بابل

هدد شم أصر (١٢١٨ - ١١٨٩ ق.م.) ملك بابل

هدد ابل آدن (١٠٦٩ - ١٠٤٨ ق.م.) ملك ايسين .

ومن ملوك ماري :

يسمح هدد (١٧٩٦ - ١٧٨٠ ق.م.)

ومن ملوك دمشق الأراميين :

هدد ادري (حوالي ٨٥٠ ق.م.) .

وفي تراث نوزي (٣٥٣) :

هدد بنو	هدد ربي	أول هدد	نصر هدد	هدد أباط
نور هدد	رام هدد	ابل هدد	هدد شقي	ملك هدد



هدد ارش	صلّي هدد	جمل هدد	هدد بلطو	هدد اشمعني
هدد ناصر	هدد رصي	اشم هدد	هدد مشلم	هدد ربي
هدد نشو	هدد شري	شلم هدد		

وفي تراث كنعان (٣٥٤) : بر هدد . هدد عزر .

والأسماء المقترنة بـ «البعل» - (السيد) كثيرة . وهي ترد في النقوش والنصوص التي وصلتتنا من أرجاء سوريا الطبيعية كافة . ففي تراث آشور (٣٥٥) مثلاً عرفنا : شلمو بعل . بعل ناصر . بعل ابني . بعل اذن . بعل أشبشي . بعل اشلّم .

ومن أسماء ملوك آشور :

أشور بعل نشيشو (حوالي ١٤٣٠ ق.م.)

أشور بعل كالا (١٠٧٤ - ١٠٥٧ ق.م.)

أشور ناصر بعل الأول

أشور ناصر بعل الثاني (٨٨٣ - ٨٥٩ ق.م.)

أشور بني بعل (٦٦٨ - ٦٢٦ ق.م.)

وفي المراسلات الملكية الآشورية (٣٥٦) :

أشور بعل أصر . آشور بعل دنن .

وفي تراث نيبور : مت بعل .

وفي تراث بابل (٣٥٧) :

بعل بني	بعل ناصر	اشر بعل	بعل ادنام	بعل اشمعني
بعل دان	بعل مالك	بعل أنوم	بعل أبوم	بعل بني

ومن أسماء ملوك بابل :

بعل ابني (٧٠٢ - ٧٠٠ ق.م.) .

وفي تراث نوزي (٣٥٨) : بعل قردو . نصر بعل . بعل اذن . بعل شدني . ديان بعل .

بعل نصر . بعل أخني .

وفي تراث ماري (٣٥٩) :

ام بعل	أخي بعل	اشخ بعل	سمت بعل	يسمخ بعل
خوي بعل	بعل صدق	يتي بعل	عمر بعل	يحن بعل

ومن الأسماء التي وردت في حجر نبوخذ نيسر الأول في نيبور (٣٦٠) :  
 بعل اخي اربا . بعل اذن . بعل بشم . بعل مشلم .  
 وفي رسائل ونقوش أموري (٣٦١) : بعل أشلم .  
 وفي رسائل تل العمارنة (٣٦٢) : قدشمن بعل .

وفي النقوش الكنعانية (٣٦٣) :

عز بعل	يتن بعل	يحر بعل	خبص بعل	بعل عزز
عبد بعل	شمع بعل	بعل حمي	شحر بعل	بعل رام
جر بعل	أدون بعل	بعل حنّ	شلم بعل	بعل سكن
أب بعل	بعل صمد	بعل يحن	يحرز بعل	بعل شبط
شبط بعل	ايت بعل	بت بعل	بعل مالك	بعل يسب
بعل يتن	بعل شلم	نتن بعل	مجن بعل	يدع بعل
عز بعل	أمت بعل	شمر بعل	سكن بعل	ادر بعل
بلط بعل	اش بعل	بعل زمر	بعل شمع	ذكر بعل
بعل رام				

ومن أسماء ملوك جبيل :

- زاكر بعل (حوالي ١١٠٠ ق.م.)
- ايت بعل (حوالي ٩٨٠ ق.م.)
- اب بعل (حوالي ٩٤٠ ق.م.)
- ايلي بعل (حوالي ٩٠٠ ق.م.)
- لبت بعل (حوالي ٨٨٠ ق.م.)
- عز بعل (حوالي ٣٤٠ ق.م.)

ومن أسماء ملوك صيدون :

- بعل شلم (حوالي ٤٠٠ ق.م.)

ومن أسماء ملوك صور :

- بعل عزز (٩٣٥ - ٩١٩ ق.م.)
- ايت بعل (٨٨٧ - ٨٥٦ ق.م.)

ومن أسماء ملوك قرطاجنة :

حَنِّي بعل .

ومن أسماء ملوك قبرص (٣٦٤) :

بعل مالك الأول (حوالي ٤٧٥ ق.م.)

عز بعل (حوالي ٤٥٠ ق.م.)

بعل مالك الثاني (حوالي ٤٢٥ ق.م.)

بعل رام (حوالي ٤٠٠ ق.م.)

ومن الأسماء التي وردت في النصوص الأرامية المكتشفة في سقارة (٣٦٥) المصرية : عزربعل .

ومن الاسماء التي وردت في النقوش الثمودية المكتشفة في الجنوب الشرقي من سوريا (٣٦٦) : جرم بعل .

وفي نقوش الصفويين : مالك بعل . يدع بعل .

وفي نقوش لحيان وتيماء في العربية الشمالية : نتن بعل . عبد بعل .

والأسماء المقترنة بـ «عشتار» - (السيدة) كثيرة . ففي تراث آشور عرفنا الأسماء : امر عشتار . عشتار شم ارش . ادي عشتار . عشتاد ند .

وفي تراث لارسا : بزر عشتار . ابل عشتار .

وفي تراث نيبور :

نور عشتار	عشتار كرنى	عبد عشيرنا	عشتار اتنتي
شو عشتار	عشتار نشو	عشتار توكولتي	عشتار شم ارش
عشتار اتم	عشتار نور	عشتار كرى	

وفي تراث بابل :

عبد عشتار	نور عشتار	ادن عشتار	لبت عشتار
جمل عشتار	ابم عشتار	مار عشتار	

وفي تراث ايبلا : سم عشتار .

وفي تراث نوزي : نور عشتار . ادن عشتار . مار عشتار . طب عشتار . ورد عشتار . عشتار اخت .

ومن أسماء ملوك ايسين في حوض النهرين :

لبت عشتار (١٩٣٤ - ١٩٢٤ ق.م.)

ومن الأسماء التي وردت في النقوش الكنعانية<sup>(٣٦٧)</sup> :

عشتروت عزز	عشتروت يتن	أمت عشتروت	عشتروت يمن
جر عشتروت	عبد عشتروت	عشتروت حن	عشتروت صب
عشتروت عزز	اش عشتروت	حن عشتروت	

ومن أسماء ملوك صور :

عبد عشتروت (٩١٨ - ٩١٠ ق.م.)

وصيدون :

بد عشتروت (حوالي ٤٥١ ق.م.)

عبد عشتروت (حوالي ٣٦٢ ق.م.)

ومن الأسماء التي وردت في نقوش العربية الجنوبية : سعد عثتر . حيوعثتر.

عبد عثتر .

والأسماء المقترنة بـ «اشمون» - (السماء) كثيرة في تراث كنعان<sup>(٣٦٨)</sup> . منها مثلاً :

اشمون عزز	اشمون يمن	اشمون شلم	اشمون يتن
عبد اشمون	اشمون يعد	بت اشمون	اشمون شلك
اشمون خلص	اشمون عمس	اشمون ادون	اشمون شمر
اشمون حن	اشمون صلح	اشمون حلق	نقم اشمون

ومن النقوش المكتشفة في قبرص : عبد اشمون . اشمون يتن .

ومن أسماء ملوك صيدون :

اشمون عزز الأول (٤٧٩ - ٤٧٠ ق.م.)

اشمون عزز الثاني (٤٦٥ - ٤٥١ ق.م.)

ومن الأسماء التي وردت في نقوش لحيان في العربية الشمالية<sup>(٣٦٩)</sup> : عبد سمين .

ويبدو أن مفهوم «سن» كقوة عالية قديم في سوريا الشرقية . ولم يشع إلى الأجزاء الأخرى من سوريا الطبيعية . ولذلك ظلت الأسماء المقترنة بـ «سن» مقصورة على تلك المنطقة . ففي تراث نيبور<sup>(٣٧٠)</sup> مثلاً عرفنا الأسماء : سن مجر . سن مالك . سن دمو . نور سن .

وفي تراث نوزي :

سن بني	سن ارش	سن ادنا	سن مالك	سن نبشو
سن ديان	سن اربا	سن اشمعني	سن نندن	رام سن

ومن أسماء الملوك المقترنة بـ «سن» في حوض النهرين (٣٧١) :

بزر سن (القرن الثالث والعشرين ق. م.) ملك كيش  
نارام سن (٢٢٥٤ - ٢٢١٨ ق. م.) ملك أكاد  
أمر سن (٢٠٤٦ - ٢٠٣٨ ق. م.) ملك أور  
شوسن (٢٠٣٧ - ٢٠٢٩ ق. م.) ملك أور  
أب سن (٢٠٢٨ - ٢٠٠٤ ق. م.) ملك أور  
بر سن (١٨٩٥ - ١٨٧٤ ق. م.) ملك ايسين  
سن مجر (١٨٢٧ - ١٨١٧ ق. م.) ملك ايسين  
سن ادنم (١٨٤٩ - ١٨٤٣ ق. م.) ملك لارسا  
سن اريم (١٨٤٢ - ١٨٤١ ق. م.) ملك لارسا  
سن اقشم (١٨٤٠ - ١٨٣٦ ق. م.) ملك لارسا  
ورد سن (١٨٣٤ - ١٨٢٣ ق. م.) ملك لارسا  
رم سن (١٨٢٢ - ١٧٦٣ ق. م.) ملك لارسا  
ابل سن (١٨٣٠ - ١٨١٣ ق. م.) ملك بابل  
سن أبلط (١٨١٢ - ١٧٩٣ ق. م.) ملك بابل

ومن الأسماء التي وردت في رسائل ونقوش أموري (٣٧٢) : ابل سن . درسن .  
ابني سن . اشم سن . سن اريام . سن ادنم . سن اشمعني . سن بلط . سن مشلم .

ومن الأسماء المقترنة بـ «أدون» - (السيد) عرفنا في تراث ماري : أدوني صلق .  
وفي تراث كنعان : عبد أدوني .

ويبدو أيضاً أن مفهوم القوى العالية القريبة الذي ساد في مناطق معينة من سوريا الطبيعية ، شاع منها إلى العربيين الشمالية والجنوبية . أو ظل محصوراً في منطقة نفوذه . فمفهوما «اللات» و «مناة» مثلاً اللذان سادا في سوريا الوسطى والجنوبية الشرقية ، شاعا منها إلى العربية الشمالية فالجنوبية . فمن الأسماء المقترنة بـ «اللات» في نقوش الصفيين (٣٧٣) : سعد اللات . سلم اللات . وهب اللات . زيد اللات . تيم اللات .  
وايلات . عبد اللات .

وفي نقوش الثموديين<sup>(٣٧٤)</sup> : وا ايلات . سلم اللات . سعد اللات . عبد اللات .  
يثع اللات . عم ايلات . سار ايلات .

وفي نقوش الأنباط<sup>(٣٧٥)</sup> : امة اللات . نصر اللات . عبد اللات . شيع اللات .  
زيد اللات . عوذ اللات .

وفي نقوش تدمر : أمة اللات . عبد اللات . وهب اللات . سلم اللات .  
نصر اللات . تيم اللات .

وفي نقوش الحجاز في العربية الشمالية<sup>(٣٧٦)</sup> : عبد اللات . يثع اللات .  
زيد اللات . عم ايلات . سار ايلات . تيم اللات . سعد اللات . ذكرت ايلات .

وفي نقوش العربية الجنوبية<sup>(٣٧٧)</sup> : أوس اللات . ايلات ديان . سعد اللات .  
زيد اللات . مجد اللات . رضوا ايلات . تيم اللات .

ومن الأسماء المقترنة بـ «مناة» في نقوش ثمود<sup>(٣٧٨)</sup> : عبد مناة . عوذ مناة .  
أوس مناة . زيد مناة .

وفي نقوش لحيان<sup>(٣٧٩)</sup> : عبد مناة . عوذ مناة . أوس مناة . نعم مناة . زيد مناة .

وفي نقوش العربية الجنوبية : ختن مناة . عبد مناة .

ومن الأسماء المقترنة بـ «العزى» - (القادرة) في نقوش الأنباط : عبد العزى .

وفي العربية الشمالية عرفنا اسم عبد العزى المزني (الشاعر) .

ومن الأسماء المقترنة بـ «رضى» عرفنا في نقوش الحجاز : أوس رضى .  
عبد رضى .

ومن الأسماء المقترنة بـ «يثع» - (المخلص) عرفنا في نقوش لحيان : يثع حن .

وفي نقوش العربية الجنوبية : يثع أمر . يثع كرب . يثع يفع . وهب يثع . يثع حن .  
عبد يثع . أمر يثع .

ومن أسماء ملوك معين<sup>(٣٨٠)</sup> : عم يثع (١٠٦٠ ق.م.)

ومن ملوك سبأ : يثع أمر .

ومن الأسماء المقترنة بـ «يغوث» - (المغيث) في نقوش الحجاز : عبد يغوث . أمر  
يغوث . تيم يغوث .

ومن الأسماء المقترنة بـ «ذوغاية» - (سيد الغابة) في نقوش الحجاز : زيد ذوغاية .

فلح ذوغابة . عبد ذوغابة . عرار ذوغابة . مار ذوغابة .

ومن الأسماء المقترنة بـ «كرب» - (المبارك) في نقوش قصر بلقيس (٣٨١) في العربية الجنوبية :

أوس كرب	كرب عثت	نشع كرب	معد كرب
ذمر كرب	تبع كرب	يثع كرب	خل كرب

وفي نقوش تمنع في العربية الجنوبية (٣٨٢) : صبح كرب . عم كرب . ذرا كرب .  
معد كرب . ذخر كرب .

ومن أسماء الملوك المقترنة بـ «كرب» في العربية الجنوبية (٣٨٣) :

عبد كرب يثع (١٠٨٠ ق.م.)

خل كرب صادق (٧٣٠ ق.م.)

معد كرب (٣٨٠ ق.م.)

نشع كرب (٩٥ ق.م.)

ومن الأسماء المقترنة بـ «عناة» - (السيدة) في تراث كنعان : عناء حنّ .

ومن الأسماء المقترنة بـ «ملك» عرفنا في تراث كنعان (٣٨٤) :

ملكي عزر	ملكي صدق	عزر ملك	يدع ملك
----------	----------	---------	---------

ومن أسماء الملوك في قبرص عرفنا :

ملك يتن (حوالي ٣٩٢ ق.م.) .

ومن الأسماء المقترنة بـ «ملقارت» (٣٨٥) - (ملك القرية - المدينة) عرفنا في تراث

كنعان :

عبد ملقارت	شد ملقارات	ملقارت حنّ	ملقارت عزر
عزر ملقارت	ملقارت عمس	ملقارت يحن	





## عقيدة الخصب وطقوسها

### الزواج المقدس :

يبدو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية كان في مراحل استقراره الأولى ثاقب النظر في ما يجري حوله من أحداث وما يعانیه من تجارب . ولعل تأمله العميق في حقيقة الشروة الطينية التي تقذف بها الأنهار كل عام على الجانبين ، والحياة النباتية التي تنبثق عنها ، قاده إلى التفكير في نمو النبات أو في القوى الدافعة لهذا النمو . ولعل الزرع الأخضر الذي ينبت كل عام لفت نظره إلى التأمل في دورة الحياة النباتية . فالحبة التي بذرها الزارع نبتت واخضرت وآتت ثمارها . ثم زرع من تلك الثمار حبة أخرى ، فتكررت معجزة الحياة . مما حدا به إلى التفكير كثيراً والتأمل طويلاً في تلك الحياة المتجددة . وكان من الطبيعي أن يدخل في روعه الاعتقاد بأن هذا الشيء الحي الذي لا يموت هو «فوق» الموجودات التي على الأرض . «أعلى» من الكائنات التي يدركها . لم يسمّه . وكيف يسمّي شيئاً لا يدركه بحواسه ؟ . أعطاه في سومر صفة «دموزي» . وأصل هذه الصفة «دموزي أبزو» Dumu-zi -Abzu (دموتعني ابن ، وزني تعني الحق ، الصالح ، المخلص ، البار . وابزو تعني المياه العذبة) . أي الابن البار لابزو (المياه العذبة) . ثم اختصرت الصفة إلى «دموزي» (الابن البار) . وهل يكون الابن البار لابزو (المياه العذبة) غير الخصب «سيد» الحياة .

وفي أكاد وبابل حوّروا اللفظ إلى «تموز» . وفي أوغاريت كان «البعل» سيد الخصب . وفي جبيل كان «أدون» سيد الخصب أيضاً .

ويبدو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية أدرك في وقت مبكر من مراحل وعيه الأولى أن الإنسان جزء من المجتمع ، والمجتمع قائم في الطبيعة . أو قل إنه رأى في الكون مملكتين : مملكة الطبيعة ومملكة الإنسان . وهما مندمجتان بحيث لا تميّز أولاً تنفصل الواحدة عن الأخرى . وبالتالي فإن بقاءه مرهون بشيئين تقدمهما الطبيعة :

الغذاء ، والتكاثر . فمن دون الغذاء لا يبقى على قيد الحياة . ومن دون التكاثر يفنى جنسه إلى الأبد . ولذلك كان لخصب الطبيعة كوفرة المياه ونمو النبات وتكاثر الحيوانات أهمية بالغة في حياته . وكان همه الأول أن يستمر الخصب متجدداً في مقومات الحياة : الأرض نباتاتها ، وما يدرج عليها من إنسان أو حيوان . ولكن الطبيعة حافلة بالعوامل المتغيرة التي ينعكس فعلها في الإنسان تأثيراً بالغاً . ففي فصل تكون الطبيعة وافرة المياه ناضرة الخضرة كثيرة الحيوانات . وفي فصل آخر تجف الينابيع وتذوي الأعشاب وتختفي الحيوانات التي كان يصطادها . وباختصار ، تحل مظاهر الجذب والجفاف محل مظاهر الخصب والعطاء .

ويبدو أنه أحس أو اعتقد ، من خلال تأملاته في الكون وما فيه من ظواهر طبيعية ، بوجود قوى غيبية هائلة تسيطر على ظواهر الطبيعة . وإليها يعزى كل تقلب أو تغير في مظاهر الطبيعة . أو قل إنها وراء كل ما يحدث ، أو ما تحدثه الظواهر في الطبيعة : رعد، برق، هبوب الرياح ، هطول الأمطار ، فيضان الأنهار . أو ما يحدث في الطبيعة من مظاهر حياة وتجدد وعطاء : ظهور العشب ، بزوغ النبات ، تفتح البراعم ، تكاثر الحيوانات . . أو مظاهر موت : ذبول العشب ، جفاف الينابيع ، اختفاء الحيوانات . . فعزا مظاهر الخصب والتجدد والتكاثر في الطبيعة إلى قوة غيبية مثلها بذكر وأنثى . أضفى عليها في سومر صفة «دموزي وانا» . وفي بابل «تموز وعشتار» وفي أوغاريت «البعل وعناة» . وفي جيل «أدون وعشتروت» . وعزا مظاهر الجذب والجفاف والموت إلى قوة غيبية أخرى : «موت» .

رمز السومريون لدموزي بغصن من شجر الأرز الدائم الأخضرار ، تعبيراً عن تبجيلهم لعوامل الخصب . ويظهر دموزي في بعض الأختام تنفّر من حواليه الأغصان وتثبت من كتفيه ورأسه . ويظهر في بعضها الآخر يحمل بيده غصناً ، وأمامه تنتصب معزة على قائمتيها الخلفيتين ، بينما تضع القائمتين الأماميتين على ركبتي دموزي لتأكل من الغصن الذي يحمله بيده .

ينعت دموزي في النصوص السومرية بـ «الابن الحقيقي للأرض» (٣٨٦) . وينعت في النصوص البابلية بـ «قرين عشتار» . جاء في نقش على نصب في مدينة نيبور يعود إلى أوائل الألف الثاني ق.م . «إلى دموزي ، سيد النسل ، العريس المحبوب لانا» . راعي السهل الواسع . سيد اللذة في الحظائر . الذي يضاعف قطعان الأبقار والأغنام» .

وبما أن دموزي قوة الخصب والنسل في النبات والحيوان ، فإن «في ساحة دموزي الجداء والخراف» . وأن «البذرة القوية ، البذرة في الرحم ، تصير بدموزي رجالاً» (٣٨٧) .

وجسد السومريون كل ما يتعلق بضمان بقاء الإنسان وتكاثره من حب وعاطفة ورغبة جنسية في «سيدة» جميلة مرهفة وشيقة «انانا» - (سيدة) الأنوثة والخصوبة والعطاء . وجعلوا دموزي زوجاً لها ، في محاولة لضمان الخصب وتكاثر الإنسان والحيوان ، ولزيادة عطاء الأرض .

ولما كانت «انانا» «عشتار» تجسداً للطبيعة الأنثى . وكان «دموزي» «تموز» تجسداً لما في الحياة من قوى إخصاب ، فليس غريباً أن يرمز زواجهما السنوي إلى يقظة الطبيعة في الربيع . وهكذا افترض السومريون أن مواسم الخصب هي نتيجة زواج قوى الخلق في الربيع . وهنا تظهر خاصة بارزة في معتقدات الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي : الواقعية التي تتجلى في اجتماع عنصري الحياة : الأنوثة والذكورة ، وهما سر الحياة المستمرة والمتجددة .

وحين شغل تفكير السومري - البابلي هاجس الخصب ، وارتبطت رغباته وأمانه بضرورة محافظته على بقائه ، أي بتجدد دورة الحياة في الإنسان والحيوان ، نظر إلى الخصوبة كعنصر حيوي مباشر لكيانه . وتصور أن في مقدوره مساعدة الطبيعة على تجديد شبابها واستعادة حيويتها ، وبالتالي تأدية دورها في الخصب والعطاء . وأن بإمكانه إعادة قوة الإنبات للأرض بممارسة طقوس معينة . فرأى أن من الضروري إقامة احتفالات سنوية يتمم في طقوسها القوى التي تفعل في إخصاب الأرض والحيوان والإنسان . ويمثل خلالها عملية التخصيب التي تمت في البدء بين دموزي وبين انانا ، من أجل ضمان استمرار الخصب والتكاثر في الطبيعة : الإنسان والحيوان والنبات . وهكذا واجه الظواهر والتحولات الطبيعية بانفعالات حية ، تمثلت في ممارسته طقوساً كان يعتقد أن في ممارستها مشاركة للطبيعة . وعلى هذا النحو ظهرت طقوس الزواج المقدس التي تدور حول زواج انانا رمز الخصب في مظاهر الطبيعة ، ودموزي القوة الخلاقة التي تبعث الحياة في تلك المظاهر أثناء الربيع عندما يبرغ العشب وينمو الزرع وتتكاثر الماشية .

جاء في نص سومري يعود إلى أوائل الألف الثالث ق. م (٣٨٨) :

«انانا، ملكة الأرض كلها  
حين أحببت دموزي حباً عظيماً  
فجرت ماء الحياة لأجل البشر  
وأنيست لهم أشجاراً في أنحاء الأرض جميعها» .

وجاء في دعاء بابلي إلى مصدر الخصب انانا - عشتار (٣٨٩) :

«إيتها السيدة ، إن ثديك هو الحقل  
الحقل الواسع الذي يحضن القمح  
اسكبي لنا الماء والخبز» .

كان الملك أو الكاهن يتقمص شخصية دموزي . وتقوم الكاهنة الكبيرة بدور أنانا ،  
في احتفال كبير يُعرف بالزواج المقدس . اعتقاداً منهم أن هذا الزواج سيحقق ، على غرار  
زواج قوى الخلق في الربيع - دموزي وأنانا ، زيادة في العطاء والخيرات .

يستطيع الباحث في ضوء النصوص التي وصلتنا أن يستخلص صورة لما كان يجري  
من مراسم في ممارسة طقوس الزواج المقدس . فقد كانت الخطوة الأولى هي اختيار  
الزوج الذي يقوم بدور دموزي . والاختيار يتم من الوجهة النظرية من قبل أنانا ، وإن كان  
الملك هو المرشح الطبيعي دائماً للقيام بهذا الدور ، باعتباره الممثل الشرعي لدموزي .  
يقول اياناتم Eannatum (٢٥٥٠ ق.م .) أحد أمراء سلالة لاغاش ، إنه «الزوج المحبوب  
للسيدة أنانا» . ويقول انتمينا Entemena (٢٥٠٠ ق.م .) «إن السيدة أنانا أحبته ، ولذلك  
أعطته ملوكية كيش ، بالإضافة إلى إمارة لاغاش . ويقول ملك ايسين اشم داجان  
(١٩٥٣ - ١٩٣٥ ق.م .) «أنا الذي اختارتني أنانا ، ملكة السماء والأرض ، لأكون زوجها  
المحبوب» (٣٩٠) .

وفي الخطوة الثانية يرتدي الملك بذلة خاصة . ويضع التاج على رأسه . وحين  
يصل موكبه إلى معبد أنانا يقوم الكاهن الأكبر بتقديمه إلى عروسه الكاهنة ، أي «يأخذ بيده  
إلى حجر أنانا» على حد تعبير أحد النصوص السومرية . فتستقبله الكاهنة وهي ترتدي  
أزهى الثياب وتحلّي صدرها بأبهى زينة . وهي في استعدادها للحظة اللقاء هذه تغتسل  
بالماء والصابون وتطيب جسدها بالدهون والعطور وفمها بالعنبر . وتزيّن عينيها بالكحل  
وتضع في معصميهما الأساور وفي أناملها الخواتم وفي عنقها القلائد المصنوعة من الذهب  
والأحجار الكريمة .

جاء في أحد النصوص قول الشاعر بلسان أنانا (٣٩١) :

«في الليلة الماضية ، وفي ما كنت أشع ضياء  
وأرقص فرحاً  
وكنت أترنم باغنية مع انبلاج الفجر  
التقى بي دموزي  
وضع يده في يدي ، ثم ضمّني إلى صدره» .

وقال شاعر آخر بلسان انانا (٣٩٢) :

«لقد استحمت من أجل دموزي  
زيّنت عطفني وطلّيت بالعنبر ثغري  
وصبغت بالكحل عينيّ  
دموزي ضم خاصرتي براحتيه الواسعتين  
وراح يلاطفني  
وعندئذ لا طفت سيدي  
قدراً حلواً كتبت من أجله» .

وجاء في نص آخر (٣٩٣) :

«انا استحمّت ونطّيت بالزيت  
لفت جسدها بالطيلسان  
زينت عنقها بحجر اللازورد  
دموزي اقتحم الباب  
طلع في البيت مثل نور القمر  
وحذّق في عينيها يغمره الفرح  
ثم ضمّها إلى صدره وقبلها» .

وما أن يتم تقديم الملك إلى عروسه حتى تبدأ هذه الأخيرة بترديد أغنية عاطفية تتضمن دعوة الملك إلى الوصال الجنسي ، باعتباره العنصر الأساس في احتفالات الزواج المقدس . وخلال الأغنية تعبّر الملكة عن شوقها العميق للملك وفرحتها الغامرة بلقائه . ومن ثم تدعوه إلى أن يبادلها الحب على سرير الزواج . ومن أمثلة هذه الأغاني نقتبس مقطوعة أنشدتها إحدى الكاهنات إلى عريسها شوسن (الألف الثاني ق.م.) رابع ملوك سلالة أور الثالثة :

«أيها العريس الحبيب إلى قلبي  
عظيمة هي المسرة في كنفك . حلوة كالعسل  
لقد أسرتني ، فها أنا أقف مرتعشة أمامك  
حبذا لو حملتني إلى الخدر  
أيها العريس ، بودي لو أغتسل بالعسل  
وفي الخدر استمتع بحسنك المهيّب  
أيها العريس تعال ونم في بيتنا حتى الفجر

فأنا أعرف كيف أدخل السرور إلى قلبك  
وأنت ما دمت تحبني  
دعني أقبلك» (٣٩٤) .

ثم إن الكاهن يتلو بين يدي الكاهنة - الزوجة (ممثلة انانا) دعاء يطلب فيه إليها أن  
تسبغ بركاتها على سيده الملك ، وأن تنعم عليه بحكم طويل وعرش راسخ وصولجان  
يهدي به الرعية . وأن توطد سلطانه داخل البلاد وخارجها :

«عسى أن يستمتع سيدي الذي دعوته إلى قلبك  
بأيام طويلة وهنية في حرك المقدس اللطيف  
وعسى أن تمنحيه حكماً صالحاً وممّجداً  
وتمنحيه الصولجان ، وتاجاً وإكليلاً من المجد  
عسى أن يمارس رعاية الناس كلهم» (٣٩٥) .

وأخيراً يدعو الكاهن ممثلة سيدة الخصب «انانا» أن تتفضل على البلاد بالنعيم  
والخيرات : أن ينمو الزرع ويكثر الحب وتأتي الأنهار بمياه وافرة . وأن تتكاثر الأسماك  
والطيور . وأن يتكاثر القصب وأن تنمو الأشجار وأن تزدهر البساتين :

«عسى أن يجعل الحقول متجة  
وأن يكثر من حظائر الأغنام  
وعسى أن يكثر الزرع والحب في ظل حكمه  
وأن يأتي النهر بالفيض  
وأن يكثر القصب وتكثر الأسماك  
وفي الغابات عسى أن تتكاثر الغزلان  
وعلى ضفاف دجلة والفرات عسى أن ينمو العشب عالياً  
وعسى أن تكتسي المروج بالخضرة  
يا ملكتي ، يا ملكة الكون ، الملكة التي تحتضن الكون  
عسى سيدي الملك أن يستمتع بأيام طويلة في حرك المقدس» (٣٩٦) .

وحين يتعاشران تشيع الخضرة باعتقادهم في الأرض . وفي ذلك يقول الشاعر :

«نبت الزرع ، ونما وارتفع عالياً  
والبساتين أزهرت خصباً» .

وهنا تلتبس أنانا من دموزي :

«أن اجعل اللبن يتدفق في حظيرة الغنم» (٣٩٧) .

وهكذا يتحقق من طريق فعل إرادي بشري جماع إلهي هو مصدر الخصب والتناسل  
الباعث المحيي .

وأخيراً كانت طقوس الزواج المقدس تختتم عادة باستعراض مظاهر الوفرة  
والرخاء والفرح . وهي المظاهر التي كان الأقدمون يتوخونها من ممارستهم طقوس الزواج  
المقدس ، التي كان من الضروري باعتقادهم إقامتها كل عام لضمان عنصر الخصب في  
الطبيعة .

والجدير بالذكر عن أصل هذه الطقوس هو أن الناس في سوريا الطبيعية ، وفي غيرها  
من المناطق ، ربما كانوا قد عمدوا إلى ممارسة طقوس وشعائر الزواج المقدس حين  
أحسوا بضرورة تدخّل القوى العلية أثناء حدوث كارثة طبيعية ما كان حباس المطر وما يتبعه  
من جفاف وقحط ، أو وقوع زلزال أو انتشار طاعون وما إلى ذلك من كوارث تسبب الضرر  
للإنسان أو تفتك بهم .

وحين شعروا مرة أن الاستغاثة المتمثلة بالطقوس والشعائر التي أقاموها ، قد أعطتهم  
ما يرجونه أو بعضه ، عمدوا إلى تكرار هذه الطقوس في مناسبات أخرى حتى غدت  
مندمجة بطقوس العبادة لديهم . ومن هنا كثرة النصوص التي تناول ممارسات طقوس  
الخصب ، تلك الطقوس التي تتمثل في تجديد أو إحياء عملية الخصب في كل دورة من  
دورات الحياة . وكثرة رموز الخصب التي كان الإنسان القديم يرفعها أو يحملها أملاً من  
رفعها أو حملها حتّ الطبيعة على الإخصاب . فهذا تمثال «السيدة» - (قوة عالية) ترفع بين  
يديها إناء يتدفق منه الماء . وآخر تبدو فيه «السيدة» على عرش من الأسماك ، وعلى رأسها  
تاج بهيئة سمكة ، تحمل صولجاناً في شكل سمكة أيضاً . وثالث تبدو فيه «السيدة» وقد  
لفت حول ذراعيها وجسمها أغصاناً من شجر الأرز . وهذا تمثال «سيد» - (قوة عالية) تنبت  
من كتفيه سنابل القمح ، وتتناثر الحبوب من رداءه . وآخر يحمل بين يديه الشمس . وثالث  
يلف جسده برداء من سنابل القمح . ورابع يحمل سعة من شجر النخيل . وفي رسم ،  
يقول علماء الآثار إنه لغوديا (ملك لاغاش) يبدو فيه «السيد» وقد ارتدى ثوباً طويلاً يحمل  
بين يديه إناء يتدفق الماء من نافورتين على جانبيه . وتبدو المياه المتدفقة في شكل بركة  
يسبح فيها السمك . وفي تدمر كان بعل شمين «سيد السموات» يمثل حاملاً حزمة من  
السنابل .

وقد وصلتنا أختام كثيرة تظهر في نقوشها أشكال متنوعة بما تحمل أو بما تمثل . ففي  
نقش ختم مثلاً تظهر «سيدة» وقد جلست على كومة من الحبوب . وفي نقش آخر تمسك

«السيدة» بالمحراث . وفي نقش ثالث يظهر «سيد» تصعد من كتفيه حزمة خيوط ترمز إلى أشعة الشمس ، يركب قارباً وإلى جانبه بعض الأدوات الزراعية كالمحراث أو غيره .

ومن الواضح أن الشعار الذي يظهر مع «السيد» أو «السيدة» يعبر عن دوره أو دورها كـ «قوة عالية» في عملية الخصب أو الإنتاج . أو قل عن الدور الذي يريده له أو لها المتعبّدون بحسب مناطقهم ومواسمهم .

والجدير بالانتباه إليه أن التماثيل لم تكن في مفهوم الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية ، أصناماً يؤدي لها الناس فروض العبادة أو مراسم التقديس . وإنما هي رموز مادية لمفاهيم مجردة . أي لما هو فوق الطبيعة البشرية . التمثال رمز لجوهر .

وقد أشار هيرودتس (منتصف القرن الخامس ق.م.) إلى بعض المظاهر المتبقية من طقوس الزواج المقدس ، قال «وكان الصعود إلى الأبراج (طبقات الزقورة) الثمانية ممكناً عن طريق سلم حلزوني يدور من الخارج . وفي قمة البرج معبد كبير يتوسطه سرير واسع بغطاء فاخر ، وبجانبه منضدة من الذهب . وكان المحراب خالياً من أي تمثال . ولا يقضي الليل أحد هناك ، إذا جاز لنا أن نصدّق كهنة البعل الكلدانيين ، إلا امرأة واحدة ، هي التي اختارها الإله لنفسه» (٣٩٨) .

من الواضح أن ما شاهده هيرودتس ، وما قاله كهنة بابل عن «المرأة التي اختارها الإله ، والتي كانت تقضي الليل وحدها في المحراب» . وعن «الإله الذي كان يدخل المعبد ليستريح على السرير» إنما يقع ضمن إطار طقوس الزواج المقدس ، تلك الطقوس التي لم يكن هيرودتس يعرف مدلولاتها أو جذورها التي تمتد إلى آلاف السنين .

والملاحظ أن الذين مارسوا طقوس الزواج المقدس لم يكتبوا عنها إلا النزر اليسير . وربما لم يصلنا مما قالوه فيها إلا النزر اليسير . والقليل الذي وصلنا عن تلك الطقوس كان من الكتاب الاغريق الذين كانوا يصفون بأقلامهم ما يشاهدونه بأعينهم ، دون أي محاولة لفهم ما يشاهدون ، أو للتعمق في جذوره ومدلولاته .

## الموت والانبعاث - دموزي

يبدو أن الإنسان القديم في الشرق المتوسطي الذي وقف مشدوهاً بظواهر الطبيعة الخارقة بالنسبة إليه في مراحل وعيه المبكرة ، ويدورها المهم في حياته ، واجه الظواهر والتحويلات الطبيعية بانفعالات حيّة وأحاسيس دافقة ، تمثّلت في محاولاته تصنيف حركاتها وتنظيم علاقاتها بها . فاعتبرها الأساس واعتبر نفسه جزءاً منها . واندمج فيها متأثراً بشاركتها في تحولاتها ويفسّر بها كل ما يعتمد عليه وجوده . ويعكس أفعالها على حياته مذ وعى



الكون حوله . فأفعال الطبيعة الملائمة له ولحياته : أمطار وأنهار ويزور وزرع و . . رأى فيها الخير . وأفعال الطبيعة المؤذية له ولحياته كانحباس المطر أو جفاف الينابيع وما يتبع ذلك من يباس وقحط وقلة مواسم رأى فيها الشر .

ويبدو أن الطبيعة الحافلة بالعوامل المتغيرة التي ينعكس فعلها في الإنسان تأثيراً بالغاً ، تركت أثراً قوياً في أذهان الناس ، وحدث بهم إلى التأمل في أسباب هذه التحولات الواسعة والعجيبة ، والتغيرات الكبرى التي تطرأ كل سنة على وجه الأرض . ففي فصل تكون الطبيعة وافرة المياه ناضرة الخضرة كثيرة الحيوانات . وفي فصل آخر تجف الينابيع وتذوي الأعشاب وتختفي الحيوانات التي كان يصطادها . وباختصار ، تحل مظاهر الجذب والجفاف محل مظاهر الخصب والعطاء .

وحين أحس أو اعتقد ، من خلال تأملاته في الكون وما فيه من ظواهر طبيعية ، بوجود قوى غيبية هائلة تسيطر على ظواهر الطبيعة وتعمل بدأب وراء مشاهد الطبيعة المتغيرة . وإليها يُعزى كل تقلب أو تغير في مظاهر الطبيعة ، أسكن قوى الخير منها في «الاعالي» - السماء . وأسكن قوى الشر منها في ظلمات العالم السفلي - الجحيم .

ويبدو أيضاً أنه لاحظ أن التغيرات الأشد ظهوراً مما تأتي به الفصول في المنطقة المعتدلة هي التي تطرأ على النبات . وتأثير الفصول على الحيوانات ليس ظاهراً ظهوره في النبات . ففي أثناء فصل الصيف الطويل والشديد القيق والجفاف في بلاد النهرين تجف الينابيع ويذوي النبات وتذبل المزروعات ويسود القحط والعقم الحياة في الزريبة والحظيرة ، مما يعني أن «السيد» دموزي الذي هو النبات وهو الخضرة وهو الينابيع وهو الخصب في الأرض والاختصاب في الأحياء ، أو قل هو المتكفل بهذه الفعاليات جميعها ، قد مات وذهب إلى العالم السفلي .

لم تصلنا نصوص توضح مسألة موت دموزي ونزوله إلى العالم السفلي . وحين حاول المؤرخون وعلماء الآثار سدّ هذه الثغرة عملوا على جمع ما يقرب من أربعمائة بيت من عشرات الألواح السليمة والمكسرة . ألفوا منها قصة مفادها أن انا عازمت على النزول إلى العالم السفلي - بيت الأموات «المخيف والمظلم» . ولكن لم يرد في النصوص ما يشير إلى السبب الذي حمل انا على النزول إلى العالم السفلي . وحين أرادت العودة إلى دار الحياة - العالم ، كان عليها أن تقدم شخصاً آخر بدلاً عنها . فكان دموزي .

دموزي حل محل انا - سيدة الحب والخصوبة والتكاثر ، في العالم السفلي . ولو لم يحل محلها لكانت أشكال الحياة على الأرض قد أوفت على نهايتها .

المهم أن من أبرز معالم هذا المعتقد البكاء على الموت المؤقت لسيد الخصب -

دموزي . وإقامة مواكب العزاء والحزن الجماعي . ثم القيام بطقوس معينة من شأنها أن تعين هذا «السيد» في التغلب على سيد العالم السفلي - (موت) .

وحين يتغلب دموزي على الموت ، ويعود ظافراً إلى قريته انانا - (الطبيعة) في فصل الربيع ، يسفر اقترانهما عن بروز الطبيعة مرة أخرى بشوب قشيب من الخضرة والزهر . فتقام الاحتفالات ، وغالباً ما تكون في شهر نيسان ، احتفاءً ببعث الطبيعة وعودة الحياة إلى مظاهر الوجود . ويشيع السرور والغبطة في النفوس وتعمر الفرحة صدور الناس .

## تموز

وفي نصوص بابل الميثولوجية يظهر تموز كزوج أو شاب محب لعشثروت - السيّدّة ، التي تتجسّد فيها قوى التناسل في الطبيعة . والإشارات إلى العلاقة بينهما في الميثولوجيا البابلية متقطعة وغامضة . غير أننا نستنتج منها أن الناس كانوا يعتقدون أن سيّد الخصب تموز (دموزي) يموت كل سنة ، أي ينزل إلى العالم المظلم تحت الأرض في أواخر الصيف وأوائل الخريف . وأن قريته عشثارتحزن في غيابه وتبكيه . ثم تقرر الذهاب وراءه إلى «دار الظلام حيث التراب مكوم على الأبواب» . وفي أثناء غيبتها تنقطع عاطفة الحب عن الشبوب في الصدور . وينسى الإنسان والحيوان على السواء مسألة الجنس وبالتالي تجديد الحياة :

«لم يعمل الثور البقرة ، ولم يقترب الحمار إلى الاتان  
والفتاة في الطريق لم يقترب منها رجل  
ونام الرجل في حجرته  
ونامت الفتاة وحدها» (٣٩٩) .

ويذبل النبات وتيبس المزروعات ، ويهدّد الفناء كل مظاهر الحياة :

«طرفاء في الجنينة لم تروّ بالماء  
فلم يزهر تاجها بالنور  
وصفصافة لم تهدهد جذعها المياه الجارية  
فبيست جذورها وتفسّخت» (٤٠٠) .

ويبدو أن الناس كانوا ييكونه ، ويغمرهم الشجوى والأسى . وينشدون المراثي التي تعبّر عن حزنهم العميق لغيابه ، والحنين المشبوب إلى يوم قيامته من الموت ، ليعث الحياة في الأرض وما يدرج عليها من إنسان وحيوان ونبات :

«ترفع صوتها بالنواح إذ فارق الدنيا  
ترفع صوتها بالنواح : وا ولداه  
هناك حيث أرسلت شجرة الأرز جذورها  
في التلال والوهاد ، ترفع صوتها بالنواح  
تنوح على غرسة جفت جذورها عطشاً  
تنوح على حقول من القمح لا تخضر وتفرخ السنابل  
امرأة نال الاعياء منها . طفلة أضناها التعب  
تنوح على نهر عظيم جفّ ، فذبل صفصافه من العطش  
تنوح على بركة لا يتكاثر السمك فيها  
تنوح على غابات لا يعطي نخيلها العسل  
وعلى مروج لا يخضر النبت فيها» (٤٠١) .

وفي فصل آخر (الربيع) يعود تموز وعشتار (سيد الخصب) إلى الأرض ظافرين ،  
فيخضر وجه الأرض وتزهر الحقول وتستيقظ عاطفة الحب في صدر الإنسان والحيوان ،  
فيحتفل الناس ببعثه في جومن الغبطة والفرح العميق .

## البعل

وفي سوريا الغربية كان لـ «البعل» الدور الذي كان لدموزي السومري وتموز  
البابلي . فهو «سيد الخصب» و «راكب السحب» . صوته الرعد الذي يهّد في السماء .  
«رب العاصفة والمطر وسيد الأرض» . وفي الأشكال التي تمثله يبدو رافعاً بإحدى يديه  
العاصفة وبالثانية العصا . الأولى ترمز إلى الخضرة ، والثانية تمثل السلطة أو السيادة التي  
كانت له على البرق والرعد ، وبالتالي على المطر والخصب . ومن الواضح أن هذه  
الفعاليات التي تنسب إليه تجعله مبدأ حيوياً من مبادئ الطبيعة .

يبدو أن الإنسان القديم في الشرق المتوسطي كان يشعر شعوراً مباشراً بالصراع بين  
قوتين . قوة الخصب ، وقوة المحل والجذب . وكأن فصول السنة الأربعة في سوريا  
الطبيعية أدمجت في فصلين رئيسيين : فصل الأمطار وازدهار الأرض بالنبات والحياة .  
وفصل انحباس المطر إذ يدب اليباس في الأرض ويعروها الجفاف . ففي فصل يخطر  
البعل مزهواً في السهول الممرعة بالإنخضار وبين الجداول التي تغدق بمياه الينابيع . وفي  
فصل آخر يسود «موت» فتنحبس مياه الأمطار وتجف الينابيع وتذبل الأعشاب ويسود  
الجفاف واليباس (موت) في الحقول والسهول .

ويبدو أن الشعور بالصراع بين قوى الخصب وبين قوى الجفاف والجذب ، كان قوياً وعميقاً في نفس الكنعاني القديم . لأن الصراع بين «البعل» وبين «موت» هو صراع الحياة والموت . صراع الإنسان مع عوامل الفناء .

فالبعل «السيد» رمز الأمل والخصب وقوى الحياة ، هو كالإنسان الذي آمن به وأضفى عليه مشاعره ، يرفع فوق كاهله مسؤولية ويناضل من أجل قضية : محاربة الفوضى وعوامل الفناء من جفاف وقحط ، كي يعم النظام و«تمطر السماء زيتاً وتسيل الأودية عسلاً» . وكان تعبيره عن هذا الصراع بالغ التأثير في مثل قوله :

«موت قوي عزيز ، والبعل قوي عزيز

تناطحا كبقر الوحش ، تعاضاً كافعوانين

ترافسا كجوادين»

وحين «سقط البعل» إلى الأرض في صراعه مع «موت»

«ومات الظافر البعل

صرع الأمير سيد الأرض»

وغار في العالم السفلي الذي يشبه بشدق مخيف :

«شفة في الأرض وشفة في السماء

ولسان يصل إلى الكواكب

وحين يدخل البعل إلى جوفه»

أي جوف «موت» . ويغيب البعل في العالم السفلي ، آخذاً معه الرياح والأمطار وعوامل الخصب كلها .

«يجف الزيتون وتتشقق أثلام الأرض»

فتأخذ حناة (الأرض أو قل رمز الأرض) رفيقة البعل . وحبيته وقرينته ، كما هي أنا

لدموزي وعشتار لتموز ، تبكي سيدها وتجرح لحم خديها وتدمي زراعيها . يقول الشاعر :

«خدشت بحجر ، مزقت جسدها

جرحت خديها ، أدمت زراعيها ، صدرها

البعل مات

مات الظافر البعل

هلك الأمير سيد الأرض» (٤١٢) .

وراحت عناة تهيم في الجبال والهضاب وتضرب في المراعي والمروج . يقول  
الشاعر :

«عناة تطوف في كل مكان  
تفتش في كل جبل  
في جوف الأرض وعلى كل هضبة  
في قلب الحقول وفي المراعي الهائلة» .

وفي غيابه كان حنينها إليه حنين البقرة إلى عجلها والشاة إلى حملها . وكان قلبها في  
حنينها المضني ، كما يقول الشاعر :

«كقلب بقرة تحن إلى عجلتها  
كقلب شاة نحو حملها» .

وهي في حنينها للبعل وبحثها الدائب عنه ، تمثل الأرض العطشى للمياه ، التائقة  
للخصب . الأنثى المتشوّفة للخصوبة ، لشرابين الحياة المخصبة في الذكورة .

وفي بحثها تلتقي بموت فيقول لها :

«حين كنت اتجول في المراعي الجميلة  
التقيت بالظافر البعل  
فجعلت منه حملاً في فمي  
جدياً في شذقي ، ابتلعتة» .

ويضيف إلى عناة : «إن أشعة الشمس محرقة» إشارة إلى سيادة فصل الجفاف  
واليباس .

فلم يبق لعناة - الأرض غير الحلم بعودة الظافر البعل ، سيد الرجولة والخصوبة  
والعطاء - عوامل الحياة . وعندما تسرح في الحلم وتغرق في التشخيص تبلغ حدود الواقع  
الطبيعي : «البعل حي» . هكذا خيل لها في الرؤيا . إذن فالسماء تمطر زيتاً ، والأودية  
تسيل بالعسل . وهل أقرب إلى الواقع من هذه الصورة ، صورة الفلاح السوري الذي يرى  
في هطول الأمطار واخضرار الأرض وتفجّر الينابيع في فصل الربيع ، الزيت والعسل .  
يقول الشاعر بلسان عناة :

«ها إن الظافر البعل حي  
ها إن الأمير البعل ، سيد الأرض موجود

في حلم يا ايل اللطيف ، يا سيد الرحمة  
في رؤيا يا خالق الخلائق ، رأيت  
وكأن السماء تمطر زيتاً  
والأودية تسيل عسلاً  
عندها أدركت أن الظافر البعل حي  
وأن الأمير سيّد الأرض موجود» (٤٠٣) .

ومن الطبيعي أن ايل (العالي) الذي يرمي الحياة على الأرض بمفهوم الكنعانيين ،  
يعرف أن الوقت قد حان لعودة البعل ، فيطلب إلى عناة أن تذكر الشمس بأن الحقول قد  
تشققت وأن لـ «زبل الأرض» أن يشعل قرنه في السماء ، يقول الشاعر :

«ثم إن ايل نادى البتول (قائلاً)  
كلّمي الشمس النيرة وقولي لها  
تشققت أثلام الحقول  
أين الظافر البعل  
أين الأمير سيّد الأرض  
ليجر البعل عيون الأرض»

وهذه الإشارة إلى الشمس في مسألة غياب البعل ، وحنين الأرض المضني إليه ،  
توحي باعتقادهم بما للشمس من أثر وفعل في تغيير الفصول وإخضرار الأرض ونشاط الحياة  
في الحيوان والنبات .

وبعد أشهر (أواخر الخريف) تلتقي عناة بموت :

«فأمسكت به ، وبمديّة شقته  
وبمذراة ذرته  
وبالنار أحرقتة  
وبين حجري الرحي طحنته  
ثم بعثت أشلاءه  
كي تأكل العصافير بقاياها»

في هذا الوصف رمز لعملية الحصاد والدراس والطحن . ثم زراعة القمح في  
الخريف (٤٠٤) .

وهكذا يعود البعل إلى الأرض ، ويعودته :

«يصعد إلى أعالي جبل صافون  
فيطلق صوته القدوس (في أجواز الفضاء)  
ويرسل ضيائه إلى الأرض بروقاً  
ويضع دلاءه في السماء» .

وهنا يأتي صوت ايل (العالي) في الرؤيا إلى عناة :

«وأنت أيتها البتول عناة  
انطلقي في الحقول وفوق الهضاب  
ونادي إن الظافر البعل حي  
إن راكب السحب عاد إلى الأرض  
سينمو النبات ويعلو الزرع وتخضر المروج  
لأن البعل يتحنن بمطر السحاب» .

وبالفعل ، يقول الشاعر :

«نادت البتول بصوت عال  
ها إن البعل عاد إلى الأرض  
لتفرح الحقول  
والشيران والوعول» (٤٠٥) .

والأخرى : لتفرح الحقول البعل . أو بتعبيرنا . عاد «البعل» إلى الأرض البعل .  
صحيح أن «البعل» كلفظ أو صيغة غاب عن الألسنة بتأثير الديانات التاريخية التي حاربت  
هذه العقيدة . ولكن «البعل» كمضمون أو مفهوم - عقيدة (موته وبعثه لتجديد الحياة) لا  
يزال حياً في ذهنية شعوب كثيرة ، وإن كان بلفظ آخر أو صيغة أخرى (المسيح) . ولا تزال  
عبارة «الأرض البعل» شائعة على السنة القرويين والمزارعين في أرجاء سوريا الطبيعية  
بغالياتها . فالمعروف أن الأرض في سوريا الغربية تعتمد على المطر أكثر من اعتمادها على  
الري الاصطناعي (الأنهار) . وبما أن البعل هو سيد المطر والخصب ، فإن الأراضي التي  
لا تروى بمياه الأنهار أو الينابيع عرفت لدى الكنعانيين باسم الأراضي البعلية . أي التي  
تروى بمطار البعل . والزراعات الصيفية التي لا تعتمد على الري الاصطناعي تعرف أيضاً  
باسم زراعات بعلية . أي أن البعل هو الذي يخصب التربة فتتمو المزروعات من غير ري  
اصطناعي . ولا يزال تعبير «أرض بعل» شائعاً في سوريا الغربية ، والمقصود به الأراضي  
التي لا تروىها الأنهار أو الينابيع ، وإنما يروىها البعل بمطاره ، أو التي تنتظر البعل .

والخلاصة ، نقف في ملحمة البعل على جملة أمور هي على جانب كبير من الأهمية :

الأول : كانت عبادة قوى الخصب ، وهي القوى الطبيعية التي تتوقف عليها حياة المجتمع الزراعي ، جزءاً أساسياً من المعتقدات السورية القديمة . ومن أبرز معالم هذا المعتقد البكاء على الموت المؤقت لـ «سيد» (إله) الخضار في الصيف . ثم القيام بطقوس وعبادات من شأنها أن تعين هذا «السيد» (الإله) على التغلب على «سيد» (إله) الموت . وكما يحزن الجميع لموت البعل ، كذلك يفرحون بقيامته من الموت . ولكن لم تصلنا نصوص وافية تعبّر عن فرحة الناس بقيامة البعل من الموت . وما ورد من وصف الاحتفالات ، ومن تعبير عن الغبطة بانبعاث البعل ، في أرض كنعان وخارجها ، هو مجتزأ وقليل . من ذلك مثلاً الإشارة إلى الاحتفالات في قصة اقهاث بن دان ايل . فعنة في محاولتها إغراء اقهاث لانتزاع القوس منه ، تعدّه بالخلود كالبعل . تقول :

«واجعلك تعدّ السنين مع البعل  
ومثلما يعود البعل إلى الحياة ، ومثلما يولمّون له  
ويقدمون له الشراب ، ويهزجون ويغنّون له  
أعذب الغناء» (٤٠٦) .

وهذه الإشارة إلى الاحتفال بقيامة البعل من الموت في الألف الثاني ق.م . تأكيد على قدم طقوس القيامة والاحتفالات المرافقة لها في الأرض الكنعانية . وهي تعني التجدد وعودة الأمل بالغلبة على قوى اليأس والموت .

وإذا كانت طقوس الموت منفذ تنفيس عن أسى النفس الإنسانية ، فإن طقوس القيامة تعبير عن الابتهاج والمسرة . وقد انتشرت طقوس البعل وخلدت لاندماجها بما في الطبيعة من موت وبعث ، ولاستيعابها ما في النفس الإنسانية من انفعالات (٤٠٧) .

الثاني : كان الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يرى الكون قوى منظمة ولها مبادئ ثابتة . وكان يحب النظام ويكره الفوضى . ويرى أن الخير يكمن في الانسجام مع نظام هذه القوى . وكان يعمل للحياة ويكره الموت . ولذلك كان ينظر إلى البعل كقوة جبارة تصارع الفوضى ممثلة بالعماء - اليم أو المياه الطاغية المتمردة المخربة (الطوفان) . وتصارع القحط والجذب والجفاف ممثلة بقوة غشيمة مهلكة (موت) . وصراع بعل مع يم (سيد) الفوضى هو صراع كوني غايته مؤازرة الطبيعة المنظمة وترسيخ النظام فيها ضد خطر النزوة العمياء والعنف غير المضبوط . وصراعه مع موت (سيد) الجفاف واليباس ، غايته مدّ الطبيعة المنظمة بأسباب الحياة ، أي توفير عوامل الخصب والعطاء فيها . وملحمة



«البعل» التي تحكي قصة الصراع ترمز ، طبيعي بمفهوم الكنعانيين ، إلى انتصار النظام على الفوضى ، والخير على الشر ، والحياة على الموت . وهي تعبير صادق عن إيمان الكنعانيين بأن عوامل الحياة والنظام أقوى من عوامل الموت والفوضى .

الثالث : كان البعل تعبيراً عن شخصية الكنعاني في آماله وتطلعاته ، في إرادته وعزيمته . وفي نضاله وشعوره بنشوة الانتصار أو بمرارة الانهزام . فالبعل ليس صنماً أو كائناً خرافياً ، ولذلك لم يكن له معبد معين . وإنما يرافق الإنسان في دروب الحياة . أو قل هو رمز الإنسان ، الإنسان الذي يتأرجح بين الغلبة وبين الهزيمة .

والكنعاني لم يؤله الطبيعة ، بل عمل على «أنستها» . وبالتالي لم يتعبد في محرابها ، وإنما اندمج بها وتفاعل معها . أي أنه وعى مبدأ الحلولية بين عواطف الناس وأمانهم وبين قوى الطبيعة . فالبعل يصارع موت من أجل الناس (توفير الخصب والخير لهم) . ولذلك كان الكنعاني يتحد معه في الطقوس . يعاني صراعه ويشاركه في آلامه ويعايشه في آماله ويغتبط بانبعائه . وكثيراً ما كان الفرد يندمج في ممارسة طقوسه حتى لتيقّمص شخصيته .

والمهم أن الكنعانيين أدرکوا أو فهموا منذ البداية ، كسائر الشعوب السورية الأخرى ، خصائص الذات الإلهية . فهم لم يعبدوا الطبيعة ، وإنما الله في الطبيعة . ليس النبات أو العناصر أو العاصفة أو الغيوم أو النور . . ولكن الجوهر ، الكينونة فوق أو وراء هذه كلها (٤٠٧\*).

## أدون

وفي الساحل الكنعاني ، وبالتحديد مدينة «جب ايل» - (بيت ايل) العريقة في التاريخ والحضارة ، كان لـ «أدون» - (السيد) الدور الذي كان لدموزي السومري وتموز البابلي والبعل الكنعاني . فهو قوة الحياة الخضراء النابتة من الأرض . هو العنصر المذكور ، مبدأ التناسل والخصب . زاهر بالقوة في الربيع ، لكنه يموت في الصيف ، ثم يبعث من جديد في مستهل الربيع .

لم تصلنا نصوص توضح مسألة موت دموزي في حوض النهرين الأدنى (سومر) . أو تموز في حوض النهرين الأوسط (بابل) . ولكن الملاحم التي اكتشفت في أوغاريت على الساحل الكنعاني (ملحمة البعل مثلاً) ألقت ضوءاً ساطعاً على ناحية مهمة في وعي الكنعانيين المبكر في تاريخ الحضارة ، هي مسألة الصراع بين قوى الخصب وبين قوى الجفاف والجذب . فحين يخطر البعل (سيد الخصب) مزهواً في رحاب الطبيعة تينع

السهول بالاختضار ، وتغدق الجداول بمياه الينابيع . وحين ينتصر عليه موت (سيد الجفاف والجذب) ويبتله في شدقه كحمل ، تنحبس مياه الأمطار وتجف الينابيع وتذبل الأعشاب ويسود الجفاف واليباس (موت) في الحقول والسهول .

أما «أدون» - (سيد الخصب) في «جب ايل» - (جبيل) فما وصلنا عنه ، قياساً بما وصلنا عن البعل ، قليل . وأغلبه جاءنا عن طريق الاغريق الذين اقتبسوا هذه العقيدة بكل جزئياتها وتفاصيلها . لم يغيروا فيها شيئاً غير بعض الأسماء بفعل البيئة واللسان . وكل ما تقوله النصوص الميثولوجية عن «أدون» أنه يموت في رحلة صيد في أعالي جبال لبنان مصروعاً بناب خنزير بري . فتنبت على ما جرى من دمه في الأرض شقائق النعمان ، وتصطبغ مياه النهر ، نهر أدون ، باللون الأحمر القاني على ما جرى فيه من دمه .

كان الناس يندبون موته المفجع ويبكونه بحرقة وألم . وقد شاعت طقوس التفجع يموت وإن لم يصلنا عنها إلا القليل ، ومما نقله الاغريق ، أو مما حفظه الكتاب السوريون المتأخرون مثل لوسيان السميساطي الذي زار جبيل في القرن الثاني للميلاد ورأى ، كما يقول ، طقوس الحداد على موته تعم البلاد . ووصف مشاهد من تلك الطقوس كتقديم الأضاحي ، وإقبال الفتيات البالغات على جز شعرهن ، أو تقديم أنفسهن حيث ينالهن الغرباء . وبذلك تعتبر تضحية المرأة بأكورة أنوثتها ، كتضحيتها بشعرها ، مشاركة للسيدة افروديت - عشثروت في أحزانها . وأشار لوسيان أيضاً إلى اعتقادهم بقيامة «أدون» من الموت في اليوم الثاني أو الثالث ، وصعوده إلى السماء . يقول «ولقد رأيت في جبيل هيكلاً ضخماً أقيم باسم افروديت (عشثروت) يحيون فيه طقوساً على شرف أدونيس . فيزعم أهل جبيل أن الحادث الذي جرى لأدونيس مع الخنزير البري وقع في بلادهم . ولذلك فهم يحتفلون بذكرى هذا الحادث كل عام في جو من الحزن يعم البلاد كلها . فتراهم يعمدون إلى ضرب أجسادهم على اعتبار أن شعورهم بالأوجاع من جراء الضرب هو مشاركة لأدون في أوجاعه ، ولعشثروت في أحزانها . ومن ثم ينصرفون إلى جز شعر رؤوسهم . أما النساء اللواتي لا يرغبن في جز شعر رؤوسهن فكان عليهن أن يستسلمن للغرباء . وحين كانوا يكفون عن البكاء وعن ضرب أجسادهم يقدمون الأضاحي . وفي اليوم التالي يعلنون أن أدون بعث من الموت وصعد إلى السماء» (٤٠٨) .

ومما نقله الاغريق من هذه الطقوس نقتطف وصف هيرودتس لما شاهده في بابل ، قال «وبين هؤلاء القوم (البابليين) عادة مخجلة ، وخلاصتها أن من واجب كل امرأة في هذا البلد أن تذهب مرة في حياتها إلى معبد افروديت (عشثروت) ، فتسلم نفسها هناك إلى رجل غريب . والكثيرات من النساء الثريات اللواتي يترقعن عن مخالطة الأخريات يذهبن

إلى المعبد في عربة مغطاة ، ومعهن حاشية من الخدم . وفي فترة الإنتظار التي قد تطول أو تقصر يأخذ البعض منهن أمكنة لهن حول ممرات مخصصة للرجال الذين يتجولون ويختارون . وعندما تأخذ المرأة مجلسها لا يسمح لها بالعودة إلى البيت حتى يلقي أحد الرجال قطعة من الفضة في حضنها ، ويقودها إلى الخارج . ليس لها أن تمتنع أو أن تختار . وإنما عليها الذهاب مع أول رجل يلقي لها بقطعة الفضة . وعندما تضطجع معه تكون أو تشعر بأنها قد أدت واجبها نحو السيدة افروديت (عشتروت) . فتعود إلى بيتها بحيث يغدو من المستحيل إغراؤها بالمال أو بغيره» (٤٠٩) .

ويضيف هيرودتس «كانت النساء الطويلات الرشيقات يعدن سريعا إلى البيت . بينما تبقى البشعات زمناً حتى ينتجن ما فرضه عليهن العرف أو التقليد» (٤١٠) .

وأشار هيرودتس إلى عادة مماثلة في جزيرة قبرص . وهذا ما ذكره المؤرخ جوستين بقوله إن القبارصة كانوا يرسلون بناتهم البالغات إلى عرض البحر ليلتقين بالبحارة الغرباء ويسلمن أنفسهن لهم على شرف افروديت (عشتروت) . وعندما كانت ايليسار الصورية في طريقها إلى الساحل الإفريقي اختطفت منهن ثمانين فتاة من اللواتي كنّ في عرض البحر وأعطتهن زوجات لبعض مرافقيها من صور» (٤١١) .

المهم في هذا الطقس أن الفتاة تضحي بأسمى وأثمن ما تملك : ياكورة الأنوثة وخصلات الشعر ، رمز الأنوثة ومظهرها ، مشاركة لـ «السيد» - (تموز أو البعل أو أدون) في أوجاعه . ولـ «السيدة» - عشتروت في أحزانها . وما يدل على سمو ونبل الهدف المرجو من وراء هذه التضحية ، أن الفتاة «تجلس مرة واحدة في حياتها في معبد افروديت (عشتروت) لتسلم نفسها إلى أجنبي» كما يقول هيرودتس . وليس لها أن تمتنع على أي رجل أو أن تختار أي رجل . «وأن من المستحيل إغراءها بالمال أو بغيره» بعد تأدية واجبها المقدس إزاء افروديت (عشتروت) كما يقول هيرودتس .

أما أنبياء بني إسرائيل الذين أعماهم ما كانوا يضمرونه من كراهية للشعوب ، كل الشعوب ، خاصة الكنعانيين ، والمحقد عليها ، فقد رأوا في هذا الطقس المقدس الذي يعبر عن أسى درجات التضحية وإنكار الذات ، رأوا فيه زنى ، رغم أن «أجرته تكون قدساً للرب» كما يعبر أشعيا ٢٣ : ١٨ . يقول النبي ميخا ١ : ٧ بلسان يهوه في إدانته للسامرة شامتاً متشفياً ، وكأنه يبرّد غلّة الحقد المستعر في قلبه «فأجعل السامرة خربة . . وألقي حجارته إلى الوادي واكشف أسسها . . وأجعل أصنامها خراباً لأنها من أجر الزانية جمعتها» .



وخلاصة القول أكرّر القول إن التغيرات الكبرى التي تطرأ كل سنة على وجه الأرض ، تركت أثراً قوياً في أذهان القدماء ، وحدث بهم إلى التأمل فيها وفي الأسباب التي تؤدي إليها . فالزراع الأخضر الذي ينبت من الأرض كل عام لفت نظرهم إلى التفكير في أصل الحياة . والحبة التي بذرها الزارع نبتت واخضرت وآتت ثمارها . ثم زرع من تلك الثمار حبة أخرى فتكررت معجزة الحياة . ويبدو أن الإنسان القديم في الشرق المتوسطي لاحظ في تأمله دورة الحياة النباتية أن النباتات المخضرة تذوي كل عام ، وتتراعى لناظرها وكأنها ماتت وفارقت الحياة . ولكنها تعود في فصل آخر إلى حياتها ونضرتها . وهنا راح يفكر في تلك الحياة المتجددة التي لا يمكن أن تموت موتاً نهائياً . وكان من الطبيعي أن يدخل في روعه الشعور أو الاعتقاد بأن قوة ما تعمل بدأب وراء مشاهد الطبيعة المتغيرة . وأن هذا الشيء الحي الذي لا يموت هو «فوق» الموجودات التي على الأرض . «أعلى» من الكائنات التي يدركها . لم يسمّه . وكيف يسمّى شيئاً لا يدركه بحواسه ؟ . أعطاه في سومر صفة «دموزي» التي تعني «الابن البار للمياه العذبة» . وهل يكون الابن البار للمياه العذبة غير الخصب «سيد» الحياة . وفي بابل حرّف اللفظ بفعل البيئة واللسان إلى «تموز» . في سوريا الغربية كان لـ «البعل» - (السيد) و «أدون» - (السيد) الدور الذي كان لدموزي السومري وتموز البابلي .

المهم أن القدماء في الشرق المتوسطي نعتوا الخصب بـ «سيد» (دموزي ، تموز ، البعل ، أدون) لا يموت . يتوارى عن الأرض لحين ، ثم يعود في دورة الحياة الجديدة .

وموت «السيد» وانبعائه ضروريان في مفهومهم من أجل استمرار الحياة في مظاهر الطبيعة . وتعبير عن وعيهم بالحياة المتجددة دائماً وأبداً . وهكذا كان البعل مثلاً للموت الخلاق للحياة . فموته علم الإنسان أن في الموت حياة ، وأن ما بعد الموت حياة . وفي هذا نوع من التفسير لبعض الغوامض في نوااميس الطبيعة . يُضاف إلى ذلك أن هذه الفكرة (انتصار السيد [الإله] على الموت) تتضمن مغزى فلسفياً عميقاً ورثته المسيحية .

وإذا كانت الاحتفالات بموت البعل وانبعائه تتباين من منطقة إلى أخرى في شكلها وموعدها . وكانت مراسم الطقوس تختلف من إقليم إلى آخر في الأسماء والتفاصيل ، فقد كانت متشابهة في الجوهر . وإذا كان «السيد» - (دموزي ، تموز ، البعل ، أدون) قد تقبل صفات كثيرة تبعاً للبيئات والألسنة ، فإنه في جوهره واحد . فهو قوة الحياة في النبات والحيوان وفي الإنسان أيضاً . يموت كل سنة في فصل معين (الصيف مثلاً) ، ولكن من الضروري إنبعائه حياً في فصل آخر (الربيع مثلاً) من أجل استمرار الحياة في مظاهر الطبيعة . فموته اذن لا يعتبر فناء لأنه يؤدي إلى عملية خلق جديدة في الطبيعة ، في عودة

الخصب والخضرة . وفي الإنسان في تطوير داخله وتزويده بأمل جديد بحياة جديدة ومستمرة في ما بعد الموت ، كما استمرت حياة «البعل» - (السيد) الذي مات ليعث من جديد ، ويصعد إلى السماء فيصبح «بعل» الأزمنة الجديدة . ومن الواضح أن هذه العقيدة (البعل الذي يموت ثم يقوم من الموت) أضحت في ما بعد من جوهر الديانة المسيحية .

ولعل أبرز ما تميزت به هذه العقيدة هو أن «السيد» - «دموزي ، تموز ، البعل ، أدون ، وأخيراً المسيح» يعطي بمحبة عطاء سخياً ومن دون مقابل . وهذا العطاء العفوي والسخي وصل إلى ذروة المحبة المتمثلة في التضحية . تضحية «السيد» بذاته من أجل الإنسان ، والتي تتمثل في موت «السيد» (الإله) في درام إلهي ضروري لحياة الإنسان .

ف «السيد» (الإله) القريب عاش على الأرض ومات على الأرض من أجل الإنسان . وموت «السيد» (الإله) في درام إلهي هو عمل خلاق ، لأن جوهره يظهر بعد موته في عملية الخلق . وهذا يعني استمرار وجود «السيد» (الإله) في الموجودات الحية التي تغذت من دمه .

وهكذا أدرك القدماء في الشرق المتوسطي أن موت «السيد» شرط ضروري لإعادة الخلق من جديد في الطبيعة ، وللإخصاب ، وتعميم الخير . مثلما هو ضروري موت حبة القمح (دفنها في الأرض) لتبعث من جديد (خلق جديد) . وأدركوا أن القوة التي تكمن في حبة القمح لإحيائها وإنمائها ، هي قوة البعل (السيد) . أي أن حبة القمح جسده لبعل (سيد) نزل تحت الأرض ، وقبل الموت ليعث من جديد في خضرة الربيع . «إن لم تقع حبة القمح في الأرض وتمت فهي تبقى وحدها . ولكن إن مانت فهي تأتي بثمر كثير . انجيل يوحنا ١٢ : ٢٤» .

فالبعل (السيد) يحيا في مخلوقاته . وتناول الإنسان جسده بواسطة رمز مادي (حبة القمح) تدليل على الاحتفاظ به داخل الإنسان . ومن هنا تعلم الإنسان بأن الموت ليس فناء . وأنه سيموت كما مات «البعل» - (السيد) . ولكن بعد الموت بعثاً وحياة . وبذلك أدرك الجوهر الذي تميزت به المسيحية من بعد : في الموت حياة ، وبعد الموت حياة .

ظهرت هذه العقيدة ، كما رأينا في ما تقدم ، مع شعوب حوض النهرين الأدنى (سومر) والأوسط (بابل) ، ومع الكنعانيين في سوريا الغربية (أوغاريت وجب ايل) منذ بداية التاريخ المدون (أواسط الألف الرابع ق.م) . وظلت رمز البعث والتجدد عبر عصور طويلة ولدى شعوب كثيرة . ويبدو أن جماعة بني إسرائيل الذين هاجروا أو تسَلَّلوا إلى أرض كنعان حوالي القرن العاشر ق.م . تأثروا بهذه العقيدة من جملة ما تأثروا به من معتقدات الكنعانيين وآدابهم . وصاروا يمارسون طقوسها كما يمارسها الكنعانيون . وهذا

ما أطلعنا عليه نبيهم حزقيال (حزق ايل) حوالي القرن السادس ق. م. بقوله «فجاء بي إلى مدخل باب بيت يهوه الذي من جهة الشمال ، وإذا هناك نسوة جالسات يبكين على تموز . حزقيال ٨ : ١٤ » .

والطريف أن المسيحية ورثت بعض طقوس هذه العقيدة . فمن المعروف أن النساء في منطقة جبيل كن يحرقن البخور أمام التمثال الذي يرمز إلى عشتروت (السيدة) . ويصنعن كعكاً في عيدها . ولا تزال عادة حرق البخور يوم الجمعة العظيمة ، وصناعة الكعك في عيد الفصح مألوفة لدى مسيحي سوريا الذين ورثوا الطقوس الكنعانية .

وقد استمرت عقيدة الخصب سائدة بحيويتها المتجددة بين شعوب سوريا الطبيعية . وظل السوريون يمارسون طقوسها المقدسة إلى ما بعد الميلاد بقرون . أي ما ينوف على ثلاثة آلاف سنة . فيذكر المؤرخ ابن النديم مثلاً أن أهل حران في حوض النهرين ظلوا إلى عهد الخليفة العباسي المأمون (٨١٣ - ٨٣٣ م) يحيون أعياد تموز ويمارسون طقوس البكاء عليه (٤١٢) .

والملاحظ أن طقوس هذه العقيدة انتشرت وخلدت لا لتعبيرها عما في الطبيعة من موت وبعث . ولا لاستيعابها ما في النفس الإنسانية من انفعالات ابتهاج ومسرة (طقوس القيامة مثلاً) فحسب . بل لأن طقوس التفجع بموت البعل (السيد) غدت متنفساً سنوياً للأسى الإنساني . واستمرارها يؤكد حاجة الإنسان إلى مثل تلك الطقوس الموسمية . فلو لم تكن مشاعر الحزن حاجة طبيعية لتطهير النفس ، لما كانت الإنسانية قد استمرت تنفعل بها وتتفاعل مع الرموز الممثلة لها حتى اليوم تحت أسماء مختلفة كأسبوع الآلام المسيحي وذكرى عاشوراء لدى المسلمين الشيعة .



اقتبس الإغريق معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية من جملة ما اقتبسوه عنهم من علوم وآداب وفنون (٤١٣) . ويبدو أن عقيدة الخصب الغنية بطقوسها وشعائرها كانت من أكثر المعتقدات السورية القديمة انتشاراً وأبلغها تأثيراً في بلدان حوض المتوسط . ففي الأساطير الإغريقية أن أدونيس شاب جميل أولعت افروdit به حباً . ولما كان الفتى مولعاً بالصيد ، حاولت افروdit كثيراً كي تصرفه عن هوايته المحفوفة بالأخطار ، ولكنها لم تفلح . وفي أحد الأيام قتله خنزير بري . ولما نزل إلى العالم السفلي أبت بروسفوني سيدة ذلك العالم أن تعيده إلى افروdit ، مع أن سيدة الحب نزلت بنفسها إلى العالم السفلي لتفدي حبيبها من سلطان الموت . ولم يحسم النزاع بين سيدة

الموت وبين سيدة الحب إلّا زيوس ، إذ حكم بأن يبقى أدونيس مع برسفوني تحت الأرض شطراً من السنة . ومع افروديت في العالم العلوي شطراً آخر (٤١٤) .

وقد انتشرت طقوس أدون وعشثروت في أنحاء الامبراطورية الرومانية كافة . وكان الناس في جزيرة قبرص يمارسون طقوسهما أيضاً ، خاصة في بلدة أماثوس على الساحل الجنوبي ، وبلدة بافوس في الطرف الجنوبي الغربي من الجزيرة . ويذكر هيرودتس أن معبد كيثارا في بافوس كان لعشثروت السماوية . بناء فينيقيون من أشقل اون (اشقلون - عسقلان) . وعشثروت السماوية هذه عرفها بنو إسرائيل باسم «ملكة السماوات» كما يقول نبيهم ارميا ٧ : ١٨ و ٤٤ : ١٧ . وعرفها الإغريق باسم افروديت أورانيا أي السماوية ، كما يقول هيرودتس .

والواقع أن المعتقدات الميثولوجية لدى شعوب الشرق المتوسطي القديمة تركت أثراً عميقاً في الفكر الإغريقي القديم . يقول المؤرخ انطون مورتغات «تعتبر بلدان الشرق المتوسطي مركز الديانات (يقصد المعتقدات) . مركز الإشعاع العقائدي الذي أنار شعوب الأرض . وسيبقى تأثير الشرق الروحي في ديننا وفننا ظاهراً إلى الأبد» (٤١٥) . ومن جهتي لا أرمي في هذه العجالة إلى الحكم على مستوى فعل الكنعانيين الحضاري من خلال إسهامهم في خلق وتطوير حضارة البحر الأبيض المتوسط . أو من خلال الأفكار والمعتقدات التي انبثقت عنهم وعمّت مجموعات متعددة من الشعوب القديمة ، ودامت أكثر من غيرها في مساحب التاريخ . وإنما أود الإشارة إلى بعض الأسماء والصفات (القوى العالية) التي اقتبسها الإغريق من تراث كنعان العريق ، وأخذوا بها أو تبناها . ومن الطبيعي أن وراء الأسماء والصفات تراثاً من المفاهيم والمعتقدات كان له أثره في مفاهيم الإغريق ومعتقداتهم أيضاً . (وهذا الموضوع يحتاج إلى دراسة خاصة) .

فمن باب الصفات نشير أولاً إلى الصفة «ايل» - (العالى) - (الله) الذي حمله الكنعانيون في صدورهم وليس في كتب تبشير . ويبدو أن الإغريق آمنوا بهذا المفهوم فتسمّوا به على عادة الشعوب التي عرفوها أو احتكوا بها في سوريا الطبيعية . غير أنهم أساءوا الفهم بتحويلهم الصفات إلى أسماء . فقد جعلوا من الصفة «ايل» اسماً ، وأضافوا إليه اللاحقة اليونانية «س» وأطلقوه على أشخاص ومدن ومظاهر طبيعية . من ذلك مثلاً ايلوس Elos الذي أطلقوه على مدينة مجاورة لطرودة . وأضافوا اللاحقة «س» إلى ايلي فصار ايليّاس Elias . وكذلك فعلوا بالصفة «أدون» - (السيد) . نظروا إليها كاسم علم وأضافوا إليها اللاحقة «س» فصارت أدونيس . والصفة عزيز - أزيروس Azizos والصفة هدد - أدادوس Adados والصفة بعل - بيلوس Belos والصفة ذو الشرى Dusares .

وقد توصل الأستاذ فونترز ، بعد دراسة طويلة ومعقدة للمعتقدات السورية واليونانية القديمة إلى القول بأن الإلهة البيضاء اليونانية هي الإلهة السورية عشتروت Atargatis التي انتشرت عبادتها في سوريا الطبيعية وفي آسيا الصغرى ، والتي كتب لوسيان السميثاسي كتابه المشهور عنها<sup>(٤١٦)</sup> . وأن «أساطير الإلهة البيضاء التي وصلت إلينا هي من أصل سوري خالص»<sup>(٤١٧)</sup> .

ومن باب الأسماء نشير إلى اسم اشيل (اش ايل) - (يعطي ايل) بطل ملحمة الالياذة لشاعر الإغريق هوميروس . واسم فرجيل (فرج ايل) - (يفرج الله) شاعر الرومان المشهور .

قلنا إن الكنعانيين حملوا إلههم «ايل» في صدورهم وليس في كتب تبشير ، فكانوا يطلقون على كثير من الأمكنة التي يصلون إليها أو يحلّون فيها ، أسماء يدخل «ايل» في تركيبها . فعندما أرست سفنهم مثلاً في مكان ما على شواطئ أوروبا الغربية ، سمّوا المكان «مرسى ايل» . ومع الزمن قامت في هذا المرسى (المرفأ) مدينة كبيرة (مرسيليا) . وعندما عبروا المضيق الواصل بين المتوسط وبين الأطلسي أطلقوا عليه اسم «هرق ايل» .

ويبدو أن «هرق ايل» كان بطلاً أو تجسيداً أسطورياً لبطل قومي . خلع عليه الناس نعوتاً خارقة ، وأضافوا عليه صفات الأولياء والقديسين . وحين تعظم قدره في نفوسهم انشوا يطلبون شفاعته ورعايته لبعض الأمور الحياتية الغامضة ، ولدرء الأخطار والمصاعب . وتيمّنوا باسمه . يقول هيرودتس إن في صور معبداً لهرقل عظيم القداسة . وقد انتشرت معابد هرق ايل في المستعمرات الكنعانية في غربي المتوسط ، ففي قادش (على الأطلسي) مثلاً كان له معبد مشهور . وفي بلاد الإغريق بلغ هرق ايل مرتبة الألوهة . ذكره هوميروس في الالياذة .

ومن الأسماء المشهورة نذكر ايليوس غالوس (القائد الروماني الذي غزا العربية ٢٤ ق.م) . وماركوس أوريليوس (أوراييل) الامبراطور الروماني (١٦١ - ١٨١ م) . وايليوس قيصر (الامبراطور الروماني) . واميليانوس (ام ايل) مدمر قرطاجة . ومن المعروف أن لسم اميل مشهور ومنتشر في الغرب الأوروبي .

(المجال هنا للإشارة فقط وليس للتوسع . فالموضوع طويل ويقتضي دراسات خاصة ومعقدة) .



## قواعد الأخلاق وأعراف السلوك في مجتمعات سورية القديمة

ذكرنا في ما تقدم أن الشعوب التي فتح التاريخ عينيه عليها في الألف الرابع ق.م. متجذرة في الأرض المترامية بين ساحل المتوسط الشرقي وبين الهضاب الشرقية لحوض النهرين (دجلة والفرات) . ومن الجبال المحاذية لأعالي الفرات شمالاً إلى أطراف البحر الأحمر جنوباً . والتي عرفت منذ أواسط الألف الأول ق.م. باسم سوريا ، أرسيت في هذه الأرض أسساً حضارية عريقة هي أول ما عرف في التاريخ من حضارة واسعة وشاملة . وهي من أعظمها إبداعاً وإنشاء . تركت آثارها في الشعوب المجاورة والبعيدة . وكان فضلها على رقي البشرية أجل شأناً من فضل أي بلد آخر (٤١٨) .

وقلنا في المقدمة إن البحث في ما تمثلت به هذه الأسس الحضارية من منجزات عظيمة في الهندسة المعمارية والري المنظم والمعرفة الحسابية والتقويم الفلكية . وفي ما أقامته شعوب هذه الأرض من مظاهر عمرانية متنوعة ومن مدن ، وأرسته من انجازات إنشائية . وفي ما ألفته من حياة مدنية ذات حكومات منظمة ، وأنشأته من مؤسسات اجتماعية واقتصادية . وفي ما انتظمت به تلك الشعوب من شرائع وقوانين وأحكام ومؤسسات ، وانتهجته من مسالك . وفي ما أبدعته في ميادين الأدب والعلم والفن . وباختصار ، إن البحث في الوجوه التي تمثلت فيها تلك الحضارة ، والتوقف في هذه الوجوه عند الاعتبارات الثلاثة التي تُقاس بها الحضارة : السبق والتفوق والإبداع ، لا تستوعبه مجلدات ولا يكفيه عمر باحث . ولذلك رأينا أن نشير ، ويإيجاز أيضاً ، إلى المثل العليا في هذه الحضارة . وإلى القيم الأخلاقية التي حققتها أو طمحت إلى تحقيقها . والتي تمثلت في سلوك أبنائها وفي ما تجلّرت في نفوسهم من مفاهيم نبيلة ، ورسا في صدورهم من معتقدات إنسانية سامية . لأن الحضارة لا تقوم بمظاهرها ، ولا تبدو في ما ينتظم به الشعب من شرائع وأحكام ومؤسسات ، أو في ما يبدعه من الأدب والعلم والفن ، أو في ما يحققه من إنجازات عمرانية وعلمية فحسب . وإنما تقوم الحضارة أيضاً بالمفاهيم

الأخلاقية التي ترجع إليها آداب ذلك الشعب ونظمه ومعتقداته . وبالقِيم التي تتضمنها وتتميّز بها . وتبدو في ما يتحلّى به الشعب من فضائل . وفي ما يمارسه أفراد من سلوك أخلاقي لا يزال شرطاً لاستمرار أي حضارة وأي مؤسسة أو مجتمع إنساني .

فالحضارة في جوهرها قيم فاضلة وأخلاق . وتحت تأثير القيم والمعتقدات الأخلاقية تتكوّن العلاقات في المجتمع على اختلافها . ولا يكون للإنسان أي قيمة في المجتمع إلا بمقدار ما يكون له من مواقف أخلاقية ثابتة وعميقة من العالم والحياة . ولا يكون التجمّع البشري مجتمعاً إنسانياً من دون أخلاق . لأن الأخلاق هي العامل الأول في تكوّن أي مجتمع . ولا يتحدّد الطابع الجوهري للحضارة بإنجازاتها المادية ، بل باحتفاظ الأفراد بالمثل العليا لكمال الإنسان ، وباهتمام السلطة وتأكيد القوانين على تحسين الأحوال الاجتماعية والسياسية للشعوب في مجموعها . وإذا أعوز الأساس الأخلاقي تداعت الحضارة . أو قل يستحيل قيام الحضارة من دون أخلاق (٤١٩) .

كانت المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية عريقة في حضارتها ، سليمة في جوهرها الإنساني . وإذا كانت الحضارة بمقوماتها وجوانبها كافة : السياسية والعمرائية والعلمية والاجتماعية والفكرية ، قد نشأت وازدهرت في تربة هذه الأرض ، فإن الطريف فيها هو بروز الجانب الإنساني الذي ظلت الحضارات (٤٢٠) المتعاقبة تفتقر إليه حتى عصرنا الحاضر (العقد الأخير من القرن العشرين) . وغنى إنساننا القديم في مجالات القيم والمفاهيم الفاضلة ، بالمقارنة مع فقر الإنسانية المدقع في الوقت الحالي في هذه المجالات .

ورغم أن البحث في الحضارة لا يخضع لنظام معين أو شروط عامة . وطابع الحضارة أبعد من أن يلين لمعادلة أو يخضع لقاعدة ، فنحن نتعرّف إلى الحضارة في الشرق المتوسطي القديم في الصفة الإنسانية التي تكوّن ذاتيتها وتعتبر طابعها المميّز . وفي الترابط العميق بين مظاهرها المختلفة . وفي الإنسجام التام بين اتجاهاتها . وفي القوانين الخلقية التي تعطي مؤسساتها السياسية والقضائية والاجتماعية شكلاً خاصاً (٤٢١) .

وإذا كانت حضارة أي مجتمع هي جماع القيم التي يسعى ذلك المجتمع إلى تحقيقها ، والتي تتمثل في مختلف نشاطاته وإنجازاته ، فإن القيم التي حضنتها المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية ، والتي تمثّلت في سلوك أبنائها ، وفي ما أبدعوه في مجالات الفكر والمعتقدات ، هي قيم إنسانية مطلقة تعبّر عن وجدان الإنسان في جوهره الاجتماعي والأخلاقي .

والمعروف أن هذه المجتمعات كانت قد انتظمت منذ عهد مبكر جداً بحس أخلاقي عفوي . واهتدى إنسانها إلى مفاهيم أخلاقية سامية ، مارسها انطلاقاً من نوازعه الإنسانية الطبيعية الصافية . وكانت أولى المجتمعات التي نظرت إلى الأخلاق من حيث هي قوة النزوع إلى فعل الخير وضبط النفس عن الميول المنكرة . وبذلك وضعت النواميس الأخلاقية التي تنهض عليها الصيرورة الاجتماعية . وحققت الكثير من جوانب الحضارة من دون تشريع . وكانت القيم التي حضنتها أو حققتها من مثل العدالة والصدق والرفق والتسامح والاستقامة والمساواة والتعاون والشعور بالواجب . وغنى إنسانها بمشاعر المحبة والبذل في مساعدة الآخرين . وفي أحيان كثيرة عواطف التضحية من أجلهم ، قد تمثلت في سلوك أبنائها ، وفي مارسا في نفوسهم من مفاهيم وتجذّر في صدورهم من معتقدات .

من الواضح أن معتقدات أي شعب تتضمن نظرة أفرادها ، أو خاصتهم ، إلى الكون والوجود ، أو مفهومهم للتكوين والخلقة . ومن الجلي أيضاً أن المعتقدات هي التعبير عن جوهر الشعوب . تعبير عكسه في التاريخ المقدس الآباء ، الأنبياء ، الملوك ، الشعراء ، في شكل تنفيذ مثالي لجوهرهم . ففي معتقدات أي شعب ، وفي تاريخه المقدس ، يكشف هذا الشعب عن طبيعته الداخلية ، عن جوهره . وأعتقد أن معتقدات شعوب سوريا القديمة تكشف عن طبيعة تلك الشعوب بوضوح ، وتعبّر عن جوهرها خير تعبير . فما هي الصورة العامة لتلك المعتقدات ؟ . وما هي الخطوط والأبعاد التي تتقاطع في هذه الصورة ؟ . أي ما هي القيم التي تجسدها تلك المعتقدات ؟ . وما هي المشاعر والمفاهيم التي سادت في المجتمع من وحي القوة العليا التي افترضوا وجودها ؟ . ويتعبّر أكثر وضوحاً : كيف بدت صورة هذه القوة العليا أي «السيد» «العالي» في ذهنهم ؟ . وما هي مقاييس وأبعاد الإطار الذي حصروها فيه ؟ .

يعني أن علينا البحث في مفهوم الإنسان في مجتمعات سورية القديمة له «السيد» «العالي» . وفي خصائص هذا «السيد» - «الإله» كما عبّرت عنه النصوص التي اكتشف بعضها في المنائر السورية التي نقّب فيها إلى الآن .

من البديهي أننا لا نعرف «السيد العالي» - (الله) إلّا من خلال الإنسان الذي يُعرب عنه . والتعبير الذي يصوغه الإنسان في إعرابه عن «السيد العالي» لا يتناول وصف أو تحديد صورة السيد العالي ، لأن السيد العالي موضوع خارجي عن الإنسان . بل يشهد على علاقة قائمة بين الإنسان وبين «السيد العالي» .

ومن البديهي أيضاً أن الصلوات التي يرفعها الإنسان إلى «السيد العالي» تعبّر عن العلاقة القائمة بينهما . هذه العلاقة التي ظل الإنسان ، منذ وعى أو منذ اهتدى إلى مفهوم

السيد العالي ، يجعلها جزءاً حيوياً من كيانه النفسي . ولذلك كان وما فتىء كلما حزبه حاجاته وتعسرت عليه رغباته ، يتوجه أو يتطلع إلى «السيد العالي» ملتتماً أو راجياً تحقيق تلك الحاجات والرغبات . وعلى هذا يمكننا تعريف «السيد العالي» بأنه علاقة . وهنا نرى أن ما ينبغي علينا فهمه وتحليله في مفهوم الألوهة هو جملة العلاقات الوثيقة التي تربط الإنسان بالسيد العالي ، وتبين هذه العلاقات ، ومدى تأثيرها في أخلاق الإنسان وسلوكه . وفهم اللغة التي يعبر بها الإنسان عن علاقاته بالسيد العالي .

إذا كانت علاقة الإنسان القديم بالقوة العالية أو «السيد العالي» - (الله) تقوم على طاعة الأول للثاني وخضوعه ومحبته واحترامه وتقديسه له . وهذا أمر طبيعي لدى مختلف الشعوب وفي سائر الأنحاء . فقد كانت هذه العلاقة في مجتمعات سورية القديمة تتوقف أيضاً على ما تقتضيه قواعد الأخلاق وأعراف السلوك التي يحكم بها الفرد سلوكه ، ويحدد نوع علاقاته بالآخرين ، ويعين مستوى عواطفه وانفعالاته . وتتوقف أيضاً على مفهوم الفرد للسيد العالي ، بما يتضمنه هذا المفهوم من مشاعر إنسانية تعبر عن معايير الأخلاقية في السلوك ، وعن درجة إيمانه بالفضائل والقيم الإنسانية . وهذا جانب فريد تتميز به معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية عن معتقدات الشعوب الأخرى وعن الديانات التاريخية أيضاً . وتعبّر ، وهنا الفردة ، عن اعتقاد الفرد القديم في سوريا الطبيعية بأن أعمال الإنسان أبلغ دلالة على موقفه من الإله وعلاقته به من النيات الحسنة . وما قيمة النيات الحسنة إذا لم تتجسد أعمالاً صالحة ؟ . ولهذا السبب أخذت عقائدهم أشكالها في الأعمال ومظاهر السلوك المختلفة ، وكأنهم كانوا يدركون في تلك العصور المبكرة من تاريخ الحضارة أن جوهر العقيدة الدينية يتمثل في العمل الفاضل والسلوك الأخلاقي اللذين يفترضهما الشعور الخلقي في الإنسان .

قلنا إن مفهوم «السيد العالي» - (الله) يعني علاقة . وعلاقة الإنسان بالسيد العالي (الله) تقوم بصورة عامة على احترام الأول للثاني وتقديسه وتقديم الطاعة والخضوع له . ويبدو أن الإنسان القديم حاول أول ما حاول التعبير عن احترامه وتقديسه لـ «القوة العالية» التي افترض وجودها بالتقدمة والأضحية . ولكن ، كيف عبّر عن طاعته وخضوعه لهذه «القوة» ؟ .

من الطبيعي أن الإنسان القديم حاول التقرب إلى «القوة العالية» - (الله) في صلواته وابتهالاته ، طالباً المغفرة للذنوب اقترفه أو خطيئة ارتكبها . أو لشعوره بأنه اقترف ذنباً أو ارتكب خطيئة . وما أكثر ما يشعر الإنسان الذي ترسخ الحس الأخلاقي في صدره باقتراف الذنب وارتكاب الخطيئة . أو راجياً تحقيق ما صبت إليه نفسه من رغبات ، وما تاق إليه من

أُمْنِيَات . ولكن الصَّلَاة ، قبل أن تكون تفسيراً لأحوال المتعبد وتعبيراً عن شؤونه وشجونه ، هي عملية خشوع أمام «القوة العالية» - (الله) التي افترض المتعبد أنها ترعى شؤونه وتحقق رغباته . والخشوع شعور طبيعي يحسّه الإنسان أمام كل قوة عظيمة . وقد عبّر الإنسان القديم في مجتمعات سوريا الطبيعية عن خشوعه أمام السيد العالي (الله) بصلوات وابتهالات هي من أجمل وأبلغ ما رفعه إنسان ابتهل وصلّى ورفع توقه الروحي إلى الإله الذي آمن به . جاء في صلاة إلى عشتار «سيدة الشعوب» التي «يحنى الرأس أمامها مثل القصب تحت رحمة الريح العاصفة» قول المتعبد الخاشع :

«إني أقف أمامك بمسحي الطويل  
عسى أن تنهّج مجمرتي المظلمة  
عسى أن يتقد مشعلي الخامد  
تقبلي الخذلان في محياي واسمعي صلواتي  
انظري إليّ بودّ واقبلي توسلاتي  
ودعي صلواتي وتضرعاتي تصل إليك  
ولتحل رحمتك العظيمة علي» (٤٢٢) .

وقد عبّر الملك نبوخذ نصر عن خشوع الإنسان بشكل عام أمام «السيد العالي» بقوله ، في مخاطبته ماردوك (السيد العظيم) :

«أنا الحاكم الذي يقدم الطاعة والخضوع أمام قوتك  
فبحسب رحمتك التي تمنحها للجميع  
اغرس الخوف في قلبي لقدسيتك» (٤٢٣) .

وقبل أن نفصّل القول في مفهوم الإنسان القديم في سوريا الطبيعية للسيد العالي (الله) ، وما يتضمّنه هذا المفهوم من مشاعر إنسانية تعبّر عن معايير الأخلاقية في السلوك ، وعن درجة إيمانه بالفضائل والقيم الإنسانية ، يجدر بنا التوقف قليلاً عند قواعد الأخلاق وأعراف السلوك التي حكم بها الإنسان القديم في سوريا الطبيعية سلوكه ، وحدّد نوع علاقاته بالآخرين ، وعيّن مستوى عواطفه وانفعالاته .

إذا كانت حجارة المعابد لم تشِ إلا بالقليل عن أخلاق الإنسان القديم في سوريا الطبيعية . ولم تنطق بها حروف مجهولة أو مطموسة على جدران الهياكل والقصور ، فإن العودة إلى ذاكرة بني إسرائيل - كتاب التوراة (العهد القديم) قد تفيد في إلقاء بصيص من النور على أخلاق الكنعانيين والأراميين وقيمهم وفضائلهم .

تحدثنا ذاكرة بني إسرائيل - كتاب التوراة (العهد القديم) أن ابرام (إبراهيم) هاجر بعائلته ومواشيه من مدينة «أور» في الشمال السوري إلى أرض كنعان في سوريا الجنوبية ، التي كانت على ما يبدو غنية بالمراعي والمروج . فاحتضنه الكنعانيون بطيبة ومحبة وتسامح . وأفسحوا له مجالاً للسكن في أراضيهم وانتجاع مراعيهم . فكان يتنقل بحرية وأمان من مكان إلى آخر طلباً للماء والمرعى . فتارة «ينقل إلى الجبل شرقي بيت ايل وينصب خيمته . سفر التكوين ١٢ : ٨» . ومرة «ينقل خيامه ويقيم عند بلوطات ممرا التي في حبرون . تكوين ١٣ : ١٨» . وطوراً «يسير في رحلاته من الجنوب إلى بيت ايل ، إلى المكان الذي كانت خيمته فيه في البداية . تكوين ١٣ : ٣» . «ومن هناك انتقل ابرام إلى أرض الجنوب وسكن بين قادش وبين شور . وتغرب في جرار . تكوين ٢٠ : ١» . «فقال له ابو مالك ، ملك جرار الفلسطيني : هوذا أرضي قدامك اسكن في ما حسن في عينيك . تكوين ٢٠ : ١٥» . «وتغرب إبراهيم في أرض الفلسطينيين أياماً كثيرة . تكوين ٢١ : ٣٤» .

وعندما ماتت سارة - زوجة إبراهيم «كلم إبراهيم بني حث (الكنعانيين) قائلاً : أنا غريب ونزير عندكم . اعطوني ملك قبر لأدفن ميتي من أمامي . فأجابه بنو حث قائلين : في أفضل قبورنا ادفن ميتك . تكوين ٢٣ : ٤» . وحين طلب إبراهيم مغارة المكفيلة ، أجابه صاحبها عفرون الحثي : «الحقل وهبتك إياه ، والمغارة التي فيه لك وهبتها . سفر التكوين ٢٣ : ١١» .

وكما كان إبراهيم يتنقل في أرض كنعان بحرية وأمان ، كذلك كان ابنه إسحق وحفيده يعقوب (إسرائيل) يتنقلان في الأرض ، ينتجعان لمواشيهما الكلاً والماء ، ويضربان أطناب خيامهما حيث يشاءان . فعندما «ذهب إسحق إلى أبي مالك ، ملك الفلسطينيين ، إلى جرار ، أوصى أبو مالك جميع الشعب قائلاً : الذي يمسّ هذا الرجل موتاً يموت . تكوين ٢٦ : ١١» .

وعندما «جاء يعقوب (إسرائيل) من فدان أرام (في الشمال السوري) نزل أمام مدينة شكيم (نابلس) . سفر التكوين ٣٣ : ١٨» . يقول مدون كتاب «العهد القديم» : «وأتى يعقوب إلى لوز التي في أرض كنعان . . ثم رحلوا من بيت ايل . . إلى أفراته . تكوين ٣٥ : ٦» . ومن هناك «رحل إسرائيل ونصب خيمته وراء مجدل عدر . تكوين ٣٥ : ٢١» . «ثم جاء يعقوب (إسرائيل) إلى إسحق أبيه إلى ممرا قرية أربع التي في حبرون ، حيث تغرب إبراهيم وإسحق . تكوين ٣٥ : ٢٧» .

وحين أحب شكيم بن حمور الحوي (الكنعاني) ، «رئيس الأرض» ، ابنة يعقوب ،

جاء أبوه حمور إلى يعقوب قائلاً «شكيم ابني قد تعلقت نفسه بابتئكم . اعطوه إياها زوجة وصاهرونا . . تعطوننا بناتكم ، وتأخذون لكم بناتنا ، وتسكنون معنا ، وتكون الأرض قدامكم . اسكنوا واتجروا فيها وتملكوا بها . تكوين ٣٤ : ٢ - ١٠ » .

وحين هرب موسى من مصر بعد قتله المصري ، لجأ إلى مديان الكنعانية ، فأواه رعوثيل - كاهن مديان وراعيها . يقول مدوّن التوراة (العهد القديم) إن موسى عندما كان في مصر «رأى رجلاً مصرياً يضرب رجلاً عبرانياً . قالتفت إلى هنا وهناك ، وحين رأى أن ليس أحد ، قتل المصري وطمره في الرمل . ثم خرج في اليوم الثاني وإذا رجلاّن عبرانيان يتخاصمان ، فقال للمذنب : لماذا تضرب صاحبك . سفر الخروج ٢ : ١١ - ١٣ » .

فموسى العنصري عندما رأى العبرانيين يتخاصمان ، سأل المذنب عن سبب ضربه صاحبه . ولكنه عندما رأى المصري والعبراني يتخاصمان ، سرعان ما دفعه تعصّبه الأعمى وعنصريته الحاقدة إلى قتل المصري قبل أن يوجّه سؤالاً أو يعرف السبب الذي دفع الواحد إلى ضرب الآخر .

المهم أن «فرعون سمع هذا الأمر فطلب أن يقتل موسى . فهرب موسى من وجه فرعون إلى أرض مديان . سفر الخروج ٢ : ١٥ » . وهناك آواه رعوثيل بمروءة كنعانية ، سورية ، عربية ، صافية . احتضنه وأزال عنه مشاعر الخوف . وأسكنه في بيته برحابة صدر وسعة . وزوّجه من ابنته . وعاش موسى في بيته إلى حين عودته إلى مصر .

وعندما قاد موسى جماعة بني إسرائيل في عملية «الخروج» المشهورة من مصر ، لاقاه حموه رعوثيل ، ورحب به وببني إسرائيل ، مظهراً استعداده لخدمتهم . وقد أدّى نصائحه الثمينة إلى موسى ، وألقى عليه درساً في أصول القضاء ، شهد موسى نفسه بعظمة هذا الدرس ، وبنبل حميه الذي لقيه .

وحين ذرت الفتنة قرنهما بين شاول وبين داود ، الذي كان يحاول التزعم على جماعة بني إسرائيل ، كان من الطبيعي أن يبيّت شاول الشرّ لداود لأنه رأى فيه منافساً له على السلطة . وحاول أكثر من مرة نصب الشراك له والبطش به ، ولكنه لم يفلح . فالتجأ داود إلى مغارة «واجتمع إليه كل رجل متضايق ، وكل من كان عليه دين ، وكل رجل مرّ النفس . فكان عليهم رئيساً . وكان معه نحو أربع مائة رجل . سفر سموئيل الأول ٢٢ : ٢ » .

يقول مدوّن التوراة (العهد القديم) : «واشتهر داود والرجال الذين معه . سفر سموئيل الأول ٢٢ : ٦ » . فكوّن منهم جيشاً من المرتزقة . وحين اشتدت مطاردة شاول لقائد المرتزقة - داود ، «قال داود في قلبه إني سأهلك يوماً بيد شاول ، فلا شيء خير لي

من أن أفلت إلى أرض الفلسطينيين ، فيئأس مني شاول ، فلا يفتش علي . . فقام داود وعبر هو والست مائة رجل الذين معه إلى أخيش ملك جت . سفر سموئيل الأول ٢٧ : ١ . وبوصوله مع رجاله « قال لآخيش : إن كنت قد وجدت نعمة في عينيك فليعطوني مكاناً في إحدى قرى الحقل ، فأسكن هناك . ولماذا يسكن عبدك في مدينة المملكة معك ؟ . فأعطاه أخيش صقلخ . . وكان عدد الأيام التي سكن فيها داود في بلاد الفلسطينيين سنة وأربعة أشهر . سموئيل الأول ٢٧ : ٥٥ .

بهذه الذهنية المنفتحة ، والشعور بالمحبة والاحياء والمساواة بين أفراد البيئة الواحدة ، أكرم الكنعانيون وفادة بني إسرائيل الغرباء الذين كانوا ، على ما يبدو ، قوماً رحلاً رعاة غنم . وقبلهم الفلسطينيون في سهولهم . وبهذه الروح المتسامحة حاول الكنعانيون أن يحتضوا جماعة بني إسرائيل الرعاة المتغربين في أرض فلسطين . وهذه النصوص - النماذج تعبر بوضوح عن صفاء الكنعاني ومحبته وتسامحه إزاء جميع الشعوب ومختلف الأجناس والأقوام . تحسّ أن في أقوالهم وسلوكهم صفاء الفطرة وبراءة النفس الكنعانية المفطورة على المحبة والتسامح ، التي تفرح بالبذل للمحتاج ، وتنشئ بالعطف والتحنان على الغريب النازل في ديارهم . وهذه الفضائل هي بعض قواعد الأخلاق وأعراف السلوك التي حكم بها القرد الكنعاني سلوكه ، وحدّد نوع علاقاته بالآخرين . والتي تشكل باعتباره أسساً صالحة لعلاقته بالسيد العالي (الله) الذي هو بمفهومه قيمة أخلاقية عليا تنضج بالمحبة والتسامح . وهي (أي الفضائل) التي جعلت الكنعانيين قريين من جميع النفوس . ومهّدت السبل أمام انتشارهم وانتشار أفكارهم ومعتقداتهم بين الشعوب في العالم القديم .

وكان من شدة تسامي الكنعانيين نحو آفاق المحبة والتسامح ، ورغبتهم في المساواة بين جميع الشعوب والمعتقدات ، أن « ملكي صادق ملك شاليم<sup>(٢٤)</sup> » أخرج خبزاً وخمراً ، وكان كاهناً لله العلي ، وبارك ابرام قائلاً : مبارك ابرام من الله العلي ، مالك السماوات والأرض . سفر التكوين ١٤ : ١٨ .

ولقد كان التسامح والانفتاح من النوازع الأخلاقية لدى الكنعانيين والآراميين . وقد جعلتهم طبيعتهم السمحة يتأذون من التعصب والعنصرية ، ولهذا فتحوا صدورهم للفلسفات والعقائد المختلفة ، وأبواب مدنهم للفلاسفة والأنبياء على اختلاف مذاهبهم وتنوع مشاربهم . وشرّعوا أبوابهم للأفكار والمعتقدات والتشريعات التي تعنى بشؤون الإنسان . ونظروا إلى معتقدات الآخرين ، أياً كانت أصولها وقواعدها ومقوماتها ، والشعوب التي تحتضنها ، نظرة تتسم بالسماحة ورحابة الأفق . يُضاف إلى ذلك أننا لا



نجد في آدابهم أو معتقداتهم أو ممارساتهم ما يدل على حقد أو كره لأي شعب أو أمة .  
ولعل أهم ما يميز الكنعاني والآرامي هو تفتحهما على العالم أجمع ، وتعرفهما على  
المحبة (الإلهية) باسمي معانيها : محبة الإنسان ومحبة الشعوب كافة .

ولكن رغم التسامح الذي أبداه الكنعانيون إزاء بني إسرائيل المتغربين في أرض  
كنعان ، فقد ظل بنو إسرائيل يصرون ، لعصبيتهم وعنصريتهم ، على عزل أنفسهم عن  
المجتمعات التي احتضنتهم . فعندما «شاخ إبراهيم قال لعبده : لا تأخذ زوجة لابني من  
بنات الكنعانيين الذين أنا ساكن في أرضهم ، بل إلى أرضي وإلى عشيرتي تذهب وتأخذ  
زوجة لابني اسحق . سفر التكوين ٢٤ : ١» .

وقد نفذ اسحق وصية أبيه فذهب إلى الشمال السوري «واتخذ لنفسه زوجة ، رفقة  
بنت بتوئيل الآرامي من فدان أرام . تكوين ٢٥ : ٢٠» .

وعندما شاخ إسحق «دعا ابنه يعقوب وأوصاه قائلاً : لا تأخذ زوجة من بنات كنعان .  
قم اذهب إلى فدان أرام ، إلى بيت بتوئيل أبي أمك ، وخذ لنفسك زوجة من هناك .  
تكوين ٢٨ : ١» .

أدعن يعقوب لطلب أبيه فذهب إلى الشمال السوري ورعى غنم خاله لابان الآرامي  
في فدان أرام ، وتزوج من راحيل وليئة ابنتي خاله ومن جاريتيهما ، فولد له اثني عشر ابناً  
شكلوا في ما بعد ما يعرف بأسباط إسرائيل .

ثم «قام يعقوب وحمل نساءه وأولاده على الجمال وساق كل مواشيه وجميع مقتناه ،  
ليجيء إلى إسحق أبيه ، إلى أرض كنعان . سفر التكوين ٣١ : ١٧» .

وبوصوله إلى أرض كنعان «نزل أمام مدينة شكيم التي في أرض كنعان . تكوين  
٣٣ : ١٨» . وفي أحد الأيام ، يقول مدون التوراة «خرجت دينة ابنة ليئة التي ولدتها  
ليعقوب ، تنظر بنات الأرض . فراها شكيم بن حمور الحوي ، رئيس الأرض . فأخذها  
واضطجع معها . وتعلقت نفسه بدينة ، وأحب الفتاة ، ولطفها . فكلم شكيم حمور أباه  
قائلاً : خذ لي هذه الصبية زوجة . فخرج حمور أبو شكيم إلى يعقوب ليتكلم معه . .  
قائلاً : شكيم ابني تعلقت نفسه بابنتكم . اعطوه إياها زوجة وصاهرونا . وتسكنون معنا .  
وتكون الأرض قدامكم . اسكنوا واتجروا فيها ، وتملكوا بها . ثم قال شكيم لأبيه  
وأخوتها : دعوني أجد نعمة في أعينكم ، فالذي تقولون لي أعطي . كثروا عليّ جداً مهراً  
وعطية ، فأعطي كما تقولون لي ، واعطوني الفتاة زوجة . فأجاب بنو يعقوب شكيم وحمور  
أباه بمكر . . قالوا لهما : لا نستطيع أن نعطي اختنا لرجل أغلف . . إن صرتم مثلنا

بختنكم كل ذكر ، نعطيكم بناتنا ، وتأخذ لنا بناتكم» .

ويضيف مدوّن التوراة «فحسن كلامهم في عيني حمور . . ولم يتأخر الغلام أن يفعل الأمر (الاختتان) لأنه كان مسروراً بابنة يعقوب . . ثم أتى حمور وشكيم ابنه إلى باب مدينتهما ، وكلّما أهل مدينتهما قائلين : هؤلاء القوم سالمون لنا . فليسكنوا في الأرض . . تأخذ لنا بناتهم زوجات ، ونعطيهم بناتنا ، لنصير شعباً واحداً ، بختننا كل ذكر كما هم مختنون» .

ويضيف الكاتب «فاختتن كل ذكر . . وحدث في اليوم الثالث إذ كانوا متوجّعين ، أن ابني يعقوب : شمعون ولاوي ، أخوي دينة ، أخذوا كل واحد سيفه وأتيا على المدينة بأمن وقتلا كل ذكر وقتلا حمور وشكيم . . ثم أتى بنو يعقوب على القتلى ، ونهبوا المدينة . . غنمهم وبقرهم وحميرهم وكل ما في المدينة وكل ما في البيوت . فقال يعقوب لشمعون ولاوي : كدرتماني بتكريهما إياي عند أصحاب الأرض الكنعانيين ، وأنا نفر قليل . . فيجتمعون علي ويضربونني ، فأبىد أنا وبيتي . سفر التكوين ٣٤» .

الحويون ، أصحاب نابلس ، فرسان وأهل شجاعة وإقدام . أما بنو إسرائيل ، فهل في جعبهم غير المكر ؟ . وهل تنبض أقواسهم بغير الحيل والخداع ؟ . استغلوا طيبة الحويين وصفاءهم «وتكلموا بمكر» . رسموا الخطة وقاموا بالتنفيذ . «قالوا لا نعطي أختنا لرجل أغلف . . فحسن كلامهم في عيني حمور . . ولم يتأخر الغلام أن يفعل الأمر ، لأنه كان مسروراً بابنة يعقوب» . وهكذا اختتن كل ذكر في المدينة نزولاً عند رغبة شكيم .

وبينما كان أهل «شكيم» يثنون وجعاً ، وقد انهكتهم جراح الاختتان ، انقض عليهم بنو إسرائيل يعملون السيف في رقابهم ويمسحون بيوتهم سلباً وإحراقاً . غدروا بهم بسبب عاطفة غرامية ، نبيلة وإنسانية وصادقة . وصادفوها كان في حضور حمور وابنه شكيم فوراً إلى يعقوب مظهرين كل حسن نية وموافقين على كل شرط .

وهجومهم في الليل هو تجديف على الأمانة والمحبة ، وكفر بكل القيم الإنسانية النبيلة .

أما غضب يعقوب فلم يكن للعرض (المثلوم) ، ولا لغدر أولاده بأهل «شكيم» . وإنما كان لشعوره بأنه نفر قليل . وخشي من اجتماع الكنعانيين عليه وضربه .

ثم إن ما حصل بين أمير شكيم وبين دينة ليس بالأمر الغريب ولا هو بالعار . فقد كانت العادة المتبعة في ذلك العصر تقول : إذا عاش رجل فتاة غير متزوجة ، وجب عليه الزواج منها . وهذا ما أكدته شريعة التوراة ذاتها ، تقول «إذا وجد رجل فتاة عذراء غير

مخطوبة ، فأمسكها واضطجع معها ، فوجدا ، يعطي الرجل الذي اضطجع معها لأبي الفتاة خمسين من الفضة ، وتكون هي زوجة له . تشية ٢٢ : ٢٨ .

وشكيم كان على استعداد للقيام بأحكام هذا القانون أو الشريعة . والأكثر من ذلك أنه لم ينتظر مجيء أب الفتاة إليه طالباً تنفيذ أحكام هذه الشريعة ، وذلك بإعطائه خمسين من الفضة ، والزواج من الفتاة . وإنما بادر فوراً إلى أبيه راجياً أن « يأخذ له هذه الصبية » لأنه « أحبها وتعلقت نفسه بها » . ثم ان دينة كانت راضية بفعلتها ، بدليل عدم رجوعها إلى بيت أبيها . وبالفعل « خرج حمور أبو شكيم إلى يعقوب ليتكلم معه » ، فقال « صاهرونا . . تسكنون معنا ، وتكون الأرض قدامكم . اسكنوا وتملكوا » . وانبرى شكيم قائلاً بصفاة قلب ورغبة في التقرب منهم « دعوني أجد نعمة في أعينكم ، وأنا مستعد أن أعطي ما تطلبون . كثروا عليّ جداً مهراً وعطية » .

في هذا الكلام فيض غامر من الشعور الكنعاني بأن الإنسان أخو الإنسان حيثما كان وأياً كان جنسه ولونه ومعتقداته . شعور كنعاني بأن المحبة أسمى رابط بين الإنسان والإنسان . وكأن هذا الشعور أيقظ في نفس الكنعاني طاقات إنسانية خيرة ذوات فعالية كبرى في المجتمع والحياة . هي مشاعر المحبة والبذل ومساعدة الآخرين . وفي أحيان كثيرة عواطف التضحية من أجلها . وغرس في صدره وعياً راسخاً بنفسه وبمجتمعه . وأرسى في ضميره مفهوم سلوك أخلاقي فتح أمامه أبواباً جديدة أطل منها على الحياة والعالم . وبذلك تكشفت نوازه عن أعراف خلقية سامية ، فكان تعاونه مع الآخرين قائماً على الصدق والمحبة . وكان تعبيره عن مشاعره وعواطفه نحو الآخرين بعلاقات ودّ هي في رأس كل تقدم حضاري .

وإذا كان من الثابت أن الإنسان يستقي جل واجباته الأخلاقية من الوسط الاجتماعي الذي يعيش فيه . وأن أحكامه الأخلاقية العنصرية تعكس في بادئ الأمر تعاليم البيئة الاجتماعية على نحو دقيق وأمين . فمن الثابت أيضاً أن الإنسان في هذه الأرض توصل في وقت مبكر من مراحل وعيه إلى مفاهيم أخلاقية سامية في مدلولاتها، مستوحاة من ملاحظاته وعمق وعيه وتجاربه المتوارثة والمكتسبة . فكان رائداً في الإيمان بالقيم والمفاهيم والمعطيات الإنسانية الفاضلة . يضع بسلوكه الأخلاقي مبادئ حضارية سامية تبني إنساناً جديداً مطهراً من أرجاس الفردية والأنانية ومن جميع الآفات الاجتماعية . ويؤدي دوره التوجيهي والتعليمي العظيم في المجتمعات الإنسانية بصدق ومحبة وعزيمة ، وكأن في صدره نزوعاً طامحاً أبداً للوصول إلى قواعد ومنطلقات اجتماعية إنسانية تحول الصراع الاجتماعي المستمر بأشكال وأساليب مختلفة ، إلى مجهود إيجابي ، يتعاون فيه أبناء هذه

المجتمعات بدوافع أخلاقية طبيعية يسودها التعاطف فيجعلها أقوى من جميع القوانين التشريعية التي تضعها الأنظمة في الحضارات الحديثة .

ومن الطبيعي أن التعاون الأخلاقي الطبيعي هو أهم نشاط إنساني داخل المجتمع . وهو الأساس الذي تقوم عليه المدنية . أو قل يستحيل قيام المدنية بغير التعاون الأخلاقي الطبيعي . وإذا ما تحقق هذا التعاون بين أفراد بيئة معينة أو في ما بين الشعوب ، فإنه يسخر إمكانات إنسانية هائلة لبناء مجتمع أفضل . ومن المستحيل أيضاً بناء المجتمع الفاضل ما لم تنصهر قلوب وعقول أبنائه في بوتقة التعاون الطافح بالمحبة القائم على الصلح والإخلاص . فتقوى على البغض والحقد وتتسامى على الرذيلة والشر .

وشعور الحويين الكنعانيين بالإخاء الإنساني مفهوم أخلاقي راق . يعبر عن طبيعة نظرتهم النزاعة إلى الارتقاء والتسامي . وقد دفع بهم إلى طلب الكمال الاجتماعي بالمساواة «تعطوننا بناتكم ، وتأخذون لكم بناتنا ، لنصير شعباً واحداً» .

والطريف أن مفهوم الحق الطبيعي القائم على المساواة بين مختلف الشعوب وشتى الأجناس ، نبت وأينع وأثمر في هذه الأرض . فقد كان الإنسان في المجتمعات السورية القديمة يتميز باعتباره الكبير لحقوق الإنسان الطبيعية . ويرى أن الروابط التي تجمع بين إنسان وآخر هي روابط اجتماعية - إنسانية ، وليست روابط دينية طائفية أو عرقية جنسية . وأن الاختلاف الحضاري أو الجنسي لا يقلل من قيمة الإنسان كإنسان . وأن الإنسان في مفهومهم أخو الإنسان حيثما كان وأياً كان لونه وجنسه ومعتقداته . وبذلك أخذوا بمبدأ الأخوة الإنسانية ، فقالوا بأن الإنسان خلق على صورة الإله . وعليه لا فرق بعرفهم بين إنسان وآخر ما دام الجميع متساوين بينوتهم للإله ، أو بأبوة الإله لهم .

ومن الطبيعي أن الإخاء في البيئة الواحدة كالإخاء بين الشعوب ليس مفهوماً أخلاقياً راقياً وحسب ، وإنما هو حضارة كاملة ، ونظرة طبيعية للارتقاء والتفوق . فالإخاء يدفع للتسامي وينشر التعاطف في الوجود الاجتماعي . وفي الإخاء تتدفق ينابيع الرحمة . والرحمة أسمى درجات المحبة . فعندما ترحم أخاك الضعيف مثلاً ، فتنقذه من عوز وتكسو عريه الجسدي بالأرجوان ، وعريه الروحي بالمعرفة ، تكون محبتك أقوى من الموت الذي يمسي نتيجة حتمية لنواميس الطبيعة وليس نتيجة مفتعلة لقوى بشرية يحميها ظلم المجتمع أو بدواة الحقد .

وشعور الإنسان بالإخاء يدفعه إلى طلب الكمال الاجتماعي بالمساواة . والمساواة بين مختلف الأفراد في البيئة الواحدة أو بين شتى الشعوب المتجاورة أو التي تفصل بينها المسافات والأبعاد ، هي أسمى ما يصبو إليه المفهوم الأخلاقي ، وأرقى ما تصل إليه

المساواة في العدالة ، والعدالة هي المحبة المطلقة . وحمور حين يقول لبني إسرائيل «الأرض قدامكم . اسكنوا واتجروا فيها وتملكوا بها» ، لا يمنّ عليهم بالمساواة ، وكأنه يشعر بأن المساواة ليست هبة ، وإنما هي فرص متكافئة للكد والعمل ، فالنجاح والتفوق . ولا يتفضّل عليهم بالمحبة والإخاء لأن الشعور الكنعاني بأن الإنسان أخو الإنسان وبأن المحبة أسمى رابط بين الإنسان والإنسان ، كان ينبض في صدره . والمحبة سمة الإنسان المتفوق . والاخاء صفة الإنسان الكبير النفس . والمحبة والإخاء حرراً الإنسان الكنعاني في الأرض السورية من الفزع ومن الاستعداد للحرب .

أما بنو إسرائيل فلعنصريتهم الحاكمة ولشعورهم بالضعف والعجز وضالة الشأن ، لم يخالط مشاعرهم إخاء أو محبة ، ولم يعرفوا الرحمة . وإنما تفجّرت في صدورهم براكين الحقد والبغض . فاستغلوا صفاء الفطرة وبراءة النفوس عند أهل «شكيم» ، «وتكلموا بمكر» ، طالبين أكثر مما يطلبه القانون . ورغم هذا فقد سرّ أهل «شكيم» بالموافقة وهان الطلب الصعب لديهم ، أملاً بأن تمحى الفوارق بين المواطنين وبين المهاجرين ، مؤكدين استعدادهم لتقبّل هؤلاء المهاجرين (بني إسرائيل) أخوة لهم في وطنهم .

كان حمور بتصرفه أمام بني إسرائيل ، يبدو وكأنه رجل أخلاق ، يضع سلوكه في المجتمع تشريعاً إنسانياً فاضلاً ، لأنه بهذا التصرف كان يصدر عن أخلاقية طبيعية يسودها التعاطف فيجعلها أقوى من جميع القوانين التشريعية الوضعية . أخلاقية طبيعية تسهر على التعاون وتدفع للإسهام في البناء الاجتماعي . وكأنه كان يعي بأن الأخلاق ليست تعاليم تبشيرية ، أو فرائض يجب اتباعها ، وإنما هي الملازم العفوي لكل مجتمع .

وقد حاول حمور بمعطيته ومفاهيمه وأهدافه الإنسانية النبيلة ، حاول أن يخلق من الإسرائيلي إنساناً جديداً في معطيته ومفاهيمه . ولذلك أنت تحسّ في قوله لبني إسرائيل «الأرض واسعة الطرفين . اسكنوا وتملكوا لنصير شعباً واحداً» ، صورة عن النفس الكنعانية التي حاولت أن تحتضن بني إسرائيل وتضمهم «شعباً واحداً» . وتشعر أن كلامه يعكس جانباً مهماً من جوانب نفسية الكنعانيين الذين قرنوا محبتهم بالرحمة والإخاء . وهذا الشعور بالإخاء الإنساني الحقيقي فجّر في صدورهم ينابيع الرحمة .

ولقد عزم الكنعانيون الذين كانت أبوابهم مشرعة لجميع الأفكار والمعتقدات والتشريعات التي تعنى بشؤون الإنسان ، عزموا بتسامحهم وانفتاحهم على إفراح المجال في أراضيهم لهذه القبيلة المنغلقة على نفسها في قوقعة التعصّب المتحجرة والعنصرية الحاكمة . وحاولوا كما يبدو من سلوك وتصرف أهل «شكيم» أن يقبلوا هذا الجسم

الإسرائيلي الغريب ، وأن يطوروه وينمّوه ويؤنسوه . ولكن بني إسرائيل كما بدا من خلال إقامتهم في أرض كنعان ، رفضوا كل تفاعل وتآخ وانصهار وانسجام . ورفضوا مرافقة الشعوب في مراحل تطورها ، وتحرّرها من بدائياتها وخرافاتهما . وفي تفجيرها كنوز إنسانية الإنسان الكامنة في أعماق نفسه ، والنازعة إلى التأخي والمحبة والمساواة .

وفي كتاب التوراة اليهودية (العهد القديم) نصوص كثيرة تتضمن دلالات بعيدة وعميقة على المواقف الأخلاقية العامة التي كانت تسود في المجتمع الكنعاني بفعل الحواجز الأخلاقية الطبيعية لدى الكنعاني نحو الإنسان - المجتمع الآخر . وبفعل طبيعة التعاطف في نفس الكنعاني ، ورغبته في التعاون بين أبناء المجتمع الواحد . وبفعل صفاء إيمانه بـ «سيد» (إله) احتضنه في نفسه وتغنّى بعظمته وأنشد علويته ولانهايته . وشعر بقربه منه كمصدر للمبادئ الخلقية والقواعد السلوكية في الحياة الفردية والاجتماعية . وآمن به كقيمة روحية سمت بالإنسان الذي آمن بهذا «السيد» (الإله) . وسمت بفكرة «السيد» - (الإله) التي احتضنها هذا الإنسان حين «تكشفت» له بمعانيها الغنية وبشمولها الإنساني ، فأنصقلت روحه و«علت» لأنها قربت من السيد العالي (الله) ومن مفهومه السوي (٤٢٥) .

من هذه النصوص مثلاً ما يقصّه مدوّن التوراة (العهد القديم) عن ابرام وابنه إسحق . يقول : حين «تغرب ابرام في جرار قال عن سارة امرأته : هي أختي . فأرسل أبو مالك ملك جرار ، وأخذ سارة . فجاء الرب إلى أبي مالك في حلم الليل وقال له : ها أنت ميت من أجل المرأة التي أخذتها ، فإنها متزوجة ببعل . ولكن لم يكن أبو مالك قد اقترب إليها . فقال : يا سيد ، أمة بارة تقتل ؟ . ألم يقل هولي إنها أختي ، وهي أيضاً نفسها قالت هو أخي ؟ . بسلامة قلبي ونقاوة يدي فعلت هذا» .

ويضيف مدوّن التوراة «فبكر أبو مالك ودعا إبراهيم وقال له : ماذا فعلت بنا ؟ . وبماذا أخطأت إليك حتى جلبت عليّ وعلى مملكتي خطية عظيمة ؟ . أعمالاً لا تعمل عملت بي . . فقال إبراهيم : الحقيقة هي أختي ابنة أبي ، غير أنها ليست ابنة أُمي ، فصارت لي زوجة» .

ويقول مدوّن التوراة «فأخذ أبو مالك غنماً وبقراً وعبداً وإماء وأعطاها لإبراهيم ، وردّ إليه سارة امرأته ، وقال أبو مالك : هوذا أرضي قدامك . اسكن في ما حسن في عينيك . تكوين ٢٠» .

ثم تكرّرت الرواية مع أبي مالك ، وكانت البطلة رفقة كنة سارة وزوجة إسحق بن إبراهيم . يقول مدوّن التوراة «فأقام إسحق في جرار ، وسأله أهل المكان عن امرأته فقال هي أختي . وحدث إذ طالت له الأيام أن أبا مالك ، ملك الفلسطينيين ، أشرف من الكوة

ونظر وإذا إسحق يلاعب رفقة امرأته . فدعا أبو مالك إسحق وقال له : إنما هي امرأتك . فكيف قلت هي أختي ؟ ما هذا الذي صنعت بنا ؟ . لولا قليل لاضطجع أحد الشعب مع امرأتك ، فجلبت علينا ذنباً . سفر التكوين ٢٦ : ٦٠ .

هذه صورة موجزة ولكنها ذات دلالة عميقة على أخلاق الشعب الكنعاني في جنوبي سوريا . يأثم الفرد فيتحمّل قومه الإثم . إذا فالرجل يتحاشى الإثم من أجل الشعب كله . فحين ظهر الرب في الحلم لأبي مالك وتوعدّه بشأن سارة . قال له أبو مالك «يا سيد ، أمة بارة تقتل؟» . ثم قال لإبراهيم «بماذا أخطأت إليك حتى جلبت عليّ وعلى مملكتي خطية عظيمة؟» .

وفي الحادثة الثانية قال أبو مالك لإسحق «ما هذا الذي صنعت بنا ؟ . لولا قليل لاضطجع أحد الشعب مع امرأتك فجلبت علينا ذنباً» .

هذه الأقوال ومظاهر السلوك المرافقة لها تعبّر عن مفاهيم أخلاقية سامية . فخطيئة الأفراد ، باعتبارهم ، تجلب «القتل على الأمة» ، كما قال أبو مالك لإبراهيم . و «تجلب الذنب على الشعب» كما قال لإسحق . ولذلك فهو يعاتب إبراهيم بلوم يقرب من التائب «ماذا فعلت بنا؟ . أعمالاً لا تعمل عملت بي» . ويعاتب إسحاق بمثل هذه اللهجة التي تعبّر عن شعور المطعون بإيمانه بالقيم الأخلاقية السامية في نفسه «ما هذا الذي صنعت بنا؟» . أي لماذا حاولت خداعنا بهذه الصورة التي لم تتشكّل خطوطها وألوانها . وهذا الأسلوب الذي لم يتجسّد على الواقع ؟ . ويشعور من سلم من ارتكاب الذنب ، ونجا من الانزلاق في الحفرة التي أعدت له ، قال «لولا قليل لاضطجع أحد الشعب مع امرأتك ، فجلبت علينا ذنباً» . ولكن امتنع الاضطجاع فامتنع الذنب . فكانت الراحة النفسية في صدر أبي مالك للذنب الذي سلم من ارتكابه وللحفرة التي نجا من السقوط فيها .

والطريف في هذه الأقوال ومظاهر السلوك المرافقة لها ، أنها تعبّر عن جوهر الإنسان القديم في سوريا الطبيعية . وعن نفسه التي سمت فغمرتها المحبة والفضيلة . لا الشهوة ولا المصلحة . تعبّر عن غناه في الوعي الاجتماعي والسمو الأخلاقي اللذين ما فتئت الإنسانية تصارع للوصول إليهما منذ ذلك التاريخ إلى اليوم . تعبّر عن إيمان الكنعانيين في وقت مبكر من تاريخ الحضارة ، بالأخلاق كسمة مميزة للإنسان . ولذلك يبدو في القليل الذي وصلنا من تراثهم ، وفي ما عرفناه عنهم على ألسنة الآخرين كالإغريق وبنو إسرائيل ، أن بعض الروابط الاجتماعية كان أشد أهمية في نظرهم من سواه ، مثل الروابط التي تنطوي على مفاهيم أخلاقية وفضائل اجتماعية كالصدق والأمانة والمروءة والشهامة والعفة التي أصبحت بطول التكرار وتوالي الزمن الذي خلع عليها سحره وجلاله ، أصبحت

طبيعة ثانية للفرد الكنعاني . إن جاوز حدودها شعر بالخوف أو القلق أو العار (شعور أبي مالك) . وذلك هو أصل الضمير أو الحس الأخلاقي الذي اختاره دارون ليكون فاصلاً بين الإنسان وبين الحيوان .

والمعروف أن الحس الأخلاقي ليس فروضاً تحددها الأنظمة ، أو قوانين تفعل في توجيهها وترتيبها التشريعات . وليس تعاليم تيشيرية يدعو لها الرسل والدعاة . بل هو حس عفوي في الإنسان ، يرافق المجتمع في طفولته ، فلا يكون المجتمع بحاجة إلى أي نظام تشريعي مكتوب يبين حقوق الفرد وواجباته ويحدد حريته . وهكذا كانت الأخلاق في الجماعات البدائية التي لا تعرف قانوناً مكتوباً ، تنظم جوانب الحياة الإنسانية كلها . وترفد النظام الاجتماعي بالقوة والثبات والإطراد . وهكذا أيضاً ظهرت النظم الأخلاقية في التاريخ من غير أن تستقي تشريعها للفضائل الأخلاقية من وحي شريعة أو دين . وإنما استوحت الضمير وحكم العقل .

والضمير الأخلاقي أو الوجدان هو شعورنا الغريزي بالخير أو الشر من قبل أي دراسة أخلاقية . والطريف في هذا الضمير أنه يمكن الفرد من إطلاق أحكام معيارية عفوية ومباشرة على القيمة الأخلاقية لبعض الأعمال الفردية المحددة (أبو مالك) . وأنه يصبح في مراحل تطوره العليا ، وعياً اجتماعياً في الفرد يعنى بإصدار الأوامر الصالحة ، ويحكم على الأعمال الإنسانية في المجتمع الذي ينتمي إليه الفرد (٤٢٦) .

والملاحظ أن المجتمعات السورية القديمة التي انتظمت بحس أخلاقي عفوي ودوافع سلوكية طبيعية ، حققت الكثير من جوانب الحضارة دون تشريع ، لأن رجل الأخلاق (أبو مالك مثلاً) يتصرف وكأنه يضع تشريعاً عاماً بسلوكه إزاء المجتمع . وأن لطاقة الدوافع السلوكية الطبيعية فعالية قانون الجزاء وسلطته في الكبح : «بماذا أخطأت إليك حتى جلبت عليّ وعلى مملكتي خطية عظيمة؟» . «ما هذا الذي صنعت بنا ؟» . لولا قليل لاضطجع أحد الشعب مع امرأتك فجلبت علينا ذنباً» . أو قل إن القانون الموضوع لا يملك طاقة هذه الدوافع السلوكية . وشاهدنا على ذلك أن الإجهادات الحقوقية والتشريعية في المجتمع المتحضر تظهر متأخرة ، فأمورابي مثلاً حوّل المواقف الأخلاقية العامة التي كانت تسود مجتمعه بفعل الحوافز الأخلاقية الطبيعية لدى الأفراد نحو بعضهم البعض ونحو المجتمع ، حوّلها إلى تشريع قانوني .

والجدير بالذكر أن إبراهيم ارتحل من «أور» في الشمال السوري إلى أرض كنعان في جنوبي سوريا ، في وقت كان إنسان هذه الأرض يعيش في إطار مقاييس أخلاقية وإنسانية سامية . يحمي المثل الأخلاقية ويفرضها . ويحمل في وعيه مفهوم «سيد» (إله) يعبر عن



معايير الأخلاقية في السلوك ، وعن درجة إيمانه بالفضائل والقيم الإنسانية . وكأنهم كانوا يدركون في تلك العصور المبكرة من تاريخ الحضارة أن جوهر العقيدة الدينية يتمثل في العمل الفاضل والسلوك الأخلاقي اللذين يفترضهما الشعور الخلقي في الإنسان . وغني عن البيان أنهم لم يصلوا إلى تلك المقاييس الأخلاقية ، وإلى مفهوم «السيد العالي» بين ليلة وضحاها ، وإنما كان وراءها أجيال من التجارب والتطور ، حتى وصلوا إلى مثل هذه المنجزات في الأخلاق والمفاهيم .

وباختصار ، كان الإنسان - المجتمع - القوم في سوريا الطبيعية يصبر على تفوق المفاهيم النبيلة والقيم الفاضلة والسلوك الأخلاقي . فكان يدعو مثلاً إلى فعل الخير ونصرة الحق وقول الصدق . ويؤكد على احترام وإجلال القيم الإنسانية : النظام العدالة الحرية الصراحة الرفق الإستقامة المحبة وما شابه ذلك من مثل عليا بالغة الدلالة على أخلاقيته السامية التي حكم بها سلوكه وحدد علاقاته بالآخرين . وبها أيضاً عيّن مستوى عواطفه وانفعالاته . وهي التي حدثت به إلى كبح الأثرة الفردية ، وإقناع الإنسان الآخر بنسيان مصالحه الذاتية في سبيل مصالح المجتمع ككل .

ومثلهم كان ملوكهم يؤكدون أيضاً ويعملون دائماً على فرض سلطان القانون وحماية الضعفاء والأخذ بيد الفقراء ، واجتثاث الشر ، وإشاعة الأمن والسلام بين الناس . ولا تخلو سجلات ملك من إشارة إلى إقرار الشرائع ونشر العدل وحماية الضعفاء ، والحد من سلطان الأقوياء . فمنذ الألف الثالث ق.م. جاء في نص مأثور عن ملك مستنير عادل دمث الأخلاق ، غوديا ، حاكم لاغاش (٢١٤١ - ٢١٢٢ ق.م.) قوله «إن القوي يسند الضعيف» في مدينته . ويفصح نقش من نقوشه عن سياسته التي من أجلها أجّله رعاياه «في خلال سبع سنين كانت الخادمة نذراً لمخدومتها . وكان العبد يمشي بجوار سيده . واستراح الضعيف في بلدي بجوار القوي»<sup>(٢٧)</sup> . ويعبر أحد النقوش عن «أوامر العدل والإستقامة» التي ظلت في «فم الراعي شولجي» (٢٠٩٤ - ٢٠٤٧ ق.م.)<sup>(٢٨)</sup> .

وفي مدينة «أور» التي ازدهرت حضارتها منذ ٣٥٠٠ ق.م. أعلن ملكها أور انجور أول كتاب شامل من كتب القانون في تاريخ العالم . وفي ذلك يقول «لقد أقمت إلى أبد الدهر صرح العدالة المستندة إلى قوانين شمش الصالحة العادلة»<sup>(٢٩)</sup> .

والمعروف عن الملك أورنمو (٢١١١ - ٢٠٠٣ ق.م.) مؤسس الأسرة الثالثة في «أور» أنه وضع حوالي ٢١٠٠ ق.م. مجموعة قوانين رمى منها إلى فرض الأخلاق الكريمة على الحياة العامة . وعمل أيضاً على بسط حمايته العطوف على الأرامل والأيتام . وعلى «الآ يقع اليتيم فريسة للغني ، والأرملة فريسة للقوي»<sup>(٣٠)</sup> . جاء في «ترنيمة أورنمو ،

المبارك من انليل» قول الشاعر :

«انليل العالي  
الذي يرعى العالم بعينه  
تطلع بعطف إلى أورنمو  
الذي جعل المعبد (بيت انليل) رفيعاً متألّقاً كضوء النهار  
وهكذا وقف الشعب أمام البيت برهبة  
انليل العظيم قرّر حظاً عظيماً إلى أورنمو في الأيام القادمة  
أورنمو الراعي تقدم بقوة ضد الذين يفسدون العدالة  
غضبه العاصف يغرق الأشرار الفاسدين» (٤٣١) .

ولما أسرف الكهنة في ابتزاز أموال الناس نهض أوركاجينا في لاغاش (أواسط الألف الثالث ق. م.) ، وأخذ يندّد بنهمهم وجشعهم ، ويتهمهم بالرشوة في توزيع العدالة ، وبأنهم يتخذون الضرائب وسيلة يبتزون بها الزّراع والصيادين ثمرة كدهم . فأصدر المراسيم التي تحرّم استغلال الأغنياء للفقراء ، واستغلال الكهنة للناس كافة . وسنّ قوانين لتنظيم الضرائب والرسوم التي تؤدى للمعابد . ووضع الشرائع التي تحول دون اغتصاب الأموال والأموال . وبذلك أفلح وقتاً في تطهير المحاكم من الموظفين الفاسدين ، وفي حماية الضعفاء من ضروب الإبتزاز . وأظن أن الألواح التي سجل فيها مراسيمه تكشف عن أقدم القوانين المعروفة في التاريخ ، وأقلها ألفاظاً وأكثرها عدلاً (٤٣٢) .

أما الملك الأموري أموري (١٧٢٨ - ١٦٨٥ ق. م.) الذي كان مصلحاً اجتماعياً ومشرعاً أيضاً . ويمكن القول إنه كان فيلسوف الفضائل الاجتماعية ، فقد اتخذ التدابير اللازمة للحيلولة «دون وقوع اليتيم فريسة بين أيدي الأثرياء» . و«دون وقوع الأرملة بين أيدي الأقوياء» . و«دون وقوع الفقراء ضحايا بين أيدي الأغنياء» . وقد مهّد لمجموعة قوانينه بعبارة يوضح فيها سمو أهدافه ونبلها . يقول فيها إنه وضع القوانين «لكي يشرق العدل كالشمس فوق العالم . لكي ينقش الشر والظلم . وكيلا يضطهد القوي الضعيف» (٤٣٣) .

وتحدثنا النقوش عن شائيل ابن ملك سمثيل بأنه كان «أباً لهذا وأمّاً لذاك وأخاً للآخر» (٤٣٤) .

والنصوص الكنعانية تشدّد على فكرة الإستقامة والصدق والعدل في وصف الملوك الذين تركوا هذه النصوص . فملك جبيل مثلاً يقول في دعائه «لعل بعل شميم وبعلة جبيل

يطيلان أيام يحيي ملك وحكمه على مدينة جبيل ، فهو ملك عادل وصالح . والملاحظ أن صفتي «العادل» و«الصالح» الواردتين في هذا النقش لم تردا من قبيل المصادفة ، لأن لقب الملك . أي ملك كنعاني ، كان يقرن مع صفات «العادل» و«الصالح»<sup>(٤٣٥)</sup> .

وفي قره تيبه في الشمال الشرقي من سهل أدنه ، عثر المنقبون على نصوص كنعانية ، يظهر في أحدها الملك برك بعل عبد بعل (القرن الثامن ق. م .) مفاخرأ بأن البعل (السيد) (الله بمفهومنا) جعله أباً وأماً للدانويين ، فأنعشهم وجلب لهم الخير والرفاء ، وملاً مخازن غلالهم وكثر مواشيهم :

«جعلني بعل للدانويين أباً وأماً  
وكان بأيامي كل سعد وخير ونعيم  
فاعتبرني (كل فرد في مملكتي) كالأب لعدلي وحكمتي ونقاوة قلبي» .

وجاء في العمود الثاني قوله :  
«وكان في أيامي خير ونعيم واستقرار  
وهناء وراحة قلب للدانويين»<sup>(٤٣٦)</sup> .

وفي قوانينهم مواد كثيرة مخصصة لتوجيه الأخلاق :  
«إن الذي يحلف يمينا كاذبة هو منافق» .

«كل حاكم يقوم بعمل اضطهادي وعنيف ، أو يرضى بقبول الهدايا ، يوصم بالخطيئة . ولكن الذي يرفض قبول قرب النيذ كهدية ، ويأخذ جانب الضعيف ، فإنه يحصل على الحياة وعلى خيرات ورضى شمش (الإله)»<sup>(٤٣٧)</sup> .

والملاحظ من النصوص التي وصلتنا أن الملك ، أي ملك في سوريا الطبيعية ، لم يكن مستبداً ولا طاغية . وإنما يعتبر نفسه مسؤولاً أمام الإله عن ازدهار البلاد ورفاهية العباد . وشعوره أنه ما اختير ملكاً إلا لكي يهدي البلاد إلى طريق الرشاد ، ويزود أهالي بلده بوفير الطعام وعذب المياه .

وكان من أهم واجبات الملك مما يدخل في نطاق الفاعليات الملكية البناء والمتجة ، الحفاظ على شبكة الري وتوسيعها وتحسينها . والحق أن جميع الملوك الذين خلفوا لنا مدونات ذوات أهمية كانوا يفتخرون بأنهم حفروا أقنية جديدة ووسّعوا وأصلحوا ما قدم منها . يقول أموري «لقد زوّدت بلاد سومر وأكاد بمياه جارية لا تنضب . وأغدقت عليهم الوفرة والبركات . وأنشأت لهم بيوتاً ليسكنوها بسلام»<sup>(٤٣٨)</sup> .

وفي نطاق الأخلاق والفضائل كان من أهم واجبات الملك المحافظة على القانون

والحث على التقيد به ونشر العدل في أنحاء المملكة ، لئلا يضطهد غني فقيراً ، أو قوي ضعيفاً . وآلاً تستغل أرملة أو يتيم . وآلاً يتعرض مواطن لأذى عامل مستبد من عمال الدولة .

وتتكرر في ما وصلنا عنهم من نصوص أفكار أخلاقية تشدد على الاستقامة والصدق في وصف الملوك الذين تركوا هذه النصوص . وتعبّر عن مفاهيم اجتماعية غاية في الرقي الاجتماعي والسمو الأخلاقي . ويمكن أن تعتبر كمثال أعلى لأي معتقد أو مبدأ اجتماعي في التاريخ .

ولعل أهم مفهوم أخلاقي انبثق عن شعوب هذه الأرض ، التي كانت تؤكد على تفوق المفاهيم النبيلة والقيم الفاضلة والسلوك الأخلاقي ، هو مفهوم العدل الاجتماعي بمعناه الحديث . فقد كان الإنسان القديم في مجتمعات سوريا الطبيعية يدرك منذ أكثر من خمسة آلاف سنة أن العدل أساس في دوام الدولة وازدهار حياة الشعب وتنامي فعالياته . وهو فضيلة كبرى في مجتمعات تؤكد على الاستقامة الخلقية ، وترى في العدالة قوة اجتماعية . وكان ملوكهم يجعلون العدل والاستقامة ويجعلونهما قاعدة السلوك بين مواطنيهم .

والملاحظ أن ملوكهم القدماء الذين تغنّوا بأمجادهم في نصوصهم الميثولوجية ، كانوا يجعلون العدل أساساً في دوام سلطانهم وتنامي فعاليات الإنسان في مجتمعهم . فدانييل (معنى الاسم : يقضي الله) مثلاً يبدو أنه كان ملكاً عادلاً ، فصار شخصية تاريخية ترمز إلى القاضي العادل الذي يجلس للقضاء عند البيدر ، يقضي للأرملة واليتيم :

«نهض وجلس عند البوابة (بوابة المدينة)

على البيدر قرب الأكداس

يقضي قضاء الأرملة

ويحكم حكم اليتيم» (٤٣٩) .

وقد أشار حزق ايل (النبي) في كتاب التوراة (العهد القديم) إلى تقواه وبرّه ، فقال إنه «خلّص نفسه ببرّه ١٤ : ١٤» . ولمّح إلى حكمته حين عزا إلى ملك صور تفاخره بأنه «أحكم من دانييل ، لا يخفى عليه سرّ ما ٢٨ : ٣» . ولا يخطر على البال أن حزق ايل يشير إلى دانييل صاحب السفر المعروف باسمه في كتاب العهد القديم ، لأن هذا الأخير متأخر في الزمن عن حزق ايل .

## «السيد» «العالى» - (الله) مسكون بهاجس أخلاقى

ذكرنا فى ما تقدم أن المجتمعات القديمة فى سوريا الطبيعية كانت قد انتظمت منذ عهد مبكر جداً بحسّ أخلاقى عفوى . واهتدى إنسانها إلى مفاهيم أخلاقية سامية ، مارسها انطلاقاً من نوازعه الإنسانية الطبيعية الصافية . وكانت أولى المجتمعات التى نظرت إلى الأخلاق من حيث هى قوة النزوع إلى فعل الخير وضبط النفس عن الميول المنكرة . وبذلك وضعت النواميس الأخلاقية التى تنهض عليها الصيرورة الإجتماعية . وحققت الكثير من جوانب الحضارة من دون تشريع . وكانت القيم التى حضنتها أو حققتها من مثل العدالة، الصدق، الرفق، التسامح، الإستقامة، المساواة، التعاون والشعور بالواجب . . . . وغنى إنسانها القديم بمشاعر المحبة والبذل فى مساعدة الآخرين ، وفى أحيان كثيرة عواطف التضحية من أجلهم ، قد تمثلت فى سلوك أبنائها وفى ما رسا فى نفوسهم من مفاهيم وما تجذّر فى صدورهم من معتقدات .

وذكرنا أيضاً بعض ما حققوه أو حضنوه من قيم أخلاقية ، وما رسا فى نفوسهم من مفاهيم إنسانية فاضلة . وألمحنا إلى بعض قواعد السلوك وأعراف الأخلاق التى حكم بها الإنسان القديم فى سوريا الطبيعية سلوكه ، وحدّد نوع علاقاته بالآخرين ، وعيّن مستوى عواطفه وانفعالاته . وبقي علينا أن نفصّل القول فى مفهومه لـ «السيد» «العالى» - (الله) . وما يتضمّنه هذا المفهوم من مشاعر إنسانية تعبّر عن معايير الأخلاقية فى السلوك وعن درجة إيمانه بالفضائل والقيم الإنسانية .

لعل الملاحظة الأولى التى تستوقف الباحث فى مفهوم «السيد» «العالى» - (الله) هى أن الإنسان القديم فى الشرق المتوسطى أكد منذ عهد مبكر فى تاريخ نضجه الروحي والفكري على العلاقة الوطيدة بين مفهوم «السيد» «العالى» - (الله) وبين القيم الأخلاقية . وأصرّ على التأكيد أن هذا المفهوم هو فعالية مثالية فى الإنسان العاقل السليم أو الوجه

المثالي فيه ، الذي تحيط به هالة الكمال ، كمال الخلق والقيم والمفاهيم . أو قل إن هذا المفهوم توضع في ذهنه مقروناً بالمثالية الخيرية للوجود<sup>(٤٤٠)</sup> .

ومن هنا كان «السيد» «العالي» ، كما أرادوا له أن يكون ، شمساً تنير درب المظلوم ، وقاضياً يأمر بالعدل ، وحاضناً لليتيم ، ومنصفاً للأرملة . هو الذي يوحى للملوك خدمة شعوبهم والدفاع عن الحق وإزالة الظلم . ويلهمهم تشريعاتهم «لكي يمنع القوي من ظلم الضعيف . ولكي تنار الأرض ، ويتأمن رخاء الشعب» . وهو الذي يمثل الرقابة الاجتماعية على قواعد السلوك والأخلاق في المجتمع . ويسهر على تطبيق الأنظمة والقوانين التي تحدّد بموجبها أوضاع الحياة الاجتماعية والعلاقات المسلكية . فانليل يأمر أو يريد أن تفصح أوامر الملك عن عدله واستقامته . فهو مثلاً يريد لشولجي (الملك) أن «تكون أوامر العدل والاستقامة في فمه» . ولذلك كان الملك في سوريا الطبيعية ينسب قوانينه إلى «السيد» «العالي» ، ويمارس سلطاته باسمه . فأمورابي مثلاً يظهر في الرسم المحفور على لوح قوانينه ماداً يده ليتسلم العصا وشريط القياس (رمز السلطة والعدل) من «شمش» الذي يمثل العدالة أو يرمز إليها .

ولقوانين الملك أو الدولة التي تحفظ الحق وتصون العدالة ، حرمة لأنها صادرة باسم الإله أو بدعوة منه . فحين نقرأ في مقدمة شرائع أمورابي قوله «دعاني أنو(السيد) - (الله بمفهوماً) ، أنا أمورابي ، إلى نشر العدل في البلاد وإلى القضاء على الشر والاضرار ومنع القوي من ظلم الضعيف» ، نجد أنفسنا إزاء بيان صدر في القرن الثامن عشرق . م . يوضح بجلاء أن «ان» - (السيد) - (الله بمفهوماً) مسكون بهاجس أخلاقي . وأن المعايير الأخلاقية المثبتة في الشريعة تمثل إرادة «ان» - (السيد) - (الله) .

وحين يقول المصلح الاجتماعي أوركا جينا إن ثورته على الظلم الذي كان متفشياً في أثناء حكم من سبقوه ، وقيامه بالقضاء على جشع الكهان والموظفين ، كان في اعتباره بإيحاء أو بتكليف من نن جرسو (السيدة) ، يتمثل لنا «السيد» «العالي» - (الإله) الذي اكتشفوه أو تكشف لهم ، خيراً محضاً كمفهوم أخلاقي تحدد في واجبات الملك واندماج في نفس الفرد بفكرة العدالة والرقابة الخلقية العليا .

وحين كان الملوك القدماء شأن لبث عشتار ملك ايسين ، وبلا لاما ملك اشنونا ، وأمورابي ملك بابل ، يتلقون أوامر إلهية بإقامة العدل أو بتعميم تشريع معين ، أو باستلام التشريع من يد الإله ، فقد كان هذا العمل يتضمن فكرة ميثاق بين الإله وبين البشر عن طريق المشرّع .

و «السيد» «العالي» (الله) في مفهومهم يمثل مبادئ السلوك المثالي الكامل

للخلقة . والإنسان في ابتهاله إليه يعبر عن رجائه بأن يدفق «السيد» «العالى» في صدره هذه المبادئ أو بعضها . يقول المتعبّد في ابتهاله إلى ماردوك (السيد العظيم - الله) :

«جليل أنت يا راعي البلاد  
أنت تحمي الشعوب كافة  
يا من اسمه على السنة البشر جميعهم بالحمد والشكر  
سيدي ماردوك  
لكم أتمنى أن أبقي سالماً صحيحاً لكي أسيح بحمدك  
اجعلني انطق بالحق  
واجعل الخير يسكن في قلبي» (٤٤١) .

ويكشف لهم عن العناصر ذات التأثير والفاعلية الإيجابية في العلاقات الإنسانية .  
فعندما يخاطب البعل (السيد - الرب) عناة (السيدة) بقوله :

«أقيمي في الأرض وثاماً  
وابذري في التراب محبة  
واسكبي السلام في قلب الحقول» (٤٤٢) .

إنما يخاطب الفرد - الشعب راسماً الأسس القوية ذات التأثير والفاعلية الإيجابية في علاقاته ، ومحدداً الطرق والأنظمة الصالحة في سلوكه الاجتماعي .

وهو الذي يمدّ الإنسان بقدرة التمييز بين عمل الخير وبين عمل الشر . وكأن في الإنسان روحاً «عالية» - (إلهية) ، أو أن «السيد» «العالى» - (الله) عقل في الإنسان ، يستطيع الأخير بهذا العقل أن يميّز بين الأشياء : صوابها وخطأها . ضارها ونافعها .

وفي مفهومهم أن لـ «السيد» «العالى» - (الإله) رسالة . وهذه «الرسالة» لا تقتصر ، وفي مفهومهم أيضاً ، على منطقة واحدة ، ولا تخص جماعة معينة من البشر من دون سواهم . وإنما هي دعوة موجهة إلى البشر سائرهم ومن غير تمييز . لأن محبة «السيد» «العالى» - (الله) باعقادهم تغمر الكل ، أو قل لأن «السيد» «العالى» «يجمع بمحبته الجميع» و «بلقاح المحبة يلقي الأرض» (٤٤٣) .

«الرسالة» إذاً إنسانية وشاملة . وإذا خلت «الرسالة» من صفة الشمول والإنسانية فلا يبقى فيها أي معنى لـ «الرسالة» . ولا يصح عندها أن تكون «رسالة» .

فالبعل (السيد - الرب) يدعو في «رسالته» لسلام على الأرض . ويأمر بالابتعاد عن السلاح ، ونبد الحرب . ويحث على تعميم المحبة والوفاق على الأرض . ففي خطاب

إلى عناة (السيدة) يقول :

«لتركض أرجلك نحوي

ولتسرع خطاك

لأن لدي رسالة

أود أن أبلغك أياها :

الحرب على الأرض مخالفة لإرادتي

أقيم في الأرض وثاماً

وابذري في التراب محبة

واسكبي سلاماً في كبد الأرض

وزيدي من المحبة في قلب الحقول

وتجيبه عناة (السيدة) :

سأقيم في الأرض وثاماً

وسأزرع في التراب محبة

وأسكب السلام في جوف الأرض

وسأزيد من المحبة في قلب الحقول» (٤٤٤) .

والملاحظ أن عبارات «أقيم في الأرض وثاماً . وابذري في التراب محبة . واسكبي السلام في كبد الأرض . وزيدي من المحبة في قلب الحقول» تتكرر في الملحمة على لسان البعل مرات أربع ، وعلى لسان عناة أيضاً . ويتردد «السلام» كثيراً حتى ليخيل إلى القارئ وكأن «رسالة» البعل (السيد) هي رسالة السلام على الأرض .

وبما أن مفهومهم لـ «السيد» - (الإله) ارتدى طابعاً أخلاقياً ، فقد كانت النظرة العامة إلى حكم «السيد» (الإله) تقوم على أساس أن «السيد» (الإله) يراقب قواعد السلوك والأخلاق في المجتمع ، فيثيب الإنسان بقدر ما فيه من طاقات خيرة ، ويقدر ما يؤدي من فضل وصلاح في المجتمع . وهو بالمقابل يعاقب على الرذيلة ، ولا يترك الأشرار وفاعلي السوء ينجون بأعمالهم . ومن هنا تحفل النصوص التي سلمت باعترافات يشهد فيها أصحابها على أنفسهم بأنهم أحسنوا معاملة الناس ، وابتعدوا عن فعل كل ما يسبب الأذى أو الضرر لهم . ومن أمثلة ذلك قول أشور ناصر بعل إلى عشتار (السيدة) :

«أؤكد على تبجيلك الراسخ في نفسي

أمام قدسك أمشي مستقيماً أخلاقياً

لم ارتكب خطيئة ولم اقترف اثماً



أناشد قدسيتك يا سيدتي ، انظري إلي  
 علّ الرحمة تميل قلبك نحوي  
 اشفني من مرضي ، وامحي خطيئاتي» (٤٤٥) .  
 وقول أحد ملوك بابل إلى ماردوك (السيد العظيم) :  
 «لم اقترب إثمًا يا رب البلاد ، ولم أزر بقدسيتك  
 لم أدمر بابل ، ولم أعمل لتفرقة أبنائها  
 لم أسبب الأذى للبيت العالي الرأس (المعبد)  
 ولا نسيت شيئاً من طقوسه  
 ما صفعت مبتهلين  
 ولا سمّتهم خسفاً  
 أولي بابل عنايتي ، وما هدمت لها يوماً سوراً» (٤٤٦) .

هذه النظرة الكونية العميقة لـ «السيد» «العالي» - (الإله) كمصدر للمبادئ الخلقية ،  
 تركت أثرها في الدوافع والحوافز التي تحرك الإنسان نحو ما هو حق وخير وفضيلة . ولذلك  
 كان الفرد في المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية لا يواجه «السيد» «العالي» (الله  
 بمفهوماً) بالزهد والانقطاع إلى التنسك . بل يواجهه بأعمال يومية تهدف إلى خير  
 المجتمع وصلاحه . ولا يبحث عن النجاة بالصلاة ، وإنما يعتمد على تهذيب أخلاقه  
 واتباع الفضائل في سلوكه الخاص والعام . وهكذا ربط شوقه لـ «السيد» «العالي» بفعل  
 الخير وعمل الصلاح ومحاولة تحقيق المثل الاجتماعية . وبذلك تحوّل قلقه وإحساسه  
 بالغربة في عالمه ، من فعل يتأكل الإنسان دون ما هدف ، أو من باعث على العزلة  
 والإنطواء والتنازل الكلي عن أشياء العالم ، كما في النسك والتزهد ، إلى فعالية وعمل  
 يتحققان خلال النشاط اليومي . وكأنهم أدركوا في تلك العهود المبكرة أن العقيدة الدينية  
 ليست أكثر من أمور يفترضها الشعور الخلقى في الإنسان أو قل هي إدراك الواجبات على  
 أنها فروض إلهية . ومثل هذه المعتقدات أكد فيهم أخلاقية طبيعية تسهر على حماية الطرق  
 والأنظمة لسلوكهم الاجتماعي . وتحمي الروابط المسلكية والخلفية التي تحدد علاقاتهم  
 بعضهم ببعض وتدفع للإسهام في البناء الاجتماعي .

وهكذا اندمج الشعور الإعتقادي مع الشعور الأخلاقي في نفس الإنسان القديم في  
 سوريا الطبيعية . أو قل كان حسّه نحو معتقداته هو حسّه نحو الأخلاق والتعاطف مع المثل  
 والقيم (٤٤٧) .

وباختصار ، كانت معتقداتهم نهج سلوك ينبثق عن أخلاقهم . وكان لها ، بما تتضمنه من مشاعر ومواقف إنسانية نبيلة ، أثر كبير في تقوية الدوافع الاجتماعية ، وتوطيد الأخلاق ، وبناء المجتمع على أسس سليمة من الدوافع النبيلة والأخلاق الفاضلة .

وخلاصة القول إنهم عبّروا في نظرتهم إلى «السيد» «العالى» - (الله) عن مفاهيم أخلاقية واجتماعية كانت المثل الأعلى لسائر المذاهب الفكرية والدينية التي أبدعها أو وضعها الإنسان في ما بعد . وقد شكّلت هذه «النظرة» و «المفاهيم» منحى اجتماعياً خلقياً ، واتجاهاً فكرياً إنسانياً (معتقدات) كانا خلاصة القيم والمفاهيم الإنسانية . وظلا طوال ثلاثة آلاف سنة يصونان مفاهيمهم الاجتماعية ويحميان قيمهم الخلقية . وبهما ظلت مجتمعات سوريا وقتاً طويلاً (ثلاثة آلاف سنة) المعلم الأخلاقي للبشرية .

والبحث في مفهوم «العالى» في الذهن القديم في الشرق المتوسطي ، يعني البحث في مشاعر الإنسان القديم نحو «السيد» «العالى» - (الله) بعظمته وجبروته ، لأن مشاعره الذاتية نحو الكون والقوى الفاعلة فيه ، والتي راح يعبر عنها بصور حية وكأنها تجربة من تجارب وعيه ، هي بتعبيرنا المشاعر الدينية أو اللاهوتية أو ما نسميه مفهوم الألوهة .

ومن الطبيعي أن جانباً مهماً من مشاعر الإنسان القديم نحو «السيد» «العالى» تمثل في رغباته وآماله وجزئيات حياته . ومن هنا فإن العلاقة بين الإنسان القديم وبين «السيد» «العالى» كانت علاقة طبيعية ، حساً حيويّاً . أي حسّه الذاتي بـ «السيد» «العالى» . وفي تحليلنا لأي نموذج من النصوص التي وصلتنا ، نستطيع أن نعرف الإنسان القديم في توجّهه إلى «السيد» «العالى» في صلواته وابتهالاته ، وفي ما صبت إليه نفسه من رغبات وتاق إلى تحقيقه من آمنيات . ونستطيع التعرف إلى صورة «السيد» «العالى» - (الإله) التي تكشّفت له في أجمل المعاني وأغناها على الإطلاق . ففي تسبيحة إلى عشتار (السيدة) يقول المتعبد البابلي :

«عشتار نور العالم ونور السماء  
تحنو على التعساء وتنصف المظلومين  
ألا ما أعظم قدرتك ، وما أعلى مقامك  
حكمتك تفوق إدراكنا  
وحين تتطلعين تمود الحياة إلى الموتى  
وينهض الكسحاء ويمشون  
وتخف آلام المرضى

حين تلقين نظرك على وجوههم  
عشتار عظيمة ، عشتار ملكة  
عشتار ثقيل من تعثر  
وتذل المتكبر وترفع المهان» (٤٤٨) .

ويتوجّه متعبّد بابلي آخر إلى السيّدة عشتار بنشيد طويل يعبر عن الغنى الروحي  
والإحساس المرهف للذين كانا يشدّان البابلي القديم إلى الوجود الكوني البعيد :

«عشتار ملكة الشعوب كلها  
تقود البشر على نحو قويم  
مبجل اسمك يا سيدتي  
أنت حقاً نور السماء والأرض  
اسمك في كل مكان ، وهياكلك تشاد في كل صوب  
أنت عظيمة وممّجدة في كل الأرض  
البشر جميعهم يخضعون لقوتك  
أنت تقررين الحكم العادل بين الناس  
وأنت تلحظين المظلوم والمضطهد ، فتعينهم على الانتصار  
رحمك يا سيدة السماء والأرض ، ويا راعية الناس المتعيين  
رحمك يا سيدة البيت المقدس ، المكان الطاهر  
رحمك يا سيدتي ، فقدماك غير متعبتين ، وركبتاك رشيقتان  
(لانهاض المتعثرين وإعانة المتعيين)  
لقد صرخت إليك متوجعاً ومتعباً  
فانظري إلي يا سيدتي واقبلي صلواتي  
عديني بالعفو عني والرضى عليّ  
شفقة بجسدي المضنى بالعناء  
ورأفة بقلبي العليل المشحون بالأسى والألم  
يا سيّدتى ، ليكن قلبك راضياً (عني)  
ولتقع عيناك العطوفتان عليّ  
ألقي عليّ نظرتك العطوف  
اطردي عني الأثام التي تسحر جسدي  
ودعيني أر نورك المشع

لاني أقف أمامك بمسحي الطويل  
 واتقلب كمياه الفيضان هيبتها ريح غاضبة  
 فاغفري ذنبي واصفحي عن أفعالي السيئة ، وتقبلني صلاتي  
 فكي قيودي وحققي انعتاقي  
 سددي خطاي على نحو قويم  
 مبتهجاً كبطل دعيني أمش مع الناس في الطرقات  
 عسى أن تتوهج مجمرتي المظلمة  
 وعسى أن يشتعل مشعلي الخامد  
 وعسى أن تجتمع عائلتي المشتتة  
 عسى أن تكون حظيرتي واسعة وأن تكون زريبتني عريضة  
 تقبلي الخذلان في محياي ، واسمعي صلواتي  
 انظري إلي بوذ واقبلي توسلي  
 أديري وجهك نحوي وانعمي علي بفضل عطوف  
 أطلقني عواطفك نحوي كماء يترقق في قناة  
 دعي صلواتي وتضرعاتي تصل إليك  
 لتحل رحمتك العظيمة علي  
 ودعيني أمجد قدسيتك وجبروتك أمام الناس» (٤٤٩) .

هذا نموذج من النصوص التي بقيت لنا يكفي لإعطاء فكرة عن جوهر الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، وعن غناه الروحي وعن سموه وصوفيته . توجه إلى عشتار (السيدة) بصفاء نفس ونقاوة ذات ، فغمرته الذات العلية بأنوارها ، وتكشفت له صورتها بمعانيها الغنية وبشمولها الإنساني وإذا هي ، كما أراد لها أن تكون ، السيدة الرحيمة التي تعطف على الأم الولود ، والموحية الخفية بخصب الأرض ، والعنصر الخلاق في كل مكان . هي «العذراء» و «العذراء المقدسة» و «الأم العذراء» (٤٥٠) (وهذا يعني أن حبها كان مبرئاً من دنس الزواج) . هي نور العالم ونور السماء . حكمتها تفوق إدراك البشر . تسكن في قرارة نفس الإنسان . تمسك بيد الضعيف . تحنو على الثعساء وتنصف المظلومين . تقبل العاثر وتعين المتعب وترفع المهان . حين تلقي نظرها على وجوه المرضى تخف أوجاعهم . وحين تتطلع بحنو ورحمة إلى الكسحاء ينهضون ويمشون . عشتار سيدة السماء والأرض ، عظيمة وممجدة . تنعم على البشر ، كل البشر ، بفضلها العطوف . وتحنو عليهم برحمتها الغامرة . وعشتار أيضاً تغفر للمذنبين ذنوبهم وتقبل توبتهم الصادقة وابتهالاتهم الحارة . وتسند للضالين خطاهم وتعتق المأسورين من قيودهم . وعشتار أيضاً وأيضاً في رجاء هذا

المتعبّد الخاضع المتواضع أن تطلق البهجة في وجهه وتشعل النور في مجمرته وتكرّس الخير والبركة في حظيرته .

وياختصار ، تتضح من هذه التسيّحة نظرة للإله تضمّنت الجلال والعظمة والقدرة اللامتناهية . وكذلك القرب والأبوة والحنو والرحمة . كما تضمّنت الشمول بالنسبة للأمم سائرها ، والسيادة على الشعوب كافة ، والرعاية للناس جميعاً من دون استثناء .

وعندما نقول إن هذه النصوص التي تنضح بالسمو الإلهي وبالفضائل الإنسانية ، وحدها تصنّف ، أو على الأقل ، يمكن أن تصنّف كتاريخ مقدس ، فلأن الله بمفهومنا اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) لا يختلف عن الإله كما فهمه الإنسان القديم في سوريا الطبيعية . أو قل إن الله بمفهومنا اليوم هو الإله ذاته الذي فهمه إنسان هذه الأرض منذ خمسة آلاف سنة «نور العالم ونور السماء ، يحنو على التعساء وينصف المظلومين ، يقبل العاثر ويعين المتعب ويرفع المهان . وحيث يشع نور الإله يبعث الأموات إلى الحياة وينهض الكسحاء ويمشون . والإله يغفر أخطاء البشر ، ويقبل توبتهم الصادقة وابتهالاتهم الحارة» . والإله يلهم الملوك تشريعاتهم «لكي يمنع القوي من ظلم الضعيف . ولكي تنار الأرض ، ويتأمن رخاء الشعب» .

والواقع أن هذا النموذج من النصوص المفعمة بالحماسة القوية التي كان البابليون يرفعون بها تسابيح الحمد إلى مقام عشتار ، تذكر المتأمل بتلك التسابيح التي كان وما فتىء الأتقياء من المسيحيين يرفعونها إلى السيدة مريم ، أم المسيح . ولو شئنا اليوم أن نخاطب السيدة مريم بلسان مليار مسيحي ، لقلنا ، كما كان الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يخاطب السيّدّة عشتار : «سيدتنا مريم نور العالم ونور السماء . تحنو على التعساء وتنصف المظلومين . تقبل العاثر وتذلّ المتكبر وترفع المهان . سيدتنا مريم تلحظ المظلوم والمضطهد ، فتعينهم على الانتصار على ظالمهم والمسيئين إليهم .

رحماك يا أمنا مريم ، يا راعية الناس المتعبين لقد صرخت إليك فانظري إليّ يا سيدتي وأقبلي صلواتي . عديني بالعفو عني والرضى عليّ . ليكون قلبك راضياً ، ولتقع عيناك العطوفتان عليّ . اطردي عني الآثام . ودعيني أرّ نورك المشع . إني أقف أمامك بمسحي الطويل ، فاغفري ذنبي واصفحي عن أفعالي السيئة . فكّي قيودي وسدّدي خطاي على نحو قويم . مبتهجاً كبطل دعيني أمش في الطرقات مع الناس . عسى أن تتوهج مجمرتي المظلمة وعسى أن يشتعل مشعلي الخامد . تقبلي الخذلان في محياي واسمعي صلواتي . انظري إليّ بوّد وأقبلي توسّلي . أديرني وجهك نحوي يا أمنا مريم وانعمي عليّ بفضل عطف» .

وفي تسبيحة إلى «شمش» كقوة عليا تعطي الضوء والحياة للكائنات جميعها ، وعلى عطفها يتوقف ازدهار الحقول وخير الإنسان ، وبفضلها يحدث النظام والاستقرار ، يقول متعبد بابلي :

«أي سيدي  
أنت الذي ينير الظلمات  
ويضيء وجه الأرض  
سيد الرحمة  
الذي يحمي الضعيف ويرفع المهان  
يرنو إليك الناس برغبة  
وعندما تظهر يغمرهم الفرح والحبور  
إن شعوباً لا تحصى تتأملك بغبطة وابتهاج»<sup>(٤٥١)</sup> .  
وفي نص آخر جمع من كسر في مكتبة آشور بني بعل ، يقول متعبد :

«أنت تحرس الشعوب جميعهم  
وتعتني بهم  
إنك حقاً راعيهم  
يركع أمامك الآثم والعاذل  
أنت تقيم القضاء للشرير ولفاعل الخير  
أنت تستمع للصلاة والتضرع  
يلتجئ إليك البائس والضعيف والمرء الفقير»<sup>(٤٥٢)</sup> .

ويقول متعبد آخر :

«يا شمش ، يا سيد السماء والأرض  
يا من توجه كل شيء في العلى وفي الدنيا  
إن بيدك إعادة الميت إلى الحياة  
وتحرير الأسير من قيده  
أنت قاضٍ عادل  
ومرشد لبني الإنسان  
أنت نور البلاد  
ونخالق كل ما في السماء والأرض»<sup>(٤٥٣)</sup> .

وجاء في ترنيمة أخرى إلى شمش :

«أيها القاضي الصالح

أنت ملك السماء والأرض وسيد الأقدار

أنت قاض صافي الضمير

أنت ترى نفس الشرير والمؤذي واضحة كضوء النهار» (٤٥٤) .

ويقول أموراوي في خاتمة قوانينه :

«شمس القاضي الجبار للسماء والأرض

الذي يهدي الكائنات الحية إلى الطريق القويم» (٤٥٥) .

هذه المقتطفات من النصوص التي سلمت لنا تعبر عن إنسان وصل إلى مرحلة متقدمة في بصيرة الذهن ودقة الملاحظة . فحين صبّ على الواقع بصره النافذ وملاحظته الدقيقة رأى في الشمس حياة ، أو هي التي تهب الحياة للمخلوقات جميعها . وحين نفذ ببصيرته إلى ما بعد الواقع انصبت رؤياه على عالم مثالي ، فإذا بالشمس في مفهومه قوة عليا (إله) تقف إلى جانب المريض ، وتعاقب الشرير ، وتنقذ الغريق من بين الأمواج . تحمي الضعيف ، وترفع المهان . وترعى البشر وتعتني بهم . تقيم القضاء العادل للشرير ولفاعل الخير . وبما أن الشمس «نور العالم» و«نور الأعالي والأعماق» و«نور السموات والأرض» . وبما أن ضوءها ينفذ إلى الأعماق من كل شيء ، ولا قدرة لمخلوق على الاختفاء أو الاختباء من وجه شعاعه ، فقد عزا إليها البابلي القديم معرفة كل شيء . والأهم في كل شيء ظهور نفس الشرير والمؤذي واضحة كضوء النهار . وعزا إليها أيضاً فضيلة الصلاح والإستقامة ، ومعرفة العدالة من الظلم . أو قل نظر إليها كقاض يفرق بين الخير وبين الشر . بين الحق وبين الباطل . ولذلك فهي تحمي الضعفاء والأبرياء من ظلم الأشرار والأقوياء . وهكذا صار قرص الشمس المشع رمز العدالة ، فحين دوّن الكتاب قوانين أموراوي على نصبه المشهور ، وضع في أعلاها قرص الشمس المشع ، وكأنه يوحى إلى الناظرين إليها أو الآخذين بها أن أموراوي استمد قوانينه من سيد العدالة (الشمس) . أو أنه جعل العدالة تشرق في الأرض كالشمس .

هذا هو الله بمفهومنا اليوم (العقد الأخير من القرن العشرين) : الله ملك السماء والأرض . سيد الأقدار . هو القاضي الجبار للسماء والأرض . الله سيد الرحمة يحمي الضعيف ويرفع المهان . يقف قرب المريض ، ويعاقب الشرير الذي يفلت من يد العدالة ، يعرف أفكار الناس وينقذ الغريق من بين الأمواج . الله يهدي الكائنات الحية إلى

الطريق القويم ، ويصاحب المسافر في الطريق . ولا تزال عبارة «الله معك» حتى اليوم على كل لسان في سوريا الطبيعية ، تُقال للمسافر وللخارج من بيته في طريق ما .

وفي مفهومه «أن» «السيد» «العالى» - (الله) يغفر أخطاء الإنسان ويقبل توبته الصادقة وابتهااله المحار . ولهذا كثيراً ما نقع على ترانيم يسري فيها شعور بالذنب والخطيئة يستجير فيها رافعوها بالتوسل والضراعة ، يلتمسون العفو ويتطلعون إلى العطف والرحمة من «السيد» «العالى» ، في محاولة للوصول إلى حالة من الشعور بالأمن والإطمئنان . فهذا واحد يقول : «رب ، إن ذنوبي عظيمة وأفعالي السيئة كثيرة . إنني أرزح تحت أثقال العذاب ولم يبق لي قدرة على رفع رأسي . إنني أتوجه إلى سيدي الرحيم : رب ، لا ترد عنك عبدك» (٤٥٦) .

وأخر يقول في ابتهاال إلى ماردوك (السيد العظيم) : «يا ماردوك العظيم ، نعمتك هي نعمة أب رؤوف . صرختي لم يستجب لها أحد وهذا ما يعذبني . دعائي لم يستمع إليه أحد وهذا ما يفجعني . فأصبحت منطوياً على نفسي كعجوز . سيد الرحمة ، ماردوك ، اغفر لي ذنوبي ، أحس بها تثقلني . واغفر لي الذنوب التي أجهلها أيضاً . امح مآثمي وخطيئاتي . أنر شكري ويدد اضطرابي» (٤٥٧) .

ويبدو أن هذه الصيغة من التوسل والتضرع كانت تتردد كثيراً على ألسنتهم . يقول متعبّد : «سيدي ، خطيئاتي كثيرة وآثامي عظيمة . وقد ابتلاني السقم والمرض والبلية ، فضعفت ولكن لا أحد مد يده نحوي . وتأوّهت ولكن لا أحد توقف بقربي . وصرخت عالياً ولكن لا أحد سمعني . سيدي ، لا تترك عبدك في مهب العواصف الهوجاء . خذ بيده . والخطيئات التي ارتكبتها حولها إلى الخير والصالح» (٤٥٨) .

ويقول آخر :

«أي سيدي ، لا تنبد عبدك  
لقد ألقى بي في الوحل ، فخذ بيدي  
والذنب الذي اقترفته قابله برحمة  
والخطيئة التي ارتكبتها، فلتبددها الرياح  
واخلع عني ذنوبي الكثيرة كما يخلع الثوب  
امح عني مآثمي  
وليكن قلبك رحوماً كقلب الأم» (٤٥٩) .

كان الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يرى الخير كل الخير في الفوز برضى إلهه .



ويحيا على رجاء ألا يتخلّى عنه إلهه . ومن هنا تكثّر في ما وصلنا عنهم من تراث ، أناشيد التوبة التي تشتمل على اعتراف التائب بخطاياهم ، ما يعرف منها وما يجهل . وغالباً ما تنتهي أناشيده بحمد الإله والإشادة بعظمته وجلاله . ففي نص صلاة وصلنا من مكتبة آشور بني بعل باللغتين السومرية والآكادية ، تعبير صادق عن شعور رافع الصلّة بذنوبه وخطاياهم ، وعن رجائه بأن يشملهم غفران «السيد» «العالي» ورحمته :

«يا سيدي ، الخطايا كثيرة والآثام عظيمة  
الخطايا التي ارتكبتها لا أعرفها في الحقيقة  
ولا أعرف الآثم الذي اقترفته  
يا سيدي الرحيم ، تقبل مني هذه الصلّة واعطف عليّ» (٤٦١) .

والذنب في مفهوم البابلي يعني التقصير في أداء واجب ديني أو اجتماعي . أو ارتكاب أحد المحرمات أتاه المذنب في غفلة عنه ، فجلب على نفسه غضب الإله . ولذلك فهو يصلي معترفاً بذنوبه وطالباً من إلهه الصفح والغفران :

«يا سيدي ، ما أكثر خطاياي وأكبر معاصي  
ليسكن الغضب في صدر سيدي ومالك أمري  
وليصفح عني» (٤٦١) .

كذلك نجد في مقاطع من الصلوات والترانيم تعبيراً عن إحساس شديد بأن الذنب قد أحدث فجوة بين المستغفر وبين ربه . من ذلك مثلاً ما نجده في هذه الصلّة القصيرة المرفوعة إلى السيدة عشتار : «إليك صليت . اغفري لي ذنبي ، تغاضي عن أفعالي السيئة ، تقبلي صلواتي ، فكّي قيودي ، ارحمي ضعفي ، وليكن لي بك الخلاص» (٤٦٢) .

وما نجده أيضاً في هذه الصلّة المرفوعة إلى السيد «ايل» - (الله) :

«علّ جزاء ايل يكون غفراناً  
علّ عبثي وطيشي يكون منسياً  
يا ايل أدر وجهك نحوي  
تقبل صلاتي  
يا سيدي الشفوق استمع إليّ  
إذا فاجأني الموت في أي وقت فكن راضياً عني» (٤٦٣) .

وفي هذه الصلّة المرفوعة إلى السيدة عشتروت :

«يا سيدتي انظري إلي وتقبلي صلاتي  
علّ ذنوبي تكون مغفورة ، وآثامي تكون منسية  
علّ بلائي يكون غير مقيد (معي)  
وقيودي تكون مكسورة  
علّ الرياح السبع تحمل تعبي  
على طيراً يقتلع قلقي وأوجاعي ويرفعها بعيداً إلى السماء  
على سمكة تحمل ألمي وكربي ، والنهر ينقلها إلى البعيد  
على المياه المتدفقة في النهر تغسلني  
تجعلني نقياً كعشبة العطر  
متوهجاً كحجر النار  
علّني أكون قدامك نقياً كريماً  
فتمسحين عني التعب ، وتحمين روحي» (٤٦٤) .

والى السيد «ايل» - (الله) أيضاً :

«ساعدي يا ايل على العبور فوق جسور العناء والقلق  
علّني اكتسب الرحمة بالقرب منك  
ابعث لي حلماً يبشّر بالخير ودعني أراه  
علّ الحلم الذي أراه يكون جيداً  
عله يكون حقيقة ، وينقلب إلى عطف ورعاية  
سامّجّد عظمتك وعلاك  
وسأبالغ بالتمجيد» (٤٦٥) .

وكان «السيد» «العالي» في مفهومهم أباً للإنسان رؤوفاً رحوماً . وأماً عطوفاً تفعل الخير وتنصح به . كان انتصاراً لروح الإنسان على المادية البحتة ، وتكريساً لفكرة الخير والبركة التي أراد لها الإنسان القديم في سوريا الطبيعية أن تعم وأن تنتشر . كان فعل عناية دائمة ، وقوة ترعى شؤونه . فهم لم ينظروا إلى «السيد» «العالي» - (الله) كأداة تصل بهم إلى مطالبهم المادية أو السياسية البحتة (كما هي مثلاً نظرة بني إسرائيل إلى إلههم يهوه) . وإنما جعلوا منه قيمة روحية وأخلاقية سمت بالإنسان الذي آمن به . وسمت بفكرة الألوهة التي احتضنها ذلك الإنسان . ففي ابتهاال وجهه غوديا ملك لاغاش (حوالي ٢٥٠٠ ق.م.) إلى سيدة لاغاش ، نن شي ، جاء قوله :

«أي سيدتي ، يا ابنة السماء الصافية

التي تنصح بكل ما هو خير  
أنت تمثلين المركز الأول في السماء  
وتمنحين الحياة إلى البلاد  
أنت الأم التي أرسيت واحتضنت لاغاش  
إن الشعب الذي تشمليه بنظراتك يزخر بالقوة  
والتقي الذي تنظرين إليه تطول حياته .  
ليس لي أم ، فأنت أمي  
ليس لي أب . أنت أبي  
أنت وهبتي أنفاس الحياة  
سأقيم في كفك أعظمك وأمجدك  
واحتمي بحماك يا أماء» (٤٦٦) .  
وفي توجهه إلى انليل قال متعبد بابل :  
«يا رب العالم  
يا رب الكائنات الحية  
يا انليل السماوي ، يا أبا سومر  
يا راعي الشعوب جميعها  
أيها السيد الذي يوجه الإنسان  
ويجعل الجماهير ترقد في سلام» (٤٦٧) .  
وقال متعبد بابل آخر :

«انليل ، من يدرك قدرتك ؟  
يا سيد حقول القمح ويا رب الروابي الخضراء  
يا أبي انليل» (٤٦٨) .

والجدير بالذكر أن عبارة «يا أبي انليل» (٤٦٩) تتكرر كثيراً في النصوص التي وصلتنا من حوض النهرين الأوسط (بابل) .

وفي سوريا الغربية كان الكنعانيون يشددون على فكرة أبوة «ايل» (الله) للبشر وعطفه وحنوه . فايل يظهر في ملاحم أوغاريت كأب للإنسان وكخالق . وهو يتكشف في الحلم لمن صفت نفوسهم ويكلمهم بعطف أبوي (ملحة كرت مثلاً) .

والطريف أنهم لم يحتكروا أبوة الإله لهم ، كما فعل غيرهم من الأقوام والشعوب

(بنو إسرائيل مثلاً) ، وإنما جعلوه أباً للبشرية جمعاء . وكانوا من مبدعي وحاملي الفكرة الاعتقادية القائلة بنبوة الناس للإله ، ومساواتهم جميعاً في هذه النبوة . أي ليس ثمة من فرق طبيعي بين إنسان وآخر . وهذا تعبير عن سمو نظرتهن إلى الكون والإنسان . والأطراف أن إيمانهم لم يكن وليد خوف أو رغبة ، بل كان نتيجة معرفة وثيقة بالنفس . فالكنعاني يخاف الله خوفاً على القيم<sup>(٤٧٠)</sup> . وهو يحب الله لأنه يحب الكمال . وفي الله وحده جميع الصفات الكمالية . فهو أب شقوق رحيم قادر عادل ، وأم رؤوم تفعل الخير وتنصح به . وهو باعتبارهم برّ بمخلوقاته ، يسبغ على الجميع أفضاله . والناس يستبحون بحمده لا خوفاً ورهبة ، ولكن بدافع الشكر لأنعمه . وقد كان هذا المفهوم في أذهانهم تعبيراً عن صفاء نفوسهم ونقاء سرائرهم . وكان انتصاراً للقيم الإنسانية العليا التي آمنوا بها ودافعوا عنها .

ولعل الجانب المهم في هذا المفهوم هو أن الإنسان القديم في سوريا الطبيعية افترض في «السيد» «العالي» - (الله) الصفات الإنسانية السامية ، من استجابة للتوسل والضراعة إلى قابلية للعطف والرحمة . وتعامل معه كقوة إنسانية «عليا» . توسل وضرع إليها وقدم التقدّمات ، وأعطى وبذل من ذاته مترقباً أن يأخذ في ما بعد وفق مبدأ العطاء والأخذ المألوف لديه . يقول الملك نبوخذ نصر في تضرعه إلى ماردوك :

«أيها الحاكم السرمدي  
يا سيّد العالم  
بارك اسم الملك الذي تحب  
وأرشدته إلى الصراط المستقيم  
أنت خلقتني  
وأنت أوليتني حكم البلاد  
فبحسب رحمتك يا سيدي  
اسبغ على عبدك العطف والمحبة  
واغرس في قلبي الاحترام لقدسيّتك  
وهبني ما ترى فيه الخير لي»<sup>(٤٧١)</sup> .

ويقول الملك نبوبولسّر في تضرعه إلى ماردوك أيضاً :

«يا ماردوك الرحيم  
تقبّل صلاتي واسمع ندائي  
أيها السيد العظيم  
تطلّع إلى ما صنعتته يدي من عمل نفيس

علّ البيت الذي شيدته يثبت إلى الأبد  
إني أتطلّع إلى ما نعلنه شفتاك من نعمة ورحمة  
راجياً أن يكون لي بعدلك ذرية كريمة  
امنحني حياة طويلة وعرشاً راسخاً  
علّ سلالتني تحكّم إلى الأبد بسلطة عادلة وحكّم نزيه  
زبّ مملكتي بقوة من الثقة  
توفر النجاة والخلاص للإنسان» (٤٧٢) .

وجاء في ترنيمة إلى السيدة عشتار :

«سيدتي الرحيمة  
تعطي وتنعم  
سيدة السماء والأرض» (٤٧٣) .

وفي ترنمية أخرى :

«كم هو جميل أن أصلي لك . وكم أنت مستعدة لسماع صوني  
أنت تتقدمين المظلومين والمقهورين ، وتضمنين العدالة لهم  
اسبغي عليّ الرأفة والرحمة يا عشتار  
وبمحبة انظري إليّ واسمعي توسلاتي  
حين أتقدم إليك عسى أن تكون خطواتي ثابتة  
وحين أتمسك بحبالك عسى أن أملك الشجاعة  
وإذ أحمل نيرك هبيني الخلاص» (٤٧٤) .

والواقع أن الآداب التي وصلتنا من البابليين تكثّر فيها الترانيم التي تفيض بالتضرع  
الحار . وأكثر هذه الترانيم في صورة أناشيد توبة . جاء في تضرّع متعبد إلى سيده :

«أنا عبدك أضرع إليك وقلبي مفعم بالحسرات  
انك لتقبل الدعاء الحار ممن أثقلته الذنوب  
إن الإنسان الذي تنظر إليه يعيش  
فانظر إليّ بعطف وتقبل دعائي» (٤٧٥) .

ومن أبلغ الشواهد الناطقة بما بلغته المعتقدات في سوريا الشرقية من نبل في التعبير  
والتفكير ما كان يرفعه الكاهن البابلي من صلوات في الهزيع الأخير من ليل الثاني من شهر

نيسان ، إذ كان يغتسل بمياه النهر ، ثم يدخل إلى هيكل المعبد مرتدياً حلة من كتان  
مرنماً :

«أي بعل ، أيها الملك الرحيم ، يا رب البلاد  
أنت رب الملوك نور البشر مقرر الأقدار  
السموات الرحبية مسكنك  
أي بعل ، بعينيك تحتضن العالم  
بإشارة منك تسنّ الشرائع  
بذراعيك تسحق الجبابرة  
وحين تراهم تأخذك الرافة بهم  
تجعلهم يرون النور ويقرّون بقدرتك  
يا رب البلاد، نور الأعالي ، أنت الذي يمنح البركات  
من الذي لا يُناجيك ، من الذي لا يعترف بقدرتك؟ .  
من الذي لا يلهج بحمدك؟  
من الذي لا يمجّد ملكوتك  
يا رب البلاد ، أنت ثقيل العاثر من عثرته  
ألا فلتغمر مدينتك بابل بالرحمة  
أدر وجهك إلى معبدك (البيت العالي الرأس)  
ووطّد صرح الحرية لأبناء بابل ، وليكونوا موضع رعايتك» .

وفي اليوم الرابع من شهر نيسان ينهض الكاهن في الهزيع الأخير من الليل ، فيغتسل  
بمياه النهر ثم يرتدي حلة من كتان ويرفع إلى سيّده هذه الصّلاة :

«أيها القدير ، يا سيّد الأعالي  
رب الأقاليم ، ماردوك الذي يقرّر الأقدار  
أيها الممجّد ، الرفيع الشأن ، الأمير الأسمى  
أيها النور المضىء ، يا ماردوك  
الذي يجوب أجواز الفضاء ، يحتضن الأرض  
أنت تمنح الملك الذي يخشاك الصولجان المقدس  
تلطف بمدينتك بابل  
هب الرحمة لمعبدك (البيت العالي الرأس)  
بكلمتك المجيدة يا سيد الأعالي

لتنشر نورك على أبناء بابل» .

ثم يتوجه بصلاته إلى السيدة :

«ممجّدة، مقدّسة ، رفيعة الشأن في الأعالي

السيدة المكتسبة بالنور

أنت التي تجوين أجواز الفضاء وتحتضنين الأرض

التي تدين وتشفع

تذل القوي وتنصر الضعيف

تفك الأسير وتقبل العاثر من عشرته

باركي العبد الذي يمجّد اسمك

قرّري مصير الملك الذي يخشاك

امنحي حياة لأبناء بابل الذين يتكلمون عليك

دعهم يتحدثوا بمجدك ويمجدوا ملكوتك

ارحمي عبدك الذي يخشاك

خذي بيده في الشدائد

امنحيه الشفاء في مرضه وسرّي عنه في ألمه

علّه يقضي بقية حياته في بهجة وغبطة

ويحدّث بمجدك في شعوب الأرض» (٤٧٦) .

وفي مفهومه أن «السيد» «العالي» يتقرّب من البشر ، فيعاملهم بمحبة ويعينهم عندما تحيق بهم الشدائد ، ويعمل على إنقاذهم من مصير معين ، ويغرس الأمل في نفوسهم ، ويسهّل وسائل حياتهم ، ويرفع من سوية الإنسان فيهم . وفي تقربه منهم يكون هو العناية والرعاية الدائمتين والمثاليتين اللتين لا تحدّهما شروط ولا تخضعان لرغبات أو نزوات . فالسيدة «نن شي» مثلاً هي :

«التي تعرف اليتيم وتعرف الأرملة

وتعرف ظلم الإنسان للإنسان

وهي أم اليتيم

نن شي تعني بالأرملة

وتحقّق العدالة لأفقر (الناس)

إنها الملكة التي تحتضن الملتجئ إلى حجرها

والتي تبقى ملاذاً للضعيف» (٤٧٧) .

ويعبر نقش لذاكر ملك حماة عن استجابة «السيد» - (الله) للدعاء والتضرع :

«رفعت يدي إلى بعل شماين

وبعل شماين استجاب لي» (٤٧٨) .

وعن تقرب «السيد» من البشر يروي نص سومري قصة سفر جلجامش لقتل وحش

غابة الأرز ، إذ يبتهل جلجامش إلى «أوتو» - (الشمس) بدموع حارة ، طالباً معونته :

«فيتقبل أوتو دموعه بمثابة قربان

ومثل إنسان من ذوي الرحمة ، يريه الرحمة» (٤٧٩) .

لقد فهم «السيد» «العالي» - (الله) على أنه الرحمة والرفقة والعطف والحنو . فهو

بلسانهم :

الأب الطيب الشفوق

سيد الرحمة

الذي يرفع الخاضع ، ويحمي الضعيف» (٤٨٠) .

وهو الذي يسمع النجوى ويصغي إلى الشكوى . يرشد إلى الطريق القويم وإلى

العمل الصالح . ينصف المظلوم ويحقق العدالة ويوفر الخلاص للإنسان ويمنح البركات

وينصح بكل ما هو خير . يقلل العاثر ويرقع المهان . يشفي المريض ويحمي الضعيف .

فهذا متعبّد يخاطب «السيد» «العالي» :

«اذكر عائلتي كباراً وصغاراً

ارحمني من أجلهم واجعل عونك يبلغني» (٤٨١) .

وآخر يصرخ إلى ماردوك :

«أي ماردوك ، إني أمجد قدرتك

ليتفت قلبك صوب من يلوذ بك

لعله يرفع رأسه عالياً» (٤٨٢) .

وذاك يتوجه إلى «نن كرك» سيدة سيبار :

«نن كرك ، سيدتي الرفيعة المقام

انظري إليّ بعطف ورحمة

وليكن ما تنفّوه به شفّتك لي

حياة طويلة وقوة عظيمة» (٤٨٣) .



وآخر إلى هدد :

« ارحمني يا رب ، واسمع صلاتي  
اسبغ عليّ الرحمة واسكب النعمة » (٤٨٤) .

وهذا آشور ناصر بعل يستنجد بعشتار :

« انعمي عليّ بنظرتك  
دعي قلبك الكبير يعطف عليّ  
ولتذهب عللي بعيداً عني » (٤٨٥) .

والطريف في هذا الباب أن الشعوب التي أنشأت الممالك وأرست الحضارات في الجنوب الشرقي من سوريا ، خلّفت نقوشاً كثيرة على صخور مبعثرة في العراق ، تنضح بالرغبة أو الأمل أو الرجاء الذي يعقده ناقش الكتابة على الإله . وتعبّر في الوقت ذاته عن إيمانهم العميق بأن الإله يحفظ يرعى يصون يحمي يساعد يكافئ . يعين يسند يخلص ينقذ . . . وباختصار ، يحقق أمل الطالب ورجاءه . فمن النقوش التي جمعها براندن (٤٨٦) من الأرض التي عمرها الثموديون مملكة وحضارة ، نقف على نداءات كثيرة يتوجه فيها رافعوها إلى الإله - معقد الأمل والرجاء . والملاحظ أن النداء الواحد يتردد أكثر من مرة وفي أكثر من نقش :

يا إيلات اصغي إليّ	يا رضى منك المحبة والحنان
يا عطرسم اسمعني فمك يكون الشفاء	يا رضى اعطني
يا رضى منك المجد والقوة	يا رضى أعد (فلاناً) سالماً
يا رضى استنجد بك	يا رضى ساعدني
يا رضى أنت المساعد	من رضى الشفاء
يا عطرسم اعط	يا رضى منك المعرفة
يا سيدة النجاة ساعدني	يا رضى منك السرور
يا رضى هبني محبتك	يا رضى منك الشفقة
يا رضى ساعد (فلاناً)	يا رضى اسبغ عليّ الكمال
يا عطرسم ساعدني	يا رضى لطفك عليّ ولدي
يا عطرسم منك الحماية	يا رضى رحمتك هي ثروتي
يا عطرسم اشفق	يا رضى أعني
يا رضى انجدنا ، أنت الأمان	يا رضى أنت ملجأنا

رضى هو المحبة  
يا عطرسم بارك  
من رضى الحماية لأجل (فلان)  
يا الله أنقذ (فلاناً)  
يا الله أنت الطمأنينة  
يا الله منك السعادة

ومن النقوش التي جمعها جوسين<sup>(٤٨٧)</sup> من الأرض التي عمرها الأنباط مملكة وحضارة ، نقف على عبارات كثيرة من الدعاء والنداء ، في صيغ متشابهة تقريباً ، يطلب فيها ناقشوها الشفاعة أو يرجون الأمن والخير والسلام . منها مثلاً :

يا الله اعط النجاح لـ (فلان)  
يا عطرسم اعط النجاح لـ (فلان)  
يا الله ساعدني على المضي . .  
يا عطرسم أكمل العطاء  
يا رضى ، سيدنا العالي  
يا رضى ساعدني  
يا الله اسمح لي أن أكمل  
يا إلهي انجدني

ومن النقوش التي جمعها ليمان<sup>(٤٨٨)</sup> من الأرض التي عمرها الصفويون مملكة وحضارة ، نقف على نداءات كثيرة ، منها مثلاً :

يا الله خلّص  
يا رضى اشمل (فلاناً) بحمايتك  
يا رضى ساعد (فلاناً)  
يا رضى اعطنا السلام  
يا اللات امنحنا الخلاص  
يا اللات امنحنا النجاة  
يا يشع امنحنا الفرج  
يا اللات سلام  
يا الله سلام  
يا الله ساعد (فلاناً)  
يا بعل سمين سلام  
يا اللات ساعدي (فلاناً)  
يا رضى نجّ (فلاناً)  
يا اللات أرجو أن أكون سالماً  
يا يشع الفرج  
يا رضى نجّنا من الضرر والمحن والشدة  
يا رضى ساعدنا كي نبقي سالمين  
يا اللات امنحي (فلاناً) النجاح والرفاء  
يا رضى نجّنا من كل شدة واجعلنا سالمين  
يا اللات اشملي برعايتك من خرج في المساء

ومن النقوش الصفوية التي جمعها وينيت اخترنا النداءات<sup>(٤٨٩)</sup> :

يا اللات حماية وانقاذ  
يا اللات سلام  
يا شيع القوم امنحني الراحة  
يا شيع القوم امنحني الطمأنينة  
يا بعل سمين امنحني الفرج  
يا «ذو الشرى» سلام  
يا اللات امنحيني الطمأنينة  
يا يشع امنحني الراحة  
يا اللات ويا «ذو الشرى» امنحاني السلام  
يا الله امنحني الرحمة والسلام

يا «ذو الشرى» الحصانة من الأذى  
يا اللات امنحيني الأمن والفرج  
يا عطرسم ساعدني  
يا الله الأمن والفرج  
يا الله رعداً (تأمل في هذا النداء الرائع) .

والنقوش التي يرجو فيها كاتبوها من «السيد» أو «السيدة» أن يشملهم أو تشملهم بالعناية والرعاية ، كثيرة جداً . خذ مثلاً ما جاء في نقش من آلاف النقوش الشبيهة به ، المنقورة على صخور مبعثرة في العراء في الجنوب الشرقي من سوريا : «المغير بن غوث خرج للبحث عن أخيه . فيا اللات اشملي بالرحمة من خرج ، وأصيبي بالعمى من يمححو هذه الكتابة» (٤٩٠) .

ومثلاً آخر في هذا الدعاء المأثور عن ملك جبيل : «أنا يحيى ملك ، ملك جبيل ، صنعت هذا إلى سيدتي بعلة جبيل ، لعلها تبارك يحيى ملك وتهبه طول حياة وتمدّ في أيامه وسنواته على عرش جبيل ، لأنه ملك شرعي (مطيع للقانون) . ولعلها تضعه في موضع الإستحسان والتأييد من شعبه» (٤٩١) .

وكثيرة هي النقوش التي تفيد أن (فلانة) من الناس رفعت «تقدمة إلى عشتروت ، سيدتها ، راجية أن تباركها في أيامها» .

وفي مفهومهم أن «السيد» «العالي» - (الله) يسمع النجوى ويصغي إلى الشكوى . وكثيرة هي النصوص التي تفيد أن (فلاناً) من الناس رفعقدمة إلى «السيد» لأنه سمع صوته وأصغى إلى صلاته . جاء في نقش آخر لملك جبيل قوله «أنا يحيى ملك ، ملك جبيل ، صنعت هذا إلى سيدتي بعلة جبيل لأنني عندما دعوتها سمعت صوتي وأنعمت علي» (٤٩٢) . وتتردد كثيراً في نقوشهم عبارات من مثل «عشتروت سمعت صوتنا وصلاتنا» (٤٩٣) .

وبعد ، إن هذه النماذج من النصوص التي سلمت لنا كافية لإعطاء فكرة عن جوهر الإنسان القديم في سوريا الطبيعية ، وعن غناه الروحي ، وعن سمو نظراته إلى الخالق والكون والإنسان . وهي تعبّر عن صفاء ذلك الإنسان الذي أحسّ فأرهف وفكّر فسمّا ، وحقق أجمل معاني الإنسان في أجمل مثال قدمه عن «السيد» «العالي» - (الإله) الذي آمن به . وأعتقد أنها كافية للتعبير عن مفهوم جوهرى لإله علوي شامل ، حمّله في وجدانه وتغنّى بعظمته وأنشد علويته ولانهايته .

«سيدي ، ملك العالم  
سيد السماء والأرض الذي يقرر الأقدار  
مالك الحكمة

الذي ينعم علينا بالرعاية  
نجم العدالة والإستقامة  
خالق نفسه بنفسه» (٤٩٤) .

ثم إن الإبتهالات التي رفعها الإنسان القديم في سوريا الطبيعية إلى «السيد»  
«العالي» - (الله) تعبر عن نظرتهم للإله كجلال وعظمة وقدرة لامتناهية ، وشعورهم بقربه  
منهم وبأبوته وحنوه ورحمته لهم . وهي تعتبر من أجمل ما قاله إنسان في إله حين ابتهل  
وصلى ورفع توفه الروحي إلى الإله الذي آمن به .

يُضاف إلى ذلك أن معتقداتهم كانت نهج سلوك ينبثق عن أخلاقهم . وكان لها بما  
تتضمنه من مشاعر ومواقف إنسانية نبيلة ، أثر كبير في تقوية الدوافع الإجتماعية وتوطيد  
الأخلاق وبناء المجتمع على أسس سليمة من الدوافع النبيلة والأخلاق الفاضلة . ولذلك  
كان الموضوع الرئيسي الذي تغنى به شعراؤهم ونظموا فيه القصائد هو الفضيلة والقيم  
الإنسانية النبيلة .

والواقع أن مستوى الفضيلة الذي بلغته معتقدات الشعوب القديمة في سوريا  
الطبيعية ، لم يبلغه أي مذهب آخر ديني أو فلسفي في التاريخ .

\* \* \*

وخلاصة القول أكرر القول إن المؤرخين والباحثين في حضارة سوريا الطبيعية  
يجمعون على القول بالدور الريادي الذي كان لشعوبها في تاريخ الحضارة الإنسانية . وقد  
ذكرت سابقاً أن البحث في المقومات الحضارية التي نهضت بالسوريين القدماء إلى ارتقاء  
سدة الحضارة لحقبة تتجاوز ثلاثة آلاف سنة ، واسع ومتشعب ، لا يكفيه عمر باحث ولا  
تستوعبه مجلدات . ولذلك كان همي التلميح إلى القيم الإنسانية العليا في الحضارة  
السورية القديمة ، التي تمثلت في معتقداتهم ومعطيائهم الاجتماعية ومبادئهم الخلقية .  
والتي كانت وما فتئت تعتبر من أكثر القيم قابلية للاستمرار في مجاراة الحياة والتعميم بين  
مختلف الشعوب . وكان همي الإشارة إلى التراث السوري الذي بقي حياً فاعلاً في لغة  
وتقاليد وعادات ومفاهيم ومعتقدات الشعوب في سوريا الطبيعية حتى العصر الحاضر .  
وهذا التراث الغني حضارياً وإنسانياً غذى العالم القديم بكل ما في المفاهيم الإنسانية من  
قيم وفضائل ومناقب خلقية سامية . وظل وقتاً طويلاً ينبوع الروحي والفكري والعلمي  
الذي اغترفت منه شعوب الشرق المتوسطي وحوض المتوسط . ولا يزال حتى اليوم غاية  
النخبة المثقفة .

ولعل الجانب الأهم في الدور الريادي الذي كان لمجتمعات سوريا القديمة في تاريخ الحضارة ، هو ما أثر أو ما وصلنا عنهم من مفاهيم وأفكار (معتقدات) كانت الأولى فيما بقي لنا من تراث ميثولوجي ، التي أشارت إلى تعرّف الإنسان إلى «القوة العالية» الخلاقة (إله) في «زمن البدء» . وإلى دور هذه القوة في عملية التكوين والخلقة ، وتنظيم الحياة على الأرض . وإلى تقربها من الإنسان والاعتناء به ومساعدته في التعرف على وسائل الحضارة .

والرائع الرائع في هذا الجانب من دورهم الريادي أنهم عبّروا في نظرتهم إلى «السيد» «العالي» - (الله) عن مفاهيم أخلاقية واجتماعية كانت المثل الأعلى لسائر المذاهب الفكرية والدينية التي أبدعها أو وضعها الإنسان فيما بعد . وقد شكلت هذه «النظرة» و «المفاهيم» منحى اجتماعياً خلقياً واتجهاً فكرياً إنسانياً (معتقدات) كانا خلاصة القيم والمفاهيم الإنسانية . وظلا طوال ثلاثة آلاف سنة يصونان مفاهيمهم الاجتماعية ويحميان قيمهم الخلقية . وبهما ظلت مجتمعات سوريا وقتاً طويلاً (ثلاثة آلاف سنة) المعلم الأخلاقي للبشرية .

ولكن المؤسف أو المؤلم أن عاديّات الزمن وبربرية الغزاة (وما أكثر ما ابتليت هذه الأرض بالغزاة البرابرة) لم تبق شيئاً يفصح عن معتقدات وطقوس المجتمعات القديمة . ولم يسلم لنا من العهود التاريخية الغامضة أو النادرة الوثائق والمستندات إلاّ أسماء تحمل في تركيبها صفة القوة العالية منقوشة في صخور مبعثرة في العراء أو محفورة في ألواح من الطين سلمت من عوامل الدهر ومن سنايك خيول الغزاة . أو تسم مدناً منائر أو مظاهر في الطبيعة (جبال أنهار وديان) لم تقو على محوها العوامل الطبيعية أو الجيوش البربرية .

ومن الطبيعي أن الاسماء المضافة أو المنسوبة إلى صفة القوة العالية ، كان لها مدلول معتقدتهم الديني : التقرب من «السيد» «العالي» - (الله) والتمسك به . ولها معان جميلة وسامية ودلالات عميقة تشي بالصفات الكمالية في المحبة والرحمة والحنان والرأفة والقبالية للعطف والاستجابة للتوسل والشعور بالواجب ، التي أسبغتها مجتمعات سوريا القديمة على «السيد» «العالي» - (الله) .

والجدير بالانتباه إليه أن ما نذكره من الأسماء المضافة أو المنسوبة إلى «السيد» «العالي» ، إن هو إلاّ نماذج تعبّر عن تقرب القدماء من «السيد» «العالي» ، والتمسك به . وعن إيمانهم بأنه هو معقد الأمل والرجاء في مساعدتهم على تحقيق كل ما يندرج في حياتهم تحت عنوان : حق وخير وفضيلة .

الفعل «اش» أو «آس» في اللغة السورية العربية الأم يعني العطاء والانعام . ولا يزال في عربية اليوم «آس يؤسُّهُم أوساً وإياساً : اعطاهم . والأوس العطية» . هذا الفعل ذو المدلول الأخلاقي الرائع (اعطى إعطاء وانعم إنعاماً) أضافوه إلى «ان» (السيد) و «ايل» (العالي) - (المطلق بمفهوما) فكان لهم من الأسماء : اش ايل (يعطي ايل) أوس ان (يعطي ان) . ويبدو أن صيغة اش ايل أكادية قديمة راجت بين شعوب حوض النهرين ، وعنهم اقتبسها الإغريق . فالمعروف أن بطل الياذة هوميروس هو اش ايل «اشيل» . أما صيغة أوس أن فقد راجت في سوريا الداخلية وخاصة في جنوبها الشرقي ، وشعَّت إلى العربية الشمالية فالجنوبية . واسم أوس أن (أوسان) مشهور ومتداول كثيراً في العربيتين (راجع ما تقدم في فصل المضاف والمضاف إليه) .

وعندما لحق الصفة «ايل» تطور في المبنى والمعنى (الألف الأول ق.م .) بفعل الزمان والبيئة واللسان ، فتحوّلت إلى «إله» ف «الله» وأصبحت اسماً ، أضافوا إليها أوس فكان لهم اسم أوس الله .

وكان من الطبيعي بفعل طبيعتهم الأخلاقية أن يضيفوا هذا الفعل ذا المدلول الأخلاقي الرائع (أعطى وأنعم) إلى القوى العالية الأخرى التي تقربت من الإنسان ، أو قل إن الإنسان شعر بقربها منه ، فكانت ، وما فتئت ، تتفق مع مشاعره وحاجاته الفردية والاجتماعية العامة . وترتبط بعواطفه وتطلعاته . فكان لهم من الأسماء : اش بعل . اش نن . اش عشترت . أوس رضى . أوس مناة . أوس اللات . أوس كرب . وما إلى ذلك .

ومن البديهي أن مدلول «أوس ايل» و «أوس ان» في مفهومهم هو مدلول «يعطي الله» ذاته في مفهومنا . لأن «ان» أو «ايل» في مفهومهم هو «الله» في مفهومنا . وقس على ذلك الأسماء جميعها المقترنة بـ «ان» أو «ايل» في مركب إسنادي أو إضافي . وكذلك الأمر في الاسماء المقترنة بالقوى العالية الأخرى .

أرب (يكافئ يعوض يهب يمنح ينعم على) . أرب ايل (يعوض ايل ينعم ايل) ومدينة أرب ايل (اربيل) في حزون بلاد النهرين الشمالية عريقة في التاريخ والحضارة . وقد اسندوا هذا الفعل إلى القوى العالية الأخرى فكان لهم من الأسماء : أرب ان . انو أرب . نوارب . سن أرب . أرب ماردوك . أرب داجان . وما إلى ذلك .

أم ر (يشاء يريد) أمر ايل . واسم «أمر الله» (حكم ، مشيئة ، إرادة الله) أصبح عبارة شائعة على السنة العامة في سوريا . وقد اسندوا هذا الفعل إلى القوى العالية الأخرى فكان

لهم من الأسماء : امر اشور . امر عشتار . يشع امر . امر يغوث . امر شمش . امر بعل .  
أور (يضيء يشع) أور ايل « ايل يضيء أو ضياء الله » .

ارش (يساعد) ايلو ارش (الله يساعد) . وقد اسندوا هذا الفعل إلى القوى العالية  
الأخرى فكان لهم من الأسماء : نبو ارش . هدد ارش . ماردوك ارش . شمش ارش .  
سن ارش . ارش ماردوك . ارش ان .

ا م ن (يرعى يتعهد) امن ايل (يرعى الله) .

إذن (يعطي) ايل إذن (الله يعطي) انواذن . اذن اشور . اذن ماردوك . نبواذن .  
اذن داجان . بعل اذن . اذن عشتار .

اري (يحمي) اريثيل (يحمي الله) .

اب (يشفق) اب ايل (يشفق الله) . ومن الأسماء الأخرى : اب بعل . ماردوك أبي .  
اب ان .

ب ر ك (يبارك) برك ايل (الله يبارك) . وقد أصبح هذا الاسم عبارة شائعة على السنة  
العامة في سوريا الطبيعية . ومن الأسماء التي يدخل هذا الفعل في تركيبها : برك بعل .  
يشع كرب . كربتي انليل .

ب ش ر (يخلص) بشر ايل (الله يخلص) .

ب د ر (أبهج أسعد) بدر ان . بدر ايل .

ب ر ق (تألق) برق ايل . وبلدة برقبايل (برق ايل) في جبل لبنان تعود إلى ما قبل  
الآلف الثاني ق . م .

ب ل ط (ينقذ ينجي يخلص) بلط ايل (الله ينقذ الله ينجي) . ومن أسمائهم :  
انوبلطو . بلطي بعل . ماردوك بلطو . هدد بلطو . نبوبلط . اشور بلط . شمش بلط .  
نرجال بلط . سن بلط .

ب ن ي (يبنى يشيد) بنى ايل (الله يبنى) ومن أسمائهم : يبنى ان . أشور بني .  
نليل بني . بعل بني . شمش بني . انليل بني . بني داجان . هدد بني . نبو بني .  
بني ماردوك .

ب ج ل (يسرّ يرضي) ايل بجل (الله يرضي . الله يسرّ) .

ب ز ر (يحمي) بزر ايل (الله يحمي) . ومن أسمائهم : بزر انليل . بزر عشتار .

بزر آشور . بزر شمش . بزر سن .

ت م (يُتم يُكمل) تم ايل . تم بعل .

ت ي م (عبد) تيم ايل (عبد ايل) تيم ان . تيم يغوث . تيم اللات . تيم بعل .  
تيم الله .

ت ي د (يلطف يعطف) تيد ايل .

ث ب أوث وب (يكافئ) ثوب ايل . ثوب ان .

جر م (ثبت أنشأ أكمل) جرم ايل . جرم بعل . وبلدة جرمانا من ضواحي دمشق .

جن (يحمي) جن ايل . جن ان .

جل (يُفرح يُهيج) جل ايل . والجليل منطقة في فلسطين .

جد د (يُسعد) جد ايل . جد ان .

جر (يحيا في حماية) جر ايل . جر بعل . جر عشتروت . جر ملقارت . انليل جر .

ج ب ر (يقوّي يشدّد يعزّز) جبر ايل (ايل يقوّي) وهذا الاسم شائع في سوريا  
الطبيعية . ومن أسمائهم جبر ان .

ج م ل (كافأ جازى) جمل ايل (الله يكافئ) . ومن اسمائهم : نبوجمل .  
انوجمل . جمل ان . جمل ماردوك . شمش جمل . نرجال جمل . سن جمل . جمل هدد .  
جمل عشتار .

حي (شفى ، بعث حياً ، أبقى على قيد الحياة) حي ايل (الله يحيي) . وحایل  
(حي ايل) واد في العربية الشمالية اشتهر بكثرة مياهه وخصب أرضه ، قامت فيه مدينة  
حایل (حي ايل) . ومن اسمائهم : حي ان ، مشهور وكثير الورد في العربية الشمالية .  
حيو عثتر . يحيي ملك .

حن (رأف عطف) حن ايل (الله يحن يرأف يعطف) . ومن اسمائهم : حن ان .  
حن ون . حني بعل . حن انليل . عشتروت حن . اشمون حن . يشع حن . عناة حن .  
ملقارت حن .

حر (يُسعد يُسرّ) حر ايل (الله يسعد) . ومدينة حرّان في الشمال السوري عريقة  
في التاريخ والحضارة . ومن اسمائهم : يحر بعل .

حل ق (يعطي يهب) حلق ان . اشمون حلق (السماء تعطي أو تهب أو تقسم) . لا



يزال المثل السائر على الألسنة في الريف السوري حتى اليوم «في السما قسمتنا ، نصيبنا» .

ح ق (يعدل) حق ايل . حق ان .

ح ص ر (يحمي يصون) حصر ايل (يحمي ايل) وبلدة حصر ايل في جبل لبنان قديمة ومشهورة .

ح ر م (الحرم ما لا يحل انتهاكه . شيء مخصص لوجه الله) . حرم ايل . ومدينة حرم ايل (تل حرم) ستة أميال إلى الشرق من بغداد . عريقة في التاريخ والحضارة . ومن اسمائهم : حرم ان . حرم ون . وحرمون جبل في فلسطين .

ح ل م (تعافى ، شفى ، تقوى) حلم ايل (الله يقوى . الله يشفى) . ومن اسمائهم : حلم ان .

ح ز (يعطف يرعى) حز ايل (يعطف الله) . وحز ايل ملك دمشق الأرامي (القرن الثامن ق.م) . ومن اسمائهم : حزيون . يحز بعل .

ح ز ق (يقوى يعزّز) حزق ايل .

ح م ي (يحمي) حمي ايل (الله يحمي) . ومن اسمائهم : انليل حمو . بعل حمي . ايل حمي . يحمي ايل . حم ان . وبلدة حمّانا في لبنان قديمة ومشهورة .

ح م د (يجمل يحسن) حمد ايل . حمد ان . حمدون . وبلدة بحمدون في جبل لبنان قديمة .

ح ب ص (يفرح ، يسرّ ، يُبهج) خبص ايل . (الله يسرّ ، يُبهج) . ومن اسمائهم : خبص بعل .

ح ق ب (يحمي) خقب ايل . خقب ان .

ح ت ن (يحمي) ختن ايل . ختني داجان . ختن مناة .

ح ل (الحبيب ، الخدين ، الصاحب) خل ايل . والخليل مدينة في فلسطين . ومن اسمائهم : خل كرب .

ح ن (يقضي) دان ايل (يقضي الله) . ومن اسمائهم : داني ان . اشور دان . بعل دان . دان نرجال . انليل دان . ماردوك دان . شمش دان . سن دان . ايلات دان .

ح م ق (يعطف يرحم) دموق ايل . اشور دموق . سن دموق . انودموق . شمش دموق .

ذكر (يذكر، يفظن إلى) ذكر ايل . ذكر ان . ذكر عشتار . ذكر بعل . ماردوك ذكر .  
نبوذكر . ذكرت ايلات .

ذ م ر (يحمي) ذمر ايل . ذمر ان . ذمر داجان . ذمر عشتار . ذمر بعل . ذمر كرب .

ذ ر أ (يكثر) ومنه «والله يذركم فيه» أي يكثركم بالتناسل . ذرأ ايل . ذرأ ان .

ذ خ ر (يحفظ) ذخر ايل . ذخر ان .

رح م (يشفق ، يعطف على) رحم ايل . رحم ان . رحم ون .

رام (يُعلي ، يرفع) رام ايل . رام ان . رام ون . بعل رام . رام هدد . ومدينة رام الله  
في فلسطين قديمة وعريقة .

رب (يزيد، ينمي ، يكثر) رب ايل (الله يزيد) رب ان . آشورربي . رب شمش .

هددربي .

رف أ (يشفي) رفا ايل . رفا ان .

رض و (يرضى) رضو ايل . رضوان . رضو اللات .

رع و (يرعى) رعو ايل كاهن مديان ، لجأ إليه موسى بعد هربه من مصر . ومن

اسمائهم : انورعو . شمش رعو .

رش د (يعدل) رشد ايل .

زي د (يزيد) زيد ايل (الله يزيد) . وبلدة زيدل (زيد ايل) من ضواحي حمص

قديمة . ومن اسمائهم : زيد ان . زيد ون . انوزيد . زيد اللات . زيد مناة . زيد ذو غابة .

زيد الله .

زب د (يمنح ، يهب) زبد ايل . زبد ان . زبد ون . زيد بعل . وبلدة زبداني

(زبد ان) إلى الغرب من دمشق .

زي ن (بهاء) زين ايل . زين ون . وزينون الكنعاني (حوالي ٣٣٢ ق.م.) رائد

الفلسفة الرواقية . وفي سهل البقاع في سوريا الغربية بلدة دير زينون .

س ع د (يعضد يقوّي يسند يعين يساعد) سعد ايل (الله يساعد) ومن اسمائهم :

سعد ان . سعد ون . سعد اللات . سعد عثر . سعد مناة . سعد عشتار . سعد الله .

س ل م (يحفظ يصون) سلم ايل (الله يحفظ) . ومن اسمائهم : سلم ان .

سلم ون . سلم اللات . بعل سلم . اشمون سلم . سلم اشور . ماردوك سلم . نابوشلم .

شمش شلم . نرجال شلم . شلم هدد . انوشلم .

س ك ر (يعطف يرعى) سكر ايل . سكر ان .

س م ك (يؤازر يدعم يسند) سمك ايل .

س م ح (يسامح) سمح ايل . يسمح ان . يسمح داجان . انوشموح . يسمح بعل .

ش م ت (التسميت والتسميت الدعاء بالخير والبركة) . شمت ايل .

ش ب ع (في اللسان الكنعاني : أشبع : أرضى ، رضي . رضا . قناعة . اكتفى .

وفي اللغة العربية : سَبَّعَ الله لك أعطاك أجرك سبع مرّات أو سبعة أضعاف) . قالوا :  
سبع ايل . سبع ايل . سبع ان .

س م ع : سمع ايل . يسمع ايل . سمع ان . شمع ون . شمع بعل . ملقارت

شمع . هدد اشمعني . انواشمعني . شمش اشمعني . والملاحظ أن اسم سمعان ساد في  
سوريا الشمالية . وساد اسم شمعون في سوريا الغربية والجنوبية الغربية . وساد اسم  
يسمع ايل (إسماعيل) في سوريا الوسطى والجنوبية ، ومن ثم في العربية الشمالية .

س ك ن (يهتم يرعى يعنى) سكن ايل . سكن بعل .

س م ر (حفظ صان حمى) شمرايل . شمرا ان . شمربعل . شمرون .

اشمون شمر .

ش م (اسم) شم ايل (اسم الله) وشم ايل كثير الورد في العربية الشمالية ، أذكر من

ذلك اسم النضر بن شميل . ومن أسمائهم المركبة : أنواشمو . اسم ان . اشمن ون .  
واشمون بلدة في جبل لبنان . مارودك شم . نبوشم . اشمن داجان . هددشم . عشتارشم .  
سموعشتار . سموداجان . ومدينة سم ايل في الشمال الغربي من سوريا عريقة في التاريخ  
والحضارة .

ش ب ط أوش ف ط (يقضي) شبط ايل . شبط ان . شبط بعل .

ش ج ب (ارتفع . سما . اشتد ساعده) ايل شجب (الله يقوّي) .

ش ل ك (يعيل يعضد يزود) شلك ايل . بعل شلك . اشمون شلك .

ش د (يقوّي) ايل شدّاي . شد ملقارت .

ش ان (يحمي ، يصون) شان ايل (الله يحمي) . شان ان . وبلدة بيت شان (بيت

الأمّن ، بيت السلام) في فلسطين عريقة في التاريخ والحضارة . وقد حرّف الاسم إلى بيسان .

ش ا ر : في اللغة السورية العربية الأم يعني السيد الكريم الشريف السخي . وفي عربية اليوم «سرا الرجل يسرو سراً» . وسري يسري : كان سرياً أي ذا مروءة أو شرف ، أو ذا سخاء في مروءة . والسري السيد الشريف السخي» . والفعل «شره» في اللسان الكنعاني يعني أنقذ خلّص . وفي العربية يَسُرُّ الأمر سهل . ويسّر الله لفلان سهّل له . هذا الاسم أو الفعل ذو المدلول الأخلاقي الرائع أضافوه إلى «ايل» فكان لهم من الأسماء : شار ايل . ايل يسر (ايليسار) . وايليسار الكنعانية أخت ملك صور ومؤسسة قرطاجة في ساحل المتوسط الجنوبي (٨١٤ ق.م) . ومن أسمائهم : شارون . سار اللات . ماردوك شار .

ص د ق (يعدل ينصف) صدق ايل . صدق بعل . ادون صدق . يصدق ان . ملكي صادق ، ملك شاليم (السلام) أور شليم (مدينة السلام) كان كاهناً لايل العلي . بارك ابرام (تكوين ١٤ : ١٨) عندما جاء باغنائه متغريباً في أرض فلسطين .

ص ي د (زوّد أمّد مؤن) صيد ايل . ومدينة صيدون على الساحل السوري عريقة في التاريخ والحضارة .

ص ل ح (يُنَجِّح) صلح ايل . صلح ان . بعل صلح .

ص م د (يقي يكفل يضمن) صمد ايل . بعل صمد .

ط ب (جوّد) طب ايل . آشور طب . طب عشتار . شمش طب .

ط ه ر (طهّر نقّى) طهر ايل .

ع ز (قوة بأس ملاذ) عز ايل (الله يقوّي ، يعزّز) عزّ ان . عزّ بعل . عشتار عز . وبلدة عزّون في جبل لبنان عريقة في التاريخ والحضارة .

ع د ن (أبهج أسر) عدن ايل . عدن ان .

ع ل (يعلي) عل ايل . علي ان

ع ز ر (في اللغة السورية العربية الأم يعني أعان وساعد . وفي عربية اليوم أيضاً : أعان وقوّي ونصر . وفي القرآن - سورة الفتح : ﴿لَتُؤْمِنُوا بِاللّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ﴾ . هذا الفعل ذو المدلول الأخلاقي الرائع أضافوه إلى «ايل» (العالي) و«ان» (السيد) فكان لهم من الاسماء : عزر ايل . عزر ان . وكان من الطبيعي ، بفعل طبيعتهم الأخلاقية أن يضيفوا

هذا الفعل إلى القوى العالية الأخرى التي تقرّبت من الإنسان ، أو قل إن الإنسان شعر  
بقربها منه ، فكان لهم من الأسماء : عزربعل . اشمون عزر . هدد عزر . عشتروت عزر .  
ملكبي عزر . عزر ملقارت .

عوذ (ينقذ يساعد يعين ، ملاذ مأمن) عوذ ايل . عوذ ان . عوذ مناة . عائد  
اللات .

عـرم (كُدس كَوَم) عرم ايل . عرم ان . وعرم ون بلدة قديمة في جبل لبنان .  
عـم (مع ، بجانب) عَمي ايل (الله معي أو الله معك) . ومن اسمائهم : عَمّ ان .  
عَمّ ون . عَمّ كرب . عَمّ اللات . عَمّ يشع . ومدينة عَمّ ون (عمان الحالية) في حوض  
الأردن عريقة في التاريخ والحضارة . والمسيح دعي عمانوئيل الذي يعني «الله معنا» - متى  
١ : ٢٣ .

عـم س (يزوّد بوفرة) عمس ايل . بعل عمس . اشمون عمس . ملقارت عمس .

عـص م (يقوّي يعزّز) عصم ايل . عصم ان .

عـب د (خادم) عبد ايل . عبد ان . عبد ون . عبد شمش . عبد بعل .  
عبد اشمون . عبد رضا . عبد اللات . عبد مناة . عبد ملقارت . عبد يشع . عبد ادون .  
عبد عشتروت . عبد يغوث . وما إلى ذلك . وعبدون من بلدات فلسطين القديمة .

غـو ث (فرّج عن) غوث ايل . غوث ان .

فـص ي (أنقذ خلّص) فصي ايل .

فـور (يخصّب يفيض) ايل فور .

فـرز (أفرد ميّز) فرز ايل . وبلدة فرزل (فرز ايل) في سهل البقاع بين سلسلتي جبال  
لبنان .

قـرد (يتصرّ يؤيد) قرد ايل . انوقرد . شمش قرد . بعل قرد .

قـرن (مجد ، قوة) قرن ايل . وبلدة قرنايل (قرن ايل) في جبل لبنان القديمة .

كـف ر (يغفر يسامح يصفح) كفر ايل (الله يسامح) .

لـجا (ربط جمع) . «لجان» موضع قريب من تيماء في الطريق من دمشق إلى  
مكة . ذكره الشاعر الراعي :

فقلت والحرّة الرجلاء دونهم      ويطن لجان لما اعتادني ذكرى

ولجون بلدة قريية من طبريا في فلسطين .

م ن (يمنّ يفضل) منّ ايل . منّ ان . منّ ون .

م ل ك (يملك) ملكي ايل . ملك ان . ملك ون . ملك بعل . اشورمالك .  
داجان مالك . شمش مالك . ملك هدد . ملك سن . انومالك . ملك كرب .

م ا ر (سيّد) مار ايل . مار ان . مارون . مارذوغاية .

م أ ق (الرجاء) ايل مأق (ايل مقه) (ايل الرجاء) مأق ان .

ن ع م (يُسَرُّ يُرضي) نعم ايل . نعم ان . نعم متاة .

ن ظ ر (يقي يحفظ) نظر ايل .

ن ت ن (يعطي) نتن ايل . نتن بعل . اشمون يتن . يتن داجان . عشترت يتن .

أشوريتن . ملكي يتن .

ن ص ر (يصون ينصر) نصر ايل . انونصر . نصران . نصر اللات . نصر بعل .

انليل ناصر . ماردوك ناصر . اشور ناصر . نرجال ناصر . ناصر هدد . نبوخذ نصر  
(نبويعطي النصر) .

ن و ر (ينير) نور ايل . نور ان . نور انليل . نور هدد . نور شمش . نور عشتار .

نور سن . انونوري .

ن واري (يساعد) انليل ناراري . اشور ناراري . هدد ناراري .

ه ر م (يعلي يرفع ينهض) هرم ايل . وبلدة الهرمل (هرم ايل) في سهل البقاع بين

سلسلتي جبال لبنان .

ه ب (يعطي يهب) هب ايل . هبني ان . وهب ان . وهب اللات . وهب شمش .

وهب الله . وهب يثع .

و ت ر (يكثُر يفيض) وتر ايل . وتر ان .

و س م (يجمل يلفظ) وسم ايل . يسيم داجان . يسيم ان .

و ق ر (يقدر يُجلّ) وقر ايل . انووقر .

ي ف ع (يشرق) يفع ايل . يفع ان .

ي ش ع (ينقذ يخلص) يشع ايل (الله يخلص) يشع ان . شيع اللات . شيع الله .

يشع كرب . يشع اللات .

والطريف في هذه الأسماء وأشباهاها هو جمالها وسمو معانيها ودلالاتها العميقة التي تشي بالصفات الكمالية في المحبة والرحمة والحنان والرافة والمساعدة والقابلية للعطف والاستجابة للتوسل والشعور بالواجب التي أسبغتها مجتمعات سوريا القديمة على «السيد» «العالي» - (الله) . واسمحوا لي أن أعيد على أسماعكم نماذج من الأسماء التي تعبّر عن إيمانهم العميق بأن الإله يحفظ يرعى يصون يحمي يساعد يكافئ يعين يسند يخلص ينقذ ينعم يسعد . . وباختصار ، يحقق أمل الطالب ورجاءه . أو قل هو معقد الأمل والرجاء في مساعدتهم على تحقيق كل ما يندرج في حياتهم تحت عنوان حق وخير وفضيلة .

أوس ايل (يعطي الله)	ذمر ايل (يحمي الله)	عزيثيل (قوة الله)
ارب ايل (يعوض الله)	ذكر ايل (يفطن الله)	عدنثيل (يهج الله)
امر ايل (إرادة الله)	ذراً ايل (يكثر الله)	عليثيل (يعلي الله)
أوريثيل (ضياء الله)	ذخر ايل (يحفظ الله)	عمانوئيل (الله معنا)
ارش ايل (يساعد الله)	رحم ايل (يرحم الله)	عصم ايل (يقوّي الله)
اريثيل (يحمي الله)	رام ايل (يعلي الله)	عمس ايل (يزود الله)
اييثيل (يشفق الله)	ربثيل (ينمي الله)	عزرايل (يعين الله)
بدر ايل (يسعد الله)	رضوئيل (يرضى الله)	عوذ ايل (ينقذ الله)
بشر ايل (يخلص الله)	رعو ايل (يرعى الله)	غوث ايل (يفرج الله)
برك ايل (يبارك الله)	رشد ايل (يعدل الله)	قرن ايل (مجد الله)
بينيثيل (بني الله)	رفأ ايل (يشفي الله)	كفر ايل (يغفر الله)
بجل ايل (يرضي الله)	زيد ايل (يزيد الله)	نظر ايل (يقي الله)
بزر ايل (يحمي الله)	زبد ايل (يمنح الله)	نعم ايل (ينعم الله)
تيد ايل (يلطف الله)	زين ايل (بهاء الله)	نصر ايل (ينصر الله)
تيم الله (عبد الله)	سعد ايل (يساعد الله)	نثن ايل (يعطي الله)
جرم ايل (يثبت الله)	سلم ايل (يسلم الله)	من ايل (يفضل الله)
جن ايل (يحمي الله)	سمك ايل (يدعم الله)	هب ايل (يعطي الله)
جل ايل (يهج الله)	سمح ايل (يسامح الله)	وتر ايل (يفيض الله)
جد ايل (يسعد الله)	سمع ايل (يسمع الله)	وقر ايل (يُجلّ الله)
جبر ايل (يقوّي الله)	سكن ايل (يعنى الله)	يفع ايل (يشرق الله)
يحييثيل (يشفي الله)	سموايل (اسم الله)	يشع ايل (يخلص الله)

شلك ايل (يعضد الله)	شمر ايل (يحفظ الله)	حنثيل (يعطف الله)
شبع ايل (يرضي الله)	صدق ايل (يعدل الله)	حصر ايل (يحفظ الله)
سكر ايل (يرعى الله)	شبط ايل (يقضي الله)	حزائيل (يعطف الله)
يشر ايل (يسر الله)	ايل شداي (يقوي الله)	حزق ايل (يقوي الله)
ايل يسر (يسر الله)	شائيل (يحمي الله)	حميثيل (يحمي الله)
وسم ايل (يجمل الله)	صيد ايل (يزود الله)	خبص ايل (يبهج الله)
قرد ايل (ينصر الله)	صمد ايل (يقي الله)	خقب ايل (يحمي الله)
فرز ايل (يميز الله)	طبئيل (يجود الله)	دان ايل (يقضي الله)
عرم ايل (يكدر الله)	طهر ايل (يطهر الله)	دمق ايل (يعطف الله)



## ايل - إله - الله

ذكرنا في ما تقدم أن مجتمعات الإمارات والممالك الأرامية في سوريا الوسطى والجنوبية ، والتجمّعات الأرامية - العربية التي أنشأت الممالك وأرست الحضارات في الجنوب الشرقي من سوريا ، حفرت الكثير من النقوش على صخور مبعثرة في العراء ، ينذر أن يخلو نقش منها من اسم أو أكثر تدخل الصفة «ايل» في تركيبه . والملاحظ أن هذه النقوش تضمّنت إشارات واضحة إلى التطور الذي لحق بالصفة «ايل» في الألف الأول ق.م . من حيث البنية والمدلول .

فمن حيث البنية تتردّد في النقوش وبكثرة صيغ مختلفة للصفة «ايل» ، من مثل «ال هـ» و «ال هـ ا» و «ال هـ هـ» و «ال هـ م» و «ال هـ ي ا» . مما يعني أن الصفة «ايل» تطورت إلى اسم (إله) ، ثم أضيفت الضمائر إلى الاسم فقبل «إله» و «إلههم» و «إلهي» . ومن حيث المدلول نقف في النقوش المكتشفة على عبارات نذرية غير قليلة ، من مثل «شيد هذا المعبد لشيع القوم إلهي الطيب» . «ذو الشرى إله بصرى» . «بعل شمين إله متنو» . «للعزى إلهة بصرى» . «أقام بنو قصي هذا المعبد لإلههم بعل شمين» . ونقف على عبارات دعائية من مثل «يا الله احفظ بسلام» . «يا الله خلّص» . «يا الله اجعلني عالياً ، رفيع المقام» . «يا الله ساعد معن» . مما يعني أن الصفة «ايل» تحولت إلى اسم (إله) ، أضفته تلك الشعوب على صفات القوى العالية التي تقرّبت من الإنسان ، أو قل إن الإنسان شعر بقربها منه : شيع القوم ، ذو الشرى ، بعل شمين ، شمش ، رضى ، العزى ، وغيرها من الصفات . أو توجّهت إليه بالدعاء أو الاستغاثة من دون ذكر للصفة .

وهنا يتبادر إلى الذهن سؤال : كيف تطورت صيغة «ايل» إلى «إله» ف «الله» ؟ . وفي مفهوم ، وعلى لسان أي شعب من شعوب سوريا الطبيعية ، تمّ هذا التطور ؟ .

قد تكون الإجابة صعبة أو غير دقيقة ، لأن هذه الصيغ والعبارات تتردّد في نقوش

الآراميين في سوريا الوسطى والجنوبية ، وفي نقوش الأنباط والصفويين والشموديين في الجنوب الشرقي من سوريا . وفي النقوش المكتشفة في العربية الشمالية أيضاً .  
وفي محاولة الإجابة نشير إلى جملة أمور :

١ - إن في اللسانين الآرامي والعربي ميلاً إلى مدّ الصوت . فالفرد الآرامي يميل في حديثه إلى إطلاق الأصوات الممدودة . ولا تزال هذه الخاصة على ألسنة المجموعات ذوات الأصوات الآرامية أو التي تعيش في قرى آرامية الأصل في سوريا الطبيعية . فأنت إذا أصغيت بانتباه إلى متحدثيهم تأخذك الدهشة من كثرة الكلمات الممدودة الأحرف الصوتية تتردد على ألسنتهم ، خاصة في مواقف الخطاب أو النداء ، من مثل : خيَّاه (يا أخي) بيَّاه (يا أبي) أمَّاه (يا أمي) . وفي مواقف التحسّر والاستغاثة والندبة : يا سعداه ويا حظَّاه (يا سعدي ويا حظي) . وفي خطاب سعده ووظفة وليلى ونعيمة مثلاً تسمعونهم : سعداه ووظفاه وليلاه ونعيماه .

وفي العربية نلمس خاصة مدّ الصوت وتراخيه في مواقف النداء (البعيد) والخطاب (القريب) والندبة والاستغاثة . وقد كتب اللغويون العرب (ابن جنّي مثلاً) في أصوات الحروف : مخارجها ، وصفاتها : المهموس والمجهور ، الشديد والرخو . وكتبوا في الحركات وعلاقتها بحروف المدّ . ورأى أولئك اللغويون أن الاستغاثة نداء لطلب العون والمساعدة ، أي نداء موجه إلى من يخلّص من شدة واقعة بالفعل ، أو يعين على دفعها قبل وقوعها . وأن من خصائص المنادى المستغاث أن يختتم بألف زائدة لتوكيد الاستغاثة .

يا يزيدا لأملٍ نيلٍ عزٍّ وغنى بعد فاقة وهوان

وأن يختتم المنادى المندوب بالألف الزائدة لتأكيد التفجّع أو التوجّع (واكبدا) . وقد تلحقها هاء السكت (واسيداه) .

٢ - إن حروف المدّ واللين في اللسانين (الآرامي والعربي) هي الألف والواو والياء . ولكن الألف أمدهن صوتاً وأنداهن وأشدّهن إبعاداً (أنأهن) ، كما يقول ابن جنّي في الخصائص .

٣ - ومن الطبيعي أن تكون الألف اشباعاً للفتحة التي قبلها إذا مدّ الصوت بها (يا ايلا) . وهذه الألف تسمّى ألف الاطلاق لأنها تطلق الحرف من عقاب التقييد وهو السكون إلى حال الحركة .

٤ - ثم إن الهاء حرف مهموس ضعيف ، مخرجه أقصى الحلق . والألف قريبة من الهاء في المخرج .

٥ - والهاء التي تلحق لبيان الحركات تسمى هاء الوقف أو السكت (يا إله) .

٦ - ثم حذفوا الياء الساكنة استثقلاً لها بين متحركين مكسور ومفتوح (يا إله) .

٧ - ويبدو أنهم لم يستسيغوا المدة المفتوح بعد همزة مكسورة . فلما تركوا الهمزة حوّلوا كسرتها إلى لام مفتوحة . وعندما التقى لامين متحركان أدغموا الأولى في الثانية ، فقالوا (ألله - الله) .

واللغوي العربي الوحيد الذي أشار إلى تطور «الله» من إله هو ابن منظور (٦٣٠هـ - ٧١١هـ) قال «وروى المنذري عن أبي الهيثم أنه سأل عن اشتقاق اسم الله تعالى في اللغة . فقال : كان حقه إله ، أدخلت الألف واللام تعريفاً فقليل الإله . ثم حذفت العرب الهمزة استثقلاً لها . فلما تركوا الهمزة حوّلوا كسرتها إلى اللام التي هي لام التعريف . وذهبت الهمزة أصلاً ، فقالوا ألله . فحركوا لام التعريف التي لا تكون إلا ساكنة . ثم التقى لامين متحركان فأدغموا الأولى في الثانية ، فقالوا الله» . ويتابع ابن منظور «قال أبو الهيثم : فالله أصله إله» (٤٩٥) .

الملاحظ أن ابن منظور لم يشر ، والأحرى لم يهتد ، إلى أصل «إله» ، أو المصدر الذي اشتق منه «إله» . ثم انه يخلط في تخريجه بين «الإله» وبين «الله» . فآل التعريف دخلت على «إله» عندما تحولت صيغة الصفة «إيل» إلى اسم . قالوا ونقول «الإله» . أما آل في «الله» فليست آل التعريف كما يزعم ابن منظور ، وإنما هي اللام المحوالة عن الهمزة المكسورة أدغمت في اللام الأصلية كما ذكرنا ، ولذلك جاز نداء «الله» . نقول يا الله .

واعتقاد اللغويين العرب بجواز نداء «الله» على اعتبار أن آل هي أداة تعريف ، هو من باب الغلط ، لسنا في وارد الرد عليه الآن .

وعندما تحولت الصفة «إيل» - (العالي) في مفهوم شعوب سوريا الوسطى والجنوبية الشرقية إلى اسم ، وتطورت صيغتها على ألسنتهم إلى «الله» ، كان من الطبيعي أن يقترن الاسم «الله» في تركيب أسمائهم . فمن النقوش الأرامية المكتشفة في الجنوب السوري (٤٩٦) وقفنا على أسماء كثيرة ، منها مثلاً : مار الله . هنا الله . رضى الله . مرام الله . سلم الله . سعد الله . حرم الله . حي الله . غوث الله . بنى الله . ودع الله . زيد الله . وهب الله . تيم الله . معنا الله .

ومن النقوش التي جمعها وينيت وهاردنج (٤٩٧) من حوض الأردن وقفنا على أسماء ، منها : غاد الله . معن الله . عبد الله . تيم الله . دان الله . مار الله . ثرم الله . وهب الله . هنا الله . أوس الله . سعد الله . قين الله . عطا الله .

ومن المناطق التي عمرها الأنباط ممالك وحضارات ، جمع كائنينو<sup>(٤٩٨)</sup> كثيراً من النقوش ، وقفنا فيها على أسماء ، منها : أمت الله . جرم الله . وهب الله . زيد الله . حبّ الله . حي الله . حلف الله . معنا الله . عبد الله . شيع الله . شكر الله . سلم الله . نصر الله . مقام الله .

ومن النقوش التي جمعها ليتمان<sup>(٤٩٩)</sup> من مناطق ثمود وصفا ، وقفنا على أسماء ، منها : أوس الله . سعد الله . تيم الله . وهب الله . رضى الله . شيع الله . سلم الله . نصر الله .

والتي جمعها وينيت وريد<sup>(٥٠٠)</sup> من مناطق تيماء والعلا والجوف : مار الله . سلم الله . سعد الله . أوس الله . حي الله .

والتي جمعها جوسين<sup>(٥٠١)</sup> من مناطق العلا ومدائن صالح وحرّة تبوك : وهب الله . حلف الله . سعد الله . معن الله . تيم الله . مار الله . عطا الله . هني الله .

والتي جمعها كاسكل<sup>(٥٠٢)</sup> وبرانندن من منطقتي لحيان والحجاز : خير الله . علي الله . حلف الله . جرم الله . غاض الله . نور الله .

والطريف هو تعدّد الأسماء المضافة إلى «الله» في النسب الواحد ، والأمثلة كثيرة ، نذكر منها :

سعد الله بن وهب الله	وهب الله بن مار الله
أوس الله بن وهب الله	وهب الله بن مالك بن وهب الله بن مار الله .
سعد الله بن عبد الله	

ومن الطبيعي أن الأسماء المضافة إلى «الله» كان لها في مفهومهم مدلول معتقدتهم الديني : التقرب من الله والتمسك والتبرّك به . ولها معان جميلة وسامية ، ودلالات عميقة تشي بالصفات الكمالية في المحبة والرحمة والحنان والرأفة والقبالية للعطف والاستجابة للتوسل والشعور بالواجب ، التي أسبغتها مجتمعات سوريا القديمة على الله . من أمثلة ذلك :

رضى الله (يرضى الله)	جرم الله (يثبت الله)	أوس الله (يعطي الله)
سعد الله (يسعد الله)	شيع الله (يخلص الله)	تيم الله (عبد الله)
وهب الله (يعطي الله)	دان الله (يقضي الله)	

وقس على ذلك الأسماء : عبد الله . عطا الله . سلم الله . زيد الله . بني الله . معنا الله . حي الله . نصر الله .

## خاتمة

أشرت في مواضع متفرقة من هذا البحث إلى الدوافع التي دعنتني إلى الكتابة في مفهوم العالي (ايل - الله). وبقي عليّ أن أشير في خاتمة البحث إلى دوافع أخرى هي باعتباري على جانب كبير من الأهمية . فالمعروف أن علماء الآثار والمؤرخين الغربيين أجادوا في فك رموز الأبجديات القديمة في سوريا الطبيعية ، وبالتالي في قراءة النصوص والنقوش التي كشفت عنها الحفريات في بعض مآثر الأرض السورية . وكتبوا في جوانب كثيرة من تاريخ الحضارة السورية . وتميّزت أبحاثهم بالدقة الموضوعية والتحليل العميق في كثير من الأحيان . ولعل الجانب الحضاري الذي نال القسط الكبير من اهتمامهم هو جانب المعتقدات أو ما يطلقون عليه هم أنفسهم جانب «الدين» أو «الديانات» . والمؤلفات التي وضعها الباحثون الغربيون في موضوع الديانات كثيرة، خذ مثلاً منها :

- |  |  |
|--|--|
| J.Bottéro, La religion Babylonienne, Paris 1952                                    | الديانة البابلية                               |
| E. Chelra, Sumerian religions texts, 1924  | نصوص دينية سومرية                              |
| E. Dhorme, Les religioins de Babylonie et Assyrie, Paris 1945                      | ديانات البابليين والآشوريين                    |
| -, Les anciennes religions orientales, Paris 1949                                  | الديانات الشرقية القديمة                       |
| R. Dussaud, La religions de Phoeniciens, Paris 1945                                | ديانات الفينيقيين                              |
| H. Frankfort, The problem of similarity in ancient eastern religions, Oxford 1945. | مسألة التشابه في ديانات الشرق المتوسطي القديمة |
| J.G.Février, La religion de Palmyréniens, Paris 1931                               | ديانة التدمريين                                |
| S.H.Hooke, Babylonian and Assyrian religion, Oklahoma 1975                         | ديانة البابليين والآشوريين                     |
| M.Jastrow, The religion of Babyonia and Assyria, Boston 1898                       | ديانة بابل وآشور                               |

- مظاهر من المعتقدات والممارسات الدينية - Aspects of religions belief and practice  
في بابل وأشور in Babylonia and Assyria, London 1911
- ديانة السومريين Ch.F.Jean, La religion Sumérienne, Paris 1931
- ديانة ما قبل التاريخ E.O.James, Prehistoric religion, 1959
- تاريخ الديانات G.Moore, History of religions, N.Y. 1920
- محاضرات في ديانة الساميين W.R. Smith, Lectures on the religion of semites, London, 1927
- ديانات الساميين -, The religions of the semites, 1994
- مقدمة إلى تاريخ الديانات C.H.Toy, Introduction to the history of religions, Oxford 1926
- ديانة بابل وأشور A.Ungand,, Die religion der Babylonier und Assyrier, Jena 1921
- ديانات العالم القديم G.Rawlinson, The religions of the ancient world. N.Y. 1883
- نماذج في الديانة المقارنة M.Eliade, Patterns in comparative religion, London 1976
- الديانة في فلسطين القديمة في ضوء S.A.Cook, The religion of ancient Palestine in the light of archaeology, 1930
- العلوم الأثرية J.Gray, Assyrian and Babylonian religion texts
- نصوص دينية آشورية وبابلية

والملفت للنظر أن أولئك المؤلفين صنفوا أبحاثهم في معتقدات الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي تحت عنوان «الدين» أو «الديانات». وخلطهم بين مفهوم «المعتقدات الطبيعية» وبين مفهوم «الديانات الوضعية أو التاريخية» غفلة أو إغفال، سهو أو غلط، قصور أو تقصير، سمّه ما شئت. فمن الواضح أن معتقدات الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي هي معتقدات طبيعية، أي فعل عقلي. فعل تأمل في الحياة وفي ما وراء الطبيعة. فحين بدأ الإنسان القديم في سوريا الطبيعية يتأمل في الكون والحياة، تكشف له الكائن المطلق من خلال الظاهرات الكونية. وظهر له مفهوم «ان» - (السيد) أو «العالي» - (ايل - الله) في شبه تواجد حميم مع الطبيعة.

والطريف أنه لم يحاول حصر هذا «السيد» «العالي» في مفهومهم، و«المطلق» «الله» في مفهومنا، بصياغة ما تدل عليه، تلمح إليه. ولم يعط له أي ملمح ولم يلبسه أي

قناع ، ولم يجعله موضوعاً بأي صنم . وإنما حافظ على الشعور بأن «السيد» «العالي» - (المطلق - الله) ليس موضوعاً يستطيع مراقبته أو التقاطه . وإنما هو حقيقة بعيدة المنال ، سرّاً لا يسير . وهو مرعب بقوته وأليف بقربه في آن معاً ، وذلك ما عبّر عنه بالإجلال والحب .

وعندما نقول إن معتقدات الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي هي معتقدات طبيعية ، يعني أن لا أسس تاريخية لها . والوثائق المكتشفة في المنطقة لا تشير إلى مفهوم ما ، اصطلاح الدارسون على تسميته «ديانة» . وما يشتمل عليه مفهوم «الديانة» من مبادئ وقواعد وأقيسة ومصطلحات ، طقوس وشعائر ، تنظيمات وعمليات تبشير . وما يرافقها من نصوص تعليمية تساعد على توضيح المفهوم - جوهر الدعوة الدينية . ولا تشير الوثائق أيضاً إلى تسجيل لتلك الشعوب معتقداتها في ما صار يسمى في المفهوم المعاصر «كتاباً مقدساً» .

أما الأديان التاريخية أو الوضعية (أي التي وضعها فرد . موسى مثلاً وضع أول ديانة تاريخية - اليهودية) فهي فعل إيمان . والإيمان يعني التصديق ، ولا يعني العلم . فصاحب الدعوة الدينية يقص على الجماعة أو القوم الذين توجه الدعوة إليهم ما يعتقد أنه الحقيقة . وهم يصدقون بما قصّ عليهم ويعتبرونه كحقائق ثابتة ، لأنهم اتجهوا نحو الدعوة بقلوبهم وتفانوا فيها بوجداناتهم . ومن الطبيعي أن التصديق ، خاصة في بدء ظهور الدعوة ، يكون فعلاً وجدانياً وقائماً على الإقناع بالمعجزات .

الديانات التاريخية تُعزى بمفهوم أتباعها إلى مصدر إلهي . ومن هنا كان الناس الذين توجه الدعوة إليهم يعتنقونها غير مجادلين فيها . يُضاف إلى ذلك أن المنطق الديني لا يأخذ بالعلل الطبيعية التي سلّم بها المنطق العقلي . وإنما يقوم على الإيمان بوجود قوة علوية تجب خشيتها ومداراتها لأنها ذات أهواء وتأثيرات في أفعالنا جميعها . أما المنطق العقلي في المعتقدات الطبيعية فهو حرّ ، يسعى إلى التعرف على حقيقة «العالي» بطرقه الخاصة . وعلى حقيقة الكون عن طريق العلم التجريبي . ومن هنا كان اعتقاد القدماء في سوريا الطبيعية بأن «العالي» خلق الكون ووضع له نواميس أو قوانين طبيعية ، يسير وفقها من دون تدخل «العالي» .

والدين الوضعي أو التاريخي مجموعة من الشعائر والطقوس والتشريعات التي تحيط بحياة الإنسان ، في أوضاع معيّنة ، إحاطة شبه تامة . وهو من جهة أخرى مؤسسة دينية أعطت لنفسها حق الإتصال بالكائن المطلق . وحصرت بنفسها طريقة الإتصال به أيضاً . ولذلك أطلقت على «السيد» «العالي» اسماً (فالمعروف أن موسى واضع أول ديانة

تاريخية - اليهودية ، أطلق على الكائن المطلق اسم يهوه) . ووضعت جملة نواميس نظرية حدّدت صفاته ، وأرست جملة القواعد العملية التي ترسم طريقة عبادته .

وباختصار ، كانت المعتقدات في سوريا الطبيعية جوهرًا حيًا ، لقاء في المفاهيم بين الأفراد والجماعات في البيئة الواحدة ، وفي ظلّها لا نعرف ما يسمى في الديانات التاريخية بالكفر والإلحاد . ولا نجد في حياة الناس ما نجده في حياة أتباع الديانات التاريخية من خلاف أو نزاع أو صراع .

أما الديانة الوضعية أو التاريخية فهي في الصورة أشكال وطقوس . وفي الإطار تنظيم طائفي يربط جماعة معينة بمجموعة من الشعائر والتعاليم الخاصة .

المهم أن المؤرخين الغربيين نظروا إلى معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية نظرتهم إلى ديانات وضعية تاريخية . ومن هذا المنطلق تراهم في دراساتهم لتلك المعتقدات يتحدثون عن «إله» و «آلهة» أعداداً ومجموعات ، أخوة وأبناء ، مراتب ووظائف . . وكان هناك ديانات موضوعة حدّد فيها واضح كل منها اسم الإله ومرتبته ووظيفته وقرابته من الآلهة الآخرين . وترى الواحد منهم يفصل ويركّب في أسماء وأعداد ووظائف ومراتب الآلهة . والأمثلة على ذلك كثيرة ، نشير إلى نماذج منها :

سموئيل هنري هوك<sup>(٥٠٣)</sup> يتحدث في كتابه «ديانة البابليين والآشوريين» عن الإله انو Anu فيرى فيه «ملكاً على الآلهة» King of the Gods ثم يتحدث عن انليل Enlil فيرى فيه «إلهاً للرياح أو العاصفة» Wind or storm god . ويخصّص له «وظيفة بالغة الأهمية» Important function هي «حفظ ألواح القدس» The guardian ship of the tablets of destiny . ويجعل إلى جانبه وزيراً هو إله النار نوسكو Nusku, The fire - god .

ويزعم هوك أن «انو» و «انليل» كانا معاديين للبشر . بينما كان الإله «ايا» صديقاً لهم Anu and Enlil, both were as hostile to mankind. Ea was thought of a specially favorable to men ومن هؤلاء الثلاثة يصنّف هوك مجموعة يضعها في المرتبة الأولى . تليها مجموعة ثانية من ثلاثة آلهة أيضاً ومن مرتبة أدنى ، تتألف من «سن» إله القمر ، و «شمش» إله الشمس ، و «أدد» (هدد) إله العاصفة . ويجعل من سن ابناً لانليل .

ثم يتحدث عن عشتار فينعتها بـ «الإلهة العظيمة» great Goddess . وعن إله وثيق الصلة بعشتار ، كما يقول ، لكن موقعه في مجمع الآلهة (البانثيون) غير واضح ، أو قل يكتنفه الغموض ، هو دموزي السومري أو تموز البابلي . ويذكر له صديقاً هو الإله ننجزيدا الذي يعتبره هوك «من الآلهة الأدنى مرتبة في العالم الأسفل» .



ويعد أن يتحدث عن آلهة العالم الأسفل ، يلتفت إلى آشور ، فيذكر الصعوبة التي يواجهها المؤرخ أو الباحث في ردّ الاسم إلى مصدر أو صيغة . وفي اعترافه بعجزه يقول «إن من المستحيل أن نعرف يقيناً من أين جاءت التسمية» .

ثم يلتفت هوك إلى مجموعة أخرى من «الآلهة القديمة» باعتباره Ancient gods فيذكر الإلهة تعامت والإله كنجو والإله أبسو . ثم يشير إلى الإله نبو والإله ماردوك . . وإلى آخر ما هنالك من آلهة هي من ابتكاره وتصنيفه .

والطريف في هذا التقسيم والتصنيف هو ما يزعمه هوك من عدد ضخم للآلهة . يقول «إن الخاصة المدهشة في ديانة ما بين النهرين هي العدد الضخم من الآلهة» . ويستشهد هوك بكتاب تلكفيسست الذي شغلت قائمة الآلهة الأكادية فيه ما يزيد على ٢٤٠ صفحة .

والأطرف أنه لا يذكر «ايل» بين هذه الأعداد الهائلة من الآلهة في بابل وأشور .

وفي حديثه عن «أصل الكون» في مؤلفه الثاني «ميثولوجيا الشرق الأوسط»<sup>(٥٠٤)</sup> يقول «إن السماء المشخصة بالإله «ان» ، والأرض المجسدة بالإله «كي» اتحدتا ، ومن اتحادهما وُلد إله الهواء «انليل» .

Heaven was personified as the god An, and earth as the goddess Ki, and from their union was begotten the air-god Enlil .

وباختصار ، إن ما كتبه هوك يدخل في باب التأليف ، لا في باب التاريخ - تاريخ معتقدات المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية . فهو يؤلف الآلهة ويضع لها الأسماء ويحدّد لها الوظائف والمراتب ويعيّن لها الأزمنة التي تلعب فيها دورها في الكون والحياة . فليس في مفهوم القدماء ، كما رأينا في ما تقدم من هذا البحث ، اسم «إله» ، أو جمع «آلهة» ، أو مرتبة «ملك الآلهة» ، أو صفة «الإلهة العظيمة» ، أو وظيفة كما فعل صاحبنا هوك حين خصّ «انليل» بالريح والعاصفة ، وأوكل إليه حفظ ألواح القدر ، وجعل إلى جانبه «وزيراً» هو إله النار نوسكو ، بالإضافة إلى حاشية من الآلهة الأقل شأنًا أو مرتبة والتي تخدم كحراس وطباخين ورعاة ومراسلين Who serves as door Keepers, Cooks, Shepherds, and messengers .

ولا نجد في مفهوم القدماء ما يزعمه هوك من «آلهة قديمة» وأخرى «حديثة» . ولا إلهاً «معادياً» وآخر «صديقاً» . ولا تفاوتاً في درجات الآلهة أو مراتبها . ولا نجد في مفهومهم ما يزعمه هوك أيضاً من اتحاد (زواج) انو وانثو وولادة آلهة العالم السفلي

والشياطين السبعة من هذا الاتحاد . أو اتحاد السماء المشخصة بالآله «ان» والأرض المجسدة بالآله «كي» ، وولادة إله الهواء «انليل» من هذا الاتحاد . وباختصار شديد ، لا نجد في مفهوم القدماء شيئاً مما ألفه هوك وجعله «تاريخاً» لـ «ديانات» .

وكان هيلمر<sup>(٥٠٥)</sup> رينغرين أكثر تفصيلاً من هوك . فتحدث بأسهاب عن كل من آلهة سومر وآلهة بابل وآلهة كنعان وآلهة آرام . وفي حديثه لم يخرج عن الإطار العام الذي حدّد المؤرخون - المؤلفون لأنفسهم الكتابة فيه : مجمع الآلهة (البانثيون) : أعدادها ، مجموعاتهما ، وظائفهما ، مراتبهما ، والقربابيات في ما بينها ، والأسماء المنسوبة لها . فعن آلهة سومر مثلاً يقول إن «هناك أربعة أسماء على رأس قائمة الآلهة : ان إله السماء ، انليل إله الجو ، انكي إله الماء ، ونن خورساغ الإلهة الأم» . وعن مراتبها يقول إن انليل هو «ملك السماء والأرض» و«ملك البلدان جميعها» . وإن انكي هو إله الأرض . وإن اشكور هو إله العواصف والزعزعة . وإن جبل Gibil هو إله النار . أما نرجال فهو إله عالم ما تحت الأرض . وكذلك هي وظيفة الإله نن أزو Ninazu .

وفي حديثه عن آلهة بابل وأشور يذكر «انليل» ناسباً إليه من الصفات : «أبا الآلهة» و«ملك الآلهة» و«القوي الجبار» . وينسب إلى «ايا» صفة «ملك الحكمة» . وإلى قرينته «ننكي» صفة «سيدة السماء والأرض» . وإلى نن أورتا «إله العاصفة» . وإلى نرجال إله الطاعون وعالم ما تحت الأرض . . وإلى آخر ما يتدعه من آلهة ووظائف . وعن ماردوك يقول إن اسمه يعني ابن الشمس . وعن نسبه يقول إنه ابن انكي . وإن نابو هو ابنه .

وفي حديثه عن آلهة كنعان يقول إن هناك عدداً من أسماء الآلهة . يبدأ بـ «ايل» فيقول إن أصل الكلمة غير واضح تماماً ، ولذلك يفترض لها مجموعة من المعاني : «القوي» «الجبار» «الأول» «القائد» «الرئيسي» . وفي البعل يقول إن بعل مرقود هو إله الرقص . وإن بعل زبوب هو إله الذباب . وإن بعل حمّون هو إله مذبذب البخور .

الواقع أن ما ألفه رينغرين لا يختلف عمّا ألفه هوك . أو قل إن ما كتبه في معتقدات المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية ، يدخل في باب التأليف ، لا في باب التاريخ . فالباحث لا يجد في مفهوم القدماء ما يزعمه رينغرين من مثل «إله السماء» و«إله الماء» و«إله الأرض» . ولا يجد ما يصنّفه من مراتب أو ما ينسبه إلى (الآلهة) من صفات من مثل «ملك الآلهة» و«ملك الحكمة» . أو أنساب كقوله إن ماردوك هو ابن انكي . وإن نابو هو ابن ماردوك . أو ما يخصّصه لها من وظائف من مثل «إله الطاعون» و«إله الرقص» و«إله الذباب» و . . والحديث طويل .

وجورج رولنسون<sup>(٥٠٦)</sup> كغيره من الباحثين في حضارة الشرق المتوسطي ، يتتبع الآلهة ويضع لها ما يشاء من الأسماء . وينسب الصفات ويحدّد الوظائف والمراتب لها كيفما اتفق . فليس في مفهوم القدماء ، كما رأينا في ما تقدم ، ما يزعمه رولنسون من «آلهة عظمى» وأخرى صغرى أو أدنى . وما يصنّفه من ثلوث من الآلهة مؤلف من انو وبل وهيا أو هوا . وما يزعمه من «حرب بين الآلهة» . وما يبتكره من قرابة نسب بين الآلهة كقوله مثلاً إن انو وبل في النظام البابلي هما اخوان ، والاثنان ابنا «ايل» .

وليس في مفهومهم أيضاً أي شيء مما يزعمه رولنسون للآلهة من نعوت ومراتب . والبحث لا يقف في النصوص والنقوش المكتشفة على أي ذكر للنعوت التي نسبها إلى انو ، من مثل «الرئيس الأصلي» و«ملك العالم الأسفل» و«رب الأرواح والشياطين» و«أبو الآلهة» . وإلى البعل من مثل «إله الآلهة» و«أبو الآلهة» و«الخالق» و«الأمير القوي» و«أمير الآلهة» و«رب العالم» و«ملك الأرواح كلها» و«رب البلدان جميعها» . وإلى هيا من مثل : «الملك» و«المخترع العظيم» و«مقرّر الأقدار» و«ملك الأنهار» و«رب الينابيع» و«رب الحصاد» . وإلى آشور من مثل «الرب العظيم» و«ملك الآلهة جميعها» و«أبو الآلهة» . وإلى ماردوك من مثل «العظيم» و«الرب العظيم» و«الأمير» و«أمير الآلهة» و«الإله الجليل» و«القاضي» و«الابن القديم للسماء» و«رب الأبدية» و«رب المعارك» و«ملك السماء والأرض» و«رب الأشياء كلها» و«رئيس الآلهة» و«إله الآلهة» . وإلى نرجال من مثل «الرجل العظيم» و«البطل القدير» و«ملك المعارك» و«نصير الآلهة» و«المدمر» و«الأخ العظيم» و«إله الصيد» وإلى عشتار من مثل «إلهة الحروب والمعارك» و«ملكة النصر» و«السعيدة» و«الإلهة العظيمة» و«سيدة السماء والأرض» و«ملكة الآلهة والالهات جميعهم» . وإلى تابو من مثل «وزير الآلهة» و«إله الآلهة» و«الرئيس الأعلى» و«المساند» و«النصير» و«الحاضر أبداً» و«رب النجوم» و«حارس السماء والأرض» .

ولا نجد في مفهوم البابليين والأشوريين ما يتدعه رولنسون من آلهة من مثل : نوسكو ، مخير ، باكو ، لجودا ، زيكوم ، مارتو ، زيرا ، اداك ، كورّخ .

يُضاف إلى ذلك أن رولنسون قصّر في الوقوف على مدلول بعض بعول المناطق وسيداتها كقوله مثلاً إن بعل زبوب هو إله الذباب . وإن عشتار أو عشتروت كلمة لم يوضع لها تفسير مرضٍ حتى الآن . وفي اعتقاده أنها غير مشتقة من أصل سامي . وربما تبناها الساميون من سكان حاميّين في عصر مبكر .

والحقيقة أن بعل زبوب يعني سيد منطقة زبوب . وقد ذكرنا قبلاً أنه كان لكل بلدة أو إقليم بعل (سيد) أو بعل (سيدة) ، تميّن باسمه أو باسمها ، وتنظم له أولها طقوساً

احتفالية دينية ، تتفق مع مشاعر الإنسان وحاجاته الفردية والاجتماعية العامة ، وترتبط بعواطفه وانفعالاته . وغالباً ما كان اسم البلد أو الإقليم يُضاف إلى البعل أو البعلة ، فيقال مثلاً بعل صافون (جبل على ساحل سوريا الشمالي) ، بعل صيدون ، بعل صور ، بعل حَمُون ، بعل حرمون (جبل في سوريا الجنوبية) ، بعل لبنان ، بعل حازور ، بعل طرموس . . ويُقال عشتار أرب ايل (مدينة جبلية في إقليم آشور) عشتار نينوى ، عشتار بابل ، عشتار كيثارا (في قبرص) . .

ثم إن الصفة - الاسم (عشتار - السيدة) سوري عربي ، ورد في الألسن السورية العربية جميعها : الأكادي ، الأشوري ، الكنعاني ، الآرامي ، والعربي مع بعض الاختلاف في الصيغة تبعاً لتنوع البيئات والألسنة .

ويمضي رولنسون في تقسيم ما يزعمه أو ما يبتكره من آلهة إلى مجموعات ، ويضع لكل منها الصفات الكثيرة ، ويخلط بين الصفات التي أطلقتها شعوب سوريا القديمة على القوة العالية المطلقة وبين الصفات التي أطلقتها تلك الشعوب على قوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة . ففي فصل «الديانة الكنعانية» مثلاً يعدّد ما يعتبره «آلهة كنعانية» على النحو الآتي : بعل ، بعلتس ، اشتوريت ، ملكارت ، مولوخ ، أدونيس ، داجان ، اشمون ، هدد ، ايل ، ايليون ، شمش ، صادق . والملاحظ في هذا الخلط أن صاحبنا المؤرخ أو المؤلف ، لا فرق ، اعتبر «ايليون» إلهاً . والواقع أن ايليون (عيليون) - (العالى العظيم) هي الصفة التي أطلقتها مجتمعات المنطقة على «ايل» بعد تحوّلِهِ إلى اسم في الألف الأول ق.م .

وعلى هذا النحو سار المؤرخون والباحثون جميعهم في التعداد والتقسيم والتصنيف ، والخلط أيضاً . فعجاسترو<sup>(٥٠٧)</sup> مثلاً يعقد الفصول الطوال في كتابه «ديانة بابل وأشور» ، للحديث عن الآلهة البابلية . ففي فصل يتحدث عن الآلهة قبل عصر أموري ، فيذكر منها مثلاً : انليل ، ننليل ، نن خورساغ ، نن جرسو ، باو ، چاتمدغ ، انكي ، نن اجال ، نرجال ، شمش ، اوتو ، نزار ، سن ، انا ، نانا ، اشتار ، نينا ، انو ، نن سيا ، چالاييم ، نن شاخ ، نن چول ، دنشاغ ، لچلبندا ، دموزي ، نن سابا ، لچل ارما ، نن چال ، نن جشزيذا ، نن مار .

وفي فصل آخر يتحدث عن الآلهة في عصر أموري ، فيذكر منها مثلاً : ماردوك ، سربتم ، نابو ، تشميتم ، ايا ، دمكينا ، شمش ، انا ، بل ، انو ، بيليت ، اناتوم ، رمان .

ثم يعقد فصولاً أخرى للحديث عن قرينات الآلهة ، وعن بانثيون غوديا ، وعن الآلهة

في قوائم المعبد ، وعن الآلهة الثانوية في فترة حكم أموري .

الملاحظ أن جاسترو ، كغيره من المؤرخين ، يؤلف لا يؤرخ . يؤلف الآلهة ، ويضعها في العصور التي يشاءها لها . ومثلهم يقصّر في الوقوف على مفهوم القدماء للقوة العالية المطلقة ، ولقوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة . ولذلك فهو يخلط في الجمع بين مفهوم القدماء لـ «انو» (السيد) أول «انليل» (السيد العالي) وبين بقية الصفات التي هي باعتباره اسماء آلهة ، من مثل : جلاليم ، دنشچا ، لچل ارما ، وغيرها .

وفي حديثه عن وظائف (الآلهة) لا يخرج عن الإطار العام الذي حدّد المؤرخون الآخرون لأنفسهم الكتابة فيه . ف «انو» باعتباره للسماء ، و «انليل» للأرض ، و «ايا» للماء .

وفي تفسيره لمدلولات ما يزعمه من آلهة يقع في أغلاط شنيعة وغير قليلة ، منها مثلاً قوله إن «نابو» هو إله القلم . وفي انليل يقول إن الرمز «ليل» يستعمل ليصنّف شيطانياً بشكل عام ، ولذلك فإن انليل يعني الشيطان الرئيسي .

وعن صلات النسب التي يقيمها في ما بين (الآلهة) يقول إن انو ، إله الشمس ، هو الاب . وانليل ، إله العواصف ، هو الابن . نينيب ، إله الشمس ، هو الابن . وانليل ، إله العواصف ، هو الاب . نابو ابن ماردوك . وماردوك ابن ايا .

ولويس سبينس<sup>(٥٠٨)</sup> لا يختلف عن غيره من المؤرخين أو المؤلفين في تعداد الآلهة وفي تصنيفها في المراتب والوظائف وفي صلات النسب أيضاً ، فتحت عنوان «الآلهة الكبرى في الديانة البابلية المبكرة» يخلط بتعداد ما يزعمه من آلهة في ما بين ماردوك ، بعل ، ديبارا ، ايا ، باو ، نّار ، نرج ، عشتار ، وتموز . . وإلى آخر ما هنالك من أسماء يبتدعها ويصنّفها كآلهة عظيمة .

وتحت عنوان «الباشيون البابلي المتأخر» يذكر بين ما يذكر : نبو ، تشميت ، شمش ، زو ، دوکينا ، وغيرها من أسماء .

وفي التصنيف يقول إن ماردوك يظهر أصلاً كإله للشمس ، وإن كان يرمز بشكل خاص إلى شمس الربيع . وإن أنو هو «أبو الآلهة» . ورجال «إله المسكن العظيم» . وبعل «إله الأرض» . وعشتار «أم الآلهة» . وشمش «إله المخلوقات الحية» . وانليل «إله العالم العلوي» . وإن اسمه يعني «إله الضباب أو إله العواصف» .

ويضيف سبينس متأثراً بجاسترو أو بغيره ، «إن المقطع (ليل) الذي يدخل في تركيب «انليل» يرمز إلى شيطان . ولذلك فإن «انليل» يعني «الشيطان الرئيسي» .

ويقول عن «ايل» إنه كان يترأس أو يشرف على مجموعة من الآلهة يعرف الواحد منها باسم «بعل» .

ويبتدع صاحبنا إلهاً هو «أورو» URU ويجعله إله الضوء . ويقول إن اسمه يدخل في تركيب أورشليم . والحقيقة أن أورو ليس إلهاً كما يزعم سبينس . وكلمة أورو التي تدخل في تركيب أورشليم تعني مدينة أي «مدينة السلام» .

وعن صلات النسب يقول سبينس إن انو هو أبو الآلهة . كما يعتبر أباً لانييل . ونبو هو ابن ماردوك . كما أن ماردوك هو ابن ايا . أما باو فتعتبر البنت الرئيسة لانو .

ومثل سبينس يفعل بارتون<sup>(٥٠٩)</sup> في التعداد والتقسيم ، وفي الخلط أيضاً بين الصفة التي أطلقتها مجتمعات سوريا القديمة على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، وبين الصفات التي أطلقتها تلك المجتمعات على قوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة . ففي تعداده (الآلهة) السامية الغربية يذكر : عشيرة ، عمّ ، ايل ، بعة ، عليان ، عناة ، موت ، داجان ، شيبش ، رشف ، أدونيس ، ايل حمّون ، اشمون ، وركب ايل .

والواقع أن الجمع بين «ايل» (العالي) وبين عمّ (جزء من اسم مركب مثل عميثيل وعمّان وعمّون) وبين ركب ايل (اسم مركب) وبين عليان (الصفة التي نعت بها البعل في أوغاريت ، ف قيل «بعل عليان» أي البعل العالي العظيم) وبين شيبش (قوى الطبيعة مشخصة) وبين ايل حمّون (إله منطقة) وغيرها . هذا الجمع دليل على قصر في النظر وضحالة في التفكير ، وبالتالي على تقصير في دراسة الموضوع الذي يتناوله .

وفي تعداده (آلهة) بابل يذكر : انليل ، انكي ، انو ، عشتار ، نن جرسو ، باو ، نن جشزيدا ، نينيب ، نن شوبور ، نن شار ، نن سم ، نوسكو ، ماردوك ، نبو ، تشميت ، وأشور .

وهو كغيره من المؤرخين أو المؤلفين يبتدع الآلهة ويحدّد لها الوظائف وينسب لها الأسماء والصفات . والآلهة باعتباره هي : أدد ، ألام ، أما چيشتينانا ، انو ، انونيت ، انتوم ، أشورو ، باو ، بعل ، بعة ، دمچلنونا ، داجان ، دموزي ، دمچلبسو ، دونموش ، دونشاجان ، انكي ، انليل ، انلوليم ، انسچنون ، انزو ، چالاليم ، چاتومدغ ، چيشتينانا ، جلجامش ، چشبار ، إيا برات ، أمبا ، أنيني ، عشتار ، اشم كرب ، كادي ، كار ، خجر ، لاما ، خجر نونا ، لمجا ، خشچا ، لمجا .

والطريف أنه يعدّد في اللوائح المكتشفة في شوروباك ٧٤٠ إلهاً . ومن طرفه أنه يعتبر «ان» و «أنو» إلهين .

ومثل هذه الأغلاط نجدها لدى كلاي<sup>(٥١٠)</sup> ، ففي تفسيره لـ «انليل» مثلاً يقول «ايا إله وليل العاصفة» . Enlil: Ea (Lord) and Ill (The storm) . وفي تعداده (الآلهة) يخلط في الجمع بين مفهوم القدماء للقوة العالية المطلقة «ايل» - (العالي - الله) ، وبين مفهومهم لقوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة : هدد، شمش . وبين الأسماء التي يدخل «ايل» في تركيبها مثل ركب ايل .

والجدير بالذكر هنا أن مؤرخي الحضارات في الشرق المتوسطي جميعهم يتحدثون عن (آلهة) كملوك وآباء وأبناء، وآلهة شمسية وأخرى قمرية . فايلباد<sup>(٥١١)</sup> مثلاً يقول إن «انو» هو «أبو الآلهة» و «ملك الآلهة» . ويقول البرايت<sup>(٥١٢)</sup> إن «انليل» هو «ملك الآلهة» و «أبو الآلهة» . وإن البعل «ملك السماء والأرض» و «ملك الآلهة» . وأن الآلهة هم أبناء «ايل» . ويقول هاردن<sup>(٥١٣)</sup> إن «ايل» يظهر كإله شمسي ، وله زوجة هي عشيرة البحر وأم الآلهة ، وابنه هو البعل . ويقول غوردون<sup>(٥١٤)</sup> إن كرت هو ابن ايل . ويقول جاسترو<sup>(٥١٥)</sup> إن «انو» هو إله الشمس ، وقد أصبح ملك الآلهة وأباهم . ويضيف «إن الآلهة والإلهات جميعاً هم أبناء انو وانتوم» . ويقول كريمر<sup>(٥١٦)</sup> إن «ان» (السماء) و «كي» (الأرض) اتحدا كذكر وانثى ، ومن اتحادهما (زواجهما) ولد إله الهواء - انليل . ويقسم لانغدن<sup>(٥١٧)</sup> (الآلهة) بين آلهة شمسية وأخرى قمرية . يقول عن «ايل» مثلاً في سوريا الغربية «إله الشمس ايل» . ويقول عنه في العربية الجنوبية إنه واحد من أسماء إله القمر . ويجعل من الصفة «كرب» (المبارك) التي أطلقها مجتمعات العربية الجنوبية على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، يجعل منها إلهاً قمرياً . ومن وجهة أخرى يعترف بعجزه عن فهم مدلول «ايل مقه» - (ايل الرجاء) . يقول

IL muqah, of unknown meaning

والملاحظ أن المؤرخين أو المؤلفين في حضارة الشرق المتوسطي قصّروا في الوقوف على مفهوم العالي (ايل - الله) . وبالتالي في دراسة تاريخ هذا المفهوم كبنية ، صيغة ، والتطور البنيوي الذي طرأ عليها بفعل عوامل البيئة واللسان وتطور التاريخ . وقصّروا في فهم مدلول «ايل» كمفهوم ذهني ، ومدى انغراسه في أذهان القدماء وسعة انتشاره بين الشعوب . يقول رينغرين<sup>(٥١٨)</sup> مثلاً «لم نتمكن من فهم معنى الكلمة أو مصدرها . ومن المتعذر شرح أصل الكلمة (ايل) أو جذرها بتأكيد» . ويقول بوتير<sup>(٥١٩)</sup> «إن المعنى الأصلي لهذا اللفظ غير معروف» . ويقول جورج رولنسون<sup>(٥٢٠)</sup> «هناك غموض حول الاسم نفسه الذي يعني ببساطة الله» - There is a vagueness about the name it self, Which means simply «god» فهو لم يستطع توضيح الغموض أو إيضاح المقصود

بقوله «إن هذا اللفظ يعني الله» . وكل ما فعله هو نوع من تقرير الأمر الواقع . ومثله فعل موسكاتي<sup>(٥٢١)</sup> بقوله «الكلمة (ايل) هي اسم عام تعني الله . ولكن اللفظ رمز مبهم . ومن الصعب أن تعين أو تحدد صفته» . The word 'El' is a common noun which simply means 'god' . But it is difficult to specify his attributes .

ومثلهما فعل سبينس<sup>(٥٢٢)</sup> بقوله «إن الاسم العام لله هو ايل» . The general name for 'god' was 'El' ويضيف في مكان آخر من كتابة «لقد كانت هذه الصيغة (ايل) فعلاً إلهاً، أي إله . ولكنها لم تكن الله» . El was indeed the word god, any god, but not the god . هذا الكلام أقل ما يُقال فيه إنه يشهد على قائله بقلة الفهم ، على الأقل في ما يكتب أو يُورخ .

وعندما لم يتمكنوا من الوقوف على مدلول صيغة الصفة «ايل» ، راحوا يفترضون لها المعاني ، كل حسب فهمه واقتناعه . فالبرايت<sup>(٥٢٣)</sup> مثلاً يقول «الاسم ايل يعني أصلاً (الواحد القادر) أو (القائد)» . ومثل هذا الافتراض كان لروولنسون<sup>(٥٢٤)</sup> ، يقول «ايل تعني (القوي) أو (الجبار)» . ولالبرايت<sup>(٥٢٥)</sup> رأي آخر في كتاب له آخر ، يقول «كانت الصيغة الكنعانية العامة لله هي (ايلوم) ، التي أصبحت في ما بعد (ايل) . وهي عبارة عن صيغة نعت مشتقة من الجذر (أول) الذي يعني (القوي) و (الجبار) . ومن هنا دعي الآلهة (ايليم) أو (بني ايل) . أما عبارة (ابناء الآلهة) فتعني الأعضاء في جماعة ايل» . ومثله يفعل كابرلود<sup>(٥٢٦)</sup> ، فيزعم أن «ايل» يستعمل في نصوص رأس شمرا كلقب عام لأي إله ، وللإله الأعلى أو الأسمى في البانثيون الأوغاريتي أيضاً . والكلمة تستعمل في الجمع (ايلم) لتشير إلى عدد من الآلهة . بالإضافة إلى صيغة أخرى للجمع هي «ايلهم» . أما التعبير (بنو ايل) فيستعمل للإشارة إلى أكثر من إله .

لقد ألمحنا في ما تقدم إلى أن صيغة «ايل» لم تكن في العصور القديمة اسماً ، وإنما كانت هي الصفة التي أطلقها الأكاديون في البادية السورية على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء (العالي) . ولم تعرف المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية اسماً للقوة العالية ، أو ما نطلق عليه اليوم اسم إله والله . وإنما كان في أذهانهم مفهوم عن القوة العالية عبّروا عنه بصفة من مثل ان (السيد) ، ايل (العالي) ، ماردوك (السيد العظيم) ، آشور (السيد) ، البعل (السيد) ، ادون (السيد) ، الرب (السيد) ، شمع القوم (مخلص القوم) ، يثع (المخلص) ، صدق (العادل) ، وما شابه ذلك . حتى أواسط الألف الأول ق.م . حين تحولت الصفة «ايل» إلى اسم ، وتطورت الصيغة من ايل إلى ايلاه فالله . وحين جاءت الديانات التاريخية تبنت الاسم ، وعنها أخذته شعوب الأرض .



ولعلنا نستطيع ردّ أغلاط المؤرخين الغربيين (تعدّد الآلهة ، والأسماء والمراتب والوظائف المنسوبة لها) إلى أسباب كثيرة ، لعل أهمها أنهم ، خاصة في المراحل الأولى من الجمع والتصنيف والتأليف ، اعتبروا الصفة التي أطلقتها المجتمعات القديمة في سوريا الطبيعية على القوّة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء اعتبروها اسماً . وبما أن هذه الصفة وصلت إلينا بصيغ متعددة تبعاً لتعدّد المجتمعات واختلاف البيئات والألسنة ، فإن الصيغ المتعددة للصفة الواحدة صارت على أقلام المؤرخين أسماء آلهة . فقد رأينا في ما تقدم من هذا البحث أن السومريين في حوض النهرين الأسفل أطلقوا على القوّة العالية صفة «ان» - (السيد) . وأطلق الأكاديون في البادية السورية صفة «العالي» . وكان للمبabilيين صفة انليل (السيد العالي) ، وللأموريين في سوريا الوسطى صفة مارديخ أو ماردوخ (السيد العظيم) . وللأشوريين في الحزون الشمالية من بلاد النهرين صفة آشور (السيد) . وكان لمجموعات بشرية أخرى في مناطق متفرقة من سوريا الطبيعية صفة «نرجال» (النور العظيم) أو «البعل» (السيد) أو «أدون» (السيد) أو «اشمون» (السماء) أو «بعل شميم» (سيد السماء) أو هدد أو ملك أو صدق (العادل) أو «عطرسم» (مجد السماء) أو . . .

أما المؤرخون الغربيون فقد اعتبروا هذه الصفات المتعددة للموصوف الواحد أسماء آلهة ، فقالوا الإله ان والإله ايل والإله ماردوك والإله آشور والإله بعل والإله نرجال والإله ادون وإلى آخر ما هنالك من صفات .

ثم إن ما ورد في النصوص التي وصلتنا من صفات لقوى طبيعية ، كان لها بمفهوم القدماء دور في عملية التكوين والخلقة ، أو في تنظيم الأصول ، أصول الأشياء ، والعناية بها ، اعتبرها المؤرخون الغربيون آلهة أيضاً . خذ مثلاً ما فعله سموئيل<sup>(٥٢٧)</sup> لانغدن في ترجمته لنصوص ملحمة الخلق البابلية . فهو يضع إلى جانب كل قوة طبيعية ، أسند إليها القدماء دوراً في عملية الخلق ، يضع صيغة ايلو أو ايلات ، دلالة باعتباره على أن القوّة المعنية هي إله أو إلهة . تأمل في صورة الصفحة 68 المقتطعة من كتاب لانغدن «ملحمة الخلق البابلية» ترّ أنه دوّن صيغة ايلو ilu إلى جانب كل من لخموانو وانوم . وصيغة ايلات ilat إلى جانب كل من لآخامو وكيشار .

10. *ilu* Lah-mu<sup>1</sup> *ilat* La-ḥa-mu uš-ta-pu-u šu-mi iz-zak-ru<sup>2</sup>

11. a-di<sup>4</sup> ir-bu-u i-ši-ḥu<sup>5</sup>

12. An-šar<sup>6</sup> *ilat* Ki-šar ib-ba-nu-u<sup>6</sup> e-li<sup>6</sup> šu-nu at-ru

13. ur-ri-ku <sup>8</sup> ûmê uš <sup>9</sup>-ši-pu šanāti

14. <sup>10</sup>A-nu <sup>11</sup>a-pil-šu-nu ša-ni-nu <sup>11</sup>abê-šu

15. An-šar <sup>12</sup>A-num <sup>13</sup>bu-uk-ra-šu u-maš-ši-il <sup>12</sup>

ومن الواضح أن هذا الطرح - الغلط أدى بالمؤرخين إلى مزيد من البلبلة الفكرية والخرابة في الطرح والمنهجية . والأمثلة على ذلك كثيرة ، نذكر منها جان<sup>(٥٢٨)</sup> بوتيرو الذي يقول «إننا نجد كلمة ايلو وتعني الله ، تذكر قبل ذكر اسم كل شخصية إلهية» . لقد غاب عن ذهن بوتيرو أن صيغة ايلو أو ايلات ليست في النص الأصلي (النصوص المدونة في الألواح الطينية المكتشفة) ، وإنما هي من وضع المؤرخ لانغدن أو سواه من المؤرخين . وما يقول عنه بوتيرو «شخصية إلهية» إن هو إلا قوى طبيعية أو قوى خصب وحياة ، أسند إليها القدماء أدواراً معينة في ما صاغوه من قصص تكوين وخلقة ، وأصول .

ويلحق بهذا الجانب من تقصيراتهم نعتهم قوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة بلقب إله ، بالإضافة إلى ما ينسبونه من وظائف ومراتب إلى الآلهة المزعومة . والأمثلة على ذلك كثيرة ، نذكر منها السطر 276 من The Babylonian Theodicy الذي يقحم فيه لامبرت<sup>(٥٢٩)</sup> عبارة «ملك الآلهة» على الأصل . وعنه ينقل أو يترجم الآخرون من دون أي محاولة للتبصر في ما ينقلون أو يترجمون . ونذكر أيضاً هذه النماذج المقتبسة من كتاب «النقوش الملكية في سومر وأكاد» التي ينعت فيها بارتون<sup>(٥٣٠)</sup> قوى الطبيعة وفواعل الوجود مشخصة ، أو بعول (أسياد) مدن ومناطق معينة ، بلقب إله .

88

#### THE BABYLONIAN THEODICY

#### XXVI

276 šar-ri qád-mi      <sup>d</sup>nar-ru      ba-nu-ú      a-pa-a-t[um]

#### THE BABYLONIAN THEODICY

Friend XXVI

276 Narru, king of the gods, who created mankind,

E-NE <sup>24</sup>ZA AŠ-DA-BI NI-ŠUB <sup>25</sup>ENSI <sup>26</sup>IGI-DÙ <sup>27</sup>NIG ŠUB-ŠUB <sup>28</sup>LAMGA  
the god Lamga of earth and water <sup>29</sup>by the word of gods <sup>30</sup>on

ĜUŠ-GAL-AN-KI <sup>18</sup>MU-NA-RÚ <sup>14</sup>dDUN-ŠĀG-GA-NA-RA <sup>15</sup>KI-KU-AKKIL-  
and earth'' <sup>13</sup>he built. <sup>14</sup>For the exalted goddess Dunshagga <sup>15</sup>the

URU-AZAG-GA-KAM <sup>25</sup>EN <sup>d</sup>NIN-GÍR-SU-RA ME-NI-DA MU-NA-DA-  
of Uruazagga <sup>25</sup>took his stand by lord Ningirsu at his command,

<sup>6</sup>Ĝ <sup>d</sup>GÁ-TÚM-DÚG <sup>6</sup>MU-RÚ <sup>7</sup>dGÁ-TÚM-DÚG V, <sup>1</sup>MU-TÚR <sup>2</sup>BA-GA  
Gatumdug <sup>6</sup>he built; <sup>7</sup>the goddess Gatumdug V, <sup>1</sup>he caused to

<sup>4</sup>MU-TÚR <sup>6</sup>GÚ-ŠU-GAB <sup>6</sup>MU-TÚR <sup>7</sup>DUMU-ZI III, <sup>4</sup>MU-TÚR <sup>2</sup>Ĝ <sup>d</sup>NIN-  
<sup>6</sup>he caused to enter in; <sup>7</sup>the god Dumuzi III, <sup>1</sup>he caused to enter

يُضاف إلى ذلك أن المؤرخين خلطوا ، وفي أحيان كثيرة ، بين الصفة التي عبر بها القدماء عن مفهومهم للقوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، وبين الاسم الذي تدخل هذه الصفة في تركيبه . وكثيراً ما اعتبروا الأسماء المقترنة بالصفات أسماء آلهة . نذكر مثلاً لذلك البرايت<sup>(٥٣١)</sup> الذي اعتبر الاسم المركب حورون Hauron اسم إله . قال «إله حورون (أصلاً حوران) . مؤدى الاسم غامض ، لكن التفسير القريب جداً هو (الواحد المختص بالأعماق) - إله العالم السفلي» . . (gog Haurôn originally Haurân) . The interpretation of the name is obscure, But the most likely rendering is 'The one belonging to the depths' god of the under - world .

وهو فمون<sup>(٥٣٢)</sup> أيضاً اعتبر الاسم المركب «حوران» إلهاً .

والحقيقة أن هذا الاسم مركب من «ان» - (السيد) الصفة التي أطلقها السومريون على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، ومن «حور» التي تعني : يبيض ، ينعم ، يجمل . ومدلول الاسم بمفهومنا «الله يبيض ، ينعم ، يجمل» .

ومن هنا كانت الآلهة باعتبارهم كثيرة . يقول البرايت<sup>(٥٣٣)</sup> «إن القوائم التي وصلتنا من شوروباك (تل فاره) ، والتي تعود إلى حوالي ٢٦٠٠ ق.م. تسمي أكثر من ٧٠٠ إله» . The lists from shuruppak (Tell Farah) in central Babylonia, copied about 2600 B.C. name over 700 gods . وقد ذكرنا قبلاً أن قوائم الآلهة الأكادية تتجاوز ٢٤٠ صفحة في كتاب تلكفيسيت كما يقول سموئيل هوك في كتابه «الديانة البابلية والآشورية»<sup>(٥٣٤)</sup> .

ويزعم غيرهما من المؤرخين أن هناك المئات ، والالاف أيضاً من الآلهة . فرينغرين<sup>(٥٣٥)</sup> مثلاً يقول «إن عدد الآلهة كبير جداً . والقائمة الشاملة للآلهة التي وجدت في مكتبة أشور بني بعل تتضمن أكثر من ٢٥٠٠ اسم إله . ونحن ، يضيف رينغرين ، نعرف الآن أكثر من ٣٠٠٠ اسم من الآلهة» . The number of the gods was very large . The extensive list of gods found in the library of Assurbaniba'l comprises more than 2500 names, and we now know considerably more than 3000 names of gods «وقد أحصى عدد الآلهة في القرن التاسع ق.م. فكانوا حوالي ٦٥٠٠٠ إله» كما يقول ديوران<sup>(٥٣٦)</sup> .

والطريف أن الصيغ المتنوعة لـ «ايل» تبعاً لتنوع البيئة واللسان وتطور التاريخ ، كانت باعتبار المؤرخين جميعاً مجموعاً لـ «ايل» - (آلهة) . فبينز وغراي وغوردون<sup>(٥٣٧)</sup> مثلاً يترجمون Elm إلى آلهة . أما جيسون<sup>(٥٣٨)</sup> فيترجمها مرة إلى إله وأخرى إلى آلهة . ولانغدن<sup>(٥٣٩)</sup> يترجم Ilani إلى آلهة . أما لامبرت<sup>(٥٤٠)</sup> فيترجمها مرة إلى إله وأخرى إلى

آلهة . ومثله يفعل درايفر<sup>(٥٤١)</sup> . ويترجم جام<sup>(٥٤٢)</sup> Elhmu إلى «إلهين» . ويرى كابرلود<sup>(٥٤٣)</sup> أن El تجمع في Elim . ويترجم دي فوغي<sup>(٥٤٤)</sup> Elahia إلى آلهة . ويرى البرايت أن Elonim و Elohim و Elim هي صيغ جموع لـ «إيل» . يقول Elonim plural of El, Just as Elohim = Elim is plural of El .

ومن طرائفهم المثيرة في هذا الباب تفسيراتهم المدهشة والغريبة لبعول (أسياد) مدن أو مناطق معينة . فالبرايت<sup>(٥٤٥)</sup> مثلاً يزعم أن بعل صمد يعني إله السلطة . وأن بعل حمون يعني إله الرقص . Ba'l - hammon means 'Lord of the mace' . Ba'l - Samed means 'Lord of the dance' . ويرينغرين<sup>(٥٤٦)</sup> يزعم أن بعل زبوب يعني إله الذباب . Ba'l - Zebub means 'The lord of the flies' . وأن بعل مرقود يعني إله الرقص . Ba'l - marquod means 'The lord of the dance' .

ومن طرائفهم أيضاً اعتبار رولنسون<sup>(٥٤٧)</sup> أن قول Vul هو إله الهواء . وأن داجان هو إله السمك .

وتقصيرات المؤرخين في هذا الباب كثيرة ، لعل أشدها طرافة تفسيرهم لبعض صفات القوى العالية . واعتبارهم الصفات التي نسبت إلى «إيل» (بعد تطور هذه الصفة إلى اسم - إله) آلهة . يمثل الحالة الأولى موريس جاسترو<sup>(٥٤٨)</sup> بقوله «عرف معبد انليل بـ «E.Kur» - بيت الجبل . وغالباً ما يوصف انليل أو يلقب بـ «great mountain» - الجبل العظيم . وبما أن وادي الفرات يفتقر إلى الجبال فإن هذا يعني أن انليل كان إله شعب يقطن منطقة جبلية . وقد جلبوا إلههم معهم حين وفدوا إلى منطقة وادي الفرات» .

إن هذا العجز يفتقر إلى الأسس الصحيحة ، ولا يلتزم المعرفة العلمية . وأكاد أقول إنه يشكل عاراً على العقل والمعرفة . والحقيقة أن الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية بنت البيوت لمعبوداتها في أعالي الجبال «الموضع المطهر» The high mountain, 'pure place' حيث تلاقى خشوع نفوسهم بهيئة المرتفعات وجلالها . وإذا عزت الجبال ففي التلول (تل مارديخ مثلاً) . وفي وادي الفرات الذي يفتقر إلى الجبال ، كما يقول جاسترو ، شيدوا هياكلهم على تلال اصطناعية عالية ، تدعى الواحدة منها زقورة . Ziqqurat .

ثم إن انليل هو ابن هذه الأرض . ولم يكن «إله شعب يقطن منطقة جبلية» كما يزعم جاسترو . ويبدو أن صاحبنا لم يسمع باسماء المظاهر الطبيعية أو المدن العريقة في التاريخ ، أو قل التي تسبق التاريخ ، التي يدخل «إيل» في تركيبها ، من مثل بابل (باب

ايل) ، ارب ايل في الحزون الشمالية من بلاد النهرين ، جب ايل على الساحل السوري ،  
وبيت ايل في فلسطين .

ويمثل الحالة الثانية رينه ديسو<sup>(٥٤٩)</sup> بقوله «إن الكنعانيين عبدوا الإلهين ايل وعليون  
El and 'elyon . والحقيقة أن عليون هي صفة تعني العلي ، نسبت إلى الصفة «ايل» بعد  
تطورها التاريخي إلى اسم في الألف الأول ق.م . فليل «ايل عليون» أي الله العلي .

ومن تقصيرات المؤرخين في هذا الباب اعتبارهم الصيغ المتنوعة (تبعاً لتنوع البيئات  
والألسنة) للصفة الواحدة اسماء آلهة ، من ذلك مثلاً أن جورج بارتون يعتبر «ان» و«انو»  
إلهين . والفونسو اركي<sup>(٥٥٠)</sup> يذكر في تعداد الآلهة : ايل ، ايلو ، ايلوهيم ، يهوه ،  
ايلون ، شداي ، أدوني . El , Eloah , Elohim, Yahweh, Elon, Shadday , Adonay . لقد  
غاب عن ذهن أركي أن ايل وايلو وايلوهيم هي صيغ متنوعة لـ «ايل» - (العالي - الله) .  
وأن ايلون ('elyon) تعني العلي كما ذكرنا قبلاً . وأن شداي صفة تعني «القوي القدير» .  
وقد تكون فعلاً ، وايل شداي تعني «الله يقوي» . وأن ادوني تعني «سيدي» لدى شعوب  
سوريا الغربية . وعندما اقتبس الاغريق معتقدات سوريا أضافوا اللاحقة س S إلى ادوني  
فصار أدونيس . والغريب أن أركي يحشرو يهوه ، الاسم الوضعي التاريخي ، بين صفات  
القوى العالية الطبيعية (ايل وادون) . ومثل هذه الأغلاط أشد وقعاً في النفس وأكثر ايلاماً  
لأنه يشوّه الحقيقة والتاريخ . ولأن صاحبها متأخر في الزمن عن المؤرخين السابقين ، وقد  
كان من الضروري أن يستفيد من أغلاطهم .

ومنها كتابتهم الصفة الواحدة بصيغ متعددة ، مما أدى ببعضهم إلى اعتبار الصيغ  
المتنوعة للصفة الواحدة اسماء آلهة ، من ذلك مثلاً أن سبينس<sup>(٥٥١)</sup> يكتب عشتار بصيغ :  
Ashtoreth, Ashtart, Ashtar- بصيغ : Astarte, Ashteroth, Ishtar ويكتبها بريشارد<sup>(٥٥٢)</sup>  
oth, Ashtar, بصيغ من مثل : Athtar, Astar ويكتبها بارتون<sup>(٥٥٤)</sup>  
بصيغ : Athtar, Ashtart, Asherah, Ashirta, Athirat, Ashera, Asherat, Ishdar, Atar  
'atah, Atargatis, Ishtar ويكتبها غراي<sup>(٥٥٥)</sup> بصيغ : 'atherat, 'athtar, 'atlar  
جاسترو<sup>(٥٥٦)</sup> بصيغ : Athtar, Ashtart, Ashtoreth, Astarte, ويكتبها البرايت<sup>(٥٥٧)</sup> بصيغ  
من مثل . Asherah, Ashtar, Astarte, Ashteroth, Athirat, 'athtar ويكتبها غيرهم بهذه  
الصيغ أو بما يشبهها ، مما حدا ببعضهم (موسكاتي<sup>(٥٥٨)</sup>) مثلاً إلى القول إن اسم Astarte  
الأوغاريتية هو ببساطة مختلف عن اسم Ishtar أرض النهرين . وحدا بالبرايت<sup>(٥٥٨\*)</sup> إلى  
الحديث عن ثلاث إلهات : استارت ، عناة ، وأشير . The three goddesses ,  
Astarte, Anat, and Asherah . والقول إن لـ «ايل» ثلاث زوجات : استارت ، اشيراه ،

ويعلمتس . El had Three wives, Astarte, Asherah, and Ba'ltis ويقول في مكان آخر من كتابه : الالهتان : اشتاروت واشيرا . The goddesses Ashtaroth and Asherah

ولاعتقد المؤرخين جميعهم بتعدد الآلهة فقد تناولوا في أبحاثهم مسألة المقارنة بين الآلهة المتعددة باعتقادهم . ولعل ما يثير الأسى والأسف في النفس هو اعتبار المؤرخين «يهوه» رب بني إسرائيل ، واحداً من (آلهة) الشرق القديم . «وإذا كانت العلاقة بين البعل وبين يهوه قد حظيت بدراسات عديدة لدرجة أننا صرنا لا نفتقر إلى أعمال حول يهوه والبعل» كما يقول ايسفلد<sup>(٥٥٩)</sup> ، «فإن الدراسات ، في المقابل ، التي تتناول العلاقة بين ايل وبين يهوه هي قليلة ، أو قل نادرة» . ولهذا السبب شرع ايسفلد قلمه للكتابة في ايل ويهوه .

الواقع أن مسألة المقارنة بين البعل وبين يهوه ، أو بين ايل وبين يهوه ، كما فعل ايسفلد والمؤرخون جميعهم ، هي من باب الغلط الشنيع والتقصير المزري . وأن كل ما كتبه في هذا الباب هو نوع من التأليف . وأن طرح مثل هذه المغالطات هو تشويه للحقيقة والتاريخ . فـ «ايل» - (الله) واحد في اعتقاد القدماء . وليس في النصوص التي وصلتنا عنهم أي إشارة إلى أن فكرة تعدد الآلهة قد خطرت في أذهانهم . وما يزعمه المؤرخون من تعدد آلهة إن هو إلا صفات متنوعة ، تبعاً لتنوع البيئات والألسنة ، للقوة والسلطة المطلقتين اللتين توحي بهما السماء . ثم أن يهوه ، اسماً ومفهوماً وأخلاقاً ، هو من ابتداع موسى ، واضع أول ديانة تاريخية - اليهودية . وفي هذه الحال لا يجوز حشر يهوه الوضعي التاريخي بين الصفات التي أطلقتها الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية على القوة العالية ، والتي تشكل جوهر معتقدات طبيعية ، أي ليست موضوعة وليس لها تاريخ .

والواقع أنك لا تجد مؤرخاً أو باحثاً نجا من السقوط في هذه الهفوة . ومن الأمثلة الكثيرة نذكر جان بوتير<sup>(٥٦٠)</sup> الذي يخلط بين يهوه وبين الله . ولانغدن<sup>(٥٦١)</sup> الذي يحشر «ياو» (Yaw) (يهوه) بين ما يزعمه آلهة الأكاديين والأموريين والأراميين . ودوغيرتي<sup>(٥٦٢)</sup> الذي يحاول أن يقيم صلة بين «ايا» Ea وبين يهوه . يقول «لقد جرت محاولة لربط ايا مع ياه - الصيغة القديمة ليهوه» . وبلغته : The attempt has been made to connect Ea with Yah, an ancient form of yahweh .

من المؤسف أن يصدر هذا الكلام عن باحث في معتقدات الشرق المتوسطي القديم . فـ «ايا» ليس إلهاً كما يزعم دوغيرتي . وإنما هو قوة الماء (ايا تعني بيت الماء) ، أي قوة الحياة في الماء . وقوة الحياة في الماء هي من جوهر القوة العليا «ان» أو «ايل» أو

«ماردوك» مثلاً (الله بمفهومنا) . ومحاولة دوغيرتي إقامة علاقة لغوية أو صرفية (لفظية) بين Ea وبين ياه Yah دليل على قصر في النظر وضعف في البصيرة ، وهما من المعاب التي لا يجوز أن تنسب إلى مؤرخ .

ولعل أهم الأمثلة عن سقوط المؤرخين في هوة الغلط الشنيع هو ما نجده لدى المؤرخ جورج بارتون<sup>(٥٦٣)</sup> . فهو يكتب فصلاً مطوّلاً حول يهوه : اسمه ، والصيغ الكثيرة التي ورد بها هذا الاسم : Yahweh, Yoh, Yahw, Yaho, Yahu, Hwy, . يقول : «هو الذي يكون» . «سيكون هو» . «سوف يبرهن عن نفسه» . «سوف يكون معنا» . «هو الذي يؤدي إلى الوجود» . «هو الذي يسبب الخلق أو الحياة» . «هو الذي يسوق إلى الموت» . «هو الذي يعطي الوجود» . «He will approve» . «He will be it» . «He who is» . «He who causes being, or him self» . «He who gives existence» . «He who brings to pass» . «Life» وغيرها .

والطريف في تخريجاته التليفية قوله «أرورو إلهة أرضية ، وإلهة أم . ويعتبرها ديمل ، كما هي في الأصل ، صيغة اسم مشابهة لتلك الصيغة من يهوه - ياخ - رورو . ومن الممكن أن تعني (الواحد الذي يسبب النشوء)» . Aruru is accordingly an earth -god- dess and mother - goddess . Deimel regards Aruru as originally ya-ah-ru-ru , a name - formation analogous to that of Yahweh- a most probable etymology . It would mean, Then, 'The one who causes (noble) birth' .

والأطرف هو ابتداعه صيغة Ya-Wa-ilu ويضع لها معنى «يهوه هو الله» Yahweh is god .

تعليقنا على هذا الكلام أنه يعبر عن غباء فاحش وجهل مدقع في الموضوع الذي يتناوله . ومن العيب أن تؤرّع هذه التلفيقات والتخريجات الباطلة قراطيس على الناس .

مثل آخر عن سقوط المؤرخين في هوة الغلط الشنيع نجده في موسوعة الديانات لمحورها ميرسيا ايلياد<sup>(٥٦٤)</sup> . فقد كتب المؤرخ وليم فولكومادة «ايل» El في أقل من عمود ، ومما قاله «كان ايل على رأس البانثيون الكنعاني ، خالق الآلهة الأخرى وأبوها . يظهر ايل كجندي محارب . . وقد شُلع ايل من قبل ابنه البعل» . وفي حديث المؤلف عن «الله» God في الكتب المقدسة اليهودية يقول «إن الاسم العام لله هو يهوه» . ثم يتحدث عن كتابة الاسم YHVH, yahweh, yahveh ويقول إن يهوه يظهر غالباً كرب للجنود . وهذه الصفة تعني «خالق الجنود السماوية» Creator of the heavenly hosts ويقول إن يهوه يركب



مع الوهيم - الكلمة العامة الشائعة لله .

الواقع أن اطلاق مثل هذه الأغلاط الشنيعة بصيغ من الأحكام الجازمة والتي تفتقر إلى الدقة والموضوعية ، يشكل عاراً على العقل والمعرفة والتاريخ . فصاحبنا المؤرخ أو المؤلف ، لا فرق ، يعتبر ايل خالقاً للآلهة الأخرى وأباً لها . ويُظهره كجندي محارب ورب للجنود ، وفي صورة أخرى كملك يخلعه عن عرشه ابنه البعل . والمؤسف أنه يخلط بين ايل وبين يهوه في الصيغة والمدلول . وهذا تقصير بشع في الموضوع الذي يتناوله ، وتشويه كبير للحقيقة والتاريخ .

والخلاصة ، يندر أن يخلو بحث في معتقدات الشعوب القديمة في سوريا الطبيعية من حيّز ما ، واسع أو ضيق ، مخصّص ليهوه . والدراسات تتناوله بشكل عام في باب المقارنة مع (الآلهة) الآخرين . وهذا من أكثر التقصيرات تشويهاً للحقيقة وتزييفاً للتاريخ .

\* \* \*

وتقصير المؤرخين المزري كان في فهم مدلولات الأسماء المقترنة بـ «ايل» أو بالقوى العالية الأخرى التي تقربت من الإنسان ، أو قل إن الإنسان شعر بقربها منه . من أمثلة ذلك قول انو ليطمان<sup>(٥٦٥)</sup> :

ايل هرم : الله إله عال ، رفيع «Allah is an exalted god» El-haram

هذا التفسير غلط لأن القدماء لم يقصدوا نعت ، أو الإخبار عن ، العالي (ايل - الله) بمعنى من المعاني المثالية في أذهانهم (مناقب وفضائل مثلاً) ، كما فعل أصحاب الديانات التاريخية ، ويفعل أتباعها أيضاً ، بقولهم : الله عال ، رفيع ، كريم ، عزيز ، غفور ، رحيم ، قادر ، حنون ، قوي ، جبار ، عظيم ، رؤوف ، عادل . . . وإلى آخر ما هنالك من صفات منسوبة إلى الله في كتب الديانات التاريخية وفي مفهوم أتباعها . لأن العالي (ايل - الله) بمفهوم القدماء هو المثل الأعلى في كل منقبة أو فضيلة . أي هو المثل الأعلى في الرحمة والرافة والقدرة والقوة والعظمة والجبروت والعدل و . . . وإنما قصدوا من الاسم المركب إسناد الفعل المأمول أو المرجو إلى ايل - الله . وعليه فإن الاسم المركب «ايل هرم» يعني في مفهومهم : الله يرفع أو الله يُعلي .

ومثل هذا الغلط يتكرر في كتاب ليطمان ، بقول مثلاً :

Hann'el «God is gracious»

حن ايل : الله حنون ، لطيف ، كريم .

والمقصود في مفهوم القدماء : الله يحنّ .

El-na'am «God is gracious»

ايل نعم : الله لطيف ، كريم ، رؤوف .

والمقصود في مفهوم القدماء : الله يلطف ، يرأف ، يُنعم .

Ram'el «God is high» رام ايل : الله عال

وهذا التفسير غلط لأن ايل هو العالي بالصيغة والمذكول في مفهوم القدماء ، كما رأينا في ما تقدم . والمقصود : الله يُعلي .

Gall'el «God is high» جل ايل : الله عال

والمقصود : الله يعظم ، الله يرفع من قدر . .

وللمؤرخ أغلاط أخرى تشي بقصر النظر وضيق التفكير ، يقول مثلاً :

Hay'el «God lives» حي ايل : الله يحيا

والمقصود بمفهوم القدماء : الله يُحيي .

والفرق كبير بين مفهومهم وبين فهم ليمان لهذا الاسم المركب .

Zahak'el «God smiles» زحك ايل : الله يضحك

وهذا التفسير كسابقه ، فالله لا يبتسم ولا يقطب ، . ولم ينسب له القدماء أي صفة مادية يمكن أن تجعل له شبيهاً بالإنسان ، كالإبتسام والتقطيب مثلاً ، أو الإمساك أو الحماس كقول ليمان :

Masak'el «God holds fast» مسك ايل : الله يمسك بإحكام

Zanan'el «God is Zealous» ظنن ايل : الله متحمس

ومع هذا فإن ليمان يقف على المدلول الصحيح لكثير من الأسماء المركبة ، من مثل :

Barak'el «God Blesses» برك ايل : الله يبارك

Gann'el «God protects» جن ايل : الله يحمي

Garam'el «God completes» جرم ايل : الله يتمم

Zaid'el «God increases» زيد ايل : الله يزيد

Nazar'el «God preserves» نظر ايل : الله يحمي ، يحفظ

Salam'el «God Keeps in safety» سلم ايل : الله يسلم

Samak'el «God sustains» سمك ايل : الله يسند ، يؤازر ، يدعم

'adar'el «God helps» عزر ايل : الله يساعد

Palat'el «God delivers» بلط ايل : الله ينقذ ، ينجي

ولبراندن أيضاً أغلاط كثيرة في هذا الباب ، فهو يكتب مثلاً<sup>(٥٦٦)</sup> :

Bahh'el «El est enroué»	بح ايل : الله أبخ
Ma'd'el «El est epais»	معد ايل : الله سميك ، حاد ، كثيف
Watat'el «El est Jaloux»	وئت ايل : الله غيور
Dad'el «El est oncle»	عم ايل : الله عم
'atat'el «El a dispute»	عتت ايل : الله مجادل ، مشاجر
Kirub'el; «El est grand»	كرب ايل : الله كبير

والسؤال : كيف يجيز مؤرخ لنفسه أن يقول إن الله أبخ ، حاد ، غيور ، مشاجر ، وما شابه ذلك من الصفات غير اللائقة التي ينسبها براندن إلى الله ؟ . يُضاف إلى ذلك أن «كرب» Krb لا تعني «كبير» كما يزعم براندن ، وإنما هي فعل بمعنى «يبارك» .

والتقصير الشنيع في فهم مدلولات الأسماء المركبة نراه في كتاب «الاسماء الشخصية في نوزي»<sup>(٥٦٧)</sup> . يقول مؤلفوه مثلاً :

Tišpak'el «Tišpak is God»	تشبك ايل : تشبك إله
هذا اسم مركب . يُضاف إلى ذلك أن صيغة «ايل» لم تكن اسماً عاماً في عصر حضارة نوزي (الألف الثالث ق. م. ) .	

ومن أغلاطهم أيضاً :

Ilu - qarrad «The God is champion»	ايلو قراد : الله نصير
والمقصود في مفهوم القدماء : الله يتصر .	
Dayyan - Ba'l «my lord is Judge»	ديان بعل : ربي قاض
والمقصود : الرب يقضي .	
Nawr - ilu «Resplendent is the God»	نور ايلو : الله متألّق
والمقصود : الله ينير .	
Adad - Ma - Ilu «Adad is indeed god»	أدد ما ايلو : أدد فعلاً إله

هذا مثل من الأغلاط المزرية . وكان المؤلف يريد أن يؤكد للمرتابين أو الشاكين أن «أدد» هو فعلاً إله . والأدهى أنه جعل من ايلو اسماً عاماً (إله) ، مع أن ايل (العالي) هو صفة للقوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء . وقد ظل كذلك بعد ازدهار حضارة نوزي بما يقرب من ألفي سنة . وفي النصف الأخير من الألف الأول ق. م. تطورت صيغة ايل إلى ايلاه . . ألاه . . الله ، في منطقة التقاء شعوب العربية الشمالية

بشعوب سوريا الطبيعية ، أي شمال الحجاز والجنوب الشرقي من سوريا الطبيعية ، فأصبحت اسماً عاماً .

ومن أغلاطهم الغريبة قولهم مثلاً :

Ili-aḥi «my god is my brother»

ايلي أخي : إلهي أخي

Ilu-nišu «we have the god»

ايلونيشو : نحن نملك الله

Ili-ma-aḥi «my god is indeed my brother»

ايلي ما أخي : إلهي حقاً أخي

Amurru-šarr-ili «Amurru is king of the gods»

أموروشار ايلي : أمورو ملك الآلهة

Ill-ippašra «my god has become reconciled with me»

ايلي ايباشرا : أصبح إلهي متصالحاً معي

Dur-ilišu «Wall of his god»

دور ايليشو : حائط إلهه

من الواضح أن هذه التفسيرات تدل على قصر في النظر وضعف في البصيرة . فلم يؤثر عن القدماء ما يزعمه هذا المؤرخ من دلالات أسماء مركبة لا معنى لها . وبالتالي فإن ما يطرحه من تفسيرات غريب جداً عن مفهوم الإنسان القديم في الشرق المتوسطي بدائياً كان أم حضرياً . بله الإنسان المعاصر . فالقديم لم يعرف الإله كاسم . ولم يرم إلى التعبير بمدلول اسمه عن موقف تبشيري (التبشير رافق ظهور الديانات التاريخية) لكي يقول لك إن «إلهي أخي» ، أو المجادل في الموقف التبشيري المؤكد «إن إلهي حقاً أخي» . أو التعبير عن موقف مؤمن (انجيلي) لكي يقول لك «أصبح إلهي متصالحاً معي» أو «أصبحت متصالحاً مع إلهي» .

يُضاف إلى ذلك أن القدماء لم يعرفوا (الآلهة) كجمع . ولم يكن في مفهومهم ما يزعمه هذا المؤرخ (ملك الآلهة) . أما تفسيره (دور ايليشو) بـ «حائط إلهه» فهو مضحك إلى حد القهقهة ، أو مؤسف إلى حد البكاء . ومن العيب أن يصدر عن إنسان عادي ، فكيف عن مؤرخ ؟ .

والأغلاط الغريبة والمدهشة نجدها في كتاب ادوارد كييرا<sup>(٥٦٨)</sup> «قوائم الأسماء الشخصية من مدرسة المعبد في نيبور» . يقول مثلاً :

Dan-ili «The might of God»

دان ايلي : قوة الله

Dan-ilia «The might of my God»

دان ايليا : قوة إلهي

Dan-ilišu «The might of his God»

دان ايليشو : قوة إلهه

من الواضح أن المدلول في الأسماء الثلاثة هو «يقضي الله» . أما الاختلاف في صيغ الأسماء المركبة فقد يكون مرده إلى اختلاف البيئات والألسنة . وقد يعود إلى تقصير الآثاريين في نقل الحروف المسمارية عن الحجاره أو ألواح الطين ، وبالتالي في فهم حركاتها وتهجئتها . أو إلى تقصير المؤرخين في فهم مدلول الاسم المركب لدى القدماء .

ومن التفسيرات الغريبة لدى كيرا أيضاً نذكر :

Anu-sadi «Anu is my mountain»	انو سدي : انو جبلي
Anu-saduni «Anu is our mountain»	انو سدوني : أنو جبلنا
Anu-itašu «Anu his boundary»	انو إتاشو : انو تخمه
Enlel-gudmag «Enlel is a mighty bull»	انليل جدمج : انليل ثور قوي

والأغرب منها قوله :

Ninlel-nishi «Ninlel is my god»	ننليل نيشي : ننليل إلهي
Ea'elum «Ea is god»	إيا ايلوم : إيا إله
Zamama'elum «Zamama is god»	زاماما ايلوم : زاماما إله
Zamama belum «Zamama is God»	زاماما بيلوم : زاماما إله
Ashnan'elum «Ashnan is god»	اشنان ايلوم : اشنان إله
Ahi'elum «Ahi is god»	أخي ايلوم : أخي إله
All'elum «All is God»	ألي ايلوم : ألي إله
Abum'elum «Abum is god»	أبوم ايلوم : أبوم إله
Abi'elum «Abi is god»	أبي ايلوم : أبي إله
Ili'elum «my god is god»	إيليا ايلوم : إلهي إله

والسؤال الذي يمكن أن يوجه إلى كيرا : هل كانت الصفة «ايل» اسماً عاماً في عصر حضارة نيّور (الألف الثالث ق.م) ؟ . ثم إن ما يتدعه من تفسيرات لهذه الأسماء المركبة يتجاوز حدود الأغلاط الغربية والمدهشة إلى نوايا وأهداف ، أقل ما يُقال فيها إنها تشوّه الوجه الحضاري لمنطقة الشرق المتوسطي . وتشوّه مفهوم العالي (ايل - الله) الذي انبثق نوره من هذه الأرض وشعّ على العالم . والسؤال الذي يفري في النفس : كيف يجيز لنفسه عالم آثار ومؤرخ قضى عمره في التنقيب والبحث ، أن يدوّن مثل هذه التفسيرات المدهشة : «زاماما إله» . «أخي إله» . «ألي إله» . «أبوم إله» . «أبي إله» . «إلهي إله» . .

وما يزيد الدهشة في النفس أن كيرا يقف على مدلول الاسم المركب في قليل مما

نقله من اسماء معبد نيبور ، من مثل : انوشيمي : انويسمع . ولكن الاسمين : انوناصر ،  
وانورعو ، فيقول في تفسيرهما : انو حام ، وانوراع . وكان الأولى به أن يفسرهما كما  
فسر الاسم السابق : انوينصر ، وانويرعى .

ولا يقل الفونسو أركي<sup>(٥٦٩)</sup> عن كثير في ارتكاب الأغلاط الغربية والمدهشة ، رغم  
أن الفارق الزمني بينهما أو بين كتابيهما طویل . ويبدو أنه لم يستفد من أغلاط سابقه ،  
وإنما ارتكب أغلاطاً أشنع مما ارتكبه . خذ مثلاً ما يعطيه لهذه الأسماء من مدلولات  
مضحكة ومؤسفة في الوقت ذاته :

Alum-elum «The city is a god»	الوم ايلوم «المدينة إله»
Ishlul'el «El drew (The child) out»	اشلول ايل «ايل جرّ الولد إلى الخارج»
Gishban'el «El is a bow»	جشبان ايل «ايل قوس»
El-bad «El is a fortress»	ايل بد «ايل قلعة»
Elshu-aha «his god is a brother»	ايلشو أخوا «إلهه أخ»

ولا يقل وترمان<sup>(٥٧٠)</sup> أيضاً عن أركي وكثيرا في ارتكاب الأغلاط . أو قل إن مسألة  
الغريب والأغرب والأشد غرابة تتوضّع بشكل سافر في فهمه لمدلولات الأسماء المركبة .  
خذ مثلاً قوله :

أراميش شار ايلاني «أراميش ملك الآلهة»	نبو دانياني «نبو قاضينا»
نبو در أصر «نبو يحمي الحائط»	نبو ندن بل «نبو يعطي إلهاً»
أشور دربانيا «أشور حائط أمامي»	نبو بل أصر «نبو يحمي الإله»
	نبو رملاني «نبو الثور البري للآلهة»

ويتوضّع الغريب والأغرب والأشد غرابة أيضاً في فهم البرايت<sup>(٥٧١)</sup> لمدلولات  
الأسماء المركبة ، خذ مثلاً قوله :

El'eb «The God of the father»	ايل أب «إله الأب»
Ba'l-hammon «Lord of the brazier»	بعل جمّون «إله النحاس»
Ba'l-Samad «Lord of the mace»	بعل صمد «إله الصولجان»
Ba'l-madge, meaning some thing like «Lord of fishery»	بعل مدج «إله السمك»

وقصر في هذا الباب أيضاً ج . روبرتس<sup>(٥٧٢)</sup> ، ومن أغلاطه قوله :

Dayyan-ili «my God is a Judge»	ديان ايلي «إلهي قاض»
والمقصود في مفهوم القدماء : الله يقضي ، أو يقضي الله .	

Nasir-ili «Guarded of my God»

نصر ايلي «محروس من إلهي»

والمقصود الله ينصر .

Ili-tab «my God is good»

ايلي طاب «إلهي طيب»

والمقصود في مفهوم القدماء : الله يطيب ، الله يشفي (من مرض) ، الله يحسن .

Ili-Karabi «my God is my blessing»

ايلي كربى «إلهي بركتي»

والمقصود الله يبارك .

Ili-dumqi «my God is my good fortune»

ايلي دمقي «إلهي حظي السعيد»

والمقصود يلفظ الله .

وكثيراً ما يكون تقصيره في فهم مدلولات الأسماء المركبة غريباً ومدهشاً ، كقوله  
مثلاً :

Illum-qurad «The God is a warrior»

ايلوم قراد «الله جندي ، محارب»

Abu-illum «The father is the God»

ابوم ايلوم «الأب هو الله»

Shadu-illum «The God is the mountain»

شدو ايلوم «الله هو الجبل»

Ahu-illum «The brother is the God»

أخو ايلوم «الأخ هو الله»

Illum-asu «The God is a doctor»

ايلوم أسو «الله دكتور»

والطريف أن بحث روبرتس قدّم عام ١٩٦٩ كاطروحة دكتوراه في جامعة هارفارد  
ويأشرف البروفسور ثوركلد جاكوبسن .

ولفرانك<sup>(٥٧٣)</sup> بينز أغلاطه في هذا الباب أيضاً ، يقول :

Tam-ba'l «Ba'l is perfect»

تم تعل «البعل تام»

والمقصود البعل يتم .

'Ash-ba'l «given by ba'l»

اش بعل «معطى بالبعل»

والمقصود البعل يعطي .

ولغراي<sup>(٥٧٤)</sup> أغلاطه في هذا الباب أيضاً ، يقول مثلاً :

Yašar'el «Let El strive»

يشرايل «دع الله يجاهد ، يكافح»

والمقصود الله ييسر . وعبارة «الله ييسرها بوجهك» لا تزال تتردد على ألسنة العامة في

سوريا ، تُقال للمسافر أو للخارج من بيته لغرض ما .

ولجيسون<sup>(٥٧٥)</sup> أغلاطه أيضاً ، يقول مثلاً :

'az-ba'l «my strength is ba'l»

عز بعل «قوتي البعل»

والمقصود : البعل يقوي .

Palti-ba'l «my deliverance is ba'l»

بلط بعل «نجاتي البعل»

والمقصود : البعل ينجي .

ولأولمستد<sup>(٥٧٦)</sup> أغلاطه ، يقول :

Zakar-ba'l «Ba'l remembers»

ذكر بعل «البعل يتذكر»

والمقصود : البعل يذكر .

ومثل هذا الغلط نجده لدى وينيت وريد<sup>(٥٧٧)</sup> :

Dakar-Allah «my Allah remembers»

ذكر الله «إلهي يتذكر»

والمقصود الله يذكر .

والتقصير في فهم الاسماء المركبة قاد بعض المؤرخين إلى إعطاء الاسم الواحد أكثر

من تفسير . نخذ مثلاً جيسون<sup>(٥٧٨)</sup> الذي يعطي الاسم «عز بعل» ثلاثة تفسيرات : Ba'l is

helper. Ba'l is help. Ba'l has helped والحقيقة أن مدلول الاسم هو Ba'l helps «البعل

يساعد» .

أما جيمس مونتنغمري<sup>(٥٧٩)</sup> فقد أعطى للإله اسماً وكذلك للملاك . وخلط بين

الاسماء الشخصية وبين ما زعمه من أسماء للإله وللملاك . فهو مثلاً يرى أن اسم «اجزري

ايل» يعني إلهاً أو ملاكاً : «Ajzeri'el «deity or angel» ويرى أن اسماء : حني ايل ،

أوري ايل . جبر ايل ، دان ايل ، حمي ايل ، نور ايل ، عزرايل ، فني ايل ، صور ايل ،

ورحم ايل هي اسماء ملائكة .

ولعل أبشع مثل في تقصيرات المؤرخين الغربيين هو ما نجده لدى الباحث بورخارت

كيناست<sup>(٥٨٠)</sup> (الماتيا الغربية) الذي شارك في الندوة العلمية العالمية حول بابل وأشور

(٥-١٨ كانون الأول ١٩٧٨) . وكانت مشاركته في موضوع «اسم مدينة بابل» . فصاحبنا

الباحث المتخصص يتفق مع باحثة أخرى ترينك فالدر Trenk walder على أن اسم بابيلاً

Babilla يعود إلى لغة حوض الفرات الأوائل ، وليس إلى أصل سومري أو سامي . يقول :

The name is proto euphratian Babilla by origin, and neither sumerian nor semitic .

فهذا التخريج (بابيلاً Babilla) يشوّه الحقيقة والتاريخ . والسؤال : كيف يجيز

المؤتمرون لهذا الباحث أن يشوّه اسم المدينة العريقة في التاريخ والحضارة - بابل

(باب ايل - باب الله) . ومن البديهي أن «باب» لغة سورية عربية . و«ايل» سوري أكادي



(وبمفهوم صاحبنا الباحث سامية وسامي) ، بينما ينفي عن الاسم الأصل السومري والسامي . والواقع أن الباحث لا يختلف في هذا التخريج التلفيقي الذي ساقه إليه غباؤه أو تغايبه عن كاتب التوراة في تخريجه التلفيقي لاسم بابل . قال «ودعي اسمها بابل لأن الرب هناك بلبل لسان كل الأرض . سفر التكوين ١١ : ٩» .

والملاحظ أن ما عرضناه من وجوه التفصير في مؤلفات الغربيين غُلف بهالة ظاهرية من العلم الغزير وطلاء البحث العلمي والموضوعي . ولذلك تبدو هذه المؤلفات لغير المطلع على تراث الشعوب القديمة في الشرق المتوسطي وكأنها صدرت عن مؤرخين متمكّنين تحكم أقلامهم الرصانة والنزاهة والموضوعية .

والواقع أن في هذه المؤلفات من الأغلاط الشنيعة ما يقشعر له ذهن الباحث المتخصّص الذي بلغ درجة من الوعي ، وغمر من المؤلفات في هذا الحقل إلى بيدر ذهنه ما يمكنه من تجريد قلمه وكشف الأغلاط التي ألحقت بالتراث السوري العظيم الذي كان منارة هدى وعرفان للشعوب القديمة ، وما يزال غاية النخبة المثقفة في العالم .

يُضاف إلى ذلك أن ما عرضناه من الأغلاط التي يسورها مؤلف واحد ، وليس الوحيد ، هي مثال عن المؤرخين الغربيين الذين يستعصي عليهم فهم أسرار لغتنا وروح نصوصنا . ولذلك فهم بتحليلهم تراث الشرق المتوسطي يشوّهون الحقيقة والتاريخ . ثم إن ما يطرحونه في أبحاثهم من تحليل وتقويم لبعض الموضوعات القديمة (مفهوم الألوهة مثلاً والصيغ التي عبّر بها القدماء عن هذا المفهوم) يفتقر إلى الأسس الصحيحة ، ولا يلتزم المعرفة العلمية . وأدهى ما في هذا الطرح هو الأسلوب القائم على الجزم ، هذا الجزم الذي يشكل عاراً على العقل والمعرفة .

وفي العربية لم يظهر بحث يعالج جوانب التطور التاريخي ، أو على الأقل بعض الجوانب ، لمفهوم العالي (ايل - الله) . فمن العهود الإسلامية الأولى وصلنا عدد ضخم من المؤلفات المحشوة بدورها بعدد ضخم من الأدلة والبراهين على وجود الله أو على أحديته . أسهب فيها مؤلفوها في الحديث عن الأدلة على وجود الله ، وعن الانفعال بالله ، وعن علم التوحيد وعلم العقائد ، والتنزيه والمعجزات والكرامات . وعن صفات الله . وتكلموا في الذات الإلهية وفي الوجدانية وفي مسألة معرفة الله . وتركزت أبحاثهم في فكرة الله الواجب الوجود ، وفي صفاته كالوحدة والأزلية والأبدية والكمال و . . . ولكن واحداً منهم لم يشر إلى تاريخ العالي (ايل - الله) كمفهوم أو كبنية . وجل ما ذكره في «ايل» كبنية يتمثل في قول ابن منظور<sup>(٥٨)</sup> في معجمه «ايل من اسماء الله عز وجل . عبراني أو سرياني» . وقول الرازي إنه من أصل سرياني . وقول أهل الكوفة إنه من أداة التعريف

«ال» ، كما ينقل عنهم الطبري (٥٨٢) .

وفي النصف الأول من القرن العشرين بعد المسيح لم تخرج أبحاثهم عن إطار العموميات التقريرية ، من أمثلة ذلك ما نراه في كتاب اللقاني «جوهرة التوحيد» وكتاب محمد عبده «رسالة التوحيد» وكتاب السنوسي «جوهرة التوحيد» وكتاب الباجوري (جوهرة التوحيد) أيضاً .

ومن حيث دراسة «الله» كبنية أو كمدلول نقف عند بعض المؤلفين على إشارات بسيطة لا تخرج عن تعريفات القدماء على ما فيها تسرع في التعميم وضعف في التدقيق والتحقيق . يمثلهم بطرس البستاني الذي دَوّن في معجمه «محيط المحيط» ما سبق أن دَوّنه ابن منظور في معجمه «لسان العرب» . قال «ايل اسم الله تعالى بالعبرانية أو السريانية . معناه القوي القدير» .

وما ظهر في الربع الأخير من القرن العشرين من مؤلفات أو مقتطفات في أبحاث مختلفة ، ليس أكثر من ترجمات أو إقتباسات من المؤلفات الغربية . والأخذ بأراء المؤلفين الغربيين . أو عرض ما ورد في كتب الديانات التاريخية عرضاً تقريرياً ، لا أثر فيه للنقد والتحليل أو على الأقل التبصّر والتمعّن في صور وصفات الإله كما عرضتها هذه الكتب .

وفي العربية أيضاً لم يظهر بحث يعالج مسألة الأسماء المضافة إلى «ايل» - (الله) . وما ورد من إشارات إلى بعض الأسماء ولدى بعض المؤلفين هو عبارة عن تخريجات لغوية بسيطة وتافهة ، قامت على افتراضات مغلوطه . نخذ مثلاً تخريج أبي منصور الجواليقي (٥٨٣) لاسم «ايل يسع» . يقول «يرى حمزة الكسائي أن أصله ليسع كضيغم . وقدّر تنكيره فدخلت «ال» للتعريف . ثم أدغمت اللام في اللام . وقد وافقه الأعمش في ذلك . وقال آخرون إنه منقول من مضارع ، والأصل يوسع كيوسع ، وقعت الواو بين ياء مفتوحة وكسرة تقديرية لأن الفتح إنما جاء به لأجل حرف الحلق ، فحذفت» . فهذا التخريج لا أساس له من الصحة لأنه قام على افتراض مغلوط (الأصل ليسع أو يوسع) . ولو كان الجواليقي يعرف أن فعل «يسع أو يثع» هو في اللغة السورية العربية الأم يعني ينقذ يخلص ، وقد أضيف إلى «ايل» (ايل يسع) الذي يعني الله ينقذ أو الله يخلص ، لكفانا مؤونة هذا التخريج الذي شغل اللغويين العرب ، مع غيره من التخريجات ، عصوراً طويلة .

ويضيف الجواليقي في تخريجه لبعض الأسماء الأخرى قائلاً «وأما إسرائيل ففيه لغات . فقد قالوا مثلاً اسرال كما قالوا ميكال . وفي جبرائيل لغات أيضاً : جبريل جبريل

جَبْرِئِيل جِهَارِيل جِهْرُئِيل وجبرين» .

من الواضح أن ما يطلق عليه الجواليقي مصطلح «لغات» ، هو صيغ متعددة ، تبعاً لتعدد البيئات والألسنة ، لاسم جبرائيل الذي يعني «الله يقوّي» ، الله يعزّز» .

ولابن منظور في معجمه «لسان العرب» تخريج قريب من تخريج الجواليقي ، فهو ينقل عن ابن الكلبي «قولهم جبرائيل وميكائيل وشراجيل وإسرافيل وأشباهاها ، إنما تنسب إلى الربوبية ، لأن إيلاً لغة في إل ، وهو الله عزّ وجلّ ، كقولهم عبد الله وتيم الله . فجبر عبد مضاف إلى ايل» .

والملاحظ أن ابن منظور لم يصحّح قول ابن الكلبي ، على الأقل في جزمه بأن «جبر عبد مضاف إلى ايل» لأنه لم يكن يعرف ، وهو صاحب معجم ، أن «جبر» ، باللغة السورية العربية الأم ، فعل يعني يقوّي ، يعزّز .

ومثلاً آخر في تخريج الفراء لاسم «أرب ايل» - (يهب ايل - ينعم ايل) - المدينة - الحاضرة في الحزون الشمالية من بلاد النهرين ، العريقة في التاريخ والحضارة ، الذي ينقله ياقوت الحموي في «معجم البلدان» بقوله «إرْبِل . قال الفراء : الريال النبات الكثير الملتف الطويل . فيجوز أن تكون هذه الأرض اتفق فيها في بعض الأعوام من الخصب وسعة النبت ما دعاهم إلى تسميتها بذلك . و«أربل» قلعة حصينة ومدينة كبيرة ، ولقلعتها خندق عميق . وهي على تلّ عال من التراب ، من أعمال الموصل بين الزابين» .

والطريف في هذا الباب هو تخريج الخفاجي لاسم «الياس» في كتابه «شفاء الغليل» يقول «الياس نبي واسم جد للنبي (صلعم) غير عربي . وقيل عربي وزنه فيعال من الألس وهو الخديعة واختلاط العقل . أو أفعال من رجل أليس أي شجاع لا يقر . وقيل سمي بالياس ضد الرجاء ، ولامه للتعريف وهمزة وصل . وسمي السل داء إياس وداء الياس لأن الياس مات منه . ذكره السهيلي» .

\* \* \*

أظهرت المكتشفات الأثرية في القرنين الأخيرين (التاسع عشر والعشرين) الكثير من أسرار التاريخ المدفونة . وألقت نوراً على جوانب مختلفة من تاريخ الشرق المتوسطي وحضارته القديمة ، ظلت حتى القرنين الأخيرين غامضة أو مجهولة . وكان علينا بعد هذه الاكتشافات مراجعة ما كنا قد تعلّمناه ، وتصحيح قضايا تاريخية متوارثة أسىء فهمها عبر الأجيال ، وما تزال شائعة بين الناس ومقبولة منهم بفعل نشأتهم على التوراة اليهودية أو أخذهم بها ، وتأثيرها في نفوسهم . وكان من واجبنا أن نعيد النظر في مفاهيمنا

ومعتقداتنا . وأن نعود إلى إعادة تصنيف تراثنا . ولكن يبدو أننا ما زلنا نغط في سبات عميق . فما زال القِيمون على شؤوننا الفكرية ، مؤرخين و (علماء) ولغويين وأساتذة جامعات ، يواجهون الموضوع بشعور من الرهبة والفرع . أو يجدون أنفسهم ، في حال المواجهة ، في خضم من المجردات التي لم تألفها عقولهم . فيتشاقلون المصطلحات والمفاهيم التاريخية المتوارثة منذ أكثر من ألفي عام ، والتي تناقلتها الأجيال دون تبصّر فيها أو تمعّن في مراميها وأبعادها . ويبدو أنهم لم يدركوا حتى الآن أن صفات المفكر أو المثقف لا تنحصر في سعة الإطلاع وشمول الثقافة والأخذ من كل علم بطرف ، كما يقول أبو عمرو بن العلاء . وإنما تتعدى هذا الثوب الفضفاض الذي طالما نشرناه فوق رؤوسنا ، إلى التوق لتقصّي الحقيقة ، وسلوك النهج العلمي الموضوعي في البحث . وفي تقصينا الحقيقة يلزمنا العمق في التفكير ، والتدقيق في الأصول ، والتبصّر في «الحقائق» و«المسلّمات» المقدسة أو غير المقدسة .

ومنهم من يشايعون المستشرقين أو الكتاب الغربيين ، فتراهم مفتونين بمذاهبهم ، مأخوذون بتخرجات باحثهم . لا يريدون أن يسمعوها برأي جديد لم يذهب إليه الكتاب الغربيون ، أو يقولوا به ، أو لم يمر بخاطرهم . ومن باب تحكيم الأجانب في أمورنا جميعها . وتسليطهم علينا وعلى مقدراتنا ، وتسليمهم قيادنا ، وإدخالهم في جميع شؤوننا ، يأخذون بما قالوه في لغتنا وألسنتنا ، ويما وضعوه من مصطلحات في شؤوننا اللغوية والأدبية والفكرية . من ذلك مثلاً ما اعتمده المستشرقون المتقدمون والمؤرخون في الغرب الأوروبي والأميركي من اعتبارات واصطلاحات لغوية مغلوطة ، تابعمهم عليها من بعد ، ومن دون بحث أو تمحيص ، جميع الباحثين و (العلماء) والمؤرخين في الغرب والشرق ، فشوّوها بها التاريخ وضلّوا الدارسين ، من مثل : «اللغة العبرية» ، و«اللغة أو اللغات السامية» ، و«الشعوب السامية» .

وكنّت قد أشرت إلى هذا الموضوع في القسم الأول من هذا البحث . وسوف ألقى عليه مزيداً من الضوء في مؤلفي القادم . ومن البديهي أن التكرار أو إعادة ذكر الموضوع في أكثر من مكان في البحث ، دليل على رغبة الكاتب في تحرير ما يمكن تحريره من آدمغة غسلها التقليد فاستعبدها . واسمحوا لي هنا أن أخطب المؤرخين العرب بكل محبة واحترام وتواضع قائلاً : إنه لمن ضحالة الوعي وضعف البصيرة أو قلة التبصّر أن يذكر المؤرخ منهم (شعب سامي) أو (لغة سامية) أو (لغة عبرية) مثلاً . إن من واجبنا أن نتدارك الأمر قبل فوات الأوان ، أي قبل أن يصبح الخطأ هو القاعدة . وإذا كان الخطأ قد أصبح هو القاعدة بالنسبة للمجتمعات الأوروبية والأميركية التي تحتضن مكتباتها عشرات الآلاف

من المجلدات والموسوعات والدوريات العلمية والتاريخية والأركيولوجية . وكلها تنطلق من مفهوم (اللغة العبرية) و (اللغات السامية) و (الشعوب السامية) . فمن الواجب علينا - نحن السوريين ، وبلغة أعم نحن العرب - أن نأخذ بالمبدئين المفروضين على المؤرخ : الأول ألا يقول أي شيء خاطيء . والثاني أن يجرؤ على قول كل ما هو حقيقي .

ومن أمثلة ذلك أيضاً ما ألفه في تاريخنا عدد من المؤرخين المشبوهين ، فشوهوا حقيقته ، وحاولوا محو أو تشويه مآثر المساهمة السورية في الحضارة الإنسانية وفي فكرها الديني . وبينهم عدد من المؤرخين اليهود والمسيحيين المتهودين ، يأكلهم الحقد على دور سوريا الحضاري والفكري القديم ، فهم يحاولون التقليل من أهميته ، ويعملون على اقحام فكرهم ودورهم التاريخي ، وعلى إعطائه الأهمية بعد تهديم ما سبقه وما عاصره وما كان أساساً له يفوقه عمقاً وبعداً .

والمؤسف أن السوريين لا يعرفون تاريخ حضارتهم . ولا يدركون مدى التشويه الذي نسج ونسج حول هذه الحضارة . ولذلك فنحن نفتقر إلى المؤرخ الذي يستوحي الموضوعية في أبحاثه التاريخية . ويعرف أن التاريخ ، كالفيزياء والكيمياء والرياضيات ، علم له طرق وفلسفته وموضوعيته . إلى المؤرخ الذي يستلهم تاريخنا الحضاري القديم لبناء حاضرنا وتصوّر مستقبلنا . فيسعى إلى كتابة تاريخ الأخلاق ، الآداب ، العلوم ، القوانين ، العمران ، والمعتقدات ، لأن القارئ لا يرى غير تواريخ الأحداث والملوك تملأ رفوف المكتبات . ويجهد في خلق صلة حضارية قوية بيننا وبين الماضي ، لأن التراث ركيزة البناء والتقدم . والأمة تنهض على تراثها ، ومنه تستمد الزخم والحيوية .

ومن أمثلة ذلك أيضاً أن صيغة «البل» كانت منذ أواسط القرن التاسع عشر على أقلام المؤرخين والباحثين بغالبيتهم «بل» Bel . وصيغة «البعلة» «بيليت» Belit . وظلت هذه الصيغ على أقلام الكثير من المؤرخين الغربيين . وعندما بدأ العرب باقتباس أو ترجمة بعض المؤلفات الغربية التي تتناول تراث الشرق المتوسطي في الربع الأخير من القرن العشرين ، لم يكن لهم أي إلمام بالتراث السوري المكثس في جامعات ومتاحف أوروبا وأميركا . فكانوا ينقلون الكلمات ذوات الأصل السوري العربي بصيغها الأجنبية . يكتب سموئيل هنري هوك مثلاً البعل بصيغة Bel والبعلة بصيغة Beltia ، فينقلها المترجم العربي (نهاد خياطة مثلاً) (٥٨٤) بل وبلطيا .

والمؤسف أن يقع في هذا الغلط واحد من المؤلفين العرب القلائل ، يمكن للباحث (بله القارئ العادي) أن يكن لهم الاحترام والتقدير ، هو قاسم الشواف الذي ألف كتاباً واحداً قبل أن تختطفه فرنسا حيث ضاع . ومن المؤسف أيضاً أن يسكت قلم هذا

الكاتب . فالشّوآف يكتب «بل» بدلاً من البعل ، ويقول مثل الغربيين «الإله بل» (٥٨٥) .  
فيضيع القارىء ويمسح التراث .

ومن أمثلة أغلاط المفكرين العرب تفسير الدكتور فيليب حتي في كتابه «تاريخ سوريا» لمعنى «قادش» - (القدس) التي أسسها الكنعانيون على ساحل الأطلسي في الألف الثاني ق.م . وربما قبل هذا التاريخ . يقول صاحبنا «أسست قادس Gades (اليوم Cades) في اسبانيا . وقد اشتق اسم قادس من كلمة فينيقية معناها جدار أو مكان مسور» . وفي تفسيره لـ «بيت جبرين» - (بيت جبرائيل) في فلسطين يقول إن «معناها موطن الجبابرة» .

من المؤسف أن يصدر هذا الكلام عن مؤرخ قضى عمره في الولايات المتحدة الأمريكية ، واطلع على التراث السوري المخزون في جامعاتها ومتاحفها ومكتباتها العامة .

والمعروف أن الكتاب الغربيين خلطوا في أحيان كثيرة بين الصفة التي تدل على «السيد» «العالي» وبين الاسم الذي تدخل هذه الصفة في تركيبه . وكثيراً ما اعتبروا الأسماء المضافة إلى الصفة «ايل» أسماء آلهة . ووقع المؤرخون العرب في هذا الغلط عن طريق اقتباسهم أو نقلهم عن المؤرخين الغربيين . والمؤسف أن يسري هذا الحكم على واحد من مفكرين قلائل ، تناولوا في مؤلفاتهم جوانب من تراثنا ، يستطيع الباحث (بله القارىء العادي فهو بشكل عام لا يفرق بين الغث وبين السمين ، أو بين الصحيح وبين الغلط) أن يكن لهم الاحترام والتقدير . يقول الدكتور يوسف الحوراني «أما الأسماء التي رافقتها صفة «ال» فقد بلغت الآلاف ، بحيث وجد في مكتبة آشور بنى بعل الشهيرة قائمة تضم أكثر من ألفين وخمسمائة اسم إله ، بابلي الأصل . كما جمع ديميل ثلاثة آلاف وثلاثمائة اسم بلقب إله . وعدد تلكفيس ألفين وأربعمائة منها» . ويضيف الدكتور حوراني (٥٨٦) «ونستنتج من مثل هذا العدد الواسع للكلمات التي دخلتها بادئة «ال» ، أن هذه البادئة ، مع مدلولها الذهني ، كانت واسعة السلطة في يوميات الناس وعلاقات تعاملهم وفق الذهنية اللاهوتية المبدئية . وهذا يعني أن الإشارة التصنيفية هذه كانت أكثر الإشارات التصنيفية استعمالاً في الكتابة .

أكبر بهذا المؤلف أن يقع في هذا الغلط على غرار الكتاب الغربيين . فالآلاف التي يذكرها ليست أسماء آلهة ، وإنما هي أسماء شخصية يدخل «ايل» في تركيبها . وما يسميه «بادئة» و «لاحقة» إن هو إلا صفة «ايل» - (الله) التي تدخل في تركيب الاسم . وقد ذكرنا الكثير منها في ما تقدم ، من مثل حن ايل وإيل حن . أوس ايل وإيل أوس . يسمع ايل وإيل يسمع .

غلط آخر للدكتور حوراني هو تفسيره لـ «الإله انليل» . يقول «اسم هذا الإله مركب

من كلمتين هما «ان» وتعني السيد أو الزعيم في لغة سومر ، وتطلق على كبار الأبطال من الملوك وقادة الجيوش ، كما تطلق على بعض النساء البارزات كما يرى سموئيل كرىمر . ثم كلمة «ليل» وتعني جو الأرض وما فيه . وهي على الأرجح الأصل البعيد لكلمة «ليل» العربية حيث هناك لفظة «ظلام» وهي أكثر أصالة سامية . وهكذا يعني اسمه «سيد الفضاء» . وهو يختص بكل سلطة فاعلة في الجو والمناخ وما ينتج عنهما من تنظيم للطقس والفصول والأمطار والفيضانات وما يتبعها من سلطة مباشرة على يوميات الإنسان .

لقد فعل الدكتور حوراني كما فعل قبله الكتاب الغربيون ، فجعل للإله اسماً ، ونسب له وظيفة (تنظيم الطقس والفصول) . وكان تخريجه لـ (اسم) الإله كتخريج كرىمر<sup>(٥٨٧)</sup> لوجود هذا الإله ، بقوله «ان (السماء) كان الذكر ، وكى (الأرض) كانت الأنثى . ومن اتحادهما ولد إله الهواء انليل» . وأضاف الدكتور حوراني تخريجات العرب اللغوية بقوله «إن ليل تعني جو الأرض ، وهي على الأرجح الأصل البعيد لكلمة ليل العربية» .

غلط ثالث للدكتور الحوراني يتمثل في زعمه ، كالكتاب الغربيين ، بوجود آلهة متعددة ، لها أسماءها ومراتبها ووظائفها . فهو مثلاً يقول «يبدو أن ايل كان إله اليايسة والمرتفعات ، بينما كان داجون إله البحار» . والأدهى أن ينسب اسم الله ليعقوب . يقول «وايل الكنعاني هو الإله الأعظم ، وقد دعاه يعقوب الله» . فهذا الكلام يعني أن يعقوب هو الذي دعاه الله . من المؤسف أن يقع كاتب كبير في مثل هذا الغلط القبيح .

وقصّر الكتاب العرب أيضاً في فهم الصفات التي اطلقتها الشعوب القديمة على القوة والسلطة المطلقتين اللتين توحى بهما السماء ، أو على القوى التي تقربت من الإنسان ، أو شعر الإنسان بقربها منه . وفي فهم الأسماء المضافة إلى هذه الصفات . يكتب الغربيون مثلاً اسم «حني بعل» - (البعل يحن) بصيغة Hannibal . فينقلها الكتاب العرب : هانيبال أو هنيبعل أو ما شابه ذلك . ويكتب الغربيون صيغة «هدد» بالأحرف Adad أو Hadad . فينقلها الكتاب العرب «أدد» و«حدد» . ونادراً ما يكتبونها بالأحرف الأصلية «هدد» . ويكتب الغربيون اسم «اشور ناصر بعل» - (البعل ينصر أشور) بصيغة Ashurnasirpal واسم «شلم نصر» - (ناصر السلام) بصيغة Shalmaneser . فينقلها الكتاب العرب بصيغ مختلفة تدل على قلة فهم الناقل في ما ينقل . من ذلك مثلاً الصيغ التي يدونها مترجمو «تاريخ الشرق الأدنى القديم» لانطون مورتغات : اشور نازيربال وزلما نصار . والطريف أن واحداً منهما يعرف نفسه بأنه دكتور في الآثار واللغات الشرقية القديمة . والآخر ماجستير في اللغات الشرقية القديمة .

ويكتب الغربيون الصفة «عشتروت» بصيغ متعددة أشرنا إلى بعضها في ما تقدم . أما المؤلفون العرب ، أعني المتخصصين منهم بدراسة تراث الشرق المتوسطي (بله عامة الناس فهم لا يفرقون كما قلت بين الغث وبين السمين ، أو بين الصحيح وبين الغلط) ، فينقلون عن الغربيين دون ترو أو تفكير . وغالباً ما تقف في دراساتهم على أغلاط شنيعة . خذ مثلاً ما يكتبه الدكتور فاضل عبد الواحد<sup>(٥٨٨)</sup> وافي «تفيد كلمة عشتار في الأكادية معنى الإلهة . وقد اشتق من هذا الاسم الصفة اشتاريتو Ishtaritu بمعنى المقدسة ، والتي أصبحت أحد نعوت الإلهة عشتار» .

من المؤسف أن يصدر هذا الكلام عن دكتور أو بروفيسور متخصص بدراسة تراث الشرق المتوسطي . فمن البديهي أن صيغة عشتار ، أو بلغة صاحبنا كلمة عشتار ، لا تفيد معنى الإلهة كما يقول صاحبنا . وهي صفة لا اسم . فالمرأة هي عشيرة الرجل ، والرجل عشير المرأة . ولا تزال هذه الصفة في العربية حتى اليوم .

والمضحك إلى حد القهقهة أو المؤسف إلى حد البكاء أن يأخذ صاحبنا البروفيسور الصيغة التي وضعها الغربيون لـ «عشتروت» وهي Ishtaritu ويضع لها رغم أنف العقل والمعرفة والتاريخ معنى «المقدسة» ويجعلها أحد نعوت (الإلهة) عشتار . يا لطيف ! لقد جعل من صيغة عشتار اسماً ، وصفة تنعت هذا الاسم . ولذلك فليسمح لي أن أرثي له باحترام وأشفق عليه بمحبة .

ومثلاً آخر في أنيس فريحة الحائز على درجة الدكتوراه في العلوم السامية من جامعة شيكاغو ، والمدرس في جامعات أوربية وأميركية . يتحدث عن «عشتر» فيقول «إنه إله سامي مشترك» . وفي تعريفه يقول «هو إله السقي والري» . والجذر (ع ث ر) أو (غ ث ر) في العربية يفيد السقي والري» .

وفي الفقرة التالية يتحدث عن «أشيرة» فيقول في تعريفها «ويجب ألا يقع التباس بين اسمها واسم عشتروت ، فإنهما إلهتان مختلفتان» . ويضيف «أما اسمها فمشتق من جذر (أ ث ر) ويفيد معنى المشي والخطو المتتد» . وفي فقرة ثالثة يتحدث صاحبنا عن «عشتروت» .

المدحش أن استاذنا يتحدث عن «عشتر» وعن «أشيرة» . وعن «عشتروت» . ويضع لكل اسمه ومعناه . ويبدو أن الأستاذ المتخصص بالعلوم السامية لا يعرف أن عشتر وأشيرة وعشتروت وعشتار و . . هي صيغ متعددة لصفة واحدة : «العشيرة» - (السيدة) التي هي بمفهوم القدماء في سوريا الطبيعية إلى جانب «السيد» دائماً .



وما لاحظته أستاذنا من اختلاف بين عشترو وأشيرة وعشتروت مرثه إلى اقتباسه عن الكتاب الغربيين دون أي محاولة منه لرد الاسم إلى أصله ، وإنما ينقله كما نطق به الكاتب الغربي . ومن البديهي أن الفرق كبير بين نطق اللسانين : العربي والغربي ، وهذا ليس موضوع بحثنا الآن . وإذا كان ثمة اختلاف في نطق اللفظ الواحد في سوريا الطبيعية ، كأن يكون في بيثة عشتار وفي أخرى عشتروت وفي ثالثة عشترو وفي رابعة عشترو ، فمرثه إلى تعدد البيئات والألسنة .

ومثلاً ثالثاً أو رابعاً في الدكتور إحسان عباس المدرّس في الجامعة الأميركية في بيروت ، والمحاضر في أكثر من جامعة أوروبية وأميركية . فقد طلع علينا الأستاذ في السنوات الأخيرة (١٩٨٧) بكتاب «تاريخ دولة الأنباط» . يقول فيه «إن أرباب الأنباط هي اللات والعزى ومناة وذو الشرى وشيع القوم . وكل هذه الأرباب كانت تناسب عيشة البداوة ، وخاصة شيع القوم فإنه كان رباً يكره شرب الخمر» .

دعونا نسأل أستاذنا الباحث : ماذا تقصد بقولك إن هذه الأرباب كانت تناسب عيشة البداوة ؟ . هل يعني أن هناك أرباباً أخرى تناسب عيشة الحضارة ؟ . والسؤال الأهم : هل هناك رب يناسب عيشة البداوة ، وآخر يناسب عيشة الحضارة ؟ . وكيف ؟ . وأين ؟ . ولا تنس يا أستاذنا أن ما تسميه أرباباً إن هو إلا صفات للقوة العالية أو للقوى الطبيعية التي تقرب من الإنسان أو شعر الإنسان بقربها منه . فقد رأينا في ما تقدم من هذا البحث أن اللات (العالية) هي مؤنث ايل (العالي) ، والعزى (القوية القادرة) مؤنث العزيز (القوي القادر) ، وشيع القوم (مخلص القوم) هو صفة للقوة العالية المطلقة (الله بمفهومنا) . أما قولك يا دكتور بأن «شيع القوم كان رباً يكره شرب الخمر» فهو قول يشير الاستغراب والاستهجان حقاً . وهل هناك ، برأيك طبعاً ، رب يحب شرب الخمر ، وآخر يكرهه ؟ . وعلى قولك هذا يمكن للباحث أن يكتب فصلاً ، ولكني لا أود أن أجعل من كتابي جملة ردود على باحثين في الغرب والشرق ، فهذا شأن آخر . وكل ما أبغيه هو الإشارة ، الإشارة وحسب .

ويبدو أن أستاذنا الجامعي نقل أو اقتبس تعريفه لشيع القوم عن أستاذ جامعي آخر هو الدكتور أنور الرفاعي . أو أن الاثنين اقتبسا التعريف ذاته عن مؤرخ ثالث . يقول الرفاعي (٥٨٩) «الإله شيع القوم . . وهو الإله الذي لا يشرب الخمر . ولعله إله القوافل لأن اسمه يدل على التشيع» .

والمضحك إلى حد القهقهة والمؤسف إلى حد البكاء أن صاحبنا الرفاعي عمد إلى تخريج الصيغة لغوياً كما فعل اللغويون القدماء ، فرأى أن «شيع» يدل على التشيع ، كما

رأى الخفاجي من قبل أن ايل يسع من «يسع أو يوسع» .

وتفصيلات المؤلفين العرب في هذا الباب كثيرة ، نذكر مثلاً الدكتور سامي القصار . يقول في «مصادر تاريخ الجزيرة العربية» الصادر عن جامعة الرياض «اربل أسسها الآشوريون لتكون مقراً لآلهتهم الأربعة . وكانوا يسمونها «أربا ايلو» أي الآلهة الأربعة» . من المؤسف أن يصدر هذا الكلام عن أستاذ جامعي يشرع قلمه للكتابة في تاريخ الشرق المتوسطي القديم .

ومثلاً آخر في قسطنطين خمار<sup>(٥٩٠)</sup> الذي يقول إن «الجليل كلمة سامية تعني الدائرة» .

وفي تفسير «ايل مقه» - (ايل الرجاء) يقول كاتب في مجلة سومر «واسم الزهرة في لغة حمير يلمقه وألمق . والصلة بين تألق وبين هذين الاسمين واضحة ، ومرد ذلك إلى شدة لمعان الزهرة وتألقها» . هذا كلام تافه وغلط شنيع .

وفي الموسوعة الفلسطينية تأخذك الدهشة من كثرة الأسماء المشرفة ، والمحيرة ، والإستشارية . مئات الأسماء مع ألقابها وشهاداتها العالية . والمؤسف أنك لا تجد واحداً من الأسماء الكثيرة فطن إلى «بيت ايل» في فلسطين . أما «بيت جبرين» فيقول فيها محرر المادة «بناها جبابرة العمالقة الكنعانيين ، ومعناها بيت الأقوياء الجبابرة» . لقد فعل صاحبنا المحرر كما فعل الدكتور حتي . والواقع أن بيت جبرين مخففة من بيت جبر ايل ، وقد ذكرنا ذلك قبلاً .

ويقول صاحبنا المحرر البروفسور في مادة «القدس» إن «أقدم اسم لها أوروباليم ، ينسبها إلى الإله شالم ، أي إله السلام لدى الكنعانيين» . جميل هذا الكلام ، فلقد جعل صاحبنا من السلام إلهاً ، ولم يترك المؤلفين الغربيين يسبقونه في ابتداع الآلهة ، وتجلييلها بالأسماء والوظائف والمراتب .

والطريف هو تفسير المؤرخين العرب لاسم جبيل - المدينة العريقة في التاريخ والحضارة . فجبيل (جب ايل) تعني «بيت ايل» . ولا تزال كلمة «جب» عند اللبنانيين تعني البيت أو الأصل . فكثيراً ما نسمع في القرى اللبنانية قولهم : فلان من جب فلان . وبفعل طبيعة البيئة واللسان كانت جب ايل على السنة الإغريق «باب ايل» . ثم أضافوا إليها اللاحقة اليونانية س S فصارت باب ايلوس .

أما المؤرخون العرب فقد رأوا جميعهم أن اسم بابلوس Byblos هو تحريف لاسم الورق المصري بابروس papyrus الذي كان الكنعانيون يتجرون به . وقد أطلق قدامى

الإغريق على المدينة اسم الورق الذي كان تجارها ينقلونه في مراكبهم من مصر إلى اليونان . ويضيف أحدهم «أما هيرودتس فكان أبداً يذكر Bublos عوضاً عن Papyrus تحريفاً أو خطأ ، لا ندري» .

وقال آخرون إن الكتاب المقدس Bible مشتق من Byblos لأنها أول من عرف الكتاب . ورد آخرون زاعمين أن العكس هو الصحيح ، أي أن Byblos مشتق من الكتاب .

ويقول (مؤرخ) أو (مؤلف) آخر ، لا فرق ، لأن التاريخ كثيراً ما يكون على أقلام البعض تأليفاً . يقول صاحبنا «إن اسمها يعني مصنع الخزف . وإن معناها يأتي بمعنى الحد والتخم» . ويقول في جيل «جبل التراب أي صب عليه الماء ودعكه طيناً» .

والأطرف هو جهل العرب لمعاني أسمائهم وأسماء مدنهم وحواضرهم وأسماء الشخصيات السياسية والاجتماعية والفكرية والدينية التي كان لها أبلغ الأثر في تاريخهم . في دمشق العريقة في التاريخ والحضارة قالت لي فتاة اسمها ايليسار : يا أستاذ إن زملائي في العمل يقولون لي إن اسمي يهودي . فهل هذا صحيح ؟ . ويقول آخرون ، لدى تقديم اسمي لهم : هل أنت سورية قومية ؟ . على اعتبار أن مؤسس الحزب السوري القومي الاجتماعي انطون سعادة أطلق على ابنته اسم ايليسار .

فقلت لها : من المؤسف أو المؤلم إلى حدّ البكاء أن يصل بنا الجهل والتخلف إلى هذا الحدّ ، والواقع أن ٩٩ بالمائة من الشعوب العربية (بله الشعوب الأخرى) يعتقدون أن اسم ايليسار يهودي . وكذلك أسماء أورشليم وبيت ايل وإسماعيل ويزرعئيل وإسرائيل هي أسماء يهودية .

يا ابتي إن اسم ايليسار قديم ، ولا أستطيع أن أعود بك إلى أكثر من ثلاثة آلاف سنة ق.م . (التاريخ المدون) . فمنذ ترسّخ في نفوسهم مفهوم ايل (الله) أدخلوا صيغته في تركيب الكثير الكثير من أسمائهم ، ومنه ايليسار . وظل اسم ايليسار معروفاً وكثير التداول . وايليسار البطلة أبحرت من صور على رأس قوة كنعانية إلى ساحل افريقيا الشمالي وأرست مدينة قرطاجة العريقة في التاريخ والحضارة (٨١٤ ق.م) . ومن المؤسف أو المؤلم إلى حد البكاء أن يجهل العرب تاريخ ايليسار وتاريخ قرطاجة التي نافست روما زمناً طويلاً . ولولا (ما أبشع هذه اللولا) . . لاستطاع بطل قرطاجة حتّي بعّل أن يقضي على روما . ولكان خلّص البشرية في ما بعد من الاستعمار الروماني الذي قضى على حضاراتنا التي اهتدى بنورها زمناً طويلاً .

يا ابنتي إن أحبار اليهود عندما عكفوا في السبي البابلي على تدوين تاريخهم - كتابهم المقدس (التوراة) ، سرقوا أرضنا وأدعوها ، وسرقوا تراثنا وأدعوه ، وسرقوا إلهنا وأدعوه ، وسرقوا لغتنا وأدعوها . ومن الطبيعي أن الأسماء من ضمن هذا التراث .

قلت لك يا ابنتي إن العرب يجهلون معاني أسمائهم وأسماء أبطالهم وحواضرهم والشخصيات المشعة في تاريخهم . فهم يجهلون مثلاً معنى اسم أورشليم (مدينة السلام) وبيت ايل (بيت الله) وإسماعيل (يسمع الله) ويزرعئيل (يزرع الله) والكرمل (كرم الله) والخليل (خل الله) والجليل (جل الله) وحاييل (في العربية الشمالية) - (حي الله - يحيي الله) ويرحمئيل (يرحم الله) وإسرائيل (الله ييسر) وإيليسار (الله ييسر أيضاً) و . .

إنهم يجهلون مدلول «جبيل» - اسم المدينة ذات المجد العريق والإشعاع الحضاري في فجر الحضارة الإنسانية . ومدلول «بابل» - اسم المدينة العريقة في التاريخ والحضارة . ومدلول «مرسيليا» - اسم المدينة - المرسى - المرفأ ، التي أسسها الكنعانيون على شاطئ المتوسط الغربي في الألف الثاني ق. م . وباختصار ، فالأمثلة كثيرة ، إن ما يجهلونه في هذا الباب أكثر مما يعرفونه .

- 1 - J. Hackin and others , Asiatic mythology , N .Y . ( n . d . ) p . 7 .
- ٢ - د . قسطنطين زريق - في معركة الحضارة - بيروت دار العلم للملايين ١٩٧٧ ط ٣ ص ١٥ .
- 3 - A . Toynbee , A study of history , oxford 1955 , p . 22 .
- ٤ - د . صادق جلال العظم - نقد الفكر الديني - بيروت دار الطليعة ١٩٨٢ ط ٥ ص ١٢ .
- ٥ - د . محمد النويهي - مجلة الآداب - بيروت أيار ١٩٧٠ .
- ٦ - قاسم الشواف - مع الكلمة الصافية - دمشق ١٩٦٩ ص ١٩ .
- ٧ - يوسف شلحت - علم الاجتماع الديني - حلب ١٩٤٦ ص ٩ .
- ٨ - حسن سفعان - الدين والمجتمع - القاهرة ١٩٥٨ ص ١٢ .
- 9 - W . Fulco , The Canaanite God Resep , N . Haven 1976 p . 23 .
- 10 - G . Barton , semitic and Hamitic origins , london 1934 .
- 11 - H . B . Philby , The back ground of Islam , Alexanderia 1947 .
- 12 - A . Clay , The Empire of Amorites , philadelphia 1919 .
- Amurru - The home of The northern semitic , N . Haven 1919 .
- 13 - G . contenau , la civilisation phénicienne , paris 1949 p . 8 , 34 .
- 14 - S . Moscati , Ancient simitic civilization , london 1957 p . 36 .
- 15 - R . Dussaud , la pénétration des Arabs en syrie avant L'Islam , paris 1955 .
- ١٦ - تسيب وهية الخازن - من الساميين إلى العرب - بيروت ١٩٧٩ ص ١٤ .
- ١٧ - ابن خلدون - المقدمة - بيروت ١٩٠٠ ص ٣٧١ .
- ١٨ - توينبي - دراسة التاريخ ص ٧٠ الهامش ٣ .
- ١٩ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة . الهامش ١٤ .
- ٢٠ - موسكاتي المرجع السابق .
- 21 - A . Porrot , Sumer , london 1960 , p . 69 .
- 22 - W . Durant , the story of civilization , N . Y . 1935 , P . 118 .
- 23 - S . N . Kramer , History begins at sumer , philadilphia 1981 .
- ٢٤ - موسكاتي المرجع السابق .
- ٢٥ - كلاي - امبراطورية الآراميين . الهامش ١٢
- 26 - A . Book ; p . Slasson ; H . Anderson , World history , U . S . A . 1942 , P . 35 .
- 27 - S . Moscati , The world of the phoenician , London 1968 P.4 .
- 28 - W . Keller , The Bible as history , london 1980 , P . 79 .
- ٢٩ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص XXI الهامش ٢٧ .
- 30 - Dupont Sammer , les Araméens , paris 1949 .

- ٣١ - سومير . المرجع السابق .
- 32 - H . Frankfort . The birth of civilization in the ancient neareast , Bloomington 1959 .
- ٣٣ - زريق - في معركة الحضارة ص ٤٢ .
- 34 - Jacques Couvin , les premiers Villages de syrie - palestine du IXème AU Vileme Millenaire avant J . C .
- المدن الأولى في سوريا بين الألف التاسع وبين الألف السابع ق . م . ترجمة قاسم طوير - دمشق ١٩٨٤ .
- ٣٥ - المرجع السابق - مقدمة الكتاب .
- 36 - A . Toynbee , Man Kind and mother earth , oxford 1976 , p . 95 .
- ٣٧ - فرانكفورت - ميلاد الحضارة في الشرق المتوسطي القديم ص ١٠٧ الهامش ٣٢ .
- ٣٨ - المرجع السابق . وانظر ديورانت - قصة الحضارة ص ١٢٤ .
- 39 - D . Bates and D . Garrod , the stone age of mount carmel, oxford 1937 , p . 171 .
- ٤٠ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٨٣ الهامش ٢٧ .
- 41 - The Iliad of Homer (trans.), by Ennis Rees , N . Y . 1963 P . 485 .
- ٤٢ - ديورانت قصة الحضارة ص ١٢٥ .
- 43 - Lionel Casson , The ancient mariners , N . Y . 1959 , P . 37 .
- ٤٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٩١ وانظر : .
- The Geography of Strabo (Trans.), by H . L . Jones , london 1966 .
- ٤٥ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٣ .
- ٤٦ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٩٣ .
- ٤٧ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٨٧ .
- ٤٨ - المرجع السابق ص ١٢١ .
- ٤٩ - المرجع السابق ص ٩٨ .
- 50 - H . G . Wells , A short history of the world , london 1930 , p . 36 .
- ٥١ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٢٣٠ .
- ٥٢ - المرجع السابق ص ٦ .
- 53 - Jacques Pirenne , civilization antiques , paris 1951 , p . 55 .
- ٥٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٩٣ .
- ٥٥ - برن - المرجع السابق ص ٥٧ .
- 56 - Diodoru Siculus , Diodorus of Cicily (trans.), G . Sherman and C . old father , Cambridge 1959 , p . 630 .
- ٥٧ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ١٠١ .
- 58 - Herodotus , The histories (trans.), A . D . Godley , Cambridge 1963 , p . 555 .
- ٥٩ - توينبي - دراسة التاريخ ص ١٠٧ الهامش ٣ .
- 60 - H . Frankfort , The art and architecture of The ancient Orient , Harmonds Worth 1954 p . 84 .
- 61 - W . F . Albright , The role of The Canaanites In The history of civilization , N . Y . 1961 , P . 171 .
- 62 - W . F . Albright , The archaeology of palestine , london 1960 , p . 90 .
- ٦٣ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٥٢ .
- ٦٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١٣٢ .
- ٦٥ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٤٥ .
- ٦٦ - ديورانت - المرجع السابق .

67 - Moshe Menuhin , The decadence of Judaism in our time , Beirut 1969 , p . 7 .

68 - H. G. Wells, The outline of history, N. Y. 1921, P.97 .

٦٩ - المرجع السابق .

٧٠ - توينبي - الإنسان والأرض الأم ص ١٠٢ الهامش ٣٦ .

68 - H . and H . A . Frankfort ; J . A . Wilson ; Th . Jacobsen , Before philosophy , london 1961 , p . 217 .

٧٢ - المرجع السابق ص ١٤٠ و ٢٠١ .

73 - S . N . Kramer , From The tablets of Sumer , cOlorado 1956 , p . 26 ,

٧٤ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٧٩ الهامش ١٤ .

75 - G . Driver ; J . C . Miles , The Babylonian laws , oxford 1952 , p . 115 .

76 - J . pritchard , Ancient neareastern texts , princeton 1969 , p . 159 ,

وانظر كريم - من ألواح سومر ص ٩٨ .

77 - Georges Roux , Ancient Iraq , london 1980 , p . 190 .

- J . Breasted . The conquest of civilization , N . Y . 1938 P . 146 .

بريتشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ١٦٣ .

فرانكفورت وآخرون - ما قبل الفلسفة ص ٢٠٨ .

78 - R . F . Harper , Code of Hammurabi , London 1904 , p . 165 .

٧٩ - المرجع السابق .

٨٠ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٢٠ وانظر : .

M . Jastrow , The civilization of Babylonla and Assyria , N . Y . 1980 , P . 272 .

٨١ - ديورانت المرجع السابق .

82 - G . Driver ; J . C . Miles , The Assyrian laws , london 1954

- A . Goetze , The laws of Eshnunna , N . Haven 1956 .

83 - Aristotle , The politics (trans.), E . Barker , oxford 1952 .

84 - Josephus . Jewish Antiquities (Trans.), H . Thackeray and R . Marcus . Cambridge 1963 .

٨٥ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١٢٩ .

٨٦ - انظر ما فصله س . كريم في كتابه «من ألواح سومر» عن المدارس الأولى في سومر، وعن مناهج التربية والتعليم فيها .

٨٧ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٥٠ الهامش ٧٧ .

٨٨ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٥٦ .

89 - G . Childe , New light on The most ancient east , london 1952 , p . 117 .

٩٠ - انظر ما كتبه في هذا الموضوع :

M. Jastrow , The civilization of Babylonla and Assyria , N . Y . 1980 , P . 258 .

G . Maspero , The dawn of civilization , London 1894 , p . 778 .

G . Rawlinson , The story of The nations , london 1889 , II , P . 580 .

ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٥٦ .

٩١ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٧٩ و ١٨٠ .

٩٢ - المرجع السابق .

٩٣ - المرجع السابق .

94 - W . B . Fleming , History of Tyre , N . Y . 1915 , P . 87 .

٩٥ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٧٩ الهامش ١٤ .

96 - Strabo , The Geography (Trans.), by H . L . Jones , london 1966 (16 : 23) .

- Herodote , Histoire , paris 1964 (7 : 36) .
- ٩٧- بوزيدونيوس . ولد سنة ١٣٥ ق . م . في أفاميا على نهر العاصي . رحل إلى روما ، وأقام زمناً في جزيرة رودس حيث أثنأ مدرسة قصده إليها كثير من مشاهير اليونان للاستماع إلى محاضراته .
- 98 - H . W . Van loon , The story of Mankind , U . S . A . 1921 P . 55 .
- ٩٩ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٨١ الهامش ٧٧ .
- ١٠٠ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٥٧ .
- ١٠١ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٦٣ الهامش ١٤ .
- 102 - H . Frankfort , studies in early pottery of The neareast , London 1924 , p . 57 .
- ١٠٣ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٣٤ الهامش ٧٧ .
- ١٠٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١٢١ .
- ١٠٥ - المرجع السابق ص ٢٧٩ .
- ١٠٦ - أندريه بارو - سومر ص ١١٧ الهامش ٢١ .
- ١٠٧ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٧٩ .
- 108 - W . A . Ward , The role of phoenicians in The interaction of Mediterranean civilization , Belrut 1968 .
- ١٠٩ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١٣٤ .
- ١١٠ - المرجع السابق ص ١٣١ .
- ١١١ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٦٦ الهامش ١٤ .
- 112 - E . Chiera , They wrote on clay , Chlcago 1938 , p . 118 .
- ١١٣ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٧٧ .
- ١١٤ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٧٩ .
- ١١٥ - أندريه بارو - سومر ص ١١٩ الهامش ٢١ .
- ١١٦ - فولكو - الإله الكنعاني رشف . الهامش ٩ .
- ١١٧ - تويني - دراسة التاريخ ص ٧٠ الهامش ٣ .
- ١١٨ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٤٣ الهامش ٧٧ .
- 119 - S . Moscati , An introduction to the comparative grammar of the semitic languages , Wiesbaden 1964 , p . 118 .
- ١٢٠ - تويني - دراسة التاريخ . الهامش ٣ .
- 121 - E . Renan , Histoire générale de langues semitiques , paris 1850 .
- ١٢٢ - المسعودي - التنبيه والإشراف ص ٧٧ .
- ١٢٣ - د . فيليب حتي - اللغات السامية المحكية - بيروت ١٩٢٢ ص ٢١ .
- ١٢٤ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة . الهامش ١٤ .
- ١٢٥ - بارو - سومر ص ١٢١ الهامش ٢١ .
- ١٢٦ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة .
- ١٢٧ - إسرائيل ولفنسون - تاريخ اللغات السامية - القاهرة ١٩٢٩ ص ٣ .
- 128 - C . Brockelman , syrliche grammatik , Berlin 1923 .
- ١٢٩ - محمود فهمي حجازي - علم اللغة العربية - الكويت ١٩٧٣ .
- ١٣٠ - الأب انتاس ماري الكرمللي - نشوء اللغة العربية - القاهرة ١٩٣٨ ص ٦٧ .
- 131 - IZZ - al - Din Al - yasin , The lexical relation between Ugaritic and Arabic , N . Y 1952 , P . 5 .



- ١٣٢ - القس يوسف حبيقة - اللغة السريانية في سوريا ولبنان . لبنان ١٩٠٢ .
- 133 - M . Dunand , Byblla Grammata , Beyrouth 1945 .
- ١٣٤ - البلاذري - فتوح البلدان - القاهرة ١٩٠١ ص ٤٧٦ .
- ١٣٥ - عبد الله النحاس - الفينيقيون وركائز الذهب واكتشاف أميركا - دمشق ١٩٥٠ .
- ١٣٦ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٩٣ .
- ١٣٧ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٨٨ الهامش ٢٧ .
- ١٣٨ - هيرودتس ٥ : ٥٨ .
- ١٣٩ - موسكاتي - عالم الفينيقيين .
- ١٤٠ - توينبي - دراسة التاريخ .
- 141 - Abel Rey , la science orientale avant les Grecs , paris 1980 .
- ١٤٢ - موريس دونان . الهامش ١٣٣ .
- 143 - S . Segert , A Grammar of phoenition and punic , Germany 1976 , p . 3 .
- ١٤٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٩٥ .
- 145 - G . Botsford , A history of The ancient world , N . Y. 1914 , P . 40 .
- ١٤٦ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٨٨ الهامش ٢٧ .
- ١٤٧ - المرجع السابق ص ٩٠ .
- ١٤٨ - جورج كورتيو - المدينة الفينيقية ص ١٥٧ الهامش ١٣ .
- ١٤٩ - التعبير لفلاسفة التاريخ المعاصرين كآرنولد توينبي وأزوالد شينغلر .
- ١٥٠ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٣٧ .
- ١٥١ - المرجع السابق ص ٣٩ .
- ١٥٢ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ١٠ و ١٥ و ١٦ و ١٨ .
- ١٥٣ - فرانكفورت - ميلاد الحضارة في الشرق المتوسطي القديم - مقدمة الكتاب . الهامش ٣٢ .
- ١٥٤ - سترابو . الهامش ٩٦ .
- 155 - V . Berard . les phoniciens et L'odyssée , paris 1902 .
- 156 - T . J . Dunbaben , The Greeks and Their eastern neighbours , london 1957 .
- ١٥٧ - د . جورج عطية - مباحث في المدينة الأولى - بيروت ١٩٥٦ ص ٢٥ .
- ١٥٨ - بيرار - الهامش ١٥٥ .
- ١٥٩ - بارو - سومر - الهامش ٢١ .
- ١٦٠ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢٦٣ .
- ١٦١ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ١٠٨ .
- ١٦٢ - ديورانت - قصة الحضارة ص ٢١٨ .
- ١٦٣ - فان لون . الهامش ٩٨ .
- ١٦٤ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١١٦ .
- ١٦٥ - تشايلد - ضوء جديد على حضارة الشرق القديمة ص ١٣٦ . الهامش ٨٩ .
- ١٦٦ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص XVII .
- 167 - F . G . Movers , Die phoenizler , Berlin 1841 .
- ١٦٨ - موسكاتي - عالم الفينيقيين .
- ١٦٩ - بوتسفورد . الهامش ١٤٥ .

- ١٧٠ - ر . بریدود في مقدمته لكتاب كوفان . الهامش ٣٤ .
- ١٧١ - R . Linton , Tree of culture , N . Y . 1955 , P . 68 .
- ١٧٢ - برستد - انتصار الحضارة ص ١٥٦ .
- 173 - F . Poulsen , Der orient und die frueh grieschische Kunst , Berlin 1912 .
- 174 - L . Droepfeld , Alt olympia , Berlin 1935 .
- ١٧٥ - ديودورس ١ : ١٧ .
- ١٧٦ - هيرودتس ٦ : ١٣ .
- 177 - M . Hourse - Mlédan , Carthage , paris 1959 , p . 137 .
- 178 - J . Ferron , Mort - Dieu de Carthage , paris 1975 .
- J . Ferron , orants de Carthage , paris 1974 .
- ١٧٩ - سترابو ١٧ : ٣ .
- ١٨٠ - انطون مورتغات - تاريخ الشرق الأدنى القديم . برلين ١٩٥٠ .
- (بالألمانية) ترجمة سليمان وطوير . دمشق ١٩٦٧ .
- ١٨١ - بيرار . الهامش ١٥٥ .
- ١٨٢ - جاك بيرن . الهامش ٥٣ .
- ١٨٣ - المرجع السابق .
- ١٨٤ - سترابو ٣ : ٥ .
- 185 - Ch . Virolleaud , légende de Bablone et de Canaan , paris 1949 , p . 183 .
- ١٨٦ - بریتشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم . الهامش ٧٦ ص ٤٢٧ .
- ١٨٧ - موسكاتي - الحضارة السامية القديمة . وبریتشارد ص ٤٢٥ .
- 188 - J . Bidez , la vie de porphyre , [elpzig 1913 .
- ١٨٩ - نشير إلى دراسة د . جورج عطية في كتابه «مباحث في المدنية الأولى» بيروت ١٩٥٦ وإلى بعض أعمال لوسيان ترجمها سعد صائب ومفيد عربوق - بغداد ١٩٧٩ .
- ١٩٠ - جورج عطية . المرجع السابق .
- 191 - P . M . Schuhl . les stoiciens , paris 1960 .
- ١٩٢ - المرجع السابق .
- 193 - A . Schweitzer , The philosophy of civilization , london 1960 .
- B . Russel , Religion and science , london 1960 .
- ١٩٤ - من قرار تمجيله الذي نقشه الاثينيون على عمودين رفعا في مدرستي أفلاطون وأرسطو .
- 195 - B . Russel , A history of western philosophy , N . Y . 1945 .
- 196 - Diogène laerce , Doctrine et sentences des philosophes illustres , paris 1965 .
- ١٩٧ - المرجع السابق .
- 198 - E . Zeller . The stoics . N . Y . 1962 .
- ١٩٩ - موسكاتي - عالم الفينيقيين .
- ٢٠٠ - كريم - من ألواح سومر . الهامش ٧٣ .
- ٢٠١ - ديورانت - قصة الحضارة ص ١١٨ .
- 202 - C . Gordon , ugaritic handbook , Rome , 1947 .
- ٢٠٣ - زريق الهامش ٦ .
- ٢٠٤ - مورتغات الهامش ١٨٠ .
- ٢٠٥ - كيلر - التوراة كتاريخ ص ٢٧ الهامش ٢٨ .

206 - W. F. Albright , yahweh and The Gods of Canaan , london 1968 , p . 96 .

207 - E. O. James , The ancient Gods, N.Y. 1960, P.3 .

208 - H and H. Frankfort , The intellectual adventur of ancient man , chicago 1946 , p . 7 .

٢٠٩ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ١٧٩ الهامش ٧٦ .

٢١٠ - د . يوسف الحوراني - البنية الذهنية الحضارية في الشرق المتوسطي الآسيوي القديم - بيروت ١٩٧٨ ص ١٧٤ .

211 - M.Eliade, Patterns in comparative religion, London 1967, P.38.

212 - M. Eliade, Aspects du mythe, Paris 1963, P. 15 .

213 - S. N. Kramer , sumerian Mythology , philadelphia 1944 p . 40 .

213 - S. N. Karmar, Hlstory begins at sumer, philadelphia 1981 p . 82 .

214 - G. Rawlinson , The religions of The ancient world , N . Y . 1883 , P . 65 , 67 .

215 - G.R. Driver, Canaanite myths and legends, Edinburgh 1976, P.133 .

A. Heldel, The Babylonian Genesis, London 1963, P. 33 .

موسكاتي - الحضارة السامية القديمة ص ٧٠ الهامش ١٤ .

٢١٦ - كريم - التاريخ يبدأ في سومر . الهامش ٢٣ .

٢١٧ - كريم المرجع السابق ص ٢٥٥ والميثولوجيا السومرية ص ٥٥ .

٢١٨ - سموق ان «سيد الماشية» .

٢١٩ - هيلل - التكوين البابلي ص ٥٣ و ٥٧ و ٦٢ و ٦٣ .

٢٢٠ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٤٧٥ وانظر :

S.N. Kramer, The Sumerian, Chicago 1963, P. 175 .

٢٢١ - المرجع السابق ص ١٧٥ .

٢٢٢ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٥٧٥ الهامش ٧٦ وجورج روكس - العراق القديم ص ٩٥

الهامش ٧٧ وكريم - السومريون ص ٩٢ الهامش ٢٢٠ .

٢٢٣ - كريم - من ألواح سومر ص ١٦١ والتاريخ يبدأ في سومر ص ١٣٣ .

٢٢٤ - المرجع السابق .

٢٢٥ - كريم - التاريخ يبدأ في سومر ص ١٠٩ .

٢٢٦ - كريم - الميثولوجيا السومرية ص ٨١ .

٢٢٧ - فرانكفورت وآخرون - ما قبل الفلسفة ص ١٦٠ الهامش ٧١ .

٢٢٨ - كريم - التاريخ يبدأ في سومر ص ٩٣ .

٢٢٩ - كريم - السومريون ص ١٧٧ .

٢٣٠ - كريم - الميثولوجيا السومرية ص ٥٨ .

٢٣١ - كريم - السومريون ص ١٧٤ .

٢٣٢ - المرجع السابق .

٢٣٣ - فرانكفورت وآخرون - ما قبل الفلسفة ص ١٧٤ .

٢٣٤ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٦٤٧ .

٢٣٥ - المرجع السابق .

٢٣٦ - كريم - الميثولوجيا السومرية ص ٤٨ .

٢٣٧ - المرجع السابق ص ٥٥ .

238 - S.N. Kramer, The Sacred marriage rite, Bloomington 1969, P. 52 .

٢٣٩ - المرجع السابق ص ٤٢ .

٢٤٠ - انظر ما كتبه في هذا الموضوع المفكر اللغوي الكبير الأب أ. س. مرمرجي الدومنيكي في مؤلفه «المعجمية العربية على ضوء الثنائية والألسنية السامية» . القدس ١٩٣٧ .

٢٣١ - ما لنا وللبحثة والمؤرخين العرب ، فليس لأي منهم بحث في هذا الموضوع على الإطلاق . وهم يقتبسون المصطلحات والأسماء والتعاريف التي وضعها الكتّاب الغربيون ، أو بالأحرى يقتبسون كل شيء في هذا الباب عن الغربيين ، من دون أي محاولة للتبصّر في ما يأخذون ، أو على الأقل ، التفكير في ما ينقلون .

٢٤٢ - لا تزال الإمالة المضمومة على السنة سكان مدينة طرابلس مثلاً (٥٠ ميلاً إلى الشمال من بيروت) . فالفاظ من مثل : نار جار كاتب سامر لاهب ، تسمعها على ألسنتهم : نُور جُور كُوتب سُومر لُوهب .

243 - P. Matthiae, Ebla, An Empire rediscovered, London 1980 .

٢٤٤ - ما لنا وللبحثة والمؤرخين العرب ، فهم مقصّرون في هذه المواضيع كثيراً ، ولا شيء يذكر لواحد منهم في هذا الباب .

٢٤٥ - ولكم أتمنى أن ينال هذا الموضوع اهتمام الباحثين المختصين أو الذين يعدّون الأطروحات الجامعية .

246 - Joan oates, Babylon, London 1979 .

- Morris Jastrow, Aspects of religious belief and practice in Babylonia and Assyria, London 1911 .

247 - E. Chiera, Lists of personal names from the temple school of Nippur, Philadelphia 1916 .

248 - Leroy waterman, Royal Correspondence of the Assyrian Empire, Michigan 1930 .

249 - H.B. Huffmon, Amorite personal names in the Mari texts, Baltimore 1964 .

250 - Alfonso Archi, Eblite personal names and semitic name - Glving, Roma 1988 .

251 - E. Littmann Semitic inscriptions, N.Y. 1904 .

- E. Littmann, Thamud und Safa, Leipzig 1940 .

252 - L. De vogue, Inscriptions semitiques, Paris 1868 .

253 - G.L. Harding, Some thamudic inscriptions from Jourdan, Løden 1952 .

254 - Alb. Van Den Branden, Les inscriptions Dédanites, Beyrouth 1962 .

- Alb. Van Den Branden, Les texts Thamoudéens de philby, Lou Valn 1956 .

- Alb. Van Den Branden, Les inscriptions Thamoudéens, Louvain 1950 .

255 - R. Dussaud, Mission dans les régions désertiques de la Syrie Moyenne, Paris 1868 .

256 - F.V. Winnett and W.L. Reed, Ancient records from North Arabia, toronto 1970 .

257 - W. Caskel, Lihyān und Lihyānisch, Berlin 1953 .

258 - R.R.PP. Jaussen et savignace, Mission archéologique en Arabie, Paris 1914 .

259 - A. Jamme, Sabaeen inscriptions from Mahram Bilqis (Marib) Baltimore 1962 .

260 - A. Jamme, Pièces Épigraphiques de Heid Bin "aqil la Né crople de Timna" (Hogr Kohlan) Louvain 1952 .

261 - J. Ryckmans, L'institution monarchique en Arabie Méridionale avant L'islam, Louvain 1951 .

- J. Ryckmans, La chronologie des Rois de Saba et du-Raydan, Istanbul 1964 .

٢٦٢ - اغناطيوس غويدي - المختصر في علم العربية الجنوبية - القاهرة ١٩٣٠ .

263 - M. Wheeler, Southern Arabia, London 1971 .

264 - G. Ryckmans, Les names propres Sud - Semitiques, Louvain 1934 .

٢٦٥ - كيرا . الهامش ٢٤٧ .

266 - WM. J. Hinke, A new boundary stone of Nebuchadrezzar from Nippur, Philadelphia 1907 .

267 - I. Gelb; P.M. Purves; A. Machae, Nuzi personal names, Chicaho 1963 .

٢٦٨ - أوّاتس وجاسترو . الهامش ٢٤٦ .

269 - J.J.M. Roberts, The earliest semitic pantheon, London 1972 .

270 - W.F. Leemans, Legal and conomic record from the Kingdom of Larsa, Leiden 1954 .

271 - L.W. King, Letters and Inscriptions of Ammurabi, London 1900 .

272 - J. Montgomery, Aramaic Inscriptions texts from Nippur, Philadelphia 1913 .

273 - H. Ranke, Early Babylonian personal names, Philadelphia 1905 .

٢٧٤ - ووترمان - الهامش ٢٤٨ .

275 - M.T. Larsen, The old Assyrian city - state and its colonies, Copen Hagen 1978 .

٢٧٦ - هوفمون . الهامش ٢٤٩ .

٢٧٧ - أركي . الهامش ٢٥٠ .

278 - F. Benz, Personal names in the phoenician and punic inscriptions, Rome 1972 .

279 - J. Gibson, Text book of Syrian semitic inscription, Oxford 1971 .

280 - R. Dussaud, Mission dans les régions désertiques de la Syrie Moyenne, Paris 1868 .

281 - R. Dussaud et F. Macler, Voyage archéologique au Safa, Paris 1901 .

282 - J. Cantineau, La Nabatéen, Paris 1930 .

٢٨٣ - براندن . الهامش ٢٥٤ .

٢٨٤ - دي فوغيه . الهامش ٢٥٢ .

285 - F.V. Winnett, Safaitic inscriptions from Jourdan, Toronto 1967 .

وانظر هاردنج . الهامش ٢٥٣ .

٢٨٦ - براندن . الهامش ٢٥٤ .

٢٨٧ - كاسكل . الهامش ٢٥٧ .

٢٨٨ - براندن . الهامش ٢٥٤ .

٢٨٩ - وينيت ويرد . الهامش ٢٥٦ .

٢٩٠ - جوسين . الهامش ٢٥٨ .

٢٩١ - جام . الهامش ٢٥٩ .

٢٩٢ - جام . الهامش ٢٦٠ .

٢٩٣ - ركماتز . الهامش ٢٦١ .

294 - G.C. Thompson, The Tombs and moon temple of Hureldha, London 1944 .

٢٩٥ - ويلر . الهامش ٢٦٣ .

296 - H.B. Philby, The background of Islam, Alexandria 1947 .

297 - W.F. Albright, The bulletin of the American schools of oriental reserch, No. 119 .

- W. Phillips, Qataban and Sheba, London 1955 .

٢٩٨ - جام . الهامش ٢٦٠ .

٢٩٩ - فيليبي . الهامش ٢٩٦ .

٣٠٠ - لارسن . الهامش ٢٧٥ .

٣٠١ - أواتس . الهامش ٢٤٦ وجورج روكس . الهامش ٧٧ .

٣٠٢ - ووترمان - الهامش ٢٤٨ .

٣٠٣ - جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .

٣٠٤ - كينغ . الهامش ٢٧١ .

٣٠٥ - لارسن . الهامش ٢٧٥ .

٣٠٦ - أواتس . الهامش ٢٤٦ .

٣٠٧ - جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .

٣٠٨ - كيرا . الهامش ٢٤٧ .

- ٣٠٩ - أواتس . الهامش ٢٤٦ وجورج روكس الهامش ٧٧ .
- ٣١٠ - رانك . الهامش ٢٧٣ .
- ٣١١ - هنك . الهامش ٢٦٦ .
- ٣١٢ - كينغ . الهامش ٢٧١ .
- ٣١٣ - ووترمان . الهامش ٢٤٨ .
- ٣١٤ - بريتشارد . الهامش ٧٦ ص ٥٧٦ .
- ٣١٥ - درايفر - أساطير وملاحم كنعانية ص ٩٧ الهامش ٢١٥ .
- ٣١٦ - بريتشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٥٧٥ .
- 317 - H. Ringgren, Religions of the ancient Near east, London 1973 P.6 .
- ٣١٨ - هذه المقتطفات من نصوص أوغاريت في كتاب درايفر «أساطير وملاحم كنعانية» . الهامش ٢١٥ .
- ٣١٩ - تجد هذه المقتطفات في كتاب درايفر - المرجع السابق . وفي كتاب البرايت «يهوه وآلهة كنعان» ص ١٠٧ وفي كتاب فرانكفورت وآخرون «ما قبل الفلسفة» ص ١٥٧ وفي كتاب بريتشارد «نصوص الشرق المتوسطي القديم» ص ٥٧٦ وفي كتب كريم «الوواح من سومر» ص ٧٨ والميثولوجيا السومرية ص ٤٠ و ٥٢ والتاريخ يبدأ في سومر ص ٩١ .
- ٣٢٠ - كريم «التاريخ يبدأ في سومر» ص ٨٢ .
- ٣٢١ - فرانكفورت وآخرون «ما قبل الفلسفة» ص ١٥٣ .
- 322 - M. Ellada, Aspects du Mythe, Paris 1963 P. 118 .
- ٣٢٣ - المرجع السابق .
- 324 - Lucian, The Syrian Goddess (Trans.) H. Strong, London 1913 P. 43 .
- ٣٢٥ - ابن الكلبي «كتاب الأصنام» القاهرة ١٩٢٤ ص ٢١ .
- ٣٢٦ - أواتس . الهامش ٢٤٦ .
- ٣٢٧ - هنك . الهامش ٢٦٦ .
- ٣٢٨ - ووترمان . الهامش ٢٤٨ .
- 329 - R. Harper, Assyrian and Babylonian Literature, N.Y. 1901 .
- 330 - British Museum, A Guide to the Babylonian and Assyrian antiquities, London 1908 .
- ٣٣١ - ووترمان . الهامش ٢٤٨ .
- ٣٣٢ - هنك . الهامش ٢٦٦ .
- ٣٣٣ - كينغ . الهامش ٢٧١ .
- ٣٣٤ - رانك . الهامش ٢٧٣ .
- ٣٣٥ - أواتس . الهامش ٢٤٦ .
- ٣٣٦ - لارسن . الهامش ٢٧٥ .
- ٣٣٧ - رانك . الهامش ٢٧٣ .
- ٣٣٨ - هوفمون . الهامش ٢٤٩ .
- ٣٣٩ - رانك . الهامش ٢٧٣ .
- ٢٤٠ - جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .
- ٣٤١ - كيرا . الهامش ٢٤٧ .
- ٣٤٢ - ووترمان . الهامش ٢٤٨ .

- ٣٤٣- كينغ . الهامش ٢٧١ .  
 ٣٤٤- لارسن . الهامش ٢٧٥ .  
 ٣٤٥- بينز . الهامش ٢٧٨ .  
 ٣٤٦- جام . الهامش ٢٥٩ .  
 ٣٤٧- ووترمان . الهامش ٢٤٨ .  
 ٣٤٨- جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .  
 ٣٤٩- بريتشارد . الهامش ٧٦ .  
 ٣٥٠- ووترمان . الهامش ٢٤٨ .  
 ٣٥١- بريتشارد . الهامش ٧٦ .  
 ٣٥٢- أواتس . الهامش ٢٤٦ .  
 ٣٥٣- جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .  
 ٣٥٤- جيسون . الهامش ٢٧٩ .  
 ٣٥٥- ووترمان . الهامش ٢٤٨ .  
 ٣٥٦- المرجع السابق .  
 ٣٥٧- رانك . الهامش ٢٧٣ .  
 ٣٥٨- جيلب وآخرون . الهامش ٢٦٧ .  
 ٣٥٩- هوفمون . الهامش ٢٤٩ .  
 ٣٦٠- هنك . الهامش ٢٦٦ .  
 ٣٦١- كينغ . الهامش ٢٧١ .  
 ٣٦٢- هاربر . الهامش ٣٢٩ .

363 - A.T. Olmstead, History of Palestine and Syria, London 1931 .

- L. Fisher, Ras shamra parallels «The texts from ugarit» Vol 1 Roma 1972 .

وانظر جيسون الهامش ٢٧٩ وبينز . الهامش ٢٧٨ .

364 - J. Brian peckham, The development of the late phoenician scripts, Harvard 1968 .

365 - J. Segal, Aramaic texts from Norht Saqqara, London 1983 .

- ٣٦٦- وينيت ورید . الهامش ٢٥٦ .  
 ٣٦٧- جيسون الهامش ٢٧٩ وبينز الهامش ٢٧٨ وسيجرت الهامش ١٤٣ .  
 ٣٦٨- بينز وسيجرت المرجع السابق .  
 ٣٦٩- كاسكل . الهامش ٢٥٧ .  
 ٣٧٠- كيرا . الهامش ٢٤٧ .  
 ٣٧١- أواتس . الهامش ٢٤٦ وروكس . الهامش ٧٧ .  
 ٣٧٢- كينغ . الهامش ٢٧١ .  
 ٣٧٣- دي فوغيه . الهامش ٢٥٢ .  
 ٣٧٤- هاردنج . الهامش ٢٥٣ وبراندن . الهامش ٢٥٤ .  
 ٣٧٥- كانتينو . الهامش ٢٨٢ .  
 ٣٧٦- وينيت ورید . الهامش ٢٥٦ .  
 ٣٧٧- جام . الهامش ٢٥٩ .

- ٣٧٨ - براندن . الهامش ٢٥٤ .  
 ٣٧٩ - كاسكل . الهامش ٢٥٧ .  
 ٣٨٠ - فيليبي . الهامش ٢٩٦ .  
 ٣٨١ - جام . الهامش ٢٥٩ .  
 ٣٨٢ - جام . الهامش ٢٦٠ .  
 ٣٨٣ - فيليبي . الهامش ٢٩٦ .  
 ٣٨٤ - جيسون . الهامش ٢٧٩ .  
 ٣٨٥ - بينز . الهامش ٢٧٨ .

386 - G. Barton, The Royal Inscriptions of Sumer and Akkad, N. Haven 1929 P. 13 .

٣٨٧ - المرجع السابق ص ٣٨٧ .

388 - S.N. Kramer and Diane Wolkstein, Inanna, Queen of Heaven and earth, N.Y. 1983 P. 43 .

٣٨٩ - بريتشارد «نصوص الشرق المتوسطي القديم» ص ٦٤٢ .

390 - H. Frankfort, Kingship and the Gods . Chicago 1948 .

٣٩١ - كريمر - التاريخ يبدأ في سومر ص ٣١٠ .

٣٩٢ - كريمر - اناثا ص ٤٤ والتاريخ يبدأ في سومر ص ٣١٢ .

٣٩٣ - المرجع السابق ص ٣٥ وص ٣١٣ .

٣٩٤ - كريمر - التاريخ يبدأ في سومر الهامش ٣١٧ .

٣٩٥ - كريمر - اناثا ص ٤٦ .

٣٩٦ - المرجع السابق ص ٤٧ .

٣٩٧ - بريتشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٦٤٣ .

٣٩٨ - هيرودتس ١ : ١٩٩ .

٣٩٩ - ديورانت قصة الحضارة ص ٢٣٩ .

400 - J.G. Frazer, The golden bough, London 1976 P. 429 .

٤٠١ - المرجع السابق .

٤٠٢ - درايفر : أساطير وملاحم كتعانية ص ١٠٩ و ١٠٥ و ١٠٧ و ١١٥ .

٤٠٤ - المرجع السابق ص ١٠٩ و ١١١ و ١١٣ .

٤٠٤ - حوراني - البنية الذهبية الحضارية ص ٢٢٦ .

٤٠٥ - درايفر ص ٩٧ و ١١٣ .

٤٠٦ - المرجع السابق ص ٥٥ .

٤٠٧ - د . يوسف الحوراني «لبنان في قيم تاريخه» بيروت ١٩٧٢ ص ٢١٢ .

407\* - G. Rawlinson, The ancient world, N. Y. 1883 P. 138 .

٤٠٨ - فريزر - الفصن الذهبي ص ٤٣٥ الهامش ٤١٠ .

٤٠٩ - ديورانت قصة الحضارة ص ٢٤٥ .

٤١٠ - المرجع السابق .

٤١١ - موسكاتي عالم الفينيقيين ص ١١٤ .

٤١٢ - ابن النديم - الفهرست .

٤١٣ - فريزر الفصن الذهبي ص ٤٢٨ .



- ٤١٤ - المرجع السابق ص ٤٣٠ وموسكاتي عالم الفينيقيين ص ٣٣ .
- ٤١٥ - مورتغات - تاريخ الشرق الأدنى القديم . مقدمة الكتاب .
- ٤١٦ - لوسيان «الإلهة البيضاء» الهامش ٣٢٤ .
- 417 - J . Fontrose , white Goddess and Syrian Goddess, University of California's, publication in semi-tic philology Vol . 11 , 1951 .
- ٤١٨ - د . قليب حتي «تاريخ سوريا» بيروت ١٩٨٢ ص ٣ .
- ٤١٩ - زريق في معركة الحضارة .
- ٤٢٠ - اعتقد أن من الضروري استثناء الهند والصين من هذا الحكم . فتعاليم بوذا في الهند وكونفوشيوس في الصين أشاعت مفاهيم أخلاقية، لا أستطيع الحكم عليها لأنني آسفاً لا أعرف عنها إلا القليل .
- ٤٢١ - فرانكفورت - ميلاد الحضارة في الشرق الأدنى القديم .
- 422 - M . Jastrow . The religion of Babylonia and Assyria london 1898 p , 324 .
- ٤٢٣ - المرجع السابق ص ٢٩٦ .
- ٤٢٤ - شاليم : السلام . ثم دعيت اورشليم أي مدينة السلام .
- ٤٢٥ - قاسم الشواف - مع الكلمة الصافية .
- ٤٢٦ - زريق المرجع السابق .
- ٤٢٧ - ديورانت قصة الحضارة ص ١٢٢ .
- ٤٢٨ - فرانكفورت وآخرون - ما قبل الفلسفة ص ٢٠٩ .
- ٤٢٩ - ديورانت ص ١٢٢ .
- ٤٣٠ - كريمر - التاريخ يبدأ في سومر ص ٥٢ .
- ٤٣١ - بريشارد نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٥٨٣ .
- ٤٣٢ - ديورانت قصة الحضارة ص ١٢٠ و ١٢٦ .
- ٤٣٣ - ديورانت ص ٢١٩ وانظر :
- F. Harper , Code of Hammurabi , london 1904 .
- ٤٣٤ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٦٥٤ .
- ٤٣٥ - موسكاتي عالم الفينيقيين ص ٢٧ .
- ٤٣٦ - جيسون الهامش ٢٧٩ ص ٤٧ .
- ٤٣٧ - هاربر المرجع السابق ص ١٣٨ .
- ٤٣٨ - ديورانت ص ٢٢١ .
- ٤٣٩ - درايفر - أساطير وملاحم كنعانية ص ٥٣ الهامش ٢١٥ .
- 440 - W . R . Sorley , Moral Values and The idea of God .
- ٤٤١ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٥٩٧ .
- ٤٤٢ - ملحمة البعل - نصوص أوغاريت . انظر درايفر الهامش ٢١٥ ص ٨٧ .
- ٤٤٣ - المرجع السابق .
- ٤٤٤ - المرجع السابق .
- 445 - S . Langdon , Babylonian Wisdom , oxford 1921 p , 153 .
- 446 - H . Ringgren , Religions of The ancient Near east , london 1973 p , 84 .
- ٤٤٧ - سورلي المرجع السابق .
- ٤٤٨ - ديورانت قصة الحضارة ص ٢٣٥ .

- ٤٤٩ - بريشارد نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٣٨٣ .
- ٤٥٠ - ديورانت المرجع السابق .
- 451 - M . Jastrow , The Civilization of Babylonia and Assyria , N . Y . 1980 P . 203 ,  
- The religion of Babylonia and Assyria , london 1898 p . 300 .
- ٤٥٢ - بريشارد ص ٣٨٧ .
- ٤٥٣ - موسكاثي الحضارة السامية القديمة ص ٧٥ .
- ٤٥٤ - هيلم رينغرين - ديانات الشرق الأدنى القديم ص ٥٩ .
- ٤٥٥ - بريشارد ص ١٧٩ .
- ٤٥٦ - بريشارد ص ٢٤٣ .
- 457 - Jean Bottéro , la religion Babylonienne , paris 1952 p . 121 .
- ٤٥٨ - رولسون قصة الأمم ص ٦٠ الهامش ٩٠ وجاسترو ديانة بابل وأشور ص ٣٢١ الهامش ٤٢٢ .
- ٤٥٩ - بريشارد ص ٣٩٢ وديورانت ص ٢٤٢ وجاسترو حضارة بابل وأشور ص ٤٧٣ .
- ٤٦٠ - بريشارد ص ٣٩١ .
- ٤٦١ - بريشارد ص ٣٨٨ .
- ٤٦٢ - بريشارد ص ٣٨٥ .
- ٤٦٣ - لانغدن - الحكمة البابلية ص ١٤٢ .
- ٤٦٤ - لانغدن ص ١٤٣ وجاسترو - ديانة بابل وأشور ص ٣٢٣ .
- ٤٦٥ - لانغدن ص ١٤٣ .
- ٤٦٦ - جاسترو حضارة بابل وأشور ص ٤٦٦ وديورانت ص ١٢٩ .
- 467 - M . Jastrow , Aspects of religious belief and practice in Babylonia and Assyria , N . Y . 1911 .
- ٤٦٨ - المرجع السابق .
- ٤٦٩ - انظر مثلاً «ترنيمة إلى انليل» في كتاب بريشارد «نصوص الشرق المتوسطي القديم» ص ٥٧٦ .
- ٤٧٠ - أرجو أن تراجع ردود فعل أبي مالك امام إبراهيم واسحق في حكاية ادعاء كل منهما بأن زوجته هي أخته . فهي خير شاهد على مناقية الكنعاني الذي يخاف الله خوفاً على القيم .
- ٤٧١ - جاسترو - ديانة بابل وأشور ص ٢٩٧ .
- ٤٧٢ - المرجع السابق ص ٣١٣ .
- ٤٧٣ - بريشارد ص ٣٣٣ .
- ٤٧٤ - المرجع السابق ص ٣٣٥ .
- ٤٧٥ - جاسترو - ديانة بابل وأشور ص ٣١٨ وديورانت ص ٢٤١ .
- ٤٧٦ - بريشارد ص ٣٣١ و ٣٣٢ .
- ٤٧٧ - كريمر - السومريون ص ١٢٤ ومن ألواح سومر ص ١٠٠ والتاريخ يبدأ في سومر ص ١٠٤ .
- ٤٧٨ - بريشارد - نصوص الشرق المتوسطي القديم ص ٦٥٥ .
- ٤٧٩ - المرجع السابق ص ٤٨ .
- ٤٨٠ - جان بوتيرو - الديانة البابلية ص ١١٩ .
- ٤٨١ - فرانكفورت وآخرون - ما قبل الفلسفة ص ٢٢١ .
- ٤٨٢ - جاسترو - ديانة بابل وأشور ص ٣٢٧ و ٢٩٥ .
- ٤٨٣ - المرجع السابق ص ٢٩٤ .

- ٤٨٤ - جاسترو - حضارة بابل وأشور ص ٢٢٤ .  
 ٤٨٥ - جاسترو - ديانة بابل وأشور ص ٣٢٦ .  
 ٤٨٦ - براندن - النقوش التمودية . الهامش ٢٥٤ .  
 ٤٨٧ - بعثة آثارية في العربية . الهامش ٢٥٨ .  
 ٤٨٨ - ليمان - ثمود وصفا . الهامش ٢٥١ .  
 ٤٨٩ - وينيت - النقوش الصفوية من الاردن . الهامش ٢٨٥ .  
 ٤٩٠ - المرجع السابق .  
 ٤٩١ - جيسون - كتاب النقوش السورية ص ٩٥ .  
 ٤٩٢ - المرجع السابق .  
 ٤٩٣ - موسكاتي - عالم الفينيقيين ص ٢٧ و ٣٢ .  
 ٤٩٤ - بريشارد ص ٣٣٣ .  
 ٤٩٥ - ابن منظور - لسان العرب .  
 ٤٩٦ - ريمانز . الهامش ٢٦٤ .  
 ٤٩٧ - الهامش ٢٨٥ و ٢٥٣ .  
 ٤٩٨ - كاتينو - الانباط . الهامش ٢٨٢ .  
 ٤٩٩ - ليمان - ثمود وصفا . الهامش ٢٥١ .  
 ٥٠٠ - وينيت وريد - المدونات القديمة من العربية الشمالية .  
 ٥٠١ - الهامش ٢٥٨ .  
 ٥٠٢ - كاسكل الهامش ٢٥٧ و براندن الهامش ٢٥٤ .

503 - S . H . Hooke , Babylonian and Assyrian religion , oklahoma 1975 .

504 - Middle eastern Mythology , london 1978 .

- ٥٠٥ - رينغرين الهامش ٣١٧ .  
 ٥٠٦ - رولنسون الهامش ٢١٤ .  
 ٥٠٧ - جاسترو الهامش ٤٢٢ .

508 - L . Spence , Myths and legends of Babylonia and Assyria , london 1916 .

- ٥٠٩ - بارتون . الهامش ٣٨٦ .  
 ٥١٠ - كلاي الهامش ١٢ .  
 ٥١١ - ايلياد الهامش ٢١١ .  
 ٥١٢ - البرايت الهامش ٢٠٦ .

513 - D . Harden , The phoenicians , London 1971 .

- ٥١٤ - غوردون . الهامش ٢٠٢ .  
 ٥١٥ - جاسترد الهامش ٤٢٢ .  
 ٥١٦ - كريم التاريخ يبدأ في سومر .  
 ٥١٧ - لانغدن الهامش ٤٤٥ .  
 ٥١٨ - رينغرين الهامش ٣١٧ .  
 ٥١٩ - بوتيرو الهامش ٤٥٧ .  
 ٥٢٠ - رولنسون الهامش ٢١٤ .

521 - S . Moscati , the face of the ancient orient , london 1960 .

٥٢٢ - ميبينس الهامش ٥٠٨ .

٥٢٣ - البرايت الهامش ٢٠٦ .

٥٢٤ - رولنسون الهامش ٢١٤ .

525 - W . F . Albright , Archaeology and The religion of Israel . Baltimore , 1956

526 - A . Kaperlud , The Ras shamra discovers and The old Testament , london 1962 .

527 - S . Langdon , The Babylonian epio of creation , oxford 1923 .

٥٢٨ - بوتيرو الهامش ٤٥٧ .

529 - W . Lambert , Babylonian Wisdom literature , oxford 1960 .

٥٣٠ - بارتون الهامش ٣٨٦ .

٥٣١ - البرايت الهامش ٥٢٥ .

٥٣٢ - هوفمون الهامش ٢٤٩ .

533 - W . F . Albright , From The stone age to christianity , N . Y . 1957 .

٥٣٤ - هوك الهامش ٥٠٣ .

٥٣٥ - رينغرين الهامش ٣١٧ .

٥٣٦ - ديورانت قصة الحضارة .

٥٣٧ - بيتر الهامش ٢٧٨ .

J . Gray , The KRT text in The literature of Ras shamra , Ielden 1964 .

C . Gordon , Ugaritic handbook , Rome 1947 .

٥٣٨ - جيسون الهامش ٢٧٩ .

٥٣٩ - لانغدن الهامش ٥٢٧ .

٥٤٠ - لامبرت الهامش ٥٢٩ .

٥٤١ - درايفر الهامش ٢١٥ .

٥٤٢ - جام الهامش ٢٥٩ .

٥٤٣ - كابرلود الهامش ٥٢٦ .

٥٤٤ - دي فوغيه الهامش ٢٥٢ .

٥٤٥ - البرايت الهامش ٢٠٦ .

٥٤٦ - رينغرين الهامش ٣١٧ .

٥٤٧ - رولنسون الهامش ٢١٤ .

٥٤٨ - جاسترو الهامش ٩٠ .

549 - R . Dussaud , la religion de phoéniciens , paris 1945 .

٥٥٠ - أركي الهامش ٢٥٠ .

٥٥١ - ميبينس الهامش ٥٠٨ .

552 - J . pritchard , Archaeology and The old testament , princepton 1958 .

٥٥٣ - رينغرين الهامش ٣١٧ .

٥٥٤ - بارتون الهامش ٣٨٦ .

٥٥٥ - غراي الهامش ٥٣٧ .

٥٥٦ - جاسترو الهامش ٤٢٢ .

- ٥٥٧ - البرايت الهامش ٢٠٦ .
- ٥٥٨ - موسكاتي الهامش ٥٢١ .
- ٥٥٨ - البرايت الهامش ٥٢٥ .
- 559 - O . Eissfeldt , El and Yahweh , Journal of semitic studies , Vol . 1 , 1956 .
- ٥٦٠ - جان بوتيرو الهامش ٤٥٧ .
- 561 - S . H . Langdon , The Mythology of all races , oxford 1931 .
- 562 - R . P . Dougherty , The sealand of ancient Arabia , N . Haven 1932 .
- 563 - G . Barton , The religions of The world , Chicago 1919 .
- 564 - M . Eliade , (Ed.), The Encyclopedia of religions , London 1987 .
- ٥٦٥ - ليعمان الهامش ٢٥١ .
- ٥٦٦ - براندن الهامش ٢٥٤ .
- ٥٦٧ - جيلب وآخرون الهامش ٢٦٧ .
- ٥٦٨ - كييرا الهامش ٥٤٧ .
- ٥٦٩ - أركي الهامش ٢٥٠ .
- ٥٧٠ - ووترمان الهامش ٢٤٨ .
- ٥٧١ - البرايت الهامش ٢٠٦ .
- 572 - J . Roberts , The earliest semitic pantheon , london 1972 .
- ٥٧٣ - بينز الهامش ٢٧٨ .
- ٥٧٤ - غراي الهامش ٥٢٧ .
- ٥٧٥ - جبسون الهامش ٢٧٩ .
- ٥٧٦ - أولمستد الهامش ٣٦٣ .
- ٥٧٧ - وينيت وريد الهامش ٢٥٦ .
- ٥٧٨ - جبسون الهامش ٢٧٩ .
- ٥٧٩ - مونتغمري الهامش ٢٧٢ .
- 580 - Burkhart Kienast , Sumer No . 35 , 1979 .
- ٥٨١ - ابن منظور «لسان العرب» .
- ٥٨٢ - الطبري «تاريخ الرسل والملوك» ليدن ١٨٨٤ ص ١١٧ .
- ٥٨٣ - الجواليقي «المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم» القاهرة ١٣٦٠ هـ ص ٢٩٩ .
- 584 - S . H . Hooke , Babylonian and Assyrian religion , oklahoma 1975 .
- ترجمة نهاد خياطة - دمشق ١٩٨٧ .
- ٥٨٥ - قاسم الشواف - مع الكلمة الصافية - دمشق ١٩٦٩ .
- ٥٨٦ - د . يوسف الحوراني «نظرية التكوين الفينيقية» بيروت ١٩٧٠ .
- ٥٨٧ - كريم - التاريخ يبدأ في سومر .
- ٥٨٨ - د . فاضل عبد الواحد وافي «عشتار ومأساة تموز» بغداد ١٩٧٣ .
- ٥٨٩ - د . أنور الرفاعي «الإنسان العربي والحضارة» بيروت ١٩٧٠ .
- ٥٩٠ - قسطنطين خمار «موسوعة فلسطين الجغرافية» بيروت ١٩٦٩ .

# فهرست

مقدمة .....	٢٧
تمهيد .....	١١٤
مقدمة في حضارة المجتمعات القديمة في	
سورية الطبيعية .....	١٤٧
الإشعاع الحضاري السوري على شعوب	
حوض المتوسط القديمة .....	١٥٥
وعي «السيد» «العلي» - الله .....	١٥٥
الفكر الميثولوجي .....	١٦٣
- التكوين والخلقة .....	١٦٧
- تجديد العالم .....	١٧٥
- الأصول .....	١٧٥
مفهوم «السيد» «العلي» - الله .....	١٧٩
- الصفة والموصوف .....	٢٠٤
- المضاف والمضاف إليه .....	٢١٠
- الصورة والإطار .....	٢٢٧
- السيد (الإله) القريب .....	٢٢٧
عقيدة الخصب وطقوسها .....	٢٣٤
- الزواج المقدس .....	٢٣٦
- الموت والإنبعاث - دموزي .....	٢٣٧
- تموز .....	٢٤٣
- البعل .....	
- أدون .....	
قواعد الأخلاق وأعراف السلوك في	
مجتمعات سوريا القديمة .....	٢٥١
«السيد» «العلي» - الله مسكون بهاجس	
أخلاقي .....	٢٧١
إيل - إله - الله .....	٣٠٧
خاتمة .....	٣١١

## تطلب مؤلفات كنعان

- وثيقة الصهيونية في «العهد القديم» .
- أمجاد إسرائيل في أرض فلسطين .
- سقوط الأمبراطورية الإسرائيلية .
- العنصرية اليهودية .
- تاريخ يهوه (الرب) .
- الأصولية المسيحية في نصف الكرة الغربي

من

بيسان للنشر والتوزيع

ص.ب. ٥٢٦١ - ١٣ بيروت

٣٥١٢٦٩ هـ







\$ 8,00